



Guía del usuario

Español

Spire CXP5000 Color Server para las prensas digitales en colores Xerox DocuColor 5252 y 2045

versión 4.0



Spire CXP5000 Color Server

versión 4.0

Guía del usuario

creo[™]

Copyright

Copyright © 2004 Creo Inc. Reservados todos los derechos.

No se permite fotocopiar, distribuir, modificar, o incorporar este documento, en su totalidad o en parte, sin la explícita autorización por escrito de Creo. En el caso de que se permita cualquier tipo de fotocopia, distribución o publicación, modificación o incorporación de este documento, no se harán cambios o se borrarán derechos de autor, leyendas de marca comercial o aviso de copyright.

Ninguna parte de este documento puede ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, publicada, utilizada para su explotación comercial, o transmitida, de cualquier forma o por cualquier medio, electrónico, mecánico, por fotocopia, por registro u otros métodos, sin la expresa autorización previa y por escrito de Creo Inc.

Este documento se distribuye también en PDF (Portable Document Format) de Adobe Systems Incorporated. Se puede reproducir este documento del fichero PDF para uso interno. Las copias producidas del fichero PDF deben ser reproducidas en su totalidad.

.....

Marcas comerciales

La marca de Creo, el logotipo de Creo, y los nombres de los productos y servicios de Creo a los que se hace referencia en este documento son marcas comerciales de Creo Inc.

Adobe, Acrobat, y el logotipo de Acrobat son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated, y están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Comerciales de EE.UU. y pueden estar registradas en otras jurisdicciones.

Apple, AppleTalk, AppleShare, EtherTalk, LocalTalk, Macintosh y LaserWriter son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.

Microsoft, Windows, Windows 2000, y Windows NT son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corp.

Xerox es una marca registrada de Xerox Corp.

Los demás nombres de marcas o productos son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos titulares.

.....

Cumplimiento de las normas del FCC

El equipo de Creo al que se refiere este documento cumple los requisitos estipulados en la Parte 15 del las Normas del FCC para dispositivos informáticos de Clase A. La operación de los equipos de Creo en un área residencial puede producir niveles de interferencia inaceptables en la recepción de radio y TV, debiendo tomar el operador todas las medidas necesarias para corregirlos.

.....

Limitación de responsabilidad

El producto, software o servicios se proporcionan sobre la base "como es" y "en la medida de su disponibilidad". A no ser que se declare específicamente de otra forma en su contacto, Creo Inc. rehúsa explícitamente la concesión de garantías de cualquier tipo, sean estas explícitas o implícitas, incluido, pero sin limitarse a ellas, cualquier garantía implícita de comerciabilidad, de aptitud para un uso específico y de no-violación.

El usuario entiende y está de acuerdo que Creo Inc. no será responsable por daños, directos, indirectos, incidentales, especiales, emergentes o punitivos, incluyendo pero sin estar restringido a, daños por pérdida de ganancias, buen nombre, uso, datos u otras pérdidas intangibles (incluso si Creo ha sido notificada respecto a la posibilidad de dichos daños), que sean el resultado de: (i) el uso o la incapacidad de utilizar el producto o

software; (ii) el costo de adquisición de bienes y servicios sustitutivos por la adquisición de cualquier tipo de productos, bienes, datos, software, información o servicios; (iii) acceso no autorizado a o modificación de sus productos, software o datos; (iv) declaraciones o conducta de terceras partes; (v) cualquier otro asunto relacionado con el producto, software o servicios.

El texto y las ilustraciones en este documento se presentan para ejemplificación y referencia solamente. Las especificaciones en que se basan están sujetas a cambios. Creo Cinc. puede hacer cambios a este documento en cualquier momento y sin aviso previo. Creo Inc., en su propio nombre y en el de sus subsidiarias, no asume responsabilidad por errores u omisiones de carácter técnico o editorial que se hagan en este documento, y no será responsable por daños incidentales, emergentes, indirectos, o especiales, incluyendo, pero sin estar restringido a, pérdida de uso, pérdida o modificación de datos, retrasos, o pérdidas de ganancias o ahorros que puedan resultar del uso de este documento.

Patentes

Este producto está protegido por una o más de las siguientes patentes de los EE.UU.:

RE37,376	5,325,217	5,532,728	5,742,743	5,996,499	6,158,345	6,353,216
4,558,302	5,339,176	5,561,691	5,764,374	5,998,067	6,159,659	6,366,339
4,743,091	5,343,059	5,568,595	5,764,381	6,003,442	6,164,637	6,371,026
4,992,864	5,355,446	5,576,754	5,771,794	6,014,471	6,180,325	6,377,739
5,049,901	5,359,451	5,579,115	5,785,309	6,016,752	6,181,362	6,387,597
5,079,721	5,359,458	5,592,309	5,813,346	6,031,932	6,181,439	6,396,422
5,103,407	5,367,360	5,594,556	5,818,498	6,043,865	6,186,068	6,396,618
5,111,308	5,384,648	5,600,448	5,854,883	6,060,208	6,189,452	6,407,849
5,113,249	5,384,899	5,608,822	5,861,904	6,063,528	6,191,882	6,414,755
5,122,871	5,412,491	5,615,282	5,861,992	6,063,546	6,204,874	6,422,801
5,124,547	5,412,737	5,625,766	5,875,288	6,072,518	6,208,369	6,435,091
5,132,723	5,420,702	5,636,330	5,894,342	6,090,529	6,214,276	6,441,914
5,150,225	5,420,722	5,649,220	5,900,981	6,096,461	6,217,965	6,450,092
5,153,769	5,459,505	5,650,076	5,934,196	6,098,544	6,260,482	6,456,396
5,155,782	5,473,733	5,652,804	5,942,137	6,107,011	6,266,080	6,476,931
5,157,516	5,481,379	5,680,129	5,946,426	6,112,663	6,266,134	6,477,955
5,208,818	5,488,906	5,691,823	5,947,028	6,115,056	6,267,054	6,509,903
5,208,888	5,497,252	5,691,828	5,958,647	6,121,996	6,268,948	6,541,181
5,247,174	5,508,828	5,696,393	5,966,504	6,130,702	6,283,589	6,545,772
5,249,067	5,509,561	5,699,174	5,969,872	6,134,393	6,295,076	6,564,018
5,283,140	5,517,359	5,699,740	5,973,801	6,136,509	6,299,572	
5,291,273	5,519,852	5,708,736	5,986,819	6,137,580	6,318,266	
5,323,248	5,526,143	5,713,287	5,995,475	6,147,789	6,352,816	

Creo Inc.
3700 Gilmore Way
Burnaby, B.C., Canada
V5G 4M1
Tel: +1.604.451.2700
Fax: +1.604.437.9891

<http://www.creo.com>

731 00181A-ES interno

Revisado en abril 2004

Sistema de gestión del medioambiente (EMS)

Reseña del EMS

Creo respalda plenamente el Environment Management System (EMS) (Sistema de gestión del medioambiente). De acuerdo a esta política, estamos en la obligación de mantener a nuestros clientes y técnicos de servicio informados acerca de los principios a observar en el manejo de los productos de la compañía con énfasis especial en la protección del medioambiente.

Los principios de Triple-R son **reducir, reutilizar, y reciclar**.

Debe reciclarse todo material que pueda ser reciclado y debe reutilizarse todo material que pueda ser reutilizado, a fin de reducir la cantidad de desechos que requieren el tratamiento de los organismos pertinentes en las ciudades.

Reciclaje

Elementos utilizados tales como papel, plástico, piezas electrónicas, y vidrio – deben enviarse a reciclaje.

Materiales de embalaje

Los materiales de embalaje se deben conservar en las instalaciones del cliente. Para su evacuación, se deben enviar a una planta para el reciclaje de papel, cartón, y madera.

Terminación del ciclo de vida del producto

Cuando el producto llega al final de su ciclo de vida, se debe enviar para su reciclaje a una compañía local reconocida.

Índice de materias

1	Bienvenido	1
	Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP5000 Color Server	2
	Reseña de la guía	3
	Reseña del Spire CXP5000 Color Server	4
	Componentes de hardware y de software	6
	Nuevas características	6
	Características	8
	Formatos compatibles	10
	Flujo de trabajo	10
	Flujo de datos	12
	Spire CXP5000 Color Server Impresoras de red	13
2	Punto de partida	15
	Encendido del Spire CXP5000 Color Server	16
	Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start	16
	Inicio de sesión	17
	El espacio de trabajo	19
	Personalización de la vista del espacio de trabajo	20
	Los monitores de servidor e impresora	21
	La ventana Parámetros	25
	El Centro de recursos	26
	La ventana Parámetros del trabajo	27
	Manejo de conflictos	30
	Flujo de trabajo básico	31
	Envío	31
	Procesamiento	32
	Almacenamiento	33
	Reenvío	34
	Apagado del Spire CXP5000 Color Server	35
3	Operación desde una estación de trabajo cliente	37
	Impresoras de red predeterminadas	38
	Configuración de los parámetros del Fichero PPD	39
	Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows	50
	Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh	50
	Impresión desde Windows	67
	Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh	69
	Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh	69
	Impresión desde un Macintosh	78
	Spire Web Center	79
	El Web Viewer	81

Carga por teleproceso	85
Vínculos	86
Utilización de Hot Folders	87
Formatos de fichero de Hot Folder	88
Hot Folders y Jobs de Brisque o Prinergy (formatos GAP).....	88
Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes	88
Impresión LPR con el Spire CXP5000 Color Server.....	93
Configuración de una impresora LPR en Windows NT 4.0.....	93
Configuración de una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP	99
Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP	107
Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2).....	108
Utilización del utilitario Choose Spire Over IP para configurar una impresora LPR en Macintosh OS 9	111
Impresión desde Linux	116
Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes UNIX.....	120
Conectividad de UNIX	121
Instalación del software SFU 3.0	121
Aumento del rendimiento de NFS utilizando el Registro de Windows	123
Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero	124
Configuración de los parámetros del servidor NFS con SFU	125
Configuración de SFU de Windows para Brisque.....	126
Procedimientos de Instalación y configuración de la estación de trabajo Brisque	134
Configuración e instalación de NDS	138
Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS	139
Utilización de la aplicación Novell NetWare Administrator	139
Utilización de NDS PConsole.....	150
Configuración de Impresión IPX.....	151
Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS	153
 4 Flujos de trabajo básicos	 155
Importación e impresión de trabajos.....	156
Importación de ficheros	156
Reimpresión de trabajos	158
Parámetros básicos.....	159
La ficha Configuración de impresión.....	159
La ficha Stock de papel.....	169
La ficha Calidad de impresión	178
 5 Gestión de trabajos	 187
Reseña	188
Gestión de las colas de trabajos.....	188
Configuración de preferencias en la cola	188
La ventana Colas	189
Información del panel de estado de Colas.....	192
Flujo de trabajo de la agrupación de trabajos.....	193

Reordenación de trabajos en las colas	194
Suspensión y reanudación de colas	195
Manejo de trabajos en las colas	195
Anular un trabajo en ejecución	196
Mover trabajos en espera a la ventana Almacenamiento	197
Eliminación de trabajos	198
Visualización y edición de los parámetros del trabajo	198
Ejecución inmediata de un trabajo	199
Gestión de la ventana Almacenamiento	200
Descartar datos RTP	201
Filtrado de la lista	201
Manejo de trabajos en la ventana Almacenamiento	202
Envío de trabajos	203
Duplicación de trabajos	203
Archivo y recuperación de trabajos	204
Visualización del Historial del trabajo	207
Editor de trabajos	208
Botones de navegación	208
Botones de previsualización	209
Visualización de páginas en el Editor de trabajos	209
Edición de trabajos RTP	214
Contabilidad de trabajos	218
Visualización de la información contable	218
Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes	221
Impresión e Exportación del registro de contabilidad	221
Gestión de impresoras virtuales	223
Flujo del trabajo	228
Informe de Job Ticket	229

6 Impresión a nivel de producción 231

Flujo de trabajo de imposición	232
La ficha Imposición	233
Plantillas de imposición	243
Edición de trabajos de imposición	252
Flujo de trabajo de alta resolución	252
Creo APR	253
OPI	257
Formatos de fichero Creo APR y OPI	259
Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI	259
Impresión con APR u OPI	260
Ejemplo de trabajo: Impresión de un prospecto utilizando el flujo de trabajo de Creo APR	261
Flujo de trabajo PDF	263
Exportar como PDF2Go	265
Páginas excepcionales	268
La ficha Excepciones	268
Uso de los flujos de trabajo de páginas excepcionales	273

Páginas excepcionales dinámicas	281
Configuración del Spire CXP5000 Color Server para páginas excepcionales dinámicas	281
Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable Print Specification ..	283
Adición de páginas excepcionales dinámicas en PDF	284
Adición de páginas excepcionales dinámicas en formato VIPP	286
Impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas	288
Sugerencias y limitaciones	291
La ficha Acabado.....	292
Admin. Página	292
Hoja intercalada	293
Portada	295
Contraportada.....	296
Acabadora.....	298
Fuentes	300
Lista de fuentes	300
Administración de fuentes en el Spire CXP5000 Color Server	304
Carga de fuentes por teleproceso	305
Envío de fuentes	309
7 Flujo de trabajo de color	311
Calibración	312
Pautas para una calibración correcta	313
El proceso de calibración	313
Calibración del Densitómetro DTP34.....	314
Métodos de Calibración de colores	318
Calibración del Spire CXP5000 Color Server.....	320
Lectura de datos de densidad del color	335
Impresión del trabajo con la tabla de calibración	337
Flujo de color predeterminado	338
Modo de color.....	342
Flujo de trabajo RGB.....	343
Flujo de trabajo CMYK	345
Flujo de trabajo de colores planos.....	348
Perfil de destino.....	349
Tramado.....	350
Calibración	352
Ahorro de tóner (GCR)	353
Ajustes de color.....	355
Herramientas de color	357
Administrador de perfiles.....	357
Editor y flujo de trabajo de colores planes	361
La herramienta Gradación	364

8 Flujo de trabajo de artes gráficas	375
Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP	376
Importación de ficheros GAP	376
Compatibilidad con ficheros GAP.....	376
Estructura del fichero Gap	377
Verificación Preflight.....	378
Informe de Preflight.....	379
Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite	383
 9 Flujo de trabajo de VI	 385
Reseña de VI.....	386
Formatos de documentos de VI	387
Variable Print Specification.....	388
VIPP	389
VIPP 2001 y PPML.....	391
Ficheros PostScript	391
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI.....	392
Opciones útiles de impresión de VI.....	393
Gestión de elementos de VI.....	396
Eliminación de Elementos de VI.....	397
Archivo de elementos de VI	398
Recuperación de elementos de VI	399
Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)	400
 10 Administración del sistema	 403
Instalación y configuración del Spire CXP5000 Color Server	404
Configuración del servidor	405
Configuración de red	408
Configuración remota de herramientas.....	412
Seguridad	416
Discos del Sistema	419
Copia de seguridad de la configuración	420
Localización	423
Previsualización de Pre-RIPeo	424
Valores predeterminados Generales	425
Administrador de colas de impresión	426
Color	427
Mensajes	430
Visualizar configuración	432
Mensajes del sistema	433
La ventana Alertas	433
Historial del trabajo.....	435
El Visualizador de mensajes.....	436
Reinstalación del sistema	438

Reinstalación del sistema operativo.....	441
Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos	442
Reinstalación del Sistema de operación Windows 2000 Professional	442
Reinstalación del software de aplicación de Creo	444
Configuración del disco en bandas	445
Procedimiento inicial de la configuración del disco en bandas	445
Establecimiento del Procedimiento correcto de Configuración de disco en bandas	446
Configuración en bandas de discos dinámicos	446
Configuración en bandas de discos extraños.....	450
El Asistente de configuración (si existe una copia de seguridad)	458
Restauración de la configuración	458
El Asistente de configuración (si la recuperación falla o no está disponible)	463
Elección del tipo de configuración	463
Definición del idioma	464
Configuración del Nombre de host	464
Determinación de la fecha y la hora	467
Establecimiento de la unidades de medida predeterminadas	468
Configuración de la dirección IP.....	469
Configuración de la zona de Apple Talk.....	470
Finalización de la configuración	472
Instalación y configuración Novell Client para Spire.....	474
Copias de seguridad de la partición del sistema de Creo	474
Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos	474
Configuración del McAfee VirusScan	474
Copias de seguridad y restauración de la partición del sistema de Creo.....	475
Copias de seguridad y restauración de la Base de datos de listas de trabajos.....	478
Glosario	481
Índice	493

1

Bienvenido

Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP5000 Color Server.....	2
Reseña de la guía.....	3
Reseña del Spire CXP5000 Color Server.....	4

Bienvenido a la Guía del Usuario de Spire CXP5000 Color Server

Bienvenido a su Guía del Usuario de su Spire CXP5000 Color Server. Esta guía del usuario le proporciona información acerca de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y se refiere también a la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

El Spire CXP5000 Color Server es un potente y completo servidor de colores que proporciona alto rendimiento e impresión predecible a flujos de trabajo digitales. Conjuntamente con la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, el Spire CXP5000 Color Server encara efectivamente el crecimiento de las necesidades de impresión a pedido y proporciona la mejor calidad de salida disponible.

Esperamos prestarle con esta guía el soporte necesario a través de todo el proceso desde la preimpresión hasta la impresión.

Esta guía del usuario le ayudará en la operación del Spire CXP5000 Color Server. Puede también utilizarse como manual de referencia para problemas o procedimientos. Estudie esta guía del usuario para aprovechar al máximo las numerosas características únicas y avanzadas del Spire CXP5000 Color Server.

Esta guía del usuario es para los operadores y administradores del sistema Spire CXP5000 Color Server. Esta guía explica cómo se puede imprimir rápida y fácilmente desde el Spire CXP5000 Color Server o desde una estación de trabajo cliente. Se incluyen procedimientos paso a paso para usuarios nuevos y usuarios ocasionales del Spire CXP5000 Color Server. Se ofrece información detallada para usuarios que requieran conocimientos más completos del Spire CXP5000 Color Server.

Reseña de la guía

Tabla 1: Reseña de la guía

Capítulo	Contenido	Descripción
Capítulo 1	Bienvenido	Este capítulo presenta una introducción a la guía y a las características y flujos de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.
Capítulo 2	Punto de partida	Este capítulo explica cómo encender el Spire CXP5000 Color Server y proporciona explicaciones acerca del espacio de trabajo y las ventanas principales del Spire CXP5000 Color Server.
Capítulo 3	Operación desde una estación de trabajo cliente	Este capítulo explica el procedimiento para configurar estaciones de trabajo clientes Windows® y Macintosh® y cómo configurar impresión LPR. Explica también el procedimiento para instalar y configurar Macintosh®.
Capítulo 4	Flujos de trabajo básicos	Este capítulo explica el procedimiento para ejecutar flujos de trabajo básicos en el Spire CXP5000 Color Server, como por ejemplo la importación e impresión de trabajos, y el procedimiento para establecer los parámetros básicos en las fichas Configuración de impresión, Stock de papel y Calidad de impresión.
Capítulo 5	Gestión de trabajos	Este capítulo explica cómo manejar trabajos en el administrador de colas y en la ventana de almacenamiento. Explica además el procedimiento para exportar trabajos a un servidor InSite y cómo utilizar la herramienta Previsualizador y editor de trabajos y la ventana Miniatura. Se proporciona además una sección acerca de la gestión del espacio en el disco.
Capítulo 6	Impresión a nivel de producción	Este capítulo proporciona los flujos de trabajo para trabajos de impresión de imposición, alta resolución, PDF, y páginas excepcionales (manuales y dinámicas). Además describe el procedimiento para seleccionar opciones de acabado y el trabajo con fuentes.

Tabla 1: Reseña de la guía

Capítulo	Contenido	Descripción
Capítulo 7	Flujo de trabajo de color	Este capítulo describe el procedimiento para trabajar con color en el Spire CXP5000 Color Server, e incluye la calibración y los flujos de trabajo RGB y CMYK. Explica además cómo ajustar colores, y cómo utilizar herramientas de color y controles de post-RIP.
Capítulo 8	Flujo de trabajo de artes gráficas	Este flujo de trabajo contiene el flujo de trabajo de artes gráficas, que incluye la importación de y compatibilidad con ficheros Graphic Art Port (GAP), ejecución de la verificación Preflight, y el flujo de trabajo Creo® Network Graphic Production.
Capítulo 9	Flujo de trabajo de información variable	Este capítulo contiene el procedimiento para imprimir trabajos de información variable, desde la gestión de datos de VI hasta la conversión de ficheros PostScript® a VI mediante la división del fichero en un folleto.
Capítulo 10	Administración del sistema	Este capítulo explica cómo administrar el sistema utilizando los utilitarios de la ventana Administración.

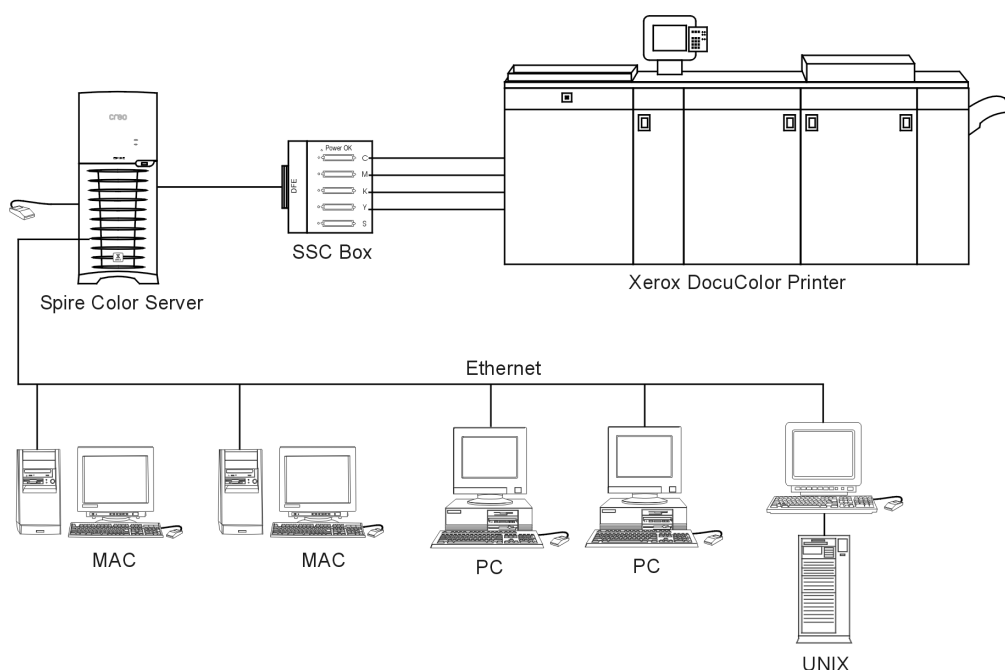
Reseña del Spire CXP5000 Color Server

El Spire CXP5000 Color Server es un sistema de preimpresión a pedido que utiliza las avanzadas tecnologías de preimpresión Creo Spire para activar una Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.

Siendo una solución de color óptima para impresoras, el Spire CXP5000 Color Server le permite imprimir desde estaciones de trabajo clientes Windows, Macintosh y UNIX®. El Spire CXP5000 Color Server procesa ficheros de imagen en formatos de fichero Page Description Language (PDL), por ejemplo, PostScript, PDF e Información Variable, utilizando tecnología RIP (Raster Image Processor - Procesador de Imágenes Tramadas). El sistema convierte ficheros de imágenes a un formato RTP (Ready-To-Print - Listo para imprimir) para una impresión digital directa y de alta calidad. El Spire CXP5000 Color Server simplifica también el proceso de impresión permitiendo imprimir con flujos de trabajo preestablecidos.

En combinación con la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, el Spire CXP5000 Color Server permite imprimir eficientemente prospectos, folletos, panfletos, catálogos de prueba, pruebas de tiraje pequeño y publicaciones de impresión a pedido. Cuando se instala como una impresora rápida, conectada a una red con el Spire CXP5000 Color Server, la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 imprime hasta 52 páginas A4 (210mm x 297mm) o Carta (8,5 pulgadas x 11 pulgadas) a todo color, por minuto.

El Spire CXP5000 Color Server combina funcionalidades de RIPEo, automatización, herramientas de control y capacidades especiales de desarrollo de hardware con arquitectura de PC.



Spire CXP5000 Color Server para prensas digitales en colores Xerox DocuColor 5252 y 2045



ADVERTENCIA: Se debe utilizar un cable de ethernet blindado desde la placa Token Ring al concentrador de Token Ring para mantener el cumplimiento de Council Directive 89/336/EEC.

Componentes de hardware y de software

El Spire CXP5000 Color Server es una plataforma dedicada de Creo que se ejecuta en un entorno de Windows 2000.

El Spire CXP5000 Color Server incluye:

- El hardware de Creo, incluyendo la tarjeta de interfaz
- Software, que incluye:
 - ❑ El software de aplicación de Creo
 - ❑ El sistema operativo Windows 2000 Professional
 - ❑ Adobe® Acrobat® versión 5.0

Nuevas características

La nueva versión del Spire CXP5000 Color Server incluye las siguientes características nuevas:

- **Nuevo diseño del GUI**

La Spire CXP5000 Color Server interfaz gráfica de usuario se actualizó a un nuevo diseño con iconos nuevos y una nueva sensación que es más fácil de utilizar. Las nuevas características del GUI incluyen nuevas opciones, como por ejemplo perfiles y parámetros de preferencias.
- **Características de seguridad**

Características de seguridad nuevas y mejoradas en el Spire CXP5000 Color Server, incluyen control de acceso, y opciones de disco extraíble y borrado del disco.
- **Herramientas de cliente**

Las siguientes han sido agregadas para estaciones de trabajo clientes:

 - ❑ **Descargador de fuentes para fuentes de Windows** - El Spire CXP5000 Color Server proporciona un Hot Folder especial para cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Windows. El Hot Folder se publica en **D:\Hot Folders\HF_Fontdownloader** del Spire CXP5000 Color Server. Se puede utilizar el Hot Folder **HF_Fontdownloader** para instalar fuentes nuevas o que faltan en el diccionario de fuentes del Spire CXP5000 Color Server. Las fuentes se instalan arrastrándolas al Hot Folder.

- ☐ Compatibilidad con XPIF - El Spire CXP5000 Color Server puede recibir Xerox Programming Information Format (XPIF), y convertir automáticamente este formato a parámetros de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.
- ☐ Conectividad UNIX – El servidor NFS permite al usuario montar la carpeta compartida/Hot Folder de Spire.
- **Mejoras de color y calidad**
Se han agregado las siguientes mejoras de color y calidad:
 - ☐ Importación de perfiles RGB – Se puede importar perfiles RGB de origen a través del Administrador de perfiles.
 - ☐ Perfil de destino – Asignación a perfiles de destino según los juegos de papel.
- **Mejoras de características**
Se han agregado las siguientes mejoras de características:
 - ☐ Páginas excepcionales dinámicas - Se soportan más comandos de páginas excepcionales dentro de un trabajo, separadores verdaderos dentro de un trabajo, comandos de Plex SPD, y comandos de XRX en ficheros PDF. El parámetro **Preflight** le permite verificar si su fichero incluye comandos de páginas excepcionales dinámicas.
 - ☐ Posición de la imagen a nivel de página - La herramienta de posición de imagen permite desplazar una imagen en una página o en un intervalo de página específicos.
 - ☐ Ficheros pre-separados - El Spire CXP5000 Color Server es compatible ahora con ficheros PostScript pre-separados y ficheros DCS. Estos ficheros se imprimen como ficheros compuestos.
 - ☐ Mejoras APR - El cuadro de diálogo Ruta de alta resolución incluye la casilla de verificación **Buscar en la carpeta de entrada**. El Spire CXP5000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL, y después en la carpeta **D:\Shared\High Res**.

Características

El Spire CXP5000 Color Server proporciona lo siguiente:

- **Creación de trabajos en formato RTP**
Utilizando el Spire CXP5000 Color Server, se puede crear y almacenar ficheros RTP en el mismo Spire CXP5000 Color Server. Esto le permite imprimir datos RTP en cualquier momento sin más procesamiento.
- **Potentes capacidades de impresión de documentos**
En combinación con la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, el Spire CXP5000 Color Server permite la impresión y procesamiento completos de documentos, incluyendo la producción de portadas y páginas utilizando stocks de papel diferentes.
- **Edición de trabajos mejorada**
El Spire CXP5000 Color Server permite la edición de trabajos, tanto pre-RIPeo como post-RIPeo. La edición de Pre-RIPeo incluye la funcionalidad completa de Adobe Acrobat: eliminación, extracción, giro, agregado, y recorte de páginas. la edición de Post-RIPeo incluye la eliminación de páginas del trabajo y la combinación de páginas de distintos trabajos en un trabajo nuevo. Esto minimiza la necesidad de re-RIPear trabajos.
- **RIP - Adobe Postscript, Nivel III y tecnologías Extreme Certified**
El Spire CXP5000 Color Server utiliza la norma industrial Adobe RIP, con mejoras en tonos continuos y Linework. Los datos se procesan en forma separada como tono continuo y capas de datos vectoriales para una mayor eficiencia y se combinan durante la impresión.
- **Previsualización y edición de trabajos Ready-to-Print**
El Spire CXP5000 Color Server permite previsualizar trabajos RTP hasta el nivel de píxel para visualizar todos los detalles del trabajo y verificar su calidad y el contenido después del RIPeo. Se puede visualizar también una lista en miniatura de las páginas del trabajo, o las páginas tramadas propiamente dichas.
- **Gestión de trabajos**
El Spire CXP5000 Color Server permite monitorear el progreso del trabajo durante todas las etapas de su impresión. Entre otras funciones se puede, subir el nivel, disminuir el nivel, eliminar, monitorear el proceso de importación, y estimar cuando el trabajo será importado completamente. Se puede también anular trabajos durante el RIPeo o la impresión, además de archivar y recuperar trabajos.

- **Calidad mejorada de texto y dibujo de línea**

Con el algoritmo de propiedad exclusiva de Creo se puede elegir una calidad de texto superior. Esta función mejora la calidad de líneas diagonales, bordes, mezclas, y texto pequeño. La característica anti-perfil dentado de Creo hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y las líneas diagonales nítidas sin bordes serrados (no se debe utilizar esta opción con trabajos de VI).

Se puede elegir calidad de imagen superior con el algoritmo de escala uniforme de propiedad exclusiva de Creo. Esta función mejora la calidad de imágenes que contienen distintas resoluciones (como por ejemplo imágenes tomadas de Internet).

- **Filetes de puntura - FAF (Full Auto Frame - Filetes de puntura automáticos)**

El Spire CXP5000 Color Server utiliza el conocido algoritmo de Creo para hacer filetes de puntura a información de trabajos fácilmente. El algoritmo de FAF ha sido diseñado especialmente para la impresión digital.

- **Imposición**

El Spire CXP5000 Color Server ofrece un conjunto completo de funciones de Imposición, basado en el conocido motor denominado Ultimate Imposition. En el Spire CXP5000 Color Server, la imposición es sólida con operación sencilla. Y sólo el Spire CXP5000 Color Server permite la imposición de trabajos de información variable.

- **Gestión de color**

El Spire CXP5000 Color Server posee una serie de herramientas y utilitarios de gestión de color que le ayudarán a mejorar la calidad de sus trabajos. El Spire CXP5000 Color Server le permite modificar colores instantáneamente, incluso en imágenes que ya fueron RIPeadas. Esta funcionalidad incluye la aplicación de ajustes de luminosidad y contraste, además de cambios a la gradación y calibración de la imagen.

- **Impresión de información variable**

El Spire CXP5000 Color Server permite el procesamiento de los formatos de fichero Creo Variable Print Specification y Xerox VIPP y PPML para un procesamiento e impresión eficientes de VI (Variable Information - Información variable). Los elementos repetidos se RIPean una vez y se almacenan en memoria caché, de manera que no es necesario re-RIPearlos continuamente.

El Spire CXP5000 Color Server permite también una gestión fácil de

elementos de VI, incluyendo previsualización, eliminación y actualización. El Spire CXP5000 Color Server ofrece además imposición para trabajos de VI, la única solución digital en el ramo con esta capacidad.

- **Extensores del flujo de trabajo de Creo**

Es un conjunto de complementos de software y extensiones de Adobe Photoshop y QuarkXPress que facilitan la impresión con el Spire CXP5000 Color Server. Estas extensiones están ubicadas en la carpeta compartida **Utilitarios** en el Spire CXP5000 Color Server o en CD #3 suministrado con el kit de software del Spire CXP5000 Color Server.

Formatos compatibles

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de fichero:

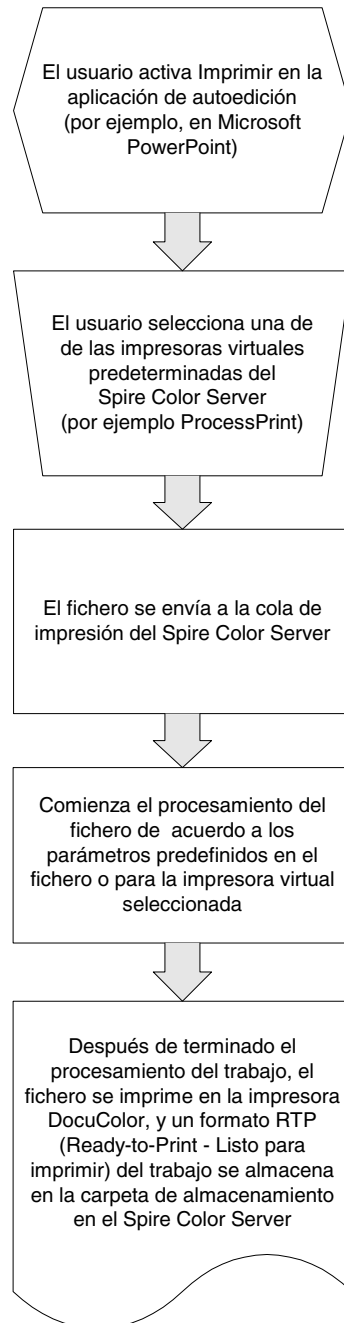
- PostScript (ficheros compuestos o pre-separados)
- PDF
- EPS
- Creo VPS (Variable Print Specification)
- VIPP (Variable Data Intelligent PostScript Params)
- PPML (Personalized Print Markup Language)
- Ficheros GAP (Graphic Art Port) (formatos de fichero de distintos sistemas de preimpresión, por ejemplo Brisque Job y TIFF / IT)
- Creo CT & LW
- JPG, TIFF
- Formatos pre-separados

Flujo de trabajo

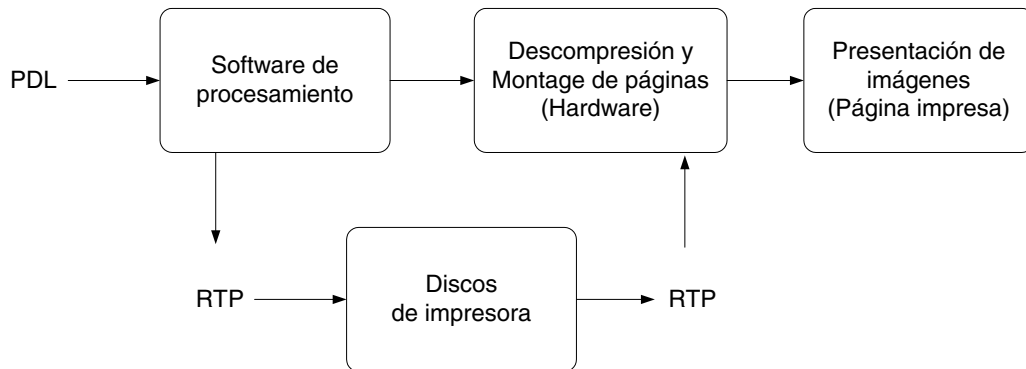
El Spire CXP5000 Color Server recibe y procesa ficheros de las siguientes estaciones de trabajo clientes:

- Macintosh – que ejecuta Mac OS 9.x o posterior y Mac OS X (10.1 y posterior)
- Windows – que ejecuta Windows 98, ME, Windows NT 4.0, 2000, y XP
- Estaciones de trabajo y servidores UNIX

El flujo de trabajo básico del Spire CXP5000 Color Server es el siguiente:



Flujo de datos



El flujo de datos del Spire CXP5000 Color Server es el siguiente:

1. El fichero de entrada llega al Spire CXP5000 Color Server desde una estación de trabajo cliente, un disco duro local o medios externos, y se envía a la cola de Proceso.
2. El subsistema de procesamiento produce un trabajo RTP a partir del fichero de **entrada**.
3. El trabajo RTP se almacena en un disco de imágenes.
4. Al comenzar la impresión, los elementos del trabajo RTP son descomprimidos y combinados en el lugar correcto de la página. Esto se hace utilizando el hardware de Creo.
5. El subsistema de entrega de imágenes convierte la información RTP al formato del motor de impresión.
6. El subsistema de entrega de imágenes transmite la información de la página al motor de impresión.
7. Los datos de la página se entregan al motor de impresión y el trabajo se imprime.

Spire CXP5000 Color Server Impresoras de red

Para redes de Macintosh y Windows, el Spire CXP5000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, conocidas también como impresoras virtuales.

Las impresoras virtuales son una función que se utiliza para la automatización de flujos de trabajo, que definen entonces la transferencia de datos de trabajos. Estas contienen flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados con esa impresora virtual. No hay necesidad de restablecer la configuración del trabajo para cada trabajo, aumentando de esta manera la eficiencia de impresión.



Nota: Los parámetros (de impresión) del trabajo establecidos en el trabajo (por el cliente) anulan los parámetros establecidos en la impresora virtual.

Las tres impresoras virtuales predeterminadas son:

- **SpoolStore**
Los ficheros se envían directamente a la ventana Almacenamiento y esperan ser procesadas por el operador. Sólo se puede importar ficheros PDL (como por ejemplo: PS, PDF, VIPP, VPS) a la impresora virtual SpoolStore, no ficheros RTP RIPeados.
- **ProcessPrint**
Ficheros enviados a esta impresora virtual se procesan e imprimen directamente a la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 a través del Spire CXP5000 Color Server.
- **ProcessStore**
Ficheros que se envían a esta impresora virtual se procesan y almacenan automáticamente en formato RTP. Después del procesamiento, los ficheros se almacenan en la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server hasta que el operador de impresión los vuelve a enviar para su impresión.

Con flujos de trabajo de impresión diseñados especialmente para los requisitos de sus trabajos, el Spire CXP5000 Color Server le permite:

- Definir nuevas impresoras virtuales
- Elegir de qué impresora virtual imprimir



Para información acerca de cómo definir y editar impresoras virtuales, vea *Gestión de impresoras virtuales* en la página 223.

2

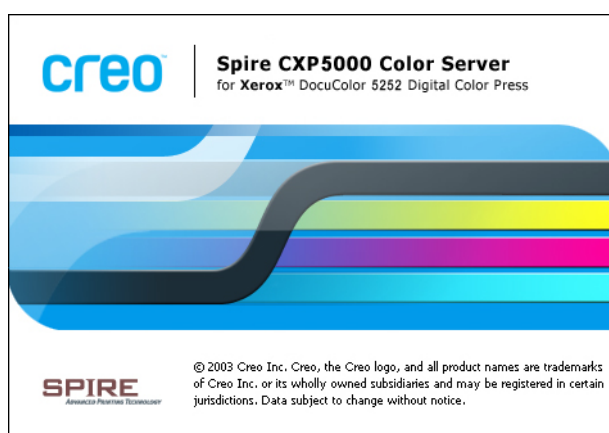
Punto de partida

Encendido del Spire CXP5000 Color Server	16
El espacio de trabajo	19
Los monitores de servidor e impresora.....	21
La ventana Parámetros	25
El Centro de recursos	26
La ventana Parámetros del trabajo.....	27
Flujo de trabajo básico	31
Apagado del Spire CXP5000 Color Server	35

Encendido del Spire CXP5000 Color Server

1. Encienda el monitor.
2. Presione el botón de encendido en el panel frontal del Spire CXP5000 Color Server.

Se enciende el indicador de encendido en el panel frontal. Se inicia el sistema operativo Windows y aparece la pantalla de bienvenida del Spire CXP5000 Color Server.



Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start

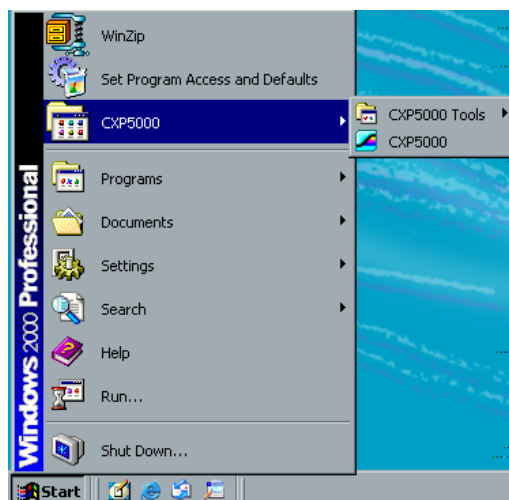


Notas:

- Si el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server ya está activado, abra el espacio de trabajo desde el menú **Start**. Vea *Apertura del espacio de trabajo desde el menú Start* más adelante en este capítulo.
- Como valor predeterminado, la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** está seleccionada en la ventana Parámetros. Esta opción le permite abrir el espacio de trabajo sin necesidad de realizar cada vez todo el proceso de inicio de sesión de nuevo. Si desea asignar distintos niveles de acceso para cada usuario, se debe establecer los parámetros de seguridad en la ventana Parámetros. Para mayor información acerca de la designación de niveles de acceso, vea *Seguridad* en la página 416.
- El título en la pantalla de bienvenida varía según la impresora que se está utilizando, la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, o la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

El grupo de programas del Spire CXP5000 Color Server aparece en el menú **Start** de Windows.

➤ Seleccione **Start>CXP5000>CXP5000**.



Aparece la ventana Loading Drivers y luego el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server incluye un utilitario de diagnóstico que puede verificar los componentes de hardware del sistema. Este utilitario debe ser utilizado por técnicos de servicio solamente.

Inicio de sesión

Como valor predeterminado, la casilla de verificación **Inicio de sesión auto** está seleccionada en la ventana Parámetros. Esta opción le permite abrir el espacio de trabajo sin necesidad de realizar cada vez todo el proceso de inicio de sesión de nuevo. Si desea que cada usuario tenga que iniciar la sesión del Spire CXP5000 Color Server, se debe cancelar la selección de la casilla de verificación **Inicio de sesión auto**, y asignar a cada usuario un nivel de acceso y una contraseña.



Para mayor información acerca de la designación de niveles de acceso, vea *Seguridad* en la página 416.

El cuadro de diálogo Inicio de sesión permite iniciar la sesión del Spire CXP5000 Color Server con nivel de acceso y contraseña designados. El administrador del sistema asigna a cada usuario un nivel de acceso, del modo siguiente:

- **Operador (valor predeterminado):** Permite al usuario operar el Spire CXP5000 Color Server y configurar el área **Preferencias** en la ventana Parámetros.
- **Administrador:** Permite al usuario acceder a todas las características y parámetros en el Spire CXP5000 Color Server
- **Invitado:** Permite al usuario importar un trabajo a través de una impresora virtual existente y ver el espacio de trabajo

Inicio de sesión como usuario distinto

Si ya está trabajando en el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server, puede cambiar su nivel de acceso, por ejemplo, si inició la sesión como operador y necesita privilegios de administrador.

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Iniciar sesión como usuario distinto**.



2. En la lista **Nivel de acceso**, seleccione un nivel de acceso distinto.
3. Si desea iniciar la sesión como administrador u operador, escriba su contraseña.



Nota: Si desea iniciar la sesión como invitado, no necesita una contraseña.

4. Haga clic en **Inicio de sesión**.

Se inicia la sesión con el nuevo nivel de acceso.

El espacio de trabajo

Después de encender el Spire CXP5000 Color Server, el espacio de trabajo aparece automáticamente.

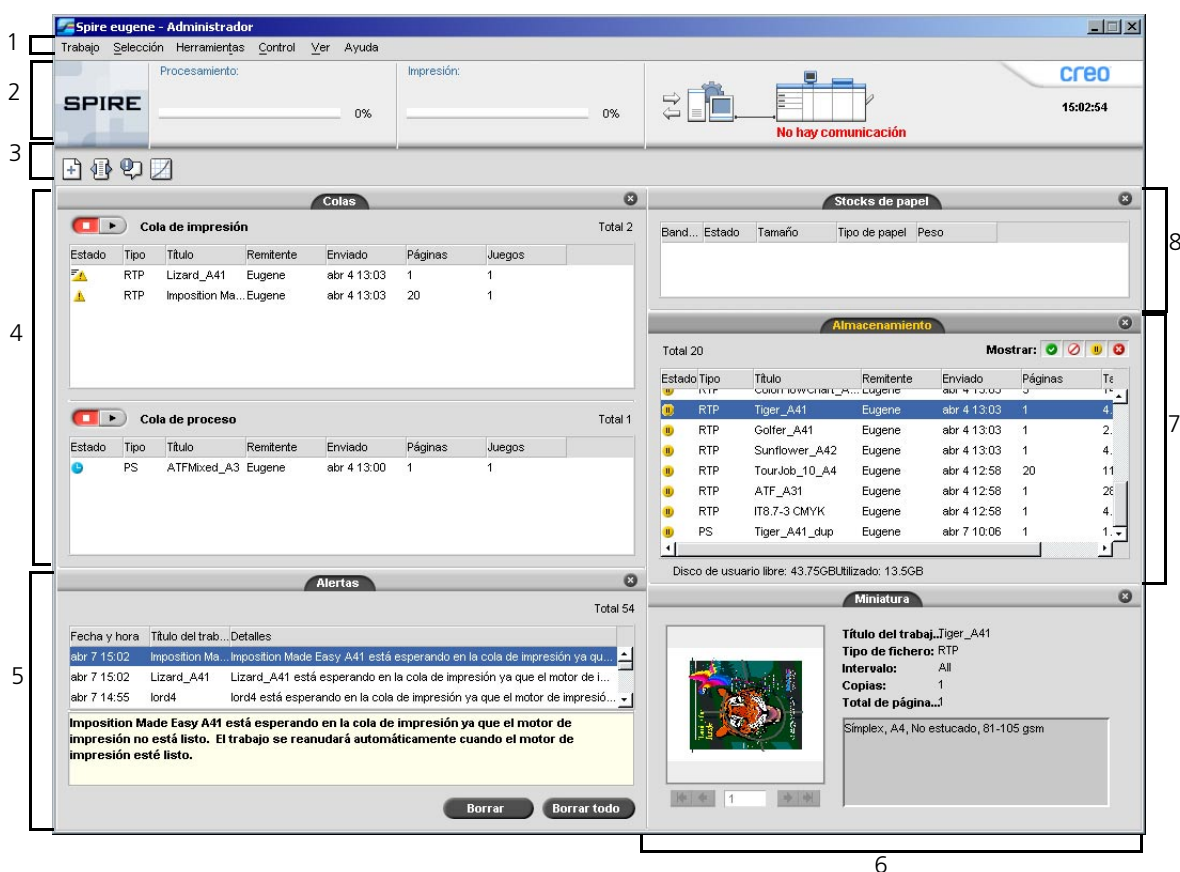


Tabla 2 describe el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.

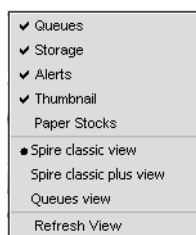
Tabla 2: Spire CXP5000 Color Server espacio de trabajo

Elemento	Nombre	Descripción
1	Barra de menús	Consiste de los menús Trabajo , Selección , Herramientas , Control , Ver y Ayuda . Haga clic en el nombre de un menú para abrir el menú correspondiente.
2	Panel de estado	Contiene el Panel del logotipo, el área de estado de Procesamiento , y el área de estado de Impresión , el icono del servidor , y el icono de la impresora .

Tabla 2: Spire CXP5000 Color Server espacio de trabajo

Elemento	Nombre	Descripción
3	Barra de herramientas	Consiste de botones de acceso directo para la ventana Importar, el Centro de recursos, el Visualizador de mensajes, y la ventana Calibración.
4	Colas	Consiste de la Cola de proceso , que lista los ficheros que se debe procesar. Después que un fichero ha sido procesado correctamente, se mueve a la Cola de impresión (el área superior) o a la ventana Almacenamiento.
5	Alertas	Lista todos los mensajes de alerta que se generan durante el flujo de trabajo.
6	Miniatura	Presenta una vista en miniatura de una página específica en un trabajo RTP cuyo procesamiento ha terminado.
7	Almacenamiento	La ventana Almacenamiento contiene ficheros que: • se imprimieron correctamente • fueron retenidos, anulados o fallaron durante el procesamiento o la impresión • fueron enviados directamente desde la estación de trabajo cliente a la ventana Almacenamiento o fueron importados a la ventana Almacenamiento
8	Stocks de papel	Presenta información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.

Personalización de la vista del espacio de trabajo



El menú **Ver** permite personalizar el espacio de trabajo. Desde este menú, se puede abrir y cerrar la ventana Colas El menú ofrece proporciona también las siguientes opciones de vista:

- **Vista clásica de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la ventana Miniatura, y la ventana Alertas
- **Vista clásica plus de Spire:** Muestra el panel de estado, la barra de herramientas, la ventana Stocks de papel, la ventana Almacenamiento, la ventana Colas, la Ventana Miniatura, y la ventana Alertas
- **Vista de colas:** Muestra sólo la **Cola de impresión** y la **Cola de proceso**
- **Actualizar vista:** Devuelve a la vista predeterminada de fábrica para la vista que está actualmente visualizada



Nota: El Spire CXP5000 Color Server visualiza siempre el espacio de trabajo en la última vista que se seleccionó.



Sugerencia: Como valor predeterminado, todas las ventanas en el espacio de trabajo están acopladas, es decir acopladas al espacio de trabajo. Se puede separar, o desacoplar, una ventana del espacio de trabajo haciendo clic derecho en la barra de título de la ventana y seleccionando **Desacoplar ventana**.

Los monitores de servidor e impresora

Los iconos de **servidor** e **impresora** están en el costado derecho del panel de estado e indican (mediante animación) si hay procesamiento e impresión en curso. Si hay un dispositivo de acabado conectado a la impresora, el dispositivo de acabado aparece también en el icono de la impresora. Se puede hacer clic en el icono de la **impresora** o el **servidor** para visualizar información de estado. También se puede ver mensajes acerca del modo de operación de la impresora y el estado junto al icono de la **impresora**. El indicador del **recordatorio de calibración** le recuerda calibrar la impresora. Se puede establecer el recordatorio en la ventana Parámetros.



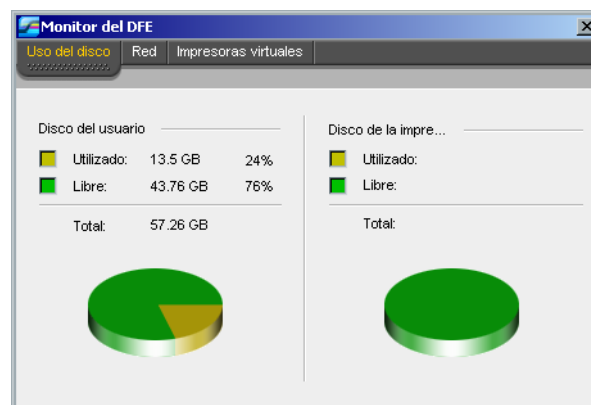
Para mayor información acerca de cómo establecer el recordatorio de calibración, vea *Color* en la página 427.



El Monitor del DFE

Haga clic en el icono del **servidor** se abre la ventana Monitor del DFE. Esta ventana presenta información acerca del espacio en el disco, los detalles de la red y las impresoras virtuales que se han definido.

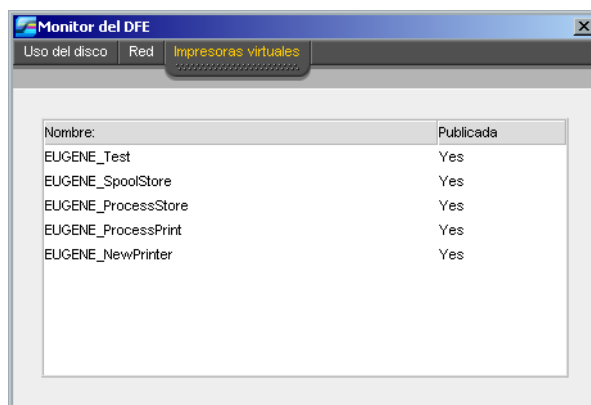
La ficha **Uso del disco** muestra el espacio disponible en el disco de usuario y en disco de impresora.



La ficha **Red** proporciona información acerca de la red.



La ficha **Impresoras virtuales** presenta una lista de las impresoras virtuales que se han definido.

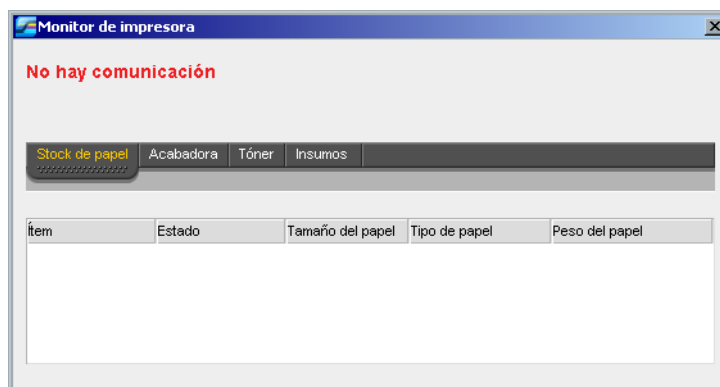


El monitor de impresora

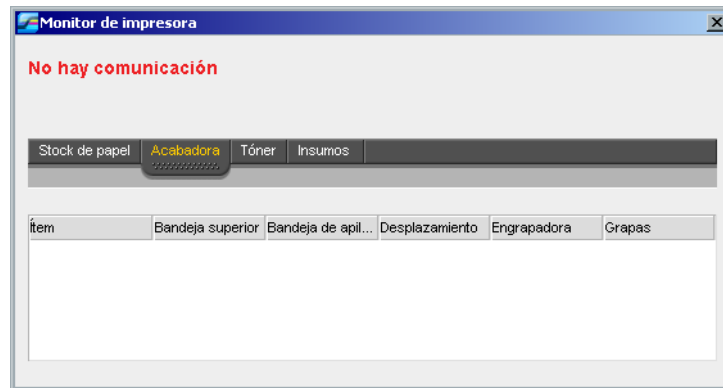
Haga clic en el icono del **impresora** se abre la ventana Monitor de impresora.

La ventana Monitor de impresora presenta información acerca del tamaño y tipo de papel en cada bandeja, los dispositivos conectados, el tóner disponible, y otros aspectos de los insumos.

La ficha **Stock de papel** presenta información acerca del stock de papel en cada bandeja y muestra también si las bandejas están listas para la impresión.



La ficha **Acabadora** presenta información acerca de los dispositivos de acabado conectados al Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.



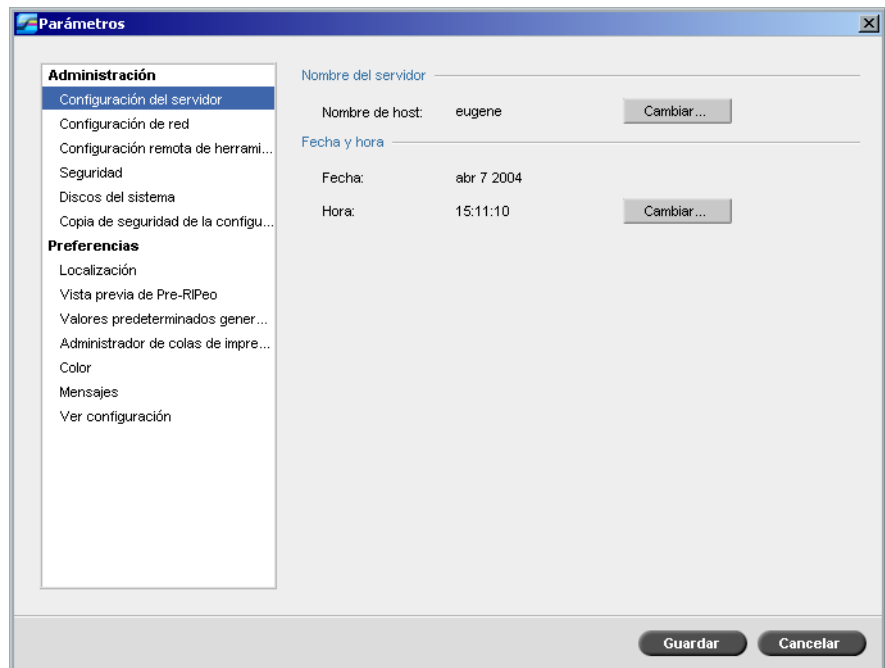
La ficha **Tóner** muestra si hay suficiente tóner.



La ficha **Insumos** presenta el estado de otros materiales rellenables.



La ventana Parámetros



Todas las preferencias del sistema se pueden establecer en la ventana Parámetros.

Para abrir la ventana Parámetros:

- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

La ventana se divide en dos áreas:

- **Administración:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero sólo un administrador los puede configurar.
- **Preferencias:** Todos los usuarios pueden ver estos parámetros, pero sólo un administrador u operador los puede configurar.

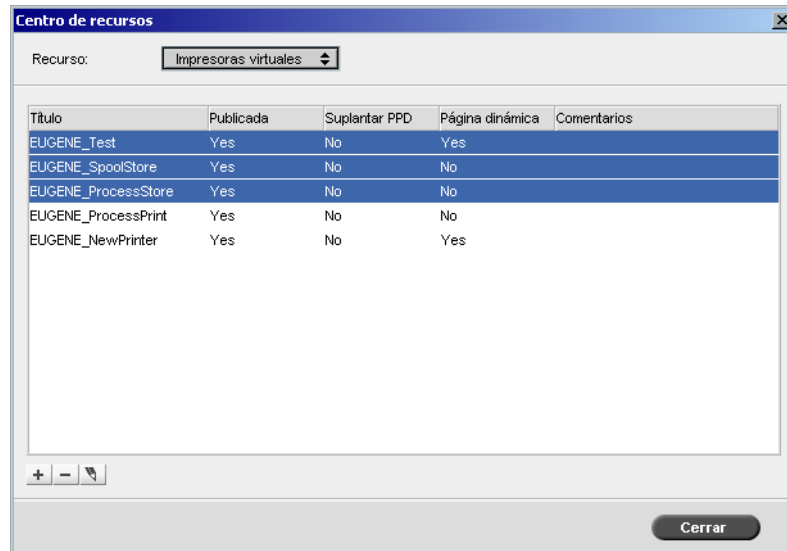


Nota: Si inicia la sesión del Spire CXP5000 Color Server como invitado, la ventana Parámetros no está disponible.



Para mayor información acerca de la configuración de las preferencias del sistema, vea *Instalación y configuración del Spire CXP5000 Color Server* en la página 404.

El Centro de recursos



El Centro de recursos le permite agregar, quitar, y administrar recursos externos para el Spire CXP5000 Color Server.

Para abrir la el Centro de recursos:



➤ En la barra de herramientas, haga clic en **Centro de recursos**.

El Centro de recursos ofrece acceso a a los siguientes recursos:

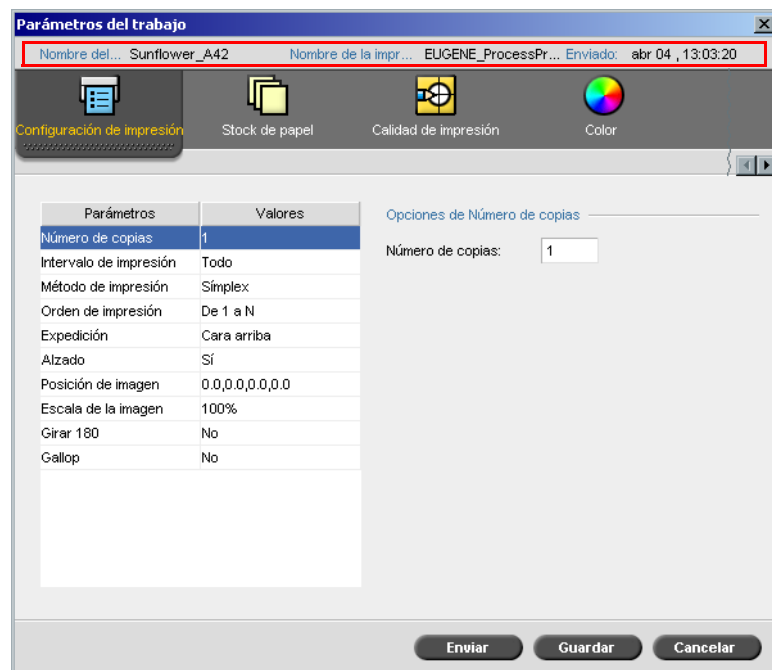
- Impresoras virtuales, vea *Gestión de impresoras virtuales* en la página 223
- Fuentes, vea *Administración de fuentes en el Spire CXP5000 Color Server* en la página 304
- Plantillas de imposición, vea *Plantillas de imposición* en la página 243
- Elementos de VI, vea *Gestión de elementos de VI* en la página 396
- Juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170
- Administrador de perfiles, vea *Administrador de perfiles* en la página 357

La ventana Parámetros del trabajo

El Spire CXP5000 Color Server le permite editar ficheros PDL importados y cambiar los parámetros del trabajo, por ejemplo, los parámetros de tamaño del papel, imposición, y color, en la ventana Parámetros del trabajo.

Para abrir la ventana Parámetros del trabajo:

- Haga doble clic en un trabajo en la ventana Almacenamiento.
O bien:
Haga clic derecho en un trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Parámetros del trabajo**.



La barra de título de la ventana Parámetros del trabajo presenta la siguiente información:

- El nombre del trabajo
- La fecha y hora de envío
- El nombre de la impresora virtual

Cada ficha tiene un conjunto de parámetros y valores respectivos que se pueden seleccionar.

Tabla 3: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

Esta ficha	Le permite
Configuración de impresión	Establecer parámetros del trabajo relacionados con la impresión, por ejemplo, Intervalo de impresión y Método de impresión . Vea <i>La ficha Configuración de impresión</i> en la página 159.
Stock de papel	Establecer parámetros del trabajo relacionados con el stock de papel, por ejemplo, Tamaño del papel y Nombre del juego de papel . Vea <i>La ficha Stock de papel</i> en la página 169.
Calidad de impresión	Establecer parámetros del trabajo relacionados con la calidad de impresión, por ejemplo, Filetes de puntura y Calidad de imagen y mejorar la calidad de trabajos impresos. Vea <i>La ficha Calidad de impresión</i> en la página 178.
Color	Aplicar correcciones de color de último momento, o establecer el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida. Vea <i>Flujo de trabajo de color</i> en la página 311.
Imposición	Establecer parámetros del trabajo relacionados con el posicionamiento, pliegue y encuadernación de páginas, por ejemplo, Márgenes y Plantilla . Vea <i>La ficha Imposición</i> en la página 233.
Servicios	Establecer parámetros del trabajo que asisten en el flujo de trabajo del trabajo, por ejemplo, Ruta APR y Preflight . Vea <i>Creo APR</i> en la página 253, <i>Verificación Preflight</i> en la página 378, <i>Envío de fuentes</i> en la página 309, <i>Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)</i> en la página 400, y <i>Eliminación de trabajos</i> en la página 394.

Tabla 3: Descripción de la fichas en la ventana Parámetros del trabajo

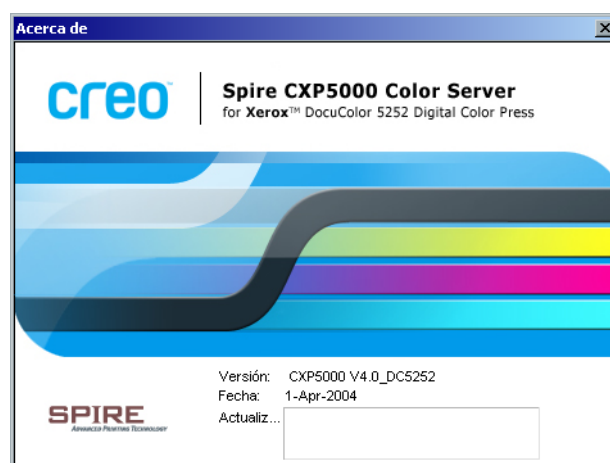
Esta ficha	Le permite
Acabado	Seleccionar de una serie de opciones para finalizar su documento impreso, por ejemplo, definir parámetros para la portada y contraportada. Vea <i>La ficha Acabado</i> en la página 292.
Excepciones	Definir juegos de papel para incluir excepciones especiales en el trabajo, y agregar separadores u hojas intercaladas. Vea <i>La ficha Excepciones</i> en la página 268.

El menú Ayuda

El menú **Ayuda** le permite acceder a ayuda en pantalla, que se basa en esta guía para el usuario, y ofrece información acerca de la versión actual del Spire CXP5000 Color Server instalada en su ordenador.

Para abrir la ventana Acerca de:

- Del menú **Ayuda**, seleccione **Acerca de**.



La ventana Acerca de presenta la siguiente información:

- Número de la versión del Spire CXP5000 Color Server
- Fecha de instalación de la versión
- Cualquier actualización de la versión que se instaló



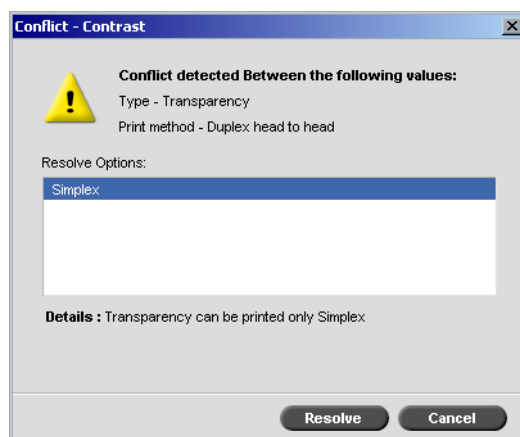
Nota: El título en la pantalla de bienvenida varía según la impresora que se está utilizando, la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, o la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

Para abrir la ayuda en pantalla:

- Del menú **Ayuda**, seleccione **Temas**.

Manejo de conflictos

Si hay conflictos en la ventana Parámetros del trabajo, la ventana Conflicto muestra los dos parámetros en conflicto, por ejemplo, Transparencia está en conflicto con impresión dúplex. No se podrá imprimir el trabajo hasta que se resuelva el conflicto.



Para resolver el conflicto, seleccione una de las siguientes opciones:

- En el área **Opciones de Resolver**, seleccione una opción de resolver, y haga clic en **Resolver**.
- Haga clic en **Cancelar** para quitar el valor que seleccionó para el último parámetro.

Flujo de trabajo básico

El flujo de trabajo básico en el Spire CXP5000 Color Server comprende tres etapas principales:

1. Envío de un fichero a una estación de trabajo cliente, o importación e impresión desde el Spire CXP5000 Color Server, vea *Envío* en la página 31.
2. Una vez que se importa un trabajo, el motor de impresión lo empieza a procesar, vea *Procesamiento* en la página 32.
3. En trabajo se imprime y almacena en la ventana Almacenamiento para uso futuro, vea *Almacenamiento* en la página 33.

Envío

Existen dos métodos para enviar un fichero para su impresión:

- Enviar un fichero desde una aplicación en su estación de trabajo cliente, por ejemplo, formatos PDL que se crearon en estaciones de trabajo clientes que no están conectadas al Spire CXP5000 Color Server, o ficheros que están disponibles en medios externos solamente.
- Se puede importar también ficheros de trabajos que residen localmente en el Spire CXP5000 Color Server.

Impresión desde una estación de trabajo cliente

Para imprimir un trabajo desde una estación de trabajo cliente, seleccione uno de los siguientes métodos:

- Imprimir el trabajo a través de una de las impresoras de red (virtuales) del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo **ProcessPrint**.
El trabajo se pone en cola de impresión y después se procesa e imprime (según el flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual). Si se utiliza este método, se puede imprimir desde cualquier aplicación, por ejemplo Microsoft Word, y utilizar cualquier formato de fichero, desde cualquier estación de trabajo cliente (Windows, Macintosh o UNIX).
- Arrastrar el trabajo a un Hot Folder.
El trabajo se pone en cola de impresión y se procesa o imprime (según el flujo de trabajo seleccionado de la impresora virtual)

correspondiente).



Para obtener más información acerca Hot Folders, vea *Utilización de Hot Folders* en la página 87.

Si se utiliza el método de Hot Folder, se puede imprimir la mayoría de los ficheros PDL, por ejemplo, PostScript, PDF, EPS, Variable Print Specification y VIPP) en el Spire CXP5000 Color Server.



Nota: Trabajos PDL que se ponen en cola de impresión en el Spire CXP5000 Color Server, deben tener las extensiones de nombre de fichero adecuadas, por ejemplo, *.ps o *.pdf.

Importación e impresión desde el Spire CXP5000 Color Server

Se puede importar al Spire CXP5000 Color Server cualquier fichero PDL como por ejemplo PostScript o PDF, que se encuentra en cualquier unidad local o de red, por ejemplo, una unidad de CD-ROM o una unidad de red compartida.

Procesamiento

Después que un trabajo entra en el Spire CXP5000 Color Server, el trabajo reside en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, dependiendo del flujo de trabajo. La ventana de Colas consiste de dos áreas:

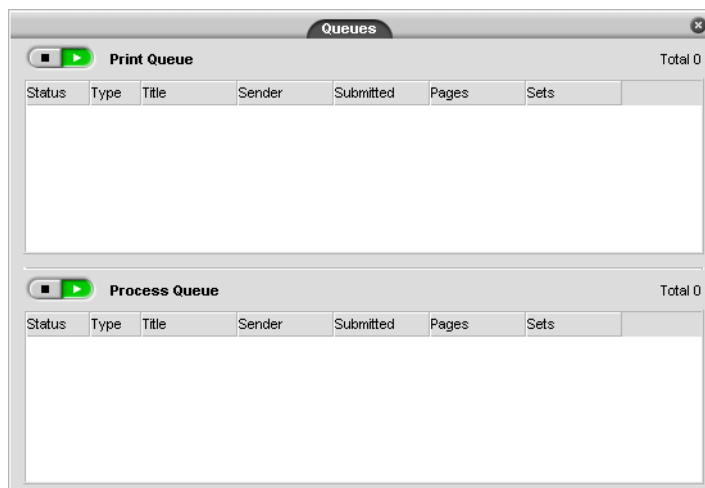
- La **Cola de proceso** lista el trabajo que se está procesando y todos los trabajos que esperan ser procesados.
- La **Cola de impresión** lista el trabajo que se está imprimiendo y todos los trabajos se procesaron correctamente y esperan su impresión. La **Cola de impresión** lista también trabajos detenidos (trabajos para los cuales el stock de papel especificado no está disponible).

Cada cola guarda los trabajos en el orden en que entraron a la cola (a menos que un trabajo urgente “interrumpa” el orden de envío).



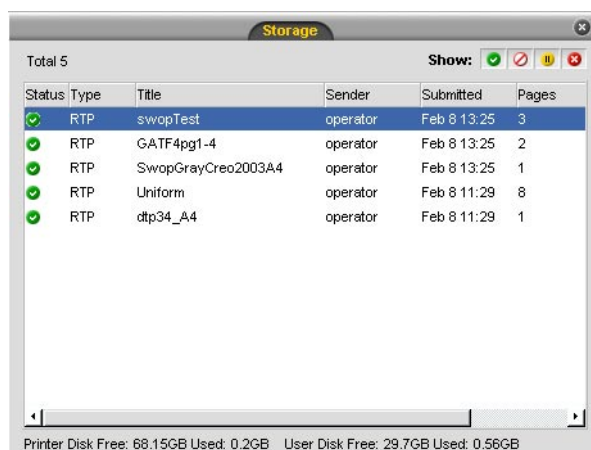
Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución inmediata de un trabajo* en la página 199.

El primer trabajo en la cola es el trabajo cuya ejecución está en curso, mientras los demás esperan su ejecución. Las áreas **Cola de impresión** y **Cola de proceso** muestran el número de trabajos y su estado. Se puede cambiar el número de trabajos, suspenderlos, reanudarlos, o ver y editar los parámetros.



Nota: Si hay trabajos muy cortos en la **Cola de impresión**, se pueden ejecutar varios trabajos al mismo tiempo. Los trabajos marcados como **en ejecución** son los primeros en la lista y se imprimen según el orden de la misma.

Almacenamiento



La ventana Almacenamiento es el repositorio principal de trabajos. Puede contener:

- Trabajos terminados
- Trabajos que se movieron manualmente a la ventana Almacenamiento
- Trabajos que se anularon durante el procesamiento o la impresión
- Trabajos cuyo procesamiento o impresión no pudo completarse correctamente.
- Trabajos que se importaron o se pusieron en cola directamente desde un cliente estación de trabajo



Para mayor información acerca de la ventana Almacenamiento, vea *Manejo de trabajos en la ventana Almacenamiento* en la página 202.

Reenvío

Los trabajos RTP que están almacenados en la ventana Almacenamiento pueden reimprimirse fácilmente. Seleccione el trabajo que desea reimprimir y envíelo. El trabajo se coloca automáticamente en la **Cola de impresión**.

El Spire CXP5000 Color Server permite cambiar los parámetros de los trabajos y editar trabajos antes de su reimpresión.

Se puede cambiar los parámetros del trabajo en la ventana Parámetros del trabajo. Ciertos cambios efectuados en los parámetros del trabajo requieren re-RIPEAR el trabajo. El Spire CXP5000 Color Server determina automáticamente si el fichero requiere una nueva operación de RIPEO y lo coloca en la cola correspondiente al ser enviado para su reimpresión.



Para mayor información acerca del reenvío de un trabajo, vea *Reimpresión de trabajos* en la página 158.

No se puede re-RIPEAR trabajos que se editan en el Editor de trabajos. Cuando se guarda un trabajo en el Editor de trabajos, se crea un nuevo fichero RTP. No se asocia ningún fichero PDL a él Por lo tanto, no se pueden aplicar parámetros que requieren re-RIPEO.



Para mayor información sobre la edición de trabajos RTP, vea *Edición de trabajos RTP* en la página 214.

Apagado del Spire CXP5000 Color Server

1. En el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server, del menú **Trabajo**, seleccione **Salir**.
O bien:
Haga clic  en el ángulo superior izquierdo del espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.
El espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server se cierra, y se vuelve al escritorio de Windows.



Nota: Si hay trabajos que se están procesando o se están imprimiendo, aparece un mensaje.

2. Verifique que el icono de Spire ha desaparecido de la barra de tareas.



Barra de tareas con icono de Spire



Barra de tareas sin icono de Spire

3. En el escritorio de Windows, seleccione **Start > Shut Down**.
4. En el cuadro de diálogo Shutdown de Windows, seleccione **Shut down**.
5. Una vez que el cierre de Windows es completo, apague el monitor.
6. En el Spire CXP5000 Color Server, pulse el botón de encendido/apagado detrás de la puerta delantera.
Se apaga el indicador luminoso en el panel frontal.



Nota: En ciertas situaciones puede ser necesario pulsar el botón de encendido/apagado por más de 4 segundos.

3

Operación desde una estación de trabajo cliente

Impresoras de red predeterminadas.....	38
Configuración de los parámetros del Fichero PPD	39
Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows.....	50
Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh	69
Spire Web Center.....	79
Utilización de Hot Folders.....	87
Impresión LPR con el Spire CXP5000 Color Server.....	93
Conectividad de UNIX	121
Configuración e instalación de NDS.....	138
Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS	139
Configuración de Impresión IPX	151
Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS	153

Impresoras de red predeterminadas

Para redes Macintosh y Windows, el Spire CXP5000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, denominadas impresoras virtuales, **ProcessPrint**, **ProcessStore** y **SpoolStore**.

La impresora virtual contiene flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados en esa impresora virtual. El uso de impresoras virtuales permite imprimir trabajos en forma más eficiente.



Nota: A no ser que se seleccione la casilla de verificación **Suplantar parámetros PPD** al agregar una impresora virtual, los parámetros (de impresión) del trabajo que se establecen en el trabajo suplantarán los parámetros establecidos en la impresora virtual.

El Spire CXP5000 Color Server le permite seleccionar de qué impresora virtual imprimir. Le permite también definir nuevas impresoras virtuales, con flujos de trabajo de impresión adaptados a sus requerimientos específicos de trabajo.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Gestión de impresoras virtuales* en la página 223 y *Spire CXP5000 Color Server Impresoras de red* en la página 13.

Se suministra una impresora de red predeterminada adicional para redes Macintosh.

FontDownloader

Esta es una impresora de red especial que se utiliza con estaciones de trabajo clientes Macintosh para cargar fuentes por teleproceso. El FontDownloader permite enviar fuentes al Spire CXP5000 Color Server y utilizar estas fuentes posteriormente en trabajos impresos. No se puede enviar ficheros a través del FontDownloader, sólo fuentes.



Para mayor información acerca de Fontdownloader, vea *Utilización del controlador Fontdownloader para redes Macintosh* en la página 305.

Configuración de los parámetros del Fichero PPD

Se puede configurar parámetros del trabajo desde una estación de trabajo cliente utilizando el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server o se puede definir una impresora virtual con parámetros predefinidos del fichero PPD.

Para imprimir un fichero desde Windows, se debe primero establecer una impresora de red del Spire CXP5000 Color Server con el fichero PPD apropiado. El fichero PPD contiene todos los parámetros y definiciones de stock de papel para la impresora y le permite imprimir su fichero correctamente.

Para utilizar el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server:

- En la ventana Print de su aplicación, seleccione los parámetros de impresión específicos para la impresión al Spire CXP5000 Color Server.



Para mayor información acerca de los parámetros de impresión, vea *Impresión desde Windows* en la página 67 y *Impresión desde un Macintosh* en la página 78.

Para definir una impresora virtual:

- Establezca los parámetros del trabajo al crear o editar una impresora virtual.
Estos valores establecidos se convierten en las opciones predeterminadas de la impresora.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Agregar una nueva impresora* en la página 224 y *Edición de una impresora existente* en la página 226.

La tabla a continuación presenta una lista de los parámetros del fichero PPD y las opciones de impresión que se puede seleccionar desde la ventana Print de una aplicación.

**Notas:**

- En el fichero PPD, la opción **Valor predeterminado de la impresora** se selecciona para todos los parámetros del fichero PPD. La opción **Valor predeterminado de la impresora** corresponde a la configuración de la impresora virtual actualmente seleccionada.
- La última configuración de parámetros que se modificó o aplicó es la que se aplica al trabajo. Sin embargo, la configuración de impresión definida en el fichero del trabajo suplanta la configuración de la impresora virtual.
- Imágenes en escala de grises creadas en aplicaciones RGB (como por ejemplo PowerPoint) se deben especificar como Monocromo o se debe seleccionar **RGB Gris>Imprimir grises utilizando tóner negro** en el fichero PPD al enviar el trabajo al Spire CXP5000 Color Server. Esta selección garantiza que las imágenes en escala de grises se consideren como en blanco y negro en vez de en colores tanto en el medidor de facturación del Spire CXP5000 Color Server como en el medidor de facturación de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Método de impresión	Simplex imprime páginas de una sola cara (valor predeterminados). En Dúplex Head to Toe , la imagen en el lado inverso de la hoja se gira en 180 grados. Se utiliza para copias impresas estilo calendario y copias estilo presentación (se usa generalmente con trabajos horizontales). En Dúplex Head to Head , la parte superior de la imagen aparece en la parte superior de la página en ambos lados de la hoja. Se utiliza para copias impresas normales estilo libro (se usa generalmente con trabajos verticales).
Orientación de la imagen para imposición	Horizontal especifica una orientación horizontal para la imposición. Vertical especifica una orientación vertical para imposición.
Orden de impresión inverso	Sí comienza la impresión desde la última página. No comienza la impresión desde la primera página.
Cara arriba	Cara arriba despacha las páginas cara arriba en la impresora. Cara abajo despacha las páginas cara en la impresora (cuando se imprimen documentos confidenciales).

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Alzado	Sí imprime una copia completa del trabajo antes imprimir la primera página de la siguiente copia No imprime todas las copias de cada página antes de imprimir todas las copias de la siguiente página.
Escala de la imag.	Seleccione Ajustar al papel para que la imagen se ajuste al papel seleccionado en el stock de papel. 100% imprime a 100% del tamaño original (valor predeterminado) Seleccione una escala de imagen para disminuir o aumentar proporcionalmente el tamaño de la imagen, 50%, 150%, 200%, 250%, 300%, 350%, 400% .
Girar 180	Sí (pertinente sólo para el Módulo de acabadora , opción Bandeja engrapadora HCSS), modifica la posición de engrapado en 180 grados. Por ejemplo, en vez de engrapar en el ángulo superior izquierdo, se puede engrapar en el ángulo inferior derecho. No omite este método.
Juego de papel	No definido utiliza los parámetros de la ficha Stock de papel Juegos de papel 1-10 son juegos de papel predefinidos disponibles en el Spire CXP5000 Color Server.
Tipo	Seleccione el material como Papel o Transparencia .
Peso	Seleccione el peso del papel necesario de la lista. Aparecen los siguientes intervalos: 64-80, 81-105, 106-135, 136-150, 151-220 y 221-280 Por ejemplo, 81-105 gsm se imprime en papel de 81-105 gsm .
Estucado	Estucado imprime en papel estucado. No estucado imprime en papel no estucado.
Calidad de texto y de línea	Alta proporciona calidad de texto mejor. Este parámetro aplica el algoritmo de propiedad exclusiva de Creo que mejora la calidad de líneas diagonales, bordes, mezclas, y texto pequeño. La característica anti-perfil dentado de Creo hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y las líneas diagonales nítidas sin bordes serrados. Esta opción no se debe utilizar con trabajos de VI. Normal proporciona calidad de texto estándar.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Calidad de imagen	Alta proporciona calidad de imagen superior. Este parámetro utiliza el algoritmo de escala uniforme de propiedad exclusiva de Creo, que mejora la calidad de imágenes que contienen varias resoluciones (como por ejemplo imágenes que se han tomado de Internet). Normal proporciona calidad de imagen estándar y una velocidad de RIPeo mayor.
Filetes de puntura	Sí aplica al trabajo el algoritmo FAF (Full Auto Frame - Filetes de puntura automáticos) de Creo. Los filetes de puntura resuelven problemas de error de alineación entre separaciones cromáticas en impresión offset y digital. Esto ocurre independientemente de la precisión del dispositivo de impresión. Este problema se presenta como líneas blancas alrededor de objetos que están sobre un fondo (en un procedimiento de superposición) y también entre colores adyacentes. La solución FAF es extraer el elemento o el fondo para crear una superposición entre ellos. Esta opción no se debe utilizar con trabajos de VI. No no empieza a hacer filetes de puntura a la imagen durante el RIPeo (esto no afecta los filetes de puntura incorporados por la aplicación de creación). Si se aplicaron filetes de puntura en la aplicación de creación, seleccione No.
Sobreimpresión de negro	Sí ofrece una mayor calidad de impresión (como en FAF) y un negro más rico y profundo sin valores CMY subyacentes iguales a aquellos en el fondo impreso. Por consiguiente, no se ven los errores de alineación La Sobreimpresión de negro garantiza que texto 100 % negro sea impreso nítidamente dentro de una zona de tinte o de imagen. A veces, líneas blancas pueden aparecer alrededor de texto negro, haciendo que el texto parezca menos denso de lo necesario, debido a errores de registro entre las separaciones cromáticas. Con Sobreimpresión de negro, la opción de Texto / Gráfica negro puro se activa automáticamente y no hay superposiciones del texto negro sobre otros elementos. Sin embargo, al imprimir sólo el color superior, se produce una superposición (knock-out). Como consecuencia el color es menos denso y puede producir un error de registro si las separaciones no están alineadas a la perfección. No deja el trabajo como está.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Sobreimpresión de PS	Sobreimpresión de PS ofrece la opción de utilizar la sobreimpresión que existe en el fichero PostScript. Determina también si la configuración de Sobreimpresión de PS de la aplicación de autoedición se respeta en el RIPEo. La configuración del Spire CXP5000 Color Server suplanta los comandos de Sobreimpresión de PS de aplicaciones de autoedición. Por ejemplo, si se establece la opción Sobreimpresión de PS como Sí en una aplicación de autoedición, la selección de Sobreimpresión de PS No en el Spire CXP5000 Color Server no produce una sobreimpresión. El Spire CXP5000 Color Server no puede crear una sobreimpresión de PS que no está predefinida en el fichero. La selección de Sobreimpresión de PS Sí para un fichero cuya sobreimpresión no fue definida en una aplicación de autoedición no produce sobreimpresión. Sí (valor predeterminado) da la instrucción al RIPEo de utilizar la información de sobreimpresión que existe en el fichero PostScript de entrada. Además, si se aplica Sobreimpresión de PS en una aplicación de autoedición, ésta es implementada por el Spire CXP5000 Color Server. Los colores de fondo no son superpuestos. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar Sí el área de superposición será verde. Esto no se ve en la pantalla, sólo en la impresión. No omite la información de sobreimpresión que existe en el fichero PostScript de entrada. Los colores de fondo son superpuestos y sólo las partes de color de primer plano se ven en la pantalla en su aplicación de autoedición. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar No el fondo cian será superpuesto y sólo el amarillo será impreso.
Ruido de imagen	No (valor predeterminado) no aplica ruido de imagen a su trabajo. Ruido 2-10 aplica ruido de imagen. Mientras más alto el nivel, más uniforme es el aspecto de las viñetas.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Modo de color	Escala de grises imprime todas las páginas utilizando tóner negro (K) solamente. Color imprime la imagen utilizando todos los tóner CMYK. Si seleccionó Color, seleccione la opción Imprimir grises utilizando tóner negro en la lista RGB Gris para imprimir imágenes grises de RGB utilizando tóner negro solamente. Si desea que elementos CMYK de escala de grises se impriman utilizando tóner negro solamente, seleccione Perceptual como el procesamiento de color.
Flujo de trabajo RGB	Esta opción cambia valores gamma, produciendo mayor profundidad de color para imágenes RGB. Para utilizar el CSA incorporado, seleccione Use CSA de origen. Para reemplazar utilizando un CDSA de Spire o Adobe, seleccione Use Spire RGB 1.8, Use Spire RGB2.1, Use Spire RGB 2.4, Use sRGB, o Use Adobe RGB.
RGB gris	Seleccione Imprimir grises utilizando CMYK para imprimir elementos CMYK de escala de grises utilizando tóner negro solamente. Seleccione Imprimir grises con tóner negro para imprimir imágenes grises RGB utilizando tóner negro solamente.
Procesamiento de color para RGB	El procesamiento de color define cómo se comprimen colores a partir de valores CIELAB al espacio cromático de la impresora. Colorimétrico relativo proporciona una asignación de gama precisa de uso general para todas las aplicaciones. La menor densidad se asigna a blanco. Colorimétrico absoluto conserva el tinte del sustrato. Saturado (presentación) produce colores saturados que son adecuados para aplicaciones de entorno de oficina, por ejemplo, documentos de texto y presentaciones. Perceptual (fotográfico) produce los resultados más efectivos en tonos continuos e imágenes. Saturado (presentación) y Perceptual (fotográfico) son los métodos más efectivos de procesamiento de color para imágenes RGB.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Flujo de trabajo CMYK	Seleccione Utilizar calores CMYK originales, Utilizar CSA de origen, o seleccione una emulación CMYK, Valor predeterminado de la impresora (Ninguna), Fogra Gloss Emulation, Fogra Matt Emulation, Fogra Uncoated, Euroscale, Gravure, Japan_Color, Offset, Match Print, iGen3 o SWOP. Valor predeterminado de la impresora (Ninguna), aplica Ahorro de tóner (GCR) sin emulación. En todos los casos, la emulación en la aplicación de autoedición original suplanta los parámetros del Spire CXP5000 Color Server.
Emular el tinte del papel original	Sí Para emular también el tinte del papel original No Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.
Emular elementos RGB	No Sí para emular colores RGB según el método de emulación CMYK seleccionado Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.
Preservar colores puros	Sí para emular colores CMYK puros No Este parámetro está disponible sólo si se seleccionó un método de emulación.
Procesamiento de color para CMYK	El procesamiento de color define cómo se comprimen colores a partir de valores CIELAB al espacio cromático de la impresora. Colorimétrico relativo proporciona una asignación de gama precisa de uso general para todas las aplicaciones. La menor densidad se asigna a blanco. Perceptual (fotográfico) produce los resultados más efectivos en tonos continuos e imágenes. Saturado (presentación) produce colores saturados que son adecuados para aplicaciones de entorno de oficina (por ejemplo, documentos de texto y presentaciones). Colorimétrico absoluto preserva el tinte del sustrato. Colorimétrico relativo y Colorimétrico absoluto son los métodos más efectivos de procesamiento de color para imágenes CMYK.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Utilizar el diccionario de colores planos de Spire	Sí para utilizar el diccionario de colores planos de Spire. No
Perfil de destino	Vinculado utiliza el perfil de destino que se asignó a un color de papel en el Centro de recursos> Administrador de perfiles DC_5252.GA y DC2000_COMDC_5252.COM son perfiles de destino predefinidos. Los perfiles ICC predefinidos para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045 son DC2000_GA y DC2000_COM.
Calibración	Normal imprime utilizando la tabla de calibración normal. Saturado imprime utilizando la tabla de calibración saturada. Ninguna imprime sin calibración, por lo tanto, no hay equilibrio entre los colores y no proporciona datos de calibración.
Método de tramado	Automático aplica dos tipos de trama: - Para CT, el sistema utiliza trama de tipo Punto de 200 lpi. - Para LW (elementos de texto / dibujo de línea) el sistema utiliza trama de tipo Línea de 200 lpi. Punto 150 aplica trama de tipo Punto de 150 lpi. Punto 200 aplica trama de tipo Punto de 200 lpi. Línea 200 aplica trama de tipo Línea de 200 lpi. Línea 300 aplica trama de tipo Línea de 300 lpi. Línea 600 aplica trama de tipo Línea de 600 lpi.
Ahorro de tóner (GCR)	No no utiliza GCR y utiliza los parámetros máximos predeterminados de tóner. Utilice Bajo , Medio , o Alto para establecer la cantidad de tóner CMY (Cian, Magenta y Amarillo) que debe ser sustituida por el tóner negro. Alto proporciona una cobertura de tinta baja y ahorra tóner. (Esto evita que la tinta se descascare y evita el efecto de ondulaciones que puede ocurrir al imprimir transparencias).

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Luminosidad	Los parámetros de Luminosidad se pueden aplicar a trabajos RTP sin volver a procesar (re-RIPEAR el fichero). Normal mantiene el parámetro actual del trabajo y no aplica más luminosidad. Para aplicar luminosidad, seleccione una de las opciones de gama: Claro (5%), Más claro (10%), El más claro (15%), Oscuro (5%), Más oscuro (10%), El más oscuro (15%).
Contraste	Los parámetros de contraste se pueden aplicar a trabajos RTP sin volver a procesar (re-RIPEAR el fichero). Normal mantiene el parámetro actual del trabajo y no aplica más contraste. Para aplicar contraste, seleccione Menos contraste o Más contraste.
Eliminación automática	Siempre, Nunca, Sólo con éxito, Sólo con falla En trabajos de VI grandes, que consumen una gran cantidad del espacio de disco del Spire CXP5000 Color Server, se recomienda (si no es necesario volver a imprimir el trabajo) utilizar esta opción. Trabajos terminados y los trabajos que fallaron se guardan automáticamente en ventana Almacenamiento a no ser que se seleccione una de las opciones de Eliminación de trabajos. Siempre quita todos los trabajos después que han sido impresos. Nunca no elimina ningún trabajo después de su impresión. Sólo con éxito elimina páginas en forma continua una vez que se imprimieron correctamente y de esta manera mantiene suficiente espacio libre en el disco durante el tiraje. Cada página que se imprimió correctamente se elimina inmediatamente mientras que el resto del trabajo permanece en la cola para su impresión. Sólo con falla quita trabajos que fallaron (durante el procesamiento o la impresión) del Spire CXP5000 Color Server.
APR	Imprimir con alta resolución imprime utilizando ficheros de alta resolución. Imprimir con baja resolución imprime utilizando ficheros de baja resolución.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Flujo del trabajo	Procesar e imprimir RIPea los ficheros PDL y los imprime, y después los mueve a la ventana Almacenamiento o los elimina de acuerdo a las directivas de eliminación. Procesar y almacenar RIPea los ficheros PDL y los mueve a la ventana Almacenamiento como trabajos RTP. Enviar a cola de impresión y almacenar copia los ficheros PDL directamente a la ventana Almacenamiento.
Dividir en folletos	Seleccione el número necesario (1-10) de páginas por folleto. Valor predeterminado de la impresora (No) no divide el trabajo en folletos.
Página admin.	Página Admin. incluye información general acerca del trabajo, incluyendo parámetros de stock de papel (Página Admin. puede aplicarse también a trabajos que no se completaron correctamente). La Página admin. se imprime en el mismo orden que el trabajo, antes de cada conjunto para impresión cara abajo y después de cada conjunto para impresión cara arriba. No (valor predeterminado) para que no se imprima una Página Admin. con el trabajo. Sí imprime una Página admin.
Hoja intercalada	Sí introduce una hoja desplazada del stock del trabajo entre trabajos o copias de un trabajo, o al final de pilas de páginas no alzadas. No no introduce hojas intercaladas.

Tabla 4: Parámetros de PPD

Parámetro de PPD	Opciones de impresión
Módulo de acabadora	Para seleccionar el destino de la salida impresa, seleccione un módulo de acabadora de la lista: OCT (Offset Catch Tray) imprime a la bandeja de colección de salida. Si su impresora está equipada con una bandeja apiladora HCS (High Capacity Stacker - Apiladora de alta capacidad), seleccione: Bandeja superior de HCS para imprimir en la bandeja superior. Bandeja apiladora de HCS para imprimir en la bandeja de apilado, que es la bandeja interna. Si su impresora está equipada con una bandeja apiladora HCSS (High Capacity Stacker Stapler - Apiladora engrapadora de alta capacidad), seleccione: Bandeja superior de HCSS para imprimir en la bandeja superior. Bandeja apiladora de HCSS para imprimir en la bandeja apiladora (generalmente para muchas páginas o copias). Engrapadora apiladora de HCSS para imprimir un documento ya engrapado
Desplazamiento de la acabadora	Sí desplaza las hojas cuando se despacha un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitaron tres copias de cada página sin alzado, la secuencia de la salida impresa es la siguiente, Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, y así sucesivamente. No no utiliza este método de impresión.
Opciones de engrapado	Horizontal - Simple SI una sola grapa en el ángulo superior izquierdo Horizontal - Simple SD una sola grapa en el ángulo superior derecho Horizontal - Doble derecha dos grapas a lo largo del costado derecho Horizontal - Doble izquierda dos grapas a lo largo del costado izquierdo Horizontal - Doble arriba dos grapas a lo largo de la parte superior Vertical - Simple SI una sola grapa en el ángulo superior izquierdo Vertical - Simple SD una sola grapa en el ángulo superior derecho Vertical - Doble derecha dos grapas a lo largo del costado derecho Vertical - Doble izquierda dos grapas a lo largo del costado izquierdo Vertical - Doble arriba dos grapas a lo largo de la parte superior

Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows

El Spire CXP5000 Color Server puede imprimir desde una estación de trabajo cliente Windows que posee uno de los siguientes sistemas operativos:

- Windows 98, Windows ME
- Windows NT 4.0, Windows 2000, Windows XP

La siguiente sección describe el procedimiento para definir una impresora de red del Spire CXP5000 Color Server para cada uno de los sistemas operativos compatibles.

Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh

Para definir impresoras de red del Spire CXP5000 Color Server se utiliza el asistente Add Printer de Windows:



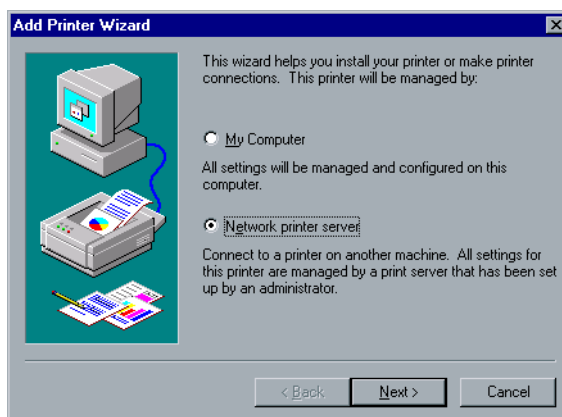
Nota: Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP5000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

Definición de una impresora en Windows NT 4.0

Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

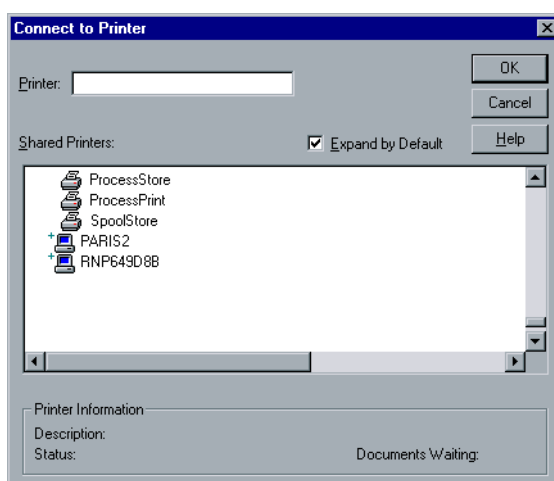
1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y seleccione **Settings>Printers**.

2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.



3. Seleccione **Network printer server**, y después haga clic en **Next**.
4. Busque el Spire CXP5000 Color Server en la red y haga doble clic en el nombre del servidor.

Aparece una lista de las impresoras de la red.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server se suministra con tres impresoras de red, **ProcessPrint**, **ProcessStore** y **SpoolStore**.

5. Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.

6. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
7. Haga clic en **Next**.
8. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La impresora de red del Spire CXP5000 Color Server está ahora correctamente instalada.

Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Yes** para instalar la impresora.
La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.
4. De la lista **Printers**, seleccione el Spire CXP5000 Color Server y haga clic en **Next**.



Nota: Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

Definición de una impresora - Windows 98

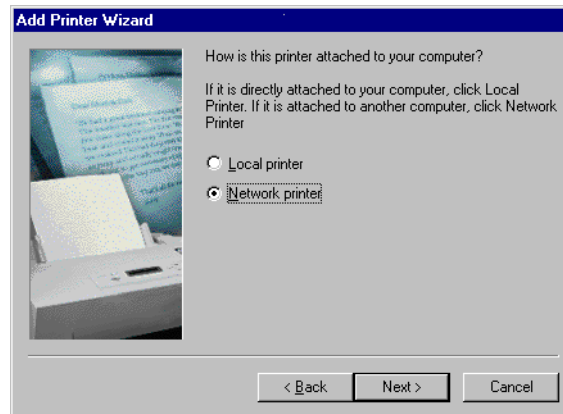


Nota: Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP5000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

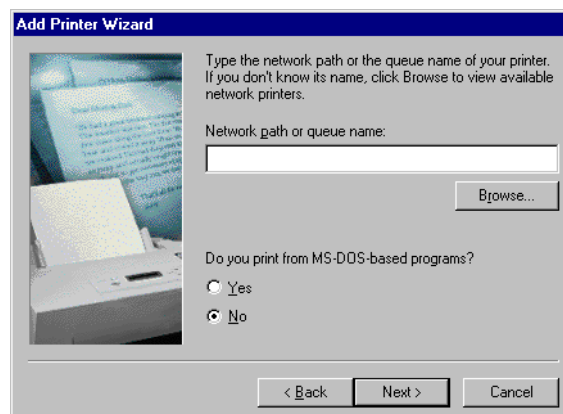
Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y siga la ruta **Settings>Printers**.
2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.
Aparece el asistente Add Printer.

3. Haga clic en **Next**.

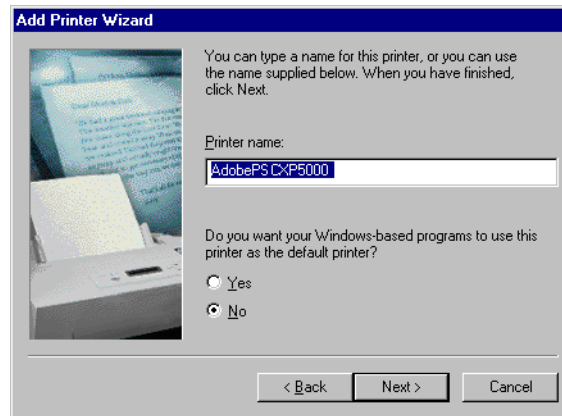


4. Seleccione **Network printer** y haga clic en **Next**.



5. Escriba la ruta de la red o el nombre de la cola de su impresora.
O:
Si no sabe el nombre exacto, haga clic en **Browse** para visualizar las impresoras de red disponibles.
- Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**.
 - Haga clic en **OK**.

6. Haga clic en **Next**.



7. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
8. Haga clic en **Next**.
9. Seleccione **Yes** para imprimir una página de prueba.
La impresora de red del Spire CXP5000 Color Server está ahora correctamente instalada.
10. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.

Aparece el Add Printer Wizard y la impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.



Nota: Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

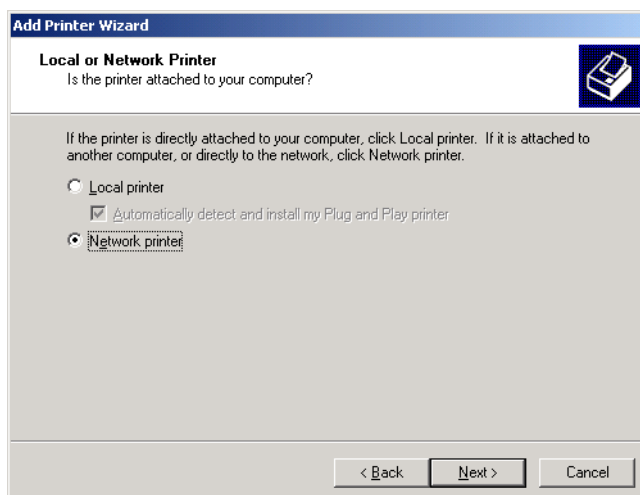
Definición de una impresora - Windows 2000 y Windows ME



Nota: Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP5000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

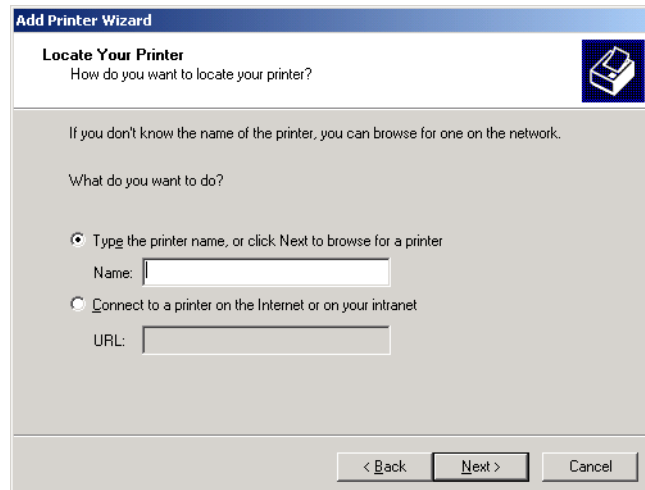
Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y siga la ruta **Settings>Printers**.
2. Haga doble clic en el icono **Add Printer**.
Aparece el asistente Add Printer.
3. Haga clic en Next.

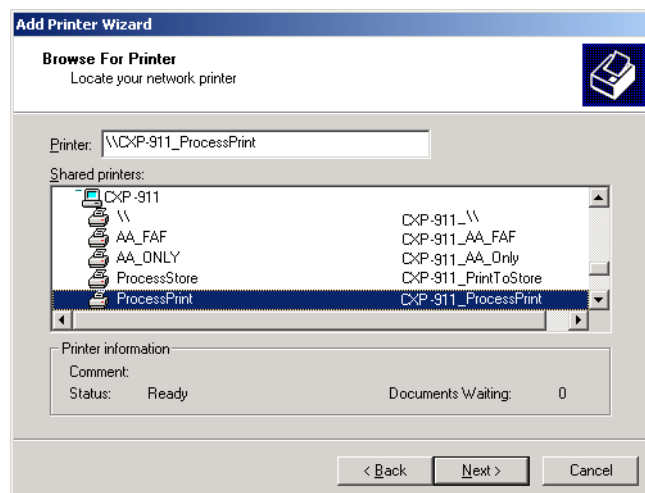


4. Seleccione **Network printer**.

5. Haga clic en **Next**.



6. Seleccione **Type the printer name, or click Next to browse for a printer**.
7. Escriba el nombre exacto de la impresora en el cuadro **Name**.
O bien:
Haga clic en **Next** para buscar una impresora.



8. Seleccione una de las impresoras de red, por ejemplo, **ProcessPrint**.
9. Haga clic en **Next**.

10. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
11. Haga clic en **Next**.
12. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La impresora de red del Spire CXP5000 Color Server está ahora correctamente instalada.

Para definir una impresora de red del utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):

1. Diríjase a la impresora de red deseada.
2. Haga doble clic en el icono de la impresora de red.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Yes** para instalar la impresora.

La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.



Nota: Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales.

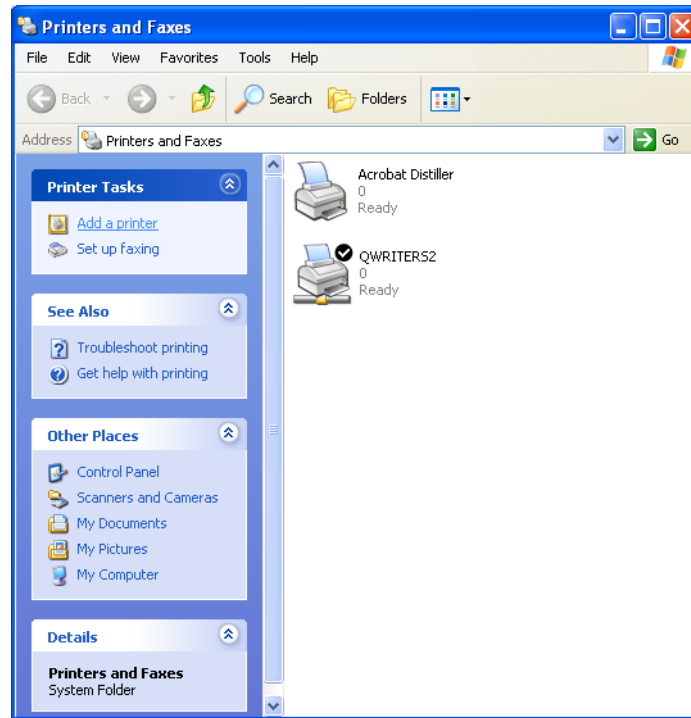
Definición de una impresora - Windows XP



Nota: Cuando se agrega una nueva impresora de red del Spire CXP5000 Color Server a una estación de trabajo cliente, no es necesario instalar por separado el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server y el controlador de impresora Adobe PostScript. Ellas se instalan automáticamente en el asistente Add Printer de Windows.

Para definir una impresora de red utilizando el asistente Add Printer de Windows:

1. En el escritorio de Windows haga clic en el botón **Start** y seleccione **Printers and Faxes**.

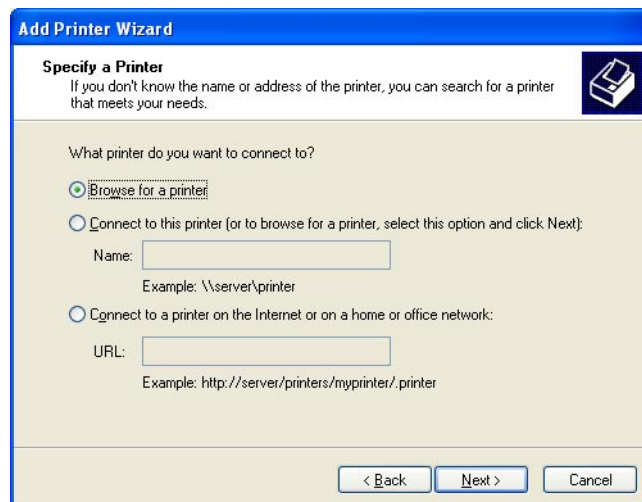


2. En el área **Printer Tasks**, seleccione **Add a printer**.
Aparece el asistente Add Printer.

3. Haga clic en **Next**.

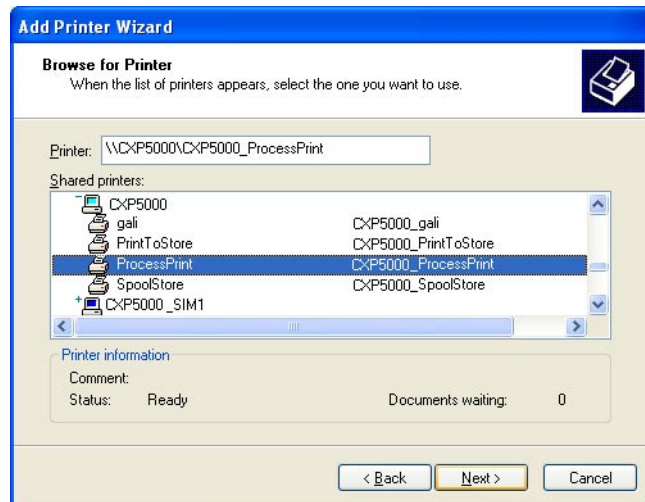


4. Seleccione **A network printer, or a printer attached to another computer** y haga clic en **Next**.



5. Seleccione **Browse for a printer** y haga clic en **Next**.

- Diríjase al Spire CXP5000 Color Server y haga doble clic en él para visualizar la lista de impresoras de red.



- Seleccione la impresora que desea instalar y haga clic en **Next**.
- Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.
- Haga clic en **Next**.
- Haga clic en **Finish** para cerrar el asistente.

La impresora de red del Spire CXP5000 Color Server se agrega a su lista de impresoras.

Para definir una impresora de red en Windows XP utilizando el Network Neighborhood (Entorno de red):

- Diríjase a la impresora de red deseada.
- Haga doble clic en el icono de la impresora de red.

La impresora de red se define en su estación de trabajo cliente Windows.



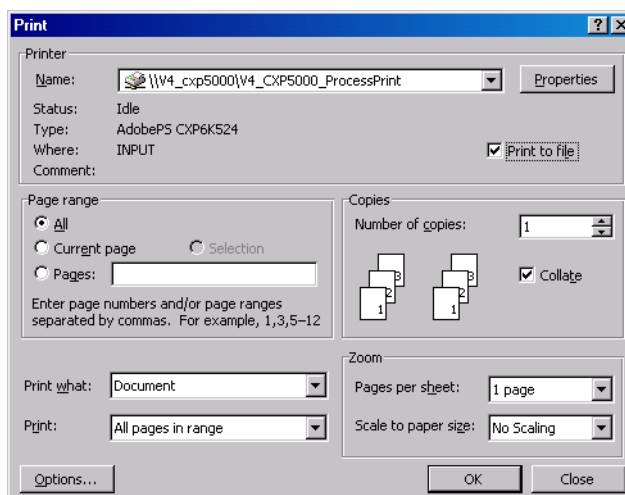
Nota: Repita el procedimiento para instalar impresoras de red adicionales

Creación de ficheros PostScript en Windows

Los siguientes procedimientos indican cómo crear ficheros PostScript utilizando el Spire CXP5000 Color Server desde la estación de trabajo cliente. Esto es útil cuando no se está conectado al Spire CXP5000 Color Server y se necesita distribuir trabajos para imprimir en el Spire CXP5000 Color Server en forma remota o en medios externos. Estos ficheros pueden entonces ser importados al Spire CXP5000 Color Server para su impresión.

Para crear un fichero PostScript:

1. Abra un trabajo en su aplicación de autoedición, por ejemplo, Microsoft Word) y en el menú **File** seleccione **Print**.



2. Seleccione la casilla de verificación **Print to File**.
3. Haga clic en **OK**.

Se crea fichero PostScript.

Para definir localmente una impresora Print to File:

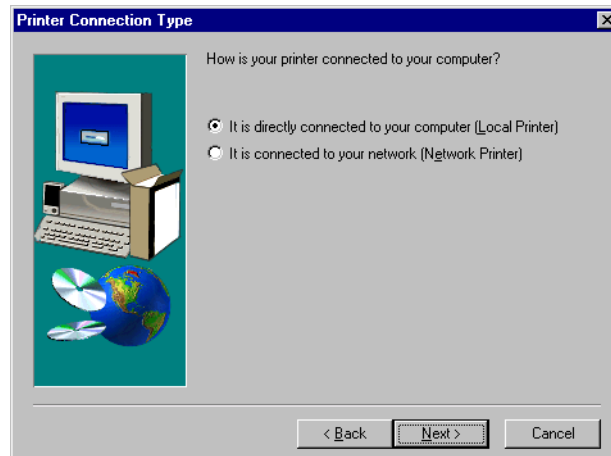
1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver (la aplicación se encuentra en el CD 3 en la carpeta **Utilities**, o en el sitio Web de Adobe en <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html>).

Aparece la ventana Welcome.

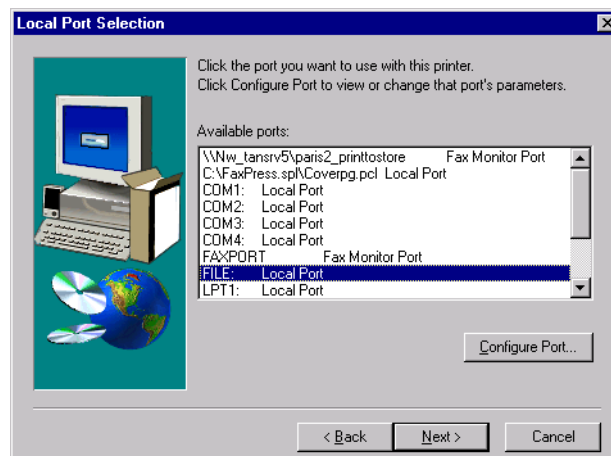
2. Haga clic en **Next**.

Aparece la ventana End User Agreement.

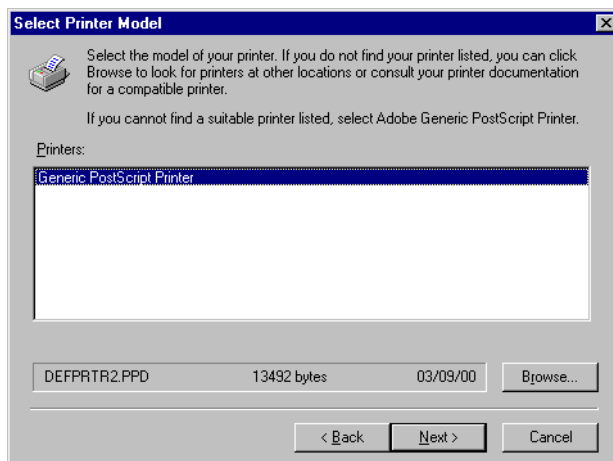
3. Lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.



4. Seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.



- En la lista **Available ports**, seleccione **File: Local Port** y haga clic en **Next**.

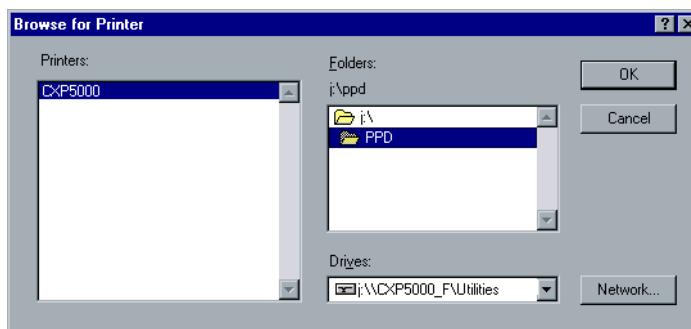


El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server. El fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server se encuentra en una carpeta compartida en el Spire CXP5000 Color Server.

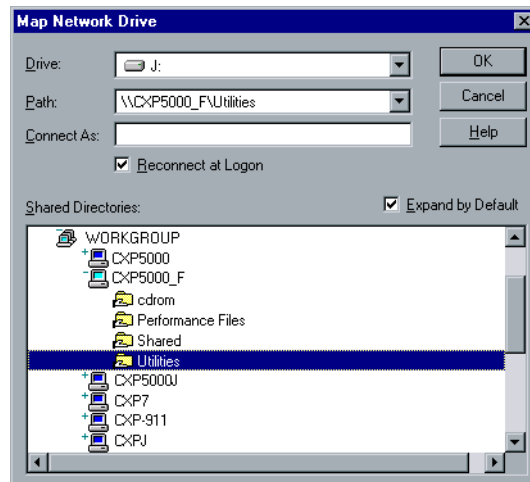


Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

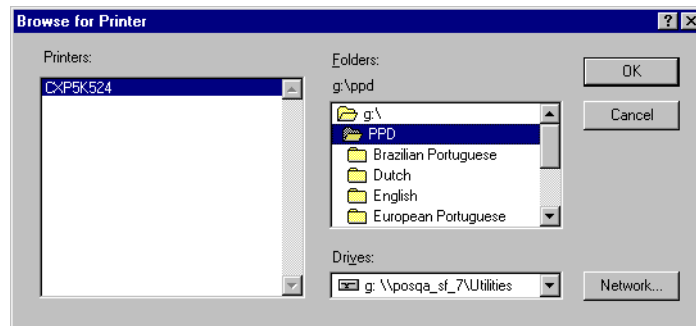
- Haga clic en **Browse**.



7. CXP5K204CXP5K204Haga clic en el botón **Network** y diríjase a su Spire CXP5000 Color Server.



8. Ubique el Spire CXP5000 Color Server y haga doble clic en el icono del servidor. Después, haga doble clic en la carpeta **Utilities**.
9. Haga clic en **OK**.

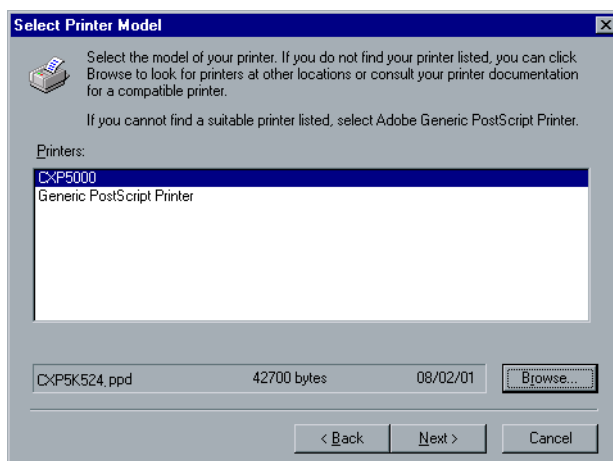


10. Haga doble clic en la carpeta **PPD** y seleccione el nombre del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server:

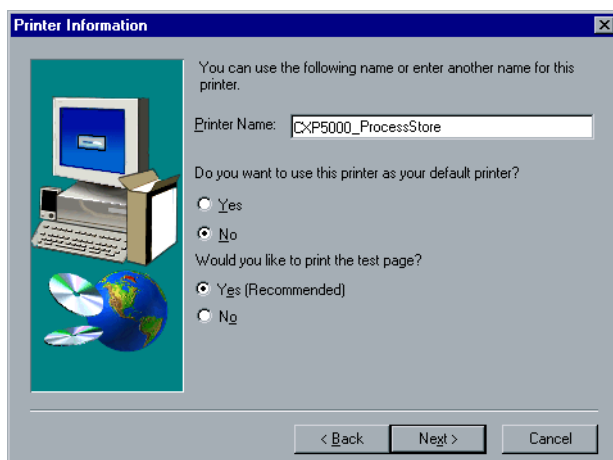


Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

11. Haga clic en **OK**.

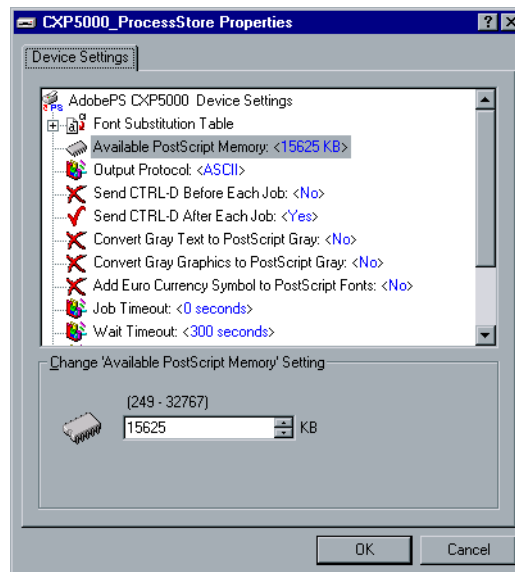


12. En la lista **Printers**, seleccione la impresora del Spire CXP5000 Color Server y haga clic en **Next**.
13. En el cuadro de diálogo Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



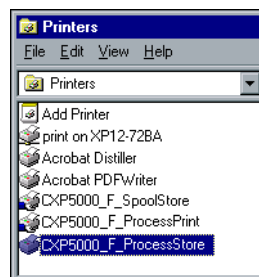
14. Escriba un nombre que usted pueda identificar para la impresora en la estación de trabajo cliente, por ejemplo, **CXP5000_ProcessStore**.
15. Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba, o seleccione **No** y haga clic en **Next**.

16. Haga clic en **Install** para instalar la impresora Print to File con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes** y luego clic en **Next**.
17. Seleccione **Yes**.
18. Haga clic en **Next**.



19. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y haga clic en **OK**.
20. Haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La impresora aparece en la ventana Printers.



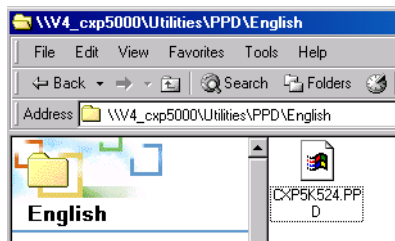
Ahora está en condiciones de imprimir ficheros *.ps y *.prn. Una vez impresos, estos ficheros se pueden importar e imprimir en el Spire CXP5000 Color Server.

Copia del fichero PPD de Windows

Es necesario utilizar el PPD del Spire CXP5000 Color Server para crear ficheros PostScript para enviar al Spire CXP5000 Color Server. Por consiguiente, se debe copiar y distribuir el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server al cliente.

Para copiar el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para su distribución en un disco o por e-mail:

1. En el escritorio de Windows haga doble clic en el icono de **Network Neighborhood**.
2. Busque y seleccione la estación del Spire CXP5000 Color Server - por ejemplo, **V4_CXP5000**.
3. Haga doble clic en la carpeta **Utilities**, y después haga doble clic en la carpeta **PPD**.
4. Haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario - por ejemplo, **English**.



5. Copie el fichero PPD a un disco o envíelo por e-mail al cliente.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

Impresión desde Windows

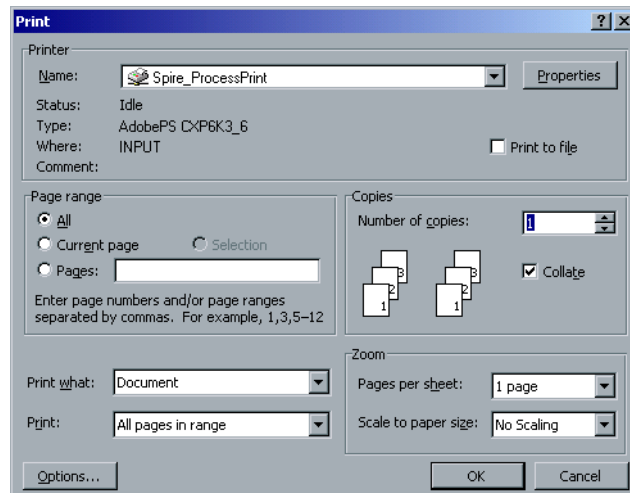
1. Abra el fichero que desea imprimir en la aplicación correspondiente, por ejemplo, abra un fichero PDF en Adobe Acrobat.
2. Del menú **File** seleccione **Print**.

Aparece la ventana Print.

3. En la lista **Name**, seleccione la impresora de red necesaria del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, **Spire_ProcessPrint**.



Para mayor información acerca de la instalación de impresoras de red del Spire CXP5000 Color Server en estaciones de trabajo clientes, vea *Operación desde estaciones de trabajo clientes Windows* en la página 50.



4. De ser necesario, haga clic en el botón **Properties** y modifique los parámetros del trabajo.



Notas:

- A no ser que la opción **Suplantar parámetros PPD** se haya seleccionado en la impresora virtual, cualquier cambio en los parámetros de la impresora suplanta los parámetros de la impresora virtual seleccionada.
- **Valor predeterminado de la impresora** indica que el valor se toma de la configuración de la impresora virtual seleccionada en el Spire CXP5000 Color Server.

5. Haga clic en **OK**.
6. Haga clic en **OK** en la ventana Print.

El fichero se envía al Spire CXP5000 Color Server.

Operación desde estaciones de trabajo clientes Macintosh

Esta sección describe el procedimiento para definir una impresora de red del Spire CXP5000 Color Server para estaciones de trabajo clientes Macintosh. El Spire CXP5000 Color Server puede imprimir a estaciones de trabajo clientes Macintosh que se ejecutan con Mac OS 9 y OS X (10.2).

También se puede enviar trabajos utilizando las impresoras virtuales del Spire CXP5000 Color Server a través de un protocolo TCP/IP. Esta conexión permite un considerable aumento de velocidad en el envío a la cola de impresión.



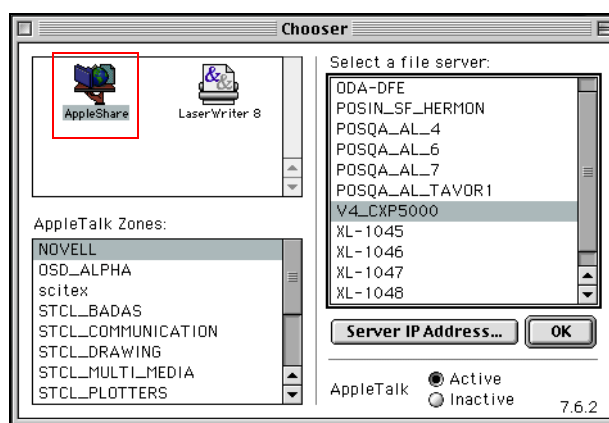
Para mayor información acerca del protocolo TCP/IP, vea *Spire Over TCP/IP* en la página 111.

Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes Macintosh

Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS 9

Antes de configurar una impresora de red del Spire CXP5000 Color Server, se debe instalar el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server en la estación de trabajo cliente Macintosh.

1. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
2. Seleccione **AppleShare** y busque el Spire CXP5000 Color Server en la red.



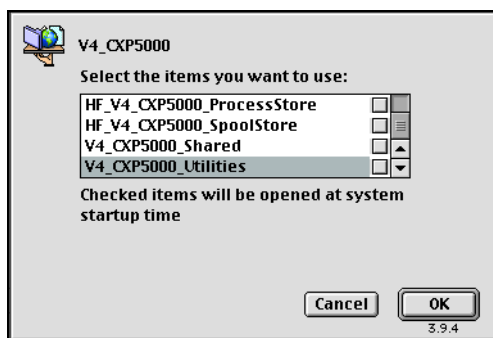
3. Haga clic en **OK**.

Aparece la ventana de Login.



4. Seleccione la opción **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece la ventana correspondiente del Spire CXP5000 Color Server.



5. Seleccione **Utilities** y haga clic en **OK**.

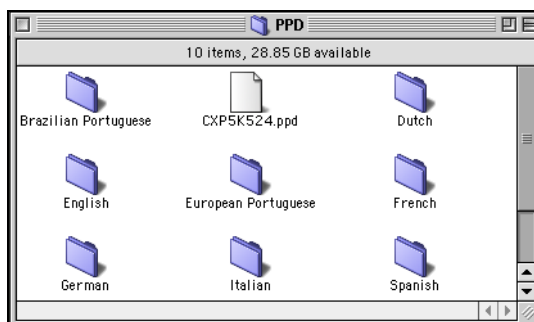


Nota: No se debe seleccionar la casilla de verificación **Utilities**. Si lo hace, **Utilities** se montará con cada reinicio.

6. En el escritorio, haga doble clic en el volumen **Utilities**.

Aparece la ventana Utilities.

7. Haga doble clic en la carpeta **PPD**, y después haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario, por ejemplo **English**.



8. Copie el fichero PPD a la carpeta **System Folder>Extensions>Printer Descriptions**.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa en colore Xerox DocuColor 2045.

El fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server está ahora instalado en la carpeta **Printer Descriptions**. Está listo para ser configurado con una de las impresoras de red del Spire CXP5000 Color Server.

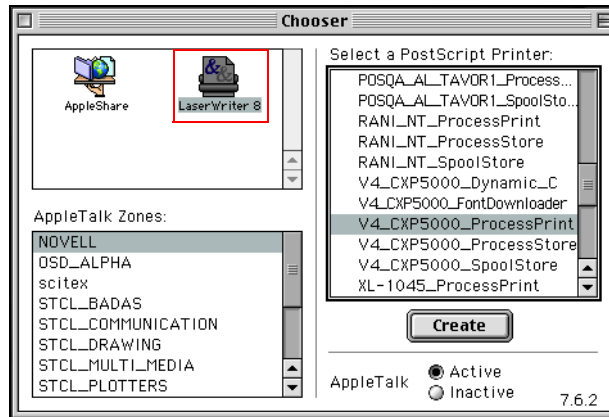
Configuración de la impresora de red para Macintosh OS 9

1. Compruebe que el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server se copió a la carpeta **Printer Descriptions** en su estación de trabajo cliente.



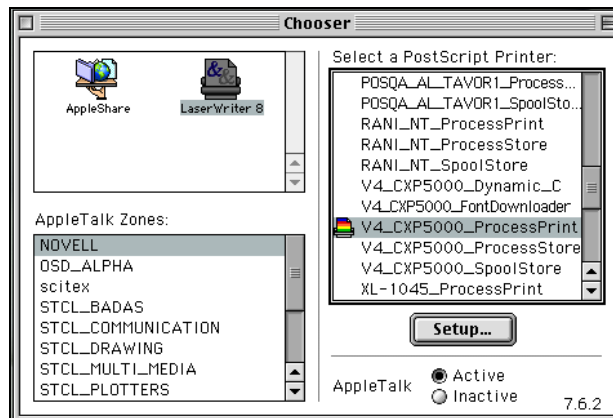
Para mayor información acerca de la copia del fichero PPD, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS 9* en la página 69.

2. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
3. Seleccione **LaserWriter** y busque el Spire CXP5000 Color Server en la red.

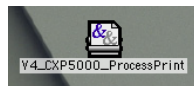


4. Seleccione una de las impresoras de red del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, **V4_CXP5000_ProcessPrint**, y haga clic en **Create**.

El sistema localiza automáticamente el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server y configura la impresora como impresora de red del Spire CXP5000 Color Server.



Si la extensión de Desktop Printer Spooler está activada, aparece un icono de impresora en el escritorio.

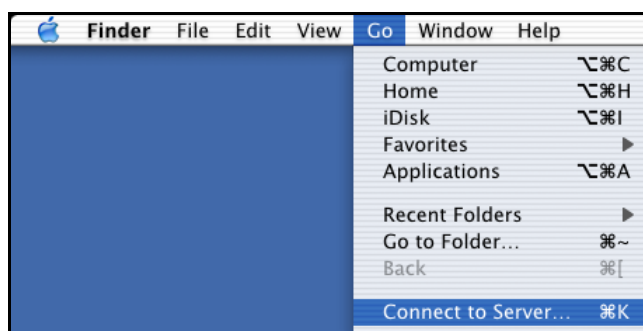


Nota: Utilice este icono cuando desea cargar ficheros PostScript por teleproceso al Spire CXP5000 Color Server.

Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS X (10.2)

Antes de definir una impresora de red, es necesario instalar el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh.

1. Del el menú **Go** seleccione **Connect to Server**.

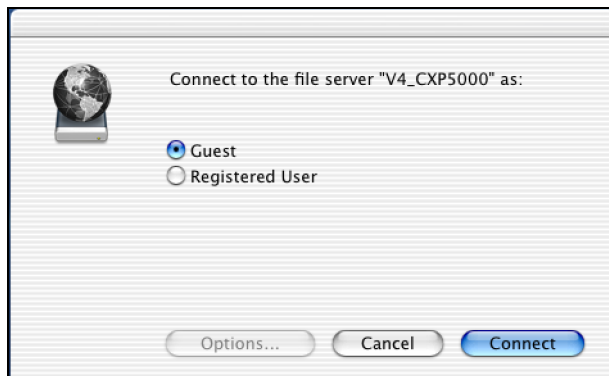


Aparece la ventana Connect to Server.

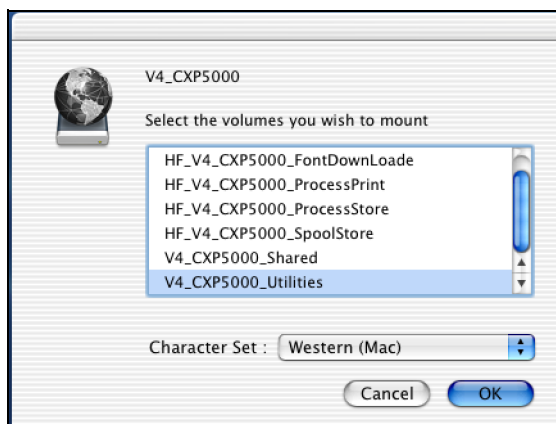
2. Busque la configuración necesaria del Spire CXP5000 Color Server y haga clic en **Connect**.



3. Seleccione **Guest**, y haga clic en **Connect**.

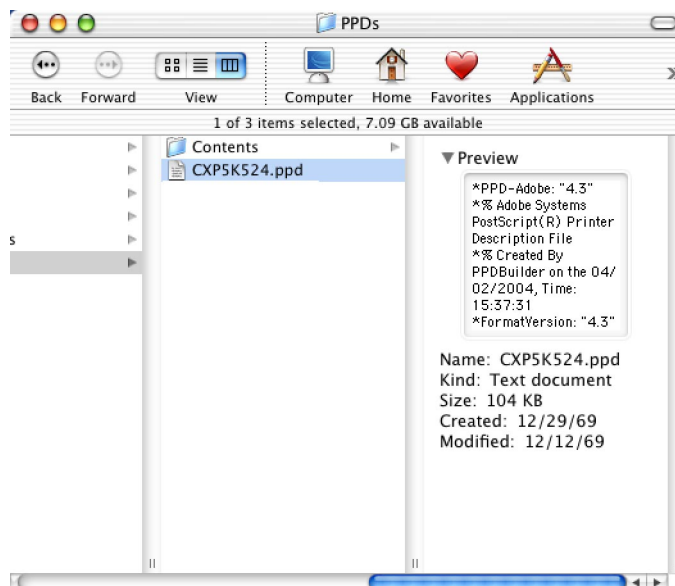


4. Seleccione la carpeta **CXP5000_Uilities** y haga clic en **OK**.



La carpeta **CXP5000_Uilities** se instala en su escritorio.

5. Haga doble clic en la carpeta **CXP5000_Uilities** en su escritorio.
6. Haga doble clic en la carpeta **PPD** y después haga doble clic en la carpeta para el idioma necesario.
7. Copie el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server al disco duro de su Macintosh.



Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.



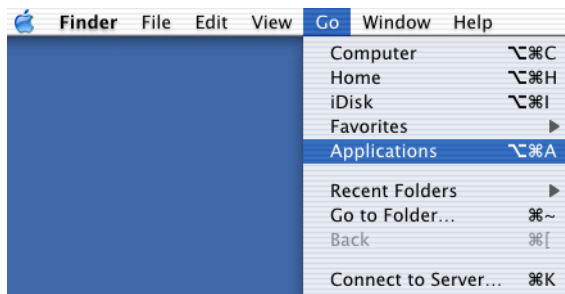
Sugerencia: Se recomienda copiar el fichero PPD arrastrándolo desde el Spire CXP5000 Color Server, a la carpeta **Library>Printers>PPDs** en su Macintosh.

1. Copie el fichero del PPD del Spire CXP5000 Color Server a la carpeta **Library>Printers>PPDs** en su estación de trabajo cliente.

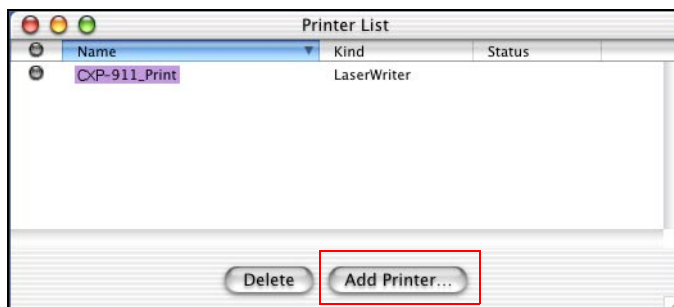


Para mayor información acerca de la copia del fichero PPD, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS X (10.2)* en la página 73.

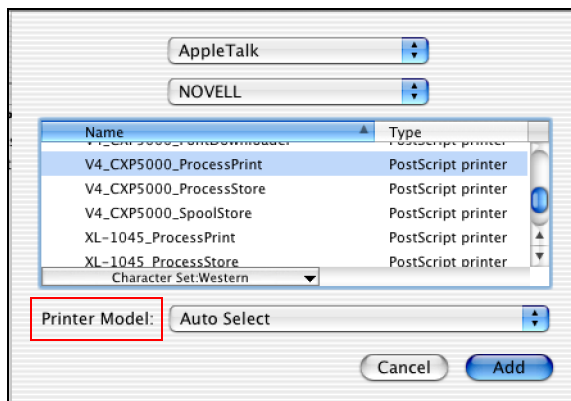
2. En el menú **Go** seleccione **Applications**.



3. Abra la carpeta **Utilities** y haga doble clic en el icono **Print Center**.



4. Haga clic en **Add Printer**.



5. Seleccione **AppleTalk** como el tipo de conexión y busque el Spire CXP5000 Color Server.



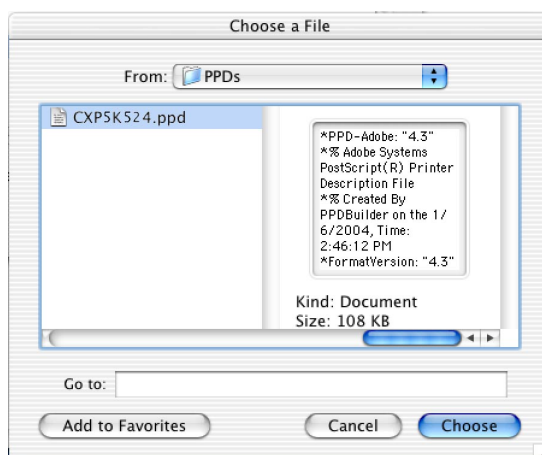
Nota: Si desea utilizar el protocolo LPR en su lugar, vea el procedimiento *Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2)* en la página 108.

6. En la lista **Printer Model**, seleccione **Other**.

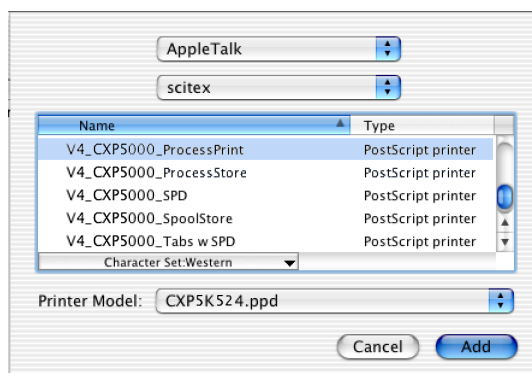
7. Busque la carpeta a la cual copió el fichero PPD y seleccione el fichero.



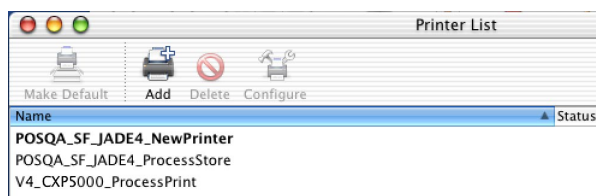
Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.



8. Haga clic en **Choose** para asignar el fichero PPD a la impresora de red seleccionada del Spire CXP5000 Color Server.

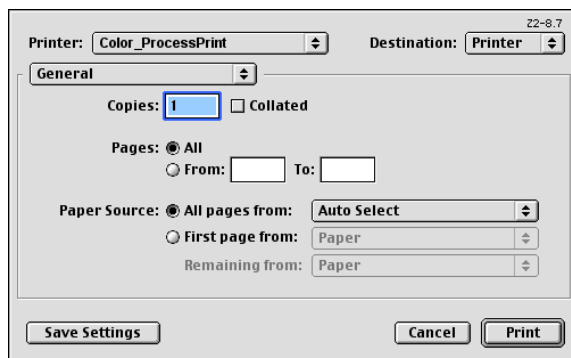


9. Haga clic en **Add** para agregar la nueva impresora a la lista de impresoras.



Impresión desde un Macintosh

1. Abra el fichero que desea imprimir en la aplicación correspondiente, por ejemplo, abra un fichero Quark.
2. Del menú **File** seleccione **Print**.



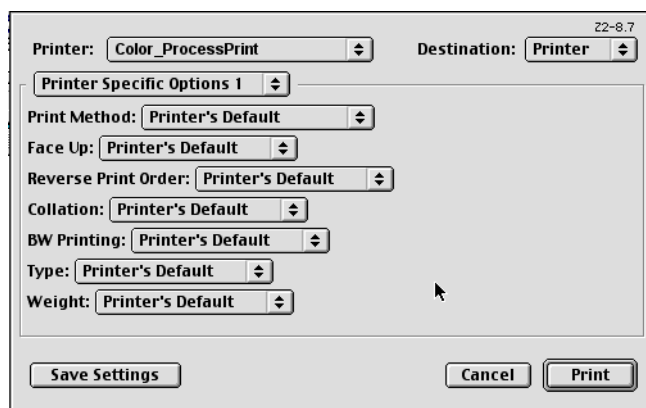
3. En la lista **Printer** seleccione la impresora necesaria, por ejemplo, **Color_ProcessPrint**.



Para mayor información acerca de la instalación de impresoras de red del Spire CXP5000 Color Server en estaciones de trabajo clientes, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS 9* en la página 69 y *Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)* en la página 75.

4. Para establecer los parámetros del trabajo, haga clic en **General** y en el menú emergente, seleccione una de las **Printer Specific Options** (Opciones específicas de la impresora).

Aparece una ventana similar a la ventana siguiente.



5. Ajuste las opciones de la impresora según sea necesario.

**Notas:**

- La opción **Printer's Default** (Valor predeterminado de la impresora) indica que el valor se toma de la impresora virtual que está actualmente seleccionada.
- Los parámetros de PPD se dividen en cinco **Printer Specific Options** en el menú desplegable.

6. Después de modificar los parámetros del trabajo, haga clic en **Print**.
El fichero se envía al Spire CXP5000 Color Server.

Spire Web Center

El **Spire Web Center** es un sitio de Internet que ofrece información en línea de Spire y se puede acceder a él desde estaciones de trabajo clientes.

El Spire web center le permite:

- Ver el estado de trabajos en las colas de Spire, la ventana Alertas en su estado actual, y la información del sistema de impresora
- Cargar por teleproceso las herramientas de cliente, aplicaciones de utilitario, perfiles de color, y controladores de impresión
- Ver documentación relacionada con Spire, como notas de publicación, las guías de Spire, preguntas comunes y respuestas, y otra información de localización y reparación de fallas
- Buscar vínculos a proveedores o productos relacionados

Para conectarse al Web Center desde una estación de trabajo cliente:

Importante: Para conectarse al Spire Web Center desde una estación de trabajo cliente, se debe activar primero el servicio de conexión a la Web en el Spire CXP5000 Color Server. Para activar este servicio, seleccione la ventana Settings>**Administration**>**Remote Tools Setup**.



Para mayor información acerca de la instalación del servicio de conexión a la Web, vea *Configuración remota de herramientas* en la página 412.

1. En su escritorio, haga clic en el icono de **Internet Explorer**.

2. Cuando se inicia Internet Explorer, en el campo address (dirección) escriba: `http://<nombre de spire>`, por ejemplo, si el nombre de la estación Spire es FALCON_E, escriba `http://FALCON_E`.

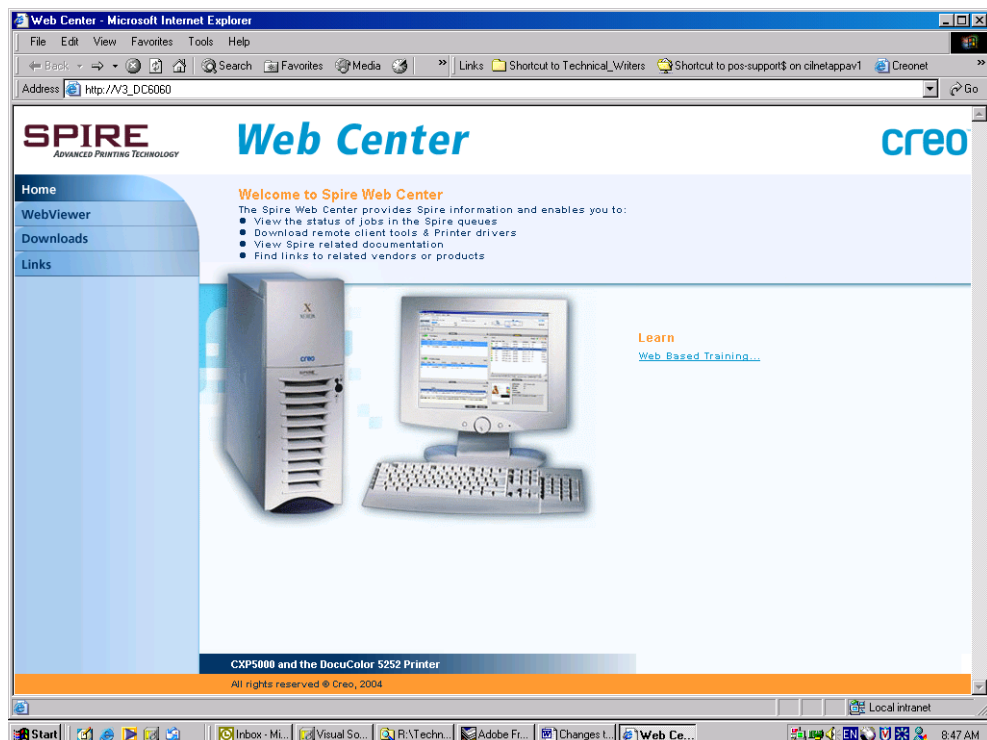


Nota: Se puede utilizar también la dirección IP del Spire Color Server, por ejemplo, `http://192.168.92.0`.



Importante: Si desea conectarse al Spire CXP5000 Color Server desde una estación de trabajo cliente Macintosh, póngase en contacto con su administrador del sistema para agregar el nombre del Spire al DNS. Esto es necesario ya que los protocolos de resolución de nombre de Windows no son compatibles con Macintosh. La adición de DNS es necesaria cuando clientes van a través de un servidor principal en la red.

Aparece el Web Center del Spire CXP5000 Color Server.



El Web Viewer

La página Web Viewer permite visualizar la configuración de la impresora e información del sistema, para visualizar los trabajos que residen actualmente en las ventanas Colas (Queues) y Almacenamiento (Storage) del Spire CXP5000 Color Server, y visualizar las alertas que aparecen actualmente en la ventana Alertas. Esta información es importante cuando se imprime desde una estación de trabajo cliente ya que le permite monitorear sus trabajos en las colas y hacer los cambios que sean necesarios.

Además, se tiene un sistema que utiliza el protocolo XML, se puede recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

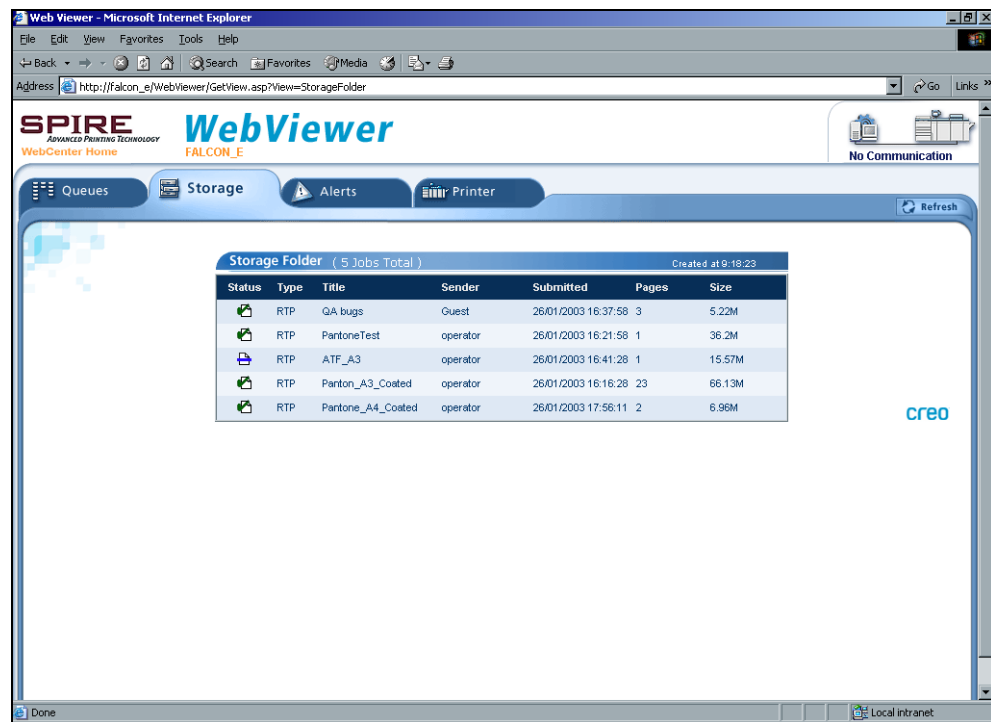
La ficha Queues

En la ficha **Queues** se puede visualizar trabajos cuya ejecución está en curso en la **Cola de impresión** y **Cola de proceso** del Spire CXP5000 Color Server.



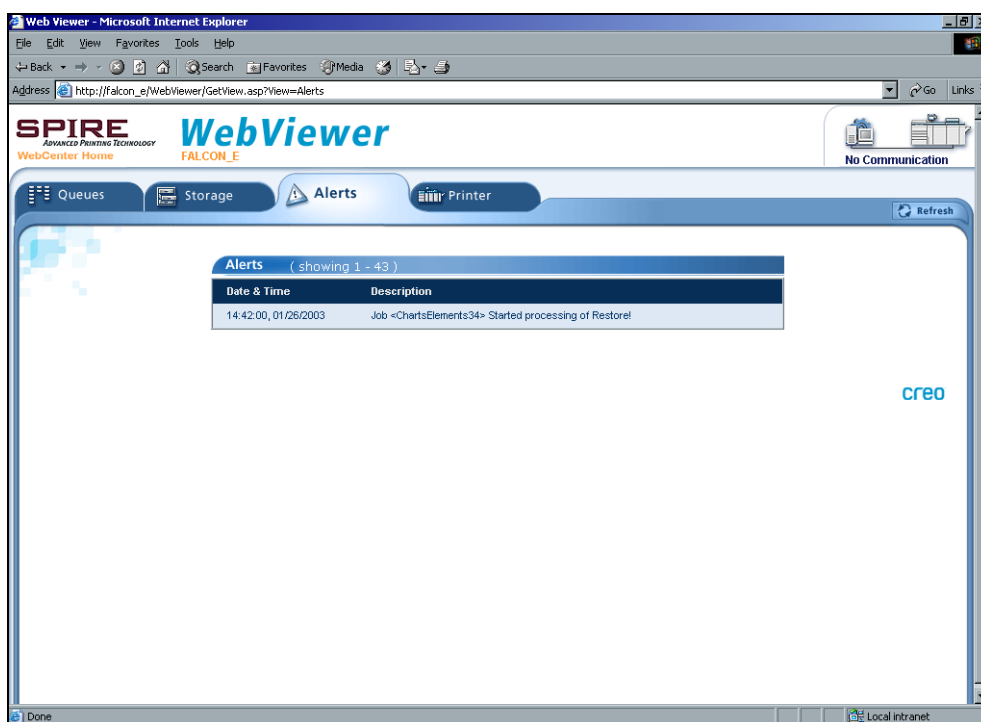
La ficha Storage

En la ficha **Storage** se puede visualizar la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server y los trabajos que residen en esta ventana.



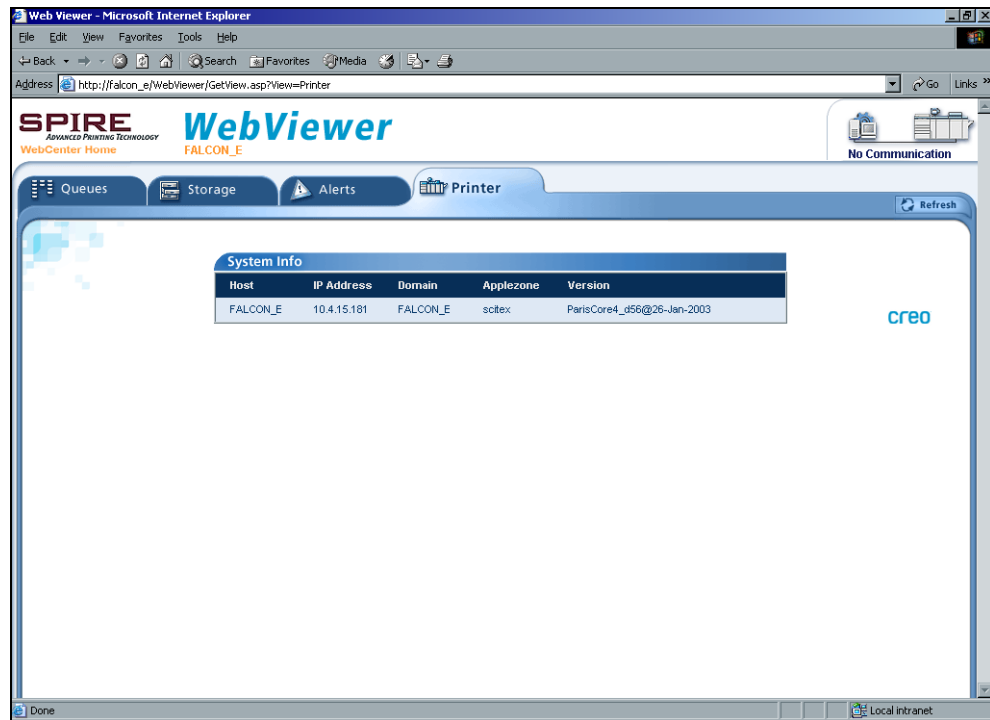
La ficha Alerts

En la ficha **Alerts** se puede visualizar los mensajes de la ventana Alertas del Spire CXP5000 Color Server. Por ejemplo, si falló un trabajo que envió para su impresión desde su estación de trabajo cliente, se puede ver el mensaje en la ventana Alertas, editar los parámetros del trabajo (fichero PPD) y después reenviarlo para su procesamiento e impresión en el Spire CXP5000 Color Server.



La ficha Printer

En la ficha **Printer** se puede visualizar la información del sistema del Spire CXP5000 Color Server.



Web Viewer API

El fichero **JobList.xml** y el fichero **Printer Status.xml** permiten recuperar información acerca de la lista de trabajos y el estado de la impresora.

El fichero **JobList.xml** contiene información acerca de ficheros en la **Cola de impresión**, **Cola de proceso**, y la ventana Almacenamiento.

Para ver la vista Job List (Lista de trabajos), escriba la siguiente ruta:

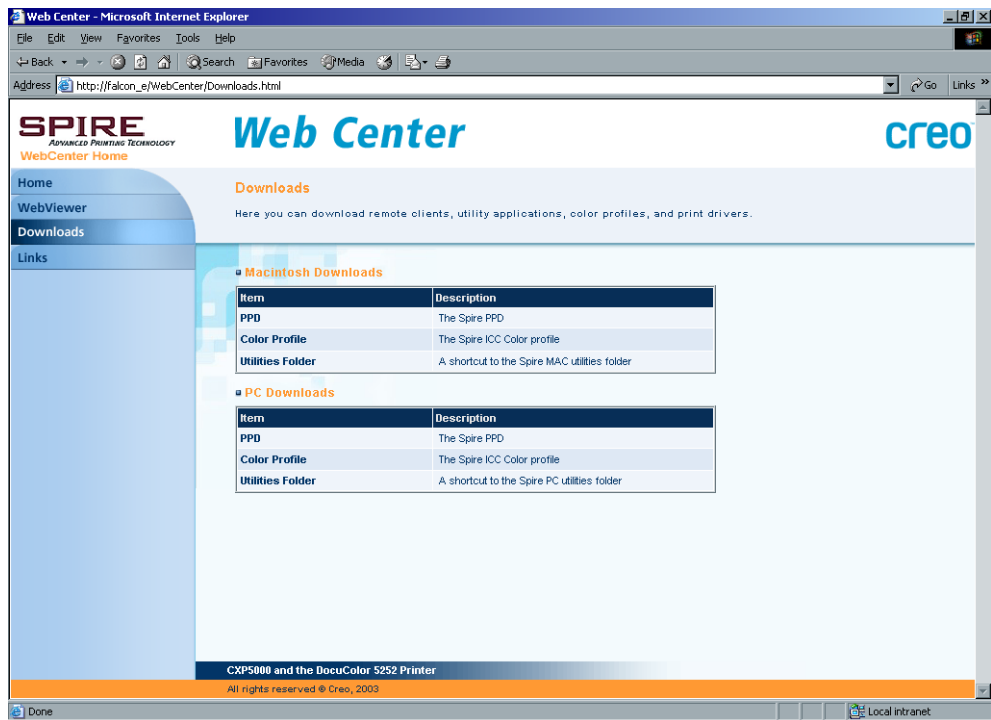
http://<Nombre del Ordenador>/WebViewer/GetView.asp?View=JobList_xml.

El fichero **Printer Status.xml** contiene información acerca de los distintos estados de la impresora. Para ver la vista Printer State (Estado de la impresora), escriba la siguiente ruta:

http://<Nombre del Ordenador>/WebViewer/GetView.asp?View=PrinterStatus_xml.

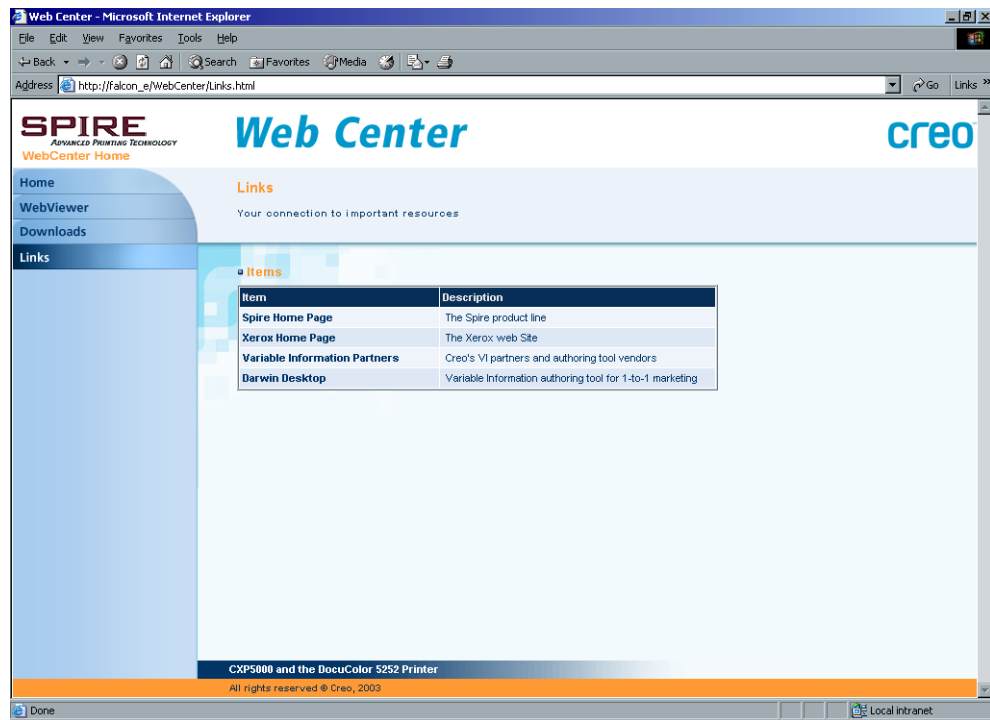
Carga por teleproceso

La página **Downloads** permite acceder a la carpeta **Utilities** del Spire CXP5000 Color Server y cargar por teleproceso herramientas y ficheros disponibles para estaciones de trabajo clientes Windows y Macintosh, por ejemplo el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server.



Vínculos

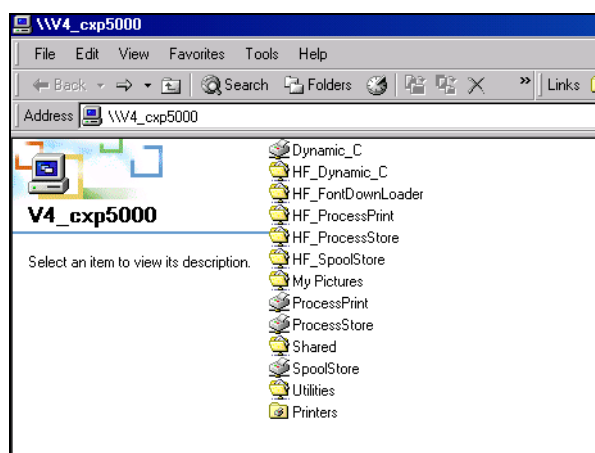
La página **Links** permite vincularse a proveedores o productos relacionados.



Utilización de Hot Folders

Para cada impresora de red publicada del Spire CXP5000 Color Server que se define en una estación de trabajo cliente, un Hot Folder correspondiente se crea automáticamente en la carpeta **D:\Hot Folders** del Spire CXP5000 Color Server. El Spire CXP5000 Color Server tiene tres Hot Folders predeterminados, **HF_ProcessPrint**, **HF_ProcessStore**, y **HF_SpoolStore**. Estos Hot Folders corresponden a las tres impresoras predeterminadas.

Cada Hot Folder lleva el nombre de la impresora virtual (HF_nombre de la impresora), vea la figura a continuación.



Cuando se conecta desde una estación de trabajo cliente al Spire CXP5000 Color Server a través de la red, se puede utilizar el Hot Folder para enviar trabajos PDL al Spire CXP5000 Color Server. Cuando se establece una conexión, arrastre sus trabajos al Hot Folder necesario (según el flujo de trabajo seleccionado).



Sugerencia: Se puede arrastrar también el icono del Hot Folder a su escritorio para crear un acceso directo al Hot Folder para uso futuro.

Trabajos que residen en el Hot Folder se enviarán automáticamente al Spire CXP5000 Color Server a través de la impresora virtual correspondiente. Por consiguiente, todos los parámetros de trabajo de la impresora virtual, incluyendo el flujo de trabajo, serán aplicados al trabajo.

Tan pronto como el trabajo se pone en cola de impresión en el Spire CXP5000 Color Server, desaparece del Hot Folder y entra en la **Cola de proceso** o en la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server, según el flujo de trabajo seleccionado.



Nota: Si se envía trabajos para su impresión a través de un Hot Folder mientras la aplicación del Spire CXP5000 Color Server no está activa, cuando la aplicación se reinicia, los ficheros que residen en Hot Folders se importan inmediatamente al sistema.

Formatos de fichero de Hot Folder

Hot Folders pueden contener todos los formatos de PDL que son compatibles con el Spire CXP5000 Color Server, PS, PDF, EPS, PRN, VPS, VIPP, PPML, TIF, JPG y GAP.

Ficheros con formatos no compatibles que se mueven a un Hot Folder, no serán importados al Spire CXP5000 Color Server y permanecerán en el Hot Folder.

Hot Folders y Jobs de Brisque o Prinergy (formatos GAP)

Cuando se utiliza Hot Folders para imprimir trabajos GAP, el proceso se automatiza y el trabajo se convierte a un PDF que se visualiza en las colas del Spire CXP5000 Color Server. Los ficheros PDF se pueden programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.



Para mayor información acerca de formatos GAP, vea *Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP* en la página 376.

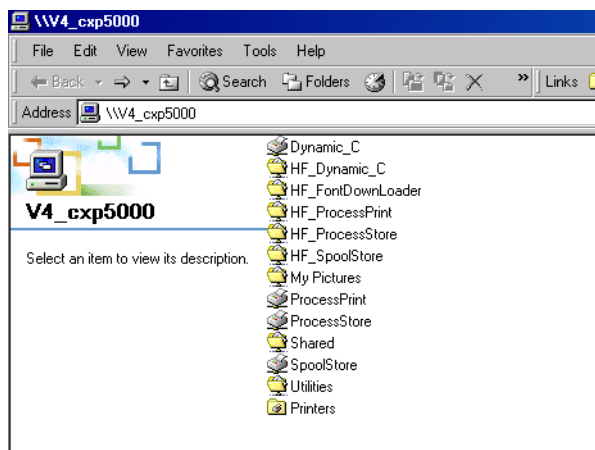
Utilización de Hot Folders desde estaciones de trabajo clientes

Se puede utilizar Hot Folders para procesar e imprimir ficheros desde cualquier estación de trabajo cliente. Los siguientes procedimientos explican cómo imprimir utilizando Hot Folders desde Windows, Mac OS 9, y Macintosh OS X.

Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Windows:

1. En el escritorio de Windows, haga doble clic en el icono **Network Neighborhood**.
2. Busque su Spire CXP5000 Color Server.
3. Haga doble clic en el Spire CXP5000 Color Server.

Aparece una lista de carpetas compartidas y Hot Folders.



4. Haga doble clic en el Hot Folder necesario, por ejemplo **HF_ProcessPrint**.

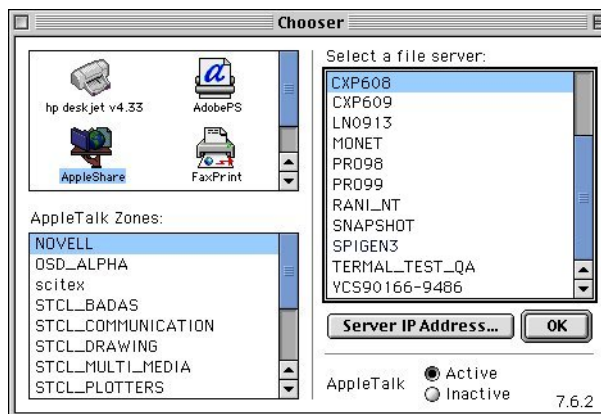


Sugerencia: Se puede arrastrar también el icono del Hot Folder a su escritorio para crear y utilizar un acceso directo al Hot Folder en el futuro.

Ahora se puede arrastrar los ficheros necesarios al Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Macintosh OS 9:

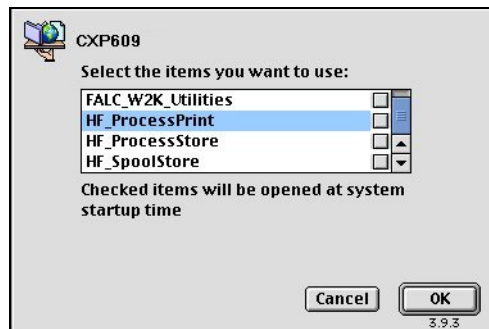
1. Haga clic en el menú **Apple** y después seleccione **Chooser**.



2. Ubique el Spire CXP5000 Color Server en la red, y haga clic en **OK**.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.

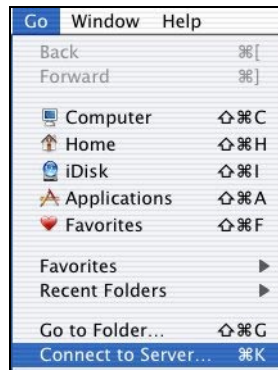


4. De la lista, seleccione el Hot Folder necesario, por ejemplo **HF_ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.

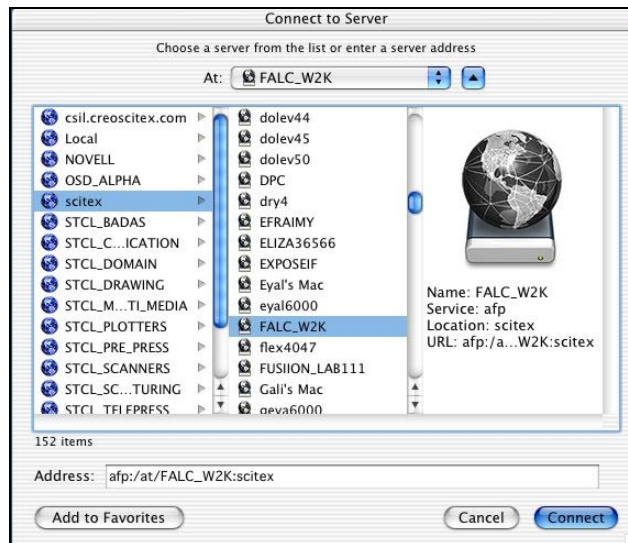
El icono del Hot Folder aparece en el escritorio. Ahora se puede arrastrar los ficheros necesarios al icono del Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

Para imprimir un trabajo utilizando un Hot Folder desde Macintosh OS X:

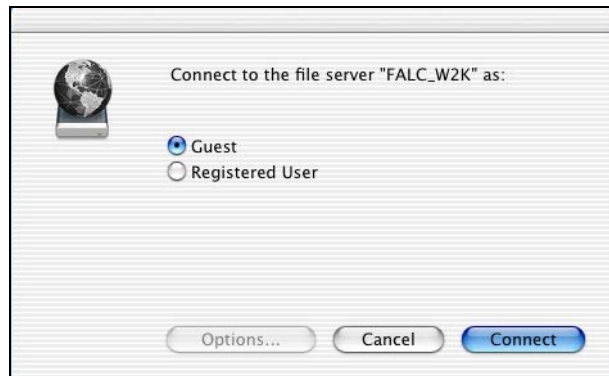
1. En la barra de menús **Finder** seleccione **Go>Connect to Server**.



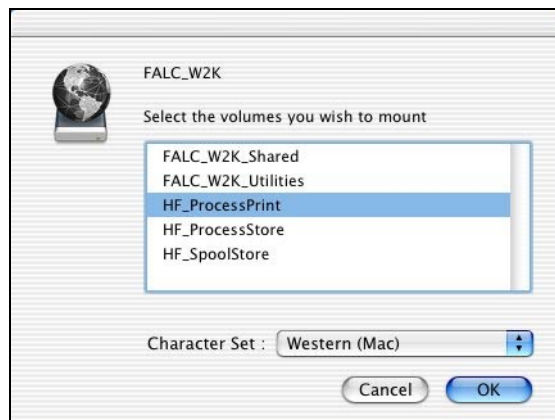
Aparece la ventana Connect to Server.



2. Ubique el Spire CXP5000 Color Server en la red, y haga clic en **Connect**.



3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.



4. De la lista, seleccione el Hot Folder necesario, por ejemplo **HF_ProcessPrint**, y haga clic en **OK**.

El icono del Hot Folder aparece en el escritorio. Ahora se puede arrastrar los ficheros necesarios al icono del Hot Folder. Todos los ficheros se procesan e imprimen automáticamente en la impresora, según el flujo de trabajo del Hot Folder.

Impresión LPR con el Spire CXP5000 Color Server

Esta sección cubre los procedimientos para instalar y configurar una impresora LPR /TCP/IP desde los siguientes ordenadores:

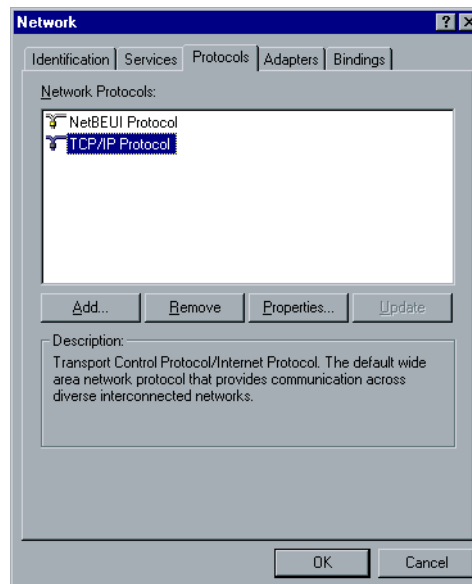
- Windows NT 4.0
- Windows 2000, Windows XP
- Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP
- Mac OS X (10.2)
- Mac OS 9 (utilizando el utilitario Choose Spire Over IP)
- Linux
- Línea de comandos de AIX y UNIX

Configuración de una impresora LPR en Windows NT 4.0

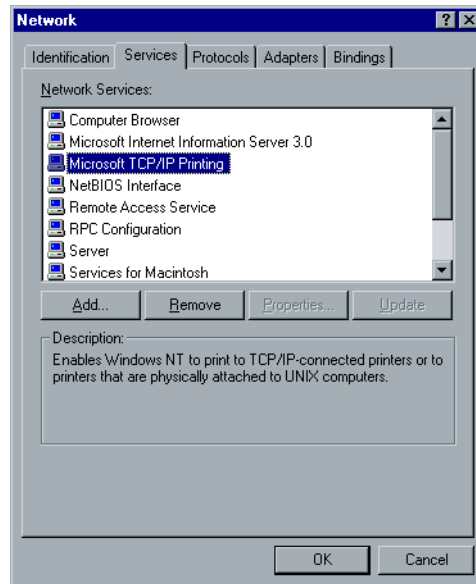
El siguiente procedimiento describe cómo configurar una impresora LPR en Windows NT 4.0 para imprimir al Spire CXP5000 Color Server.

Antes de comenzar, se debe instalar y configurar los siguientes elementos en un ordenador Windows NT 4.0 (versión de estación de trabajo servidor o cliente):

1. Protocolo TCP/IP.



2. Servicio Microsoft TCP/IP Printing.

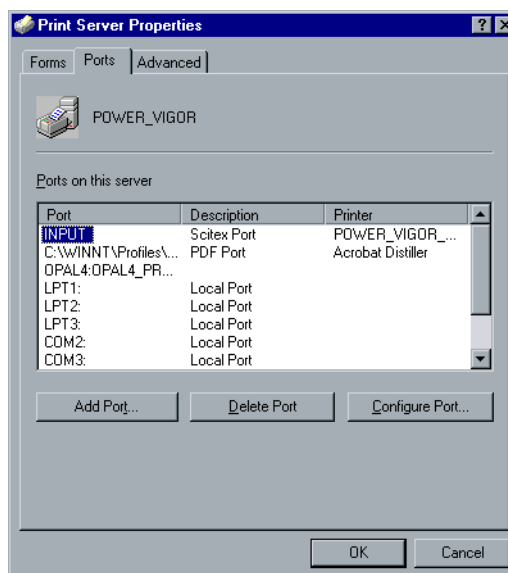


3. La última versión del controlador de Impresora Adobe PostScript, esta versión puede instalarse de **D:\utilities\Utilities\PC utilities** en el Spire CXP5000 Color Server, o puede cargarse por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
4. El fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server copiado a su estación de trabajo cliente (el fichero PPD se encuentra en la carpeta **D:\utilities\PPD** en el Spire CXP5000 Color Server).

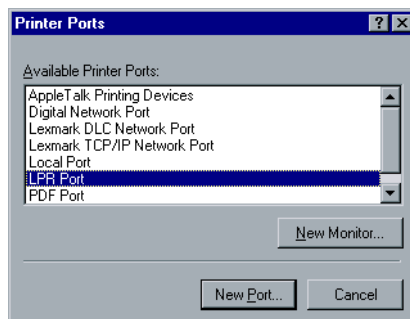
Para definir una impresora LPR:

1. Del menú **Start** en el escritorio de Windows, seleccione **Settings>Printers**.
Aparece la ventana Printers.
2. Del menú **File**, seleccione **Server Properties**.

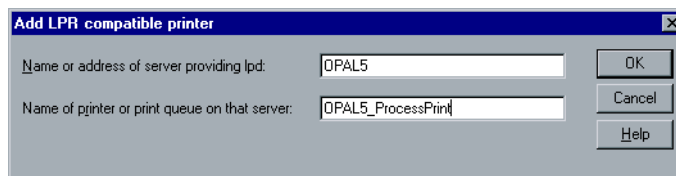
3. Haga clic la ficha **Ports**, y luego haga clic en **Add Port**.



4. En la lista de **Available Printer Ports**, seleccione **LPR Port**, y haga clic en **New Port**.

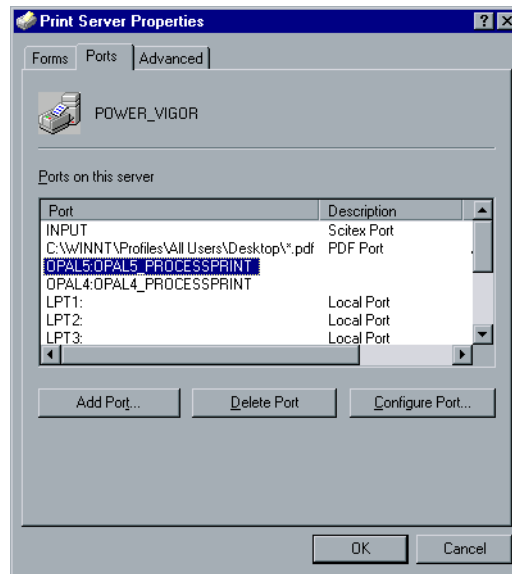


5. En el cuadro **Name or address of server providing lpd**, escriba el nombre exacto del Spire CXP5000 Color Server (este cuadro respeta mayúsculas y minúsculas), por ejemplo, **OPAL5**.



6. Escriba el nombre exacto de la impresora de red de la cual desea imprimir. Para ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP5000 Color Server, seleccione Resource Center>**Virtual Printers**. En este ejemplo el nombre de la impresora es **OPAL5_ProcessPrint**.
7. Haga clic en **OK**, y cierre la ventana Printer Ports.

El nuevo puerto LPR ya está definido en su ordenador.

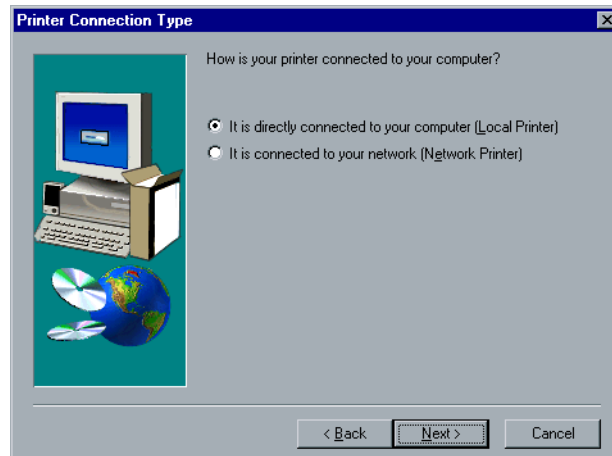


El próximo paso es definir la impresora LPR utilizando la aplicación Adobe PostScript Printer Driver, vea el siguiente procedimiento.

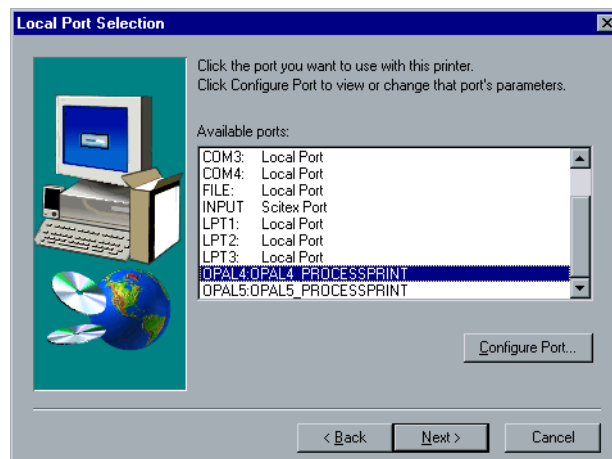
Para definir una impresora LPR utilizando Adobe PostScript Driver:

1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver. Se puede instalar desde el Spire CXP5000 Color Server, **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, o se puede cargar la última versión por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
2. En la ventana Welcome, haga clic en **Next**.
3. Aparece la ventana End User License Agreement, lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.

4. Seleccione **Install a new PostScript Printer**, y haga clic en **Next**.



5. De la ventana Printer Connection Type, seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.



6. Seleccione el puerto LPR que definió previamente, por ejemplo, **OPAL5_ProcessPrint LPR**, y haga clic en **Next**.

El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server. Asegúrese de haberlo copiado a su ordenador o de que tiene acceso en su red al Spire CXP5000 Color Server.

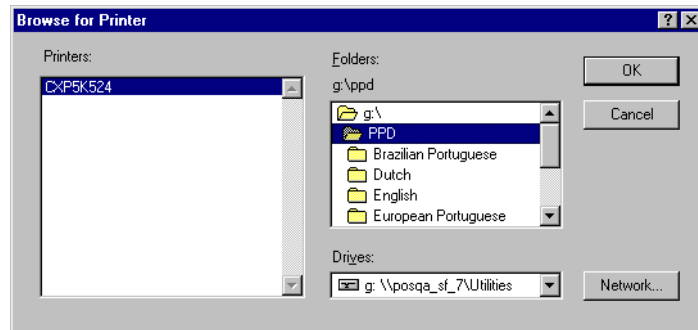
7. En la ventana Select Printer Model, haga clic en **Browse**.

Aparece la ventana Browse for Printer.

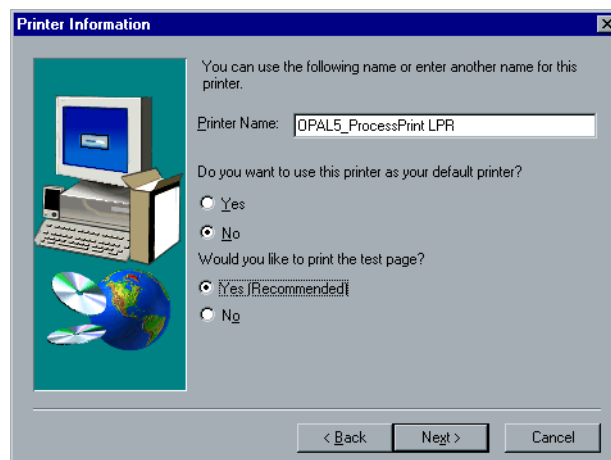
8. Busque y seleccione el Spire CXP5000 Color Server fichero PPD.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.



9. Haga clic en **OK**.
10. En la ventana Select Printer Model, seleccione **CXP5K524**, y luego haga clic en **Next**.
11. De la ventana Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



12. Escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo, **OPAL5_ProcessPrint LPR**. Puede también conservar el nombre original de la impresora.
13. Para establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador, seleccione **Yes**. De otro modo, seleccione **No**.

14. Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba. Si no lo desea, seleccione **No**.
15. Haga clic en **Next**.
16. En la ventana Setup Information, haga clic en **Install** para instalar la impresora LPR con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server.
17. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes**.
18. Haga clic en **Next**.
19. En la ventana Printer Configuration, seleccione **Yes** cuando se le indique que configure la impresora ahora.
20. Haga clic en **Next**.

Aparece la ventana CXP5000 Properties.
21. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y haga clic en **OK**.
22. En la ventana Setup Complete, haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La nueva impresora LPR figura ahora en la lista del ordenador Windows NT con sus otras impresoras, y usted ya está en condiciones de imprimir al Spire CXP5000 Color Server utilizando LPR.

Configuración de una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP

El siguiente procedimiento describe cómo configurar una impresora LPR en Windows 2000 y Windows XP para imprimir al Spire CXP5000 Color Server.

Antes de comenzar, se debe instalar y configurar los siguientes elementos en el ordenador Windows 2000 y Windows XP:

1. Protocolo TCP/IP.
2. La última versión del controlador de Impresora Adobe PostScript, esta versión puede instalarse de **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, en el Spire CXP5000 Color Server, o puede cargarse por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
3. El fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server copiado a su estación de trabajo cliente (el fichero PPD se encuentra en el Spire CXP5000 Color Server en la carpeta **D:\utilities\PPD**).

Para definir una impresora LPR:

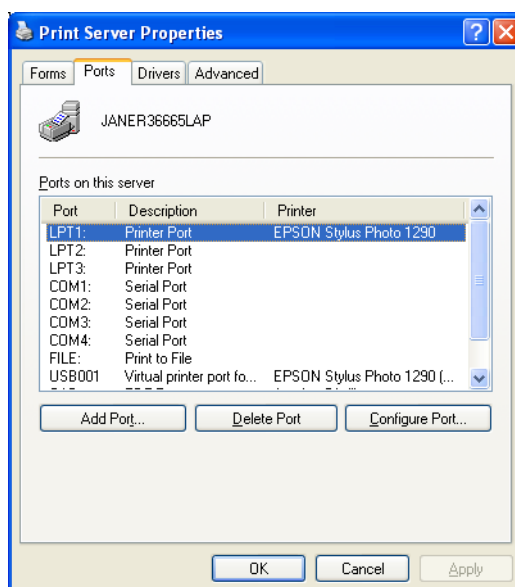
1. Del menú **Start** en el escritorio de Windows, seleccione **Settings>Printers**.

Aparece la ventana Printers.

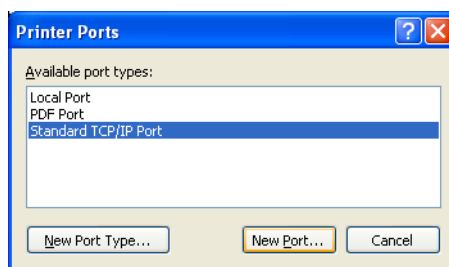
2. Del menú **File**, seleccione **Server Properties**.

Aparece la ventana Print Server Properties.

3. Haga clic la ficha **Ports**, y luego haga clic en **Add Port**.



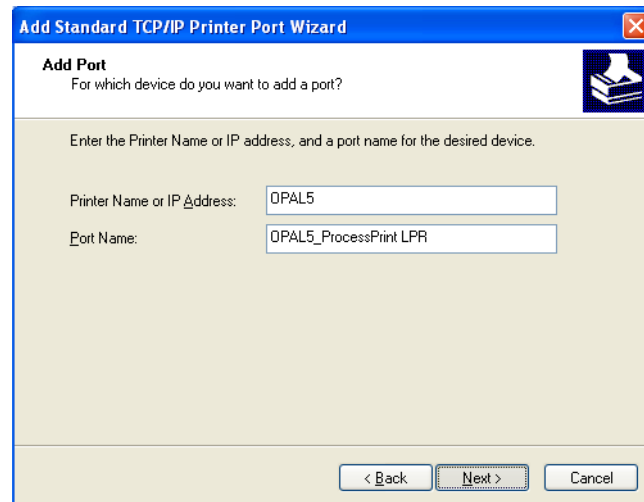
4. En la lista **Available Printer Ports**, seleccione **Standard TCP/IP Port**, y haga clic en **New Port**.



Aparece la pantalla del asistente Add Printer.

5. Haga clic en **Next**.

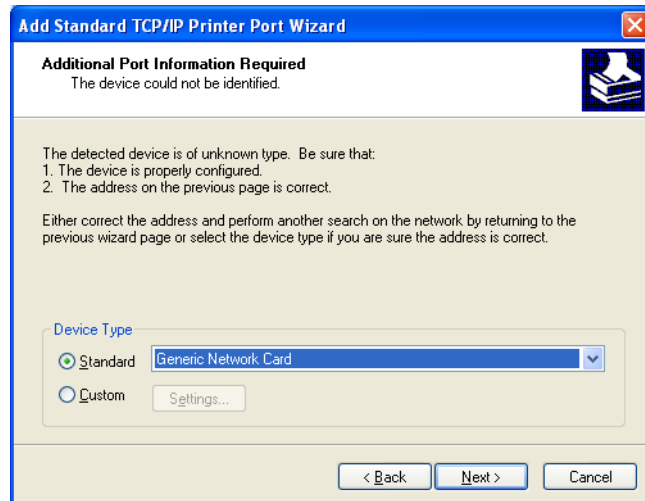
Aparece la pantalla **Add Port**.



The screenshot shows a Windows-style dialog box titled "Add Standard TCP/IP Printer Port Wizard". The main heading is "Add Port" with a sub-question "For which device do you want to add a port?". Below this, it says "Enter the Printer Name or IP address, and a port name for the desired device." There are two text input fields: "Printer Name or IP Address:" containing "OPAL5" and "Port Name:" containing "OPAL5_ProcessPrint LPR". At the bottom right are three buttons: "< Back", "Next >" (which is highlighted with a dotted border), and "Cancel". A printer icon is visible in the top right corner of the dialog box.

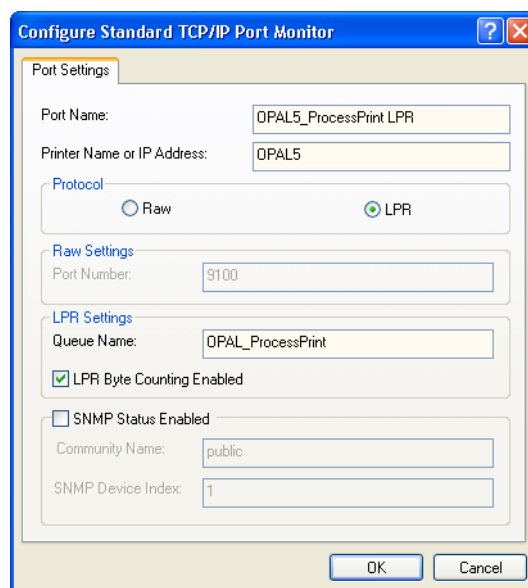
6. En el cuadro **Printer Name or IP Address**, escriba el nombre exacto del Spire CXP5000 Color Server (este cuadro detecta mayúsculas y minúsculas), por ejemplo, **OPAL5**.
7. En el cuadro **Port Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo **OPAL5ProcessPrint LPR**.
8. Haga clic en **Next**.

Aparece la pantalla **Additional Port Information Required**.



9. En el área **Device Type**, seleccione **Custom**, y haga clic en **Settings**.

Aparece la pantalla **Configure Standard TCP/IP Port Monitor**.



10. Seleccione las siguientes opciones:

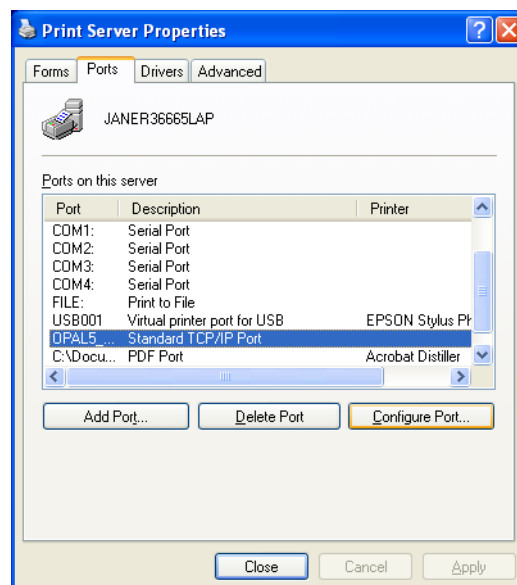
- **Protocol:** Seleccione **LPR**
- **LPR Settings:**
 - **Queue Name:** Escriba el nombre exacto de la impresora de red a la cual desea imprimir (puede ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP5000 Color Server, bajo Resource Center>**Virtual Printers**). En este ejemplo el nombre de la impresora es **OPAL5_ProcessPrint**.
 - **LPR Byte Counting Enabled:** Seleccione esta casilla de verificación

11. Haga clic en **OK**, y luego en **Next**.

12. Haga clic en **Finish**.

13. En la ventana Printer Ports, haga clic en **Close**.

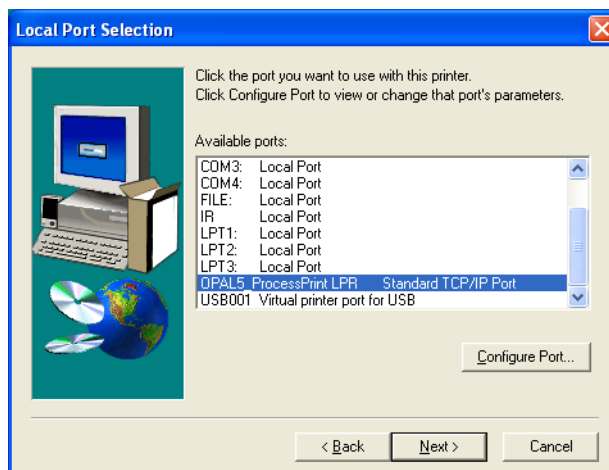
El nuevo puerto estándar de la impresora TCP/IP ya está definido en su ordenador.



El próximo paso es definir la impresora TCP/IP utilizando la aplicación Adobe PostScript Printer Driver, vea el siguiente procedimiento.

Para definir una impresora LPR utilizando Adobe PostScript Driver:

1. Inicie la aplicación Adobe PostScript Driver. Se puede instalar desde el Spire CXP5000 Color Server, **D:\utilities\Utilities\PC utilities**, o se puede cargar la última versión por teleproceso desde <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html> sin cargo alguno).
2. En la ventana Welcome, haga clic en **Next**.
3. Aparece la ventana End User License Agreement, lea el contrato de licencia y haga clic en **Accept**.
4. Seleccione **Install a new PostScript Printer**, y haga clic en **Next**.
5. De la ventana Printer Connection Type, seleccione **It is directly connected to your computer (Local Printer)**, y haga clic en **Next**.



6. En el área **Available ports**, seleccione el puerto TCP/IP estándar que definió previamente, por ejemplo, **OPAL5_ProcessPrint LPR**, y haga clic en **Next**.

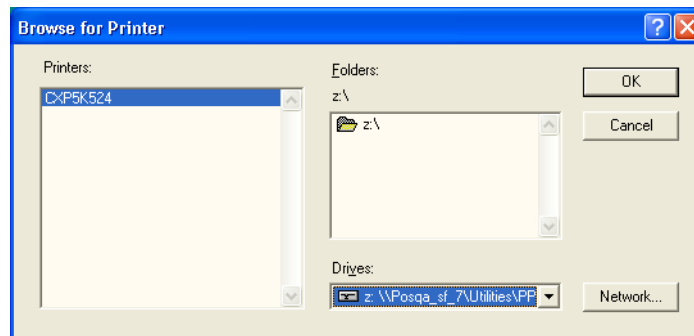
El próximo paso es configurar la impresora con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server. Asegúrese de haberlo copiado a su ordenador o de que tiene acceso en su red al Spire CXP5000 Color Server.

7. En el cuadro de diálogo Select Printer Model, haga clic en **Browse**. Aparece el cuadro de diálogo Browse for Printer.

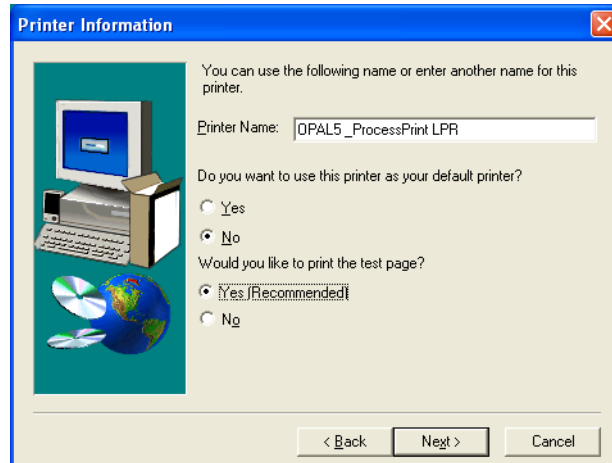
8. Busque y seleccione el Spire CXP5000 Color Server fichero PPD.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.



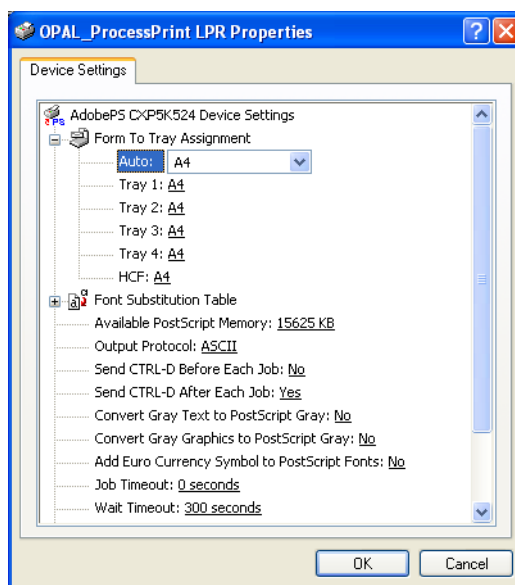
9. Haga clic en **OK**.
10. En la ventana Select Printer Model, seleccione **CXP5K524**, y luego haga clic en **Next**.
11. De la ventana Sharing, seleccione **Not Shared**, y haga clic en **Next**.



12. En el cuadro **Printer Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo, **OPAL5_ProcessPrint LPR**. Puede también conservar el nombre original de la impresora.
13. Seleccione **Yes** si desea establecer esta impresora como la impresora predeterminada en su ordenador. De otro modo, seleccione **No**.

14. Seleccione **Yes (Recommended)** si desea imprimir una página de prueba. Si no lo desea, seleccione **No**.
15. Haga clic en **Next**.
16. Aparece la ventana Setup Information, haga clic en **Install**.
Esto instala la impresora LPR con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server.
17. Cuando se le indique configurar la impresora, haga clic en **Yes**.
18. Haga clic en **Next**.
19. En la ventana Printer Configuration, seleccione **Yes** cuando se le indique que configure la impresora.
20. Haga clic en **Next**.

Aparece la ventana CXP5000 Properties.



21. Configure la impresora de acuerdo con sus especificaciones y haga clic en **OK**.
22. En la ventana Setup Complete, haga clic en **Finish** para completar la instalación.

La nueva impresora LPR figura ahora en la lista del ordenador Windows NT con sus otras impresoras, y usted ya está en condiciones de imprimir al Spire CXP5000 Color Server.

Línea de comandos de Windows NT, Windows 2000, Windows XP

Se puede también enviar ficheros PostScript, PDF ó or Variable Print Specification al Spire CXP5000 Color Server para imprimir utilizando los siguientes comandos en la línea de comandos de Windows. El siguiente procedimiento es adecuado para Windows NT, Windows 2000 ó Windows XP.



Nota: Todos los ficheros PostScript se deben crear utilizando el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server. El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

1. Del menú **Start**, haga clic en **Run**.
2. Escriba `cmd` , y luego haga clic en **OK**.
3. Ubique el directorio que contiene el (los) fichero(s) que desea imprimir.
4. Escriba lo siguiente en la línea de comandos:
`lpr -S <nombre del servidor> -P <nombre de la impresora virtual> -ol <nombre del fichero>`
y pulse ENTER.

Por ejemplo:

```
lpr -S OPAL3 -P OPAL3_ProcessPrint -ol brochure.ps
```



Nota: Todos los comandos, el nombre del servidor y el nombre de la impresora detectan mayúsculas y minúsculas.

```
C:\WINDOWS\system32\cmd.exe
Microsoft Windows XP [Version 5.1.2600]
(C) Copyright 1985-2001 Microsoft Corp.
C:\Documents and Settings\36665>d:
D:\>cd projects
D:\PROJECTS>lpr -S OPAL3 -P OPAL3_ProcessPrint -ol brochure.ps
D:\PROJECTS>_
```

Su fichero se imprime al Spire CXP5000 Color Server utilizando el comando LPR.

Configuración de una impresora LPR en Macintosh OS X (10.2)



Nota: Antes de configurar una impresora de LPR, compruebe que se instaló el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS X (10.2)* en la página 73.

Configuración de una impresora LPR

1. Siga el procedimiento *Configuración de una impresora de red para Macintosh OS X (10.2)* en la página 75 hasta el paso 5.
2. En la ventana Printer List seleccione **LPR Printers using IP** como el tipo de conexión.

3. En el cuadro **LPR Printer's Address** escriba la dirección TCP/IP o el nombre de host del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, **10.4.18.169**.

4. Cancele la selección de la casilla de verificación **Use default queue on server**.
5. En el campo **Queue Name**, escriba el nombre completo de la impresora de red del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo **V4_CXP5000_ProcessPrint**.

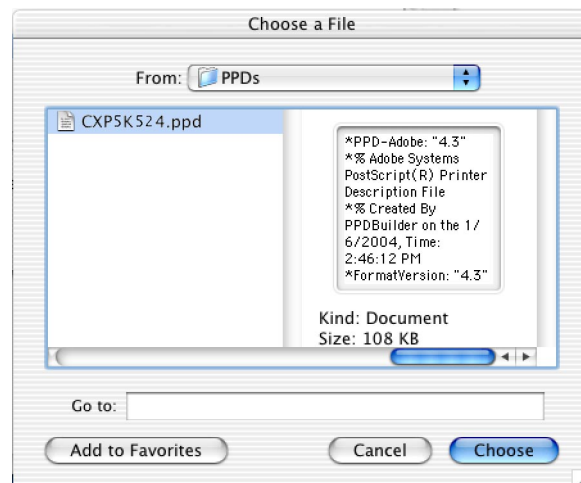


Nota: Este cuadro detecta mayúsculas y minúsculas.

6. En la lista **Printer Model**, seleccione **Other**.
7. Busque la carpeta a la cual copió el fichero PPD.

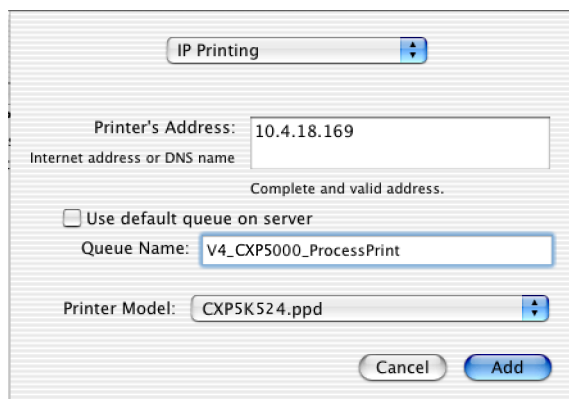


Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.



8. Haga clic en **Choose** para asignar el fichero **CXP5K524.ppd** a la impresora de red seleccionada del Spire CXP5000 Color Server.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.

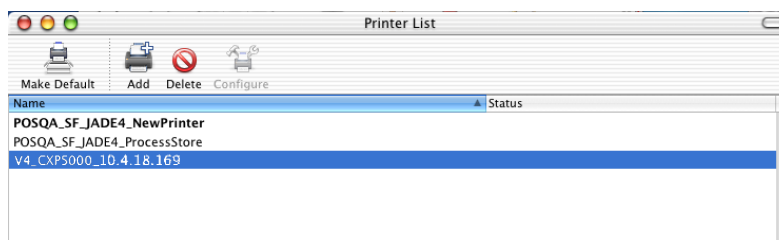


The dialog box is titled "IP Printing". It contains the following fields and controls:

- Printer's Address:** A text field containing "10.4.18.169". Below it, in smaller text, is "Internet address or DNS name".
- Complete and valid address.** A label below the address field.
- Use default queue on server:** An unchecked checkbox.
- Queue Name:** A text field containing "V4_CXP5000_ProcessPrint".
- Printer Model:** A dropdown menu showing "CXP5K524.ppd".
- Buttons:** "Cancel" and "Add" buttons at the bottom right.

9. Haga clic en **Add** para agregar la nueva impresora a la lista de impresoras.

La nueva impresora se visualiza en la ventana Printer List.



Utilización del utilitario Choose Spire Over IP para configurar una impresora LPR en Macintosh OS 9



Nota: Antes de configurar una impresora de red, compruebe que se instaló el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server en su estación de trabajo cliente Macintosh, vea *Copia del fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server para Mac OS 9* en la página 69.

Spire Over TCP/IP

La aplicación Spire Over TCP/IP permite enviar trabajos desde una estación de trabajo cliente Macintosh utilizando las impresoras virtuales del Spire CXP5000 Color Server a través de un protocolo TCP/IP. Esta conexión proporciona un considerable aumento de velocidad en el envío a la cola de impresión.

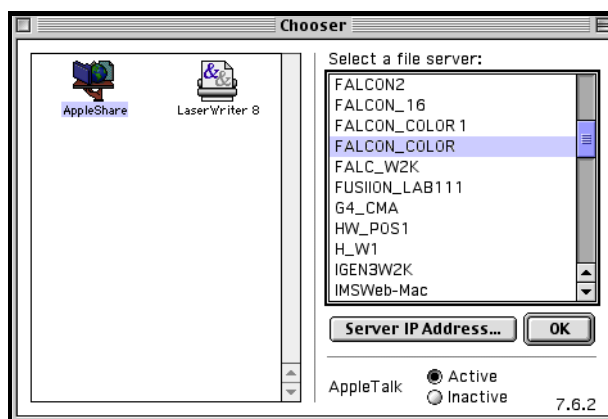


Importante: Los parámetros de TCP/IP en su Macintosh deben coincidir con los parámetros de red TCP/IP del Spire CXP5000 Color Server.

Para instalar esta aplicación, se requiere Macintosh OS de versión 9.0 o más reciente, junto con una aplicación LaserWriter instalada de versión 9.0 o más reciente, ó Adobe PhotoShop de versión 8.8 o más reciente (disponible en <http://www.adobe.com/support/downloads/main.html>). Si no se dispone de una aplicación LaserWriter compatible instalada, esta aplicación puede cargarse por teleproceso del Spire CXP5000 Color Server, bajo la carpeta **D:\Utilities\Mac utilities**.

Para instalar la aplicación Choose Spire Over IP:

1. En su estación de trabajo cliente Macintosh, del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.



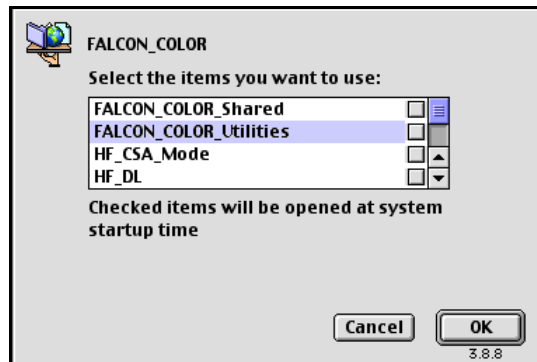
2. Seleccione **AppleShare** y diríjase en la red al Spire CXP5000 Color Server requerido, por ejemplo **Falcon_Color** y haga clic en **OK**.

Aparece el cuadro de diálogo Login.



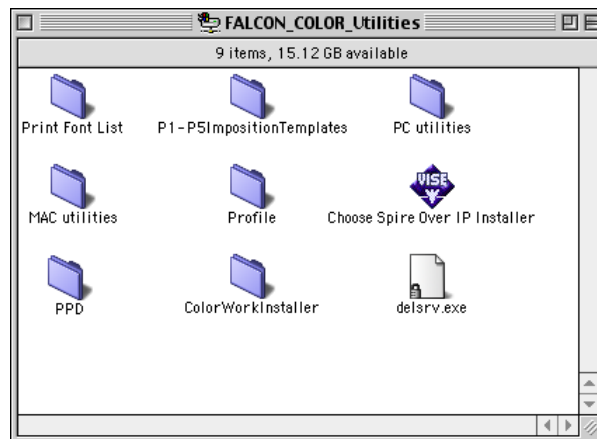
3. Seleccione **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece el cuadro de diálogo correspondiente del Spire CXP5000 Color Server.

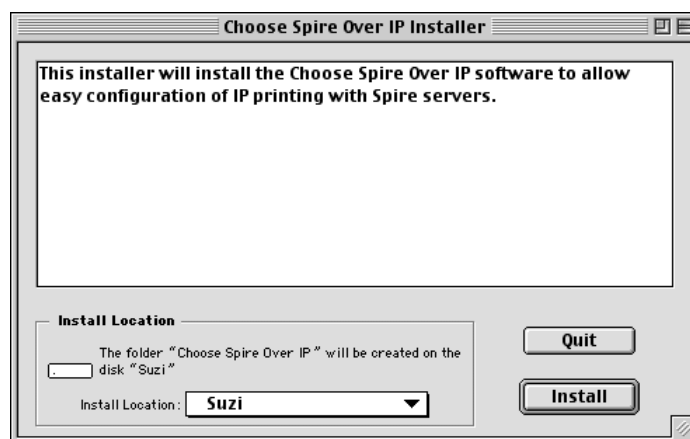


4. Seleccione la carpeta **Utilityies** y haga clic en **OK**.

5. El icono de la carpeta **Utilities** aparece en su escritorio; haga doble clic en el icono para abrir la carpeta.

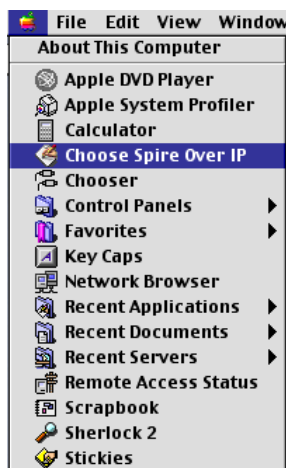


6. Haga doble clic en el icono de **Choose Spire Over IP Installer**.

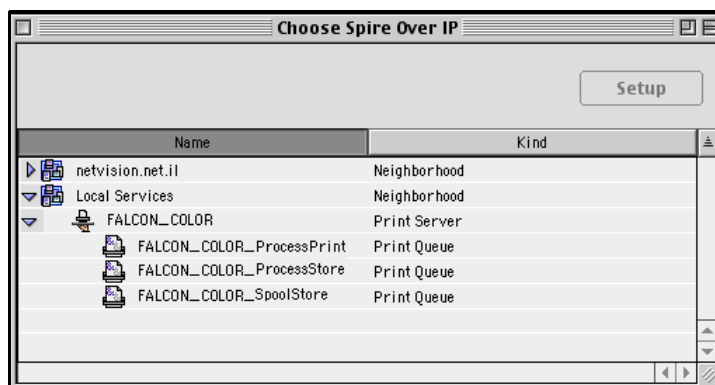


7. Haga clic en **Install**.
Una vez terminada la instalación, aparece un mensaje.
8. Haga clic en **Quit**.

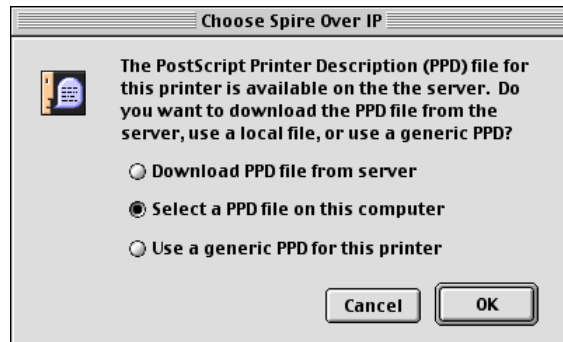
La opción **Choose Spire Over IP** se agrega ahora al menú **Apple**.



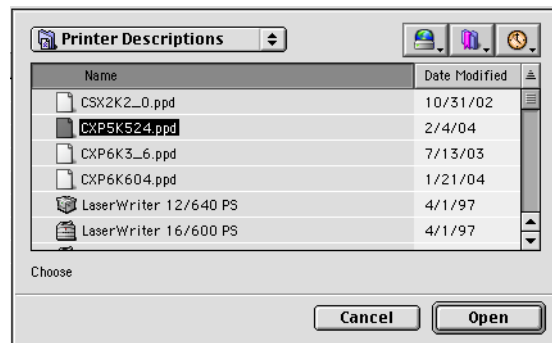
9. Para crear impresoras de escritorio para imprimir sobre IP, del menú **Apple**, seleccione **Choose Spire Over IP**.



10. Para ver las colas de impresión del Spire CXP5000 Color Server, haga doble clic en **Local Services** y luego doble clic en el icono del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo **FALCON_COLOR**.
11. Para crear una impresora de escritorio para una cola de impresión específica, seleccione la cola de impresión de la lista, por ejemplo **FALCON_COLOR_Process Print** y haga clic en el botón **Setup**.



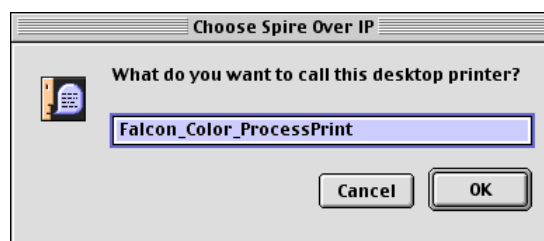
12. Seleccione **Select a PPD file on this computer** y haga clic en **OK**.



13. Busque el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server que copió a su ordenador en el paso 1, selecciónelo y haga clic en **Open**.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server utiliza los siguientes nombres de fichero PPD, **CXP5K524** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 y **CXP5K204** para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045.

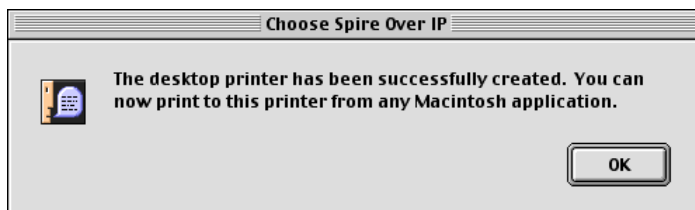


14. Si se desea, se puede cambiar el nombre de la impresora. Si no lo desea, haga clic en **OK**.

Se crea y configura la impresora de escritorio y aparece el siguiente indicador de progreso.



Una vez que la impresora ha sido creada correctamente, aparece el siguiente mensaje.



15. Haga clic en **OK**.

El icono de la impresora aparece en su escritorio.



Ahora puede imprimir sus trabajos utilizando esta impresora a través del protocolo TCP/IP.

Impresión desde Linux

El siguiente procedimiento describe cómo imprimir de Linux al Spire CXP5000 Color Server utilizando la línea de comandos o mediante la definición de una impresora utilizando la interfaz de usuario de Linux (en este caso, Red Hat Linux).



Nota: No es necesario utilizar el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server cuando se imprime desde Linux.

Línea de comandos de Linux

1. Seleccione **System Tools>Terminal Window** para abrir una ventana Terminal.
2. Si su ordenador Linux no está configurado con DHCP en los parámetros de red, será preciso que agregue el nombre de host y la dirección TCP/IP del Spire CXP5000 Color Server al cual desea imprimir. El nombre de host se agrega en el fichero **/etc/hosts**.
3. Ubique el directorio que contiene el (los) fichero(s), que desea imprimir y escriba el siguiente comando.

```
# lpr -P <nombre de la impresora virtual>@<nombre del servidor> <nombre del fichero>
```

 Por ejemplo:

```
# lpr -P OPAL3_ProcessPrint@opal3 letter.ps
```



Nota: Todos los comandos y nombres de impresora detectan mayúsculas y minúsculas. El nombre del servidor es el definido en el fichero /etc/hosts o el nombre registrado en el servidor DNS en su red (uso de DHCP).

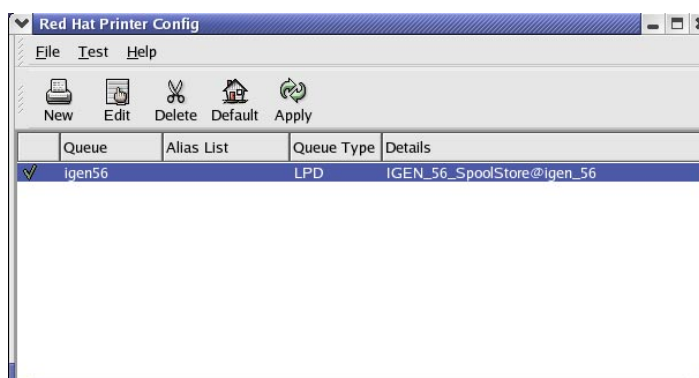
4. Pulse ENTER.

Su fichero se imprime al Spire CXP5000 Color Server.

Interfaz de usuario de Linux

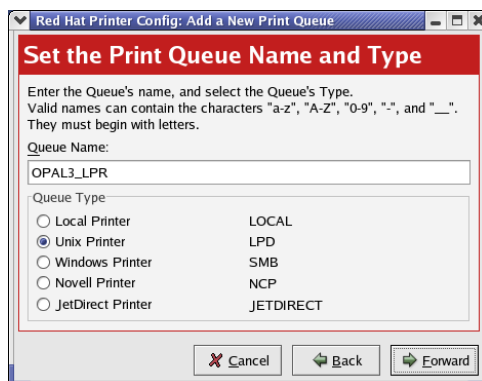
El siguiente procedimiento refleja la versión 8.0 de Red Hat Linux.

1. Seleccione **System Settings>Printing**.



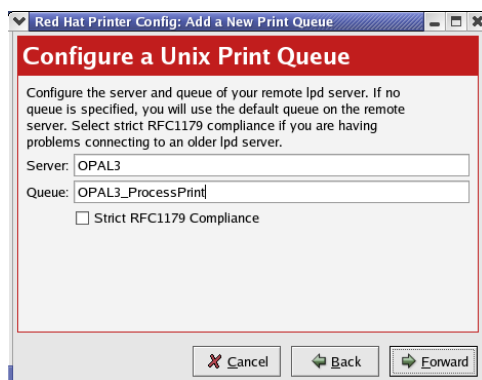
2. Haga clic en **New** para instalar una nueva impresora LPR/LPD.
Aparece el cuadro de diálogo Add A New Print Queue.
3. Haga clic en **Forward**.

Aparece el cuadro de diálogo Set the Print Queue Name and Type.



4. En el cuadro **Queue Name**, escriba un nombre para la impresora que usted pueda identificar en su ordenador, por ejemplo **OPAL3_LPR**.
5. Haga clic en **Forward**.

Aparece el cuadro de diálogo Configure a Unix Print Queue.



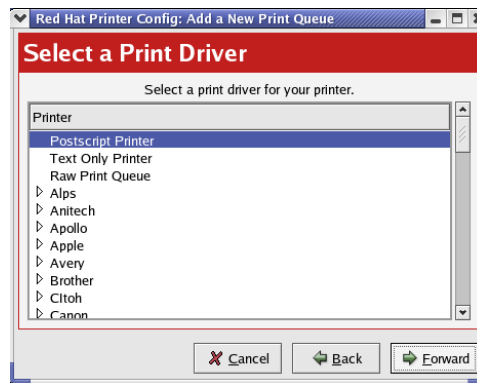
6. En el cuadro **Server**, escriba el nombre del Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, **OPAL3**.
7. En el campo **Queue**, escriba el nombre exacto de la impresora de red a la cual desea imprimir, por ejemplo **OPAL3_ProcessPrint**.



Nota: Para ver el nombre exacto de la impresora en el Spire CXP5000 Color Server, seleccione Resource Center>**Virtual Printers**.

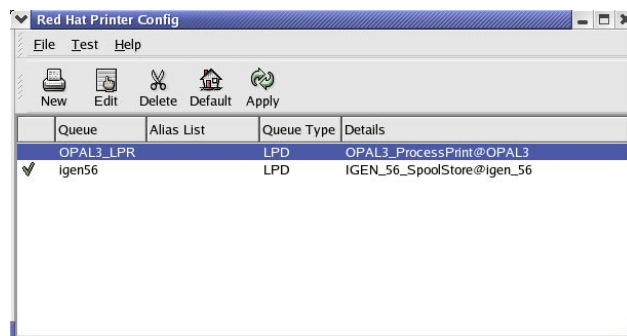
8. Haga clic en **Forward**.

9. En la pantalla Select a Print Driver, seleccione **PostScript Printer**, y luego haga clic en **Forward**.



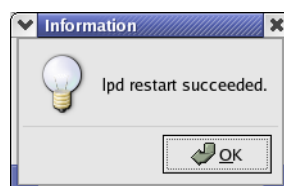
Aparece la pantalla Finish, and Create the New Print Queue.

10. Haga clic en **Apply**.
11. En el cuadro de diálogo Red Hat Printer Config, haga clic en **Apply**.



12. Cuando se le indique, haga clic en **OK**.

La nueva impresora LPR/LPD figura ahora en la lista del ordenador Linux con sus otras impresoras, y usted puede imprimir al Spire CXP5000 Color Server.



Definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes UNIX

Línea de comandos de AIX y UNIX

Para definir una impresora AIX 4.2.1 para imprimir a través de LPR:

1. En su estación de trabajo UNIX, por ejemplo, **AIX 4.2.1**, escriba **SMIT** y siga la secuencia
Print Spooling>Add a Print Queue>remote>Standard processing.
2. En **Name of QUEUE to add**, escriba el nombre de la cola de impresión que se debe utilizar en su cliente UNIX .



Nota: Utilice un nombre lógico para reconocer la impresora remota.

3. En **HOSTNAME of remote server**, escriba el nombre de host del servidor remoto en el que está definida la impresora, por ejemplo, **CXP5000**.
4. En **Name of QUEUE on remote server**, escriba el nombre exacto de la cola de impresión definida en el servidor remoto, por ejemplo, **ProcessPrint**.



Nota: Compruebe que el nombre de la impresora definido en el servidor remoto no contiene más de 20 caracteres. Unix detecta mayúsculas y minúsculas.

5. Haga clic en **OK**.

Impresión desde una estación de trabajo cliente UNIX

Para imprimir desde un cliente UNIX a través de LPR:

1. Escriba lo siguiente:
`<lpr><espacio><-P><espacio><nombre de la impresora UNIX local><espacio><nombre del fichero PS>`
 Por ejemplo, para imprimir **frog.ps** en una impresora denominada **ProcessPrint**, escriba:
`lpr -P ProcessPrint frog.ps.`

2. Pulse ENTER.

El fichero PostScript se carga por teleproceso a la impresora. Todos los parámetros se toman de la impresora remota en el Spire CXP5000 Color Server.



Nota: Utilice caracteres alfanuméricos y subrayado para nombres. Los nombres detectan mayúsculas / minúsculas, por ejemplo ProcessPrint, no processprint. UNIX no requiere ficheros PPD para imprimir trabajos.

Conectividad de UNIX

Esta sección describe el procedimiento para instalar y configurar Microsoft Windows Services para UNIX (SFU) versión 3.0 en una estación de trabajo que ejecuta Windows 2000 o Windows XP.

Windows SFU versión 3.0 agrega compatibilidad con el protocolo UNIX NFS (Network File System - Sistema de ficheros de red) a una estación de trabajo Windows. Esta compatibilidad permite a plataformas UNIX montar el volumen de la estación de trabajo.

Instalación del software SFU 3.0

Este procedimiento describe cómo instalar el software SFU 3.0 de Microsoft.

Para instalar el software SFU 3.0

1. Introduzca el CD-ROM Windows Services for UNIX en la unidad de CD-ROM del ordenador.



Nota: Si el programa de instalación no inicia automáticamente al introducir el disco compacto Windows Services for UNIX en la unidad de CD-ROM, abra la unidad de CD-ROM en Windows Explorer, y haga doble clic en el programa Setup.exe.

2. En la ventana Windows Services for UNIX Wizard, haga clic en **Next**.
3. Haga clic en el cuadro **User name**, y escriba su nombre.



Nota: Si el nombre de su organización no aparece en el cuadro de texto **Organization**, escriba el nombre.

4. En los cuadros **CD Key**, escriba la clave del producto que se encuentra en la parte posterior de la caja del CD-ROM, y haga clic en **Next**.

5. Lea detenidamente el contrato de licencia para el usuario final (End User License Agreement). Si acepta los términos del contrato, haga clic en **I accept the terms of the License Agreement**, y después en **Next** para continuar la instalación.



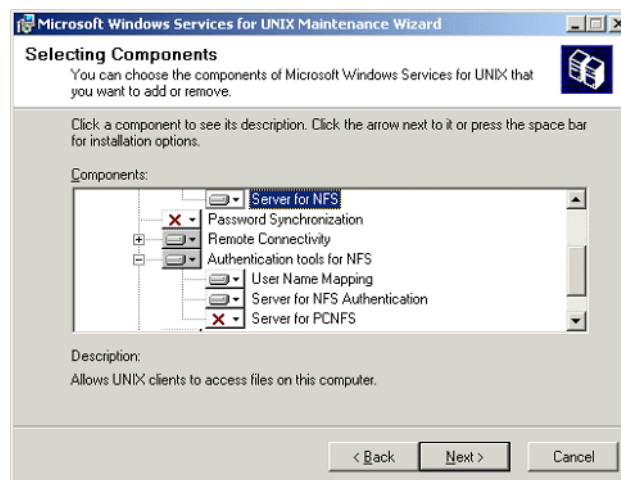
Nota: Si hace clic en **I do not accept the License Agreement**, la instalación se interrumpe.

6. Haga clic en **Customized Installation**, y después en **Next**.
7. Haga clic en el icono que aparece junto a cada componente que desea instalar. Debajo de cada componente, seleccione los elementos que desea incluir en la instalación.

Seleccione sólo lo siguiente:

- **Server for NFS**
- **Authentication tools for NFS>Server for NFS Authentication**
- **Authentication tools for NFS>User Name Mapping.**

Una vez que ha terminado de especificar los componentes a instalar, haga clic en **Next**.



8. Haga clic en **Next**.

Aparece un cuadro de diálogo que indica que se debe cambiar los **parámetros de seguridad** de bajo nivel.

9. Haga clic en **Next**.

10. En el cuadro de diálogo User Name Mapping, escriba el nombre del sistema del ordenador en el que se está instalando SFU. A continuación haga clic en **Next**.



Nota: Los componentes de NFS no funcionarán a no ser que se especifique el nombre del servidor de User Name Mapping (Asignación de nombre de usuario).

11. Haga clic en el cuadro de texto **Installation location**, y escriba la ruta completa del directorio en el cual desea instalar Windows Services for UNIX. A continuación haga clic en **Next**.



Nota: La ruta que se especifica puede contener caracteres alfanuméricos y el carácter subrayado (_) solamente.

12. Inicie la aplicación Component Services y configure el servicio **Server for NFS** que el programa de instalación desactivó para iniciar automáticamente.

- a. Haga clic en el botón **Start** de Windows y seleccione **Control Panel**.
- b. Haga doble clic en el icono **Administrative Tools**.
- c. Haga doble clic en el icono **Component Services**.

13. Reinicie el ordenador.



Nota: Después de haber instalado Services for UNIX 3.0, se puede agregar o quitar componentes de programas adicionales cuando sea necesario introduciendo el CD-ROM SFU 3.0.

Aumento del rendimiento de NFS utilizando el Registro de Windows

La aplicación Windows Services for UNIX 3.0 desactiva el caché de escritura en disco en el Registro de Windows como valor predeterminado (caching=0).

Cuando el caché de escritura está activado, aumenta la velocidad de las operaciones de escritura del fichero NFS. Se puede prever que el rendimiento de escritura del fichero NFS esté en el margen de 5-7 MB/segundo.

Se puede cargar por teleproceso y fichero de registro especial que activa automáticamente caché de escritura.

Para activar caché de escritura automáticamente en el Registro de Windows:

Obtenga el fichero **sfu_better_performance.reg** del Soporte Técnico de Xerox, y ejecute el fichero.



Nota: Para obtener información detallada acerca del registro de Windows, visite el soporte técnico de Microsoft en <http://support.microsoft.com/default.aspx?scid=kb:EN-US:256986>.

Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero

Windows Services for Unix 3.0 permite importar un fichero especial que convierte caracteres de texto específicos de UNIX en caracteres que son reconocidos por Windows NTFS.

El carácter más problemático de UNIX que no es reconocido por NTFS es el carácter dos puntos (:). La aplicación Helios utiliza caracteres de dos puntos para almacenar descripciones de nombres de fichero de Macintosh para que UNIX los reconozca.

Otros caracteres de UNIX que no son residentes en NTFS son el asterisco (*) y el signo de interrogación (?).

El fichero de texto para la conversión **trans.txt** se puede obtener del Soporte Técnico de Xerox Support e importar a SFU.

Para importar el fichero de texto para la conversión a SFU:

1. Guarde el fichero **trans.txt** en cualquier ubicación en su PC.
2. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs>Windows Services for UNIX>Services for UNIX Administration**. Se inicia la aplicación SFU 3.0.
3. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Server for NFS**.
4. En el área **File name handling**, seleccione la casilla de verificación **Translate file names**.
5. Haga clic en **Browse**, y desplácese a la ubicación del directorio en el que se encuentra el fichero **trans.txt**.
6. Haga clic en **Open**.
7. Haga clic en **Apply**.

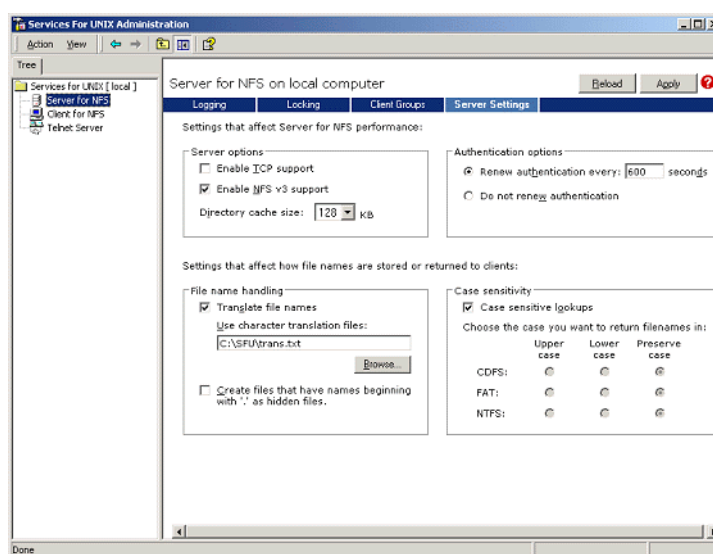
Se importa el fichero de conversión.

Configuración de los parámetros del servidor NFS con SFU

La aplicación Windows Services for Unix 3.0 permite configurar los parámetros que se requieren para el servidor para NFS.

Para configurar los parámetros del servidor NFS:

1. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs>Windows Services for UNIX>Services for UNIX Administration**.
Se inicia la aplicación SFU 3.0.
2. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Server for NFS**.
3. En el panel **Server for NFS on local computer**, seleccione la ficha **Server Settings**.
4. Configure el servidor para NFS utilizando los mismos parámetros que se muestran en la figura a continuación:



5. Haga clic en **Apply**.
6. En el panel de desplazamiento, haga clic derecho en el icono **Server for NFS**, y seleccione **Stop**.
7. En el panel de desplazamiento, haga clic derecho en el icono **Server for NFS**, y seleccione **Start**.

Configuración de SFU de Windows para Brisque

Configuración de User-Name Mapping (Asignación de nombre de usuario) de Windows

Antes de configurar la asignación del nombre de usuario en la aplicación SFU, copie los ficheros de nombre de usuario y grupo de usuario de UNIX del Brisque a su estación de trabajo Windows a través de FTP (File Transfer Protocol). Estos ficheros se exportarán posteriormente a su aplicación SFU para asignar usuarios y grupos existentes de Brisque a usuarios y grupos de Windows.

Para copiar ficheros de usuario y de grupo de Brisque:

1. Haga clic en el botón **Start** de Windows y seleccione **Run**.
Aparece el cuadro de diálogo Run.
2. En el cuadro de texto **Run**, escriba `cmd` y haga clic en **OK**.
Aparece una ventana de línea de comandos.
3. En la ventana de línea de comandos, escriba `ftp <dirección IP del Brisque>`, y pulse **ENTER**. Por ejemplo, escriba `ftp 192.9.100.1`, y pulse **ENTER**.
4. En la línea de comandos **User**, escriba `root`, y pulse **ENTER**.
5. En la línea de comandos **Password**, escriba `ripro`, y pulse **ENTER**.
6. En la línea de comandos **ftp**, escriba seis comandos como se muestra a continuación:
 - Escriba `lcd c:\SFU`, y pulse **ENTER**.
 - Escriba `cd /etc`, y pulse **ENTER**.
 - Escriba `ascii`, y pulse **ENTER**.
 - Escriba `get passwd`, y pulse **ENTER**.
 - Escriba `get group`, y pulse **ENTER**.
 - Escriba `quit`, y pulse **ENTER**.

Para asignar nombres de usuario:

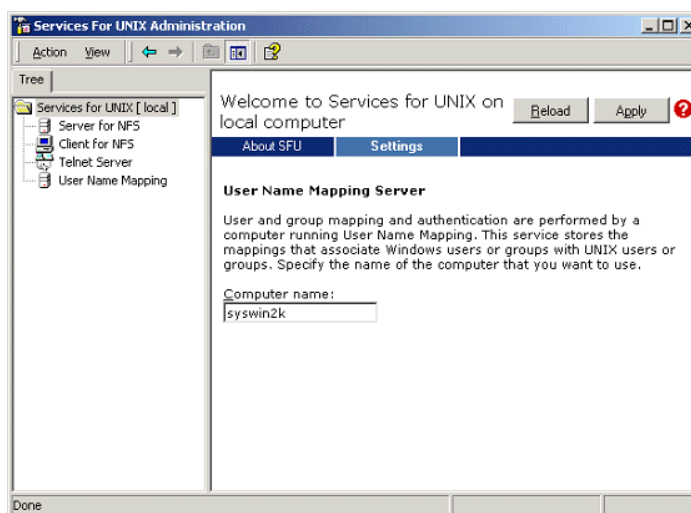
1. Haga clic en el botón **Start** de Windows, y seleccione **Programs>Windows Services for UNIX>Services for UNIX Administration**.

Se inicia la aplicación SFU 3.0.

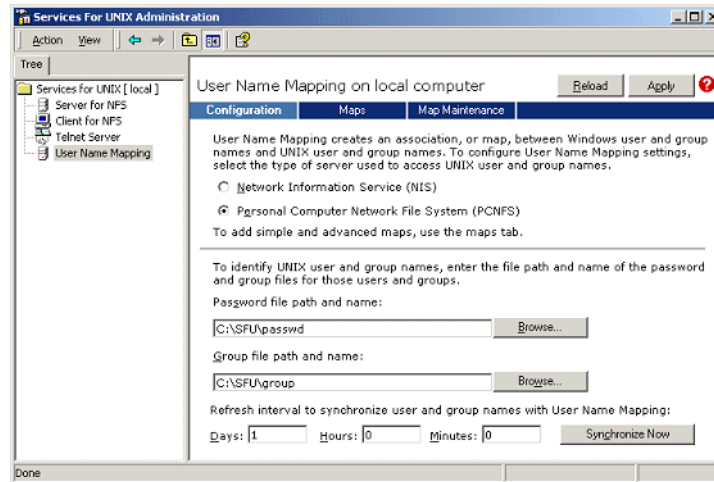
2. En el panel de desplazamiento **Tree**, haga doble clic en el icono **Services for UNIX [local]**.

Aparece el panel Welcome.

3. Haga clic en la ficha **Settings**.
4. En el área **User Name Mapping Server**, verifique que el nombre que aparece en el cuadro de texto **Computer name** es el mismo que el nombre del sistema Windows local que se está utilizando.



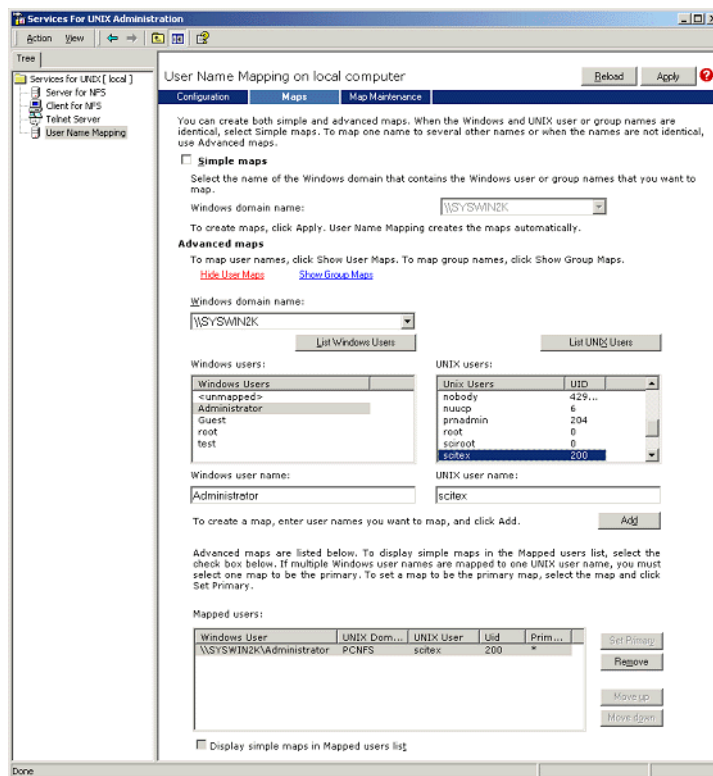
5. En el panel de desplazamiento **Tree**, seleccione el icono **User Name Mapping**. Las opciones de la **ficha Configuration** aparecen en el panel adyacente.
6. Seleccione la opción **Personal Computer Network File System (PCNFS)**.



7. En el cuadro **Password file path and name**, haga clic en **Browse** y seleccione el fichero de contraseña que se copió desde el Brisque a través de FTP. Haga clic en **Open**.
8. En el cuadro de texto **Group file path and name**, haga clic en **Browse** y seleccione el fichero de grupo que se copió desde el Brisque a través de FTP. Haga clic en **Open**.
9. De la barra de menú en la parte superior del panel, seleccione la ficha **Maps**.

Aparecen las opciones de **Maps** (Asignación), con una lista de usuarios de Windows y de UNIX.

10. Haga clic en el vínculo **Show User Maps**. El panel Maps presenta una lista de usuarios de Windows y de UNIX. Este vínculo cambia de nombre a Hide User Maps.



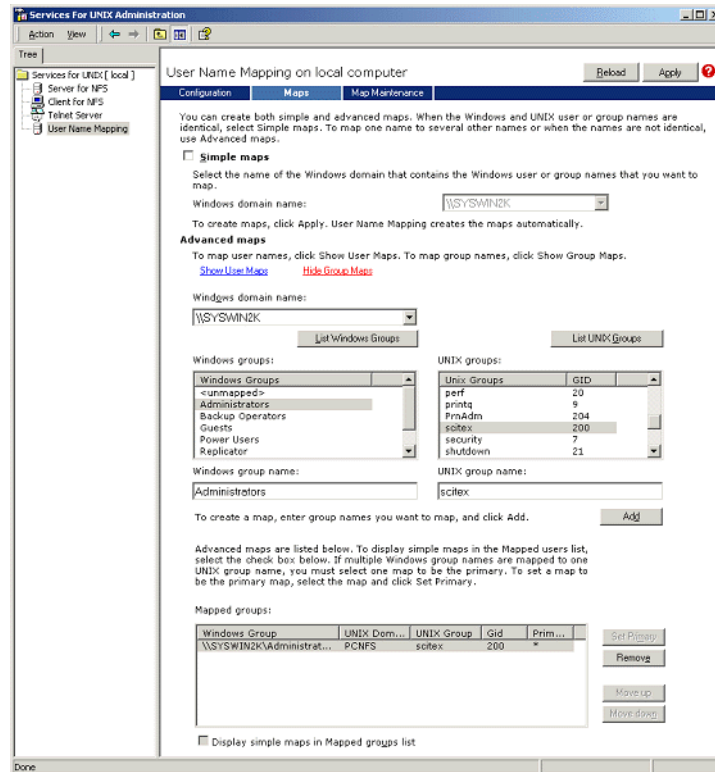
11. Haga clic en la lista **Windows users**, y seleccione **Administrator**.
12. Haga clic en la lista **UNIX users**, y seleccione **scitex**.
13. Haga clic en **Add**.

Aparece un cuadro de diálogo.

14. Haga clic en **OK**.

La asignación aparece en el área de la lista Mapped users. Aparece un mensaje: Are you sure you want to set advanced mapping for this account? (¿Está seguro que desea establecer asignación avanzada para esta cuenta?)

15. Haga clic en **Yes**.
16. Haga clic en el vínculo **Show Group Maps**. Este vínculo cambia de nombre a **Hide Group Maps**. El panel Maps presenta una lista de grupos de Windows y de UNIX.
17. Haga clic en **Apply**.



18. Haga clic en el área de la lista **Windows group**, y seleccione **Administrators**.
19. Haga clic en área de la lista **UNIX groups**, y seleccione **scitex**.
20. Haga clic en **Add**. Aparece un cuadro de diálogo.
21. Haga clic en **OK**.
La asignación aparece en el área de la lista **Mapped groups**.
22. Haga clic en **Apply**.

Compartir una carpeta de NFS o un volumen entero de NFS

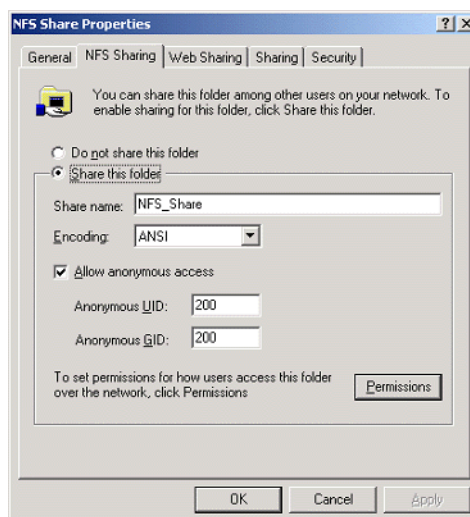
Antes de que el Brisque pueda montar carpetas individuales de Windows 2000 o todo el volumen de Windows 2000, las carpetas que se desea o todo el volumen deben ser compartidos como un volumen NFS.

Para compartir una carpeta de NFS o un volumen entero de NFS:

1. Inicie **Windows Explorer** o **My Computer**.
2. Haga clic derecho en la carpeta o volumen que desea y seleccione **Properties**.
O bien:
Haga clic derecho en el icono que representa el volumen del disco y seleccione **Properties**.

Aparece el cuadro de diálogo NFS Share Properties.

3. Seleccione la ficha **NFS Sharing**.



4. Seleccione la opción **Share this folder**.

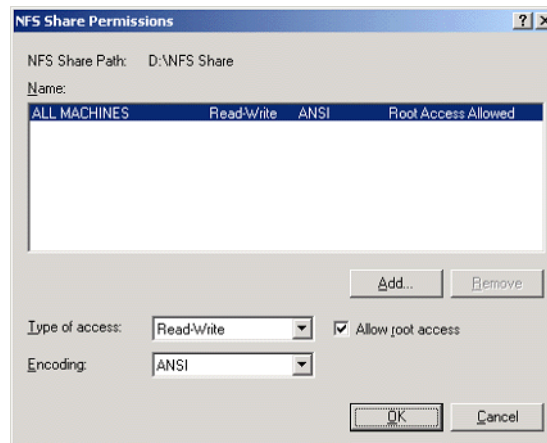


Nota: Se puede compartir toda la unidad o una carpeta individual.

5. Seleccione la casilla de verificación **Allow anonymous access**.
6. Haga clic en el cuadro de texto **Anonymous UID**, y escriba 200.
7. Haga clic en el cuadro de texto **Anonymous GID**, y escriba 200.

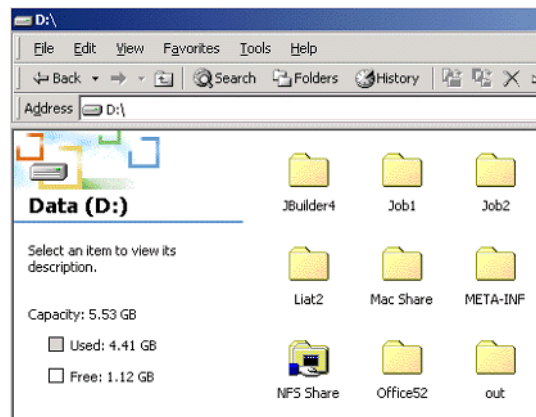
8. Haga clic en el botón **Permissions**.

Aparece el cuadro de diálogo NFS Share Permissions.



9. Haga clic en el cuadro de lista **Type of access**, y seleccione **Read-Write**.
10. Seleccione la casilla de verificación **Allow root access**.
11. Haga clic en **OK**.

La carpeta compartida aparece en la ventana Windows Explorer o My Computer con un icono distintivo.



Verificar que NFS está iniciado y se ejecutará automáticamente al inicio

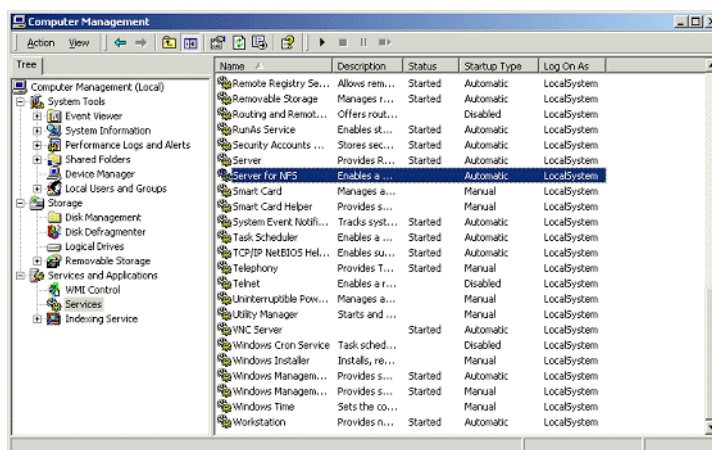
1. En el escritorio de Windows, haga clic derecho en el icono **My Computer** y seleccione **Manage**.

Aparece la ventana de la aplicación Computer Management.

2. En el panel de desplazamiento, seleccione el icono **Services and Applications**.
3. Seleccione la ficha **Services**.

Una lista de servicios que se están ejecutando actualmente en el panel adyacente.

4. De la lista de servicios, seleccione el icono **Server for NFS**. Si se lista el servicio **Server for NFS**, el servicio se está ejecutando.



Nota: Para iniciar o detener el servicio o cambiar los parámetros del servicio, haga doble clic en cualquier lugar en la fila **Server for NFS**.

Procedimientos de Instalación y configuración de la estación de trabajo Brisque

A continuación se describen los procedimientos de instalación y configuración necesarios para permitir al Brisque montar y utilizar un volumen de Windows 2000.

Agregar el sistema Windows como host de Brisque

Este procedimiento describe cómo agregar el ordenador Windows 2000 como host de Brisque mediante la edición del fichero `/etc/hosts`.

Para agregar el sistema Windows como host de Brisque:

1. Desde el Launch Pad (Tablero de inicio) del Brisque, abra el panel **Services**, y haga doble clic en el icono **Terminal**.

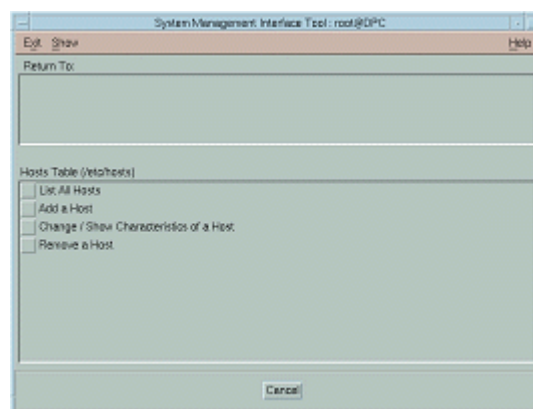
Aparece el cuadro de diálogo Password.

2. Haga clic en el cuadro de texto **User**, y escriba `root`.
3. Haga clic en el cuadro de texto **Password**, y escriba `ripro`.
4. Haga clic en **OK**.

Aparece una ventana de terminal.

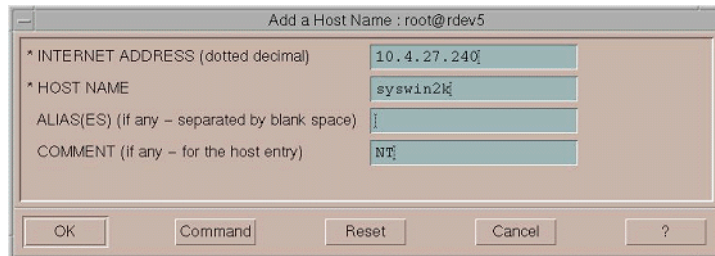
5. En la línea de comandos, `smit hosts`.

Aparece el cuadro de diálogo System Management Interface Tool.



6. Seleccione **Add a Host**.

Aparece el cuadro de diálogo Add a Host Name.



7. Haga clic en el cuadro de texto **INTERNET ADDRESS (dotted decimal)**, y escriba la dirección IP de la estación de trabajo Windows 2000.
8. Haga clic en el cuadro de texto **HOST NAME**, y escriba el nombre de host de la estación de trabajo Windows 2000.
9. Haga clic en el cuadro de texto **COMMENT**, y escriba NT.
10. Haga clic en **OK**.
11. En el menú **Exit**, haga clic en **Exit**.

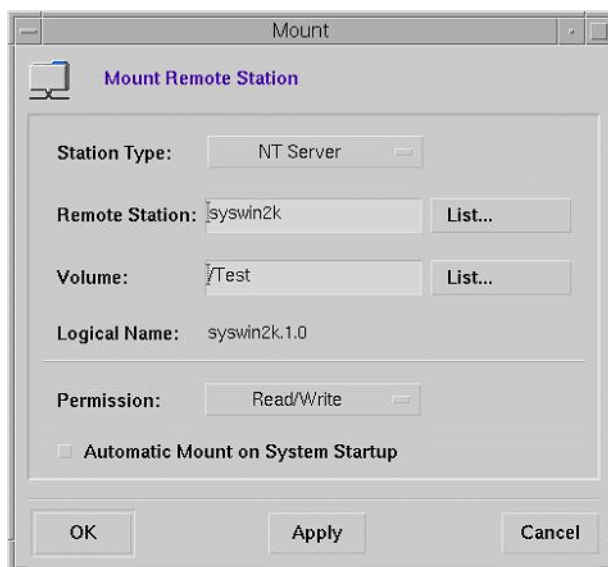
Montar el volumen NFS de Windows

Este procedimiento describe cómo montar el volumen de Windows 2000 en el Brisque.

Para montar el volumen NFS de Windows:

1. Desde el Launch Pad (Tablero de inicio) del Brisque, abra el panel **File Manager**, y haga doble clic en el icono **MountPro**. Aparece el cuadro de diálogo Devices & Remote Stations, y presenta un alista de todos los volúmenes que ya están instalados en el Brisque.
2. Haga clic en el botón **Mount**.

Aparece el cuadro de diálogo Mount.



3. En el cuadro de lista **Station Type**, seleccione NT Server.



Nota: Este paso es necesario sólo si se ejecuta Brisque versión 3.x y Brisque versión 4.0. Brisque versión 4.1 introduce automáticamente el tipo de estación, utilizando la información configurada en el fichero **/etc/hosts**.

4. Haga clic en el cuadro de texto **Remote Station** y escriba el nombre de host de la estación de trabajo Windows 2000 que se debe montar.
O bien:
Haga clic en **List** y seleccione el nombre host de la estación de trabajo que se debe montar.
5. Haga clic en el cuadro de texto **Volume** y escriba el nombre del volumen de Windows 2000 que se debe montar.
O bien:
Haga clic en **List** y seleccione el nombre que se debe montar.



Nota: Si se está ejecutando Brisque versión 3.x o Brisque versión 4.0, el volumen aparece con la sintaxis **host.x.y**, que es la misma convención de adjudicación de nombres utilizada por Windows. Por ejemplo, syswin2k.1.0. Si se está ejecutando Brisque versión 4.1, el volumen se lista utilizando la sintaxis **volume.x.y**. Por ejemplo, test.1.0.

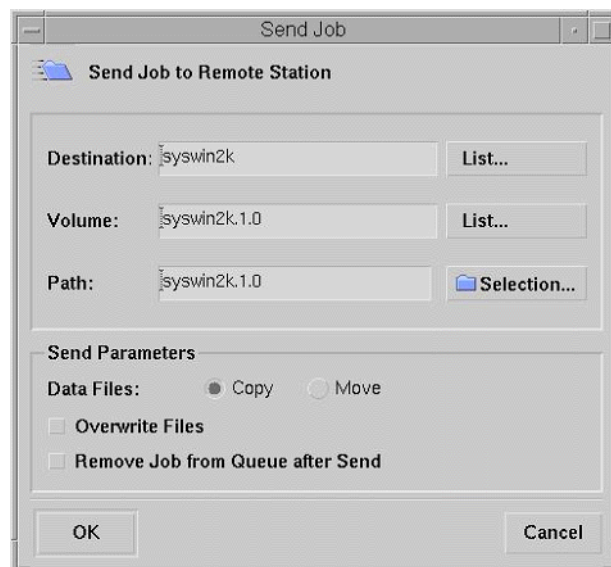
6. De la lista **Permission**, seleccione **Read/Write**.
7. Haga clic en **OK**.

Enviar un trabajo, página o fichero de muestra al volumen NFS de Windows NFS

Este procedimiento describe cómo enviar un trabajo, página o fichero de muestra al volumen NFS montado de Windows 2000. Si este procedimiento se completa correctamente, esto confirma que el volumen NFS de Windows NFS está montado correctamente.

1. Desde el File Manager (Administrador de ficheros) del Brisque, haga doble clic en el Job (trabajo), Page (Página) o fichero de Brisque y seleccione **Send**.

Aparece el cuadro de diálogo Send Job.



2. Haga clic en el cuadro de texto **Destination** y escriba el nombre de host de la estación de trabajo Windows 2000.
O bien:
Haga clic en **List** y seleccione el nombre host de la estación de trabajo.
3. Haga clic en el cuadro de texto **Volume** y escriba el nombre del volumen de Windows 2000.
O bien:
Haga clic en **List** y seleccione el nombre del volumen de la estación de trabajo

4. Haga clic en el cuadro de texto **Path** y escriba el nombre de la ruta de la carpeta o el volumen de Windows 2000.

O bien:

Haga clic en **List** y seleccione el nombre de la carpeta o el volumen.



Nota: En Brisque versión 4.1, existe una opción denominada **Do not send .srsc directory**. E directorio .srsc se requiere si se ejecuta Helios, y también si se tiene la intención de copiar los ficheros que se enviaron desde la estación de trabajo Windows 2000.

Configuración e instalación de NDS

Esta sección describe cómo configurar la conexión entre un servidor Novell Directory Services (NDS) y el Spire CXP5000 Color Server, en un entorno de trabajo de Novell.



Importante: El cliente Novell se debe instalar también en el Spire CXP5000 Color Server ya que no está instalado como valor predeterminado.

Para configurar esta conexión:



Nota: Los procedimientos a continuación deben llevarse a cabo en una estación de trabajo cliente de Windows que ejecuta Novell Client y configurada por el Administrador de Novell para acceder al programa NWAdmin.

1. Creación del servidor de impresión NDS "nwprintserver" en NDS.
2. Creación de un objeto de impresora NDS en NDS.
3. Creación de todas las colas de impresión utilizando el formato a continuación, <hostname_VirtualPrinterName> en NDS.
4. Verificación de la información sobre la conexión.
5. Configuración de los parámetros de Impresión IPX: Tree (Árbol) y Context (Contexto), utilizando la ventana Parámetros del Spire CXP5000 Color Server (**Configuración de red/Impresión IPX**) en el Spire CXP5000 Color Server.
6. Instalación de los controladores de impresora en un Novell Client.

Para llevar a cabo estos procedimientos, se requiere:

- Permisos administrativos asignados por el administrador de Novell
- El nombre de usuario y la contraseña para acceder al servidor NDS.
- Una cuenta en el Tree y Context adecuado de NDS con autorización para crear objetos
- El Context completo (ubicación en el Tree de NDS) donde creará el servidor de impresión, la impresora y las colas de impresión
- Experiencia y conocimiento práctico del servidor NDS.

Definición de las colas de impresión de NDS en el Tree (Árbol) de Novell NDS

Utilización de la aplicación Novell NetWare Administrator

Ejecute los siguientes procedimientos para crear el servidor de impresión, la impresora y las colas de impresión utilizando la aplicación NWAdmin:

1. Defina el servidor de impresión, la impresora y la cola de impresión en el Tree (Árbol) de NDS,



Para mayor información acerca de la definición de impresoras NDS, vea *Para definir un servidor de impresión de NDS*: en la página 140, *Para definir una impresora de NDS*: en la página 142, y *Para definir las colas de impresión de NDS*: en la página 143.

2. Asigne la impresora al servidor de impresión y las colas de impresión a la impresora.



Para mayor información acerca de la asignación de servidores de impresión y colas de impresión, vea *Para asignar un nombre de impresora al servidor de impresión nwprintserver*: en la página 146, y *Para asignar una cola de impresión a la impresora*: en la página 147.

3. Compruebe el diseño de impresión para verificar las conexiones y ejecute una impresión de prueba.



Para mayor información acerca de la verificación de las conexiones NDS, vea *Para verificar el nuevo Layout (Diseño) de NDS*: en la página 149.

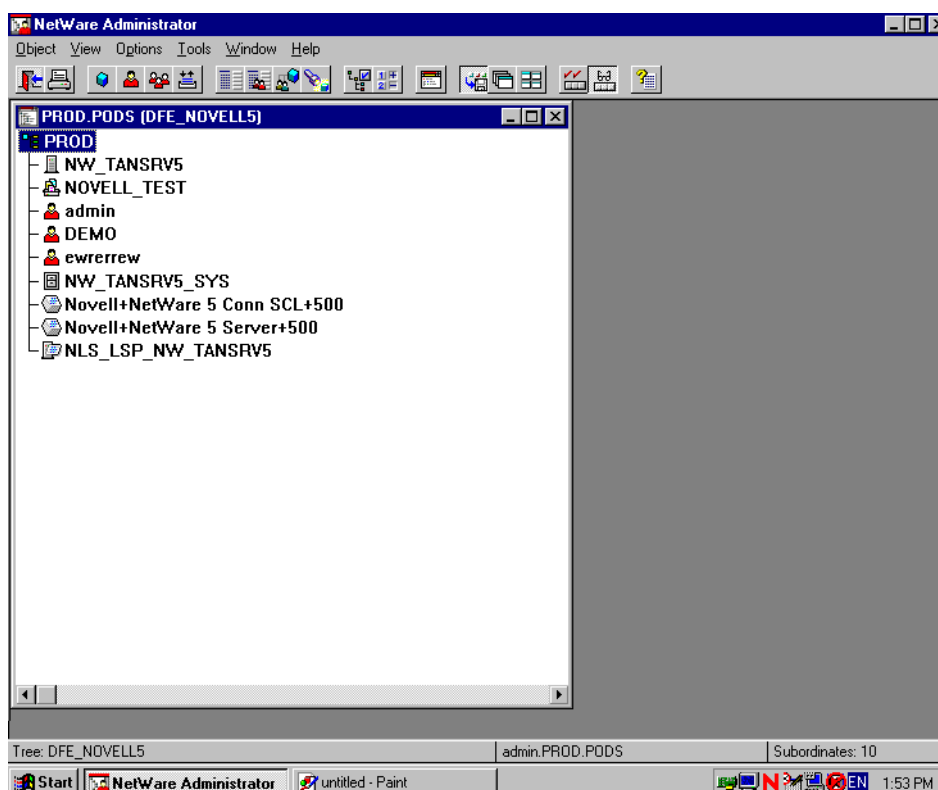


Importante: Ejecute estos procedimientos en el orden indicado.

Para abrir la aplicación Netware Administrator:

- Abra la aplicación Netware Administrator (suministrada por su administrador de Novell).

Aparece la ventana NetWare Administrator y visualiza la ventana NDS. El ejemplo a continuación muestra los árboles, colas y otras conexiones de Novell existentes.



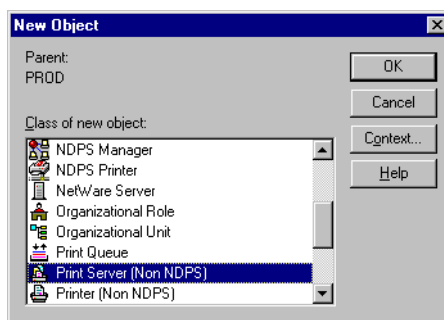
Para definir un servidor de impresión de NDS:



Nota: Antes de ejecutar el procedimiento a continuación, verifique en la ventana Novell Server y si **nwprintserver** ya existe, pase al siguiente procedimiento *Para definir una impresora de NDS:* en la página 142.

1. En la ventana NDS, seleccione el Context (Contexto) requerido.
2. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.



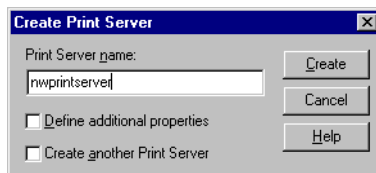
3. En la lista **Class of new object** seleccione **Print Server**.



Nota: En Novell NDS versión 5.0 y posterior, aparecen también las palabras **Non NDPS**.

4. Haga clic en **OK**.

Aparece el cuadro de diálogo Create Print Server.



5. En el cuadro **Print Server name**, escriba nwprintserver.

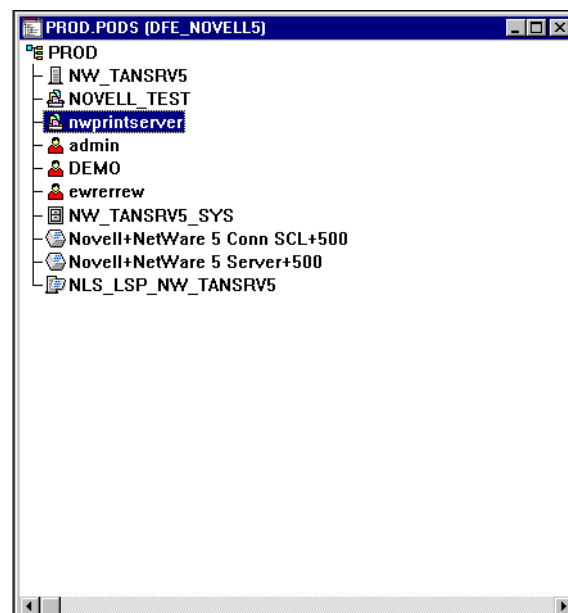


Notas:

- Es importante utilizar sólo este nombre de servidor, en minúsculas.
- No se debe definir una contraseña para el Print Server (Servidor de impresión).

6. Haga clic en **Create**.

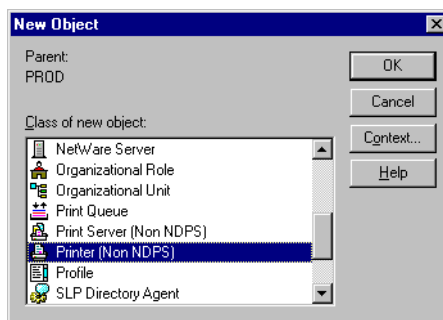
Se crea la impresora nwprintserver de NDS y aparece en la ventana NDS.



Para definir una impresora de NDS:

1. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.



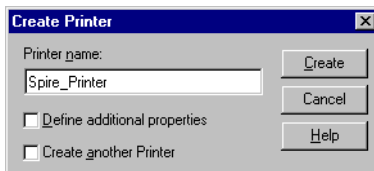
2. En la lista **Class of new object** seleccione **Printer**.



Nota: En Novell NDS versión 5.0 y posterior, aparecen también las palabras **Non NDPS**.

3. Haga clic en **OK**.

Aparece el cuadro de diálogo Create Printer.



4. En el cuadro **Printer name** escriba cualquier nombre de impresora, por ejemplo **Spire_Printer**.
5. Haga clic en **Create**.

El nombre de la impresora se agrega a la ventana NDS.

Para definir las colas de impresión de NDS:

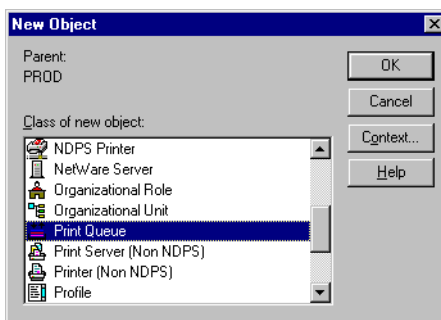
Notas:



- Se debe definir las dos colas, <hostname_ProcessPrint> y <hostname_ProcessStore>.
- Antes de llevar a cabo este procedimiento, verifique que ambas impresoras de red, <nombredehost_ProcessPrint> y <nombredehost_ProcessStore> están presentes en el Spire CXP5000 Color Server.
- Las dos impresoras virtuales, <nombredehost_ProcessPrint> y <nombredehost_ProcessStore> no deben ser eliminadas del Spire CXP5000 Color Server.

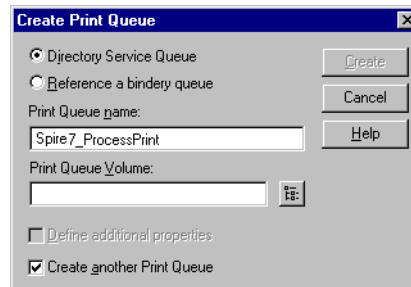
1. En el menú **Object**, seleccione **Create**.

Aparece el cuadro de diálogo New Object.

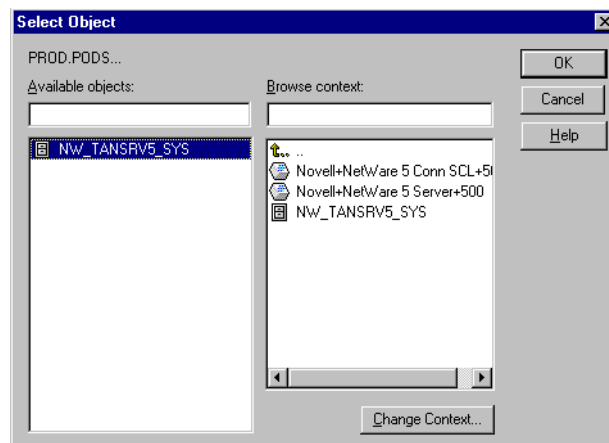


2. En la lista **Class of new object** seleccione **Print Queue**.

3. Haga clic en **OK**.

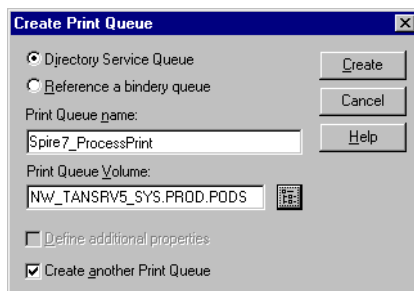


4. Verifique que **Directory Service Queue** está seleccionado.
5. En el cuadro **Print Queue name** escriba el nombre exacto (respetando mayúsculas y minúsculas) de la impresora virtual: <nombredehost_ProcessPrint>, por ejemplo, **Spire7_ProcessPrint**.
6. Seleccione la casilla de verificación **Create another Print Queue**.
7. Haga clic en el icono **Print Queue Volume**.



8. Seleccione cualquier volumen existente.
9. Haga clic en **OK**.

Aparece el nombre del volumen de la cola de impresión en el cuadro **Print Queue Volume**.



10. Haga clic en **Create**.

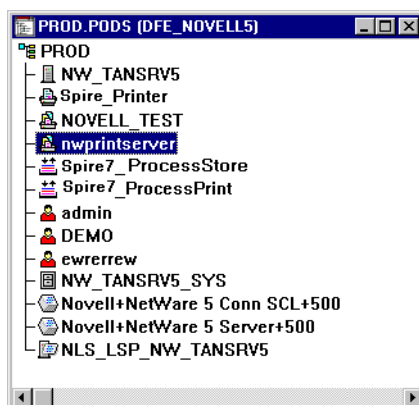
La cola de impresión ha sido añadida a la ventana de NDS conjuntamente con el nwprintserver y el nombre de la impresora (Spire_Printer).



Nota: Observe que el cuadro de diálogo Create Print Queue vuelve a aparecer para que se pueda definir la segunda cola de impresión.

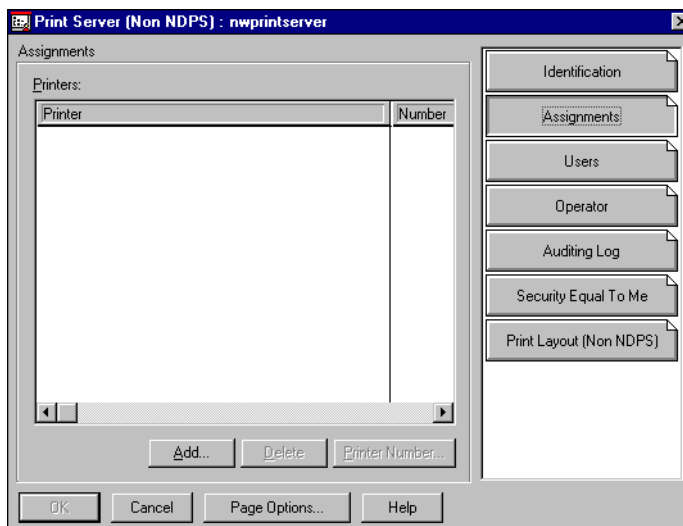
11. En el cuadro de diálogo Create Print Queue verifique que **Directory Service Queue** está seleccionado.
12. Cancele la selección de la casilla de verificación **Create another Print Queue**.
13. En el cuadro **Print Queue name** escriba el nombre exacto (respetando mayúsculas y minúsculas) de la segunda impresora virtual: <nombredehost_ProcessStore>, por ejemplo, **Spire7_ProcessStore**.
14. Haga clic en el icono **Print Queue Volume**.
Aparece el cuadro de diálogo Select Object.
15. Seleccione cualquier volumen existente.
16. Haga clic en **OK**.
Aparece el nombre del volumen de la cola de impresión en el cuadro **Print Queue Volume**.
17. Haga clic en **Create**.

Ambas colas aparecen ahora en la ventana NDS.



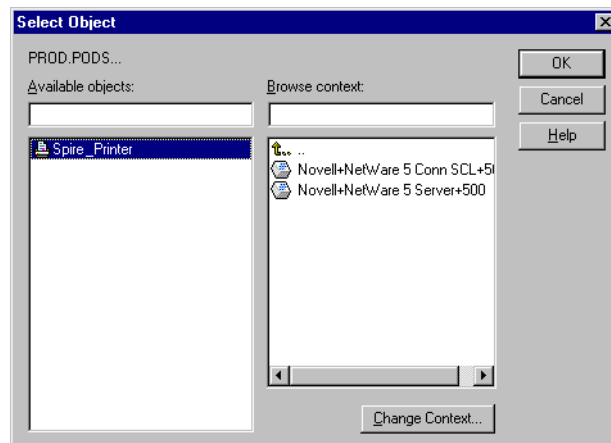
Para asignar un nombre de impresora al servidor de impresión nwprintserver:

1. En la ventana NDS haga doble clic en **nwprintserver**.
Aparece el cuadro de diálogo Print Server.
2. Haga clic en **Assignments** para abrir la ficha **Assignments**.



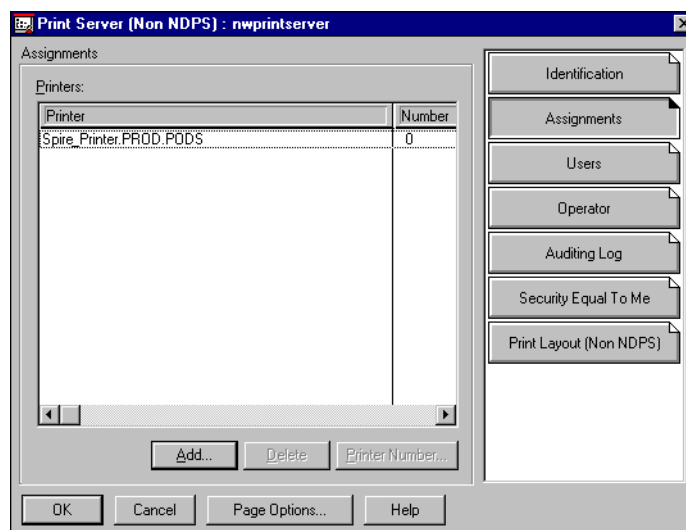
3. Haga clic en **Add**.

Aparece el cuadro de diálogo Select Object.



4. De las impresoras, seleccione el nombre de la impresora que definió, por ejemplo **Spire_Printer** y haga clic en **OK**.

La impresora aparece en la lista **Printers**.



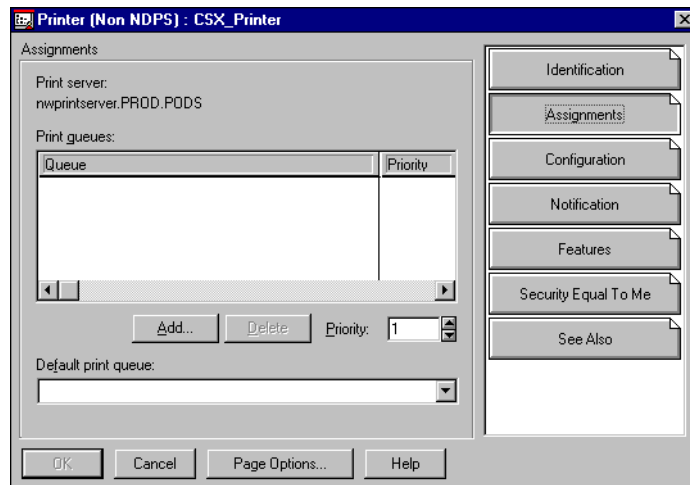
5. Haga clic en **OK**.

Para asignar una cola de impresión a la impresora:

1. En la ventana NDS, haga doble clic en el nombre de la impresora que definió, por ejemplo, **Spire_Printer**.

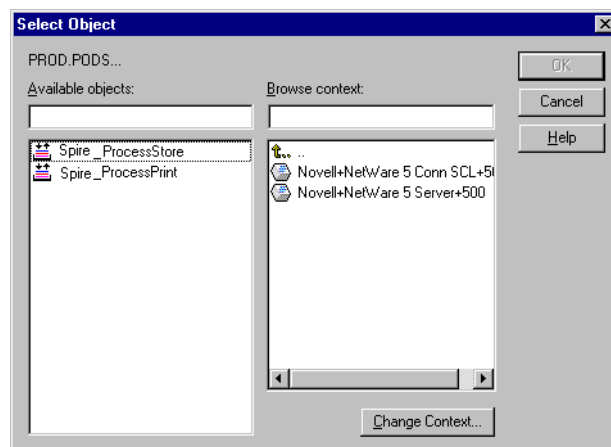
Aparece el cuadro de diálogo Printer.

- Haga clic en **Assignments** para abrir la ficha **Assignments**.



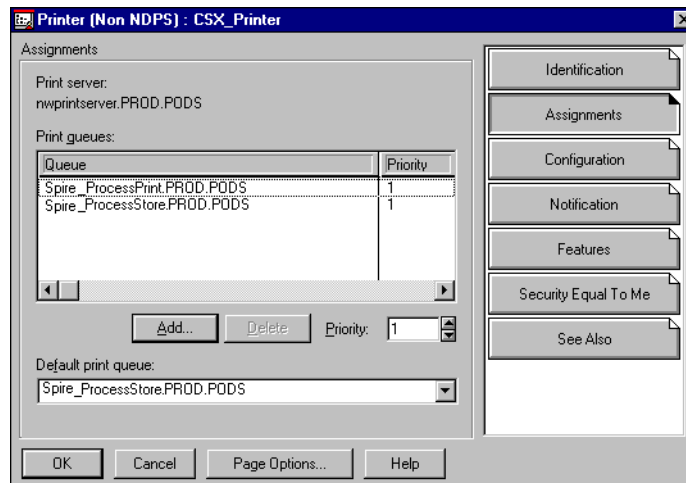
- Haga clic en **Add**.

Aparece el cuadro de diálogo Select Object.



- Seleccione el nombre de la cola <nombredehost_ProcessStore> que definió y haga clic en **OK**.
- Haga clic en **Add** y seleccione <nombredehost_ProcessPrint>.

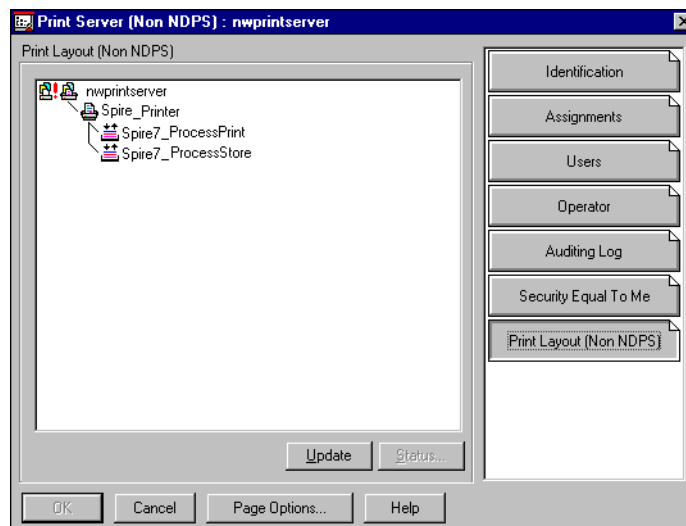
Ambas colas de impresión aparecen ahora en la lista **Print queues**.



6. Haga clic en **OK**.

Para verificar el nuevo Layout (Diseño) de NDS:

1. En la ventana NDS haga doble clic en **nwprintserver**.
Aparece el cuadro de diálogo Print Server.
2. Seleccione la ficha **Print Layout**.



3. Compruebe que el servidor nwprintserver, la impresora y las colas se visualizan del modo indicado en el ejemplo anterior.
4. Haga clic en **Cancel**.

Utilización de NDS PConsole

Las impresoras virtuales del Spire CXP5000 Color Server se pueden definir como colas de impresión de NDS en el servidor NDS, utilizando NDS PConsole. Este procedimiento comprende las siguientes etapas:

1. Verifique en el Spire CXP5000 Color Server que están presentes las dos impresoras virtuales <nombredehost_ProcessPrint> y <nombredehost_ProcessStore>.
2. En NDS PConsole:

- Proceda a crear el servidor de impresión NDS "nwprintserver".

Notas:

- Es importante utilizar sólo este nombre de servidor, en minúsculas.
- En todo caso, no defina una contraseña para el servidor de impresión.

- Proceda a crear el objeto de impresora de NDS.
- Proceda a crear las colas de impresión de NDS <nombredehost_ProcessPrint> y <nombredehost_ProcessStore>.

3. En el Spire CXP5000 Color Server:
 - Configure los parámetros de Impresión IPX: Tree (Árbol) y Context (Contexto) (el nombre exacto del árbol y el nombre completo de la ruta del contexto) en la ventana Parámetros del Spire CXP5000 Color Server, vea *Configuración de Impresión IPX* en la página 151.
 - Reinicie la aplicación del Spire CXP5000 Color Server.
4. Instale la cola de impresión de Novell en el Novell Client.



Configuración de Impresión IPX



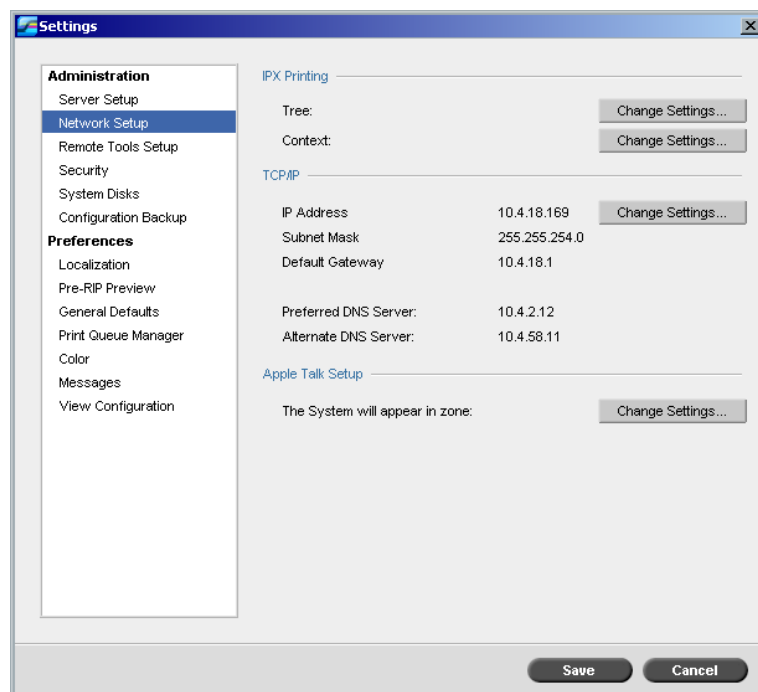
Nota: No es necesario definir el árbol y el contexto si se definieron durante el proceso de configuración de Novell.

Para configurar el parámetro de IPX del Spire CXP5000 Color Server.

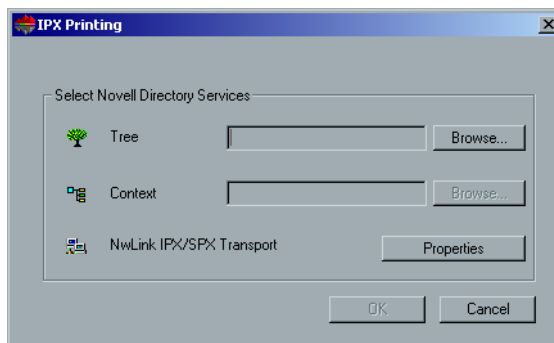
1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

Aparece la ventana Parámetros.

2. Bajo **Administración**, seleccione **Configuración de red**.



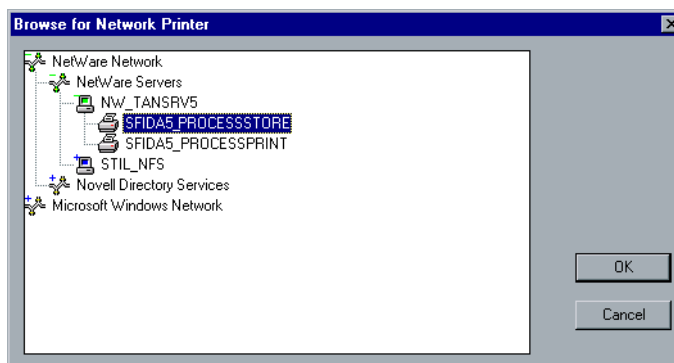
3. En el área **Impresión IPX**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **Tree**.



4. Escriba en sus respectivos cuadros el parámetro **Tree** exacto y la ruta completa de los contenedores del parámetro **Context**. Se puede también hacer clic en **Examinar** y pasar al **Tree** y a la **Ruta** requeridos.
5. Haga clic en **Aceptar**.
6. Reinicie la aplicación del Spire CXP5000 Color Server.

Instalación de controladores de impresora en un Novell Client utilizando la aplicación Adobe PS

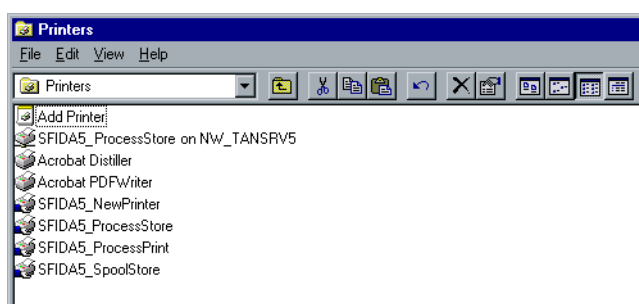
1. Utilice la aplicación Adobe PostScript con el fichero PPD del Spire CXP5000 Color Server (se suministra en el Spire CXP5000 Color Server, en la carpeta **Utility**)
2. En el Adobe PostScript Wizard, compruebe que ha seleccionado la cola de impresora Novell de NetWare Network, y no las impresoras virtuales del Spire CXP5000 Color Server. Observe el ejemplo a continuación.



La pantalla a continuación muestra la ventana Printers después de la instalación de la cola de impresora de Novell.



Nota: La impresora Novell tiene el nombre de NDS como una extensión, por ejemplo, **NW_TANSRV5**.



3. Ejecute una impresión de prueba utilizando la impresora instalada de Novell NetWare.

4

Flujos de trabajo básicos

Importación e impresión de trabajos.....	156
Reimpresión de trabajos	158
Parámetros básicos.....	159

Importación e impresión de trabajos

Se importan trabajos para su impresión en las situaciones siguientes:

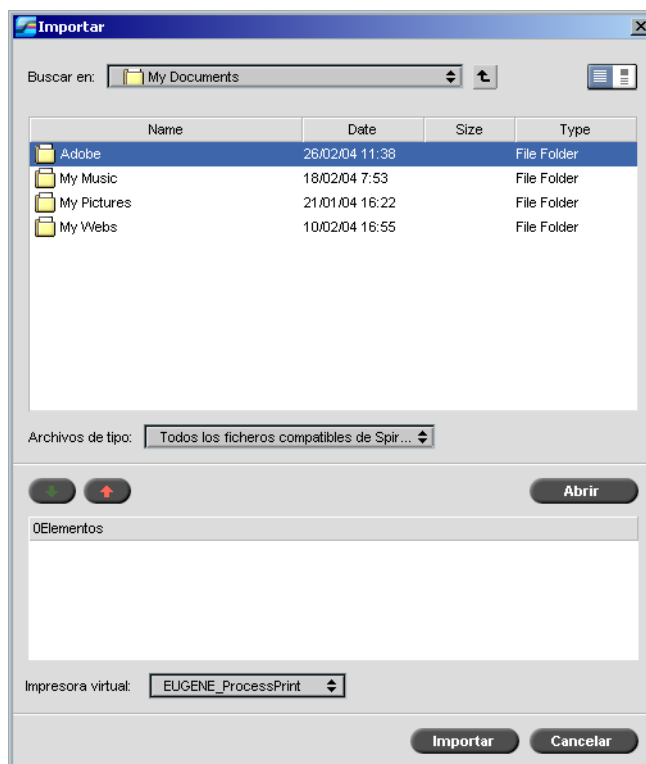
- Cuando se crea un fichero en formato PDL (Page Description Language - Lenguaje de descripción de página) en una estación de trabajo cliente que no está conectada al Spire CXP5000 Color Server
- Cuando un fichero PDL se encuentra en un medio externo, por ejemplo en un CD-ROM
- Cuando el fichero requerido reside localmente en el Spire CXP5000 Color Server

Importación de ficheros

Para importar ficheros al Spire CXP5000 Color Server:

1. Del menú **Trabajo**, seleccione **Importar trabajo**.

Aparece la ventana Importar.





- Para acceder a los ficheros necesarios, haga clic en el botón de **subir un nivel** o haga doble clic en carpetas de ficheros para descender en el árbol de ficheros.



- En la lista superior de la ventana Importar, seleccione los campos requeridos y haga clic en el botón **agregar**.



Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios ficheros, o CTRL+A para seleccionar todos los ficheros. Si es necesario, agregue el mismo fichero más de una vez.

El(los) fichero(s) aparecen en la lista inferior.

- Seleccione una impresora de la lista **Impresora virtual**.



Notas:

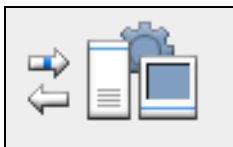
- Para quitar ficheros, seleccione los ficheros necesarios en la lista inferior de la ventana Importar trabajo y haga clic en el botón **Quitar**.
- Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios ficheros a la vez.

- Haga clic en **Importar**.

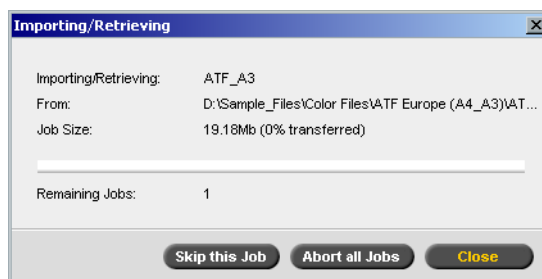
Todos los ficheros que actualmente se encuentran en la lista inferior se envían al Spire CXP5000 Color Server para ser procesados e impresos como se definió en la impresora virtual seleccionada.

Para verificar el estado de trabajos importados:

- Haga clic en la flecha del icono **Servidor**.



Aparece la ventana Importación/Recuperación.



La ventana Importación/Recuperación indica el nombre del fichero que está siendo importado, su ubicación y el tamaño del trabajo. Indica además el porcentaje del trabajo que ya se ha transferido, tanto numérica como gráficamente.

2. Seleccione una de las siguientes opciones:
 - Haga clic en **Omitir este trabajo** para detener la importación del fichero en curso, e importar el trabajo siguiente en la cola de importación.
 - Haga clic en **Detener todos los trabajos** para detener la importación de todos los ficheros.
 - Haga clic en **Cerrar** para cerrar la ventana Importación/Recuperación.

Reimpresión de trabajos

Envío de un trabajo RTP que no requiere cambios

- Seleccione el trabajo en la ventana **Almacenamiento** y del menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

El(los) trabajo(s) se colocan en la cola adecuada (**cola En proceso** o **cola En impresión**).



Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios trabajos.

Envío de un trabajo que requiere re-RIPeo

1. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
2. Cambie el parámetro necesario y haga clic en **Enviar**.

El Spire CXP5000 Color Server determina automáticamente si su trabajo debe ser re-RIPeado y lo coloca en la cola adecuada.

Parámetros básicos

Los parámetros básicos se definen en la ventana Parámetros del trabajo.



Para mayor información sobre la apertura de la ventana Parámetros del trabajo, véase *La ventana Parámetros del trabajo* en la página 27.

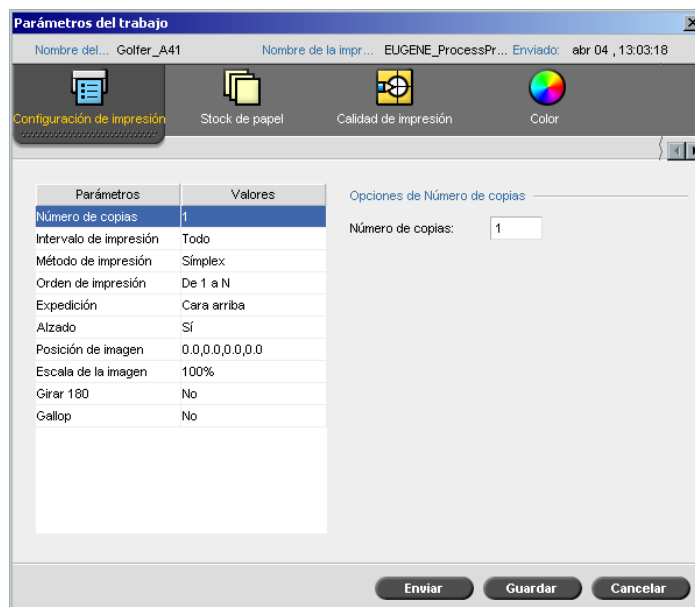
Las siguientes fichas en la ventana Parámetros del trabajo se utilizan en los flujos de trabajo básicos:

- Ficha **Configuración de impresión**
- Ficha **Stock de papel**
- Ficha **Calidad de impresión**

La ficha Configuración de impresión

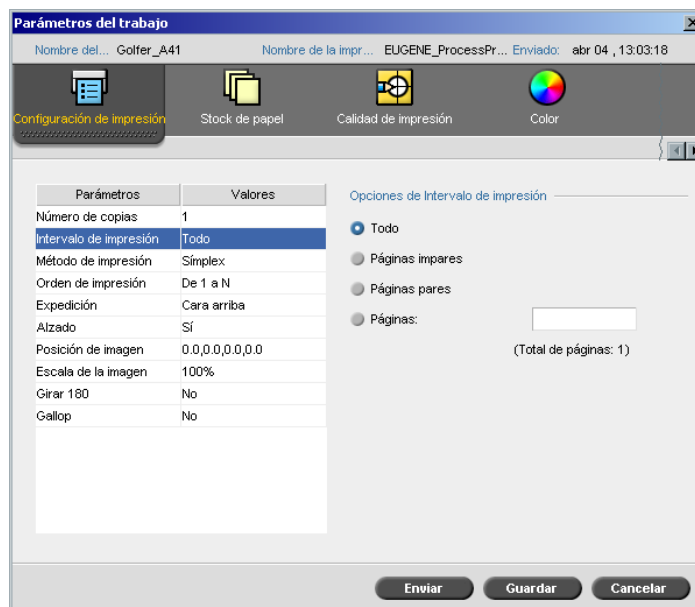
La ficha **Configuración de impresión** permite establecer los parámetros del trabajo relacionados con la impresión como por ejemplo el intervalo de impresión, el número de copias que desea imprimir, el método y orden de impresión. Además, se puede definir el alzado, la posición de la imagen en la hoja, la escala de la imagen y establecer el flujo de trabajo de Gallop si es necesario, o girar su trabajo.

No. de copias

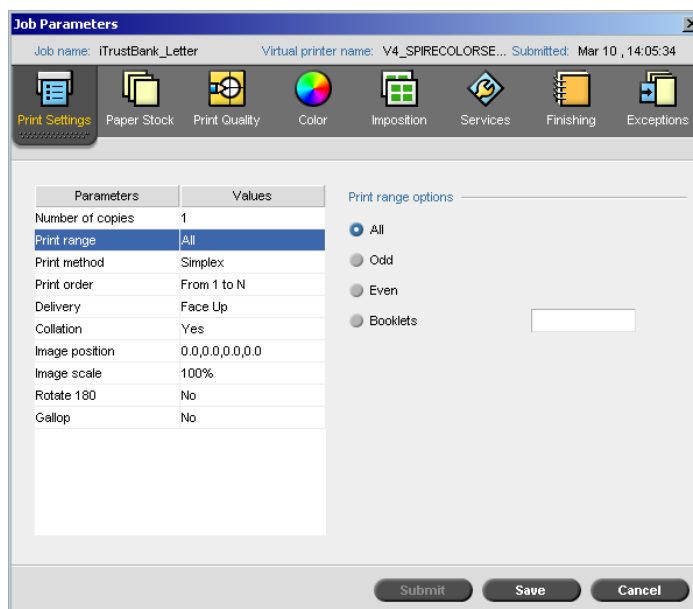


➤ Introduzca el **Número de copias** que se debe imprimir.

Intervalo de impresión



Si el trabajo impreso es un trabajo de VI, la visualización del **Intervalo de impresión** es como se presenta a continuación:



➤ Seleccione el **Intervalo de impresión** deseado.

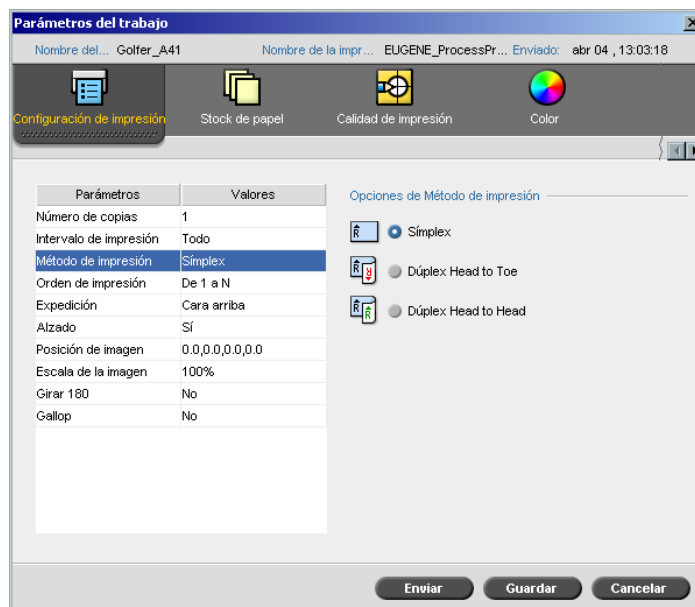
Para seleccionar páginas/folletos o intervalos de páginas específicos, seleccione **Páginas/Folletos** y especifique las páginas o los folletos que deben imprimirse como a continuación:

- ☐ Escriba uno o varios números separados por comas y sin espacios. Por ejemplo, **1,3,5**.
- ☐ Escriba un intervalo de páginas o de folletos con un guión entre el número inicial y el número final en el intervalo. Por ejemplo, **1-5**.



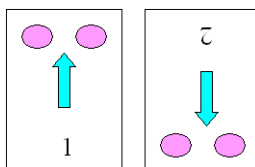
Nota: Para trabajos impuestos, en vez de escribir las páginas que se requieren, se debe escribir las hojas impuestas que se requieren.

Método de impresión

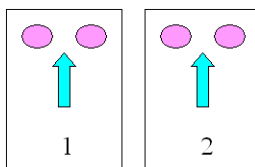


➤ Seleccione el **Método de impresión** entre los siguientes:

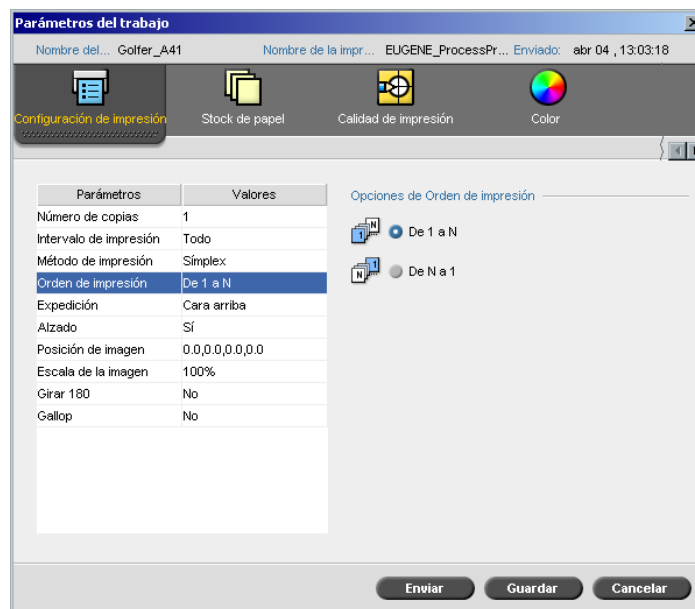
- ☐ **Simplex:** para impresión de una sola cara
- ☐ **Dúplex Head to Toe:** para copias impresas estilo calendario (se usa generalmente en trabajos de formato horizontal)



- ☐ **Dúplex Head to Head:** para la impresión de copias impresas estilo libro (se usa generalmente en trabajos de formato vertical)

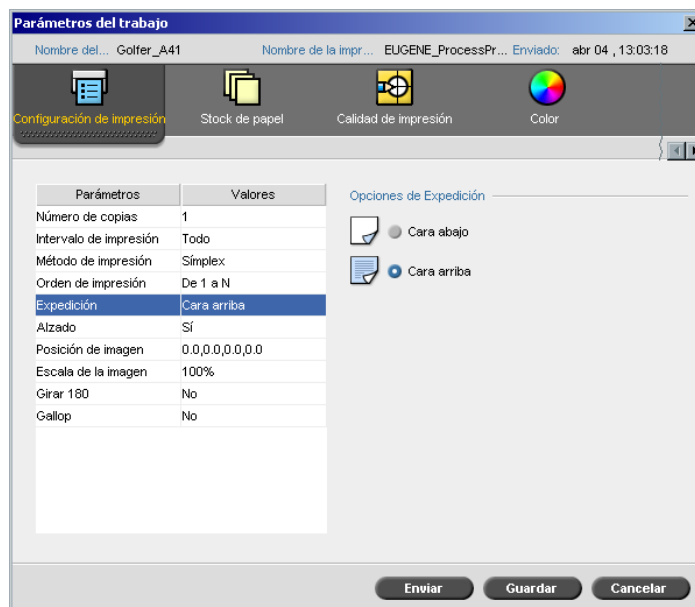


Orden de impresión



- Establezca el orden de impresión como **De 1 a N**(de adelante para atrás) o **De N a 1** (de atrás para adelante).

Entrega



➤ Seleccione **Cara arriba** o **Cara abajo** como la opción de entrega.

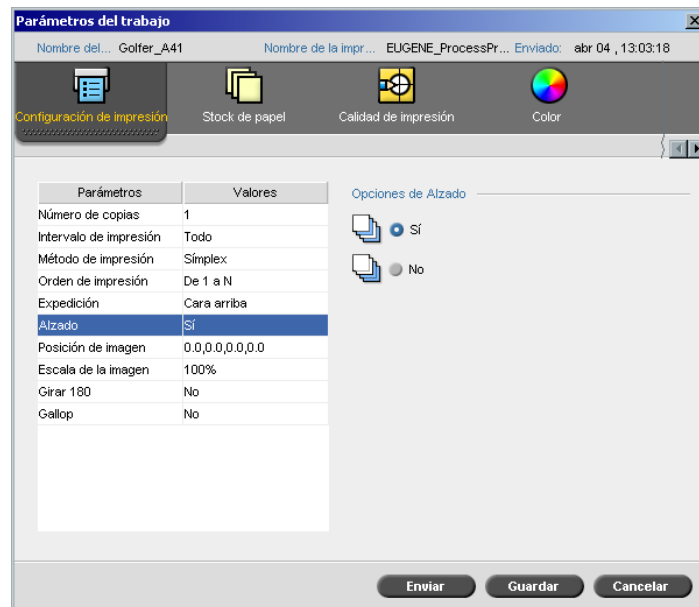


Sugerencia: Utilice **Cara abajo** cuando se imprimen documentos confidenciales.



Nota: Cuando se alza un documento, seleccione **Cara abajo** (o **Cara arriba** y **De N a 1** en el parámetro **Orden de impresión**) para imprimir el juego en el orden correcto.

Alzado

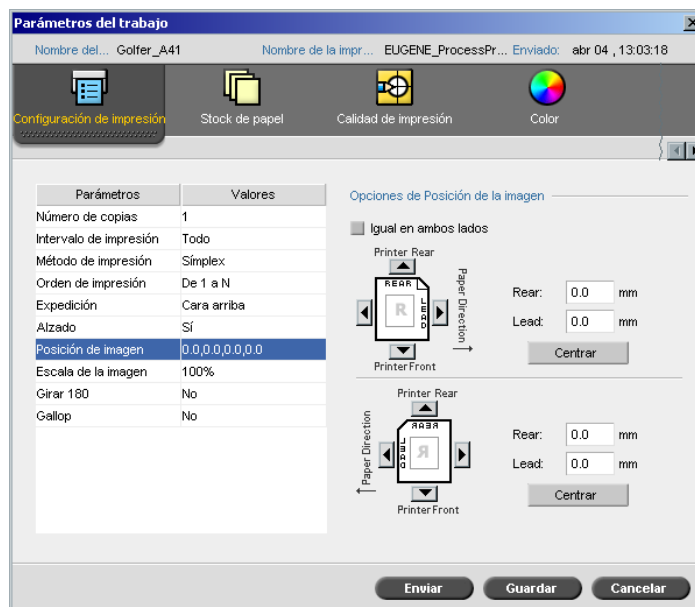


➤ Seleccione la opción de **Alzado**:

- ☐ **Sí**: imprime una copia completa del trabajo antes de imprimir la primera página de la copia siguiente
- ☐ **No**: imprime todas las copias de cada página antes de pasar a la página siguiente

Por ejemplo, si se trata de un trabajo de 20 páginas y se selecciona **Sí**, las 20 páginas serán impresas antes de la impresión de la copia siguiente del trabajo. Si se selecciona **No**, se imprimirán 20 copias de la primera página antes de pasar a la impresión de 20 copias de la segunda página, etc.

Posición de la imagen



Esta opción le permite ajustar la posición de la imagen en la página impresa de la hoja (simplex o dúplex).

Esta función utiliza la siguiente terminología:

- **Rear:** el borde de la hoja cerca de la parte posterior de la impresora, donde se detiene la impresión
- **Lead:** el borde de la hoja en el que comienza la impresión

Los bordes Lead y Rear de la página se determinan inmediatamente después que la página se imprime, antes de hacer cualquier cambio en la orientación de la página.

Para ajustar la posición de la imagen en impresión dúplex, ejecute una de las siguientes posibilidades:

- Seleccione **Igual en ambos lados** para desplazar la imagen en el segundo lado de la hoja (imagen cara abajo) de acuerdo al desplazamiento anterior en el primer lado de la hoja (imagen cara arriba).
- Haga clic en **Centrar la imagen** para establecer los valores **Rear** y **Lead** a **0**.

- Establezca los desplazamientos de las páginas haciendo clic en las flechas de dirección o escribiendo valores de **Rear** y **Lead**.

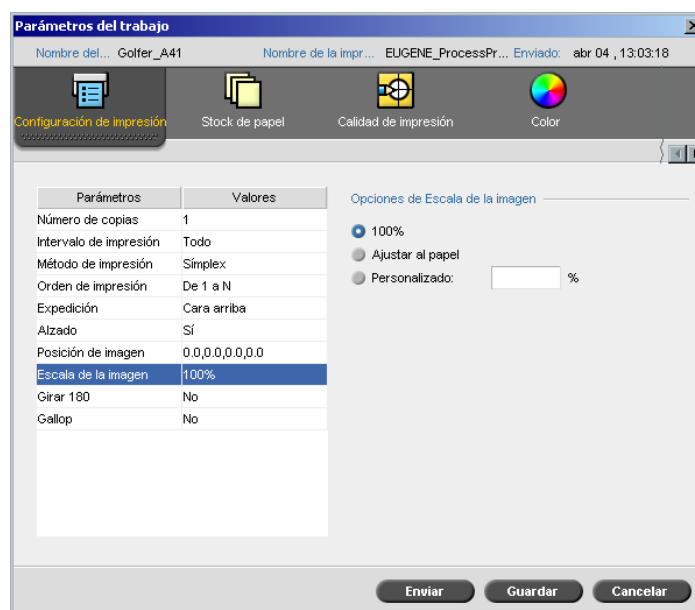
Haga clic en las flechas para cambiar los valores del numerador del modo siguiente:

- ☐ Valores positivos (negativos) para desplazar hacia el (alejándose del) Leading Edge
- ☐ Flechas superiores (inferiores) para valores positivos (negativos) hacia el (alejándose del) Rear Edge



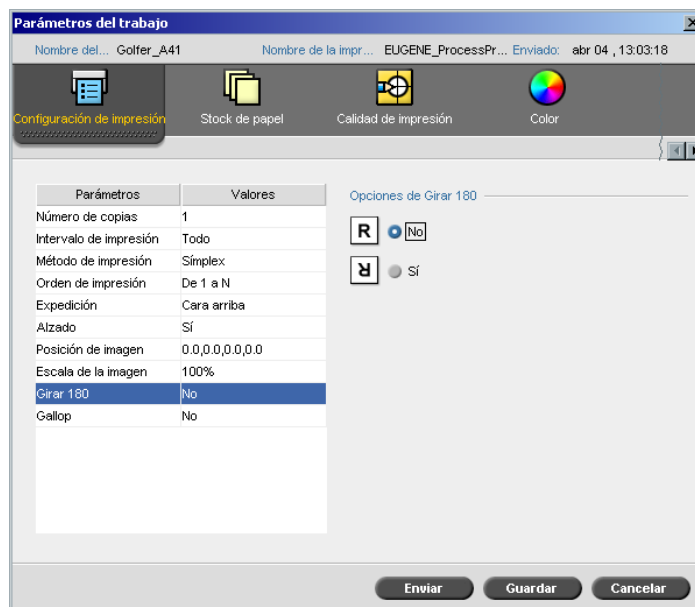
Nota: Utilice las flechas para desplazar datos de páginas dúplex alejándose del lomo. (Impresión Dúplex solamente).

Escala de la imagen



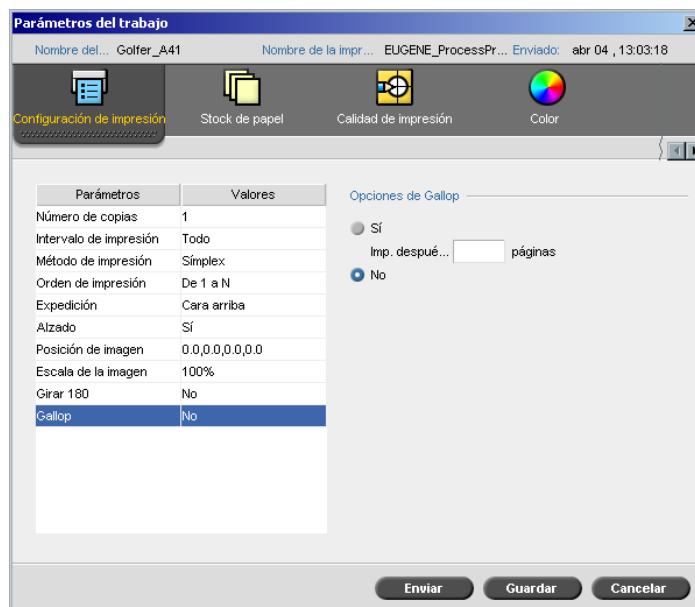
- Seleccione la **Escala de la imagen** deseada:
 - ☐ **100%:** imprime al 100% del tamaño original (predeterminado)
 - ☐ **Ajustar al papel:** para que la imagen se ajuste al papel seleccionado en el stock de papel
 - ☐ **Personalizado:** seleccione **Personalizado** y escriba el porcentaje en el cual desea aumentar / disminuir proporcionalmente el tamaño de la imagen

Girar 180°



➤ Para que su trabajo gire 180°, seleccione **Sí**.

Gallop



La función **Gallop** le permite comenzar la impresión de un número definido de páginas antes de que se haya RIPeado todo el trabajo. Esto permite imprimir y RIPEAR simultáneamente.

Gallop reduce la cantidad de tiempo que se requiere para RIPEAR e imprimir un trabajo y es especialmente útil para tirajes largos como por ejemplo trabajos de VI. Cuando se combina con una directiva de eliminación, Gallop le permite liberar espacio en el disco de la impresora.

No se recomienda utilizar Gallop para trabajos relativamente pequeños, ya que la ventaja de utilizar el proceso es marginal, y el tiempo total de producción se reducirá en pocos segundos solamente.

Para establecer el Gallop:

- Seleccione **Sí** e introduzca el número de páginas para RIPEAR antes de comenzar la impresión.



Nota: El número de páginas predeterminado que se debe RIPEAR antes de comenzar la impresión es 50. Este número puede aumentarse / reducirse para trabajos complicados que utilizan numerosos elementos compartidos.

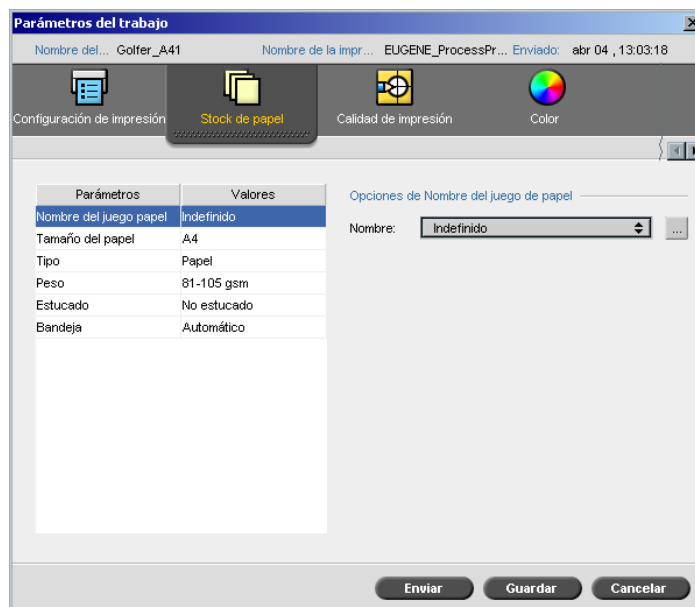
La ficha Stock de papel

La ficha **Stock de papel** permite establecer los parámetros del trabajo relacionados con el stock de papel.

El Spire CXP5000 Color Server utiliza muchos parámetros de stock de papel como por ejemplo tamaño, tipo, peso y estucado del papel para especificar el stock de papel. Se puede seleccionar cada parámetro separadamente o un juego de papel completo que ya incluye todos los parámetros.

Si el juego de papel seleccionado no está disponible, el trabajo en curso se detiene hasta que el juego adecuado esté disponible (el trabajo recibe un indicador de estado **detenido**, su línea aparece en azul y aparece un mensaje en la ventana Alertas). Se pueden imprimir otros trabajos mientras hay trabajos en estado detenido.

Nombre del juego de papel



Para establecer el juego de papel requerido:

- Seleccione el juego de papel requerido de la lista **Nombre**. Si es necesario, se puede agregar un juego de papel (véase *Gestión de juegos de papel* en la página 170).

Los valores del juego de papel seleccionado (**Tamaño del papel**, **Tipo**, **Peso** y **Estucado**) aparecen en los parámetros correspondientes en la ficha **Stock de papel**.

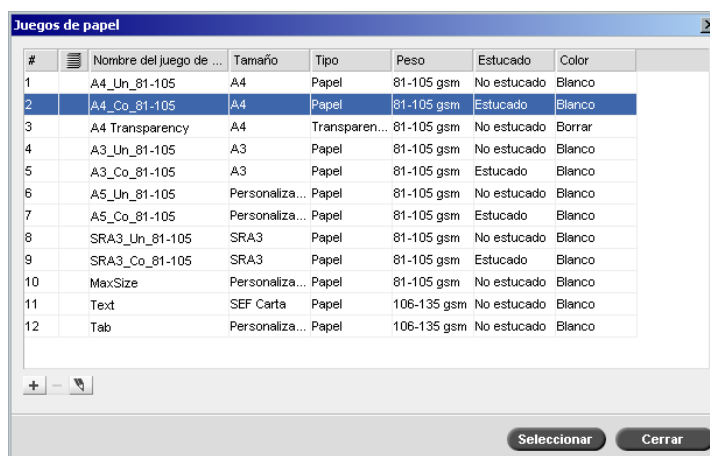
Gestión de juegos de papel

El Spire CXP5000 Color Server se suministra con juegos de papel predefinidos para su comodidad. Estos juegos de papel no se pueden quitar, pero se pueden modificar. Además, se puede agregar, modificar o quitar juegos de papel personalizados según sea necesario.

Para agregar un juego de papel nuevo:

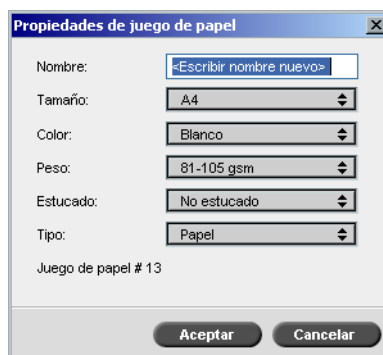
1. Haga clic en el botón para **examinar**.

Se abre la ventana Juego de papel.



2. Haga clic en el botón **Agregar**.

Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.



3. Introduzca los parámetros siguientes:

- ☐ **Nombre:** introduzca el nombre nuevo del juego de papel. Se recomienda que el nombre sea lo más descriptivo posible, por ejemplo, **Letter90gsmuncoat**.
- ☐ En las listas **Tamaño**, **Color**, **Peso**, **Estucado** y **Tipo**, seleccione las propiedades necesarias para el nuevo juego de papel.

4. Haga clic en **Aceptar**.

Para modificar un juego de papel:

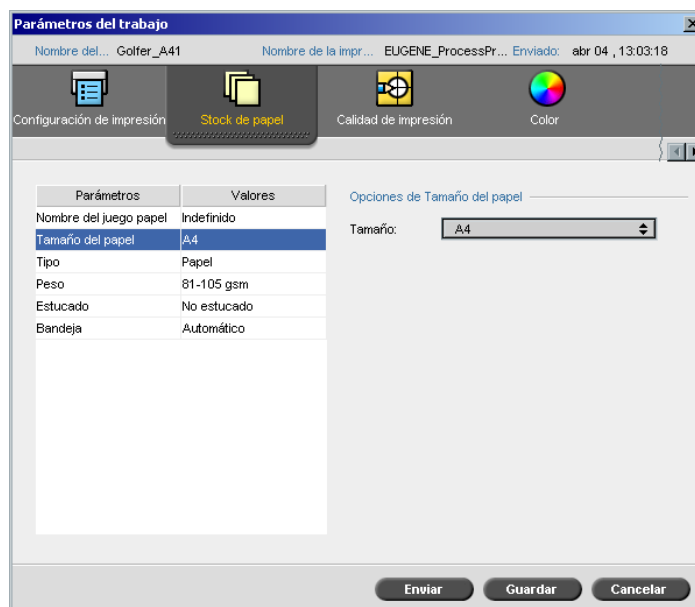
1. En la ventana de Juego de papel, seleccione el juego de papel que desea modificar.
2. Haga clic en el icono para **editar**.
Aparece la ventana Propiedades del juego de papel.
3. Modifique las propiedades necesarias del juego de papel.
4. Haga clic en **Aceptar**.

Para eliminar un juego de papel:

1. En la ventana Centro de recursos, con la opción **Juegos de papel** seleccionada, seleccione el juego de papel que desea eliminar.
2. Haga clic en el icono para **eliminar**.
El Juego de papel es eliminado.



Nota: Los juegos de papel predefinidos en el sistema no pueden eliminarse.

Tamaño del papel

1. Seleccione el tamaño del stock requerido de la lista **Tamaño**.

Para un parámetro personalizado de tamaño del papel, seleccione **Personalizado** de la lista.

Las **opciones de Tamaño del papel** aparecen como se muestra a continuación:

The screenshot shows the 'Parámetros del trabajo' (Job Parameters) dialog box. At the top, there are four tabs: 'Configuración de impresión', 'Stock de papel' (selected), 'Calidad de impresión', and 'Color'. Below the tabs, there is a table with two columns: 'Parámetros' and 'Valores'. The table contains the following data:

Parámetros	Valores
Nombre del juego papel	Indefinido
Tamaño del papel	Personalizado
Tipo	Papel
Peso	81-105 gsm
Estucado	No estucado
Bandeja	Automático

To the right of the table, there is a section titled 'Opciones de Tamaño del papel'. It includes a 'Tamaño:' dropdown menu set to 'Personalizado', and input fields for 'Alto:' (297.0014 mm) and 'Ancho:' (210.0014 mm). Below these, there is a 'Dirección de alimentación:' section with two radio buttons: 'LEF - alimentación horizontal' (selected) and 'SEF - alimentación vertical'. At the bottom of the dialog, there are three buttons: 'Enviar', 'Guardar', and 'Cancelar'.

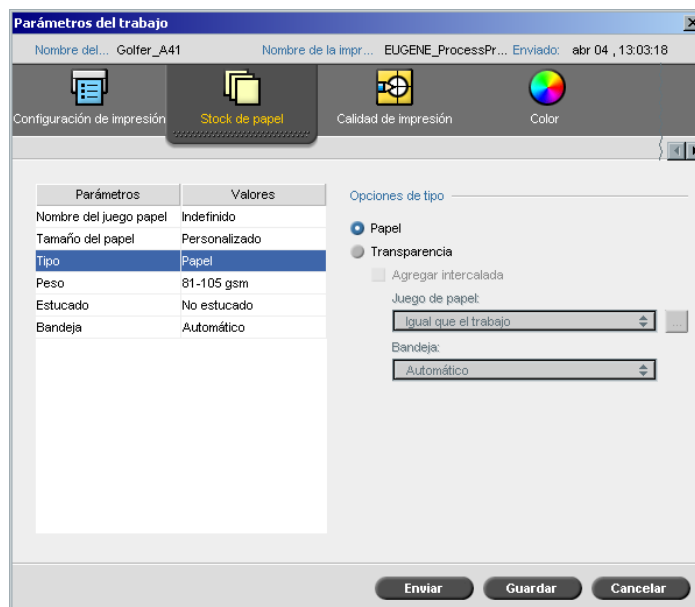
2. Escriba el **Alto** y **Ancho** necesarios.



Nota: Las unidades de medida (mm o pulgadas) son un reflejo de la configuración del sistema. Se eligen en la ventana Parámetros (véase *Localización* en la página 423).

3. Seleccione la **Dirección de alimentación** necesaria:
 - **LEF** (Alimentación horizontal)
 - **SEF** (Alimentación vertical)

Tipo



1. Seleccione **Papel** para imprimir en papel.
O bien:
Seleccione **Transparencia** si el tipo de stock es **Transparencia**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Agregar intercalada** si desea introducir una página en blanco entre las transparencias.
3. Para personalizar la hoja intercalada, seleccione el juego de papel requerido de la lista.
O bien:
Use el valor predeterminado **Igual que el trabajo**.
O bien:
Haga clic en el botón **Examinar** y agregue un juego de papel nuevo.



Para mayor información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

**Notas:**

- Hojas intercaladas y / o páginas en blanco (intercaladas) en un trabajo de transparencia se cuentan por el número de hojas , no por el número de páginas, (páginas tramadas) reportadas en la página Admin.
- Si se hace imposición al trabajo, la hoja intercalada es del tamaño de la hoja de imposición y se introduce entre cada hoja (no entre cada transparencia).

4. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:

- **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico

Peso

Parámetros del trabajo

Nombre del...: Golfer_A41 Nombre de la impr...: EUGENE_ProcessPr... Enviado: abr 04, 13:03:18

Configuración de impresión **Stock de papel** Calidad de impresión Color

Parámetros	Valores
Nombre del juego papel	Indefinido
Tamaño del papel	Personalizado
Tipo	Papel
Peso	81-105 gsm
Estucado	No estucado
Bandeja	Automático

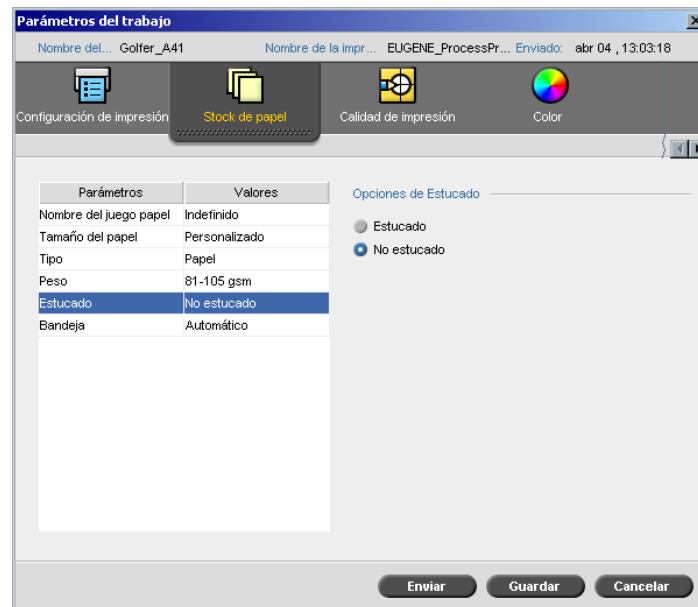
Opciones de Peso

Peso: 81-105 gsm

Enviar Guardar Cancelar

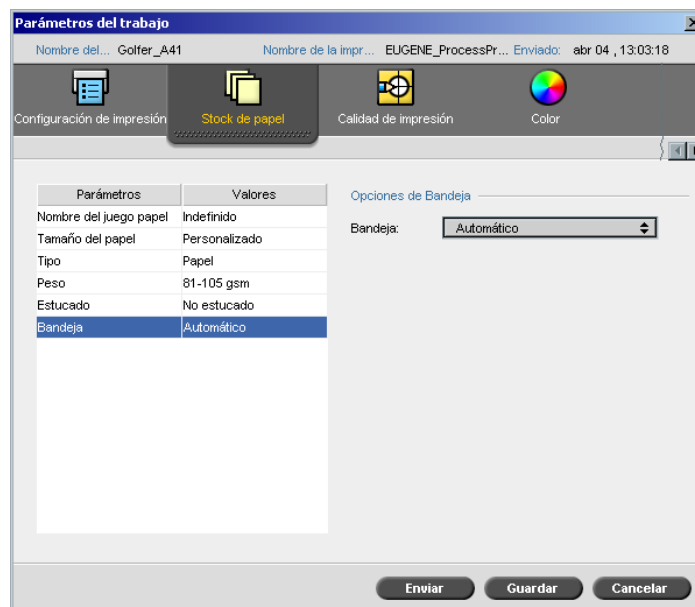
➤ De la lista **Peso** , seleccione el peso del stock de papel necesario.

Estucado



- Seleccione **Estucado** para imprimir en papel estucado.

Bandeja



➤ En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:

- **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja
- **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico

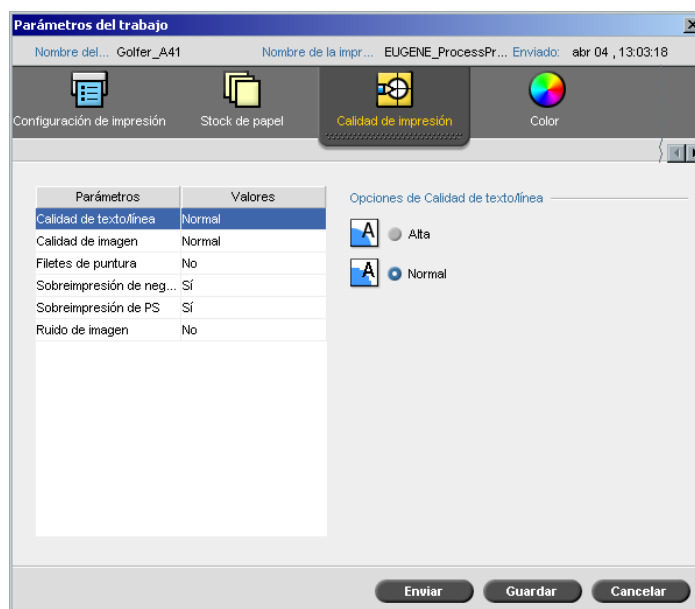


Nota: La opción de bandeja **Auto** utiliza el papel en la bandeja seleccionada sólo si cumple con todos los demás parámetros de stock de papel. Si el stock de papel en la bandeja asignada no coincide con algún parámetro del stock del trabajo, el trabajo se 'Detiene'.

La ficha Calidad de impresión

La ficha **Calidad de impresión** le permite establecer parámetros de trabajo relacionados con la calidad de impresión y mejorar la calidad de los trabajos impresos. Estos parámetros incluyen la posibilidad de mejorar la calidad del(de la) texto/línea y de la imagen. Además, permite aplicar el algoritmo Creo FAF configurando filetes de puntura, para definir la sobreimpresión de negro, para utilizar u omitir la información de sobreimpresión configurando la sobreimpresión PS, y establecer el nivel de ruido de la imagen.

Calidad de texto/línea



Calidad de texto / línea se refiere al algoritmo de Creo anti-perfil dentado, para un texto de mejor calidad. Los elementos de calidad de texto / línea y texto y dibujo de línea son procesados por separado para obtener un procesamiento óptimo de todos los elementos en una página. Esta opción mejora la calidad de texto de líneas diagonales, bordes y mezclas, hace que las mezclas aparezcan uniformes sin bandas y visualiza líneas diagonales nítidas (o con muy poco) perfil dentado (bordes desiguales) que son el resultado de la resolución limitada del motor de impresión.



Normal (con perfil dentado)

Alta

- Para establecer la calidad de texto/línea, seleccione una de las siguientes opciones:

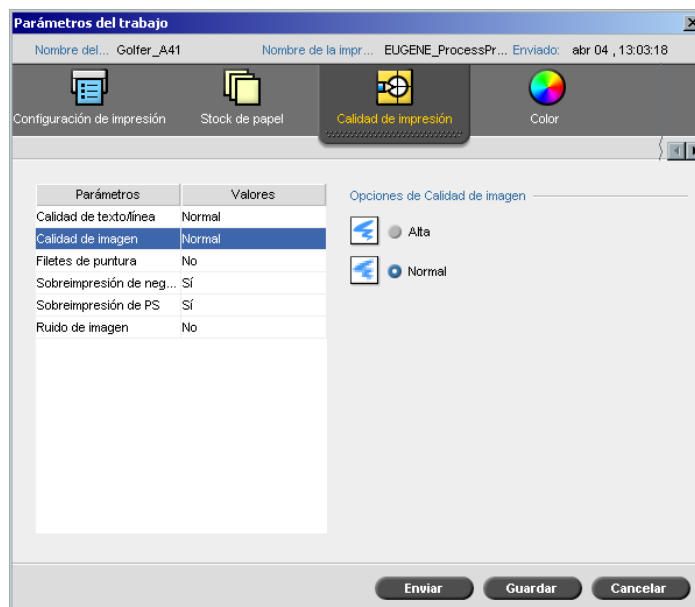
- ☐ **Alta** proporciona un texto de mejor calidad.

Notas:

- El anti-perfil dentado se utiliza para evitar o reducir al mínimo los bordes irregulares. Se trata de bordes burdos que son el resultado de la resolución limitada del fichero original.
- Si se selecciona la opción **Alta**, se reduce la velocidad de procesamiento.

- ☐ **Normal** (valor predeterminado) para obtener un texto de calidad normal

Calidad de imagen



La **Calidad de imagen** se refiere a la capacidad de mantener el mismo detalle y uniformidad con diferentes grados de ampliación. Esta característica es especialmente útil cuando el fichero PostScript incluye imágenes de distinta calidad (por ejemplo, imágenes digitalizadas a distintas resoluciones, o giradas, o cargadas por teleproceso desde Internet).

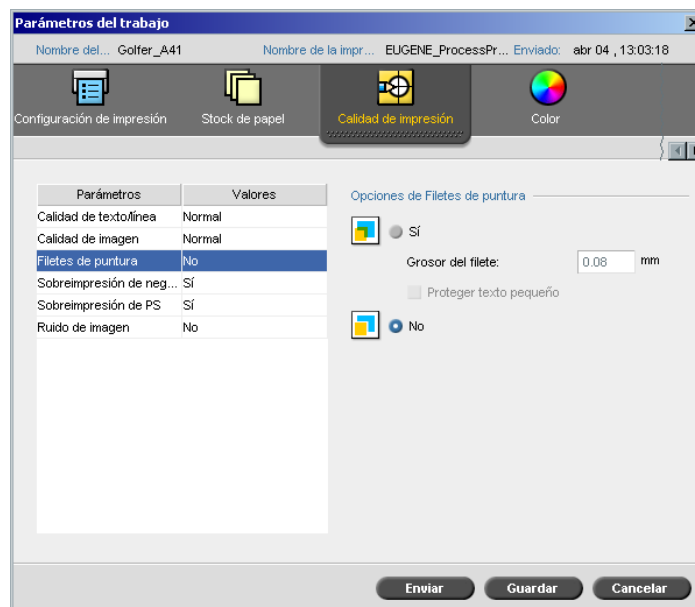
- Para establecer la calidad de imagen, seleccione una de las siguientes opciones:

- ☐ **Alta** para mejorar la calidad de las imágenes en un trabajo

Nota: Si se selecciona la opción **Alta**, se reduce la velocidad de procesamiento.

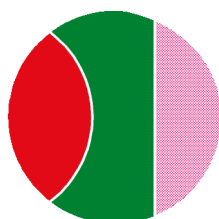
- ☐ **Normal** (predeterminado) para proporcionar una calidad de imagen normal (para los trabajos que no requieran una calidad de imagen mejorada)

Filetes de puntura

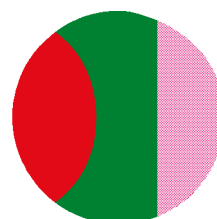


Los **Filetes de puntura** son una solución que resuelve los problemas de error de registro entre separaciones cromáticas tanto en offset como en impresión digital. Esto ocurre independientemente de la precisión del dispositivo de impresión, y tiene como resultado líneas blancas alrededor de objetos que están sobre un fondo (en un procedimiento de superposición) y también entre colores adyacentes. La solución es extraer el elemento y/o el fondo para crear una superposición entre ellos.

Vea la ilustración a continuación para un ejemplo del efecto de los filetes de puntura:



Impreso sin filetes de puntura



Impreso con filetes de puntura

Esta función utiliza la siguiente terminología:

- **Grosor del filete** se refiere al grosor de los filetes de puntura. Cuanto más grueso es el filete, menor es la posibilidad de que aparezcan áreas blancas entre imágenes.
 - **Proteger texto pequeño** es una opción que se puede aplicar para imágenes pequeñas o complejas, ya que filetes más gruesos pueden disminuir la calidad ocultando partes de la imagen. La selección de esta opción protegerá todo texto más pequeño que o igual a 12 pt., evitando hacer filetes de puntura al aplicar el algoritmo de FAF.
- Para establecer filetes de puntura, seleccione **Sí**.



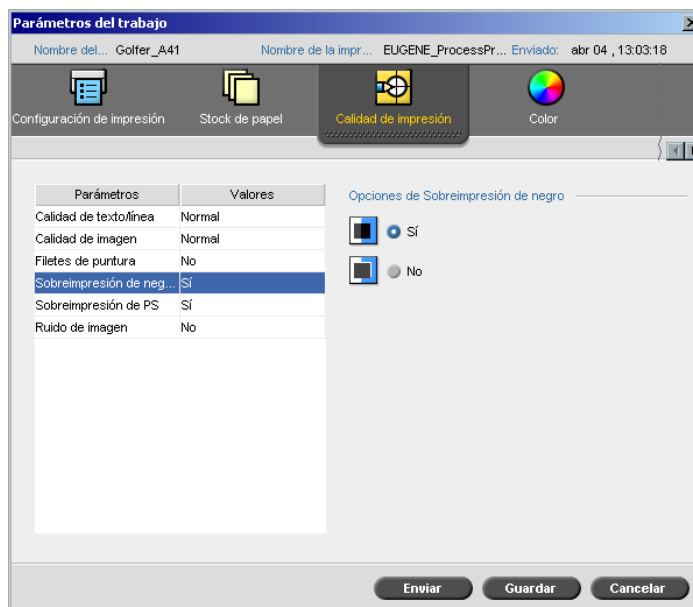
Nota: Al seleccionar **Sí**, se activan las opciones **Grosor del filete** y **Proteger texto pequeño**. Estas opciones no se pueden seleccionar a través del PPD.

- ☐ En el cuadro **Grosor del filete**, seleccione el valor predeterminado (0.08) para el grosor del filete de puntura o escriba el valor deseado.
- ☐ Seleccione la casilla de verificación **Proteger texto pequeño** para que no se aplique el filete durante el proceso FAF a todo texto que sea de tamaño menor que o igual a 12 pt.
O bien:
Cancele la selección de esta opción para aplicar filetes de puntura a todos los elementos de texto durante el proceso FAF.



Nota: La selección de **No** no afecta a los filetes de puntura incorporados por las aplicaciones de autoedición (por ejemplo, PhotoShop). El proceso de FAF no debe utilizarse con filetes de puntura basados en aplicaciones. En un fichero PostScript que ya contiene filetes de puntura de la aplicación de origen, no es necesario utilizar los filetes de puntura del Spire CXP5000 Color Server.

Sobreimpresión de negro



A veces, pueden aparecer líneas blancas alrededor de texto negro. El texto puede aparecer menos denso que lo necesario como resultado de errores de registro entre separaciones cromáticas. La **Sobreimpresión de negro** se utiliza para garantizar la perfecta impresión del texto negro en un área de tinta o de imagen. El texto aparece en un negro más rico y profundo con los valores de los colores subyacentes CMY equivalentes a aquellos del fondo impreso.

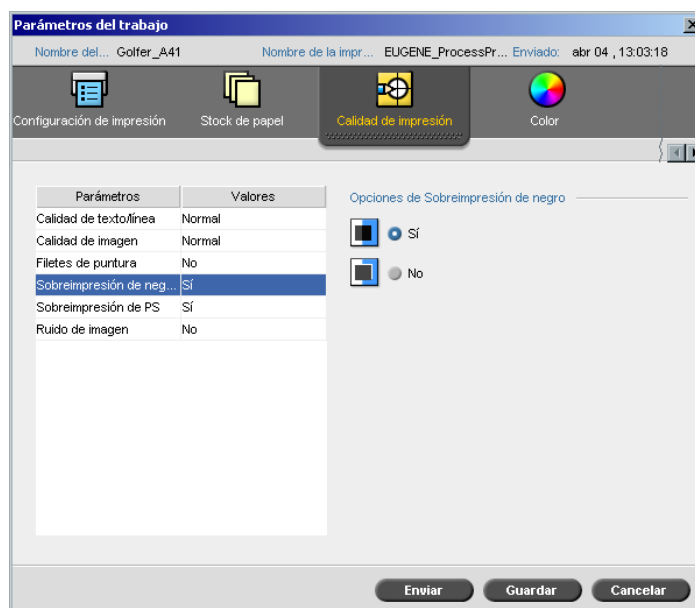
Al imprimir sólo el color superior, se produce una superposición. Como consecuencia el color es menos denso y puede producir un error de registro si las separaciones no están alineadas a la perfección. Cuando la opción **Sobreimpresión de negro** está activa, no hay superposiciones debajo del texto negro. **Sobreimpresión de negro** imprime texto sobre fondos de colores en vez de superponer primero al fondo. Como consecuencia, los errores de registro no son visibles. Por lo tanto se recomienda utilizar **Sobreimpresión de negro** para garantizar los mejores resultados al imprimir texto y gráfica negros.

- Para activar la sobreimpresión de negro, de las **Opciones de Sobreimpresión de negro**, seleccione **Sí** (**Sobreimpresión de negro** se aplica sólo a 100% negro).



Nota: La selección de **No** aumenta la velocidad del procesamiento.

Sobreimpresión de PS



En la herramienta de creación del cliente (por ejemplo QuarkXPress®), se puede seleccionar opciones de sobreimpresión. **Sobreimpresión de PS** ofrece la opción de utilizar la sobreimpresión que existe en el fichero PostScript. Determina además si se respetan los parámetros de sobreimpresión de PS de la aplicación de DTP en el RIPEo.

Los parámetros del Spire CXP5000 Color Server suplantán los comandos de Sobreimpresión de PS de las aplicaciones de autoedición. Por ejemplo, si la opción Sobreimpresión de PS se estableció como **Sí** en una aplicación de autoedición, y en el Spire CXP5000 Color Server se estableció la opción de Sobreimpresión de PS como **No**, el resultado es que no se produce una sobreimpresión. El Spire CXP5000 Color Server no puede crear una sobreimpresión de PS que no se haya definido en el fichero. Si se selecciona la opción **Sí** (predeterminada) para un fichero cuya sobreimpresión no fue definida en una aplicación de autoedición, no produce sobreimpresión.

Si opta por conservar la sobreimpresión de PS aplicada en la aplicación de autoedición, el Spire CXP5000 Color Server la implementa y no se superponen los colores de fondo. Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar **Sí** el área de superposición será verde. Esto no se ve en la pantalla, sólo en la impresión.



Nota: Lo anterior es aplicable a ficheros con Sobreimpresión de PS **Sí** ya seleccionados en la aplicación de autoedición.

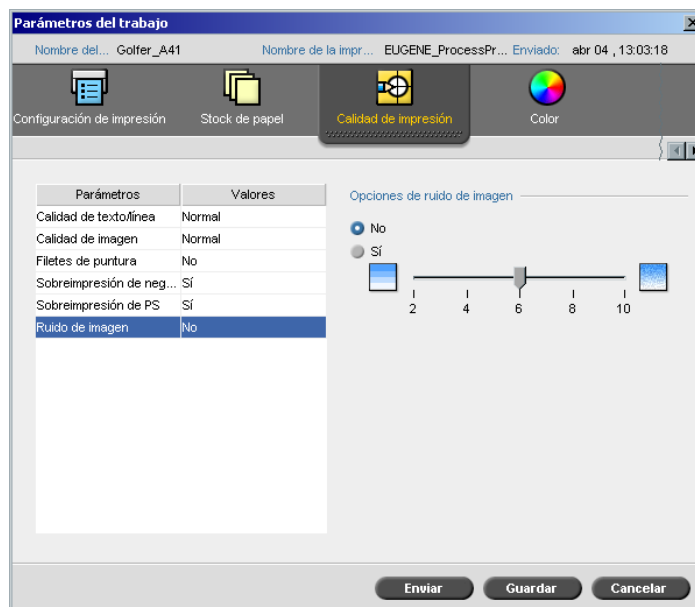
Si se decide ignorar la información de sobreimpresión PS que existe en el fichero PostScript de entrada, los colores de fondo son superpuestos y sólo las partes de color de primer plano se ven en la pantalla en su aplicación de autoedición.

Por ejemplo, si un triángulo amarillo se superpone a un círculo cian, al seleccionar **No** el fondo cian será superpuesto y sólo el amarillo será impreso.

Para establecer la sobreimpresión de PS, seleccione una de las siguientes opciones:

- Seleccione **Sí** para utilizar la información de sobreimpresión que existe en el fichero de entrada.
- Seleccione **No** para ignorar la información de sobreimpresión que existe en el fichero de entrada.

Ruido de imagen



El parámetro **Ruido de imagen**, permite uniformizar y mezclar viñetas de imágenes de tono continuo (CT).

Como valor predeterminado el parámetro **Ruido de imagen** está desactivado.

Para establecer el nivel de ruido de imagen:

1. En las **Opciones de ruido de imagen**, seleccione **Sí**.
2. Cambie el nivel de ruido de imagen (si es necesario) moviendo el control deslizante; mientras más alto el nivel, más uniformes aparecen las viñetas.

5

Gestión de trabajos

Gestión de las colas de trabajos	188
Gestión de la ventana Almacenamiento	200
Editor de trabajos.....	208
Contabilidad de trabajos	218
Gestión de impresoras virtuales	223
Flujo del trabajo	228

Reseña

En este capítulo se explican las distintas operaciones que se pueden realizar desde las colas del Spire CXP5000 Color Server, y en la ventana Almacenamiento. También ofrece información sobre gestión de trabajos y espacio en el disco.

En este capítulo se explica también la herramienta Editor de trabajos. Esta herramienta se suministra para permitirle ver las previsualizaciones de los trabajos y editar trabajos RTP, si es necesario.

Este capítulo explica también la contabilidad de trabajos, la gestión de impresoras virtuales y el parámetro **Flujo del trabajo** en la ventana parámetros, Parámetros del trabajo - ficha Servicios.

Gestión de las colas de trabajos

Configuración de preferencias en la cola

Luego de ingresar al Spire CXP5000 Color Server, los trabajos residen en la ventana Colas (que incluye la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**) o en la ventana Almacenamiento (según sea el flujo de trabajo seleccionado).

La **Cola de proceso** lista todos los trabajos que esperan ser procesados y cuyo procesamiento está en curso.

La **Cola de impresión** lista todos los trabajos que fueron procesados correctamente y esperan su impresión, y el trabajo cuya impresión está en curso. La **Cola de impresión** también lista trabajos **Detenidos** (trabajos para los cuales no se dispone del stock de papel adecuado, por ejemplo, falta el tipo, tamaño o peso correctos de papel).

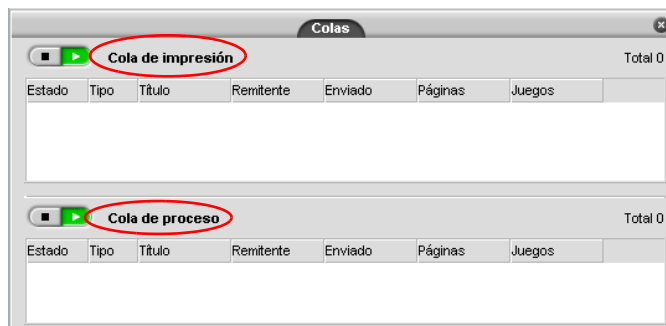
Cada cola guarda los trabajos según el orden de entrada (a menos que un trabajo **Urgente** “interrumpa” el orden de envío).



Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución inmediata de un trabajo* en la página 199.

En todo momento se puede visualizar información sobre el número y estado de los trabajos en las colas, cambiar el orden de los trabajos, y suspender o reanudar la cola.

Tras la operación de inicio, aparece la ventana Colas. La ventana Colas consiste de la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**.



Cada cola guarda los trabajos según el orden de entrada. El trabajo en la parte superior de la cola es el trabajo **En ejecución**, y todos los demás están **En espera**.



Nota: En la **Cola de impresión**, cuando se trata de trabajos muy cortos, varios trabajos pueden estar **En ejecución**. Los trabajos cuyo estado es **En ejecución** son los primeros en la lista y se imprimen según el orden en que aparecen en la misma.

Si es necesario, se puede cambiar en las colas el orden de los trabajos **En espera** o visualizar/editar los parámetros de un trabajo.

Para cerrar la ventana Colas:



➤ Haga clic en el botón **Cerrar** en la barra de título de la ventana.

Para visualizar la ventana Colas:

➤ Del menú **Ver** seleccione **Colas**.

La ventana Colas

Después de enviar ficheros PDL (o volver a enviar trabajos PDL), la **Cola de proceso** lista los ficheros que se deben procesar.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos	Total
▶	PS	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1	3
▶	PS	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	
▶	PS	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	

El fichero, una vez procesado correctamente, se desplaza a la **Cola de impresión** donde espera su impresión, o a la ventana Almacenamiento (según el flujo del trabajo actual o la impresora virtual operativa).

Cola de impresión							Total 2
Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos	
	RTP	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1	
	RTP	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1	



Para obtener más información sobre las operaciones en los trabajos que residen en el **Administrador de colas**, vea *Manejo de trabajos en las colas* en la página 195.

La ventana Colas lista información acerca de trabajos que se están procesando. Indicadores de estado indican el estado de cada trabajo. Tabla 5 describe los indicadores de estado que se utilizan tanto en la **Cola de proceso** como en la **Cola de impresión**.

Tabla 5: Indicadores de estado de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Indicador de estado	Indica que
	El trabajo se está ejecutando
	El trabajo está detenido y se retiene en la Cola de impresión . Si un trabajo está detenido, indica que el stock de papel adecuado no está disponible, por ejemplo, el tipo, tamaño o peso de papel correctos.
	El trabajo está esperando
	Trabajo urgente
	El trabajo urgente está detenido
	El trabajo urgente está esperando



Para mayor información sobre trabajos urgentes, vea *Ejecución inmediata de un trabajo* en la página 199.

Haga clic derecho en la fila de los encabezados de columna para seleccionar las columnas que desea ver.

Tabla 6: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

Nombre de la columna	Indica que
Tipo	Formato de fichero del trabajo PDL, por ejemplo PS, PDF, VPS
Título	Nombre del fichero que se debe imprimir. Si se envía un fichero cuyo nombre ya existe en el Spire CXP5000 Color Server, un número secuencial se agrega automáticamente al nombre del fichero, por ejemplo, si se envía un fichero denominado LOBSTER y ya existe uno con dicho nombre, el nombre del fichero se cambiará a LOBSTER1.
Remitente	Nombre del usuario del sistema que dio origen a este fichero
Enviado	Fecha y hora que este trabajo se envió por primera vez al Spire CXP5000 Color Server
Páginas	Número de páginas a procesar en un trabajo PDF. Si la aplicación de autoedición lo permite, se indica el número de páginas de otros trabajos PDL.
Juegos	Número de copias que se debe imprimir
Nombre del juego/stock de papel	Nombre del juego o stock de papel.
Tamaño del material	Tamaño del papel
Peso del material	Peso del papel
Tipo de material	Tipo de papel

Tabla 6: Descripción de las columnas de la Cola de proceso y la Cola de impresión

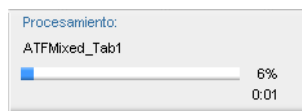
Nombre de la columna	Indica que
Estucado del material	Estucado del papel
Tamaño del fichero	Tamaño del fichero del trabajo
Cuenta	Nombre de la cuenta que se toma del parámetro Info del trabajo
Info del trabajo	Tipo de Info del trabajo
Imposición	Tipo de imposición que se utiliza
Página excepcional	Si el trabajo tiene o no tiene páginas excepcionales
Servidor	Nombre del servidor que se utiliza
Nombre de la impresora virtual	Nombre de la impresora virtual que se utiliza

Información del panel de estado de Colas



Las áreas de estado de **Procesamiento** e **Impresión** indican lo siguiente:

- El número de trabajos existentes en la cola respectiva, por ejemplo, 1.
- Si un trabajo está siendo procesado/impreso, aparecen el nombre del trabajo y un indicador de proceso.



Nota: En el área de estado **Procesamiento** se indica el número total de páginas para trabajos PDF. Si la aplicación de autoedición lo permite, se indica el número de páginas de otros trabajos PDL.

Flujo de trabajo de la agrupación de trabajos

El flujo de trabajo de agrupación de trabajos transfiere datos de varios trabajos a un solo grupo para evitar interrupciones de la impresora entre trabajos. Se verifica todo trabajo que ingresa en la **Cola de impresión** para ver si puede ser agregado al trabajo anterior.

- Si un trabajo puede ser transferido al trabajo anterior, su icono se cambia a estado de ejecución y se lo imprime sin interrupción.
- Un trabajo que no puede ser transferido al trabajo anterior se imprime después de que el motor de impresión interrumpe su trabajo. Trabajos subsiguientes a este tipo de trabajo pueden serle transferidos a él. La operación de agrupación de trabajos puede ser activada o desactivada en el utilitario **Administrador de colas de impresión** en el parámetro **Preferencias**, en la ventana Parámetros. Esta característica ahorra tiempo de impresión, especialmente para un número considerable de trabajos cortos / pequeños.

Los siguientes tipos de trabajos no se pueden combinar en un grupo:

- Trabajos alzados con trabajos no alzados
- Trabajos con bandejas de salida diferentes
- Trabajos con posiciones de engrapado diferentes

Cómo se configura la agrupación de trabajos en el Spire CXP5000 Color Server

1. Los ficheros llegan a la **Cola de impresión**.
2. El trabajo es validado por el Spire CXP5000 Color Server. Si es adecuado para ser transferido al grupo operativo, el trabajo se agrega a la lista de agrupación y se ejecuta como trabajo agrupado (sin interrupción). Si no es adecuado para la agrupación operativa, queda en la lista de espera y no es ejecutado como trabajo agrupado (su icono queda como el icono de espera).
3. Los ficheros combinados son agrupados automáticamente con los trabajos superiores en la cola.
4. Si el orden de la lista de espera cambió y el trabajo anterior no fue agrupado, se verifica el primer trabajo en la lista de espera.



Nota: La agrupación de trabajos se establece en la ventana Parámetros bajo **Preferencias>Administrador de colas de impresión**.



Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea *Administrador de colas de impresión* en la página 426.

Reordenación de trabajos en las colas

La reordenación de una cola permite establecer un nuevo orden de procesamiento o impresión.

Se puede hacer lo siguiente

- Subir de lugar un trabajo
- Subir un trabajo al principio de la cola
- Bajar de lugar un trabajo
- Bajar un trabajo al fin de la cola



Nota: Todas las acciones son solamente válidas para un trabajo único.

Para cambiar el orden de un trabajo en la ventana Colas:

➤ Haga clic en un trabajo y seleccione una de las siguientes opciones:

- ☐ **Aumentar nivel:** Para subir un lugar en la cola el trabajo seleccionado.
- ☐ **Aumentar nivel a máximo:** Para subir el trabajo seleccionado al primer lugar de la cola.



Nota: El trabajo se coloca inmediatamente por debajo del trabajo **En ejecución**.

- ☐ **Disminuir nivel:** Para bajar un lugar en la cola el trabajo seleccionado.
- ☐ **Disminuir nivel a mínimo:** Para bajar el trabajo seleccionado al último lugar de la cola.

Suspensión y reanudación de colas

Si es necesario, se puede detener una cola (es decir, desactivarla temporalmente) y continuar posteriormente su operación. Para hacerlo, utilice el botón **Suspender/Reanudar**.



Modo Reanudar



Modo Suspender

El botón Suspender/Reanudar

Para suspender una cola:

- Haga clic en el botón **Suspender**.

El botón pasa al modo suspender. El procesamiento o la impresión se detiene tan pronto como se termina la ejecución del trabajo operativo.

Para reanudar una cola:

- Haga clic en el botón **Reanudar**.

El botón pasa al modo reanudar. Comienza el procesamiento o la impresión del trabajo colocado al principio de la cola.

Manejo de trabajos en las colas

Las siguientes tareas se pueden ejecutar desde la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**:

- Anular un trabajo en ejecución
- Mover trabajos en espera a la ventana Almacenamiento
- Eliminar trabajos
- Visualizar y modificar los parámetros de un trabajo
- Visualizar el historial del trabajo (abrir la ventana Historial del trabajo)
- Ejecutar de inmediato un trabajo en espera



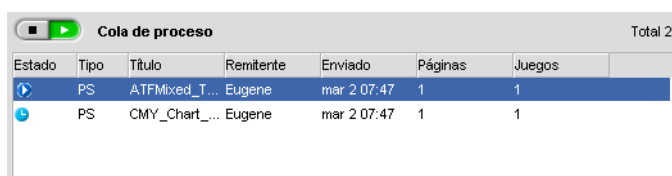
Nota: Se puede realizar las actividades mencionadas (excepto **Anular**), sólo si el trabajo está esperando en la cola. Si se trata de un trabajo activo, las otras opciones no están disponibles.

Detalles acerca de las acciones arriba mencionadas se suministran en las secciones siguientes.

Anular un trabajo en ejecución

Para detener el procesamiento o la impresión de un trabajo en ejecución:

- Haga clic derecho en el trabajo en ejecución necesario en la **Cola de proceso** o en la **Cola de Impresión**, y del menú seleccione **Anular**.

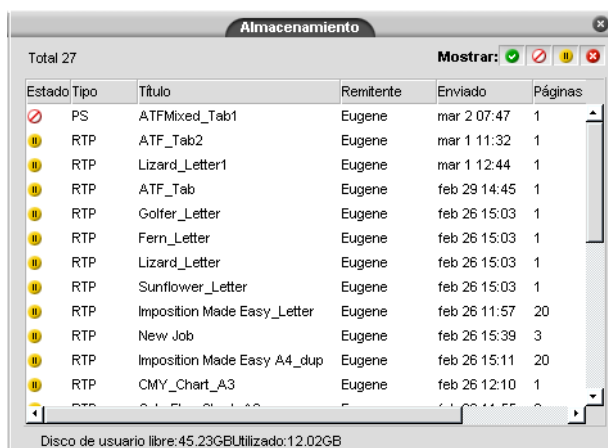


Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
▶	PS	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1
▶	PS	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1

El trabajo se quita de la cola y se pasa a la ventana Almacenamiento, y se actualiza la ventana Alertas.



Se asigna al trabajo el estado **Anulado** y comienza a ejecutarse el trabajo siguiente en la cola.



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
✗	PS	ATFMixed_Tab1	Eugene	mar 2 07:47	1
ⓘ	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
ⓘ	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
ⓘ	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
ⓘ	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
ⓘ	RTP	Fern_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
ⓘ	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
ⓘ	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
ⓘ	RTP	Imposition Made Easy_Letter	Eugene	feb 26 11:57	20
ⓘ	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
ⓘ	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
ⓘ	RTP	CMY_Chart_A3	Eugene	feb 26 12:10	1



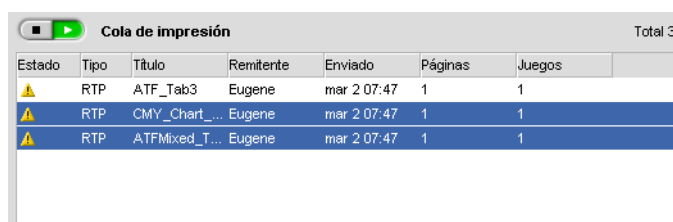
Nota: Para devolver un trabajo a la cola correcta, haga clic derecho en el trabajo o los trabajos en la ventana Almacenamiento y del menú **Trabajo** seleccione **Enviar**.

Mover trabajos en espera a la ventana Almacenamiento

Para aplazar el procesamiento o la impresión de uno o más trabajos, se puede utilizar la opción **Mover a almacenamiento**.

Para mover trabajos en espera a almacenamiento:

1. Seleccione uno o más trabajos en la cola **Cola de proceso** o **Cola de impresión**.



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas	Juegos
⚠	RTP	ATF_Tab3	Eugene	mar 2 07:47	1	1
⚠	RTP	CMY_Chart_...	Eugene	mar 2 07:47	1	1
⚠	RTP	ATFMixed_T...	Eugene	mar 2 07:47	1	1

2. Haga clic derecho en el trabajo, y seleccione **Mover a almacenamiento**.

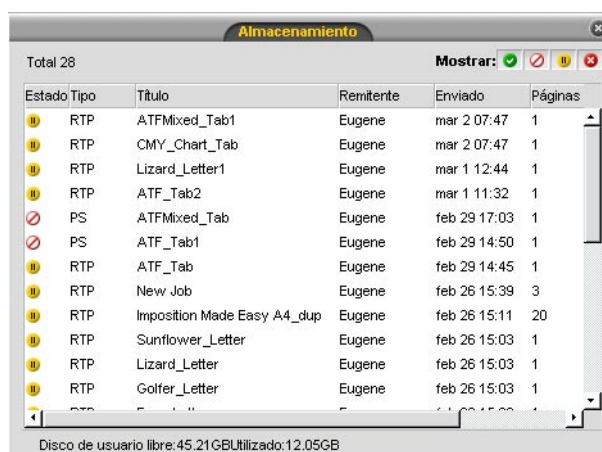


Nota: Si seleccionó varios trabajos, del menú **Trabajo** seleccione **Mover a almacenamiento**.

El trabajo o los trabajos se quitan de la **Cola de proceso** o la **Cola de impresión** y se pasan a la ventana **Almacenamiento**.



Se asigna el estado **Retenido** al trabajo o a los trabajos.



Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
U	RTP	ATFMixed_Tab1	Eugene	mar 2 07:47	1
U	RTP	CMY_Chart_Tab	Eugene	mar 2 07:47	1
U	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
U	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
✗	PS	ATFMixed_Tab	Eugene	feb 29 17:03	1
✗	PS	ATF_Tab1	Eugene	feb 29 14:50	1
U	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
U	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
U	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
U	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1

Disco de usuario libre: 45.21GB Utilizado: 12.05GB



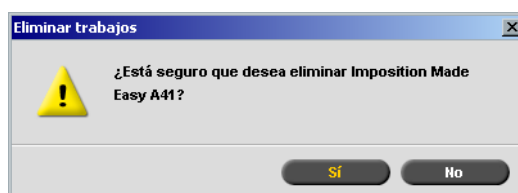
Nota: Para devolver trabajos a sus colas originales, haga clic derecho en el trabajo, y del menú seleccione **Enviar**.

Eliminación de trabajos

Se puede eliminar un trabajo, o seleccionar varios trabajos para eliminar y hacerlo en una sola operación.

Para eliminar un trabajo:

1. Haga clic derecho en el trabajo necesario (o seleccione todos los trabajos que desea eliminar) en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, y en el menú **Trabajo** seleccione **Eliminar**. Aparece el siguiente mensaje.



2. Haga clic en **Sí**.
El trabajo o los trabajos seleccionado(s) se quita(n) de la **Cola de impresión** o la **Cola de proceso**.



Nota: El trabajo, una vez eliminado, debe volverse a enviar para su procesamiento e impresión. Para quitar temporalmente trabajos de una cola, utilice **Mover a almacenamiento** (vea *Mover trabajos en espera a la ventana Almacenamiento* en la página 197).

Visualización y edición de los parámetros del trabajo

Para visualizar/editar los parámetros del trabajo:

- Haga clic derecho en el trabajo necesario en la ventana Colas o Almacenamiento, y del menú, seleccione **Parámetros del trabajo**.
O bien:
Haga doble clic en el trabajo necesario en la ventana Colas o Almacenamiento.
Aparece la ventana Parámetros del trabajo.



Notas:

- En la ventana Colas, solamente se puede editar trabajos en espera (no en ejecución). También se puede suspender la cola para la edición haciendo clic en el botón **suspender**.
- Si los cambios fueron aplicados en la **Cola de impresión**, y su aplicación requiere el re-RIPeo del trabajo, dicho trabajo será automáticamente colocado en la **Cola de proceso**.

Ejecución inmediata de un trabajo

Se puede seleccionar un trabajo en la ventana Almacenamiento, o en la **Cola de impresión** o **Cola de proceso** y procesar/imprimir el mismo con alta prioridad.

Si el trabajo **Urgente** requiere procesamiento mientras se está procesando otro trabajo, éste conservará su estado de trabajo **En ejecución**, pero se detiene su procesamiento, y se procesa en cambio el trabajo urgente que tiene prioridad. Una vez que se finaliza el procesamiento del trabajo urgente y se envía a la **Cola de impresión**, continúa el procesamiento del trabajo detenido.

Si el trabajo urgente entra en la cola **Cola de impresión** mientras se está imprimiendo otro trabajo, éste conservará su estado de trabajo **En ejecución**, pero se detiene su impresión, y se imprime en cambio el trabajo urgente que tiene prioridad.



Nota: El trabajo que está en ejecución finalizará la impresión de la página operativa (ambos lados) o del conjunto operativo (según las opciones de engrapado).

Una vez finalizada la impresión del trabajo urgente, continuará automáticamente la impresión del trabajo detenido.



Nota: Solamente se puede asignar un trabajo por vez como trabajo urgente. Si se selecciona varios trabajos (en forma secuencial) como urgentes, éstos serán procesados / impresos en el mismo orden de su selección.

Para enviar un trabajo con alta prioridad (como trabajo urgente):



- Haga clic derecho en el trabajo en la ventana Colas o Almacenamiento, y del menú seleccione **Ejecutar inmediatamente**.

El trabajo será asignado al principio de la cola adecuada con un icono **Urgente**, para tratamiento inmediato.

Gestión de la ventana Almacenamiento

La ventana Almacenamiento puede contener trabajos que:

- Finalizaron su impresión
- Se movieron a la ventana Almacenamiento (o se **Anularon**) durante el procesamiento (o la impresión)
- No finalizaron su procesamiento o impresión
- Fueron recuperados
- Fueron importados o cargados por teleproceso directamente del cliente a la ventana Almacenamiento (es decir, utilizando el flujo de trabajo **Enviar a cola de impresión y almacenar**).

Para cerrar la ventana Almacenamiento:



- Haga clic en el botón **Cerrar** en la barra de título de la ventana.

Para abrir la ventana Almacenamiento:

- Del menú **Ver** seleccione **Almacenamiento**.

Aparece la ventana Almacenamiento. Al principio no contiene trabajos

En la ventana Almacenamiento se puede ver en todo momento información sobre el número y estado de los trabajos y clasificar o filtrar la lista de trabajos. Tras la operación de inicio, la ventana Almacenamiento se visualiza como valor predeterminado.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
U	RTP	ATFMixed_Tab1	Eugene	mar 2 07:47	1
U	RTP	CMY_Chart_Tab	Eugene	mar 2 07:47	1
U	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
U	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
PS	PS	ATFMixed_Tab	Eugene	feb 29 17:03	1
PS	PS	ATF_Tab1	Eugene	feb 29 14:50	1
U	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
U	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
U	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
U	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
U	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1

Disco de usuario libre: 45.21GB Utilizado: 12.05GB

Descartar datos RTP

Si es necesario, se puede descartar los datos RTP. Esto se hace generalmente en uno de los siguientes casos:

- Se debe re-RIPEAR un fichero
- Se desea archivar un trabajo sin los datos RTP
- Se desea editar rótulos

Para descartar los datos RTP:

- En la ventana Almacenamiento, haga clic derecho en el botón pertinente y seleccione **Volver a origen**.

Los datos RTP se descartan y el fichero vuelve a su formato original, por ejemplo, PostScript.

Filtrado de la lista

A cada trabajo en la ventana Almacenamiento se le asigna uno de los siguientes estados:

Tabla 7: Indicadores de estado de la ventana Almacenamiento

Icono	Estado	Indica que
	Terminado	Terminó la impresión del trabajo.
	Retenido	El operador movió manualmente el trabajo de la ventana Colas a la ventana Almacenamiento o el flujo del trabajo o la impresora virtual en curso lo hicieron automáticamente.
	Fallado	No finalizó el procesamiento o impresión del trabajo.
	Anulado	El operador anuló el trabajo cuando se estaba ejecutando en la ventana Colas.



Como valor predeterminado, la ventana Almacenamiento lista los trabajos en todos los estados (todos los indicadores de estado están seleccionados).

Mediante la selección de uno o más tipos de estado se puede filtrar la lista para ver sólo los trabajos del indicador(es) de estado seleccionado(s).

Para filtrar la lista:

- Haga clic en cualquier indicador(es) de estado, por ejemplo, los estados **Terminado** y **Retenido** para quitar de la lista trabajos en dicho estado.

La lista se actualiza en consecuencia.

The screenshot shows a window titled 'Almacenamiento' with a toolbar at the top containing 'Mostrar:' and the same four state icons. Below the toolbar, it says 'Total 23'. The main area is a table with the following columns: Estado, Tipo, Título, Remitente, Enviado, and Páginas. The table contains 13 rows of job data. At the bottom, it says 'Disco de usuario libre: 45.24GB Utilizado: 12.02GB'.

Estado	Tipo	Título	Remitente	Enviado	Páginas
[icono]	RTP	ATF_Tab2	Eugene	mar 1 11:32	1
[icono]	RTP	Lizard_Letter1	Eugene	mar 1 12:44	1
[icono]	RTP	ATF_Tab	Eugene	feb 29 14:45	1
[icono]	RTP	Golfer_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
[icono]	RTP	Fern_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
[icono]	RTP	Lizard_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
[icono]	RTP	Sunflower_Letter	Eugene	feb 26 15:03	1
[icono]	RTP	Imposition Made Easy_Letter	Eugene	feb 26 11:57	20
[icono]	RTP	New Job	Eugene	feb 26 15:39	3
[icono]	RTP	Imposition Made Easy A4_dup	Eugene	feb 26 15:11	20
[icono]	RTP	CMV_Chart_A3	Eugene	feb 26 12:10	1
[icono]	RTP	ColorFlowChart_A3	Eugene	feb 26 11:55	3



Nota: Si se hace clic en todos los indicadores de estado, no aparece ningún trabajo en la lista.

Manejo de trabajos en la ventana Almacenamiento

En la ventana **Almacenamiento** se puede hacer lo siguiente:

- Enviar un trabajo. Vea *Envío de trabajos* en la página 203.
- Ejecutar un trabajo de inmediato (trabajo urgente). Vea *Ejecución inmediata de un trabajo* en la página 199.
- Previsualizar y editar un trabajo, utilizando el **Previsualizador y editor de trabajos**. Vea *Editor de trabajos* en la página 208.
- Visualizar y modificar los parámetros de un trabajo. Vea *Visualización y edición de los parámetros del trabajo* en la página 198.
- Archivar un trabajo. Vea *Archivo y recuperación de trabajos* en la página 204.
- Duplicar un trabajo. Vea *Duplicación de trabajos* en la página 203.
- Eliminar un trabajo. Vea *Eliminación de trabajos* en la página 198.
- Visualizar el historial de un trabajo (en la ventana Historial del trabajo). Vea *Visualización del Historial del trabajo* en la página 207.

- Exportar como PDF2Go. Vea *Exportar como PDF2Go* en la página 265.
- Visualizar el Informe de Job Ticket. Vea *Informe de Job Ticket* en la página 229.
- Visualizar el Informe de Preflight. Vea *Informe de Preflight* en la página 379.
- Exportar un trabajo como InSite. Vea *Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite* en la página 383.

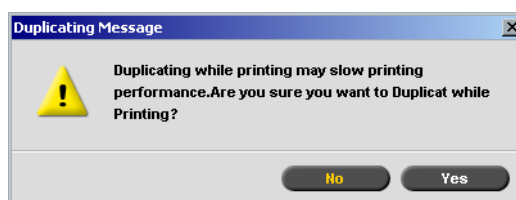
Envío de trabajos

- Haga clic derecho en el trabajo deseado y del menú seleccione **Enviar**.
O bien:
Arrastre el trabajo o trabajos desde la ventana Almacenamiento y colóquelo(s) en la cola correspondiente.
O bien:
En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en **Enviar**.

Los trabajos RTP se envían a la **Cola de impresión**; todos los demás a la **Cola de proceso**.

Duplicación de trabajos

1. Haga clic derecho en un trabajo y del menú seleccione **Duplicar**.
Aparece el siguiente mensaje.



2. Haga clic en **Sí** para continuar.

Se duplica el fichero seleccionado, y se le da el nombre del trabajo original seguido de "_dup".



Notas:

- La duplicación de un trabajo RTP crea una versión PDL original del trabajo.
- No se puede duplicar un trabajo RTP que se modificó en el Editor de trabajos debido a que solamente contiene datos RTP.

Archivo y recuperación de trabajos

Para conservar espacio libre en el disco, se recomienda hacer copias de seguridad de los trabajos y de sus ficheros relacionados en un servidor externo, y luego eliminarlos de la ventana Almacenamiento.

Este proceso de copias de seguridad se denomina archivo. Los trabajos archivados y sus ficheros relacionados pueden recuperarse posteriormente para su uso ulterior.

Archivo y recuperación de trabajos de VI

Si un trabajo incluye elementos de VI, también éstos se deben archivar y recuperar juntamente con el trabajo.

- Para archivar y recuperar elementos de VI, seleccione Centro de recursos>**Elementos de VI almacenados en memoria caché**.
- Para archivar/recuperar un trabajo de VI, archive/recupere primero los elementos de VI.

Se puede establecer también una ruta de archivo predeterminada. Una vez establecida la ruta, y seleccionado **Archivar** del menú **Trabajo**, el explorador de la ventana Archivar se dirige a la ruta predefinida. Esta ruta se establece en la ventana de Parámetros bajo **Preferencias>Val. predeter. generales**.

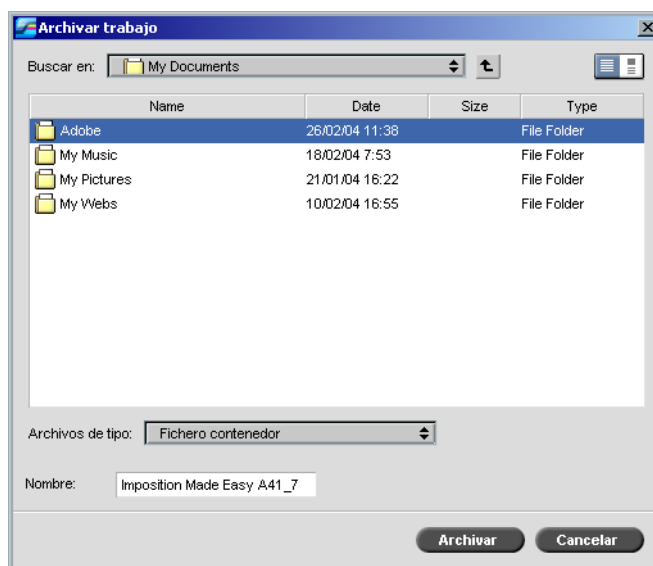


Para mayor información sobre el archivo de elementos de VI, vea *Gestión de elementos de VI* en la página 396.

Para archivar un trabajo en un servidor externo:

1. En la ventana Almacenamiento haga clic derecho en el trabajo que desea archivar, y del menú seleccione **Archivar**.

Aparece la ventana Abrir.



2. Busque la carpeta necesaria y haga clic en **Archivar**.
3. Un fichero contenedor (ZIP comprimido), que contiene todos los ficheros relacionados con el trabajo archivado, se crea en la ubicación seleccionada.

**Notas:**

- El trabajo archivado retiene su estado operativo (es decir, **Terminado**, **Fallado**, **Retenido**, o **Anulado**) y se archiva con sus ventanas de Parámetros del trabajo e Historial del trabajo.
- Cuando se lo recupera, el trabajo archivado retiene su nombre original, no el nombre que le fue asignado al archivarlo.

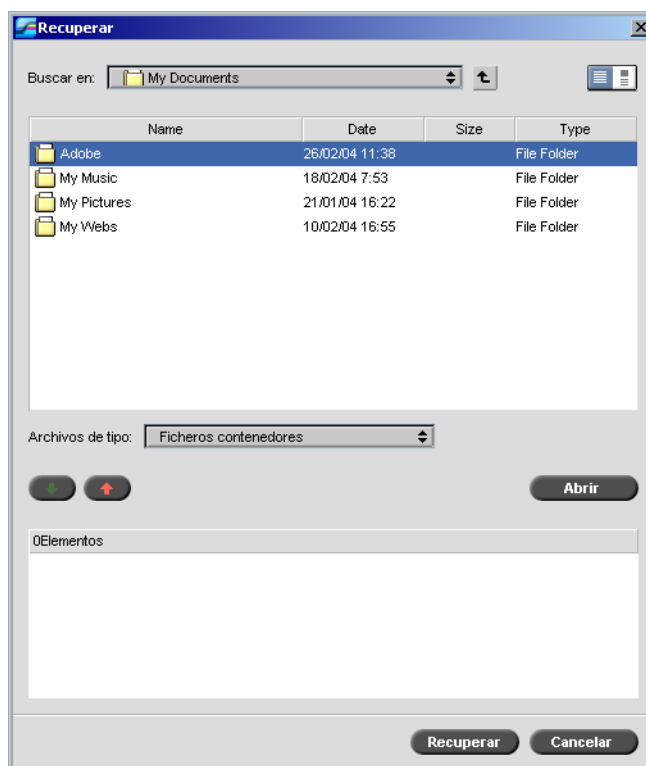
En la ventana **Alertas** verifique que aparece un mensaje informando que terminó el proceso de archivo.

4. Ahora ya puede eliminar el trabajo de la ventana Almacenamiento.

Para recuperar un trabajo archivado:

1. En el menú **Trabajo**, seleccione **Recuperar del archivo**.

Aparece la ventana Abrir.



2. Busque el trabajo archivado, seleccione el fichero contenedor asociado, y haga clic en **Abrir**.



Nota: Busque el trabajo utilizando el nombre del fichero archivado.

El trabajo seleccionado aparece al principio de la lista en la ventana Almacenamiento. Se le asigna el estado (es decir, **Terminado**, **Fallado**, **Retenido** o **Anulado**) que tenía cuando fue archivado.

**Notas:**

- Si es necesario, se puede seleccionar más de un trabajo para recuperara del archivo.
- También se recuperan los ficheros relacionados con el trabajo (por ejemplo, PDL).
- Prevalecen las ventanas Parámetros del trabajo e Historial del trabajo relacionadas con el trabajo.
- El fichero contenedor no se elimina de su ubicación.

3. En la ventana Alertas, verifique que aparece un mensaje informando que terminó el proceso de recuperación.

Visualización del Historial del trabajo

- Haga clic derecho en el trabajo deseado en la ventana Colas e en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo.



Para mayor información acerca de la ventana Historial del trabajo, vea *Historial del trabajo* en la página 435.

Editor de trabajos

La herramienta **Editor de trabajos** le permite previsualizar un trabajo RTP para examinarlo antes de la impresión. Si es necesario, esta herramienta le permite eliminar y mover páginas de un trabajo o añadir páginas al mismo. Mientras navega por las páginas de un trabajo, le es posible visualizar las miniaturas del trabajo, o, en el caso de un trabajo impuesto, visualizar las hojas efectivamente impuestas, incluyendo el número de páginas de cada hoja, su orientación, marcas de recorte y marcas de plegado.

Para abrir el Editor de trabajos:

- Haga clic derecho en cualquier trabajo RTP en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Previsualizador y editor de trabajos**.

Se abre la ventana Editor de trabajos, presentando la primera página del trabajo seleccionado.

Botones de navegación



Los botones de **Navegación** permiten visualizar otras páginas del trabajo operativo:



El botón **Primera página** - haga clic en este botón para previsualizar la primera página del trabajo.



El botón **Página anterior** - haga clic en este botón para previsualizar la página visualizada anteriormente.



El botón **Página siguiente** - haga clic en este botón para previsualizar la página siguiente.



El botón **Última página** - haga clic en este botón para previsualizar la última página del trabajo.



Nota: Si se accede a la primera página de un folleto, la navegación continúa en el folleto anterior. Si se accede a la última página de un folleto, la navegación continúa en el folleto siguiente.

Botones de previsualización



Como valor predeterminado, al abrir el Editor de trabajos, se visualiza la primera página del trabajo (en el modo **Ajustar a la página**). Los botones de **Previsualización** permiten cambiar el modo de visualización de la página:



El botón **Máximo de detalles** - haga clic en este botón para ampliar el área requerida en la previsualización a máximo de detalles. Luego de ampliar la imagen, haga clic en la previsualización para regresar a la visualización anterior. Se podrá luego ampliar otra área de la previsualización. Si se navega a otra página, la visualización retorna a su **Tamaño real**.



El botón **Tamaño real** - haga clic en este botón para ver una previsualización del trabajo en su tamaño real. Si se navega hacia otra página, la visualización retiene el modo **Tamaño real**.



Nota: Si el tamaño de la página es mayor que el de la visualización, utilice las barras de desplazamiento horizontal y vertical.



El botón **Ajustar a la página** - haga clic en este botón para previsualizar páginas completas. Si se navega a otra página, la visualización retiene el modo **Ajustar a la página**.

Visualización de páginas en el Editor de trabajos

La ventana Editor de trabajos tiene tres fichas; **Folletos**, **Miniaturas** y **Hojas impuestas**, que le permiten pasar de una visualización a otra en el Editor de trabajos.

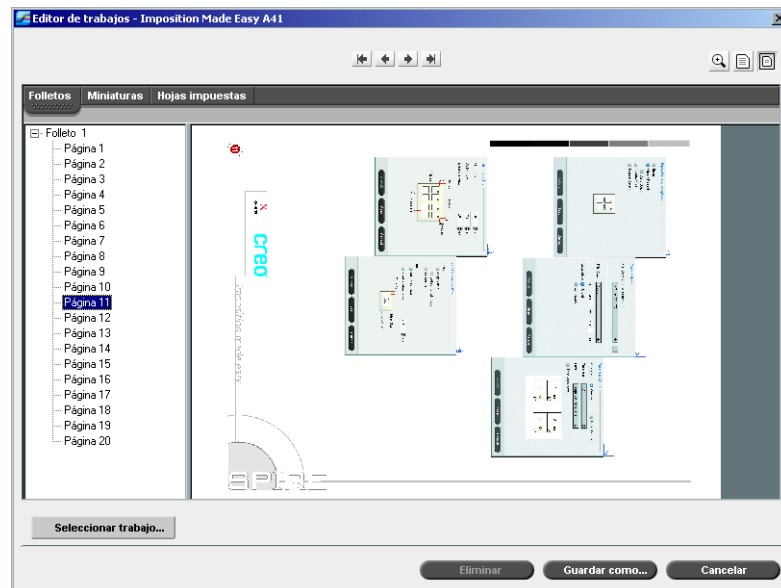
La ficha Folletos

La ficha **Folletos** (predeterminada para trabajos RTP no-impuestos) lista el folleto o folletos incluidos en este trabajo y los nombres o números de las páginas dentro de cada uno.

Para visualizar una página en la vista de folletos:

- Haga doble clic en el nombre de una página en la ficha **Folletos** para visualizarla.

Aparece la página (y su número se resalta en la lista de folletos).



La ficha Miniaturas

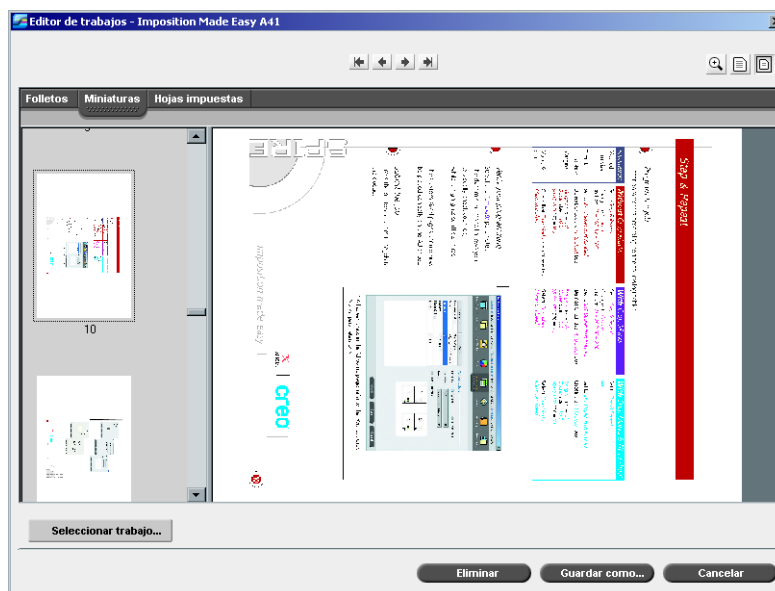
La ficha **Miniaturas** visualiza las miniaturas del folleto seleccionado.

Para visualizar un trabajo en la vista de miniaturas:

1. Seleccione la ficha **Miniaturas**.

Aparece una versión aproximada y en miniatura del trabajo.

2. Utilice la barra de desplazamiento, según sea necesario, para visualizar todas las páginas.



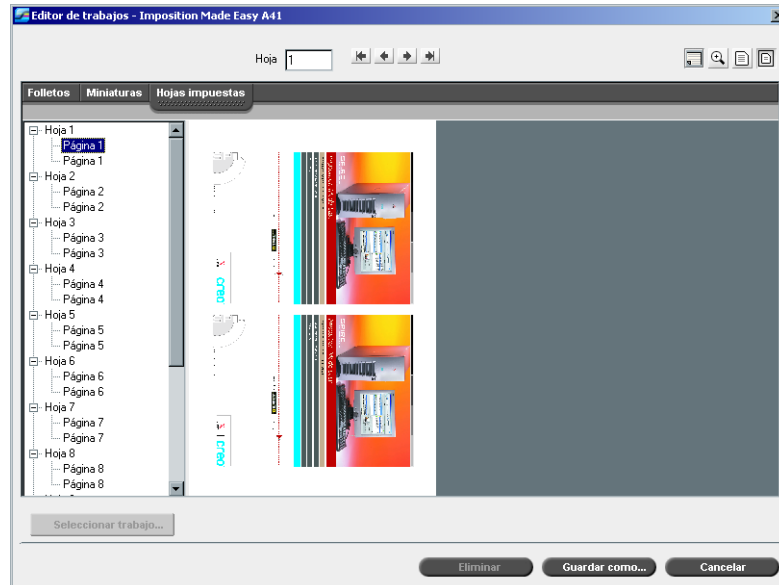
3. Utilice la barra de desplazamiento vertical para ver miniaturas adicionales.
4. Si es necesario, ajuste el tamaño del área de miniaturas para verlas una al lado de las otras (utilice la barra de desplazamiento horizontal para visualizar miniaturas adicionales). A continuación haga doble clic en la miniatura de la página que desea visualizar.

Se visualiza la página.

La ficha Hojas impuestas

La ficha **Hojas impuestas** está solamente disponible para trabajos RTP impuestos. Esta ficha muestra las hojas impuestas junto con el número de páginas en cada hoja y fue diseñada para permitir visualizar y verificar sus parámetros de imposición. Por consiguiente, no se puede editar el trabajo impuesto utilizando la ficha **Hojas impuestas**. Para editar trabajos impuestos, utilice las fichas **Miniaturas** o **Folletos**, y vuelva a la ficha **Hojas impuestas** para visualizar el diseño impuesto actualizado.

El siguiente ejemplo muestra la ficha **Hojas impuestas** visualizando un trabajo impuesto. Se puede visualizar el número de hojas impuestas en el trabajo y el número de páginas en cada hoja.

**Notas:**

- En trabajos de VI, además del número de página, aparece también el número del folleto. Por ejemplo, Folleto 1, Página 15.
- En trabajos dúplex, cada hoja se visualiza dos veces, una vez para el Lado A, y otra para el Lado B. Por ejemplo, Hoja 1 Lado A.

Para visualizar un trabajo en la vista de hojas impuestas:

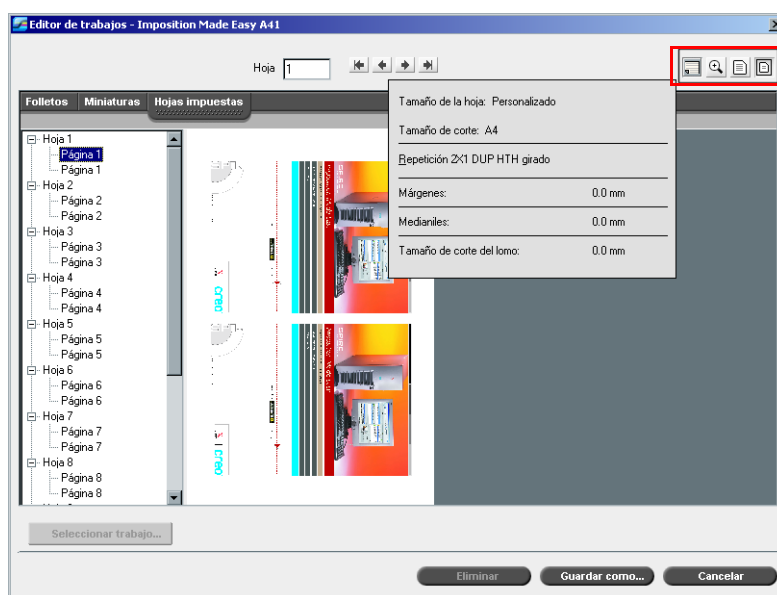
1. Seleccione la ficha **Miniaturas** o **Folletos**.
2. Seleccione la página o miniatura deseada.
3. Seleccione la ficha **Hojas impuestas**.

Aparece el trabajo impuesto.



4. Si desea visualizar los detalles de la imposición del trabajo, haga clic en el botón **Mostrar info**. Aparece una ventana emergente que muestra los parámetros de imposición tales como el tamaño de la hoja y de corte, plantilla / método de imposición, márgenes, medianiles y tamaño de corte del lomo.

Aparece información relacionada con la imposición.



5. Para cerrar la información de imposición, haga clic nuevamente en el botón **Mostrar Info**.
6. Si desea editar el trabajo, seleccione la ficha **Folletos** o **Miniaturas**.



Para mayor información sobre la edición de trabajos RTP, vea *Edición de trabajos RTP* en la página 214.



Nota: Si se edita un trabajo RTP impuesto y se retorna a la vista de hojas impuestas, la vista se actualizará de acuerdo con los cambios efectuados.

Edición de trabajos RTP

Se puede editar trabajos RTP en las siguientes maneras:

- Mover páginas dentro del trabajo
- Eliminar páginas del trabajo
- Introducir páginas de otro trabajo
- Combinar trabajos enteros

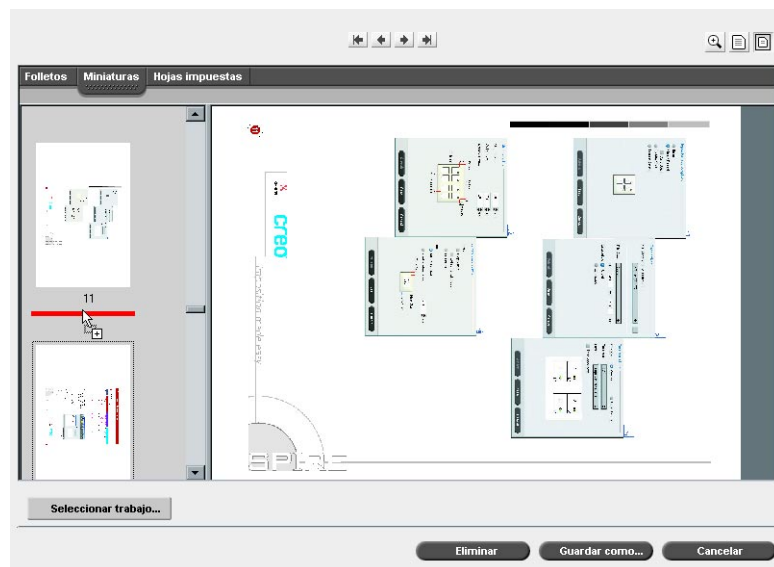
Mover páginas dentro de un trabajo

Si es necesario, se puede cambiar las posiciones de páginas dentro del trabajo (por ejemplo, cambiar la ubicación de las páginas 2 y 3).

Para mover páginas dentro de un trabajo:

1. Haga clic en la página que desea mover.
2. Arrastre la página a la ubicación de destino.

Nota: El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.



La página que se mueve se introduce en la ubicación requerida, y los números de página se actualizan en consecuencia.

3. Haga clic en **Guardar como** para guardar sus cambios en el trabajo.

Eliminación de páginas del trabajo

1. Haga clic en la página que desea eliminar.
2. Haga clic en **Eliminar**.

La página se elimina y los números de página se actualizan en consecuencia.

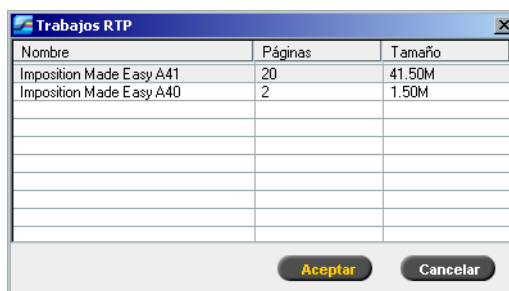
Combinación de trabajos

Se puede copiar una página de un trabajo al trabajo que se debe editar, o copiar todas las páginas de un trabajo y añadirlas al trabajo que se debe editar.

Para combinar trabajos:

1. En la ventana Editor de trabajos, abra el trabajo que aparece primero en el trabajo combinado.
2. Haga clic en **Seleccionar trabajo**.

Aparece la ventana Trabajos RTP.



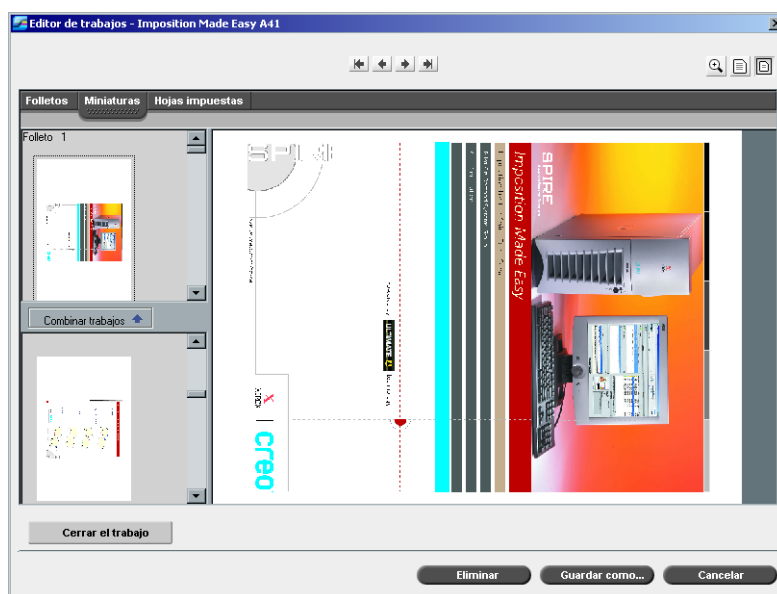
Nombre	Páginas	Tamaño
Imposition Made Easy A41	20	41.50M
Imposition Made Easy A40	2	1.50M



Nota: Solamente se visualizan los trabajos RTP cuyo tamaño y orientación de página son idénticos a los del trabajo que se debe editar.

3. Seleccione el trabajo que desea combinar.
4. Haga clic en **Aceptar**.

El área de visualización de Miniaturas se divide en dos, y las miniaturas del segundo trabajo aparecen debajo de las del trabajo que se está editando.



Copiar una página de un segundo trabajo

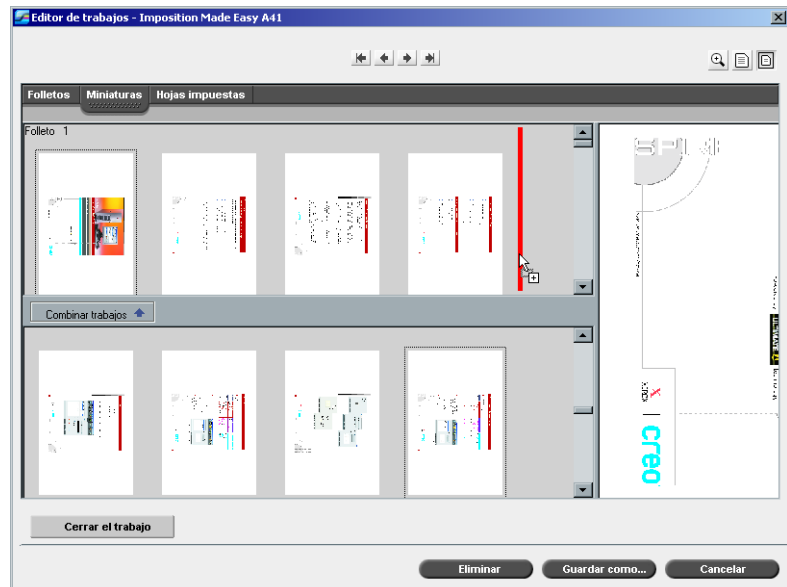
Una vez visualizadas las vistas en miniatura del segundo trabajo, se puede copiar una página introducirla en el primer trabajo.

Para copiar una página del segundo trabajo:

1. Del segundo trabajo, seleccione la página que desea copiar.
2. Arrastre la página a la ubicación deseada en el primer trabajo que se debe editar.



Nota: El marcador rojo indica dónde se introducirá la página.



La página copiada se introduce en la ubicación deseada, y los números de página se actualizan en consecuencia.

Copiar todas las páginas del otro trabajo

Si es necesario, se puede copiar todas las páginas del segundo trabajo e introducirlas al final del primer trabajo.

Para copiar todas las páginas del otro trabajo:

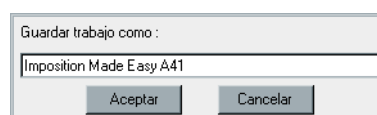
- Cuando se visualizan las vistas en miniatura del segundo trabajo, haga clic en el botón **Combinar trab.**

Todas las páginas del segundo trabajo se introducen al final del primer trabajo.

Guardar el trabajo editado

1. En la ventana Editor de trabajos, haga clic en **Guardar como.**

Aparece la siguiente ventana.



2. Escriba un nuevo nombre para el trabajo.
O bien:
Deje el nombre indicado para sobrescribir el trabajo.
3. Haga clic en **Aceptar**.

El fichero se guarda en la ventana Almacenamiento y se cierra la ventana Editor de trabajos.



Nota: Los trabajos editados utilizando el Editor de trabajos no se pueden re-RIPEAR. Una vez que se ha guardado el trabajo en el Editor de trabajos, el mismo es un fichero RTP nuevo sin un fichero PDL asociado. A esos trabajos no se puede aplicar parámetros que requieren re-RIPeo.

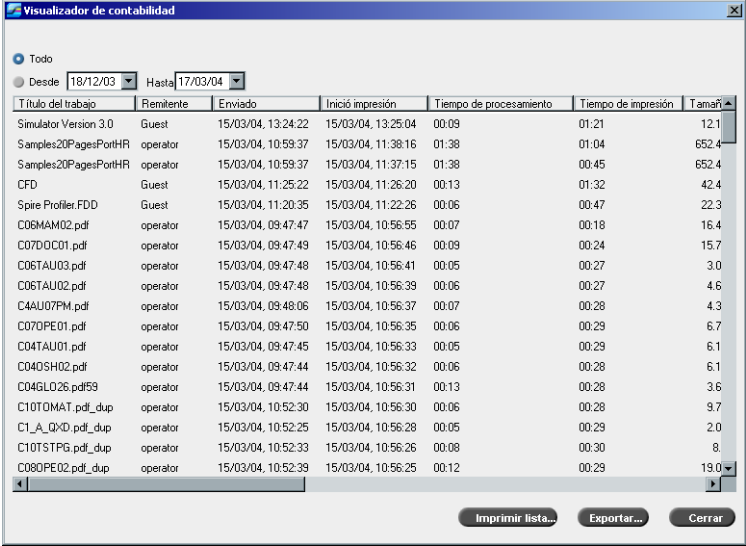
Contabilidad de trabajos

Para permitir la facturación, la característica Contabilidad proporciona información relacionada con todos los trabajos que se imprimieron correctamente por medio del Spire CXP5000 Color Server como un fichero delimitado por tabulaciones. Si es necesario, se puede filtrar, ordenar o imprimir la lista o exportar el informe a una aplicación de hoja de cálculo, por ejemplo, Microsoft Excel, en la que se puede manejar los datos como sea necesario.

Visualización de la información contable

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Contabilidad** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de contabilidad, listando información relacionada con todos los trabajos que se imprimieron correctamente a través del Spire CXP5000 Color Server.



The screenshot shows a window titled 'Visualizador de contabilidad'. It has a filter section with 'Desde' (18/12/03) and 'Hasta' (17/03/04). Below is a table with 7 columns: Título del trabajo, Remitente, Enviado, Inicio impresión, Tiempo de procesamiento, Tiempo de impresión, and Tamaño. The table lists various jobs like 'Simulator Version 3.0', 'Samples20PagesPortHR', etc., with their respective user, date, and times. At the bottom are buttons for 'Imprimir lista...', 'Exportar...', and 'Cerrar'.

Título del trabajo	Remitente	Enviado	Inicio impresión	Tiempo de procesamiento	Tiempo de impresión	Tamaño
Simulator Version 3.0	Guest	15/03/04, 13:24:22	15/03/04, 13:25:04	00:09	01:21	12.1
Samples20PagesPortHR	operator	15/03/04, 10:59:37	15/03/04, 11:38:16	01:38	01:04	652.4
Samples20PagesPortHR	operator	15/03/04, 10:59:37	15/03/04, 11:37:15	01:38	00:45	652.4
CFD	Guest	15/03/04, 11:25:22	15/03/04, 11:26:20	00:13	01:32	42.4
Spire Profiler.FDD	Guest	15/03/04, 11:20:35	15/03/04, 11:22:26	00:06	00:47	22.3
C06MAM02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:47	15/03/04, 10:56:55	00:07	00:18	16.4
C07D0C01.pdf	operator	15/03/04, 09:47:49	15/03/04, 10:56:46	00:09	00:24	15.7
C06TAU03.pdf	operator	15/03/04, 09:47:48	15/03/04, 10:56:41	00:05	00:27	3.0
C06TAU02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:48	15/03/04, 10:56:39	00:06	00:27	4.6
C4AU07PM.pdf	operator	15/03/04, 09:48:06	15/03/04, 10:56:37	00:07	00:28	4.3
C070PE01.pdf	operator	15/03/04, 09:47:50	15/03/04, 10:56:35	00:06	00:29	6.7
C04TAU01.pdf	operator	15/03/04, 09:47:45	15/03/04, 10:56:33	00:05	00:29	6.1
C040SH02.pdf	operator	15/03/04, 09:47:44	15/03/04, 10:56:32	00:06	00:28	6.1
C04GLO26.pdf59	operator	15/03/04, 09:47:44	15/03/04, 10:56:31	00:13	00:28	3.6
C10TDMAT.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:30	15/03/04, 10:56:30	00:06	00:28	9.7
C1_A_Q\ID.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:25	15/03/04, 10:56:28	00:05	00:29	2.0
C10TSTPG.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:33	15/03/04, 10:56:26	00:08	00:30	8.
C080PE02.pdf_dup	operator	15/03/04, 10:52:39	15/03/04, 10:56:25	00:12	00:29	19.0

Cada fila en el informe de contabilidad contiene información relacionada con un trabajo específico.



Notas:

- Para ver columnas adicionales, utilice la barra de desplazamiento horizontal.
- Como valor predeterminado, se listan todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses. En la ventana Parámetros, bajo **Preferencias>Mensajes**, se puede especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita. Además, se puede quitar toda la información de la ventana cada vez que sea necesario.

Las columnas ofrecen la siguiente información.

Tabla 8: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica que
Título del trabajo	El nombre original del fichero relacionado con este trabajo (es decir, sin la extensión).
Remitente	El nombre del usuario del sistema que dio origen a este trabajo.
Enviado	La fecha y hora en que este trabajo se envió por primera vez al Spire CXP5000 Color Server.

Tabla 8: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica que
Inició impresión	La fecha y hora de inicio de la impresión del trabajo.
Tiempo de procesamiento	El tiempo total de procesamiento del trabajo.
Tiempo de impresión	El tiempo total de impresión del trabajo.
Tamaño del trabajo	El tamaño del trabajo en MB.
Tamaño del papel	El tamaño del material establecido para el trabajo, por ejemplo Carta, A3, A4.
Peso del papel	El peso del papel en gs/m.
Estucado	El estado de estucado del stock de papel (Estucado o No estucado).
Juegos	El número efectivo de copias impresas.
Páginas B/N del trabajo	El número de páginas en blanco y negro del fichero PDL original.
Separadores	El número de separadores de páginas.
Páginas color del trabajo	El número de páginas en color del fichero PDL original.
Total de páginas impresas	El número de páginas que fueron impresas.
B/N purgadas	El número de páginas en blanco y negro que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.
En color purgadas	El número de páginas en color que se hallaban ya en la ruta del papel, y se sacaron por anulación del trabajo o por atasco de papel.

Tabla 8: Descripción de las columnas en el Visualizador de contabilidad

Nombre de la columna	Indica que
Páginas excepcionales	La existencia de excepciones en el trabajo (Sí/ No).
Cuenta	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
Destinatario	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.
Comentarios del trabajo	[Opcional] una cadena de texto, si la misma fue introducida en Parámetros del trabajo.

Configuración del Visualizador de contabilidad/mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del Spire CXP5000 Color Server. Asimismo, todos los trabajos procesados durante los últimos 56 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del Spire CXP5000 Color Server. Se puede especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.



Para cambiar la configuración del registro Contabilidad/Visualizador de mensajes, vea *Mensajes* en la página 430.

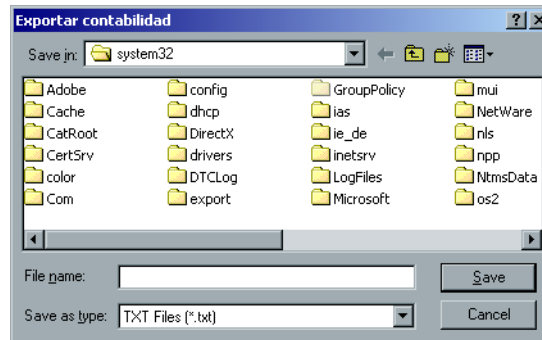
Impresión e Exportación del registro de contabilidad

Se puede guardar la información contable en un fichero ASCII delimitado por tabulaciones

Para exportar la información contable:

1. Filtre la información según sea necesario.
2. Haga clic en **Exportar**.

Aparece la ventana Exportar contabilidad.



3. Busque la carpeta donde desea guardar el informe.
4. Haga clic en **Guardar**.

El registro se guarda en el lugar especificado como fichero de texto delimitado por tabulaciones.



Notas:

- El registro incluye todas las columnas (incluso aquéllas que se ocultaron), listadas en el orden y clasificación originales.
- Para imprimir filas específicas, selecciónelas y luego haga clic en **Exportar**. El registro exportado incluirá sólo estas filas.
- Los datos exportados no se eliminan del informe contable en el Spire CXP5000 Color Server (es decir, se seguirán visualizando en la ventana de Contabilidad del trabajo).

5. Si es necesario, abra el fichero *.txt en un editor de textos o en una aplicación de hoja de cálculo, por ejemplo Microsoft Excel, y manipule los datos.

Se puede imprimir la información contable (filtrada y ordenada) en cualquier impresora conectada.

Para imprimir el registro contable:

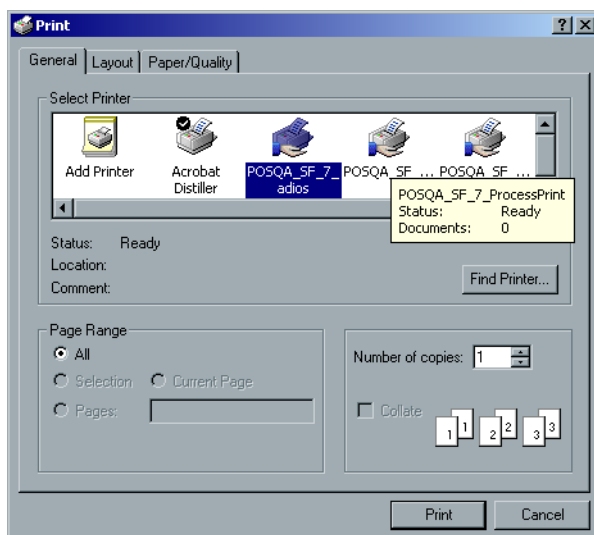
1. Filtre y ordene el informe según sea necesario.



Nota: Para imprimir filas determinadas, seleccione las filas requeridas. El informe impreso incluirá sólo estas filas.

2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Aparece la ventana Print.



3. Establezca la opciones de impresión según sea necesario y haga clic en **OK**.

Los datos se imprimen de acuerdo con el filtrado y ordenamiento efectuados.



Notas:

- Para introducir en la página el máximo número columnas posible, imprima usando la orientación Landscape (Horizontal) (si su impresora lo permite).
- El informe incluye todas las columnas (incluso las ocultas), listadas en el orden original.

Gestión de impresoras virtuales

Una **Impresora virtual** es una impresora publicada en la red con parámetros específicos definidos para procesar e imprimir en el Spire CXP5000 Color Server. El Spire CXP5000 Color Server contiene un mecanismo que instala automáticamente las impresoras virtuales publicadas en su estación de trabajo cliente con el PPD y el controlador de impresora adecuado.

El Spire CXP5000 Color Server es predefinido con tres impresoras virtuales:

- **ProcessPrint**
Ficheros enviados a esta impresora se procesan e imprimen automáticamente a la impresora a través del Spire CXP5000 Color Server.
- **ProcessStore**
Ficheros enviados a esta impresora se procesan automáticamente y se almacenan en la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server. Los trabajos pueden enviarse posteriormente para su impresión, o cambiar los parámetros de un trabajo y volver a enviarlo para ser procesado.
- **SpoolStore**
Ficheros enviados a esta impresora son almacenados automáticamente en la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server hasta que el operador de impresión los envía para su procesamiento e impresión.

Si un trabajo que se envía desde el cliente o se carga por teleproceso a una impresora virtual determinada contiene parámetros preestablecidos del PPD, esas opciones sobrescriben los parámetros definidos en la impresora virtual para dicho trabajo. Las opciones de **Printer Default** (Valor predeterminado de impresora) definidas en el PPD utilizan los parámetros predeterminados definidos para dicha impresora virtual.

Agregar una nueva impresora

Al agregar una nueva impresora virtual se puede especificar si está publicada en la red y si los parámetros de la impresora virtual suplantarán los parámetros del PPD.

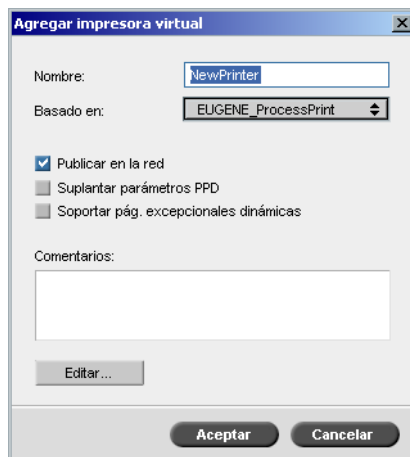
Además, sobre la base de los juegos de papel predefinidos, se puede especificar que una impresora virtual admite páginas excepcionales dinámicas y seleccionar los juegos de papel necesarios (hasta 4 juegos de papel para cada impresora virtual). Un trabajo que tiene comandos de páginas excepcionales dinámicas incorporados, y se envía para su impresión utilizando una impresora virtual con páginas excepcionales dinámicas, se imprime utilizando los juegos de papel definidos.

Para agregar una nueva impresora:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **entro de recursos**.
Se abre la ventana Centro de recursos.
2. De la lista **Recurso**, seleccione **Impresoras virtuales**.



3. Haga clic en el botón **Agregar**.
Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.



4. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre para la nueva impresora que desea agregar.
O bien:
De la lista **Basado en**, puede seleccionar una impresora existente con parámetros similares.
5. En el cuadro **Comentarios** escriba cualquier comentario relacionado con los parámetros de la impresora virtual (opcional).
6. La casilla de verificación **Publicar en la red** está seleccionada como valor predeterminado. Cancele la selección la casilla de verificación si no desea publicar la impresora en la red.
7. Seleccione la casilla de verificación **Suplantar parámetros PPD** si desea que los parámetros de la impresora virtual suplanten la selección de parámetros de PPD.
8. Si desea que esta impresora soporte páginas excepcionales dinámicas, seleccione la casilla de verificación **Soportar pág. excepcionales dinámicas**.



Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

9. Edite los parámetros del trabajo de su nueva impresora virtual.



Para mayor información sobre la edición de los parámetros de la impresora, vea *Edición de una impresora existente* en la página 226.



Nota: Si no edita los parámetros del trabajo, los parámetros de su nueva impresora virtual se toman de la impresora en la que fue basada.

10. Haga clic en **Aceptar** en el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.

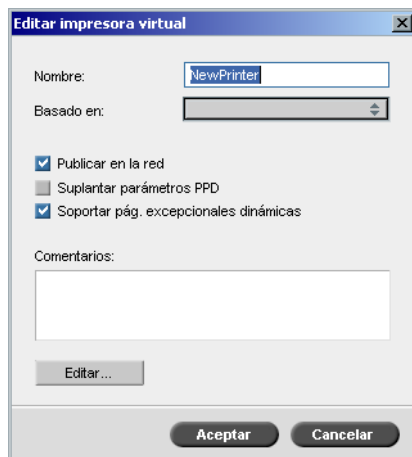
La nueva impresora aparece en la lista **Printer**.

Edición de una impresora existente

Para editar una impresora existente:



1. En el área **Impresoras virtuales**, seleccione una impresora de la lista y haga clic **Editar**.

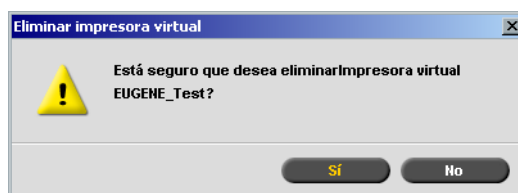


2. Haga clic en **Editar**.
Aparece la ventana Parámetros del trabajo.
3. Seleccione los parámetros necesarios y cambie sus definiciones según sea necesario.
4. Haga clic en **Aceptar** para regresar al cuadro de diálogo Editar impresora virtual.
5. Haga clic en **Guardar** para guardar las nuevas definiciones.

Eliminación de una impresora existente



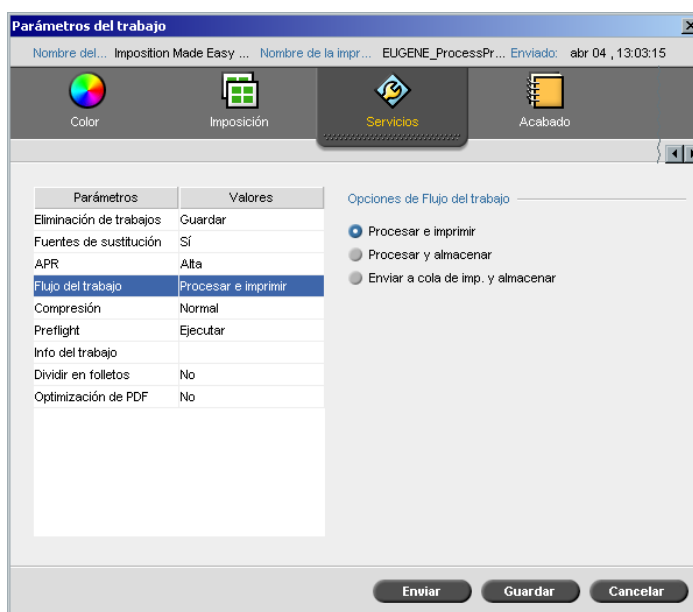
1. En la ventana Impresoras virtuales, seleccione una impresora de la lista y haga clic en el botón **Eliminar**.
O bien:
Haga clic derecho en la impresora y seleccione **Quitar**.



2. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí** para eliminar la impresora designada.

Flujo del trabajo

El parámetro **Flujo del trabajo** en la ventana Parámetros del trabajo, ficha **Servicios**, permite al operador del Spire CXP5000 Color Server especificar un flujo de trabajo para un trabajo importado al Spire CXP5000 Color Server de la red o de las carpetas del Spire CXP5000 Color Server.



1. En la ventana Parámetros del trabajo, ficha **Servicios**, seleccione el parámetro **Flujo del trabajo**.
2. Seleccione la opción de flujo del trabajo deseada:
 - ☐ **Procesar e imprimir:** para establecer que el Spire CXP5000 Color Server RIPee los ficheros PDL, los imprima, y almacene en la ventana **Almacenamiento** (a menos que el parámetro de **Eliminación de trabajos** se haya establecido como **Eliminar después de terminar**).
 - ☐ **Procesar y almacenar:** para RIPear los ficheros PDL y moverlos a la ventana **Almacenamiento** como trabajos RTP.



Nota: La opción **Poner en cola de impresión y almacenar** (el Spire CXP5000 Color Server coloca los ficheros PDL directamente en la ventana **Almacenamiento** sin procesarlos) está desactivada y se puede definir a través de los parámetros PPD de la impresora virtual solamente.

3. Haga clic en **Guardar**.

Informe de Job Ticket

El informe de Job Ticket contiene toda la información de la ventana de Parámetros del trabajo (incluyendo datos de la barra de título de la ventana de Parámetros del trabajo). El informe de Job Ticket presenta los parámetros del trabajo completos en una sola hoja y se puede exportar o imprimir como copia impresa.

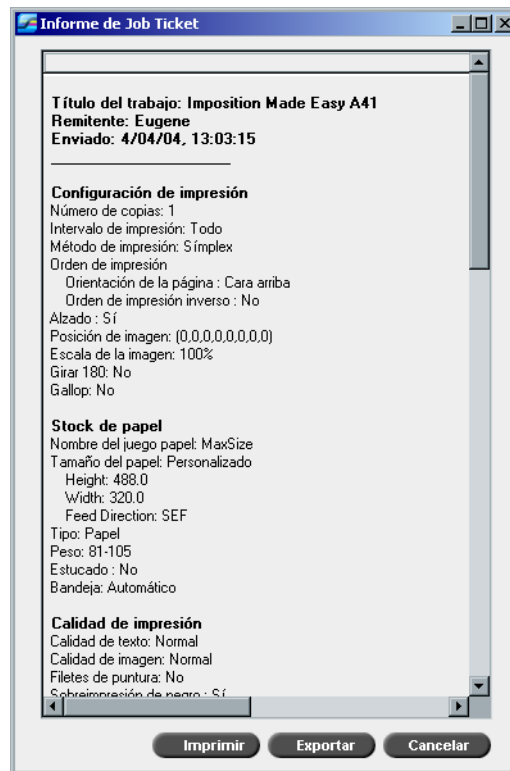
Esta característica es útil para:

- Actualizar el servicio de Línea de Prioridad (Hot-Line) sobre los datos del Informe de Job Ticket cuando se presenta una duda.
- Retener los parámetros del trabajo cuando se planea reimprimir el mismo trabajo en el futuro.
- Proporcionar al cliente una herramienta de seguimiento respecto a la información impresa de Parámetros del trabajo.

Para visualizar el informe de Job Ticket:

1. Haga clic derecho en un trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Informe de Job Ticket**.

Aparece la ventana Informe de Job Ticket.



2. Se puede exportar o imprimir el informe haciendo clic en **Imprimir** o **Exportar**.

El Informe de Job Ticket Report se exporta como fichero de texto.

6

Impresión a nivel de producción

Flujo de trabajo de imposición.....	232
Flujo de trabajo de alta resolución	252
Flujo de trabajo PDF	263
Páginas excepcionales	268
Páginas excepcionales dinámicas	281
La ficha Acabado	292
Fuentes	300

Flujo de trabajo de imposición

Imposición es el proceso de colocación de imágenes de páginas en hojas de papel en la impresora o en una prensa de impresión digital. Es parte del proceso de producción de documentos terminados.

Además de imágenes de páginas, se puede agregar distintas marcas a las hojas para asistir en el proceso de producción. Estas marcas muestran dónde se debe cortar o plegar el papel.

La imposición afecta la colocación de las páginas en una hoja de máquina, no el contenido de la página individual. La imposición es una combinación de contenido y diseño. El contenido son las páginas que se deben imprimir y el diseño es la ubicación de la página en la hoja y las marcas de impresión, marcas de recorte y marcas de plegado.

Siempre que sea posible, los parámetros de imposición deben definirse antes del RIPeo del trabajo. El cambio de parámetros de imposición clave, por ejemplo, parámetros plantilla después del RIPeo puede requerir un re-RIPeo ineficaz trabajos.

En el Spire CXP5000 Color Server, los parámetros de imposición se configuran en la ficha **Imposición** y páginas excepcionales se configuran en la ficha **Excepciones**.



Para mayor información acerca de la definición de la ficha **Imposición** y la ficha **Excepción**, vea *La ficha Imposición* en la página 233, y *Configuración de excepciones para trabajos impuestos* en la página 273.

Se puede utilizar una impresora virtual del Spire CXP5000 Color Server para predefinir los parámetros de imposición. Cuando se crea una nueva impresora virtual o se edita una existente, se debe definir los parámetros de imposición para esa impresora en especial. Estos parámetros pasan a ser las opciones predeterminadas de la impresora y se aplican a todos los trabajos que utilizan la impresora.



Para mayor información acerca de impresoras virtuales, vea *Spire CXP5000 Color Server Impresoras de red* en la página 13 y *Gestión de impresoras virtuales* en la página 223.

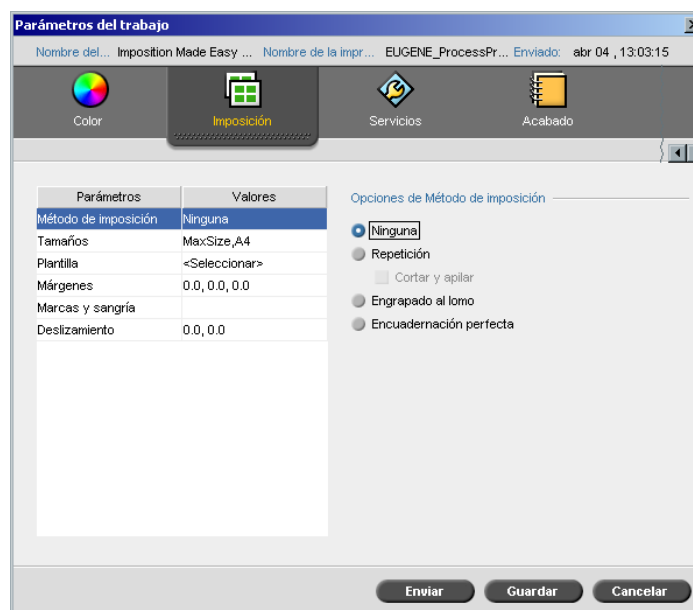
La ficha Imposición

La ficha **Imposición** permite establecer las opciones de trabajo relativas al posicionamiento, plegado, recorte y encuadernación de páginas.



Nota: Si se utiliza una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas para imprimir un trabajo, la ficha **Imposition** no está disponible, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

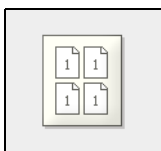
Método de imposición



El parámetro **Método de imposición** especifica cómo se acabarán las hojas impresas. El método se elige según el formato terminado que se precisa.

- En el área **Opciones de Método de imposición**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - ❑ **Ninguna:** Esta es la opción predeterminada. Si se selecciona **Ninguna**, los parámetros de imposición no están disponibles y en el visor de miniaturas no aparece imagen alguna.

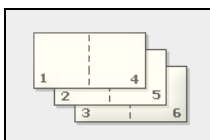
- ❑ **Repetición** Utilice esta opción para imprimir múltiples copias de la misma imagen para que llene toda una hoja. Este método se utiliza principalmente para imprimir tarjetas comerciales.



Notas:

- Cuando se utiliza la plantilla de **Repetición** para trabajos de VI, el sistema la imprime en el modo de clasificación en forma de Z. Este modo permite que los trabajos de VI con imposición se ordenen para el acabado de **Cortar y apilar**.
- Se puede utilizar plantillas de **Repetición** específicas para imprimir varias imágenes diferentes en una sola hoja.

- ❑ **Cortar y apilar:** Seleccione esta opción para permitir que trabajos de **Repetición** sean impresos, cortados, apilados y encuadernados del modo más eficiente, mientras se mantiene el orden original. Las páginas, folletos, o libros de un trabajo ase ordenan en forma de Z. Es decir, cada pila de páginas se ordena en orden consecutivo. Cuando las pilas están una sobre la otra, todo el trabajo ya está ordenado en forma ascendente o descendente.



Nota: Cuando se utiliza la plantilla de **Repetición** con la subopción **Cortar y apilar**, la ficha **Excepciones** no está disponible.

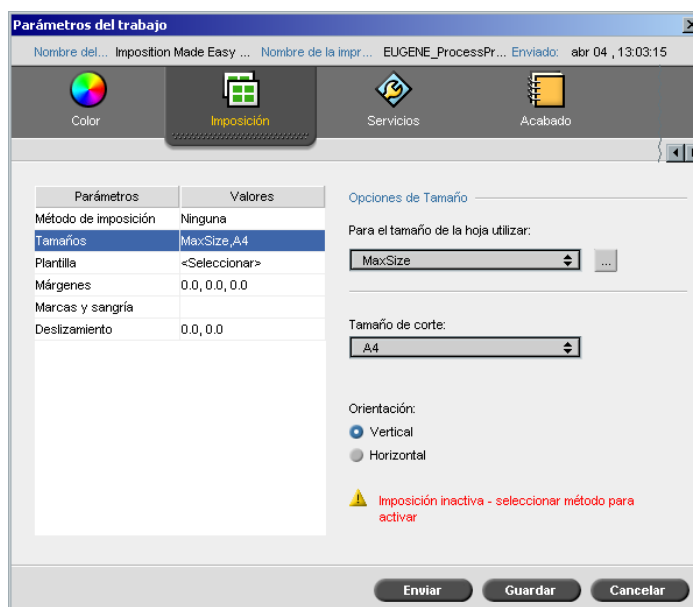
- ❑ **Engrapado al lomo:** Utilice esta opción para una técnica de acabado de libros en la que las páginas de un libro se unen mediante costura o engrapado en el pliegue del lomo, por ejemplo, para prospectos.



- ❑ **Encuadernación perfecta:** Utilice esta opción para una técnica de acabado de libros en la cual las páginas de un libro se unen mediante el recorte del pliegue del lomo, raspando los bordes de las páginas unidas y pegándolas, por ejemplo, libros de tapa dura.

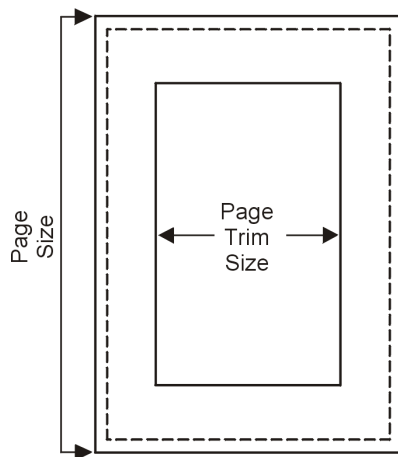


Tamaños



El parámetro **Tamaños** utiliza la siguiente terminología:

- **Juego de papel** define los atributos del stock de papel (tamaño, tipo, peso y estucado del papel) en el que se imprimirá el trabajo impuesto. El Spire CXP5000 Color Server le permite definir todos los parámetros de stock de papel de un trabajo impuesto en la ficha **Imposición** sin necesidad de pasar a la ficha **Stock de papel** y definir en ella los parámetros del stock de papel.
- **Tamaño de corte** es el tamaño del documento terminado, cortado.



Se puede ajustar el tamaño de la página ajustando el tamaño de corte.



Nota: Si se establece un tamaño de corte menor que el tamaño de la página establecido en la aplicación de autoedición, se corta parte de los datos. Si se establece un tamaño de corte más grande, se obtiene un borde mayor en la página impresa.

- **Orientación** especifica la orientación, **Vertical** u **Horizontal**, para el tamaño de corte. Si se especifica una orientación del documento incorrecta, se puede seleccionar una plantilla incorrecta, y en consecuencia puede que se recorte el trabajo.

Para establecer las opciones de tamaño:

1. En la lista **Para el tamaño de la hoja utilizar**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



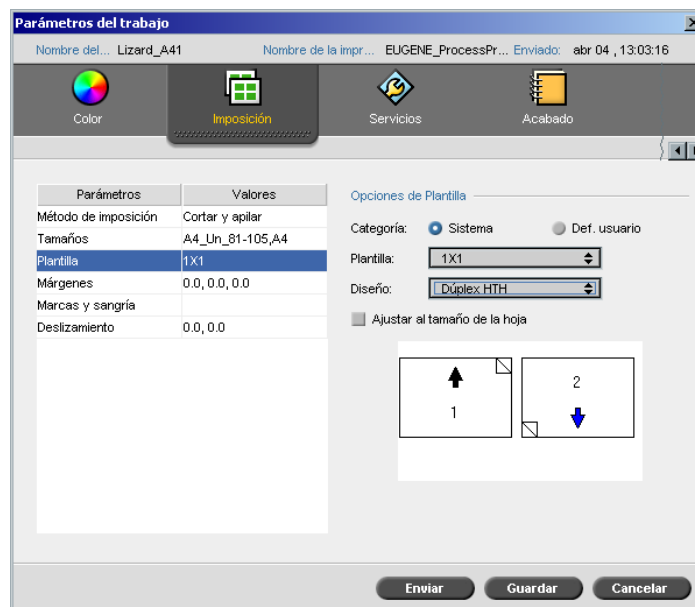
Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

2. En la lista **Tamaño de corte**, seleccione el tamaño de corte necesario. Si se selecciona **Personalizado**, defina un tamaño de corte personalizado y escriba la altura necesaria en el cuadro **Al** box, y la anchura necesaria en el cuadro **An**.

Tamaño de corte:		
Personalizado		
Al:	10.0	An: 8.0 mm

3. Seleccione la opción de **Orientación** requerida para el tamaño de corte:

Plantilla



El parámetro **Plantilla** incluye una lista de plantillas disponibles y sus opciones de diseño. Cada método de imposición tiene sus opciones de plantilla específicas. Por ejemplo, si cambia su método de imposición de **Encuadernación perfecta** a **Repetición**, la plantilla que seleccionó inicialmente no se adapta más al nuevo método. Cuando es necesario, el Spire CXP5000 Color Server sustituye automáticamente la plantilla por una adecuada para el nuevo método y le notifica del cambio efectuado.

Para seleccionar una plantilla:

1. De las opciones de **Categoría**, seleccione **Sistema** para elegir una plantilla de imposición predefinida del Spire CXP5000 Color Server. O bien
: Seleccione **Def. usuario** para elegir una plantilla de imposición definida por el usuario del Spire CXP5000 Color Server.



Para mayor información acerca de plantillas definidas por el usuario, vea *Plantillas de imposición* en la página 243.

2. En la lista **Plantilla**, seleccione una plantilla disponible.

3. En la lista de **Diseño**, seleccione el diseño necesario:

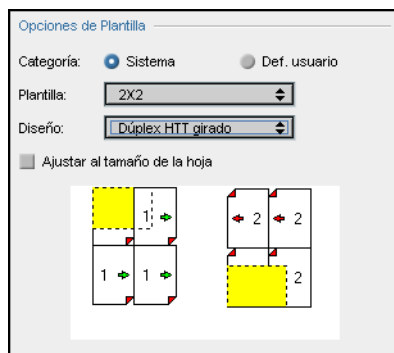


Nota: Si se selecciona la opción **Def. usuario**, **Diseño** no está disponible.

4. Seleccione la casilla de verificación **Ajustar al tamaño de la hoja** para aumentar o disminuir proporcionalmente el diseño.

Previsualización del diseño de la plantilla

Al elegir una plantilla, se debe tener en cuenta otros parámetros del trabajo, por ejemplo, **Tamaño de corte**, **Sangría**, **Margen**, **Medianil** y **Tamaño del papel**. En el área **Opciones de Plantilla**, se puede previsualizar el diseño de la plantilla del trabajo y revisar los parámetros de imposición. Por ejemplo, flechas verdes indican que el diseño de la plantilla está girado, y flechas azules y negras indican la dirección de las páginas en la hoja. La secuencia de páginas es indicada por los números de página.



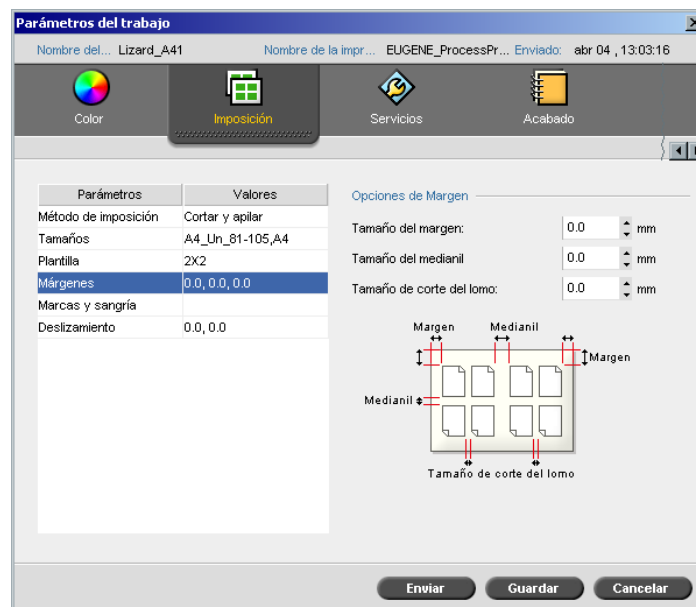
Si hay conflicto entre los parámetros, al previsualizar el diseño de la plantilla se ve dónde es el conflicto:

- Esquineros rojos indican que el tamaño de corte es mayor que el tamaño de la hoja.
- Esquineros amarillos indican que los parámetros de margen no son adecuados, por ejemplo, si el tamaño del margen no es adecuado.
- Líneas punteada indican parámetros de tamaño de corte en conflicto, por ejemplo, corte A3 para plantilla de Repetición 2x2 Dúplex y parámetros de plantilla.



Nota: Se puede previsualizar el trabajo impuesto en la ventana Editor de trabajos, ficha **Hojas impuestas**, vea *Visualización de páginas en el Editor de trabajos* en la página 209.

Márgenes



El parámetro **Márgenes** permite ajustar los espacios entre los bordes externos de las páginas y los bordes de la hoja en la que éstas son impresas. La configuración de márgenes debe ser adecuada para el equipo y los requisitos de acabado. Verifique los parámetros de encuadernación con su encuadernador al planificar su hoja.

El parámetro **Márgenes** utiliza la siguiente terminología:

- El **Tamaño del margen** es la distancia entre los contornos exteriores de la hoja y los contornos de las páginas impresas en la hoja. El valor que se establece no es la distancia exacta. El Spire CXP5000 Color Server calcula la distancia exacta de acuerdo con otros parámetros de imposición.
- El **Tamaño del medianil** es el espacio interno entre pares de páginas en una hoja. Al plegarse en una signatura/folleto, el medianil deja espacio para el corte.



Nota: Para plantillas de hojas específicas, es posible que haya un solo medianil, por ejemplo, en 2Up en no hay medianil. En esos casos, se omite el parámetro de tamaño del medianil.

- El **Tamaño de corte del lomo** es el espacio entre páginas adyacentes en una hoja. Cuando la hoja se pliega en una signatura/folleto, este espacio permite poner ásperos los bordes para encuadernación perfecta.



Nota: El tamaño de corte del lomo se utiliza sólo con el método de encuadernación perfecta. Si se utiliza el método de engrapado al lomo, este valor se configura como cero y las páginas se imprimen unas al lado de las otras sin ningún espacio entre ellas.

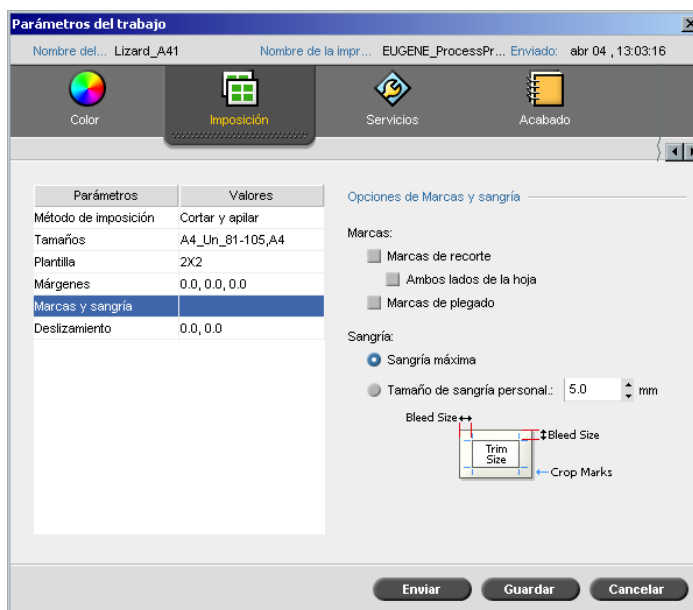
Para establecer los márgenes:

- En el área **Opciones de márgenes**, escriba los tamaños de los márgenes requeridos.



Nota: Las unidades de medida (mm o pulgadas) reflejan la configuración del sistema y se seleccionan en la ventana Parámetros, vea *Localización* en la página 423.

Marcas y sangría



El parámetro **Marcas y sangría** permite marcar dónde se debe hacer el corte y el pliegue.

Al establecer las opciones de sangría, se extiende parte o toda la imagen impresa más allá del límite de corte. Las opciones de sangría garantizan que un parámetro de corte impreciso no deje un espacio blanco no

deseado en el borde de la página. Las opciones de sangría producen límites bruscos de página con colores que se extienden hasta el borde mismo de la página.

Para seleccionar las opciones de marcas y sangría:

1. En el área **Marcas**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - a. Para imprimir las líneas que indican dónde se debe recortar la hoja, seleccione la casilla de verificación **Marcas de recorte**. Para imprimir las marcas de recorte en ambos lados de la página, seleccione la casilla de verificación **Ambos lados de la hoja**.
 - b. Si desea imprimir en la hoja las líneas que indican donde se debe plegar, seleccione la casilla de verificación **Marcas de plegado**.



Nota:

- Las marcas de recorte se colocan de acuerdo con la opción **Tamaño de corte**. Se requiere un mínimo de 6 mm para marcas de recorte y 10 mm para marcas de plegado.
- Si su trabajo incluye marcas de recorte ya incorporadas en la aplicación de autoedición, no es necesario agregar aquí marcas de recorte. Si lo hace, se pueden imprimir los dos conjuntos de marcas de recorte.
- Si desea utilizar marcas de recorte incorporadas en la aplicación de autoedición, compruebe que en el fichero PostScript existe suficiente espacio en los bordes de la página para que ésta se imprima con marcas de recorte.

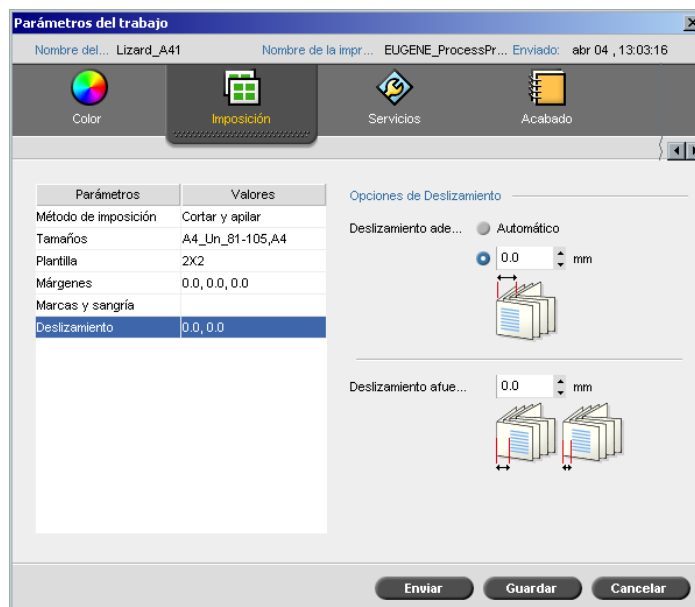
2. En el área **Sangría**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - a. **Sangría máxima**: utilice esta opción para extender la sangría a las líneas de pliegue de la hoja.
 - b. **Tamaño de sangría personalizado**: Escriba el tamaño de sangría necesario en milímetros.



Nota:

- No se puede extender el tamaño de la sangría más allá de las líneas de pliegue de la hoja. La sangría no afecta la posición del recorte.
- La impresión a sangre se debe definir en la aplicación de autoedición para que el Spire CXP5000 Color Server pueda aplicar las opciones de sangría.

Deslizamiento



El deslizamiento es un problema común en trabajos de engrapado al lomo cuando se insertan firmas una dentro de las otras, las últimas en insertarse son las más distantes del centro del folleto. Por consiguiente, los bordes externos de las páginas interiores se desplazan más allá de las páginas exteriores.



Nota: Se recomienda utilizar un borde alrededor de todos los documentos cuando se utiliza deslizamiento.

El parámetro **Deslizamiento** utiliza la siguiente terminología:

- La opción **Deslizamiento adentro** especifica la amplitud del desplazamiento hacia el lomo, aplicada a las dos páginas centrales y a sus reversos (es decir, las páginas que requieren el mayor valor de compensación).

Un desplazamientos constantemente descendente se aplica automáticamente a partir del cuarteto de páginas central hacia las cuatro páginas externas del trabajo (es decir, cada cuarteto de páginas se desplaza menos que el cuarteto anterior).



Nota: Las dos páginas exteriores y sus dorsos no se desplazan (se utiliza el valor 0.0).

- La opción **Deslizamiento afuera** se utiliza cuando se ve que las imágenes de la página se acercan demasiado al lomo. Este problema se puede resolver seleccionando un valor para **Deslizamiento afuera**. Esto desplazará todas las páginas de un trabajo más hacia los márgenes externos (alejándose del lomo) en la amplitud determinada. Este desplazamiento tiene lugar antes de aplicarse el valor de la opción **Deslizamiento adentro**.

Para establecer las opciones de deslizamiento:

1. En el área **Deslizamiento adentro**, seleccione **Auto** para establecer automáticamente el **Deslizamiento adentro** basado en el peso del stock de papel.
O bien:
Escriba el valor necesario para **Deslizamiento adentro**.
2. En el área **Deslizamiento afuera**, escriba el valor necesario.



Nota: Las unidades de medida (mm o pulgadas) se establecen en la ventana Parámetros, vea *Localización* en la página 423.

Plantillas de imposición

Hay tres tipos de plantillas que se puede utilizar en el Spire CXP5000 Color Server:

- Plantillas de alzado, vea *Plantillas de alzado* en la página 243
- Plantillas de imposición predefinidas, vea *Spire CXP5000 Color Server Plantillas de imposición predefinidas* en la página 244
- Plantillas de imposición definidas por el usuario, vea *Plantillas de imposición definidas por el usuario* en la página 249

Plantillas de alzado

El método de repetición contiene un subconjunto de plantillas denominado plantillas de alzado. Las plantillas de alzado se emplean cuando trabajos que incluyen imágenes de páginas diferentes se utilizan para llenar una hoja mayor. A diferencia del método de repetición normal, en el que las mismas imágenes son impresas varias veces en una hoja, con plantillas de alzado, varias imágenes son impresas en la misma hoja. Las plantillas de alzado se utilizan en tirajes de trabajos que se imprimen una sola vez, y tienen la forma P1-P2-P3, que indica las páginas del trabajo que se deben imprimir en una hoja.

Spire CXP5000 Color Server Plantillas de imposición predefinidas

El Spire CXP5000 Color Server utiliza las siguientes plantillas de imposición predefinidas:



Nota: DUP se refiere a Dúplex, y SIM se refiere a Símplex.

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
1×1 DUP HTH	1×1 DUP HTH	1×2 HTT	1×2 HTT
1×1 DUP HTH girado	1×1 DUP HTH girado	1×2 HTT girado	1×2 HTT girado
1×1 DUP HTT	1×1 DUP HTT	2×1	2×1
1×1 DUP HTT girado	1×1 DUP HTT girado	2x1 girado	2x1 girado
1×1 SIM	1×1 SIM	2×2	2×2
1×1 SIM girado	1×1 SIM girado	2x2 HTT	2x2 HTT
1×2 DUP HTH	1×2 DUP HTH	2×2 girado	2×2 girado
1×2 DUP HTH girado	1×2 DUP HTH girado	2×2 HTT girado	2×2 HTT girado
1×2 DUP HTT	1×2 DUP HTT	4×2	4×2
1×2 DUP HTT girado	1×2 DUP HTT girado	4×2 girado	4×2 girado
1×2 SIM	1×2 SIM		
1×2 SIM girado	1×2 SIM girado		
1×2 North South	1×2 North South		
1×3 DUP HTH	1×3 DUP HTH		
1×3 DUP HTH girado	1×3 DUP HTH girado		
1×3 DUP HTT	1×3 DUP HTT		
1×3 DUP HTT girado	1×3 DUP HTT girado		
1×3 SIM	1×3 SIM		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
1×3 SIM girado	1×3 SIM girado		
2×1 DUP HTH	2×1 DUP HTH		
2×1 DUP HTH girado	2×1 DUP HTH girado		
2×1 DUP HTT	2×1 DUP HTT		
2×1 DUP HTT girado	2×1 DUP HTT girado		
2×1 SIM	2×1 SIM		
2×1 SIM girado	2×1 SIM girado		
2x1 North South	2x1 North South		
2×2 DUP HTH	2×2 DUP HTH		
2×2 DUP HTH girado	2×2 DUP HTH girado		
2×2 DUP HTT	2×2 DUP HTT		
2×2 DUP HTT girado	2×2 DUP HTT girado		
2×2 SIM	2×2 SIM		
2×2 SIM girado	2×2 SIM girado		
2×4 SIM	2×4 SIM		
2×4 SIM girado	2×4 SIM girado		
2×4 DUP	2×4 DUP		
2×4 DUP girado	2×4 DUP girado		
2×5 DUP HTH	2×5 DUP HTH		
2×5 DUP HTH girado	2×5 DUP HTH girado		
2×5 DUP HTT	2×5 DUP HTT		
2×5 DUP HTT girado	2×5 DUP HTT girado		
2×5 SIM	2×5 SIM		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
2×5 SIM girado	2×5 SIM girado		
3×1 DUP HTH	3×1 DUP HTH		
3×1 DUP HTH girado	3×1 DUP HTH girado		
3×1 DUP HTT	3×1 DUP HTT		
3×1 DUP HTT girado	3×1 DUP HTT girado		
3×1 SIM	3×1 SIM		
3×1 SIM girado	3×1 SIM girado		
3×2 DUP HTH	3×2 DUP HTH		
3×2 DUP HTH girado	3×2 DUP HTH girado		
3×2 DUP HTT	3×2 DUP HTT		
3×2 DUP HTT girado	3×2 DUP HTT girado		
3×2 SIM	3×2 SIM		
3×2 SIM girado	3×2 SIM girado		
3×3 SIM	3×3 SIM		
3×3 SIM girado	3×3 SIM girado		
3×3 DUP	3×3 DUP		
3×3 DUP girado	3×3 DUP girado		
3×4 DUP HTH	3×4 DUP HTH		
3×4 DUP HTH girado	3×4 DUP HTH girado		
3×4 DUP HTT	3×4 DUP HTT		
3×4 DUP HTT girado	3×4 DUP HTT girado		
3×4 SIM	3×4 SIM		
3×4 SIM girado	3×4 SIM girado		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
3×8 DUP HTH	3×8 DUP HTH		
3×8 DUP HTH girado	3×8 DUP HTH girado		
3×8 DUP HTT	3×8 DUP HTT		
3×8 DUP HTT girado	3×8 DUP HTT girado		
3×8 SIM	3×8 SIM		
3×8 SIM girado	3×8 SIM girado		
3×9 SIM	3×9 SIM		
3×9 SIM girado	3×9 SIM girado		
3×9 DUP	3×9 DUP		
3×9 DUP girado	3×9 DUP girado		
4×2 DUP HTH	4×2 DUP HTH		
4×2 DUP HTH girado	4×2 DUP HTH girado		
4×2 DUP HTT	4×2 DUP HTT		
4×2 DUP HTT girado	4×2 DUP HTT girado		
4×2 SIM	4×2 SIM		
4×2 SIM girado	4×2 SIM girado		
4×3 DUP HTH	4×3 DUP HTH		
4×3 DUP HTH girado	4×3 DUP HTH girado		
4×3 DUP HTT	4×3 DUP HTT		
4×3 DUP HTT girado	4×3 DUP HTT girado		
4×3 SIM	4×3 SIM		
4×3 SIM girado	4×3 SIM girado		
4×4 HTH DUP	4v4 HTH DUP		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
4×4 DUP HTH girado	4×4 DUP HTH girado		
4×4 HTT DUP	4×4 HTT DUP		
4×4 DUP HTT girado	4×4 DUP HTT girado		
4×4 SIM	4×4 SIM		
4×4 SIM girado	4×4 SIM girado		
4×5 SIM	4×5 SIM		
4×5 SIM girado	4×5 SIM girado		
4×5 DUP	4×5 DUP		
4×5 DUP girado	4×5 DUP girado		
5×2 DUP HTH	5×2 DUP HTH		
5×2 DUP HTH girado	5×2 DUP HTH girado		
5×2 DUP HTT	5×2 DUP HTT		
5×2 DUP HTT girado	5×2 DUP HTT girado		
5×2 SIM	5×2 SIM		
5×2 SIM girado	5×2 SIM girado		
5×4 SIM	5×4 SIM		
5×4 SIM girado	5×4 SIM girado		
5×4 DUP	5×4 DUP		
5×4 DUP girado	5×4 DUP girado		
5×5 DUP HTH	5×5 DUP HTH		
5×5 DUP HTH girado	5×5 DUP HTH girado		
5×5 DUP HTT	5×5 DUP HTT		
5×5 DUP HTT girado	5×5 DUP HTT girado		

Tabla 9: Plantillas de imposición predefinidas

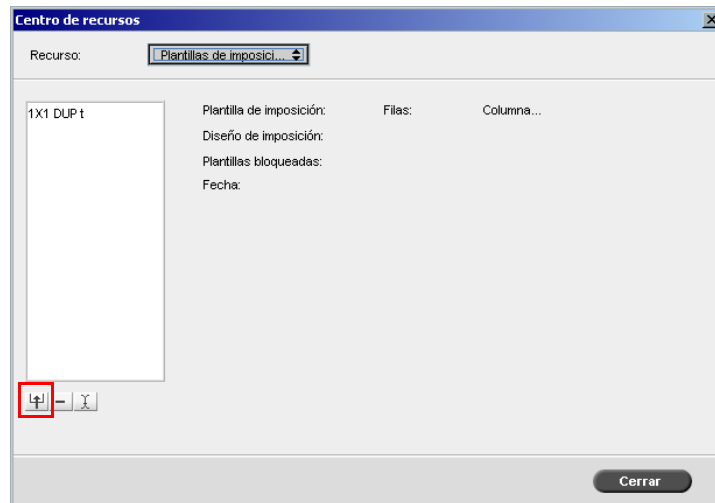
Repetición	Cortar y apilar	Engrapado al lomo	Encuadernación perfecta
5×5 SIM	5×5 SIM		
5×5 SIM girado	5×5 SIM girado		
5×6 SIM	5×6 SIM		
5×6 SIM girado	5×6 SIM girado		
5×6 DUP	5×6 DUP		
5×6 DUP girado	5×6 DUP girado		
6×5 SIM	6×5 SIM		
6×5 SIM girado	6×5 SIM girado		
6×5 DUP	6×5 DUP		
6×5 DUP girado	6×5 DUP girado		
8×3 DUP HTH	8×3 DUP HTH		
8×3 DUP HTH girado	8×3 DUP HTH girado		
8×3 DUP HTT	8×3 DUP HTT		
8×3 DUP HTT girado	8×3 DUP HTT girado		
8×3 SIM	8×3 SIM		
8×3 SIM girado	8×3 SIM girado		
9×3 SIM	9×3 SIM		
9×3 SIM girado	9×3 SIM girado		
9×3 DUP	9×3 DUP		
9×3 DUP girado	9×3 DUP girado		

Plantillas de imposición definidas por el usuario

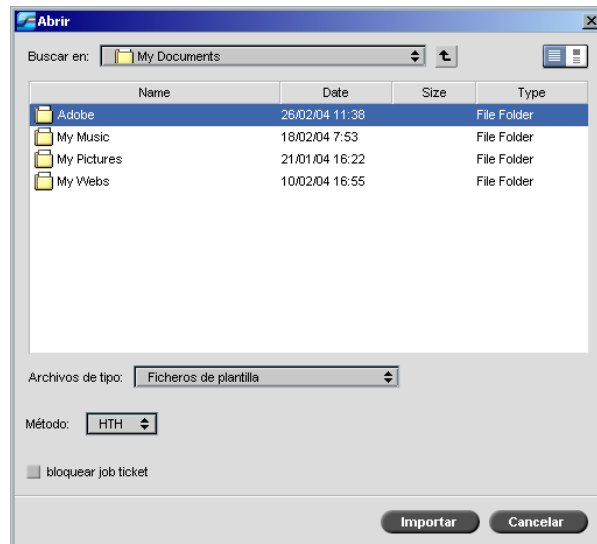
El área **Plantilla de imposición** le permite importar y administrar plantillas de imposición definidas por el usuario que fueron creadas en una aplicación independiente, por ejemplo Ultimate *inSpire*.

Para importar una plantilla de imposición definida por el usuario:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



3. Haga clic en **Importar**.



4. En el cuadro de diálogo Abrir, busque la plantilla definida por el usuario que desea importar.

5. Si desea bloquear la plantilla, seleccione la casilla de verificación **bloquear job ticket**.



Nota: Si la plantilla está bloqueada, no se puede establecer los parámetros de imposición en la ventana Parámetros del trabajo.

6. Haga clic en **Importar**.

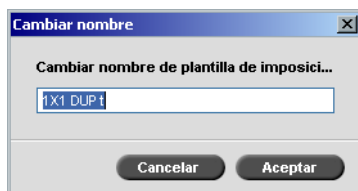
Para cambiar el nombre de una plantilla de imposición definida por el usuario:



1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



3. Seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario de la lista y haga clic en **Cambiar nombre**.



4. Escriba un nuevo nombre para la plantilla de imposición definida por el usuario.
5. Haga clic en **Aceptar**.

La plantilla de imposición definida por el usuario con el nuevo nombre aparece en la lista de plantillas de imposición.

Para eliminar una plantilla de imposición definida por el usuario:



1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Plantillas de imposición**.



3. Seleccione una plantilla de imposición definida por el usuario de la lista y haga clic en **Quitar**.

Edición de trabajos de imposición

La herramienta Editor de trabajos le permite revisar el diseño de su trabajo RTP impuesto. Se puede mover páginas dentro de un trabajo, eliminar páginas en un trabajo, introducir páginas de otro trabajo, o combinar dos trabajos enteros.



Nota: Se puede utilizar Adobe Acrobat para editar trabajos de pre-RIPeo. Para trabajos de pos-RIPeo, sólo se puede editar ficheros RTP. Si se hacen cambios a un trabajo en el Editor de trabajos y el trabajo requiere re-RIPeo, el trabajo fallará ya que no existe fichero PDL original para re-RIPear.

Cuando se introducen o reemplazan páginas, la nueva página debe tener los mismos atributos de tamaño y orientación que la anterior.

Para reemplazar una página con un giro de 180°, gírela en la aplicación de autoedición y vuelva a enviarla al Spire CXP5000 Color Server. Se puede utilizar Adobe Acrobat para girar ficheros PDL.



Para mayor información acerca del Editor de trabajos, vea *Edición de trabajos RTP* en la página 214.

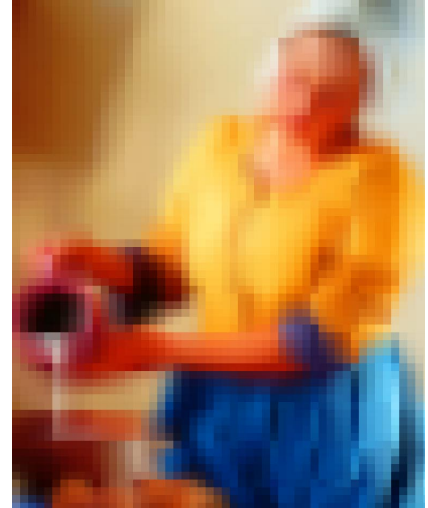
Flujo de trabajo de alta resolución

El trabajo con ficheros de alta resolución durante el diseño y el montaje de páginas puede, a menudo, ser largo e ineficaz. El procesamiento y la manipulación de ficheros y gráfica voluminosos puede llevar mucho tiempo. Para acelerar la producción, se suele trabajar con ficheros de baja resolución hasta la fase de RIPeo.

El Spire CXP5000 Color Server ofrece Creo APR (Automatic Picture Replacement) y es compatible con flujos de trabajo de reemplazo de imágenes OPI (Open Prepress Interface) para reemplazar los ficheros de baja resolución con ficheros de alta resolución durante la fase de RIPeo.



Fichero de imagen de alta resolución,
5,23 MB



Fichero de imagen de baja resolución,
306 MB

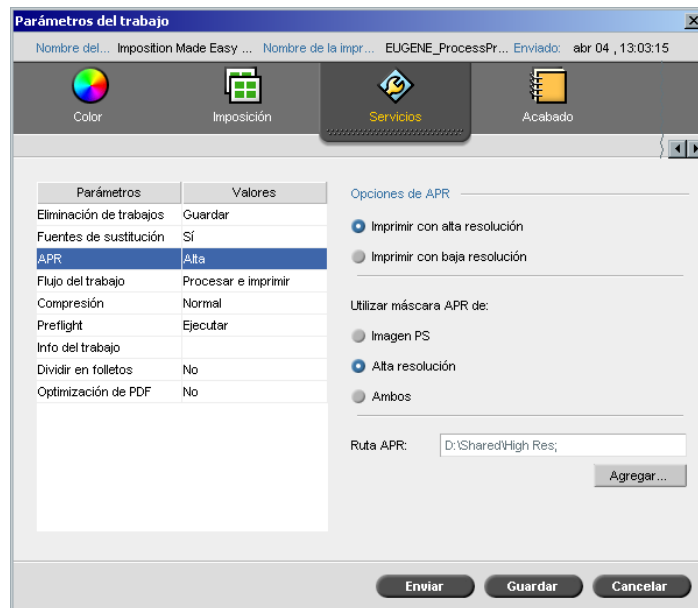
Creo APR

Creo APR es un método de cambio de imágenes para ficheros PostScript. Creo APR es un conjunto estandarizado de instrucciones de fichero que especifica cómo una imagen externa de alta resolución se coloca en un fichero PostScript cuando éste es enviado a RIPEo. Las instrucciones especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

Al enviar el fichero PostScript para su proceso, el Spire CXP5000 Color Server verifica si éste contiene instrucciones de Creo APR. A continuación busca el fichero externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPEa el fichero PostScript.

Configuración de las opciones de APR

1. En la ventana **Parámetros del trabajo**, haga clic en la ficha **Servicios**, y después seleccione el parámetro **APR**.



2. En el área **Opciones de APR**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Imprimir con alta resolución:** Utilice esta opción para reemplazar imágenes de baja resolución en su trabajo con imágenes de alta resolución que se encuentran en una ruta APR especificada.
 - **Imprimir con baja resolución:** Utilice esta opción para imprimir el trabajo con las imágenes de baja resolución existentes, por ejemplo, con el propósito de hacer pruebas de impresión.

3. En el área **Utilizar máscara APR de**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Imagen PS:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado incluidos en el fichero de imagen de baja resolución.
 - **Alta resolución:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado incluidos en el fichero de imagen de alta resolución.
 - **Ambos:** Utilice esta opción para usar los datos de enmascarado comunes tanto para los ficheros de imagen de alta resolución como para los de baja resolución, por ejemplo, si las imágenes definidas por los dos conjuntos de datos de enmascarado coinciden en parte, el área de coincidencia será RIPeada.



Nota: Si los datos de enmascarado en el fichero de imagen de baja resolución definen una parte de una imagen totalmente diferente que la de los datos de enmascarado en el fichero de alta resolución, no se utilizarán datos de enmascarado.

Configuración de una ruta de alta resolución

Hay dos rutas predeterminadas en las cuales el Spire CXP5000 Color Server busca imágenes de alta resolución:

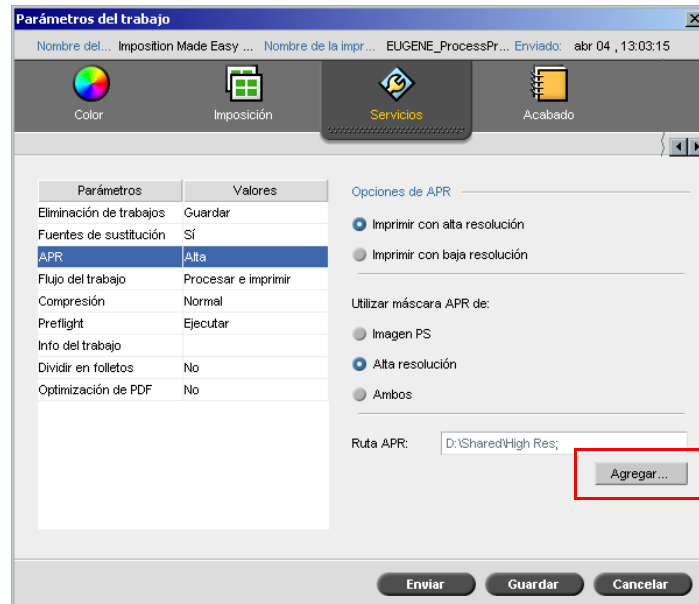
- **Búsqueda en la carpeta de entrada:** El Spire CXP5000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL.
- **D:\Shared\High Res:** Si desea guardar sus ficheros de alta resolución en esta carpeta, copie los ficheros a **D:\Shared\High Res**.

Se puede agregar también una nueva ruta de alta resolución, y después editar, o eliminar la ruta.

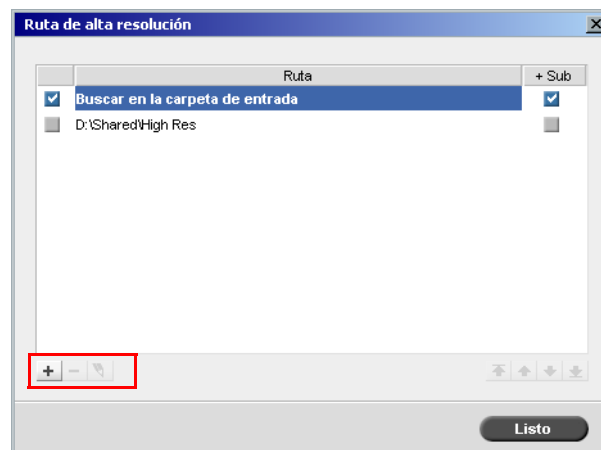
Las rutas que no sean rutas predeterminadas se definen según cada trabajo o se establecen en la impresora virtual. Se puede especificar rutas en unidades de disco duro local, unidades de CD-ROM y en la unidad de disco flexible, conectadas al Spire CXP5000 Color Server. O bien, se puede especificar rutas en clientes remotos o servidores de ficheros.

Para agregar una ruta de alta resolución:

1. Debajo del cuadro **Ruta APR**, haga clic en **Agregar**.



Aparece el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.



1. Haga clic en **Agregar**.
Aparece el cuadro de diálogo Abrir.
2. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.



La nueva ruta se visualiza en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.

3. Para aumentar o disminuir el nivel de una ruta APR, utilice los botones de flecha.



Nota: El orden en que se listan las rutas APR es el orden en que el Spire CXP5000 Color Server busca las imágenes de alta resolución.

Para modificar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea modificar.



2. Haga clic en **Editar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.

3. Busque sus imágenes de alta resolución, y haga clic en **Seleccionar**.

La nueva ruta se visualiza en el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución.

Para eliminar una ruta de alta resolución:

1. En el cuadro de diálogo Ruta de alta resolución, seleccione la ruta que desea eliminar.



2. Haga clic en **Remove**.

Se elimina la ruta seleccionada.

OPI

Al igual que Creo APR, OPI es un conjunto normalizado de instrucciones de fichero que especifica cómo se coloca una imagen externa de alta resolución en un fichero PostScript cuando éste es enviado a RIPEo. Las instrucciones especifican el tipo, tamaño, posición, giro, recorte y ubicación de las imágenes de alta resolución.

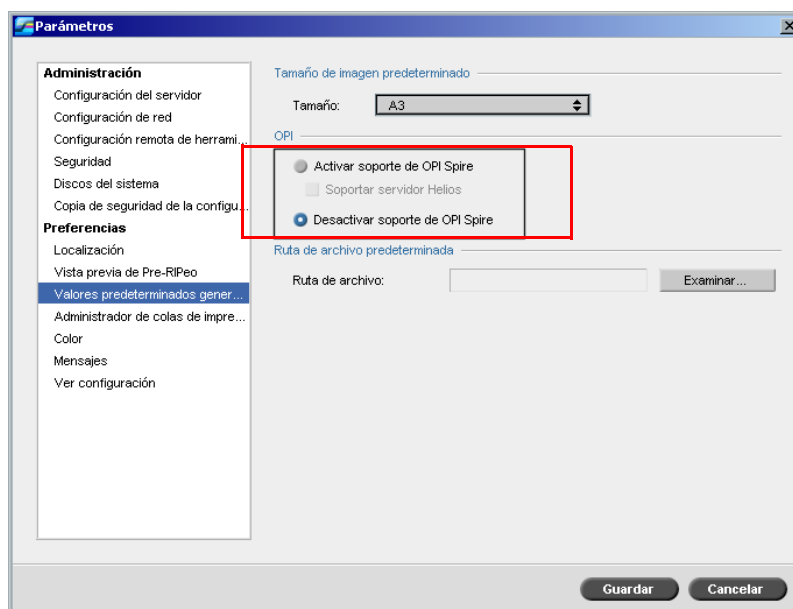
Al enviar el fichero PostScript para su proceso, el Spire CXP5000 Color Server verifica si éste contiene instrucciones OPI. A continuación busca el fichero externo de alta resolución, efectúa el cambio de imagen especificado y RIPEa el fichero PostScript.

Numerosos sistemas OPI utilizan el almacenamiento remoto de ficheros de alta resolución. El Spire CXP5000 Color Server soporta el almacenamiento y reemplazo interno de ficheros OPI de alta resolución. Sin embargo,

ficheros PDF de algunas aplicaciones (por ejemplo QuarkXpress) pueden contener esas instrucciones ("comentarios") como valor predeterminado, aunque los ficheros de alta resolución no estén disponibles y hayan sido incorporados en el trabajo. En ese caso, el trabajo no será procesado y aparecerá un mensaje de error. Por lo tanto, para garantizar impresión continua, la sustitución de imágenes OPI del Spire CXP5000 Color Server, no está disponible como valor predeterminado.

Para seleccionar soporte de OPI:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.
Aparece la ventana Parámetros.
2. En **Preferencias**, seleccione **Val. predeter. generales**.



3. En el área **OPI**, seleccione **Activar soporte de OPI Spire**.



Nota: Cuando la opción **Activar soporte de OPI Spire** está seleccionada, la casilla de verificación **Soportar servidor Helios** se selecciona automáticamente como valor predeterminado. Si no desea que se soporte el servidor Helios, cancele la selección de esta casilla de verificación.

Formatos de fichero Creo APR y OPI

APR y OPI funcionan idénticamente en el Spire CXP5000 Color Server. Los ficheros APR de baja resolución poseen una extensión *.eps en Windows y una extensión *.e en Macintosh, mientras que los ficheros OPI de baja resolución poseen la extensión *.lay. Los flujos de trabajo de Creo APR y OPI soportan los formatos de ficheros de alta resolución Creo Continuos Tone (CT), EPSE, Jpeg, PDF, DCS1, DCS2 y TIFF. Se puede utilizar el flujo de trabajo Creo APR u OPI, dependiendo del tipo de fichero de alta resolución.

Preparación para imprimir utilizando Creo APR u OPI

1. Cree ficheros de baja resolución a partir de ficheros de alta resolución.



Nota: Se puede utilizar el complemento PS Image Exporter en Adobe Photoshop para crear ficheros Photoshop Image (APR baja resolución). El complemento PS Image Exporter se puede instalar desde el CD-ROM *Spire CXP5000 Color Server Documentation and Utilities*, o cargarlo por teleproceso desde el sitio Web de Creo en https://ecentral.creo.com/ecentral/self_support/downloads.asp.

2. Exporte cada fichero de imagen como un fichero *.e de baja resolución, por ejemplo, un fichero denominado "duck" se exporta como "duck.e".

Las imágenes OPI pueden ser creadas en otras aplicaciones o pueden ser suministradas por una oficina de asesoría de impresión. Asegúrese de haber creado u obtenido los ficheros de imágenes requeridos.



Notas:

- Un fichero de imagen PostScript (*.e) es una previsualización de baja resolución del fichero original de alta resolución. Contiene información de previsualización guardada a 72dpi en blanco y negro o en color. Además, contiene punteros a la ubicación de la imagen de alta resolución.
 - Los ficheros APR de baja resolución poseen una extensión “*.e” en Macintosh y “*.eps” en Windows. Los ficheros OPI de baja resolución poseen una extensión “*.lay”.
3. Cuando se diseña el documento en una aplicación de autoedición, utilice ficheros de baja resolución.

4. Realice un trabajo gráfico detallado sobre el fichero original de alta resolución. Utilice el fichero de baja resolución sólo para el posicionamiento, el giro, la escala y el recorte.



Nota: Una vez que haya creado el fichero de baja resolución, no se debe cambiar el nombre del fichero de alta resolución. Este es el nombre que busca el Spire CXP5000 Color Server.

5. Coloque los ficheros de alta resolución en una ruta definida en el Spire CXP5000 Color Server. El Spire CXP5000 Color Server busca esta ruta cuando RIPEa sus trabajos. Para cada trabajo, defina la ruta de alta resolución a través de la ventana Parámetros del trabajo.



Notas:

- La carpeta de alta resolución predefinida del Spire CXP5000 Color Server que se utiliza para APR y OPI es **D:\Shared\HiRes**.
- Otras rutas, que no sean la ruta predeterminada, se definen para cada trabajo por separado. Se puede definir la ruta de APR a todo servidor o disco conectado.

Impresión con APR u OPI

Si sus ficheros de alta resolución se encuentran en la carpeta predeterminada del Spire CXP5000 Color Server, (**D:\Shared\HighRes**), puede imprimir trabajos APR u OPI sin necesidad de ajustar la configuración de APR.



Importante: El soporte de OPI no está disponible como valor predeterminado. Si desea seleccionar el soporte de OPI de Spire, vea *Para seleccionar soporte de OPI*: en la página 258.

Ejecute los siguientes pasos:

1. Imprima, cargue por teleproceso o importe el trabajo desde la estación de trabajo cliente a la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server.

El trabajo se procesa según la configuración de la impresora virtual seleccionada utilizando los ficheros de alta resolución APR u OPI.



Nota: Si sus ficheros de alta resolución no se encuentran en la carpeta predeterminada del Spire CXP5000 Color Server, especifique la(s) ruta(s) de APR, vea *Para agregar una ruta de alta resolución*: en la página 256.

2. Haga doble clic en el trabajo en el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.

3. Seleccione la ficha **Calidad de impresión** en la ventana Parámetros del trabajo.
4. Ajuste los parámetros del trabajo.
5. Establezca otros parámetros de trabajos de alta resolución según sea necesario:



Nota: Si los datos de enmascarado en el fichero PS Image definen una parte de la imagen totalmente diferente a aquella definida en el fichero de alta resolución, no se utilizará ningún dato de enmascarado.

6. Haga clic en **Enviar**.

El trabajo se procesa en el Spire CXP5000 Color Server y se envía a la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 para su impresión.

Ejemplo de trabajo: Impresión de un prospecto utilizando el flujo de trabajo de Creo APR

En el ejemplo siguiente, se puede utilizar Creo APR para imprimir un prospecto que contiene un fichero de alta resolución.



Prospecto

La imagen que se utiliza en el prospecto del ejemplo es un fichero de alta resolución cuyo nombre es milkmaid. En este ejemplo, se presupone que ya se ha creado el fichero de baja resolución milkmaid.e, y que el prospecto ya ha sido diseñado en una aplicación de autoedición, utilizando el fichero milkmaid.e.



Nota: En el Spire CXP5000 Color Server, el flujo de trabajo de APR es idéntico, desde el punto de vista funcional, al de OPI. Por consiguiente, la imagen de alta resolución utilizada en este ejemplo posee una extensión *.e, pero si fuera una imagen OPI, tendría otra extensión, como por ejemplo *.lay.

Para imprimir un prospecto utilizando el flujo de trabajo de APR:

1. El Spire CXP5000 Color Server busca primero imágenes de alta resolución en la misma carpeta en que está el fichero PDL.
O bien:
Coloque su fichero de alta resolución milkmaid en la ruta:
D:\Shared\High Res.
2. Imprima o importe el trabajo del prospecto desde su estación de trabajo cliente al Spire CXP5000 Color Server.

El trabajo se procesa en el Spire CXP5000 Color Server y se envía a la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 para su impresión.

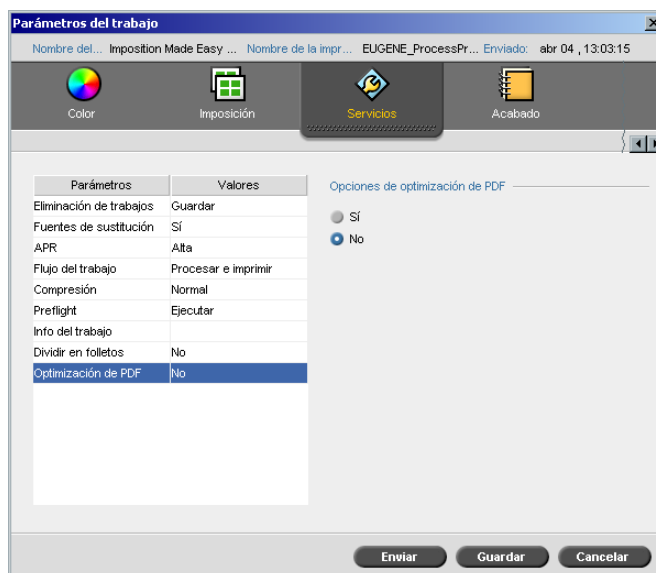
Flujo de trabajo PDF

Se puede reducir en forma considerable el tiempo de procesamiento aplicando el flujo de trabajo PDF a la impresión de trabajos PDF con elementos repetidos.

El flujo de trabajo PDF almacena una vez en memoria caché los elementos repetidos en PDF y los reutiliza todas las veces que sean necesarias sin necesidad de repetir el procesamiento.

Para seleccionar la Optimización de PDF:

1. En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en la ficha **Servicios**, y después seleccione el parámetro **Optimización de PDF**.



2. En el área **Opciones de optimización de PDF**, seleccione **Sí**.

Además, se debe utilizar la aplicación Adobe Acrobat Distiller para destilar el fichero PostScript. La destilación del fichero garantiza que los elementos repetidos se marquen como repetidos en el fichero PDF.

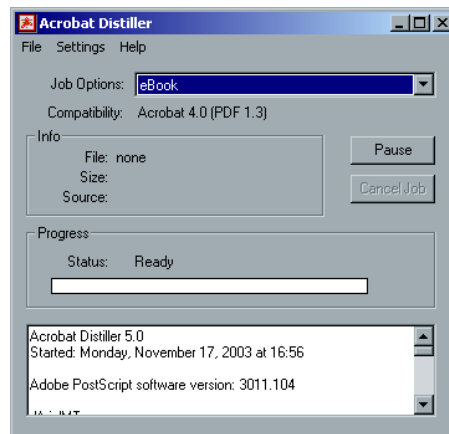


Importante: Verifique que en su configuración de Acrobat Distiller se selecciona **Optimize for Fast Web View** (en Acrobat 4.0 la opción correspondiente es **Optimize PDF**).

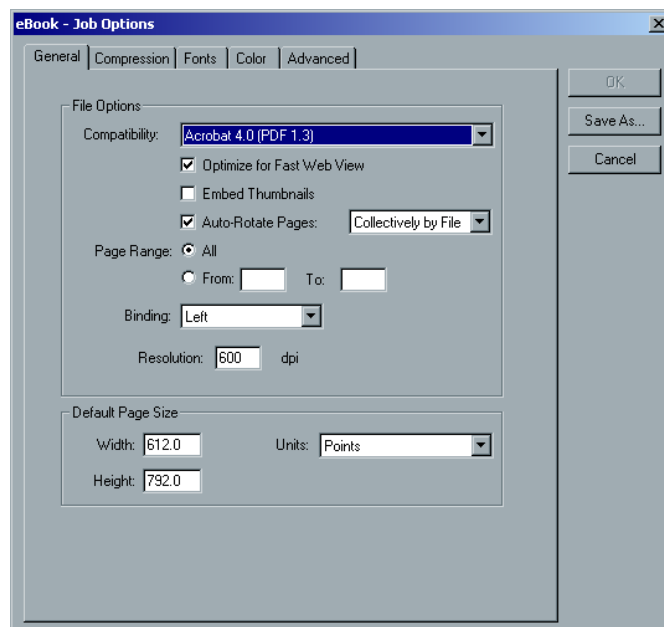
Si no tiene instalada en su estación de trabajo cliente la aplicación Adobe Acrobat Distiller, puede utilizar la aplicación Adobe Acrobat Distiller 5.0 existente en el Spire CXP5000 Color Server.

Para destilar un fichero PostScript en el Spire CXP5000 Color Server:

1. En su estación de trabajo cliente, copie el fichero PostScript requerido.
2. Busque el Spire CXP5000 Color Server en la red y pegue el fichero en **D:\Shared**.
3. En la estación del Spire CXP5000 Color Server, haga clic en el botón **Start** y seleccione **Programs>Acrobat Distiller**:



4. Del menú **Settings**, seleccione **Job Options**.



5. En la ficha **General**, verifique que **Optimize for Fast Web View** está seleccionado y haga clic en **Cancel**. Si esta opción no está seleccionada, seleccione la casilla de verificación **Optimize for Fast Web View** y haga clic en **OK**.
6. Del el menú **File** seleccione **Open**.
Aparece el cuadro de diálogo Open PostScript file de Acrobat Distiller.
7. Busque el fichero de PostScript requerido, y haga clic en **Open**.
Aparece el cuadro de diálogo Specify PDF File Name de Acrobat Distiller.
8. El nombre predeterminado es el nombre del fichero PostScript. Puede cambiar el nombre en el cuadro **File name**.
9. Verifique que el fichero se guarda en **D:\Shared**.
10. Haga clic en **Save**.
Su fichero se destila y se crea un fichero PDF.
11. En la aplicación del Spire CXP5000 Color Server, del menú **Trabajo**, seleccione **Importar**.
Se puede importar el fichero PDF para su impresión.



Sugerencia: Se puede crear un acceso directo al Acrobat Distiller en el escritorio del Spire CXP5000 Color Server. Este acceso directo puede utilizarse para arrastrar y a Acrobat Distiller para destilación rápida. Para crear un acceso directo, haga clic en el botón **Start** en su escritorio de Windows, y siga la ruta **Programs > Acrobat Distiller**. Haga clic derecho en **Acrobat Distiller** y siga la ruta **Send To>Desktop (create shortcut)**.

Exportar como PDF2Go

PDF2Go es un puerto a través del cual se puede exportar ficheros RTP y PDL y convertirlos a ficheros PDF durante la exportación.

El Spire CXP5000 Color Server es capaz de exportar trabajos que son ficheros PDF estándar, tanto antes como después del procesamiento. Para un trabajo RTP exportado, el fichero PDF incluye los datos tramados del trabajo.

La operación convierte la información RTP a ficheros tramados que pueden ser encapsulados en un formato PDF. Este proceso garantiza que el fichero pueda ser procesado e impreso en cualquier impresora PDF.



Nota: Excepto para trabajos RTP que fueron originalmente trabajos de VI, se puede exportar cualquier tipo de fichero.

Al exportar como PDF2Go, una bala que corre se empieza a mover de izquierda a derecha en la parte superior derecha de animación de servidor-impresora del espacio de trabajo.



Para exportar como PDF2Go:

1. Haga clic derecho en un fichero en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Exportar como PDF2Go**.



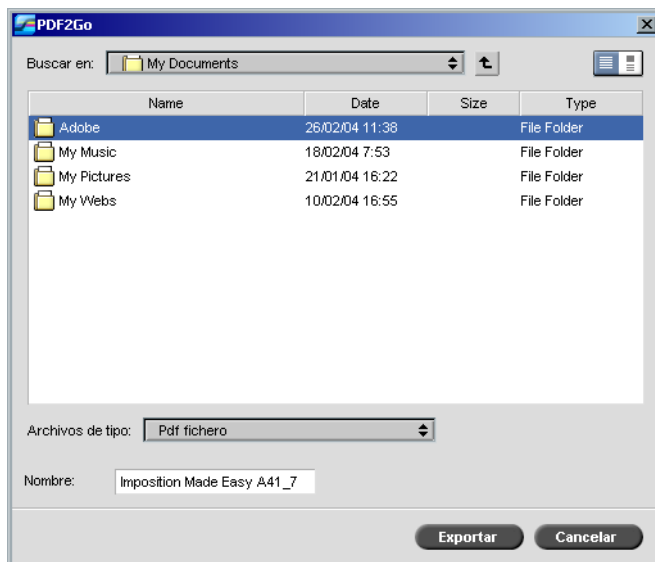
2. Seleccione la opción **Impresión optimizada** para generar un fichero PDF de alta resolución en 300dpi.

Seleccione la opción **Trama optimizada** (calor predeterminado) genera un fichero PDF de baja resolución en 72 dpi.



Sugerencia: Utilice la opción **Trama optimizada** cuando desea generar un fichero PDF liviano, por ejemplo, un fichero que se puede enviar como prueba por email.

3. Haga clic en **Aceptar**.



4. Busque la carpeta donde desea guardar el fichero, y haga clic en **Exportar**.

El fichero se guarda como fichero PDF con el nombre del trabajo, en la ubicación seleccionada.



Nota: Al exportar ficheros PDL como PDF, el fichero se convierte a PDF utilizando Acrobat Distiller.

Páginas excepcionales

Páginas excepcionales se utilizan cuando se desea utilizar juegos de papel distintos para excepciones especiales dentro de un trabajo o agregar separadores (hojas intercaladas). Esta característica utiliza la siguiente terminología:

- Excepciones son páginas especiales en un trabajo a las cuales se desea asignar un stock de papel. Por ejemplo, se puede asignar un stock de papel diferente para cada capítulo de un libro.
- Separadores son páginas en blanco de un stock de papel seleccionado que se asignan a un trabajo al cabo de un número especificado de páginas. Por ejemplo, se puede elegir agregar páginas en blanco entre secciones en un prospecto.



Para mayor información acerca de juegos de papel, vea *La ficha Stock de papel* en la página 169.

La ficha Excepciones

The screenshot shows the 'Parámetros del trabajo' (Job Parameters) dialog box with the 'Excepciones' (Exceptions) tab selected. The dialog has a title bar with the text 'Parámetros del trabajo' and a close button. Below the title bar, there is a status bar showing 'Nombre del... Imposition Made Easy ... Nombre de la impr... EUGENE_ProcessPr... Enviado: abr 04 , 13:03:15'. The main area contains a tabbed interface with four tabs: 'Imposición', 'Servicios', 'Acabado', and 'Excepciones'. The 'Excepciones' tab is active and shows a list of exceptions. The list has columns for 'Excepción', 'Juego de papel', and 'Bandeja'. There are two empty rows in the list, each with a '+' button to the left. To the right of the list, there are 'Propiedades de excepciones' (Exception Properties) fields: 'Desd...' (Desde) and 'Hasta:' (Hasta). Below these are 'Juego de papel:' (Paper Stock) and 'Bandeja:' (Tray), both with dropdown menus. The 'Juego de papel' dropdown is set to 'Igual que el trabajo' (Same as the job) and the 'Bandeja' dropdown is set to 'Automático' (Automatic). At the bottom right of the list area are buttons for 'Avanzado...' (Advanced) and 'Aplicar' (Apply). At the very bottom of the dialog are three buttons: 'Enviar' (Send), 'Guardar' (Save), and 'Cancelar' (Cancel).

La ficha **Excepciones** le permite agregar y eliminar páginas excepcionales y separadores.



Nota: La ficha **Excepciones** se utiliza también para asignar juegos de papel para páginas excepcionales dinámicas.



Para mayor información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

Gestión de las excepciones

Se puede agregar y eliminar excepciones en la ficha **Excepciones**.

Para agregar excepciones a un trabajo:

1. En el área **Excepción**, haga clic en el botón **Agregar**.

Área excepción

Excepción	Juego de papel	Bandeja
Intervalo 12-14	Igual que el trabajo	Automático
Intervalo 22-29	Igual que el trabajo	Automático

Propiedades de excepciones

Desde: 22 Hasta: 29

Juego de papel: Igual que el trabajo

Bandeja: Automático

Avanzado... Aplicar

Enviar Guardar Cancelar

2. En los cuadros **Desde** y **Hasta**, escriba el intervalo de páginas requerido para la excepción. Por ejemplo, si se desea imprimir un separador de páginas en papel pesado, en el cuadro **Desde**, escriba **15** y en el cuadro **Hasta**, escriba **15**.

3. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.

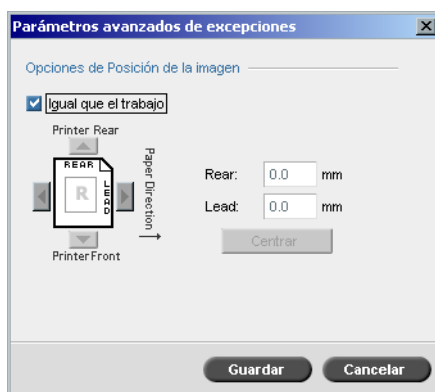


Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.



Nota: Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.

4. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** Cargue el stock específico en esta bandeja.
 - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
5. Para establecer las opciones de Posición de la imagen
 - a. Haga clic en **Avanzado**.



- b. Cancele la selección de la casilla de verificación **Igual que el trabajo**.
- c. Para desplazar una imagen, seleccione uno de los siguientes pasos:
 - Haga clic en las flechas para desplazar la imagen en ambos lados.
 - Escriba valores en los cuadros **Rear** y **Lead**.
- d. Para devolver los valores a 0.0, haga clic en **Centrar**.
- e. Haga clic en **Guardar**.

- Haga clic en **Aplicar**.

La excepción se agrega en el área **Excepciones**.

Para eliminar una excepción:

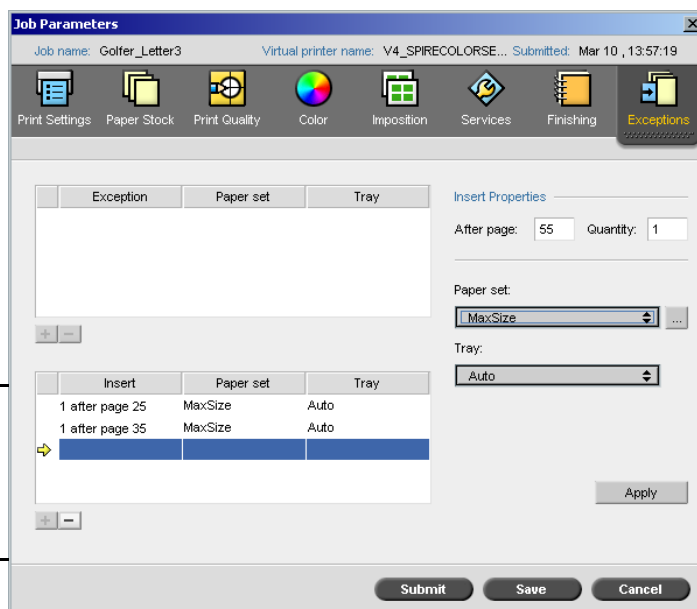
- En el área **Excepción**, seleccione la excepción requerida.
-  Haga clic en el botón **Remove**.
- En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí**.

Gestión de separadores

Para agregar un separador:

-  En el área **Excepción**, haga clic en el botón **Agregar**.

Área
Separador



Exception	Paper set	Tray
1 after page 25	MaxSize	Auto
1 after page 35	MaxSize	Auto

- En el cuadro **Después de página**, escriba el número que precede al separador.
- En el cuadro **Cantidad**, escriba el número de separadores que desea.

4. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Nota: Las propiedades predeterminadas del stock de papel son aquellas especificadas para el trabajo.



Para obtener información acerca de la adición de un juego de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

5. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
6. Haga clic en **Aplicar**.

El separador se agrega en el área **Separador**.

Para quitar un separador:

1. En el área **Separador**, seleccione el separador requerido.
-  2. Haga clic en el botón **Remove**.
3. En el mensaje que aparece, haga clic en **Sí**.

Uso de los flujos de trabajo de páginas excepcionales

Configuración de excepciones para trabajos impuestos

Se puede establecer diferentes juegos de papel para excepciones especiales dentro de un trabajo y también agregar separadores (hojas intercaladas) en trabajos impuestos. Estas excepciones y separadores se establecen en la ficha **Excepciones**.

Si el método de imposición seleccionado es **Engrapado al lomo** o **Encuadernación perfecta**, las excepciones se manejan a nivel de hoja impuesta (y no a nivel de página).



Notas:

- Para el método de imposición **Repetición**, las excepciones se manejan a nivel de página (igual que para trabajos no impuestos).
- Una hoja impuesta contiene las distintas imágenes, que se imprimen en la misma hoja física.

No se puede establecer excepciones o separadores si el método de imposición seleccionado es **Repetición** y su subopción **Cortar y apilar**.

Impresión en Rótulos

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con la opción de impresión de rótulos tanto para flujos de trabajo comunes de páginas excepcionales como para flujos de trabajo de páginas excepcionales dinámicas. Esta sección ofrece una descripción de los pasos de configuración que se debe realizar para imprimir en stock rotulado utilizando el flujo de trabajo común de páginas excepcionales.



Para obtener información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.



Nota: La prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045 es compatible también con la opción de impresión de rótulos tanto para flujos de trabajo comunes de páginas excepcionales como para flujos de trabajo de páginas excepcionales dinámicas.

Preparación del fichero

Este ejemplo describe el procedimiento para imprimir un documento utilizando stock Xerox 5 TAB (multiuso). Los rótulos se imprimen en ambos lados (dúplex). Las páginas de texto se diseñaron en QuarkXPress y los rótulos se diseñaron en Microsoft Word.



Nota: Se puede modificar este procedimiento para adecuarlo a los requisitos específicos de su rótulo.

Configuración del Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252

En este ejemplo, se puede imprimir un fichero PDF en los siguientes tipos de stock:

- Páginas de texto en Carta USA (8,5 × 11 pulgadas)
- Rótulos en stock tabulado (TAB) (9 × 11 pulgadas)

Calibración de color

Utilice el stock de papel Carta USA para ejecutar la calibración, y después se puede utilizar este stock de papel para todo el job.

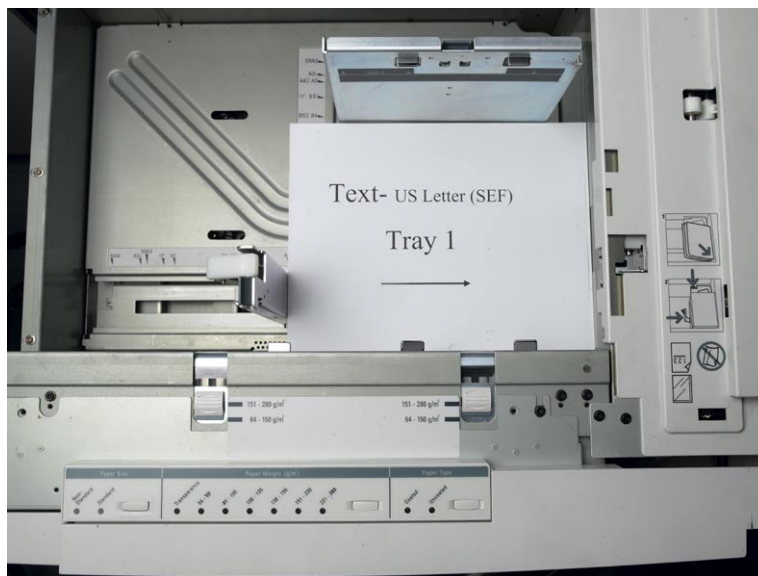
Carga del stock de papel

Siga los siguientes pasos para cargar el stock de papel:

- Cargue el papel como **Alimentación vertical** para todos los stocks porque el stock tabulado se imprime en ambos lados (dúplex), y requiere bordes derechos tanto en el lado derecho como en el lado izquierdo. Cargue el stock con los rótulos hacia el extremo posterior de la bandeja

Para cargar el stock de papel:

1. Cargue el stock de papel carta en la Bandeja 1.



2. Cargue el stock tabulado:
 - a. Coloque los rótulos en la Bandeja 3 en orden de alzado progresivo, por ejemplo, Rótulo 1 es el primero cuando las hojas se cargan en la impresora.
 - b. Compruebe que el stock se cargó con orientación **SEF** (Vertical).
 - c. Seleccione **Non-Standard** en el costado izquierdo de los controles de la bandeja.

Este ejemplo utiliza **rótulos de tamaño personalizado 9 x 11 (SEF)**. Utilice el stock tabulado **Xerox P/N #3R4405** - en orden progresivo para las páginas de rótulos. El trabajo se imprime cara arriba.



Notas:

- Es fundamental cargar el stock tabulado en la Bandeja 3. Esto permite una trayectoria directa desde esta bandeja a la correa de transmisión de formación de imágenes. Se puede cargar otros tipos de stock en cualquier otra bandeja sin afectar la producción de impresión.
- Los rótulos se imprimen dúplex, lo que requiere que el stock tabulado sea colocado de modo que tanto el lado izquierdo como el derecho del material sean lados derechos que van directamente al motor de impresión



Panel de acceso

El tamaño personalizado para cualquier trabajo se programa a través del panel de acceso de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.

1. En el panel de acceso, pulse el botón **Access** e introduzca la contraseña **11111**.
2. Diríjase a **Tools Pathway>Non-Standard Paper Size**.
3. Seleccione **Tray #3, X=11, Y=9**.
4. Salga de todas las ventanas y vuelva al menú principal.

Creación de juegos de papel

En la ventana Monitor de impresora, se puede ver los juegos de papel que están cargados en la bandeja de papel.



Para obtener más información acerca de la ventana Monitor de impresora, vea *El monitor de impresora* en la página 23.

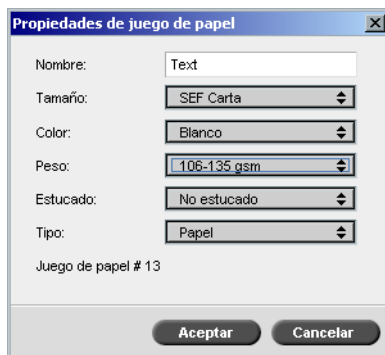
Para crear juegos de papel:



1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Juegos de papel**.
3. Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo Propiedades del juego de papel.

4. Establezca los parámetros para el stock de texto.



Propiedades de juego de papel

Nombre: Text

Tamaño: SEF Carta

Color: Blanco

Peso: 106-135 gsm

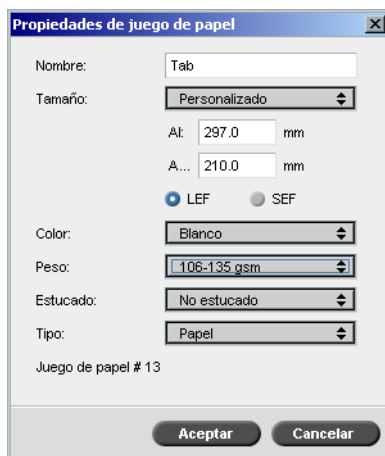
Estucado: No estucado

Tipo: Papel

Juego de papel # 13

Aceptar Cancelar

5. Haga clic en **Aceptar**.
6. haga clic en **Agregar** y establezca los parámetros para el stock tabulado.



Propiedades de juego de papel

Nombre: Tab

Tamaño: Personalizado

At: 297.0 mm

A...: 210.0 mm

☒ LEF ☐ SEF

Color: Blanco

Peso: 106-135 gsm

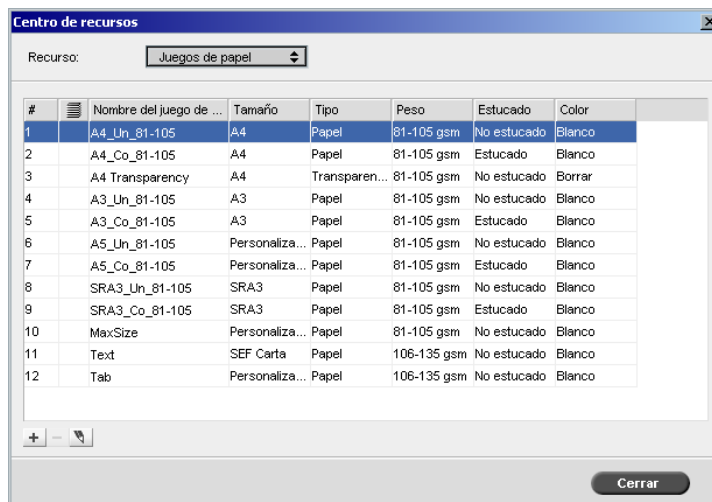
Estucado: No estucado

Tipo: Papel

Juego de papel # 13

Aceptar Cancelar

7. Haga clic en **Aceptar**.



Los iconos en el área **Juegos de papel** brindan información acerca del material definido que está disponible y la dirección de impresión del material.



Nota: Si el icono para el material tabulado (Tab) y de texto (Text) no refleja la dirección de impresión establecida, se debe revisar las definiciones del juego de papel.

Impresión del trabajo

El flujo de trabajo común (manual) de páginas excepcionales es apropiado para trabajos individuales.



Importante: Antes de iniciar este flujo de trabajo, abra el fichero PDF y observe que páginas son las páginas tabuladas.

Para establecer los parámetros del trabajo para un trabajo con dos bandejas de material:

1. En la ventana Parámetros del trabajo, haga clic en la ficha **Configuración de impresión** y establezca los siguientes parámetros:
 - **Método de impresión:** Dúplex Head to Head
 - **Expedición:** Cara arriba
 - **Girar 180:** Sí

2. En la ficha **Stock de papel**, establezca el **Nombre del juego de papel** como **Text**.

O bien:

Establezca los siguientes parámetros:

- **Nombre del juego de papel:** Indefinido
- **Tamaño del papel:** SEF Carta
- **Peso:** 106-135 gsm



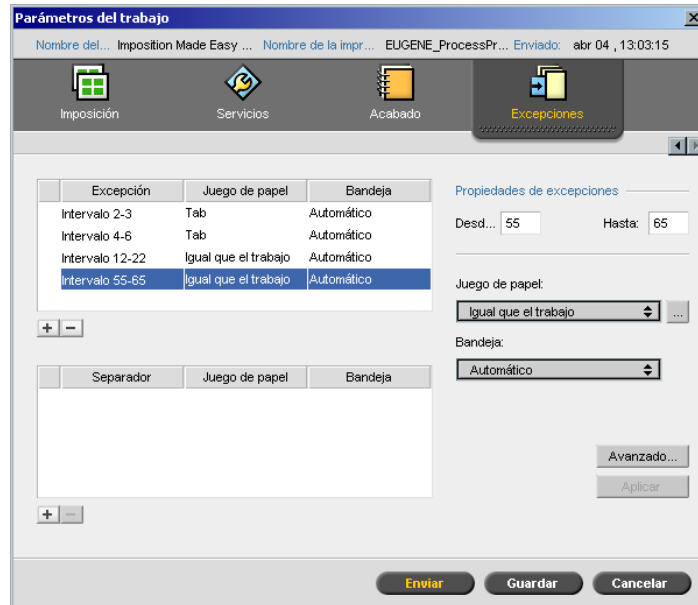
3. En la ficha **Excepciones**, haga clic en **Agregar** y use la Tabla 10 para agregar páginas excepcionales:

Tabla 10: Ejemplo de páginas excepcionales

Páginas	Utilizar juego de papel	Bandeja
5 -6	Tab	3
19-20	Tab	3
31-32	Tab	3
59-60	Tab	3
103-104	Tab	3



Nota: Los rótulos se imprimen en ambos lados.



4. Establezca cualquier otro parámetro del trabajo según sea necesario y haga clic en **Enviar**.

Más información

La lista a continuación ofrece sitios Web útiles acerca de la impresión y plantillas de rótulos.

- Plantillas: Cargue por teleproceso las plantillas de Xerox del siguiente sitio Web:
http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=active&promoID=Laser_Printer_Template_tabs&Xcntry=USA&Xlang=en_US
- Sugerencias de diseño: Buenas sugerencias de diseño para la impresión de rótulos se pueden encontrar en el siguiente sitio Web:
http://www.xerox.com/go/xrx/template/Promotions.jsp?view=MP6&active=Active&promoID=Printer_Template_Using_Graphics&Xcntry=USA&Xlang=en_US
- La guía Speciality Media Gudie se puede cargar por teleproceso del siguiente sitio Web:
http://www.xerox.com/downloads/usa/en/s/supp_lib_spec_DocuColor2045_2060.pdf

Páginas excepcionales dinámicas

Las páginas excepcionales dinámicas son páginas excepcionales o separadores que se desea incluir en un fichero, principalmente trabajos de VI o un fichero PostScript muy grande.

Comandos PostScript setpagedevice estándar que especifican tipos de papel que están diferentes incorporados en los ficheros de entrada y permiten imprimir trabajos complejos con tamaños, stocks, y peso de papel variables. Estos comandos indican que la impresora debe cambiar material durante la impresión de un trabajo. Cuando se RIPea un trabajo, el Spire CXP5000 Color Server identifica los comandos de páginas excepcionales dinámicas y los asigna a los juegos de papel seleccionados. La impresora utiliza entonces los juegos de papel necesarios para el trabajo.

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con páginas excepcionales dinámicas de los siguientes formatos:

- PostScript
- Variable Print Specification
- VIPP
- PDF

Configuración del Spire CXP5000 Color Server para páginas excepcionales dinámicas

Para establecer el flujo del trabajo para páginas excepcionales dinámicas se debe:

1. Crear en su estación de trabajo cliente un fichero con comandos setpagedevice incorporados.



Para mayor información acerca de la adición de comandos de páginas excepcionales dinámicas, vea página 283 - página 291.

2. Seleccione Centro de recursos > **Juegos de papel** y cree los juegos de papel que necesita para imprimir su fichero.

3. Cree una impresora virtual dedicada que es compatible con comandos de páginas excepcionales dinámicas, y asigne juegos de papel específicos en la ficha **Excepciones**.



Para obtener mayor información acerca de la adición de una nueva impresora virtual y la asignación de juegos de papel específicos, vea *Creación de una impresora virtual dedicada* en la página 288.

4. Importe el fichero al Spire CXP5000 Color Server a través de la impresora virtual dedicada, y envíe el trabajo para su impresión.

Cuando se RIPea el trabajo, los comandos de páginas excepcionales se identifican y asignan a los juegos de papel seleccionados. Al imprimir el trabajo, se utilizan los juegos de papel necesarios.



Notas:

- Si un trabajo se imprime utilizando una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas, la ficha **Imposición** en la ventana Parámetros del trabajo no está disponible.
- Una vez importado el trabajo a través de la impresora virtual dedicada, se puede ejecutar una verificación de Preflight antes de enviar el trabajo para su impresión, vea *Verificación Preflight* en la página 378.

Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable Print Specification

El Spire CXP5000 Color Server acepta teclas de comando Adobe “red book” para cambiar en forma dinámica el material a nivel de página. Las páginas excepcionales dinámicas se establecen a través del comando `setpagedevice` de PostScript estándar y se incorporan en el fichero PostScript. En el comando `setpagedevice`, la categoría de selección de material respeta cuatro teclas:

- `/MediaType` - nombre del juego de papel (cadena)
- `/MediaColor` - color del juego de papel (cadena)
- `/MediaWeight` - margen de pesos del juego de papel (número)
- `/MediaPosition` - número de la bandeja (número entero)

El ejemplo a continuación muestra la tecla `MediaColor`:

```
%%  
<< /MediaColor (red) >> setpagedevice  
612 0 translate  
90 rotate  
/Times-Roman ISOfindfont 12 scalefont  
90 203 moveto  
gsave  
0 0 0 SetRGB  
(ASSET ALLOCATION SUMMARY) show  
grestore  
showpage  
%%  
<< /MediaColor (white) >> setpagedevice  
%%  
%%
```

Adición de páginas excepcionales dinámicas en PDF

Hay tres comentarios XRX que se definen en la guía *Xerox Manual for Job Ticket Programming Guide* y se refieren a la definición de páginas excepcionales dinámicas. El Spire CXP5000 Color Server lee estos tres comentarios.

Los comentarios son **XRXbegin** y **XRXend**, que encapsulan el bloque XRX, y **XRXpageExceptions**, que define los atributos de las páginas excepcionales.

- **%XRXbegin: <ureal>**

Este comentario indica el comienzo del bloque de comentarios XRX. Se puede escribir cualquier número como valor. El Spire CXP5000 Color Server verifica la existencia del comentario y no el valor.

Ejemplo: **%XRXbegin: 100.0300**

- **%XRXend**

Este comentario indica el final del bloque de comentarios XRX.

- **%XRXpageExceptions: <cardinal> <cardinal> <cardinal> <cardinal> {<word>/<multiword>} <word> {<word>/<multiword>} <cardinal> <cardinal>**

Este comentario indica que páginas especificadas se imprimirán en un material identificado por los valores de los registros adjuntos. Se puede incluir muchos registros de páginas excepcionales en un Job Ticket y los valores pueden ser iguales que el stock principal.

- **Intervalo:** El primer <cardinal> y el segundo <cardinal> indica el número de la primera y última página del intervalo de excepción. El primer <cardinal> debe ser menor o igual que el segundo <cardinal>.



Nota: Los intervalos de excepciones no se pueden superponer si el PDF contiene muchos comentarios %XRXpageExceptions.

- **Tamaño (No compatible):** El tercer <cardinal> cuarto <cardinal> especifican el valor de la dimensión x, y el valor de la dimensión y, respectivamente, del material de páginas excepcionales. Los valores deben ser en milímetros.



Nota: El Spire CXP5000 Color Server no lee estos números.

- **Color:** El primer {<word>/<multiword>} especifica el color del material de páginas excepcionales. El valor puede ser uno de los colores estándar definidos o un color personalizado “definido por el usuario”. El valor que se introduce corresponde al color del stock de papel para el Spire CXP5000 Color Server.
- **Opacidad (No compatible):** El segundo <word> especifica la opacidad del material de páginas excepcionales. Los valores válidos son: transparency y opaque.
- **Acabado (no compatible):** El tercer {<word>/<multiword>} especifica el acabado preprocesado del material de páginas excepcionales. El valor puede ser uno de los acabados estándar definidos o un acabado personalizado “definido por el usuario”.
- **Perforaciones (no compatible):** El quinto <cardinal> especifica la cuenta de perforación en línea. Este es el número de perforaciones en una página preperforada con un posicionamiento y alineación típicos de un patrón de perforación para encuadernación. Debido a que los valores aceptables son 0, para indicar que no hay perforaciones, o 3, esto no está diseñado para identificar material con un número arbitrario de perforaciones en ubicaciones arbitrarias, como por ejemplo una aplicación de chucherías impresas.
- **Cuenta ordenada (no compatible):** El sexto <cardinal> especifica la cuenta ordenada. Este es el número de instancias de material, en una colección de material identificable y en secuencia, que se repetirá en el separador. Por ejemplo, este valor es el número de posiciones de rótulos cuando se debe insertar rótulos. La cuenta ordenada puede ser cualquier número entero en el intervalo entre 0 (cero), para indicar que no hay cuenta ordenada, y 100.

Ejemplo

```
%XRXbegin: 002.00.00
%XRXdokumentPaperColors: white
%XRXpageExceptions: 7 8 216 279 red opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 35 36 216 279 red opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 41 42 216 279 blue opaque acmep_ing 0 12 75
%XRXpageExceptions: 49 50 216 279 red opaque acmep_ing 012 75
%XRXpageExceptions: 59 60 216 279 red opaque acmep_ing 012 75
%XRXend
%PDF-1.3
:
```

Adición de páginas excepcionales dinámicas en formato VIPP

Las páginas excepcionales dinámicas se soportan a través de SETMEDIA y se describen en el manual *Xerox VIPP Reference Manual*.

- El comando SETMEDIA establece los requisitos de material. En el ejemplo de sintaxis, SETMEDIA establece MediaType (Tipo de material), MediaColor (Color del material), y MediaWeight (Peso del material) como los requisitos actuales de tipo de material para las páginas subsiguientes.

La asignación del Spire CXP5000 Color Server es similar a la asignación de los formatos de fichero PostScript y Variable Print Specification.

- ☐ El valor de MediaType se asigna al nombre del stock de papel.
- ☐ El valor de MediaColor se asigna al color del stock de papel.
- ☐ El valor de MediaWeight se asigna al peso del stock de papel.



Para obtener más información acerca de los formatos PostScript y Variable Print Specification, vea *Adición de páginas excepcionales dinámicas en formatos PostScript y Variable Print Specification* en la página 283.

- Cuando cualquiera de los atributos del material se especifica como nulo (null), estos atributos se omiten en las siguientes selecciones de material. Este ejemplo omite MediaColor.

```
(Drilled:null:100) SETMEDIA
```

- Cuando se omite cualquiera de los atributos de material como por ejemplo tipo, color, o peso, la última especificación o el valor predeterminado para ese atributo permanece en vigor. La finalización “:” se puede omitir como se muestra en este ejemplo.

```
(Plain::) SETMEDIA
```

```
(Plain:) SETMEDIA
```

```
(Plain) SETMEDI
```


Ejemplo

```

!PS-Adobe-2.0
:
%Page1
:
%SPD Type Drilled, Color blue, Weight 98)
(Drilled:blue:98) SETMEDIA
:
% Page 3
%SPD Type Cover, Color yellow, Weight 105)
:
(Cover:yellow:105) SETMEDIA
:
% Page 5
%SPD Type Transparency, Color Clear, Weight 125)
:
(Transparency:Clear:125) SETMEDIA
:

```

La siguiente es la definición de SETMEDIA:

```

%!PS-Adobe-3.0
%%Title: newVitest_US.dbm
XGfdict /STARTBOOKLET known { STARTBOOKLET } { } ifelse
%Page1 Front Side
%SPD Type Drilled, Color blue, Weight 98)
(Drilled:blue:98) SETMEDIA
(1_newVitest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL
%% Run the PostScript master form
% (Text) Box # 4 (Front Page: 1) Xpos: 223.972 Ypos: 368.679 Width:
370.028 Height: 45.366
% Page 3 Front Side
%SPD Type Cover, Color yellow, Weight 105)
(Cover:yellow:105) SETMEDIA
(1_newVitest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL %% Run the PostScript master
form
% (Picture) Box #1 (Page: 3) Xpos: 226.355 Ypos: 634.648 Width:
358.263 Height: 254.99 % Page 5 Front Side
% Page 5 Front Side
%SPD Type Standard, Color goldenrod, Weight 108)

```

(Standard:goldenrod:108) SETMEDIA

```
(l_newVitest_US.ps) CACHE SETFORM 0 NL %% Run the PostScript master form
```

```
% (Picture) Box #1 (Page: 3) Xpos: 226.355 Ypos: 634.648 Width: 358.263 Height: 254.99
```

Impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con la opción de impresión de rótulos utilizando el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas. Este flujo de trabajo permite manejar muchos trabajos con distintas configuraciones sin tener que establecer manualmente páginas excepcionales en la ventana Parámetros del trabajo para cada trabajo, por ejemplo, si desea imprimir 100 folletos separados que utilizan todos los mismos tipos de stock, pero cada folleto tiene un número distinto de páginas y los rótulos se introducen en distintos lugares en cada folleto.

Siga los siguientes pasos para configurar el flujo de trabajo:

1. Cargue los tipos de stock en las bandejas, vea *Carga del stock de papel* en la página 274.
2. Programe el trabajo a través del panel de acceso de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252, vea *Panel de acceso* en la página 276.
3. Cree juegos de papel, vea *Creación de juegos de papel* en la página 276.
4. Cree una impresora dedicada y asigne los juegos de papel en la ficha **Excepciones**, vea *Creación de una impresora virtual dedicada* en la página 288.
5. Importe todos los ficheros PDF a través de la impresora virtual dedicada, y envíe el trabajo para su impresión. Los ficheros se procesan e imprimen utilizando las páginas excepcionales que se codificaron en los ficheros.

Creación de una impresora virtual dedicada

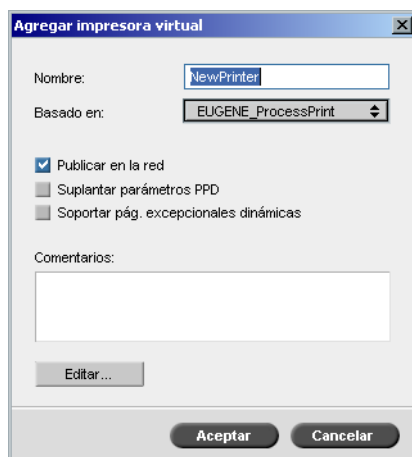


1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Impresoras virtuales**.



3. Haga clic en **Agregar**.

Aparece el cuadro de diálogo Agregar impresora virtual.



4. En el cuadro **Nombre**, escriba un nombre de impresora.
5. Seleccione la casilla de verificación **Soportar pág. excepcionales dinámicas**.
6. Haga clic en **Editar**.

Aparece la ventana Parámetros del trabajo con la ficha **Configuración de impresión** seleccionada.

7. En la ficha **Configuración de impresión**, establezca los siguientes parámetros:
 - **Método de impresión:** Dúplex Head to Head
 - **Expedición:** Cara arriba
 - **Girar 180:** Sí
8. En la ficha **Stock de papel**, establezca el **Nombre del juego de papel** como **Text**.
O bien:
Establezca los siguientes parámetros:
 - **Nombre del juego de papel:** Indefinido
 - **Tamaño del papel:** SEF Carta
 - **Peso:** 106-135gsm

9. En la ficha **Acabado**, establezca los siguientes parámetros:
 - **Página admin.:** Seleccione la casilla de verificación **Imprimir Página admin.**, y en la lista **Juego de papel**, seleccione **Página admin.**
 - **Bandeja:** **Bandeja 2**
10. En la ficha **Excepciones**, siga los siguientes pasos para asignar los nombres de los juegos de papel a las bandejas individuales:
 - En la columna **Juego de papel**, seleccione los nombres de los juegos de papel que creó, por ejemplo **Text** y **Tab**.
 - En la columna **Tipo de excepción**, seleccione **Excepción**.



Nota: Si se agrega una página en blanco, seleccione **Separador** en la columna **Tipo de excepción**.

- Haga clic en **Guardar**.

Juego de papel	Posición de la bandeja	Tipo de excepción
Indefinido	▼ Bandeja 1	Excepción ▼
Indefinido	▼ Bandeja 2	Excepción ▼
Indefinido	▼ Bandeja 3	Excepción ▼

11. En el cuadro de diálogo Editar impresora virtual, haga clic en **Aceptar**.
12. En el Centro de recursos, haga clic en **Cerrar**.

Sugerencias y limitaciones

Las siguiente lista describe las limitaciones actuales para el flujo de trabajo de páginas excepcionales dinámicas:

- Defina todas las páginas en el fichero original utilizando los comandos de páginas excepcionales dinámicas.
- Para agregar separadores, utilice un comando de páginas excepcionales dinámicas en el fichero que requiere un stock de papel pero no imprima nada en él. Si un trabajo es Dúplex, compruebe que el comando se utiliza dos veces.
- Impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no se deben utilizar para otros trabajos.
- Impresoras virtuales que son compatibles con páginas excepcionales dinámicas no son compatibles con páginas excepcionales e imposición. Además, la selección del stock de papel se limita a los stocks asignados y no a la totalidad de la base de datos.
- Al crear una impresora virtual dedicada, se debe definir una dirección de alimentación del papel para los juegos de papel en el trabajo. Todos los juegos de papel que se utilizan en el trabajo de páginas excepcionales dinámicas deben estar en la misma dirección de alimentación del papel. Compruebe que no se seleccionó la opción **Ajuste perfecto**.

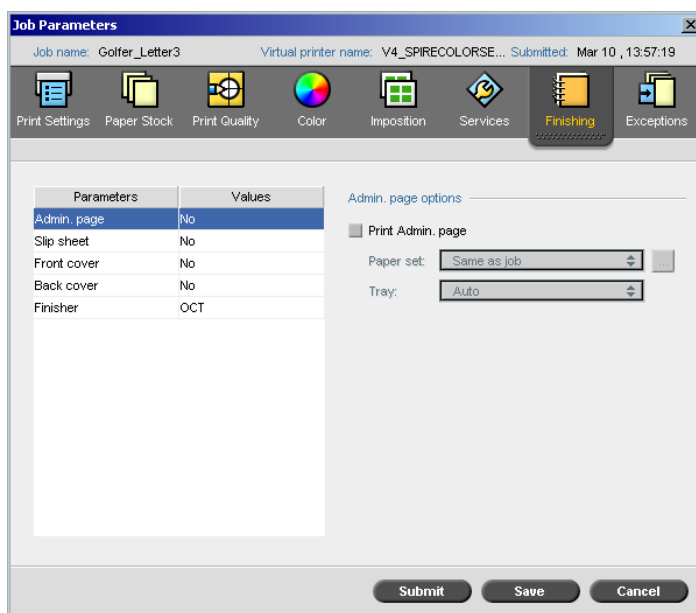


Para obtener información acerca de la definición de la dirección de alimentación del papel, vea *La ficha Stock de papel* en la página 169.

La ficha Acabado

La ficha **Acabado** permite seleccionar distintas opciones para acabar sus documentos impresos.

Admin. Página



Job Parameters

Job name: Golfer_Letter3 Virtual printer name: V4_SPIRECOLORSE... Submitted: Mar 10, 13:57:19

Print Settings Paper Stock Print Quality Color Imposition Services **Finishing** Exceptions

Parameters	Values
Admin. page	No
Slip sheet	No
Front cover	No
Back cover	No
Finisher	OCT

Admin. page options

☐ Print Admin. page

Paper set: Same as job

Tray: Auto

Submit Save Cancel

La Página admin. contiene información relacionada con el trabajo como por ejemplo el título del trabajo, el tamaño de la página, el número de páginas o juegos y el nombre del remitente.

La Página admin. se imprime en el mismo orden que el trabajo, para impresión cara abajo la página se imprime antes de cada juego y para impresión cara arriba la página se imprime después de cada de cada juego.



Nota: Si se cambian las opciones en el parámetro **Página admin.**, se debe re-RIPEAR el trabajo.

Para imprimir una Página admin.:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir página admin.**
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.

Hoja intercalada

Job Parameters

Job name: Golfer_Letter3 Virtual printer name: V4_SPIRECOLORSE... Submitted: Mar 10, 13:57:19

Print Settings Paper Stock Print Quality Color Imposition Services **Finishing** Exceptions

Parameters	Values
Admin. page	Yes
Slip sheet	No
Front cover	No
Back cover	No
Finisher	OCT

Slip sheet options

☐ Print slip sheet

Paper set: Same as job

Tray: Auto

Frequency: 1

Submit Save Cancel

Se puede imprimir hojas intercaladas con su trabajo y seleccionar un juego de papel distinto en el cual imprimir la hoja intercalada. Si es un trabajo alzado, la hojas intercaladas serán impresas entre juegos. Si no es un trabajo alzado, las hojas intercaladas serán impresas entre grupos.

Para establecer las opciones de hojas intercaladas:

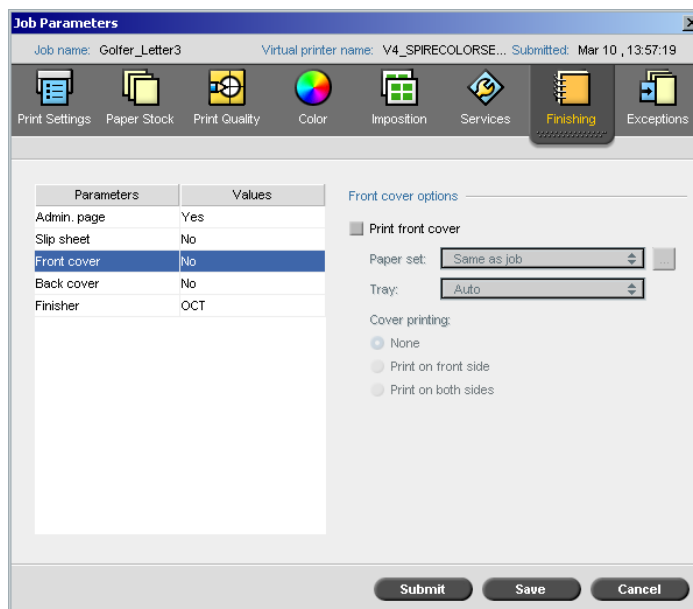
1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir hoja intercalada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
4. En la lista **Frecuencia**, escriba el número de hojas intercaladas que desea imprimir. El número predeterminado es 1; se imprime una hoja intercalada entre cada juego.

Portada



Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin portada. Sin embargo, se puede elegir imprimir una portada, y se puede seleccionar también un juego de papel distinto.

Para imprimir una portada:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir portada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.

- **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:

- a. **Ninguna:** Utilice esta opción para imprimir una portada en blanco.



Nota: Una página en blanco será automáticamente insertada entre la portada y la primera página del trabajo de modo que ambas caras de la portada se definan y el trabajo comienza en la página impar siguiente.

- b. **Imprimir en el anverso:** Utilice esta opción para imprimir la primera página del trabajo como portada.
- c. **Imprimir en ambos lados:** Utilice esta opción para imprimir las primeras dos páginas del trabajo como portada.

Contraportada

Job Parameters

Job name: Golfer_Letter3 Virtual printer name: V4_SPIRECOLORSE... Submitted: Mar 10, 13:57:19

Print Settings Paper Stock Print Quality Color Imposition Services **Finishing** Exceptions

Parameters	Values
Admin. page	Yes
Slip sheet	No
Front cover	No
Back cover	No
Finisher	OCT

Back cover options

☐ Print back cover

Paper set: Same as job

Tray: Auto

Cover printing:

☒ None

☐ Print on back side

☐ Print on both sides

Submit Save Cancel

Como valor predeterminado, el trabajo se imprime sin contraportada. Sin embargo, se puede elegir imprimir una contraportada, y se puede seleccionar también un juego de papel distinto.

Para imprimir una contraportada:

1. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir contraportada**.
2. En la lista **Juego de papel**, seleccione el juego de papel necesario. Si es necesario agregar un juego de papel nuevo, haga clic en el botón para **examinar**.



Para mayor información acerca de la adición de juegos de papel, vea *Gestión de juegos de papel* en la página 170.

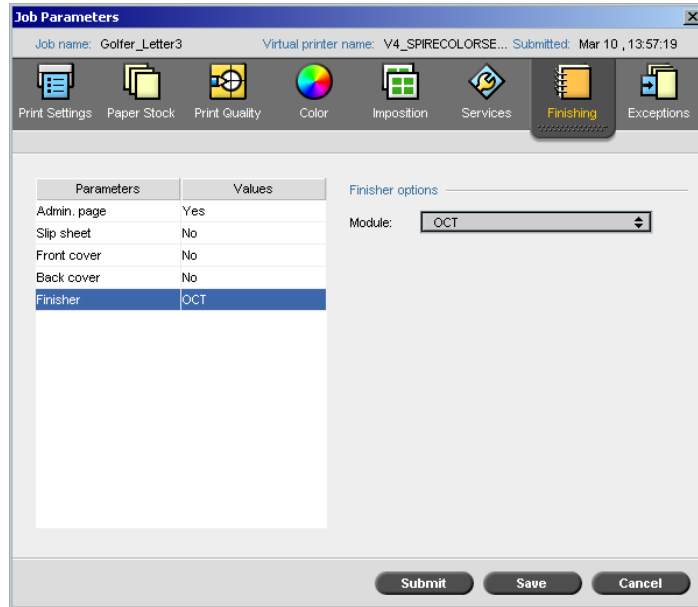
3. En la lista **Bandeja**, seleccione la bandeja necesaria:
 - **Bandeja 1:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 2:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Bandeja 3:** El stock de papel específico se debe cargar en esta bandeja.
 - **Automático:** Se usará cualquier bandeja con el stock de papel específico.
4. En el área **Impresión de cubierta**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - a. **Ninguna:** Utilice esta opción para imprimir una contraportada en blanco.



Nota: Una página en blanco se inserta automáticamente entre la contraportada y la última página del trabajo de modo que ambos lados de la contraportada están definidos.

- b. **Imprimir en el reverso** Utilice esta opción para imprimir la última página del trabajo como contraportada.
 - c. **Imprimir en ambos lados:** Utilice esta opción para imprimir las últimas dos páginas del trabajo como contraportada.

Acabadora

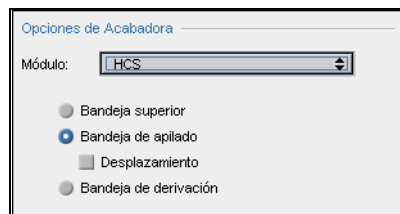


El parámetro **Acabadora** permite seleccionar el destino de la salida impresa.



Nota: Los métodos de engrapado disponibles para ficheros PostScript dependen de la orientación y el tamaño de la página. Los métodos de engrapado para ficheros PDF dependen del tamaño de la página.

- En el área **Módulo**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - ☐ **OCT** (Offset Catch Tray): Esta es la opción predeterminada.
 - ☐ **HCS** (High Capacity Stacker)

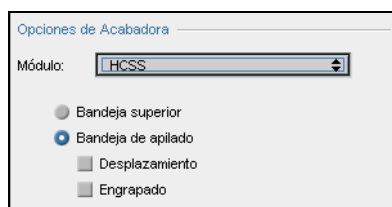


- a. Seleccione una opción de bandeja.

- b. Si selecciona la opción **Bandeja de apilado**, seleccione la casilla de verificación **Desplazamiento** para los siguientes tipos de trabajo:

- **Alzado:** Cada copia es desplazada de la siguiente copia.
- **No alzado:** Si se necesita más de una copia de cada página, la selección de esta casilla de verificación desplaza las hojas al expedir un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitan tres copias de cada página, la secuencia de la salida impresa es la siguiente: Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, desplazamiento, etc.

❑ **HCSS** (High Capacity Stacker Stapler)



- a. Seleccione una opción de bandeja.
- b. Si selecciona **Bandeja de apilado**, seleccione una de las siguientes casillas de verificación:

- **Desplazamiento:** Utilice esta opción tanto para trabajos alzados como para trabajos no alzados. Para trabajos no alzados, la selección de esta casilla de verificación desplaza las hojas cuando se despacha un número de página nuevo. Por ejemplo, si se solicitan 3 copias de cada página, la secuencia de la salida impresa es la siguiente: Página1, Página1, Página1, desplazamiento, Página2, Página2, Página2, desplazamiento, etc.

- ❑ **Engrapado:** Utilice esta opción para seleccionar el método de engrapado que se requiere.

❑ DFA (Document Finishing Architecture)

Opciones de Acabadora

Módulo: DFA

Perfil: Perfil 1

☐ Función 1

☐ Función 2

- a. Seleccione el Perfil necesario de la lista (según el perfil establecido en la impresora que está utilizando).
- b. Seleccione la Función necesaria (según el perfil establecido en la impresora que está utilizando).



Nota: Si está utilizando las prensas digitales en colores Xerox DocuColor 5252 o 2045, seleccione la opción **Bandeja de derivación** para imprimir a la DFA.

Fuentes

Esta sección presenta una lista de todas las fuentes disponibles en el Spire CXP5000 Color Server, y explica cómo trabajar en el área **Fuentes** del Centro de recursos.

Un procedimiento paso por paso explica cómo utilizar el controlador FontDownloader para cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Macintosh.

Además, se puede cargar por teleproceso fuentes de Windows desde una estación de trabajo cliente al Spire CXP5000 Color Server. Esto se hace arrastrando las fuentes al Hot Folder **HF_Fontdownloader**.

Lista de fuentes

Tabla 11 lista las fuentes estándar que están disponibles en el Spire CXP5000 Color Server:

Tabla 11: Fuentes estándar

AdobeSansMM	AdobeSerifMM	AlbertusMT
AlbertusMT-Italic	AlbertusMT-Light	AntiqueOlive-Bold
AntiqueOlive-Compact	AntiqueOlive-Italic	AntiqueOlive-Roman

Tabla 11: Fuentes estándar

Apple-Chancery	Apple-ChanceryCE	Arial-BoldItalicMT
Arial-BoldMT	Arial-ItalicMT	ArialCE
ArialCE-Bold	ArialCE-BoldItalic	ArialCE-Italic
ArialMT	AvantGarde-Book	AvantGarde-BookOblique
AvantGarde-Demi	AvantGarde-DemiOblique	AvantGardeCE-Book
AvantGardeCE-BookOblique	AvantGardeCE-Demi	AvantGardeCE-DemiOblique
Bodoni	Bodoni-Bold	Bodoni-BoldItalic
Bodoni-Italic	Bodoni-Poster	Bodoni-PosterCompressed
Bookman-Demi	Bookman-DemiItalic	Bookman-Light
Bookman-LightItalic	BookmanCE-Demi	BookmanCE-DemiItalic
BookmanCE-Light	BookmanCE-LightItalic	Carta
Chicago	ChicagoCE	Clarendon
Clarendon-Bold	Clarendon-Light	CooperBlack
CooperBlack-Italic	Copperplate-ThirtyThreeBC	Copperplate-ThirtyTwoBC
Coronet-Regular	CoronetCE-Regular	Courier
Courier-Bold	Courier BoldOblique	Courier Oblique
CourierCE	CourierCE-Bold	CourierCE-BoldOblique
CourierCE-Oblique	EuroMono-Bold	EuroMono-BoldItalic
EuroMono-Italic	EuroMono-Regular	EuroSans-Bold
EuroSans-BoldItalic	EuroSans-Italic	EuroSans-Regular
EuroSerif-Bold	EuroSerif-BoldItalic	EuroSerif-Italic
EuroSerif-Regular	Eurostile	Eurostile-Bold
Eurostile-BoldExtendedTwo	Eurostile-ExtendedTwo	Geneva
GenevaCE	GillSans	GillSans-Bold
GillSans-BoldCondensed	GillSans-BoldItalic	GillSans-Condensed
GillSans-ExtraBold	GillSans-Italic	GillSans-Light
GillSans-LightItalic	Goudy	Goudy-Bold
Goudy-BoldItalic	Goudy-ExtraBold	Goudy-Italic
Helvetica	Helvetica-Bold	Helvetica-BoldOblique

Tabla 11: Fuentes estándar

Helvetica-Condensed	Helvetica-Condensed-Bold	Helvetica-Condensed-BoldObl
Helvetica-Condensed-Oblique	Helvetica-Narrow	Helvetica-Narrow-Bold
Helvetica-Narrow-BoldOblique	Helvetica-Narrow-Oblique	Helvetica-Oblique
HelveticaCE	HelveticaCE-Bold	HelveticaCE-BoldOblique
HelveticaCE-Cond	HelveticaCE-CondBold	HelveticaCE-CondBoldObl
HelveticaCE-CondObl	HelveticaCE-Narrow	HelveticaCE-NarrowBold
HelveticaCE-NarrowBoldOblique	HelveticaCE-NarrowOblique	HelveticaCE-Oblique
HoeflerText-Black	HoeflerText-BlackItalic	HoeflerText-Italic
HoeflerText-Ornaments	HoeflerText-Regular	HoeflerTextCE-Black
HoeflerTextCE-BlackItalic	HoeflerTextCE-Italic	HoeflerTextCE-Regular
JoannaMT	JoannaMT-Bold	JoannaMT-BoldItalic
JoannaMT-Italic	LetterGothic	LetterGothic-Bold
LetterGothic-BoldSlanted	LetterGothic-Slanted	LubalinGraph-Book
LubalinGraph-BookOblique	LubalinGraph-Demi	LubalinGraph-DemiOblique
Marigold	Monaco	MonacoCE
MonaLisa-Recut	NewCenturySchlbk-Bold	NewCenturySchlbk-BoldItalic
NewCenturySchlbk-Italic	NewCenturySchlbk-Roman	NewCenturySchlbkCE-Bold
NewCenturySchlbkCE-BoldItalic	NewCenturySchlbkCE-Italic	NewCenturySchlbkCE-Roman
NewYork	NewYorkCE	Optima
Optima-Bold	Optima-BoldItalic	Optima-Italic
Oxford	Palatino-Bold	Palatino-BoldItalic
Palatino-Italic	Palatino-Roman	PalatinoCE-Bold
PalatinoCE-BoldItalic	PalatinoCE-Italic	PalatinoCE-Roman
StempelGaramond-Bold	StempelGaramond-BoldItalic	StempelGaramond-Italic
StempelGaramond-Roman	Symbol	Tekton
Times-Bold	Times-BoldItalic	Times-Italic
Times-Roman	TimesCE-Bold	TimesCE-BoldItalic

Tabla 11: Fuentes estándar

TimesCE-Italic	TimesCE-Roman	TimesNewRomanCE
TimesNewRomanCE-Bold	TimesNewRomanCE-BoldItalic	TimesNewRomanCE-Italic
TimesNewRomanPS-BoldItalicMT	TimesNewRomanPS-BoldMT	TimesNewRomanPS-ItalicMT
TimesNewRomanPSMT	Univers	Univers-Bold
Univers-BoldExt	Univers-BoldExtObl	Univers-BoldOblique
Univers-Condensed	Univers-CondensedBold	Univers-CondensedBoldOblique
Univers-CondensedOblique	Univers-Extended	Univers-ExtendedObl
Univers-Light	Univers-LightOblique	Univers-Oblique
Wingdings-Regular	ZapfChancery-MediumItalic	ZapfChanceryCE-MediumItalic
ZapfDingbats		

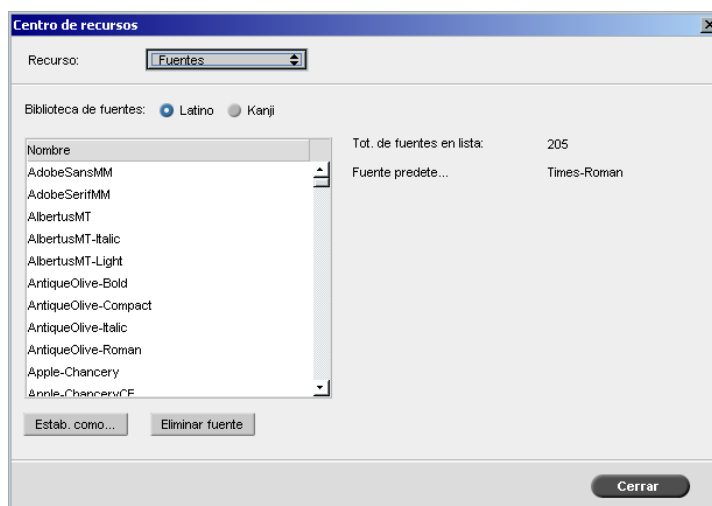
Tabla 12 lista las fuentes Kanji estándar están disponibles en la versión japonesa del Spire CXP5000 Color Server:

Tabla 12: Fuentes Kanji

FotoMinA101-Bold	FutoGoB101-Bold	GothicBBB - Medium
Jun101-Ligh	MidashiMin-MA31	MidashiGo-MB31
Ryumin-Light	ShinGo - Bold	ShinGo - Light
ShinGo - Medium	ShinGo - Ultra	ShinseiKai - CBSK1

Administración de fuentes en el Spire CXP5000 Color Server

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Fuentes**.



3. Seleccione una opción de **Biblioteca de fuentes**. La opción predeterminada es **Latino**.
4. Para definir la fuente predeterminada, seleccione una fuente de la lista y haga clic en **Estab. como predet.**
5. Para eliminar una fuente, seleccione la fuente y haga clic en **Eliminar fuente**.



Nota: Para agregar fuentes al Spire CXP5000 Color Server, copie las fuentes nuevas a la carpeta **C:\CXP5000\General\RIP\Font**.

Carga de fuentes por teleproceso

Utilización del controlador Fontdownloader para redes Macintosh

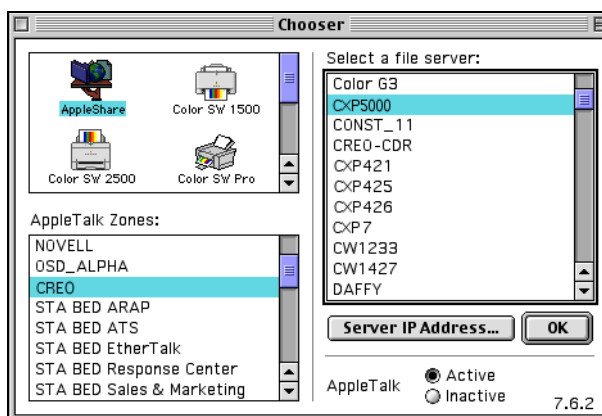
Fontdownloader es un controlador que se suministra para redes Macintosh y permite cargar fuentes por teleproceso desde una estación de trabajo cliente Macintosh. Fontdownloader funciona como un puerto de comunicaciones y envía mensajes entre el programa de Fontdownloader y el Spire CXP5000 Color Server. No se puede enviar trabajos a través del Fontdownloader, sólo fuentes.

Para cargar fuentes por teleproceso utilizando el controlador Fontdownloader (Mac OS 9.X):



Nota: Los usuarios de Mac OS 10.X que desean cargar fuentes por teleproceso deben utilizar una versión anterior de Mac OS, por ejemplo, Mac OS 9.X. Se recomienda incorporar las fuentes en el fichero.

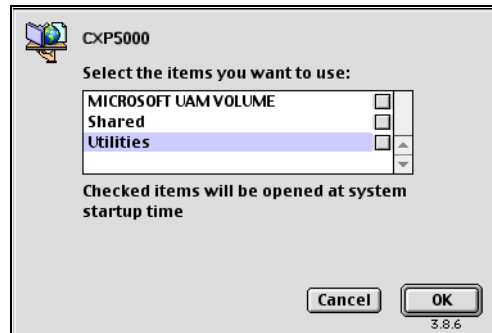
1. Del menú **Apple**, seleccione **Chooser**.
2. Seleccione **AppleShare** y diríjase en la red a la ubicación donde está configurado el Spire CXP5000 Color Server.
3. Seleccione el Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, **CXP5000** y haga clic en **OK**.



Aparece el cuadro de diálogo Login.

4. Inicie la sesión como **Guest** y haga clic en **Connect**.

Aparece la ventana correspondiente del Spire CXP5000 Color Server.

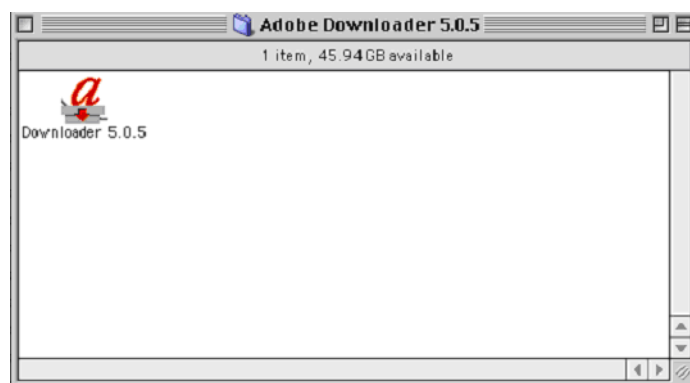


5. Seleccione la carpeta **Utilities** y haga clic en **OK**.

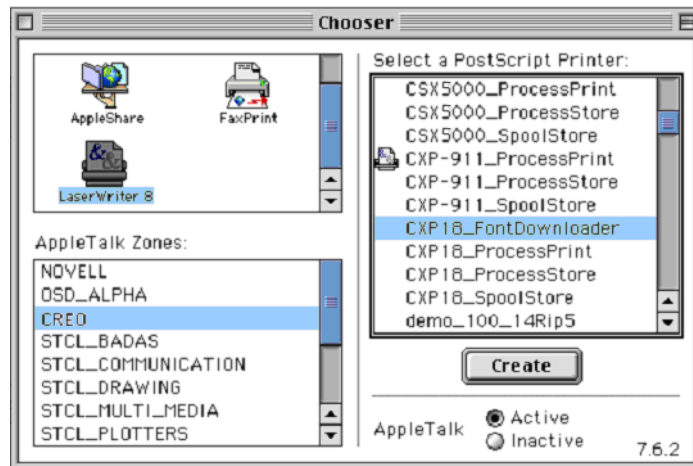


Nota: No seleccione la casilla de verificación, pues de otro modo se instalará con cada reiniciación.

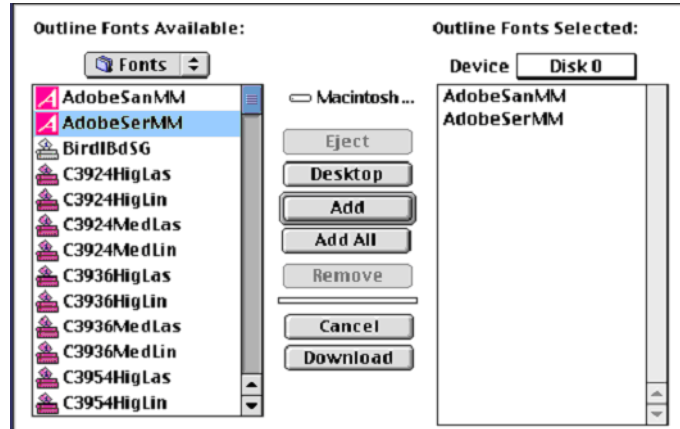
6. Haga doble clic en la carpeta **Adobe Downloader 5.0.5**.



7. Copie **Adobe Downloader 5.0.5** a su escritorio.
8. Del menú **Apple**, seleccione Chooser.
Aparece la ventana Chooser.

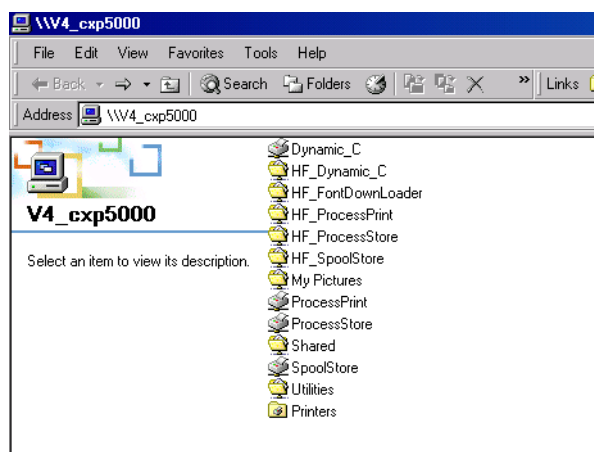


9. Seleccione LaserWriter (8.x) y seleccione el Fontdownloader necesario.
10. Haga clic en **Create**.
11. Haga doble clic en **Downloader 5.05** en su escritorio.
12. En el menú **File** seleccione **Download Fonts**.



13. En el área de fuentes, seleccione el directorio de fuentes necesario.
14. Verifique que **Disk 0** es el dispositivo seleccionado.
15. Agregue las fuentes PostScript necesarias y haga clic en el botón **Download**.

Utilización del Hot Folder del Fontdownloader para Windows



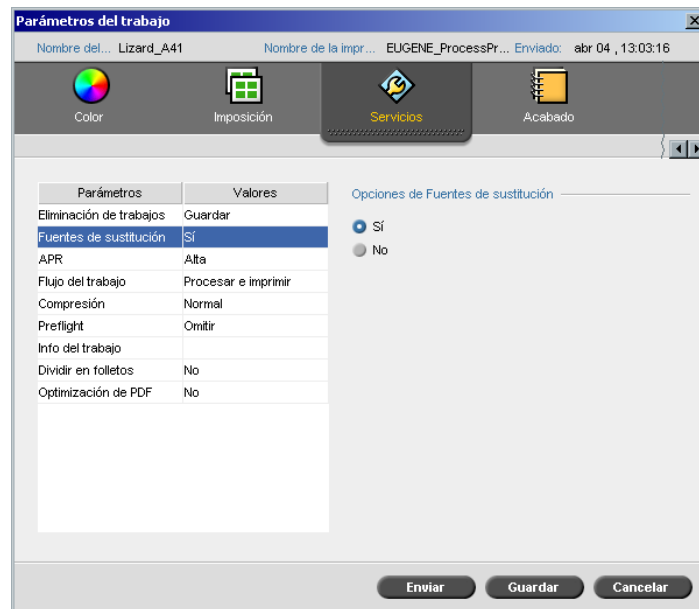
Se puede utilizar el Hot Folder **HF_Fontdownloader** para instalar fuentes nuevas o que faltan en el diccionario de fuentes del Spire CXP5000 Color Server. El Hot Folder está ubicado con los otros Hot Folders en su estación de trabajo cliente y se puede utilizar con los siguientes sistemas operativos:

- Windows 2000
- Windows NT
- Windows XP



Para obtener más información acerca Hot Folders, vea *Utilización de Hot Folders* en la página 87.

Envío de fuentes



El parámetro Fuentes de sustitución permite establecer preferencias de fuentes de sustitución.

➤ Seleccione una opción de **Fuentes de sustitución**:

- ☐ **Sí:** Utilice esta opción para sustituir una fuente faltante con una fuente predeterminada que se establece en la ventana Parámetros.



Nota: Si se sustituye una fuente, aparece un mensaje en la ventana Historial del trabajo.

- ☐ **No:** Utilice esta opción si falta la fuente necesaria y desea detener el procesamiento del trabajo.



Para obtener más información acerca de la administración de fuentes, vea *Administración de fuentes en el Spire CXP5000 Color Server* en la página 304.

7

Flujo de trabajo de color

Calibración	312
Flujo de color predeterminado.....	338
Herramientas de color	357

Calibración

Uno de los aspectos más importantes en la obtención de una calidad de impresión satisfactoria es la densidad fija de tóner. La densidad del tóner es afectada por muchos factores como el calor, la humedad y los parámetros del servicio. Se puede efectuar una calibración diaria para compensar dichos factores.

El proceso de calibración corrige los colores de la impresora midiendo su densidad y creando tablas de consulta de calibración. El Spire CXP5000 Color Server utiliza los datos de dichas tablas para compensar las diferencias entre el nivel de densidad actual, medido y el nivel objetivo, la densidad objetiva.

Se debe efectuar una calibración en los casos siguientes:

- Cuando se utiliza un stock nuevo de papel
- Cuando se utiliza un método diferente de tramado
- Por lo menos una vez por cada turno de ocho horas, para cada combinación de stock de papel y de método de tramado utilizada
- Cuando las impresiones muestran "tonalidades de color"
- Después del mantenimiento de la máquina o de modificaciones del hardware, por ejemplo, reemplazo de un "Charge Coroton" (Coroton de carga)
- En cambios drásticos del ambiente (temperatura y humedad)



Importante: Se debe efectuar una calibración diferente para cada combinación de medio y de tipo de trama que se van a utilizar para la impresión. Durante la calibración, se debe utilizar siempre el mismo medio que se tiene la intención de usar para la impresión.



Sugerencia: Se puede determinar un aviso recordatorio para que le recuerde que debe calibrar el Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252. Para mayor información, vea *Recordatorio de calibración* en la página 429.

Pautas para una calibración correcta

Para asegurar que su calibración sea lo más precisa posible, verifique las pautas siguientes antes de efectuar la calibración:

- Asegúrese de que el Densitómetro X-RiteColor® DTP34 QuickCal está conectado correctamente.
- Asegúrese de que el Densitómetro X-RiteColor® DTP34 QuickCal está calibrado. Se debe calibrar el dispositivo por lo menos una vez por semana, o en todo caso en que la corriente al dispositivo se interrumpa. Utilice el diagrama de calibración del fabricante, abastecido con el dispositivo. Después de terminar de calibrar el dispositivo, asegúrese de guardar el diagrama en el sobre apropiado.



Para mayor información acerca del Densitómetro DTP34, vea *Calibración del Densitómetro DTP34* en la página 314.

- Para preparar la impresora, utilice cualquier material para imprimir por lo menos 25 hojas dúplex de cualquier trabajo de prueba de cuatro colores.
- Imprima un trabajo de referencia y utilice el mismo material y tipo de trama en los cuales se va a imprimir el trabajo final.
- Prepare la base de calibración para medir los diagramas de calibración. Si no hay una base de calibración disponible, fije un material blanco, de por lo menos 200 gsm., o dos hojas de papel más ligero, sobre la superficie. Lea el diagrama de calibración sobre esta superficie.
- Fije el método de Spire CXP5000 Color Server emulación al método que usará para imprimir el trabajo del cliente (CSA o Device Link).

El proceso de calibración

El proceso de calibración consiste de los pasos siguientes:

1. Calibre el densitómetro, vea *Calibración del Densitómetro DTP34* en la página 314.
2. Cargue el juego de papel que se usará para imprimir en el Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.
3. En la aplicación del Spire CXP5000 Color Server, desde el menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**, vea *Calibración del Spire CXP5000 Color Server* en la página 320.

4. Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores y para crear una tabla de calibración.
5. Siga los pasos del asistente de calibración de colores.



Nota: Asegúrese de establecer el tipo de trama al tipo que se usará para imprimir el trabajo, por ejemplo, 200 puntos.

6. Cuando se miden los dos diagramas de calibración, colóquelos sobre la superficie preparada, por ejemplo, sobre el papel blanco.
7. Cuando se completó la calibración, imprima el trabajo usando la tabla de calibración, vea *Impresión del trabajo con la tabla de calibración* en la página 337.



Sugerencia: Se recomienda que se incluya el nombre específico del papel y el método de trama en el nombre del fichero de la tabla de calibración. Esto lo ayuda a seleccionar la tabla de calibración correcta en la configuración del trabajo.

Calibración del Densitómetro DTP34

El proceso de calibración consiste en la impresión de un diagrama CMYK, la medición de la densidad de las bandas CMYK, y la calibración de estas bandas de acuerdo al objetivo necesario. Para cumplir este proceso se utiliza el densitómetro DTP34 QuickCal.

El Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal es un instrumento de medición de color que brinda información densitométrica y de puntos.

Efectúe los pasos siguientes antes de utilizar el densitómetro X-RiteDTP34 QuickCal por primera vez:

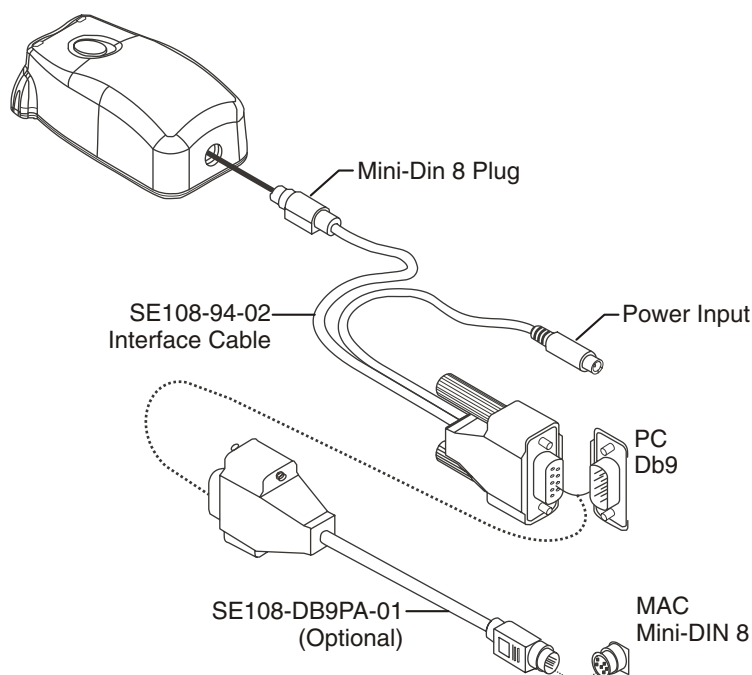
- Familiarícese con el *Manual de operación del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal*.



Se puede también utilizar el Programa didáctico de DTP34 para aprender a utilizar el densitómetro DTP 34 QuickCal correctamente. Acceda al programa didáctico desde **Herramientas>Calibración**, y luego haga clic en **Calibrar**. En el paso 1 del Asistente de calibración de colores, haga clic en **Programa didáctico de DTP34 - Hacer clic y aprender**.

- Conecte el Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal.
- Calibre el Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal.

Conexión del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal al Spire CXP5000 Color Server



Nota: Verifique que el Mini-Din 8 Plug está firmemente asentado y que se escucha un clic. El conector es accionado por resorte y debe estar asentado correctamente.

Antes de calibrar el Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal, verifique que:

- El densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal debe ser interconectado directamente con uno de los puertos en serie del ordenador.
- La fuente de alimentación está conectada a un tomacorriente de pared CA y está conectada al cable de comunicación del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal.

Configuración del Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal

El LED indica las diversas condiciones de operación del instrumento, como por ejemplo el modo de calibración y la operación.



Para una lista completa de todas las condiciones que reporta el LED, consulte *X-Rite DTP34 QuickCal Densitometer Operations Manual*.

Calibración del densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal

Frecuencia de calibración

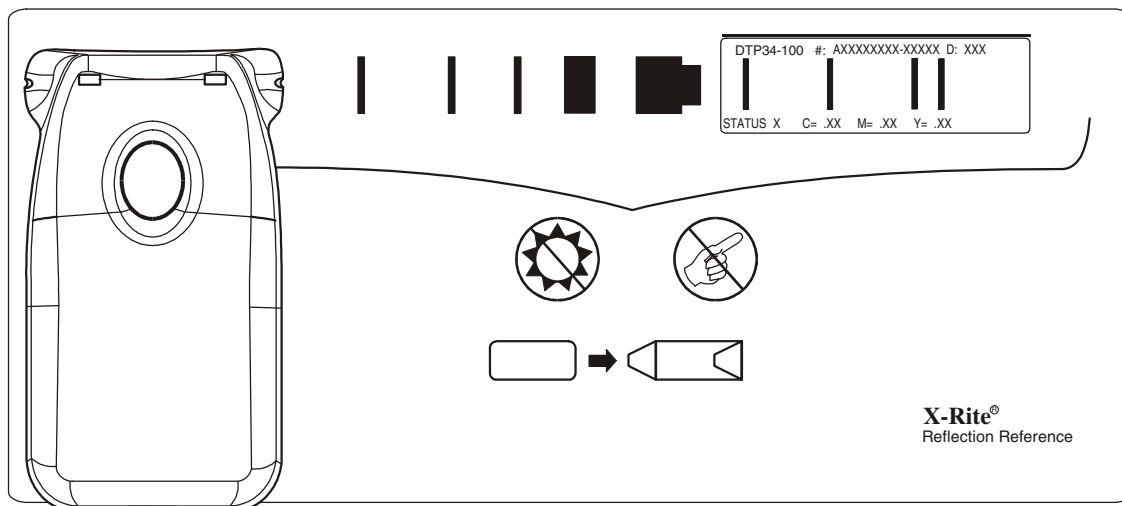
Su Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal requiere una calibración rápida por lo menos una vez al día. Se requiere una calibración completa una vez al año, cuando se lo usa en forma intensa para proporcionar mediciones precisas, o cuando la calibración rápida falla constantemente.

Generalmente el ordenador principal (host) indica hacer una calibración del instrumento (LED ámbar) cuando es necesario, pero se puede invocar el proceso manualmente en cualquier momento. Vea el siguiente procedimiento para información acerca del proceso de calibración.

Posicionamiento del instrumento en la referencia de calibración

Maneje la referencia de reflexión por los bordes. Asegúrese de que no hay polvo, suciedad y marcas de manchas en la referencia de reflexión. Para obtener la calibración más precisa posible, mantenga el instrumento con presión constante y nominal durante el proceso de calibración.

Posicione el instrumento en la ubicación designada de la referencia de reflexión (indicada por un perfil de puntos en el instrumento). No mueva el instrumento más de 0,25" (6,35mm) antes de leer la banda.



Calibración Rápida

Se puede efectuar una calibración rápida en cualquier momento. La única acción que se requiere es digitalizar la referencia de reflexión del modo como lo haría con cualquier otra banda. Una calibración rápida se debe realizar solamente después de que se ha realizado una calibración completa. Densitómetros nuevos son totalmente calibrados antes de dejar la fábrica.

1. Coloque el densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal sobre la referencia tal como se mencionó anteriormente.
2. Pulse y haga clic en el botón y digitalice la referencia hasta el extremo opuesto. Suelte el botón. El color del LED debe ser verde si la calibración fue satisfactoria. Si la calibración falla (LED ámbar que destella rápidamente), verifique que la banda está limpia y repita la lectura.
3. Coloque la referencia de reflexión en su sobre protector y almacénelo en un lugar oscuro y fresco.

Calibración completa



Nota: Si el ordenador principal inició la calibración (LED ámbar), continúe con el paso 2.

1. Para invocar manualmente el modo de calibración, pulse y sostenga el botón **Instrument** durante un tiempo mínimo de tres segundos. El LED destella lentamente en ámbar cuando se inicia la calibración.
2. Pulse y sostenga el botón (si no lo ha hecho anteriormente) y digitalice la referencia hasta el extremo opuesto. Suelte el botón. El color del LED debe ser verde si la calibración fue satisfactoria. Si la calibración falla (LED ámbar que destella rápidamente), verifique que la banda está limpia y repita la lectura.
3. Coloque la referencia de reflexión en su sobre protector y almacénelo en un lugar oscuro y fresco.

Métodos de Calibración de colores

El Spire CXP5000 Color Server ofrece dos métodos de calibración de colores:

- **Calibración de objetivo**

Este método de calibración le permite calibrar el Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 de acuerdo a los siguientes valores de densidad fijos, predefinidos:

Tabla 13: Valores fijos de densidad para papel no estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	1,7
Magenta	1,27
Amarillo	0,82
Negro	1,8

Tabla 14: Valores fijos de densidad para papel estucado

Tóner	Valor de densidad
Cian	1,9
Magenta	1,44
Amarillo	0,87
Negro	1,9

El método de calibración de objetivo asegura que los valores de densidad de la salida impresa no excedan los valores de densidad predefinidos. El propósito de este método de calibración de colores es asegurar consistencia a largo plazo.

- **Calibración autoajustada**

Este método de calibración le permite calibrar el Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 de acuerdo a la capacidad de rendimiento de la impresora.

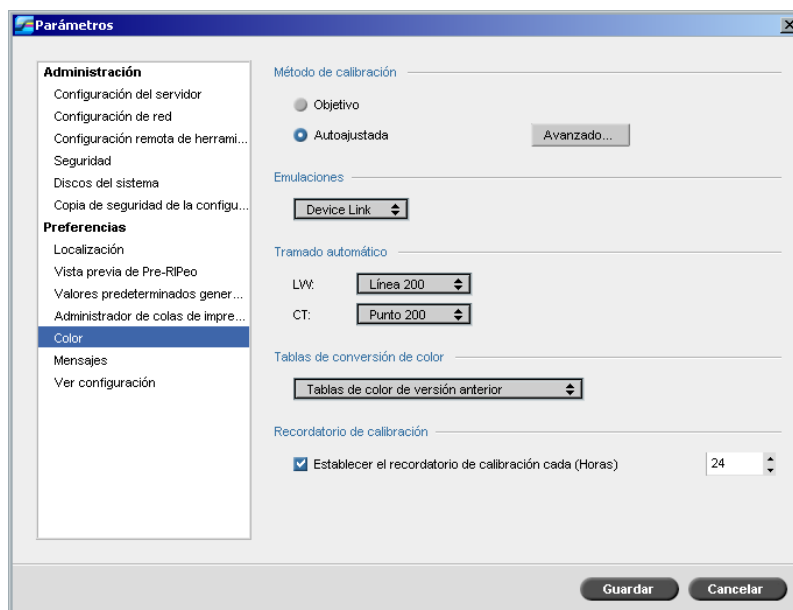
Con este método, se puede definir la densidad máxima de la salida impresa seleccionando el nivel de porcentaje deseado. Cuanto más alto es el porcentaje, la densidad del color impreso es mayor.

El propósito de este método es conseguir una intensidad óptima del color para una impresora específica en un momento determinado.

La configuración predeterminada del método de calibración de colores del Spire CXP5000 Color Server es calibración de objetivo. Se puede cambiar la configuración, si es necesario, antes de calibrar el Spire CXP5000 Color Server.

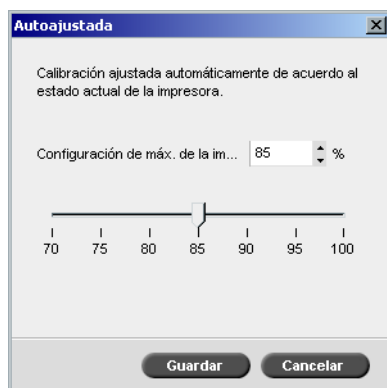
Para especificar el método de calibración:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.



2. En el área de **Método de calibración**, seleccione el método de calibración requerido, **Objetivo** o **Autoajustada**.
3. Si seleccionó **Autoajustada** y desea modificar los parámetros predeterminados, haga clic en **Avanzado**.

Aparece la ventana Autoajustada.



4. Cambie la densidad de **Configuración de máx. de la imp.** si es necesario, moviendo el control deslizante o escribiendo un valor de porcentaje en el cuadro correspondiente.



Nota: El valor predeterminado de porcentaje es 85%.

5. Haga clic en **Guardar**.



Importante: Cambios al método de calibración durante el RIPeo no tendrán efecto.

Calibración del Spire CXP5000 Color Server

La ventana de Calibración le permite crear y editar tablas de calibración. Se puede utilizar el Asistente de calibración de colores para crear una tabla de calibración, o para editar una tabla de calibración existente.

El Asistente de calibración de colores analiza las mediciones y crea tablas de calibración. Por medio de estas tablas, el Spire CXP5000 Color Server compensa la diferencia entre el desempeño de la impresora y los valores deseados.

Se suministran las siguientes Tablas de consulta de calibración:

- **Ninguna:** No aplica ninguna tabla de calibración al trabajo.
- **SpireNormal:** Aplica la tabla de calibración predeterminada de fábrica. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.

- **SpireSaturated:** Aplica la tabla de calibración saturada predeterminada de fábrica. Esta tabla de consulta aplica una tabla de calibración más oscura que la tabla de consulta **SpireNormal**. Dado que se trata de una tabla de consulta predeterminada, no se puede sobrescribir.
- **Normal:** Inicialmente la tabla de consulta **Normal** es idéntica a la tabla de consulta **SpireNormal**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el Spire CXP5000 Color Server, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como valor predeterminado. Por lo tanto, su tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Normal**.
- **Saturated:** Inicialmente la tabla de consulta **Normal** es idéntica a la tabla de consulta **SpireSaturated**. Esta similitud cambia tan pronto como se calibra el Spire CXP5000 Color Server, y al final del proceso de calibración se guarda la tabla de calibración como valor predeterminado. Por lo tanto, su tabla de calibración se guarda como la tabla de consulta **Saturated**.

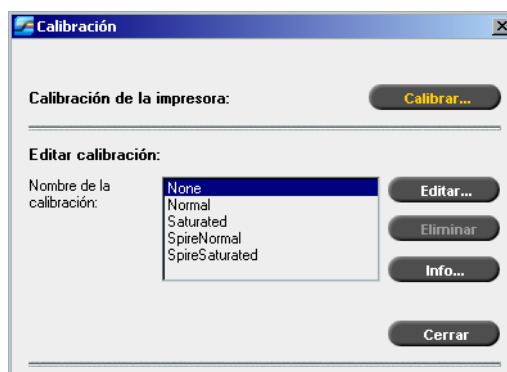


Nota: Cada vez que se guarda una tabla de calibración como predeterminada, se la guarda dos veces, una vez como tabla de consulta Normal, y una vez como la tabla de consulta Saturated.

Para abrir la ventana de Calibración:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **Calibración**

Aparece la ventana de Calibración.



Las opciones siguientes están disponibles:

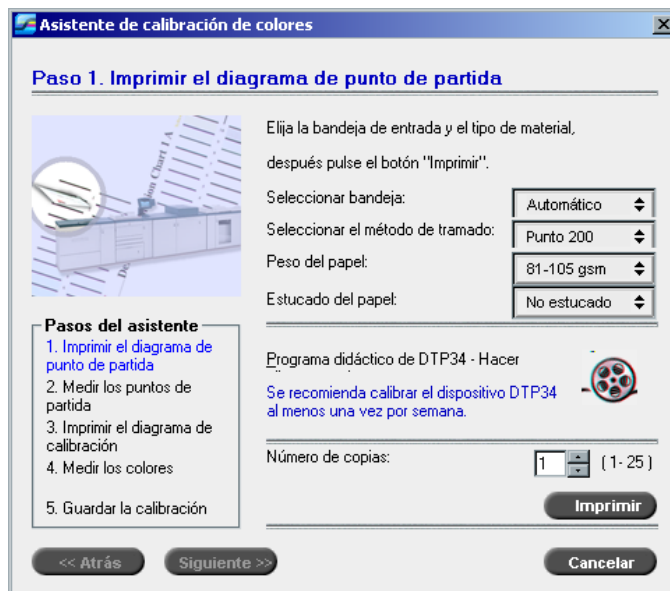
- Haga clic en **Calibrar** para ejecutar el Asistente de calibración de colores. Este asistente lo guiará en el uso del X-Rite DTP34 para crear tablas de calibración, vea *Creación de una Tabla de calibración* en la página 322.
- Seleccione una tabla de calibración de la lista **Nombre de la calibración** y seleccione una de las opciones siguientes:
 - ☐ Haga clic en **Editar** para editar la tabla de calibración, vea *Edición de tablas de calibración* en la página 330.
 - ☐ Haga clic en **Eliminar** para eliminar la tabla de calibración.
 - ☐ Haga clic en **Info** para el Gráfico de densidad, vea *Lectura de datos de densidad del color* en la página 335.
 - ☐ Haga clic en **Cerrar** para finalizar un trabajo de prueba y cerrar la ventana Calibración.

Creación de una Tabla de calibración

1. En la ventana Calibración haga clic en, clic **Calibrar**.

El primer paso en el asistente es **Impresión del Diagrama de punto de partida**. Este paso le permite detectar el punto donde se comienza a ver tóner sobre el papel. Antes de imprimir el diagrama de punto de partida, debe determinar los parámetros siguientes de acuerdo a los valores de su trabajo:

- Bandeja
- Método de tramado
- Tipo de material



2. Seleccione la bandeja de entrada requerida de la lista **Seleccionar**



Nota: Haga clic en el icono del **Programa didáctico DTP34 - Hacer clic y aprender** para visualizar una animación del proceso de medición y para aprender cómo utilizar el Densitómetro DTP 34 QuickCal correctamente.

bandeja.

La configuración predeterminada de la bandeja es **Automático**.

Cuando se selecciona esta opción, el asistente busca una bandeja que contiene papel **Carta LEF** o **A4 LEF**. Si el asistente no encuentra una bandeja con alguno de estos tamaños, aparece un aviso de alerta.

Se puede imprimir diagramas de calibración en cualquier tamaño de papel. Asegúrese de que el papel requerido se encuentra en una de las bandejas y luego seleccione esa bandeja en el asistente.

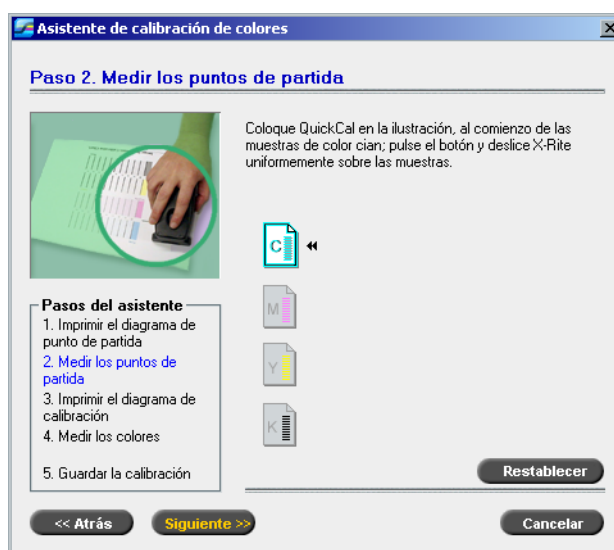
3. Seleccione el método de tramado de la lista **Seleccionar método de tramado**.
4. Seleccione el **Peso del papel** de la lista.
5. De las opciones de **Estucado del papel**, seleccione stock de papel **Estucado** o **No estucado**.
6. Determine el número de copias que necesita escribiéndolo o usando las flechas cerca del cuadro para seleccionar el número.

7. Haga clic en **Imprimir**.

La Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 imprime el diagrama de calibración de Densidad del punto de partida.

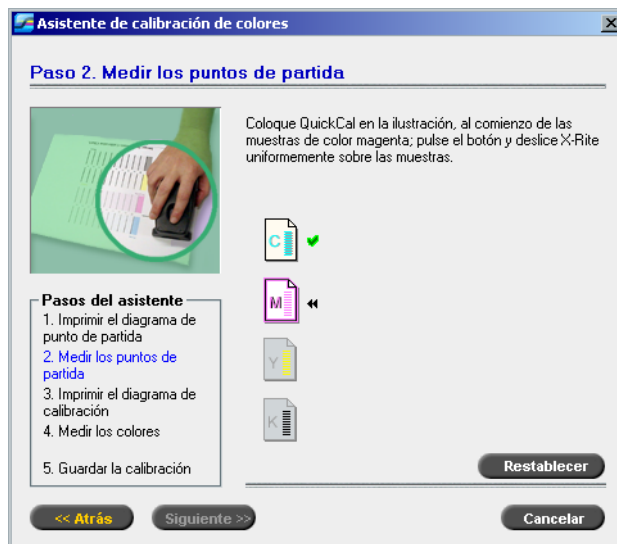
8. Recoja el diagrama de la impresora.

Aparece el paso 2 del Asistente de calibración de colores. En este paso se digitaliza el diagrama del punto de partida de manera que el asistente pueda medir cada separación y encontrar el punto en el cual el tóner aparece en el papel.



9. Mientras presiona el botón en el X-Rite DTP34, se debe alinear el cabezal del X-Rite DTP34 con la punta de la flecha cian. La flecha está a la izquierda de la columna cian en la Curva de calibración de densidad de la imagen. Su punta intersecta la línea semipunteada.
10. Pulse el botón en el X-Rite DTP34.
11. Pase el X-Rite DTP34 sobre la columna cian.

Se emite un sonido y una luz verde destella al finalizar la digitalización. Aparece una marca de verificación sobre el icono cian, e instrucciones para la próxima introducción del diagrama, esta vez para la columna magenta.



12. Después de que se pasa por cada color, espere que aparezca la marca de verificación sobre el icono apropiado y siga las instrucciones que aparecen.



Nota: Asegúrese de que las columnas de las separaciones en el **Diagrama de tonos continuos** son digitalizadas en el mismo orden en que aparecen en los iconos: **Cian>Magenta>Amarillo>Negro**.

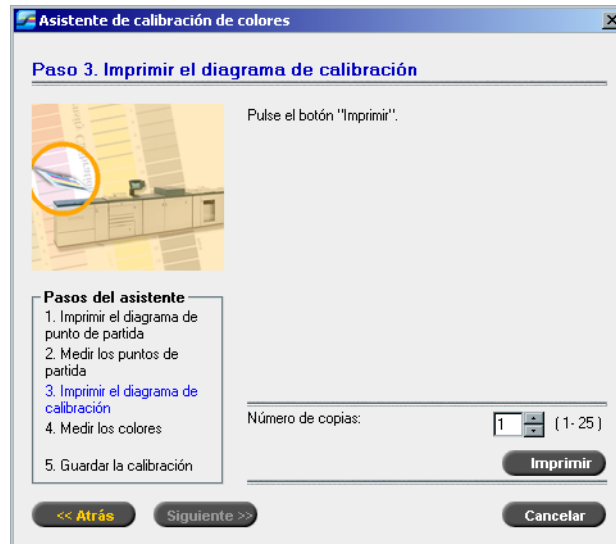
Una vez que se han digitalizado todas las columnas de separaciones correctamente, una marca de verificación aparece junto a todos los iconos.



Notas:

- Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.
- Si ocurre un error durante la digitalización del diagrama, aparece un mensaje de alerta. Haga clic en **OK** y vuelva a digitalizar el diagrama.

Aparece el paso 3 del Asistente de calibración de colores.



13. Haga clic en **Imprimir**.



Nota: Si se ha seleccionado tramado automático en el paso 1 del asistente, la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 imprime dos diagramas, un **Diagrama de calibración de densidad de la imagen** y un **Diagrama de texto / dibujo de línea**. Si se seleccionó cualquier otro método de tramado, se imprime sólo el **Diagrama de calibración de densidad de la imagen**.

14. Recoja el(los) diagrama(s) de la impresora.

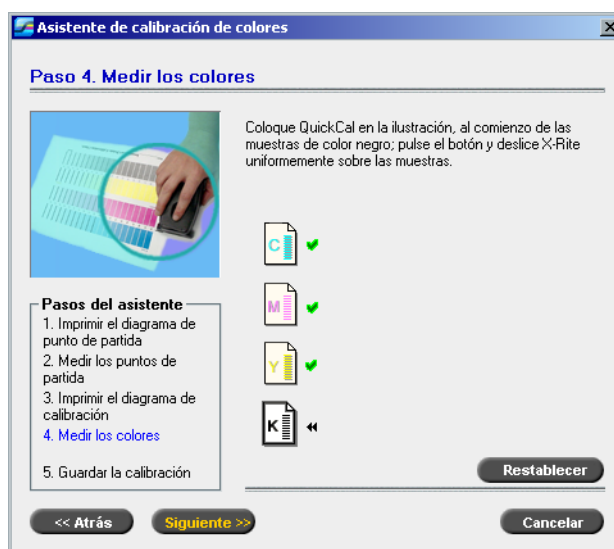
Aparece el paso 4 del Asistente de calibración de colores.



Nota: Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.

15. Coloque el X-Rite DTP34 sobre el **Diagrama de calibración de densidad de la imagen** y siga la secuencia de digitalización como se le indica.

Se emite un sonido al finalizar la digitalización. Aparece una marca de verificación cerca del icono cian e instrucciones para la digitalización de la próxima columna (magenta).



16. Después de cada digitalización, espere que aparezca la marca de verificación cerca del icono apropiado y siga las instrucciones que aparecen.



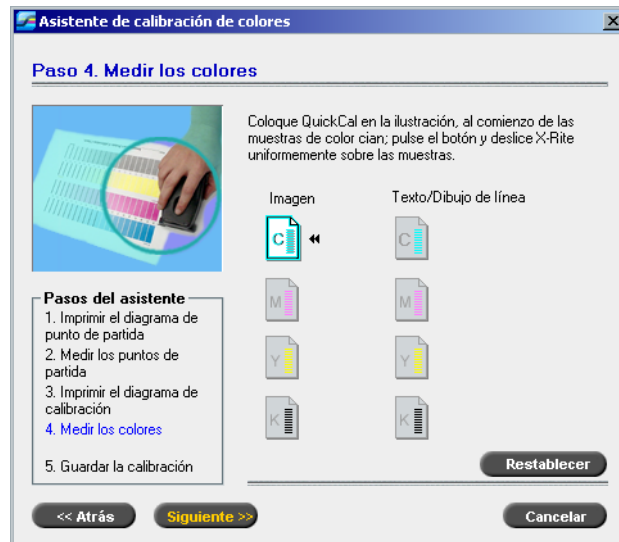
Nota: Asegúrese de que las columnas de separaciones en el **Diagrama de densidad de la imagen** son digitalizadas en el orden que aparecen en los iconos: **Cian>Magenta>Amarillo>Negro**.

Una vez que se han medido todas las columnas de separaciones correctamente, aparece una marca de verificación junto a todos los iconos.

17. Si en el Paso 1 del asistente, seleccionó **Auto** de la lista **Seleccionar método de tramado**, debe pasar ahora el **Diagrama de texto / dibujo de línea**. Siga la misma secuencia de digitalización. Comience cada diagrama con la columna cian.



Nota: Después que la separación de negro de densidad LW es digitalizada, se emite un sonido, puede demorarse un momento hasta que la marca de verificación aparece en la casilla.

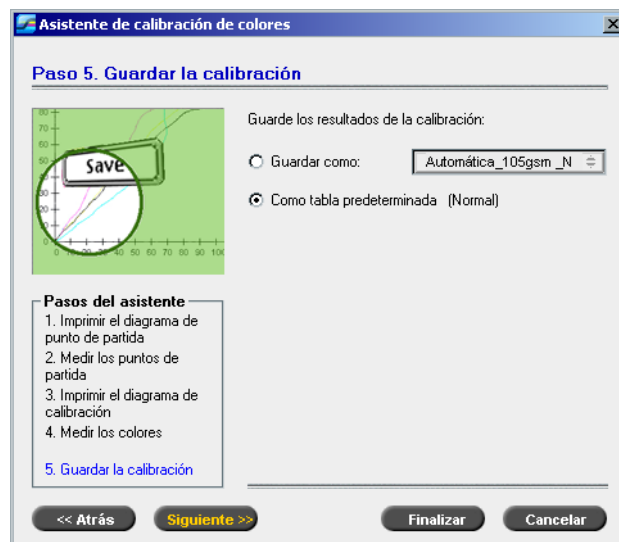


Una vez que todas las columnas de separaciones de texto / dibujo de línea se han medido correctamente, una marca de verificación aparece junto a todos los iconos.



Nota: Si en alguna etapa no se ha finalizado la digitalización correctamente, haga clic en **Restablecer** y vuelva a digitalizar.

Aparece el paso 5 del Asistente de calibración de colores.



18. Seleccione **Guardar como** y seleccione el nombre necesario para la tabla de calibración. Escriba uno propio o seleccione uno de la lista. O bien:

Seleccione **Como tabla predeterminada** para guardar la tabla de calibración como **Normal**.

Si selecciona la opción **Como tabla predeterminada**, el Spire CXP5000 Color Server sobrescribe automáticamente las tablas de calibración existentes **Normal** y **Saturated** calibration tables.

19. Haga clic en **Finalizar**.

Independientemente de la opción que se selecciona, se guardan dos tablas de calibración:

- **Normal:** Una tabla que mantiene el balance de grises en toda la gama de colores en el fichero del trabajo de impresión
- **Saturated:** Una tabla que es igual a la tabla normal para el 80% de la gama de colores pero desde este punto en adelante, cada color tiene una mayor densidad. Se puede utilizar esta tabla cuando se necesitan colores oscuros que son más intensos que en la tabla normal.

Por ejemplo, si se denomina la tabla de calibración **Normal** Tuesday23, la tabla **Saturated** se denomina automáticamente Tuesday23.sat.

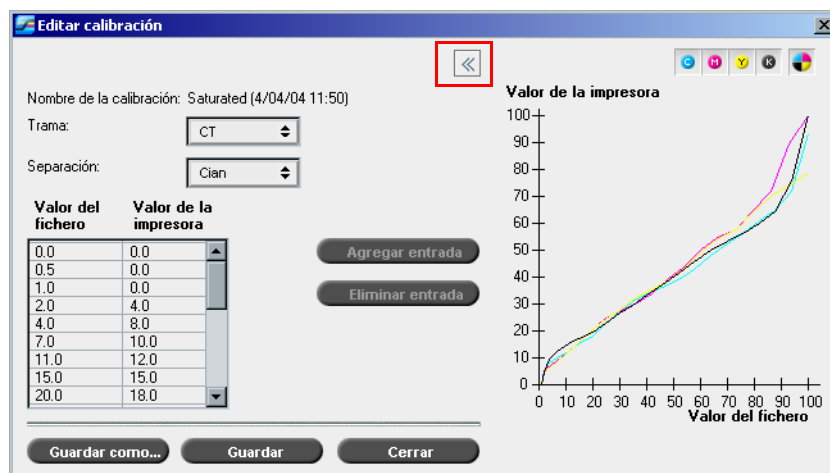
Edición de tablas de calibración

Se puede revisar la tabla de calibración para garantizar que las curvas son relativamente uniformes y continuas. Si no está satisfecho con los resultados, la opción **Editar** le permite ajustar los valores de la imagen en la tabla de valores.

Para editar una tabla de calibración:

1. Del menú Herramientas, seleccione **Calibración**.
2. En el cuadro **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla de calibración, y haga clic en **Editar**.

Aparece la ventana Editar calibración.



Trama

Si seleccionó **Automático** como método de tramado, se puede ver dos tablas de calibración, **CT** o **LW**. En la lista diálogo **Trama**, seleccione la tabla que desea ver.

Separación

El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información acerca de cada separación seleccionándola de la lista.

Tabla de valores

Valor del fichero	Valor de la impresora
0.0	0.0
0.5	0.0
1.0	0.0
2.0	4.0
4.0	7.5
7.0	9.5
11.0	11.5
15.0	14.0
20.0	17.0

Se puede cambiar los valores de separación ajustando los parámetros de **Valor del fichero** y **Valor de la impresora**. La tabla visualiza algunos de los valores de porcentaje de puntos que aparecen en el gráfico. Se puede agregar, editar o eliminar entradas en la tabla. Los cambios aparecerán inmediatamente en el gráfico de calibración.

Edición de tablas de valores de calibración

Para agregar una entrada a la tabla de valores:

1. Resalte una fila en la tabla de valores. La nueva entrada aparecerá debajo de esta fila.
2. Haga clic en **Agregar entrada**.

Aparece el cuadro de diálogo Agregar entrada.

El cuadro de diálogo 'Agregar entrada' tiene un título 'Agregar entrada' y un botón de cerrar 'X'. Contiene dos campos de entrada con flechas de desplazamiento: 'Valor del fichero' con el valor 4.5 y 'Valor de la impresora' con el valor 7.5. En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

3. Seleccione los valores necesarios de las listas **Fichero** e **impresora**.
4. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de valores se actualiza y se ajusta el gráfico de calibración.

Para cambiar una tabla de valores existente:

1. Resalte una fila y haga doble clic en la fila que desea editar.

Aparece el cuadro de diálogo Editar entrada.

El cuadro de diálogo 'Editar entrada' tiene un título 'Editar entrada' y un botón de cerrar 'X'. Contiene dos campos de entrada con flechas de desplazamiento: 'Valor del fichero' con el valor 4.0 y 'Valor de la impresora' con el valor 7.5. En la parte inferior hay dos botones: 'Aceptar' y 'Cancelar'.

2. Ajuste el **Valor del fichero** y el **Valor de la impresora** según sea necesario haciendo clic en los botones de flecha.
3. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de valores se actualiza y se ajusta el gráfico de calibración.

Para eliminar una entrada de la tabla de valores:

1. En la tabla de valores, resalte la entrada que desea eliminar.
2. Haga clic en **Eliminar entrada**.
Se elimina la entrada.

Gráfico de calibración

El gráfico muestra los valores de su tabla de calibración.

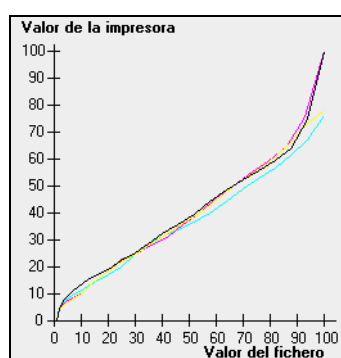


Gráfico de calibración que muestra separaciones

El eje horizontal representa los valores de porcentaje de puntos del fichero RTP. El eje vertical representa los valores de porcentaje de puntos de los datos de la salida final (después de aplicar la tabla de calibración) que se envían a la impresora.

Durante la impresión, el Spire CXP5000 Color Server reemplaza automáticamente los valores CMYK en el fichero RTP con valores nuevos que compensan el nivel de rendimiento actual de la impresora.



- Para abrir u ocultar el gráfico de calibración, haga clic en el botón de flecha en el cuadro de diálogo Editar calibración.

Visualización de las separaciones

El gráfico visualiza las separaciones cian, magenta, amarilla y negra. Se puede ver información detallada acerca de cada separación haciendo clic en este botón. Para ver la información de todas las separaciones juntas, haga clic en el botón que muestra los cuatro colores.



Organización de tablas de calibración

Se puede utilizar las funciones **Guardar** y **Guardar como** para organizar las tablas de calibración.

Para guardar una tabla de calibración existente:

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Guardar**.

La tabla de calibración editada se guarda con su nombre original.

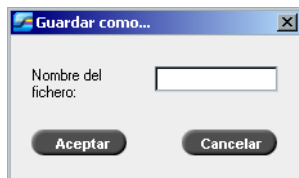


Nota: Al hacer clic en **Guardar**, los nuevos parámetros de calibración suplantán los parámetros anteriores de la tabla de calibración.

Para guardar una tabla de calibración nueva:

1. En el cuadro de diálogo Editar calibración, ajuste los valores y parámetros de la tabla de calibración según sea necesario.
2. Haga clic en **Guardar como**.

Aparece el cuadro de diálogo Guardar como.



3. En el cuadro **Nombre del fichero**, ingrese el nombre de la nueva tabla de calibración.



Nota: No se puede sobrescribir las tablas de calibración predeterminadas, **Spire Normal** y **Spire Saturated**.

4. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de calibración se guarda con el nuevo nombre.

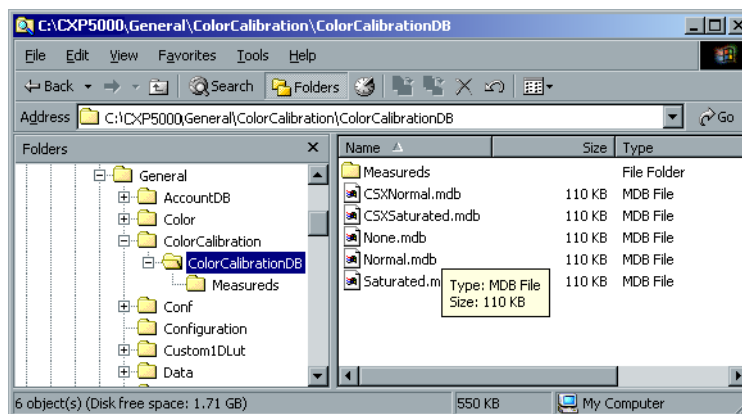


Nota: Para editar una tabla de calibración, seleccione **Herramientas>Calibración>Editar**. Para ver información acerca de una tabla de calibración, seleccione **Herramientas>Calibración>Info**.

5. Haga clic en **Cerrar** para salir del cuadro de diálogo Editar calibración.

Copias de seguridad de tablas de calibración

1. Ubique la carpeta **ColorCalibrationDB**, siguiendo la ruta **C:\CXP5000\General\ColorCalibration\ColorCalibrationDB**.



2. Abra la carpeta **ColorCalibrationDB**.
3. Copie los ficheros de tablas de calibración necesarios a la ubicación de sus copias de seguridad.

Lectura de datos de densidad del color

Para visualizar el gráfico de densidad:

1. En la ventana Calibración, de la lista **Nombre de la calibración**, seleccione la tabla para la cual desea recibir información de color detallada.
2. Haga clic en **Info**.

Aparece el gráfico de densidad El gráfico de densidad proporciona información detallada acerca de las tablas de calibración guardadas.

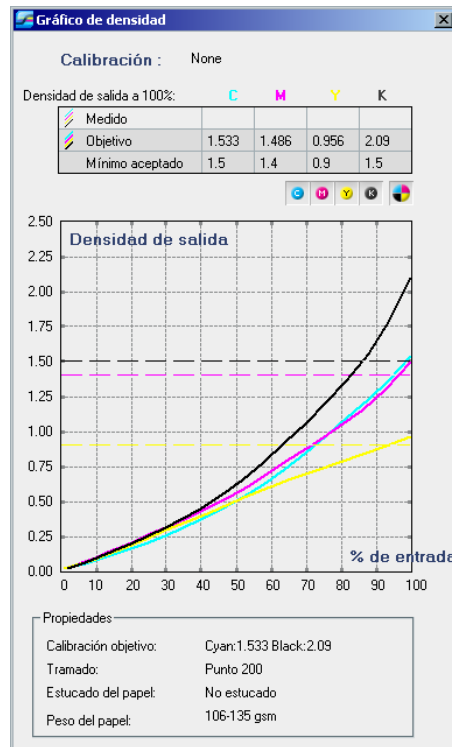


Gráfico de densidad que muestra separaciones cian, magenta, amarilla y negra.

El Gráfico de densidad contiene los siguientes datos:

- Nombre de la calibración
- Valores de D-Max medidos para cada separación
- Valores de D-Max objetivo para cada separación
- Valores de densidad mínimos aceptados para cada separación (valores de Xerox)
- Opciones de visualización: filtrado por color - selecciona que colores se muestran / ocultan
- Curvas de calibración (objetivo y medidas) para cada separación
 - ☐ La curva objetivo se visualiza como líneas en negrita

❑ La curva medida se visualiza como líneas finas

- Índice - hace resaltar la diferencia entre líneas objetivo y líneas medidas
- Propiedades: peso del papel, tramado, estucado del papel



Nota: Cuando la densidad de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 es menor que 80% de la densidad objetivo, aparece el siguiente mensaje:

“Atención: Se midió valor(es) de D-Max debajo del estándar para <cyan, magenta, amarillo, negro>.

Estándar (Mínimo):

<C - 1.5>, <M - 1.4>, <Y - 0.9>, <K - 1.5>

Medido: <C->, <M->, <Y->, <K->”.

Impresión del trabajo con la tabla de calibración

Ahora que calibró el papel que va a utilizar para la impresión, puede seleccionar la tabla de calibración para imprimir cualquier trabajo en el mismo stock de papel utilizando el mismo tipo de trama. Se puede imprimir el trabajo de referencia que se imprimió anteriormente con la nueva tabla de calibración para evaluar los resultados de la calibración.

Para imprimir el trabajo de referencia:

1. En el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server, suspenda la **Cola de proceso**.
2. Importe el trabajo.
3. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
4. En la ficha **Stock de papel**, seleccione el stock de papel que desea.
5. En la ficha **Color**, seleccione la calibración que creó para el stock específico del cual imprimió.



Para mayor información acerca de la ficha Color, vea *Flujo de color predeterminado* en la página 338.

6. En la ficha **Color**, seleccione el método de tramado que utilizó para la calibración seleccionada.
7. Establezca todos los demás parámetros que desea, y haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Parámetros del trabajo.

8. Active la **Cola de proceso** y la **Cola de impresión**, y revise el trabajo impreso.

Si ve que la hoja impresa tiene cualquier tipo de imperfección, revise la configuración de parámetros del trabajo y haga cambios si es necesario. Si las imperfecciones de color persisten, ejecute el mantenimiento de la máquina y repita el proceso de calibración.

Flujo de color predeterminado

Los parámetros de color del trabajo se encuentran en la ventana **Parámetros del trabajo** > ficha **Color**. La ficha **Color** proporciona herramientas de compresión de tonalidades como luminosidad, contraste y gradación, así como herramientas de color que incluyen procesamiento de color, ahorro de tóner y emulación RGB+CMYK. Además, se puede seleccionar varios métodos de tramado para el trabajo.

Las herramientas de compresión de tonalidades y los métodos de tramado, **Gradación**, **Luminosidad**, **Contraste**, y **Calibración**, se pueden aplicar a los trabajos RTP sin requerir que el Spire CXP5000 Color Server re-RIPe los trabajos. Las herramientas de color, **Destino**, **Procesamiento de color**, **Emulación**, **Flujo de trabajo RGB**, y **Editor de colores planos**, deben aplicarse antes del RIPeo inicial, ya que de lo contrario habrá que re-RIPe el trabajo.

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de color:

- RGB
- CMYK
- L a* b*
- Color plano
- Escala de grises
- Duotone

Para enviar trabajos para el ajuste de color en el Spire CXP5000 Color Server:

1. Importe el trabajo al espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server.
2. Haga doble clic en el trabajo en la ventana Almacenamiento.

3. Seleccione la ficha **Color** en la ventana Parámetros del trabajo.

La ficha **Color** le permite efectuar correcciones de color de último momento, o establecer el trabajo de salida para que se adapte a otros dispositivos de salida.

4. Ajuste los parámetros de color necesarios (vea el parámetro pertinente en la ficha **Color**).
5. Haga clic en **Enviar** para enviar su trabajo a la impresión.

El trabajo se procesa en el Spire CXP5000 Color Server y se envía a la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 para su impresión.



Nota: Se puede utilizar una impresora virtual para ajustar los parámetros de del trabajo.



Para mayor información sobre el envío de trabajos al Spire CXP5000 Color Server, vea *Importación e impresión de trabajos* en la página 156.

Terminología del flujo de trabajo de color

Esta sección define los términos que se utilizan en el flujo de trabajo RGB y CMYK.

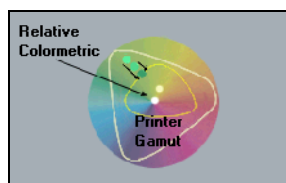
- El **CSA (Color Space Array)** (Conjunto de espacios cromáticos) es el espectro de variantes específicas de un modelo de color con gama de colores o margen de colores específicos. Por ejemplo, dentro del modelo de color RGB, hay numerosos espacios cromáticos, como por ejemplo Apple RGB, sRGB, y Adobe RGB. Aunque cada uno de los tres define color mediante los mismos tres ejes (R, G, y B), difieren en la gama y otras especificaciones. CSA está compuesto de una representación de colores geométrica, tridimensional, que puede ser vista o generada utilizando un modelo de color determinado y se medida cuantitativamente. El perfil CSA de origen se debe utilizar sólo bajo el supuesto que el flujo de trabajo de color ascendente fue gestionado y monitoreado. De otro modo se debe reemplazar con un perfil de Creo, que es el valor predeterminado.
- **Perfiles CSA:** Hay tres perfiles CSA con gammas de 1.8, 2.1 y 2.4. Cuanto más alto sea la gamma, más oscuro es el color de RGB. Este flujo de trabajo se debe utilizar cuando se tiene imágenes de distintas fuentes, como por ejemplo cámaras digitales, Internet, y escáneres y se desea que las imágenes tengan los espacios cromáticos RGB comunes. Otros perfiles CSA posibles son sRGB y Adobe RGB.

- **Procesamiento de color:** Todas las impresoras, los monitores y los escáneres poseen una gama o margen de colores que pueden imprimir (o visualizar en el caso de un escáner). Si es necesario imprimir un color que está fuera de la gama del dispositivo de salida, el mismo debe asignarse o aproximarse a algún otro color que existe dentro de la gama. El procesamiento de color permite comprimir colores fuera de la gama a la capacidad de color de la prensa que se está utilizando. Se puede establecer cualquier valor de procesamiento de color para los elementos **RGB** seleccionando el procesamiento de color necesario de la lista **Opciones de Procesamiento de color**. El valor predeterminado para RGB es **Perceptual (fotográfico)**. El valor predeterminado para CMYK es **Colorimétrico relativo**.

Existen varios métodos que se pueden utilizar para convertir colores de un espacio cromático a otro. Estos métodos se denominan Procesamientos de Color porque están optimizados para distintos usos. Cuando se trabaja con distintos perfiles ICC, es importante seleccionar el Procesamiento de Color que preserva mejor los aspectos importantes de la imagen. Cada método de procesamiento de color especifica un CRD para conversiones de color. Se puede modificar el método de procesamiento de color para controlar el aspecto de las imágenes, como por ejemplo impresiones de aplicaciones de oficina o fotografías RGB de Photoshop.

- **Colorimétrico relativo:** un método de procesamiento de color en que no sufren cambios los colores que están dentro del espacio cromático de salida. Sólo los colores que están fuera del espacio cromático se cambian al color más cercano posible dentro del espacio cromático de salida.

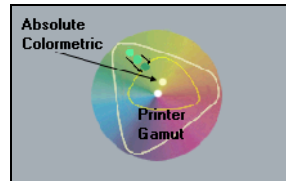
Cuando se utiliza este método, algunos colores estrechamente relacionados en el espacio cromático de entrada se pueden asignar a un solo color en el espacio cromático de salida. Esto reduce el número de colores en la imagen.



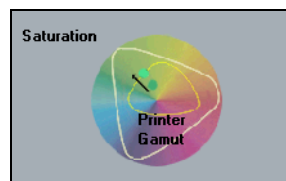
- **Colorimétrico absoluto:** un método de procesamiento de color similar a Colorimétrico relativo con la excepción que no hace ajustes según el punto blanco. En este método, los colores que no corresponden dentro del espacio cromático de salida se procesan en los extremos del espacio

cromático de salida. Los colores que están dentro del espacio cromático de salida se hacen coincidir con mucha exactitud.

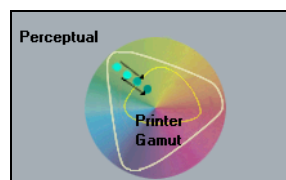
Este método es valioso para representar los "colores de firma". Son los colores que están muy identificados con un producto comercial como por ejemplo cian con el logotipo de Creo.



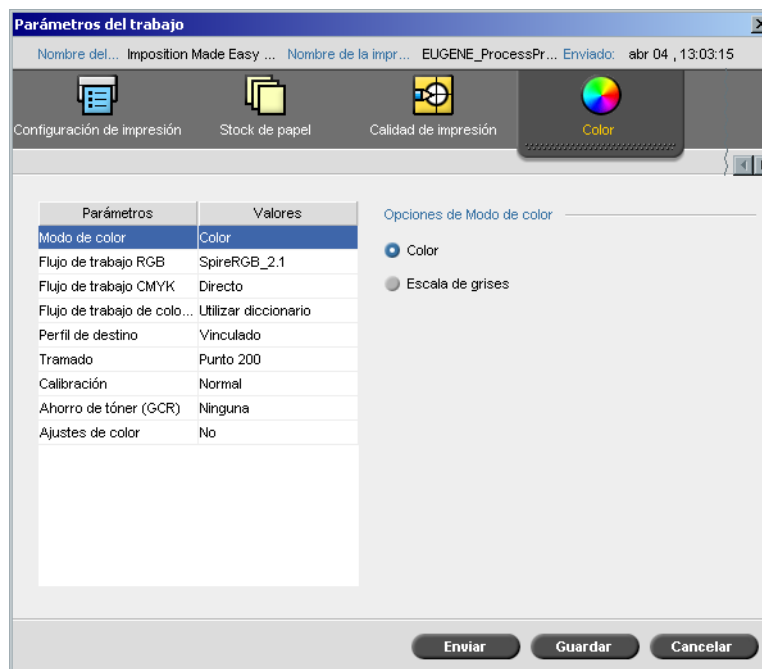
- **Saturado (presentación):** un procesamiento de color que gradúa todos los colores a la saturación más intensa posible. La saturación relativa se mantiene pasando de un espacio cromático a otro. Esta opción de estilo de procesamiento de color es óptima para el material gráfico y gráficos utilizados en presentaciones. En muchos casos, esta opción de procesamiento de color se puede utilizar para páginas mixtas que contienen tanto gráfica como fotografías de presentación.



- **Perceptual (fotográfico)** (valor predeterminado para RGB): un método de procesamiento de color que preserva la relación visual entre los colores tal como son percibidos por el ojo humano. Es decir, todos los colores se gradúan proporcionalmente para ajustarse a la gama de salida. Todos o casi todos los colores en el original se cambian, pero no la relación entre los mismos. Este método se recomienda para trabajar con imágenes realistas como fotografías, incluyendo digitalizaciones e imágenes de CD de fotografías estándar.



Modo de color



El parámetro **Modo de color** permite imprimir trabajos en colores en blanco y negro utilizando tóner negro solamente. Cuando un trabajo en colores se imprime utilizando la opción **Escala de grises**, las separaciones cian (C), magenta (M) y amarillo (Y) se imprimen también en tóner negro (K), proporcionando un aspecto denso similar a la imagen de escala de grises de CMYK.



Nota: Cuando se imprimen trabajos en colores utilizando la opción **Color**, se puede seleccionar la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** en el parámetro **Flujo de trabajo RGB**, de manera que el texto y la gráfica RGB se imprima utilizando tóner negro solamente.



Para mayor información acerca de la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K**, vea *Flujo de trabajo RGB* en la página 343.

Para establecer el modo de color:

1. Seleccione **Escala de grises** para imprimir el trabajo como blanco y negro, utilizando sólo tóner negro (K).
O bien:
Seleccione **Color** para imprimir el trabajo en colores utilizando CMYK.
2. Si ha seleccionado **Color**, seleccione la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** en el parámetro **Flujo de trabajo RGB** para texto y gráfica gris RGB utilizando tóner negro solamente.



Nota: Imágenes de escala de grises creadas en aplicaciones RGB, como PowerPoint, se deben especificar como Monocromo o se deben enviar al sistema con **Escala de grises** seleccionado en el PPD. Esta selección garantiza que las imágenes en escala de grises se consideren como en blanco y negro en vez de en colores tanto en el medidor de facturación del Spire CXP5000 Color Server como en el medidor de facturación de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.

Flujo de trabajo RGB

Parámetros del trabajo

Nombre del... Imposition Made Easy ... Nombre de la impr... EUGENE_ProcessPr... Enviado: abr 04 , 13:03:15

Configuración de impresión Stock de papel Calidad de impresión **Color**

Parámetros	Valores
Modo de color	Color
Flujo de trabajo RGB	SpireRGB_2.1
Flujo de trabajo CMYK	Directo
Flujo de trabajo de colo...	Utilizar diccionario
Perfil de destino	Vinculado
Tramado	Punto 200
Calibración	Normal
Ahorro de tóner (GCR)	Ninguna
Ajustes de color	No

Opciones de Flujo de trabajo RGB

Flujo de trabajo RGB: SpireRGB_2.1

Procesamiento de color: Perceptual

☐ Imprimir grises utilizando tóner K

Enviar Guardar Cancelar

El parámetro **Flujo de trabajo RGB** le permite seleccionar un perfil RGB y aplicarlo a los elementos RGB en su trabajo. Se puede utilizar perfiles predefinidos, o para lograr mejores resultados, importar su propio perfil personalizado a través del **Administrador de perfiles**.



Para mayor información acerca de la importación de perfiles RGB, vea *Administrador de perfiles* en la página 357.

Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB:

1. En la lista **Flujo de trabajo RGB**, seleccione el perfil RGB de origen necesario:
 - Para utilizar el CSA incorporado o el CSA de origen, seleccione **Use CSA de origen**.
 - Para utilizar CSA de Spire o Adobe, seleccione un CSA de la lista. La opción predeterminada es **SpireRGB_2.1**.
 - Para utilizar el perfil RGB personalizado, seleccione el nombre del perfil de la lista.
2. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción necesaria



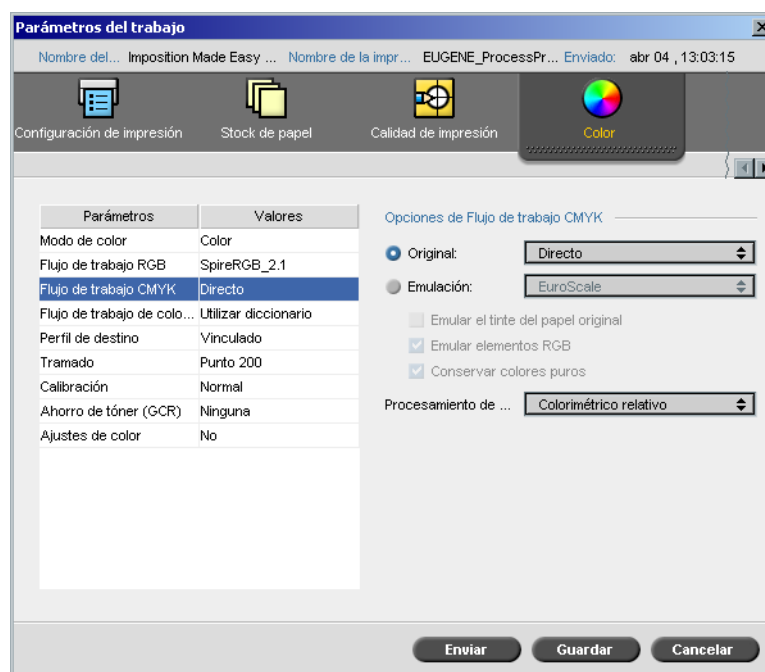
Para mayor información acerca de la selección del procesamiento de color correcto, vea *Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB*: en la página 344.

3. Seleccione la casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** si desea que el texto y la gráfica gris RGB se imprima con tóner negro solamente.



Nota: La casilla de verificación **Imprimir grises utilizando tóner K** no solo afecta valores $R=G=B$, sino que puede producir valores ligeramente diferentes ($R+/-4=B+/-4=G+/-4$) para producir gris.

Flujo de trabajo CMYK



El **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza para emular varias normas utilizadas en la impresión litográfica. Dichas normas representan combinaciones específicas de papel y tinta, así como sistemas de prueba populares. Se utiliza también para emular otros dispositivos de impresión como prensas offset u otras impresoras digitales. Un ejemplo de Flujo de trabajo CMYK sería imprimir una muestra de prueba del trabajo para una encuesta antes de pasar a una prensa offset para imprimir millones de formularios de encuesta. En tal caso, es mejor emular el offset antes de que el trabajo se envíe efectivamente a la impresión offset.



Nota: Los colores RGB no son afectados por el flujo de trabajo CMYK.

El Spire CXP5000 Color Server soporta dos métodos de emulación CMYK, **Device Link** (valor predeterminado) y **CSA**. Si desea utilizar el método CSA, seleccione **Herramientas>Parámetros>Color** y cambie el método de emulación.



Para obtener más información acerca de la selección de un método de emulación, vea *Emulaciones* en la página 428.

El parámetro **Flujo de trabajo CMYK** se utiliza también para especificar el procesamiento de color necesario para elementos CMYK. Todas las impresoras, los monitores y los escáneres poseen una gama o margen de colores que pueden imprimir (o visualizar en el caso de un escáner). Si es necesario imprimir un color que está fuera de la gama del dispositivo de salida, el mismo debe asignarse o aproximarse a algún otro color que existe dentro de la gama.

El procesamiento de color permite comprimir colores fuera de la gama a la capacidad de color de la prensa que se está utilizando. Se puede establecer cualquier valor de procesamiento de color para los elementos **CMYK** seleccionando el procesamiento de color necesario de la lista **Procesamiento de color**. El valor predeterminado para CMYK es **Colorimétrico relativo**.



Nota: Si se selecciona el perfil de emulación **Device Link**, no se puede seleccionar un procesamiento de color ya que para cada perfil de emulación Device Link ya hay un procedimiento de color definido.

Además, se puede seleccionar también emular el tinte del papel y ajustar el valor del punto blanco del stock de papel utilizado. Por ejemplo, si se desea simular un stock de papel rosa aunque se utiliza un stock de papel blanco, se puede utilizar el perfil de emulación correspondiente y seleccionar la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original**. El resultado es que además de la emulación del trabajo, también se emulará el tinte del papel y tendrá una tonalidad rosa.

Para seleccionar las opciones de flujo de trabajo CMYK:

1. En la lista **Original**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - **Directo:** Esta es la opción predeterminada de Flujo de trabajo CMYK. Los elementos CMYK se imprimen sin ninguna transformación de color.
 - **Utilizar CSA de origen** Utiliza el CSA incorporado del fichero PostScript.
2. En la lista de **Emulación**, seleccione la emulación necesaria:



Nota: El sistema emula la opción seleccionada durante el proceso de RIPEo. La emulación GCR y CMYK no afecta al trabajo procesado.

- Seleccione la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original** para emular el tinte del papel original.

**Notas:**

- La casilla de verificación **Emular el tinte del papel original** está disponible sólo si se selecciona **Device Link** como el método de emulación.
- Cuando se selecciona la casilla de verificación **Emular el tinte del papel original**, el método de procesamiento de color que se utiliza es **Colorimétrico absoluto**.
- Si el trabajo es Símples, sólo el lado delantero se imprime utilizando la emulación del tinte.
- Seleccione **Emular elementos RGB** para convertir elementos RGB según el método de emulación CMYK seleccionado. Los elementos RGB obtienen el mismo aspecto que los elementos CMYK, creando un aspecto consistente.
- Seleccione la casilla de verificación **Conservar colores puros** para conservar cian, magenta, amarillo, y negro puros durante la conversión.

3. En la lista **Procesamiento de color**, seleccione la opción necesaria

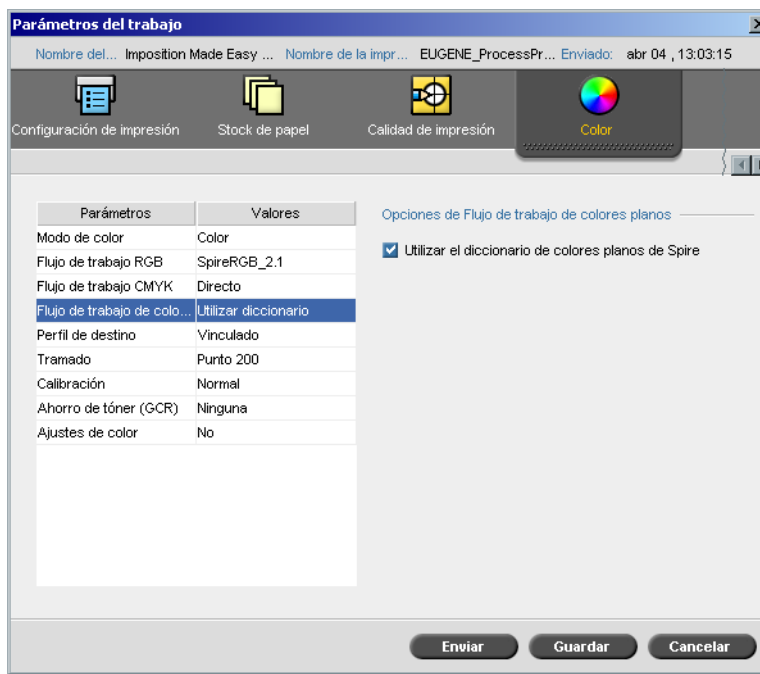


Para mayor información acerca de la selección del procesamiento de color correcto, vea *Para establecer las opciones del flujo de trabajo RGB*: en la página 344.



Nota: Si se seleccionó **Device Link** como el método de emulación, no se puede seleccionar un procesamiento de color ya que para cada perfil de emulación Device Link ya hay un procedimiento de color definido.

Flujo de trabajo de colores planos



Como valor predeterminado, el Spire CXP5000 Color Server busca en el diccionario de colores planos el valor correcto cada vez que hay un color plano con un nombre reconocido.

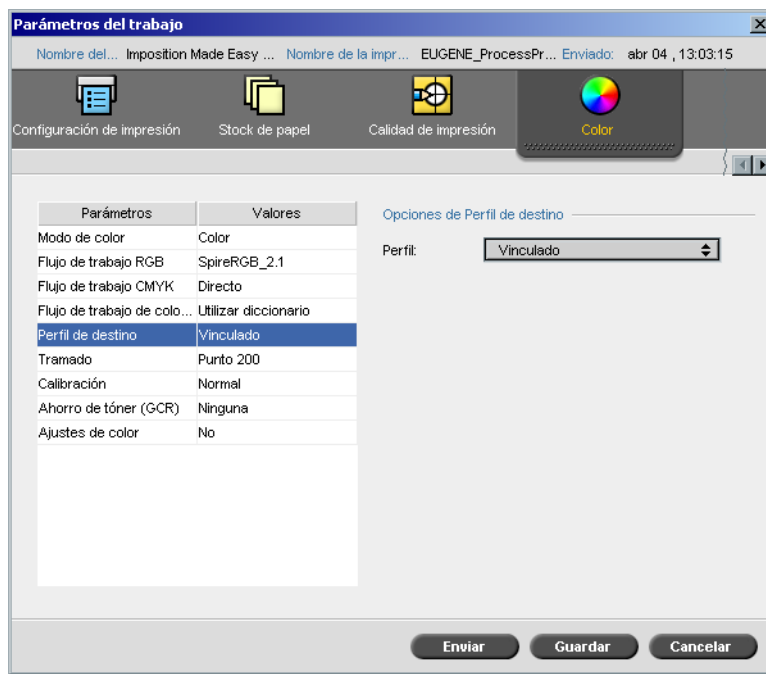
Para omitir el diccionario de colores planos:

- En el área de opciones de **Opciones de Flujo de trabajo de colores planos**, cancele la selección de la casilla de verificación **Utilizar el diccionario de colores planos de Spire**.



Para mayor información acerca del diccionario de colores planos de Spire, vea *Editor y flujo de trabajo de colores planos* en la página 361.

Perfil de destino



El parámetro de **Perfil de destino** permite seleccionar un perfil de destino personalizado o predefinido. Después de importar un perfil de destino personalizado vía el **Administrador de perfiles**, se lo visualiza en la lista de **Perfiles**. Hay dos perfiles predefinidos del Spire CXP5000 Color Server, **DC_5252.GA** y **DC_5252.COM**. Si se asigna o vincula un perfil a un color específico de papel, se utilizará siempre el mismo perfil para ese juego de papel.



Para mayor información acerca de perfiles de destino, vea *Administrador de perfiles* en la página 357.

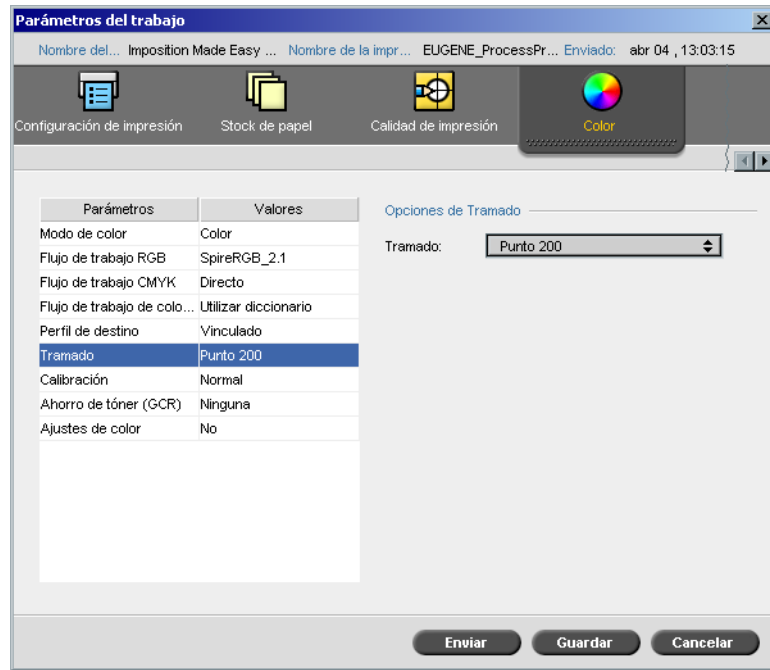


Nota: Los perfiles predefinidos para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045 son DC6060_DC2000.COM y DC6060_DC2000.GA.

Para definir el perfil de destino:

- En la lista de **Perfiles**, seleccione el perfil requerido.

Tramado



El **Tramado** convierte imágenes CT (Tono continuo) y LW (Line Work) en información (puntos de tonalidades medias) que se puede imprimir. El ojo humano “uniforma” esta información, que parece visualmente consistente con la imagen original. Por lo tanto, cuantas más líneas por pulgada tenga la imagen, más natural es su aspecto.

El tramado se obtiene imprimiendo puntos en un sinfín de formas o líneas en un patrón espaciado uniformemente. La distancia entre los puntos o las líneas de la trama es fija y determina la calidad de la imagen.

Las impresoras pueden trabajar con cantidades uniformes de tóner y aun así producir una amplia gama de colores cuando se utiliza un tramado. Cuanto más oscuro el color, más grande es el punto.

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con seis tipos de tramado:

- **Automático** aplica dos tipos de trama:
Para CT, el sistema utiliza trama de tipo punto de 200 lpi.
Para LW, (elementos de texto y dibujo de línea) el sistema utiliza trama de tipo línea de 200 lpi.

El tramado Automático tiene como resultado la impresión de texto y formas gráficas en tono continuo. El tramado Automático es el modo de tramado recomendado.



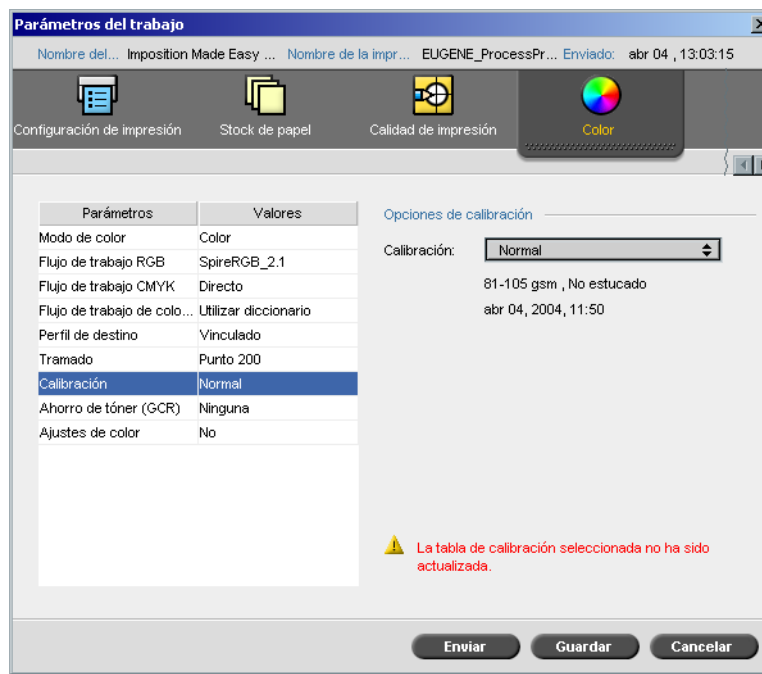
Nota: Para cambiar los valores de tramado **Automático**, vea *Tramado automático* en la página 428.

- **Punto 150** aplica trama de tipo Punto de 150 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Punto 200** aplica trama de tipo Punto de 200 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Línea 200** aplica trama de tipo Línea de 200 lpi. La trama de cada separación se imprime en un ángulo distinto.
- **Línea 300** aplica trama de tipo Línea de 300 lpi. Todas las separaciones se imprimen en un ángulo de trama de 90 grados.
- **Línea 600** aplica trama de tipo Línea de 600 lpi. Todas las separaciones se imprimen en un ángulo de trama de 90 grados.

Para seleccionar un método de tramado:

- En la lista **Tramado**, seleccione la opción requerida. Para imágenes CT, utilice una opción de Punto y para imágenes LW, utilice una opción de Línea. Si se selecciona la opción **Automático**, se usará **Punto 200** para imágenes CT y **Línea 200** para imágenes LW.

Calibración



La calibración cromática tiene por objeto lograr un nivel de calidad de color consistente. El proceso de calibración corrige los colores de la impresora midiendo un diagrama con un densitómetro, que mide la densidad del color.

La herramienta Calibración del Spire CXP5000 Color Server permite crear y editar tablas de calibración a través de un proceso automático o bien editando una tabla de calibración existente. Las opciones de calibración disponibles son **Normal**, **Saturado** y **Ninguna**.



Para mayor información acerca de tablas de calibración, vea *Calibración* en la página 312.

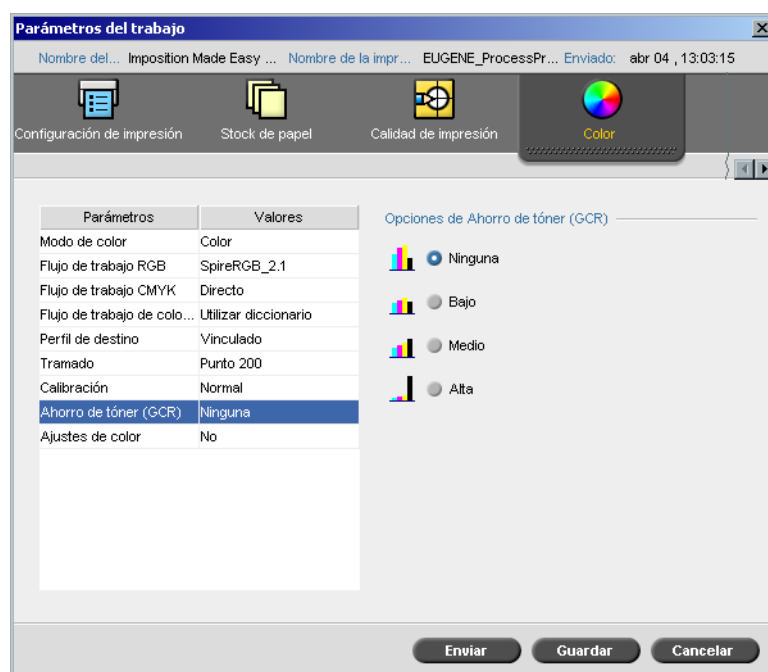
El parámetro **Calibración** permite seleccionar la tabla de calibración necesaria para el trabajo.

Para seleccionar una tabla de calibración para un trabajo:

- En la lista **Calibración**, seleccione una tabla de calibración. La tabla de calibración predeterminada es **Normal**.

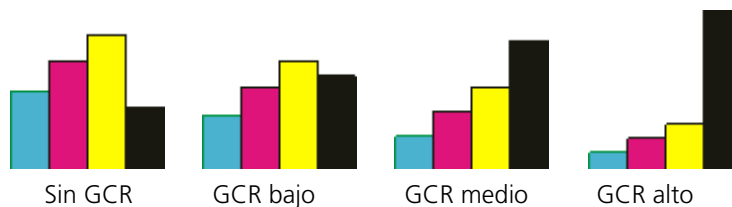


Sugerencia: Para un rendimiento de impresión óptimo, use la configuración de Calibración **Normal** (valor predeterminado) (con GCR **Medio**).

Ahorro de tóner (GCR)

El parámetro **Ahorro de tinta GCR** (Gray Component Replacement - Sustitución del componente de gris) le permite conservar el tóner reemplazando el componente gris (CMY) de los píxeles con tóner negro.

La sustitución del componente gris también evita las consecuencias de la acumulación excesiva de tóner, como el escamado y el agrietamiento o el efecto de "rizado" que puede ocurrir al imprimir transparencias.



A pesar de que el componente de gris de cada color es sustituido por negro, no hay cambio en la calidad de color de la imagen impresa.

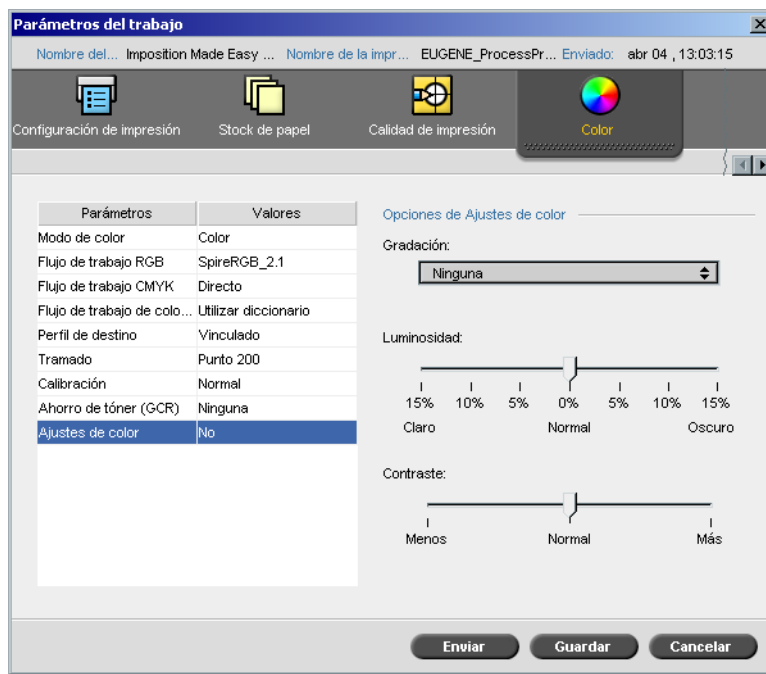
Para establecer el Ahorro de tóner GCR, seleccione una de las siguientes opciones:

- **Ninguna:** Cuando se selecciona esta opción, no se ejecuta GCR alguno en el fichero y la impresora aplica un entintado máximo de tóner.
- Seleccione la cantidad requerida de t  ners CMY (Cian, Magenta y Amarillo) que deben sustituirse por el tóner negro:
 - ☐ **Bajo**
 - ☐ **Medio**
 - ☐ **Alta**



Nota: Utilice la opción **Alto** para obtener un entintado mínimo de tóner y, por lo tanto, ahorrar tóner. Esta opción también evita el efecto de rizado.

Ajustes de color



Gradación

La opción **Gradación** contiene una lista de tablas de gradación que creó la herramienta **Gradación** del Spire CXP5000 Color Server. Cada tabla de gradación contiene parámetros específicos de luminosidad, contraste y equilibrio cromático.

Cuando se selecciona una tabla predefinida de gradación, el trabajo se ajusta de acuerdo a los parámetros de la tabla específica.



Para mayor información acerca de la creación de tablas de gradación, vea *La herramienta Gradación* en la página 364.

Para seleccionar una tabla de gradación:

- En la lista **Gradación**, seleccione una de las tablas de gradación definidas.



Nota: El parámetro predeterminado es **Ninguna**. No se aplicará una tabla de gradación a su trabajo.

Luminosidad

Por medio del cambio del parámetro **Luminosidad**, se puede controlar el nivel de claridad u oscuridad con que aparecerá la salida.



Más claro

Normal

Más oscuro

La luminosidad se utiliza generalmente para hacer ajustes de último momento al trabajo de impresión después de la impresión de pruebas.



Nota: El cambio del nivel de luminosidad para un trabajo RTP no exige el re-RIPeo de dicho trabajo.

- Para seleccionar un nivel de luminosidad para un trabajo, mueva el control deslizante de **Luminosidad** al nivel de luminosidad necesario (el margen va de **Claro**, que aplica -15%, a **Oscuro**, que aplica +15%).



Nota: Cuando se define el nivel de luminosidad como **Normal**, no se aplica cambio alguno.

Contraste

El ajuste de la opción **Contraste** le permite controlar la diferencia entre los tonos claros y los oscuros en la imagen.



Menos

Normal

Más

La opción **Contraste** se usa generalmente para efectuar ajustes de último momento al trabajo de impresión después de la impresión de pruebas.



Nota: El cambio de nivel de contraste de un trabajo de RTP, no exige el re-RIPeo de dicho trabajo.

- Para seleccionar un nivel de contraste para el trabajo, mueva el control deslizante de **Contraste** al nivel de contraste necesario (el margen va desde **Menos**, que aplica -10%, hasta **Más**, que aplica +10%).



Nota: Cuando se define el control deslizante como **Normal**, no se aplica cambio alguno.

Herramientas de color

Administrador de perfiles

El **Administrador de perfiles** le permite importar y eliminar perfiles ICC de origen y de destino y asignar perfiles de destino a colores de papel específicos.

Los perfiles de origen se utilizan para emular otros dispositivos o espacios cromáticos. Se pueden importar perfiles CMYK o RGB de origen. Para utilizar un perfil en un trabajo, seleccione en la ventana Parámetros del trabajo **Color>Flujo de trabajo RGB** o **Color>Flujo de trabajo CMYK>Emulación**, de acuerdo al perfil importado.



Nota: Perfiles RGB personalizados de origen no están disponibles en el modo de emulación CSA.



Para mayor información acerca de la selección de un perfil de origen en un trabajo, vea *Flujo de trabajo RGB* en la página 343 y *Flujo de trabajo CMYK* en la página 345.

Perfiles de destino definen el espacio cromático de la impresora y se basan en las combinaciones de papel y tóner utilizadas. Para stocks de papel diferentes, se necesitan perfiles de destino diferentes. Cada perfil de destino personalizado se usará con papel estucado y con papel no estucado. Para utilizar un perfil de destino diferente en un trabajo, seleccione en la ventana Parámetros del trabajo **Color>Perfil de destino**.



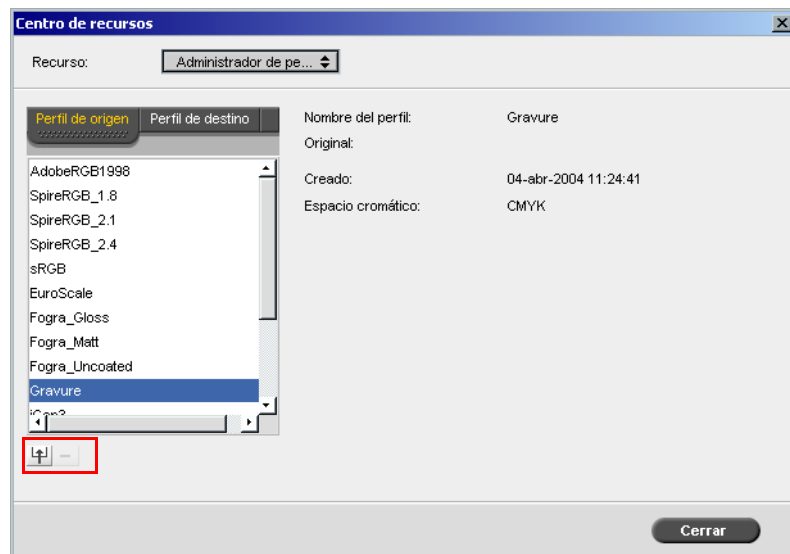
Para mayor información acerca de la selección de un perfil de destino en un trabajo, vea *Perfil de destino* en la página 349.

Después de importar un perfil de destino, se puede utilizar el cuadro de diálogo Asignación de color del papel para asignar el perfil a un color de papel. El perfil se vincula a un color de papel y el Spire CXP5000 Color Server seleccionará automáticamente el perfil correcto para el trabajo. Esto es práctico, por ejemplo, en trabajos que tienen tipos de papel mixtos. Seleccione Vinculado de **Color>Perfil de destino**.

Administración de perfiles Device Link

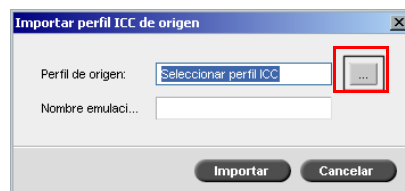
Para importar un perfil ICC de origen:

1. En la barra de herramientas, haga clic en el botón **Centro de recursos**.
Se abre el Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Administrador de perfiles**.



Aparece la ficha **Perfil de origen** y se visualizan los perfiles ICC de origen predefinidos.

3. Haga clic en **Importar**.
Aparece el cuadro de diálogo Importar perfil ICC de origen.



4. En el área **Perfil de origen**, haga clic en el botón **examinar...**.
Encuentre y seleccione el perfil de origen requerido y luego haga clic en **Abrir**.
El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre de la emulación**; si desea cambiar el nombre, lo puede hacer.

5. Haga clic en **Importar**.

El nuevo perfil ICC de origen se agrega a la lista **Emulación (Device Link)** en la ventana Parámetros del trabajo, en el parámetro **Flujo de trabajo CMYK** o en el parámetro **Flujo de trabajo RGB**.

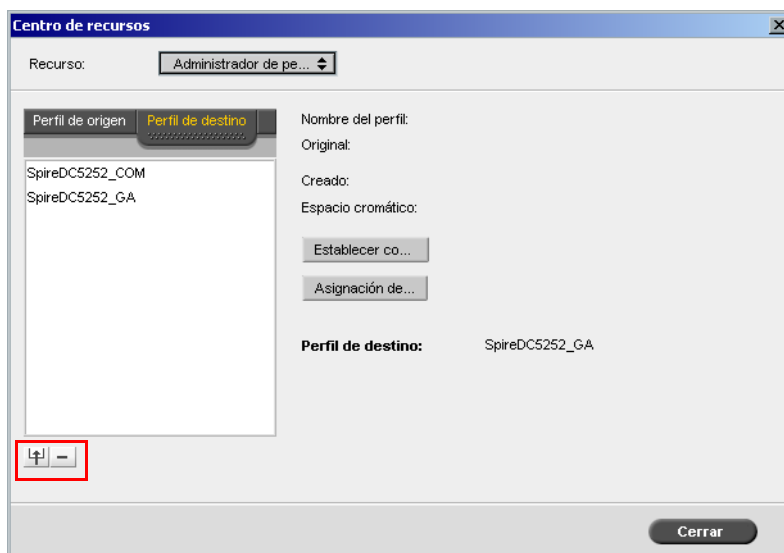
Para importar un perfil ICC de destino:

1. En **Centro de recursos>Administrador de perfiles**, haga clic en la ficha **Perfil de destino**.

Se visualizan los perfiles ICC predefinidos.

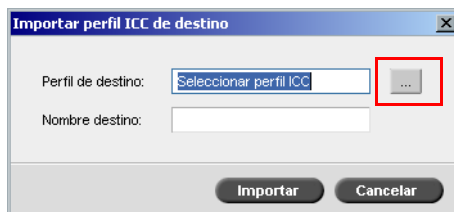


Nota: Los perfiles ICC predefinidos para la prensa digital en colores Xerox DocuColor 2045 son DC6060_DC2000.GA y DC6060_DC2000.COM.



2. Haga clic en **Importar**.

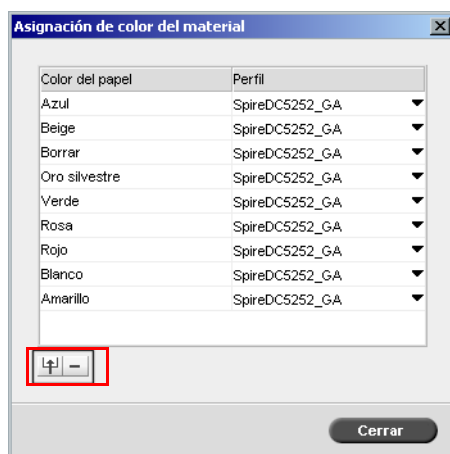
Aparece el cuadro de diálogo **Importar perfil ICC de destino**.





3. En el área **Perfil de destino**, haga clic en el botón **examinar...**. Encuentre el perfil de destino requerido y luego haga clic en **Abrir**.
El nuevo nombre de la emulación aparece en el cuadro **Nombre de la emulación**; si desea cambiar el nombre, lo puede hacer.
4. Haga clic en **Importar**.
5. Si desea establecer el destino importado como valor predeterminado, selecciónelo y haga clic en **Estab. predet.**
6. Para asignar perfiles ICC a colores de papel específicos:
 - a. Haga clic en **Asignación de color**.

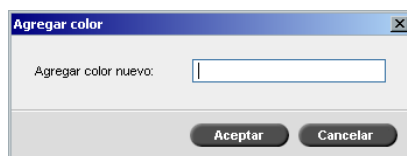
Aparece la ventana Asignación de color del papel.



- b. En la columna **Perfil**, seleccione el perfil necesario para cada color de papel.
- c. Para agregar un color de papel nuevo, haga clic en el botón **importar**.



Nota: Si ni se asigna un perfil de destino a un color de papel, el Spire CXP5000 Color Server utiliza el perfil predeterminado, que es el del papel blanco.



- d. En el cuadro **Agregar color nuevo**, escriba el nombre del color nuevo y luego haga clic en **Aceptar**.
- e. Para eliminar un color de papel, seleccione el color de papel requerido y haga clic en el botón **Eliminar**.
- f. En el mensaje que aparece, haga clic en **Aceptar**.
- g. En el cuadro de diálogo Asignación de color de papel, haga clic en **Cerrar**.



Para eliminar un perfil ICC:

1. En **Centro de recursos>Administrador de perfiles**, seleccione el perfil que desea eliminar.

Nota: No se puede eliminar perfiles ICC predefinidos.



2. Haga clic en el botón **Eliminar...**
El perfil se elimina de la lista de perfiles.

Editor y flujo de trabajo de colores planos

Páginas de trabajos individuales pueden contener tono continuo (CT), Line Work (LW) y elementos de colores planos. El Editor de colores planos del Spire CXP5000 Color Server permite editar los valores CMYK de cada color plano en el **Diccionario de colores planos**. Se puede editar estos valores sin afectar los elementos de página CT o LW. Permite también crear colores planos personalizados y definir valores CMYK fijos para aquellos colores planos. El Spire CXP5000 Color Server soporta colores planos HKS & Pantone 2000.



Nota: Colores planos, por ejemplo PANTONE, no son afectados por emulación CMYK. Un color plano tiene el mismo aspecto con cualquier emulación CMYK seleccionada.

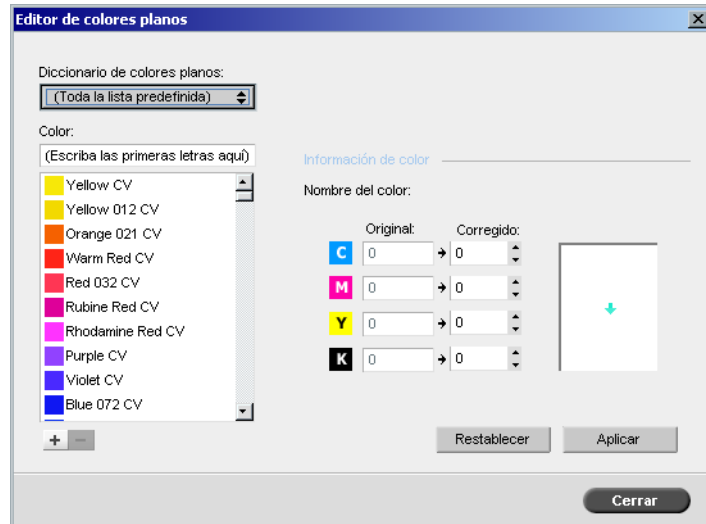


Para mayor información acerca del Editor de colores planos, vea *Flujo de trabajo de colores planos* en la página 348.

Para editar un color PANTONE existente:

1. En el menú **Herramientas**, seleccione **Editor de colores planos**.

La ventana Editor de colores planos se abre con una lista de toda la colección de colores del Spire CXP5000 Color Server.



- Busque un color específico en **Color**.



Nota: En **Color**, no se puede realizar una consulta exacta. Este flujo de entrada lee sólo un carácter. Por ejemplo, se desea "Cool Grey 4" y escribe "Cool". Tan pronto se escribe "C", el cursor se desplaza a "Cool Grey 1" y continúa a una selección más específica.

- Alternativamente, de la lista **Dicc. colores planos**, seleccione el diccionario de colores que contiene el color que desea editar.



Nota: Utilice el diccionario PANTONE CV si está trabajando en QuarkXPress.

- Resalte el color necesario.

Los valores CMYK del color y una previsualización del color aparecen en el lado derecho de la ventana Editor de colores planos.

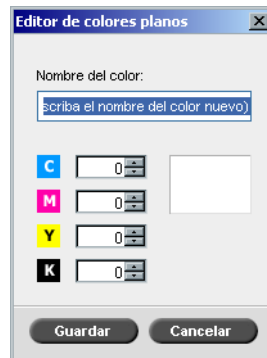
- Cambie los valores CMYK según sea necesario.
- Haga clic en **Aplicar**.

El nuevo color se agrega al diccionario personalizado de colores.

Para crear un color plano nuevo:

- En la ventana Editor de colores planos, haga clic en el botón **Color nuevo**.

Aparece el cuadro de diálogo Editor de colores planos.



2. Escriba el nombre del color nuevo como existe en el fichero PostScript.



Nota: Los nombres de colores planos respetan mayúsculas y minúsculas y deben coincidir con el nombre como aparece en la aplicación de autoedición.

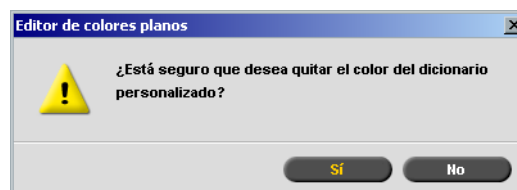
3. Ajuste los valores CMYK según sea necesario.
4. Haga clic en **Aceptar**.

El nuevo color se agrega al Diccionario de colores personalizados.

Para eliminar un color plano (del diccionario personalizado solamente):

1. De la lista **Dicc. colores planos**, seleccione **Diccionario personalizado**.
2. En la lista de colores personalizados, resalte el color que desea eliminar.
3. Haga clic en **Eliminar**.

Aparece el siguiente mensaje.



4. Haga clic en **Yes** para eliminar el color.

La herramienta Gradación

A veces es necesario realizar correcciones de tonos al imprimir un trabajo. Estos cambios en la gradación pueden incluir ajustes de luminosidad, contraste y equilibrio cromático en toda la gama de tonos de una imagen entera o en gamas de tonos específicas.

Tablas de gradación que se crean utilizando la herramienta Gradación se agregan a la lista Gradación en la ficha **Color** y pueden aplicarse a trabajos de impresión. El Spire CXP5000 Color Server también permite comprobar visualmente el efecto de distintos ajustes de gradación en trabajos RTP antes de imprimirlos.

Con la Gradación del Spire CXP5000 Color Server, puede aplicar a un trabajo la tabla de gradación predeterminada u otra tabla de gradación preconfigurada. Se puede editar también una tabla existente y guardar sus cambios. Gradación es una función interactiva y los cambios se aplican automáticamente a la imagen visualizada.



Nota: Se puede editar una tabla de gradación existente, pero se no puede sobrescribir la tabla de gradación predeterminada, **DefaultGradTable**.

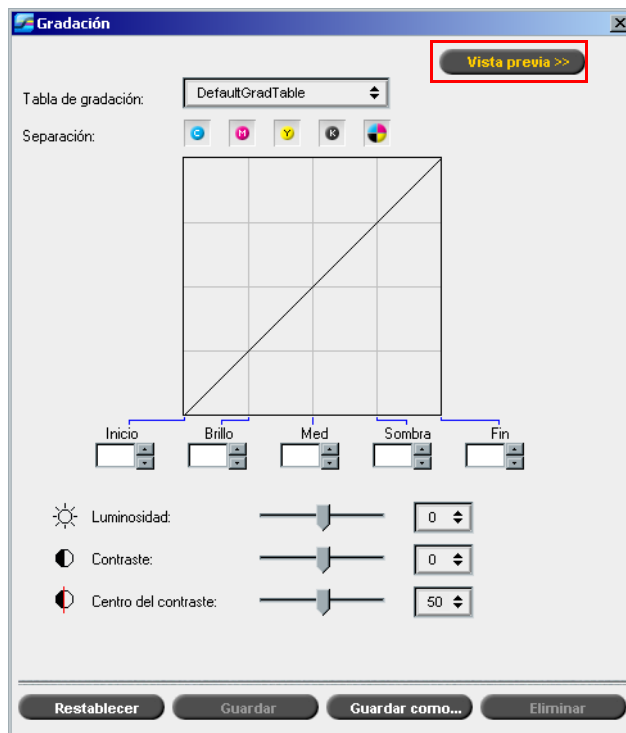
El cuadro Tabla de gradación

El cuadro de diálogo Gradación se utiliza para crear y editar tablas de gradación y para comprobar el efecto de distintos ajustes de gradación sobre trabajos RTP específicos. Estas tablas se pueden aplicar entonces a sus trabajos durante el procesamiento de trabajos para aplicar gradaciones personalizadas a sus trabajos.

Para abrir el cuadro de diálogo Gradación:

1. Del menú **Herramientas**, seleccione **Gradación**.

Aparece el cuadro de diálogo Gradación.



Previsualización

Haga clic en **Previsualización** para visualizar cómo una página de un trabajo RTP específico cambia con el cambio de las tablas de Gradación o con ajustes de la Gradación.

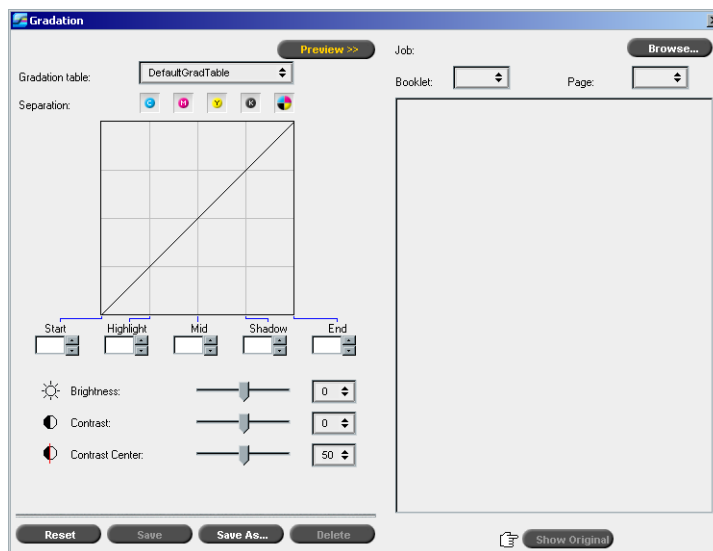


Notas:

- Gradación es una función interactiva. Los cambios de gradación se aplican automáticamente a la imagen visualizada.
- La tabla de gradación creada no se aplica automáticamente al trabajo previsualizado. Se debe utilizar los parámetros del trabajo para asignar una tabla de gradación a un trabajo.

Para visualizar los ajustes de gradación:

1. Haga clic en **Previsualización** para expandir el cuadro de diálogo Gradación.



2. Haga clic en **Examinar** para seleccionar un trabajo para visualizar en la ventana de previsualización.

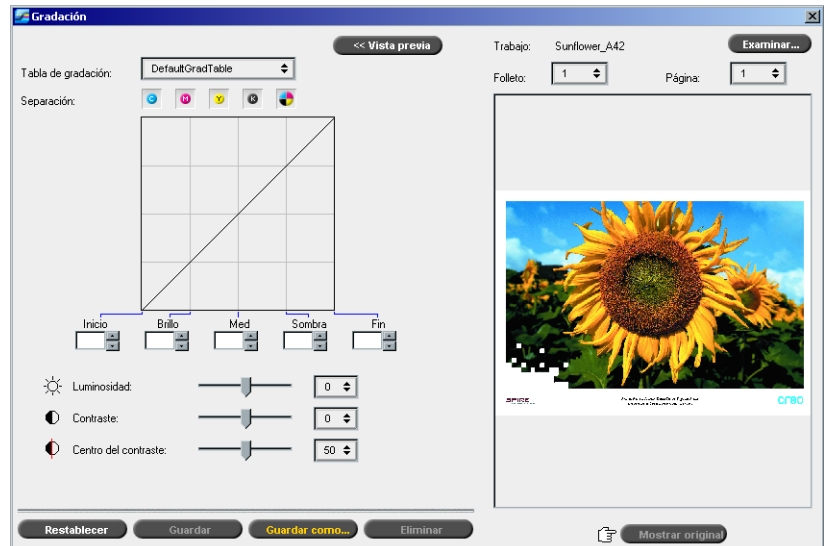
Aparece la ventana Trabajos RTP.



Los trabajos visualizados son los trabajos RTP listados en la ventana Almacenamiento.

3. Haga clic en el trabajo RTP que desea modificar.
4. Haga clic en **Aceptar**.

El trabajo aparece en el cuadro de diálogo Gradación.



Notas:

- El nombre del trabajo aparece en la parte superior del visualizador de previsualización.
 - Haga clic en **Examinar** en cualquier momento para seleccionar un trabajo RTP diferente en el que visualizar los efectos de los cambios de la tabla de gradación.
5. Haga clic en **Mostrar original** (que se encuentra en la parte inferior del cuadro de diálogo Gradación) para alternar entre las vistas editadas y no editadas de la tabla de gradación.
 6. Para ver los efectos de los cambios de su tabla de gradación en una página diferente del trabajo RTP, seleccione la **Página** o el **Folleto** que desea ver de las listas desplegables en la parte superior de la ventana Previsualización:

Aparece la página seleccionada.

Cuadro Tabla de gradación

Al abrir el cuadro de diálogo Gradación, la tabla de gradación predeterminada **DefaultGradTable** está seleccionada:

Esta tabla consiste de una curva de gradación de 45°, con Luminosidad y Contraste ajustados a 0, Centro del contraste ajustado a 50 y todas las separaciones cromáticas seleccionadas.

Si ya creó o editó tablas de gradación, seleccione la tabla de gradación requerida de la lista **Tabla de gradación**.

A efectos de visualización y edición, los parámetros preconfigurados de la tabla de gradación seleccionada se aplican inmediatamente al trabajo RTP en el que se está trabajando.



Para mayor información acerca de cada botón de previsualización y de los modos de visualización, vea *Botones de previsualización* en la página 209.

Campo Separación

El campo **Separación** se utiliza para seleccionar las separaciones que se deben editar para una tabla de gradación específica. Se puede seleccionar una, todas, o cualquier combinación de separaciones. La selección de una separación específica y de un control de gradación específico permite cambiar el equilibrio cromático para una gama tonal específica.

La ventana Gradación se abre con todas las separaciones seleccionadas.



Estas herramientas permiten la edición simultánea de todas las separaciones.

Para editar una o varias separaciones:

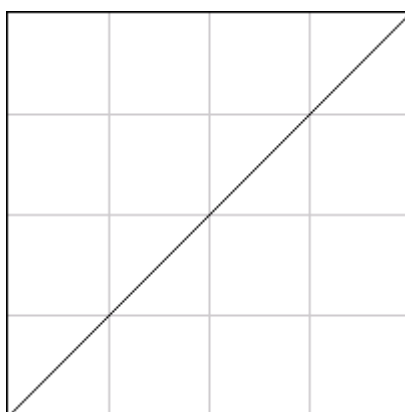


1. Haga clic en este botón para cancelar la selección de todas las separaciones.
2. Haga clic en las separaciones individuales que desea editar, por ejemplo, seleccione la separación cian solamente.
3. Cambie los parámetros de la separación utilizando los controles de gradación.

Los cambios que se realizan en las tablas de gradación se presentan inmediatamente como cambios en el gráfico de gradación.

Gráfico de gradación

Las tablas de gradación del Spire CXP5000 Color Server se representan visualmente en forma de gráfico en el cuadro de diálogo Gradación:



La entrada es igual a la salida

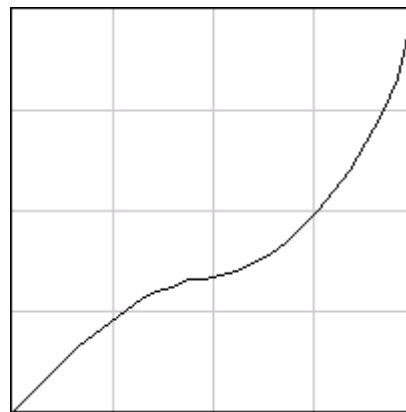


Gráfico de gradación modificada

El eje horizontal representa los valores de los tonos de la imagen antes de los cambios de gradación (entrada). El eje vertical representa los valores de los tonos de la imagen después de los cambios de gradación (salida). Se muestran las cuatro separaciones (CMYK), pero si sus curvas son idénticas, los gráficos aparecen como si hubiera una sola curva.

Controles de gradación

Los controles de gradación se utilizan para ajustar la luminosidad a gamas de tonos específicas.



Haga clic en los botones de flechas para aumentar o disminuir el valor de gráfico de la separación o las separaciones activas para una sección especificada del gráfico.

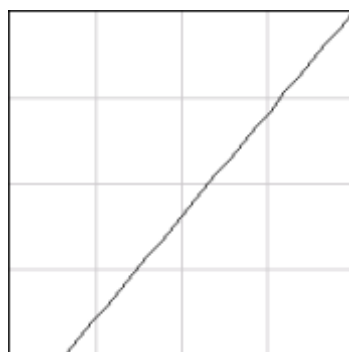
Si hay una sola separación activa, se listan los valores de gradación, que varían de -50 a 50. Si se ha activado más de una separación, no se listan valores de gradación.

Los cambios realizados en las tablas de gradación se presentan inmediatamente como cambios en el gráfico de gradación.

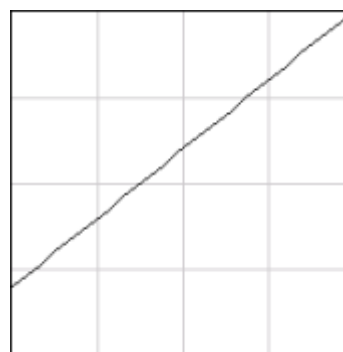
Los controles de gradación

- **Inicio**

Desplaza el punto de origen del gráfico de gradación en el extremo de brillo a lo largo del eje horizontal o vertical. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0% hasta punto 100%, donde el cambio mayor es en punto 0%.



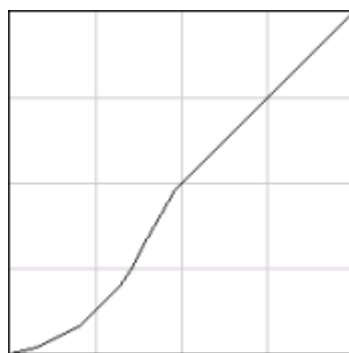
Punto de inicio - bajo



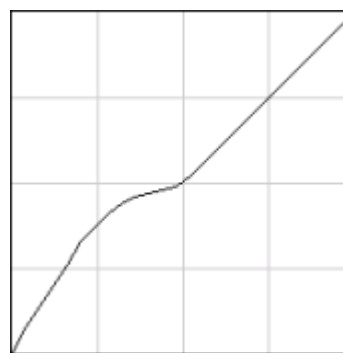
Punto de inicio - alto

- **Brillo**

Cambia la luminosidad especialmente en los brillos. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0% hasta punto 50%, donde el cambio mayor es en punto 25%.



Brillo - bajo



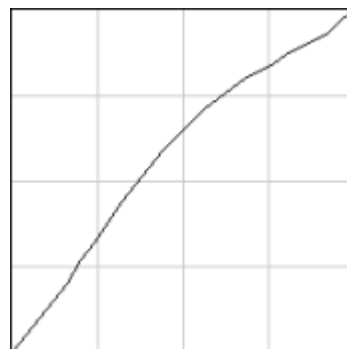
Brillo - alto

- **Med**

Cambia la luminosidad especialmente en los tonos medios. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 15% hasta punto 85%, donde el cambio mayor es en punto 50%.



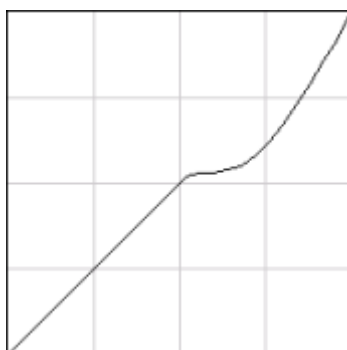
Med - bajo



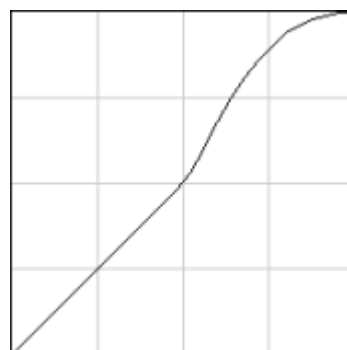
Med - alto

- **Sombra**

Cambia la luminosidad especialmente en las sombras. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 50% hasta punto 100%, donde el cambio mayor es en punto 75%.



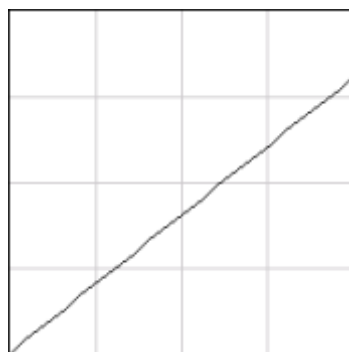
Sombra - bajo



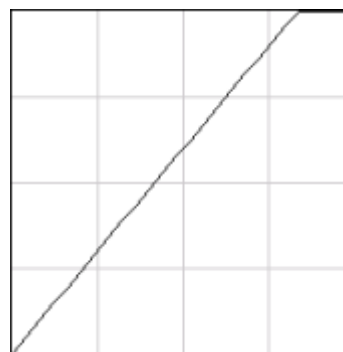
Sombra - alto

- **Fin**

Desplaza el punto final del gráfico de gradación en el extremo sombreado a lo largo del eje horizontal o vertical. Esto afecta el fichero de imagen desde punto 0% hasta punto 100%, donde el cambio mayor es en punto 100%.



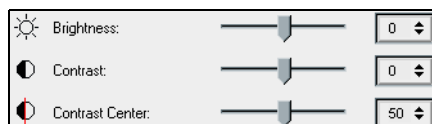
Punto final - bajo



Punto final - alto

Controles deslizantes Luminosidad y Contraste

Los controles deslizantes **Luminosidad** y **Contraste** sólo se activan cuando se seleccionan todas las separaciones.



Luminosidad

La luminosidad aumenta o disminuye la luminancia de la imagen. El aumento de Luminosidad aclara la imagen y produce una curva cóncava. La disminución de Luminosidad oscurece la imagen y produce una curva convexa.

- Mueva el control deslizante **Luminosidad** hacia la derecha para aumentar la luminosidad o hacia la izquierda para disminuirla. O bien: Haga clic en el botón de flecha para seleccionar un valor de la lista desplegable.

Contraste

El contraste aumenta el contraste de la imagen haciendo los lugares con brillo más claros y las sombras más oscuras. También puede utilizarse para disminuir el contraste.

- Mueva el control deslizante **Contraste** hacia la derecha para aumentar el contraste (curva en forma de S) o hacia la izquierda para disminuirlo (curva en forma de S invertida).

O bien:

Haga clic en el botón de flecha para seleccionar un valor de la lista desplegable.

Centro del contraste

Contraste aumenta el contraste de la imagen principalmente en los medios tonos. Utilizando Centro del contraste, se puede ajustar dónde se aumenta el contraste. Para acentuar el contraste en los lugares con brillo, Centro del contraste se desplaza hacia los lugares con brillo. Para acentuar el contraste en las sombras, Centro del contraste se desplaza hacia las sombras.

- Defina el contraste de la imagen, ajustando el control deslizante **Contraste**.

O bien:

Defina el control deslizante **Centro de contraste** hacia la derecha para acentuar el contraste en los brillos, o hacia la izquierda para acentuar el contraste en las sombras.

O bien:

Utilice el botón de flecha para aumentar o disminuir el valor de Centro del contraste. El valor de Centro del contraste aparece a la derecha del control deslizante Centro del contraste. El cambio afecta al gráfico de gradación desplazando el punto en el que la curva cambia de convexa a cóncava.



Nota: Centro del contraste afecta la imagen sólo si también se ajustó Contraste.

Organización de las Tablas de gradación

La ventana Gradación ofrece varias opciones para organizar las tablas de gradación, que incluyen **Restablecer**, **Guardar**, **Eliminar** y **Guardar como**.

Si se trabaja sólo con la tabla de gradación predeterminada, se activan las opciones Restablecer y Guardar como. Estas opciones le permiten utilizar la tabla de gradación predeterminada como base para construir y guardar

nuevas tablas de gradación. Cuando se trabaja con tablas de gradación que no son la tabla predeterminada, se activan también los botones **Guardar** y **Eliminar**.

Las opciones para la organización de gradaciones

- Haga clic en **Restablecer** para restablecer todos los parámetros de la ventana Gradación.

La curva de gradación se restablece a una línea de 45°.

- Haga clic en **Eliminar** para eliminar la tabla de gradación seleccionada.

Nota: No se puede eliminar **DefaultGradTable**.



- Haga clic en **Guardar** para guardar los parámetros de la gradación especificada.

- Haga clic en **Guardar como** para crear nuevas tablas de gradación guardando tablas de gradación existentes con nombres nuevos.

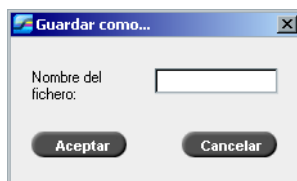
Nota: Sólo se puede guardar la tabla de gradación predeterminada con un nuevo nombre.



Para crear una tabla de gradación nueva:

1. En la ventana Gradación, modifique la tabla de gradación según sea necesario.
2. Haga clic en **Guardar como**.

Aparece el cuadro de diálogo Guardar como.



3. En el cuadro **Nombre del fichero**, escriba un nombre para la nueva tabla de gradación.
4. Haga clic en **Aceptar**.

La tabla de gradación se guarda y se agrega a la lista **Tabla de gradación** y a la lista de gradaciones de Parámetros del trabajo.



Para mayor información acerca de tablas de gradación, vea *Gradación* en la página 355.

8

Flujo de trabajo de artes gráficas

Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP	376
Verificación Preflight	378
Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite.....	383

Impresión de ficheros de preimpresión - Ficheros GAP

El Graphic Art Port (GAP) es un puerto a través del cual se puede importar varios formatos de fichero que se utilizan en la industria de artes gráficas. Los ficheros GAP ya han sido tramados. El Spire CXP5000 Color Server sólo debe preparar los ficheros para la impresión, lo que significa ajustar la resolución y giro del fichero.

Importación de ficheros GAP

Para imprimir una página específica, se debe importar el fichero asignado para la página específica. Para imprimir un trabajo específico, se debe importar el fichero asignado para el trabajo específico.



Nota: Durante la importación del fichero del trabajo asignado, el fichero se convierte a PDF que se visualiza en las colas del Spire CXP5000 Color Server. El fichero PDF se puede programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.

Compatibilidad con ficheros GAP

El Spire CXP5000 Color Server puede importar y convertir los siguientes tipos de ficheros:

- Brisque Jobs
- TIFF
- TIFF IT
- CT / LW



Nota: El Spire CXP5000 Color Server es compatible con los siguientes formatos de fichero GAP, preseparados y compuestos:

El sistema convierte estos tipos de fichero a ficheros PDF “pre-tramados”. Los ficheros PDF GAP se comportan de la misma manera que cualquier otro fichero PDF y poseen los mismos parámetros de trabajo.

Estructura del fichero Gap

TIFF IT

Un fichero TIFF IT tiene 3 componentes:

- CT.TIF
- LW.TIF
- Fichero FP (final page - página final), que combina CT.TIF y LW.TIF

Para importar el fichero TIFF IT al Spire CXP5000 Color Server, debe importarse primeramente el fichero FP. Durante la importación, el fichero se convierte a PDF, que se visualiza en las colas del Spire CXP5000 Color Server. El PDF se puede programar e imprimir como cualquier otro fichero PDF.



Nota: Compruebe que en la ventana Importar del Spire CXP5000 Color Server, **ficheros Gap** está seleccionado en el cuadro **Ficheros de tipo**.

CT, LW, TIFF

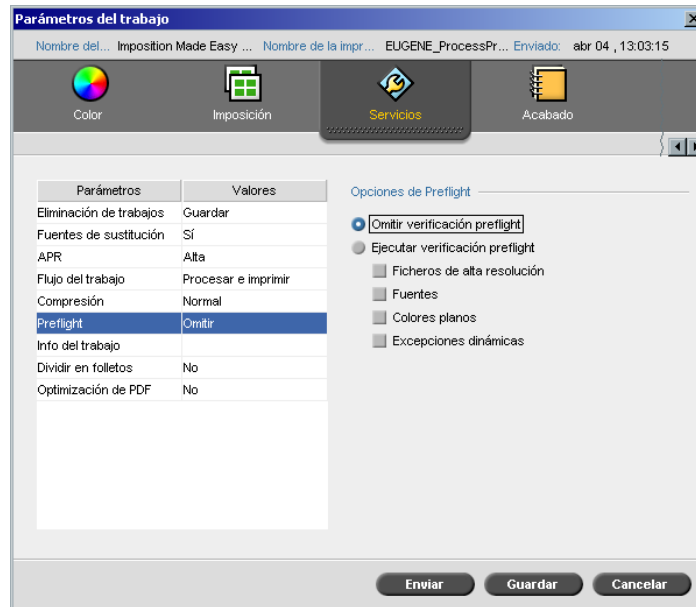
Los componentes de un Job de Brisque y TIFF IT, son, CT, LW y TIFF, y se pueden importar e imprimir separadamente al Spire CXP5000 Color Server.

Jobs tramados de Brisque

Todos los Jobs tramados de Brisque tienen una estructura típica. Cada Job contiene un fichero asignado con una o más páginas (en el caso de un Job múltiple). Además, cada página contiene su propio fichero asignado, que combina LW y CT.

- Para importar un Job de Brisque al Spire CXP5000 Color Server, importe el fichero asignado del Job.
- Para imprimir una página específica, se debe importar el fichero asignado de la página específica.

Verificación Preflight



El parámetro **Preflight** le permite verificar el estado de componentes clave del trabajo antes de enviarlo a su impresión.



Nota: Sólo se puede ejecutar una verificación Preflight en trabajos PostScript.

Durante la verificación Preflight, el trabajo se RIPea y se identifican los componentes que faltan. La verificación Preflight detecta el estado de los siguientes componentes claves del trabajo:

- Imágenes de alta resolución o vínculos incorrectos a la carpeta de imágenes de alta resolución
- Fuentes que faltan
- Colores planos que no están definidos en el diccionario de colores planos del Spire CXP5000 Color Server
- Comandos de excepciones dinámicas para un fichero que se envió a través de una impresora virtual de páginas excepcionales dinámicas



Nota: Si falta un componente del trabajo, el trabajo falla antes de ser RIPeado y aparece un mensaje de alerta. En la ventana Historial del trabajo aparece información acerca de los componentes que faltan.

Los resultados de la verificación Preflight se visualizan en un **Informe de Preflight**. Como valor predeterminado, no se produce un informe Preflight para cada trabajo. Para expedir este informe, se debe ejecutar una verificación Preflight para el trabajo utilizando el parámetro **Preflight** del trabajo.

Para ejecutar una verificación Preflight:

- En el área **Opciones de Preflight**, seleccione **Ejecutar verificación preflight**.

Las cuatro casillas de verificación de los componentes clave del trabajo están activadas, pero se puede cancelar la selección de cualquier casilla de verificación que no se desea incluir en la verificación Preflight.



Nota: Si falta uno de los elementos seleccionados en la lista, el estado del trabajo al final de la verificación Preflight es "Falló" y el trabajo se transfiere a la ventana Almacenamiento.

Informe de Preflight

El informe de Preflight es un informe respecto a trabajos, que proporciona información acerca del estado (falta o se encuentra) de componentes clave de trabajos antes de la impresión y procesamiento y permite corregir los ficheros en forma correspondiente.

Es especialmente útil ejecutar la verificación Preflight antes de imprimir un trabajo complejo con una gran cantidad de páginas o copias. La verificación Preflight detecta los componentes del trabajo que faltan y los visualiza todos a la vez en el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Se puede revisar el informe y dar el tratamiento correspondiente a los componentes que faltan y de este modo ahorrar tiempo de impresión ineficiente con constantes mensajes de error o falla.

Si se ejecuta una verificación Preflight, y se encuentran todos los componentes clave, el trabajo se procesa e imprime de según flujo del trabajo que se ha seleccionado. Si la prueba falla (se detecta la falta de elementos clave), el trabajo se devuelve a ventana Almacenamiento con el informe de Preflight disponible para la inspección.

El informe de Preflight refleja siempre la última ejecución de Preflight, si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Cuando se produce un informe Preflight, la fecha y hora de la verificación Preflight se indican en la ventana Historial del trabajo.

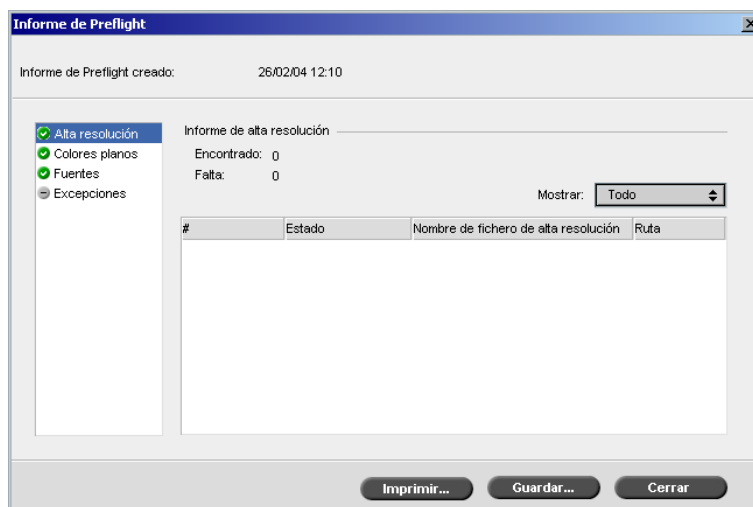


Nota: Ya que el cuadro de diálogo informe Preflight lista todos los componentes clave del trabajo (que faltan y que se encuentran), se puede utilizar este informe para visualizar los componentes clave del trabajo existentes (que se encuentran), por ejemplo la lista de las fuentes existentes en un trabajo, y sus rutas correspondientes.

Para visualizar el informe de Preflight:

1. Haga clic derecho en el trabajo en la ventana Almacenamiento, y del menú seleccione **Informe de Preflight**.

Aparece el cuadro de diálogo Informe de Preflight. Si seleccionó la opción **Ficheros de alta resolución** en el área **Opciones de Preflight**, aparece primero el **Informe de alta resolución**.



Si hay componentes clave que faltan en el trabajo, esto será indicado mediante el indicador **falta** junto a las opciones de informe **Alta resolución**, **Colores planos** y **Fuentes**.

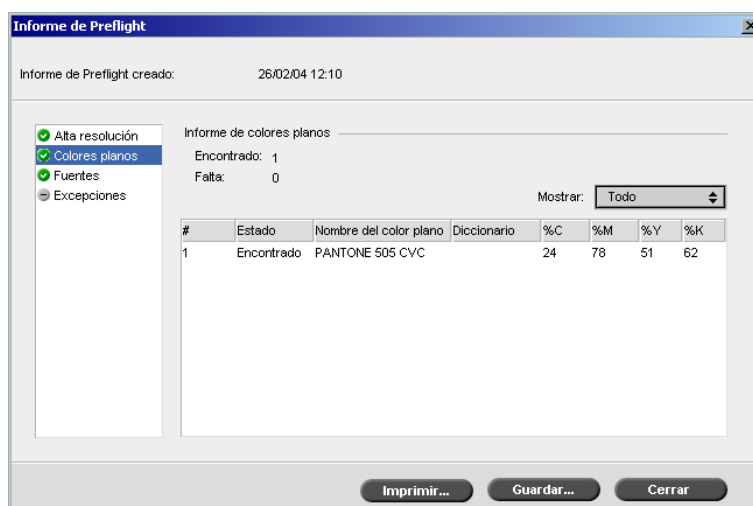


Si no se seleccionó una opción de Preflight en la verificación Preflight, el indicador **no se ejecutó Preflight** aparece junto a la opción de informe.



Si se encuentran todos los ficheros para una opción de Preflight, el indicador **se encuentra** aparece junto a la opción de informe.

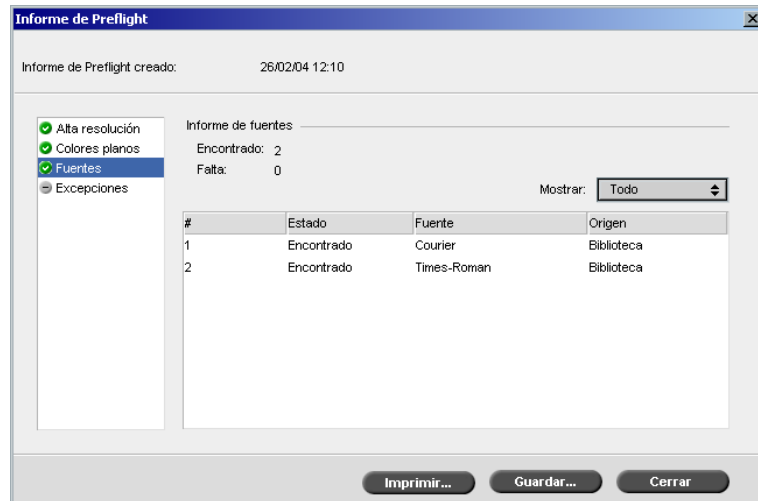
2. En el área **Mostrar**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - Para visualizar todos los ficheros, seleccione **Todo**.
 - Para visualizar sólo ficheros que se encontraron, seleccione **Encontrados solamente**.
 - Para visualizar sólo los ficheros que faltan, seleccione **Faltantes solamente**.
3. Seleccione la opción de informe **Colores planos**.



El área **Informe de colores planos** muestra los nombres de los colores planos que faltan (colores planos que no se encuentran el diccionario de colores planos) y los nombres de los colores planos que se encontraron (se encuentran en el diccionario de colores planos). Las columnas **C,M,Y,K** visualizan los equivalentes CMYK de los colores planos:

- ❑ Si el estado es **Faltan** el Spire CXP5000 Color Server utilizó los valores CMYK incorporados en el fichero PS para emular el color plano necesario.
- ❑ Si el estado es **Encontrados** el Spire CXP5000 Color Server utilizó los valores CMYK que están en el diccionario de colores planos.

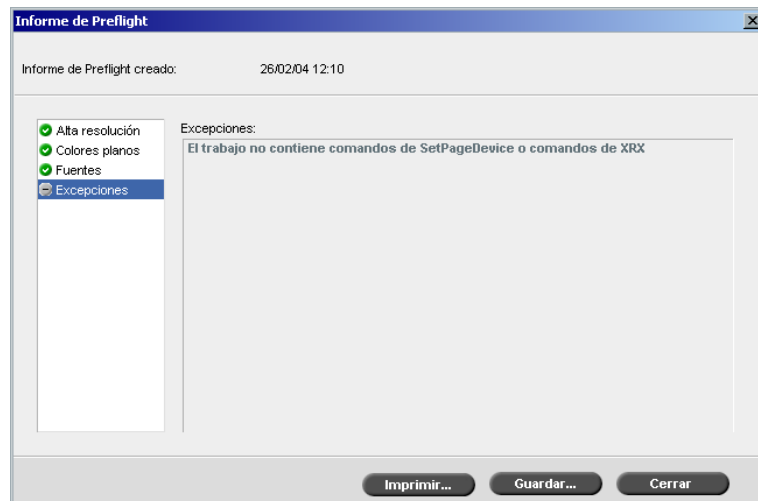
4. Haga clic en la opción de informe **Fuentes**.



El área **Informe de fuentes** visualiza el nombre de las fuentes que faltan que no están incorporadas en el fichero y no existen en la **Biblioteca de fuentes**, y también las fuentes que se encuentran.

La columna **Origen** indica si la fuente está incorporada en el fichero o se encontró en la **Biblioteca de fuentes**.

5. Haga clic en la opción de informe **Excepciones dinámicas**.



El área **Excepciones dinámicas** visualiza los comandos de páginas excepcionales dinámicas que se encuentran en el fichero.



Para obtener más información acerca de páginas excepcionales dinámicas, vea *Páginas excepcionales dinámicas* en la página 281.

6. Para guardar el informe de Preflight, haga clic en **Guardar como** y diríjase a la ubicación requerida.



Sugerencia: Si se ejecuta más de una verificación Preflight a un trabajo, el último informe Preflight suplanta al anterior. Si es necesario se puede guardar el informe para uso futuro.

7. Para imprimir el informe, haga clic en **Imprimir informe**.

Exportar como trabajo de Creo Synapse InSite

Creo Synapse InSite™ le proporciona comunicación con sus clientes basada en Internet y le imprimir pruebas de trabajos y recibir aprobaciones en forma remota.

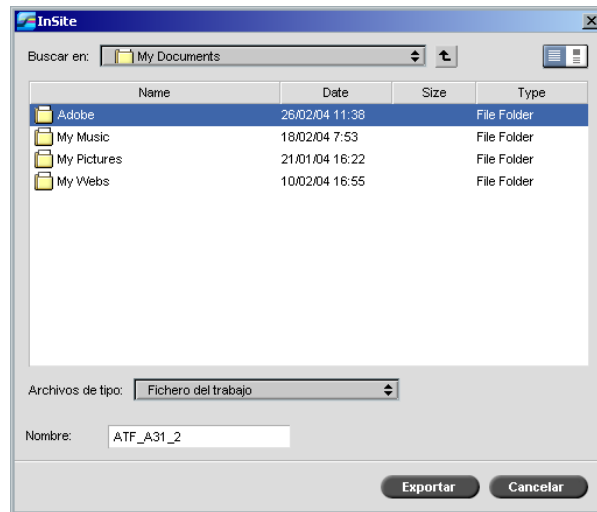
Si su sitio incluye un servidor Creo Synapse InSite, la exportación de su trabajo desde el Spire CXP5000 Color Server como InSite, le permite a usted y a sus clientes imprimir pruebas en línea simultáneamente con usuarios dispersos geográficamente, añadir notas o comentarios, y aprobar o rechazar páginas en el World Wide Web utilizando un explorador estándar.

El trabajo RTP, después de su creación en el Spire CXP5000 Color Server, puede exportarse como InSite desde la ventana Almacenamiento. El cliente, cuando se conecta (utilizando su nombre de usuario y contraseña únicos), puede visualizar el estado de sus trabajos y una miniatura de todas las páginas en cada trabajo, e identificar rápidamente cuales son las páginas que requieren nuevas correcciones. El cliente puede medir la densidad del color, hacer comentarios con anotaciones y aprobar páginas. El ciclo de impresión de pruebas en línea se acorta y es exacto, reduciendo, en consecuencia, la necesidad de reimpresiones.

Para exportar como InSite:

1. Seleccione el trabajo deseado en la ventana Almacenamiento del Spire CXP5000 Color Server.
2. Haga clic derecho en el trabajo y del menú, seleccione **Exportar como trabajo InSite**.

Aparece la ventana InSite.



3. Busque el fichero en el cual desea exportar el trabajo, y haga clic en **Exportar**.

Un Job de Brisque se crea en la ubicación seleccionada. Ahora puede registrar los ficheros en el servidor InSite e iniciar el ciclo de aprobación.

9

Flujo de trabajo de VI

Reseña de VI	386
Formatos de documentos de VI	387
Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI	392
Gestión de elementos de VI	396
Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)	400

Reseña de VI

Los trabajos de VI (Variable Information - Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para destinatarios específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado y correo directo.

Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de una o varias páginas, pero el documento entero está destinado a alguien o a una dirección en particular. Por ejemplo, un folleto puede ser una cuenta de gas de una página o un documento personalizado de muchas páginas.

Cada página en el folleto está estructurada como una colección de elementos RIPeados individualmente, que pueden diferir de un folleto a otro, y que incluyen texto, gráfica, imágenes y fondos de página. Estos elementos son entidades gráficas autónomas que pueden ser dibujos de línea, texto, imágenes RIPeadas o una combinación de los mismos. Existen dos tipos de elementos en trabajos de VI:

- Elementos únicos se utilizan una sola vez para un individuo o propósito específico. El nombre de un individuo es un ejemplo de un elemento único.
- Elementos de VI reutilizables se pueden utilizar más de una vez en distintas páginas, folletos o trabajos. El logotipo de una compañía es un ejemplo de un elemento reutilizable.

En el Spire CXP5000 Color Server, cada elemento, texto, gráfica, fotografía o fondo de página, se RIPea una sola vez, incluso si el elemento se utiliza una vez, varias veces, o en cada página del trabajo de VI. Si se utiliza más de una vez, el elemento se almacena en memoria caché, o se almacena para su uso posterior. Se puede manejar estos elementos en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**. A cada conjunto de elementos asociado con un trabajo determinado se le asigna un nombre único. Los elementos variables en línea que se utilizan sólo una vez, generalmente texto, no se almacenan en memoria caché.



Para obtener más información acerca de elementos de VI, vea *Gestión de elementos de VI* en la página 396.

El montaje de las páginas se efectúa a partir de elementos reutilizables pre-RIPeados y los elementos únicos RIPeados inmediatamente antes de la impresión. El trabajo se imprime entonces de la misma manera que todos los demás trabajos en un formato RTP.

Formatos de documentos de VI

Los trabajos de VI se crean utilizando programas de creación que admiten formatos Variable Print Specification (VPS) y VIPP. La mayoría de los programas de creación de VI puede convertir ficheros de VI a ficheros PS convencionales, que también pueden procesarse en el Spire CXP5000 Color Server, aunque con menor eficacia que los ficheros Variable Print Specification y VIPP. Cada programa de creación crea un código de VI que instruye al RIPeo dónde colocar los elementos de VI y cada programa de creación lo hace de una manera ligeramente distinta.

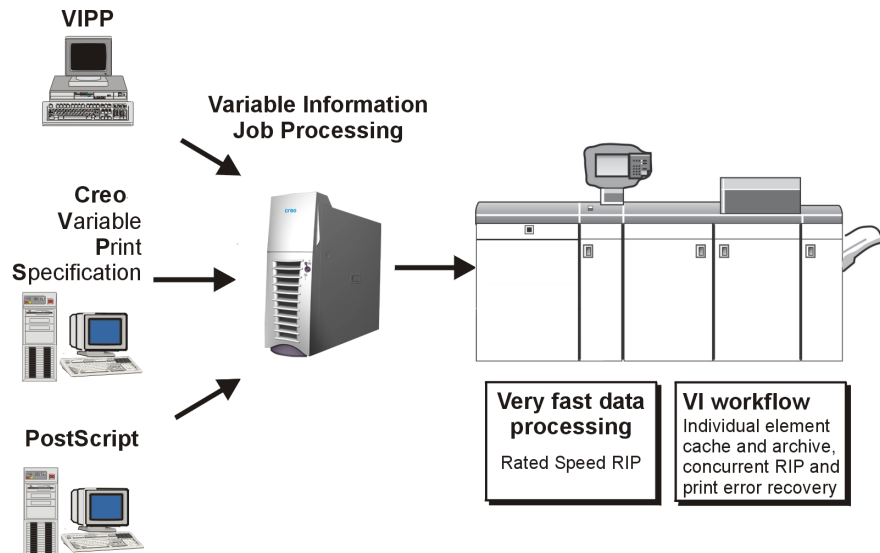
El formato que se elige puede ser un formato autónomo que cubre todos los aspectos del diseño de documentos, gestión de datos y captura de texto o puede ser la extensión de un programa existente que permite la creación de documentos de VI y trabajos de VI.

El Spire CXP5000 Color Server puede procesar trabajos de VI que están en uno de los siguientes formatos de fichero:

- Variable Print Specification
- Xerox Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP)
- Personal Print Markup Language (PPML)
- PostScript.



Nota: Elementos de Variable Print Specification, VIPP, y PPML se visualizan en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.



Variable Print Specification

Creo Variable Print Specification es el lenguaje formal desarrollado por Creo para la producción efectiva de documentos de VI.

Creo Variable Print Specification es integral y puede especificar una gama completa de documentos de VI. Además, proporciona los medios para una fácil implementación: procesamiento y de datos rápido y eficaz y almacenamiento antes de la impresión.

Un trabajo de Variable Print Specification consiste de los siguientes componentes:

- **Booklet**
(Folleto). Copia personalizada de un documento en un tiraje único, en el que las páginas y / o elementos dentro de una página pueden variar de un folleto a otro.
- **Sub-job**
(Subtrabajo). Todas las copias de un documento específico, por ejemplo, libro, prospecto o volante en tiraje único. En el Spire CXP5000 Color Server, los subtrabajos se pueden eliminar, archivar o volver a imprimir en cualquier momento. Sin embargo, se puede seguir manteniendo elementos reutilizables para tirajes futuros. Los

elementos reutilizables están almacenados en memoria caché en otro lugar, de manera que sólo se eliminan los datos especiales que están incorporados en el trabajo.

- **Reusable Elements**

(Elementos reutilizables). Entidades gráficas autónomas que pueden ser dibujos de línea, texto, imágenes tramadas o una combinación de los mismos. Los elementos reutilizables son representados en PostScript y pueden almacenarse como ficheros EPS cuando corresponda. Los elementos reutilizables incluyen instrucciones de recorte y de escala, además de los datos de imagen.



Nota: Las imágenes TIFF y EPS de escala de grises, creadas en aplicaciones CMYK (como por ejemplo PhotoShop), se consideran correctamente como **ByN** y no como **Color** tanto en el Spire CXP5000 Color Server como en los contadores de facturación de la Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252.

Los elementos reutilizables se pueden utilizar repetidamente en distintas páginas, folletos y trabajos. En el Spire CXP5000 Color Server, todos los elementos reutilizables se procesan una vez y se almacenan en la memoria caché como elementos RTP para uso ulterior. Se pueden reutilizar dentro del propio subtrabajo, o en tirajes adicionales de subtrabajos.

- **Inline Elements**

(Elementos en línea). Se toma información especial de una base de datos y se incorpora en el subtrabajo. Estos datos se imprimen una sola vez en folletos individuales.

VIPP

El formato VIPP fue desarrollado en 1993 por Xerox. El VIPP es un formato que se basa en PostScript que combina las páginas de VI durante la etapa de procesamiento. El VIPP se utiliza especialmente en aplicaciones de tipo financiero, que generalmente utilizan la capacidad de VIPP para trazar gráficos dinámicos y para facturar cuentas de bancos, teléfono, electricidad, etc.



Nota: Para utilizar ficheros VIPP en su Spire CXP5000 Color Server, debe instalar primero el software VIPP en su sistema. La instalación debe ser efectuada por un técnico de servicio. Para mayor información, sírvase ponerse en contacto con la oficina que le presta servicio.

Los trabajos VIPP constan de los siguientes cuatro ficheros:

Tabla 15: Ficheros VIPP

Nombre del fichero	Descripción del fichero
Fichero.PS	El PostScript Master Form, que contiene todos los elementos fijos del documento original.
Fichero.JDT	El Job Descriptor Ticket, que contiene información de encabezado y de configuración para el trabajo.
Fichero.DBM	El Database Master, que contiene codificación VIPP.
Fichero.DBF	El Database File, que contiene los datos ASCII que se deben combinar. Debe contener información de la base de datos tomada de la gama de registros de base de datos que fueron especificados en el cuadro de diálogo DataMerge.

El software VIPP crea carpetas xgf y xgfc en su sistema. Dentro de la carpeta xgfc, se crean varias subcarpetas. Tabla 16 lista las subcarpetas en las cuales se debe almacenar ficheros de trabajos VIPP.

Tabla 16: Subcarpetas VIPP

Nombre del fichero	Almacene en la subcarpeta VIPP
Fichero.PS	formlib
Fichero.JDT	jdtlib
Fichero.DBM	formlib
Fichero.DBF	mislib
Variable Image Files	imglib

Para imprimir un trabajo VIPP:

- Importe el fichero *.DBF al Spire CXP5000 Color Server.

El trabajo VIPP se procesa e imprime.

VIPP 2001 y PPML

El formato PPML es un nuevo estándar del ramo basado en XML desarrollado por fabricantes de tecnología de impresión para la producción con alta velocidad de contenido de página reutilizable.

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con los formatos VIPP 2001 y PPML. Algunas de las características que se incluyen permiten:

- Procesar trabajos VIPP 2001 y PPML eficientemente
- Administrar elementos reutilizables VIPP 2001 y PPML
- Importar trabajos en distintos formatos de VI al Spire CXP5000 Color Server.
- Importar elementos de VI al Spire CXP5000 Color Server y enviarlos para prealmacenamiento en memoria caché.
- Visualizar elementos de VI en su estructura jerárquica.

La estructura de PPML y de VIPP2001 es jerárquica. Los componentes del documento se separan de su fichero de envío y se pueden organizar y almacenar en distintos niveles de la estructura jerárquica.

PPML tiene la capacidad de almacenar distintos trabajos en un solo fichero PPML. Por lo tanto, la visualización en el panel de navegación difiere de la forma en que aparecen Variable Print Specification y VIPP.

Ficheros PostScript

Los ficheros PostScript son adecuados para trabajos de ejecución muy breves y simples. Todos los elementos de página se re-RIPea para cada página. Estos trabajos no utilizan ninguna herramienta de creación de VI. En vez de esto, utilizan una función de combinación de correspondencia en un documento de Microsoft Word o en una hoja de cálculo de Microsoft Excel.

Utilización de Variable Print Specification de Creo para imprimir un trabajo de VI

El Spire CXP5000 Color Server busca primero ficheros de alta resolución en la carpeta de entrada que contiene el fichero PDL, y después en la ruta de APR definida, **D:\Shared\High Res**. El Spire CXP5000 Color Server busca imágenes de VI en estas ubicaciones al RIPear el trabajo.



Nota: Se puede definir también una ruta personalizada a cualquier servidor o disco conectado. Para obtener más información acerca de la adición de una ruta de APR, vea *Configuración de una ruta de alta resolución* en la página 255.

Para imprimir un trabajo de VI:

1. Copie los elementos gráficos de VI a una de las carpetas de APR definidas en el Spire CXP5000 Color Server.
2. Envíe su trabajo al Spire CXP5000 Color Server.



Para obtener más información acerca del procedimiento para importar ficheros, vea *Importación de ficheros* en la página 156.

Los elementos reutilizables se identifican, procesan y colocan en el Centro de recursos en el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché**. Dichos elementos están listos para ser montados rápidamente y para su reutilización en la etapa de impresión.

Su trabajo de VI se procesa e imprime en el Spire CXP5000 Color Server. La Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 imprime folletos RTP a su máxima velocidad, sin interrupción, desde el disco de la impresora. Los folletos se compilan al mismo tiempo que la impresora imprime. A medida que las páginas se envían al motor de impresión, éstas se montan "on-the-fly" a partir de los distintos elementos en línea y elementos reutilizables.

Una vez terminado el trabajo, se coloca un trabajo RTP en la ventana Almacenamiento. Este trabajo RTP contiene el trabajo variable completo incluyendo todos los folletos, imágenes variables, y elementos únicos.

**Notas:**

- Si un elemento se debe utilizar más de una vez pero con parámetros de recorte y de escala diferentes, el elemento se trata como un nuevo elemento de página y se vuelve a procesar.
- La memoria caché se mantiene intacta hasta que se termina el trabajo. Esto le permite reutilizar elementos RIPeados en cualquier lugar en el trabajo. Los elementos pueden permanecer en la memoria caché para trabajos posteriores. También se puede archivar elementos de trabajo.
- La eliminación de un trabajo no significa la eliminación de la subcarpeta del trabajo almacenada en memoria caché. Esto debe hacerse manualmente mediante en el Centro de recursos.

Opciones útiles de impresión de VI

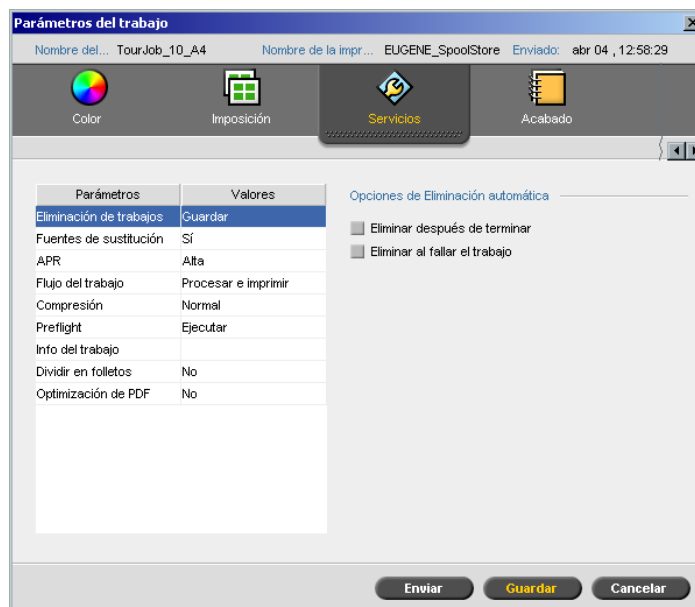
Gallop

El parámetro **Gallop** en la ficha **Configuración de impresión** permite al Spire CXP5000 Color Server RIPEAR e imprimir trabajos de VI simultáneamente. Los trabajos grandes no deben ser RIPeados por completo en el disco antes de su impresión. Se puede predefinir el número de páginas que se debe procesar antes que el motor empiece a imprimir. Una vez procesadas las páginas, comienza la impresión, mientras que el resto del trabajo está en flujo de procesamiento a través del Spire CXP5000 Color Server. La Prensa digital en colores Xerox DocuColor 5252 continúa imprimiendo a su velocidad normal, sin interrupción ni reducción de velocidad, hasta finalizar el trabajo.



Para obtener más información acerca del procedimiento para establecer la opción **Gallop**, vea *Gallop* en la página 168.

Eliminación de trabajos



Al imprimir un trabajo de VI grande que ocupa una parte considerable del espacio en el disco del Spire CXP5000 Color Server, se recomienda utilizar el parámetro **Eliminación de trabajos**.

Cuando se selecciona este parámetro, el Spire CXP5000 Color Server elimina cada página "on the fly" una vez que ha sido impresa correctamente. De este modo, el Spire CXP5000 Color Server mantiene suficiente espacio libre en el disco durante el tiraje de impresión. Los elementos reutilizables no se eliminan.



Notas:

- Esta opción mantiene suficiente espacio libre en el disco por la duración del tiraje de impresión, y afecta al subtrabajo solamente.
- Se elimina también el fichero Variable Print Specification (VPS).

Para para establecer directivas de eliminación:

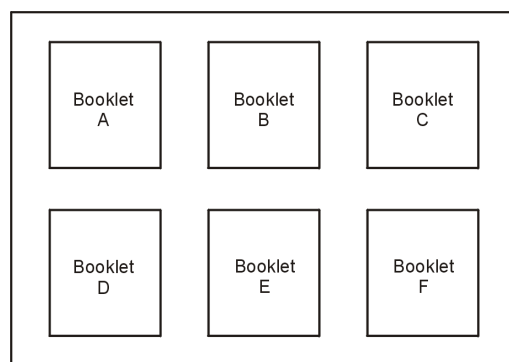
1. Suspenda la **Cola de proceso** e importe su trabajo.
2. Haga doble clic en el trabajo para abrir la ventana Parámetros del trabajo.
3. Seleccione la ficha **Servicios**.

4. En el área **Opciones de Eliminación automática**, seleccione una de las siguientes opciones:
 - Para quitar páginas o trabajos del Spire CXP5000 Color Server una vez terminada la impresión, seleccione **Eliminar después de terminar**.
 - Para quitar del Spire CXP5000 Color Server trabajos que fallaron durante el procesamiento o la impresión, seleccione **Eliminar al fallar el trabajo**.
5. Haga clic en **Enviar**.
6. Seleccione el botón de **reanudación** para reanudar la **Cola de proceso** e iniciar el procesamiento de su trabajo.

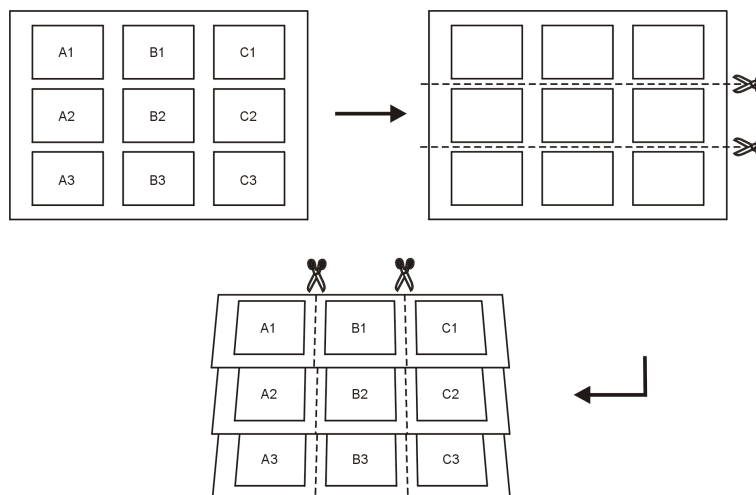
Imposición

Al realizar la imposición de trabajos de VI:

- Todos los folletos deben tener el mismo número de páginas
- Cuando se utiliza el método **Repetición** para imprimir un folleto de una sola página, el trabajo de VI no imprime la misma imagen repetidamente. Se imprimen varios folletos en la misma hoja y cada registro se imprime en la hoja una vez.



Para un folleto con varias páginas, las páginas se imprimen en orden a lo largo de la hoja. El folleto siguiente se imprime al lado del primero. Después que se cortan las hojas, los folletos quedan alineados con sus páginas en el orden correcto.



Nota: En el ejemplo anterior se utiliza el método de Repetición. No hay consideraciones especiales para trabajos de VI utilizando los métodos de Engrapado al lomo y Encuadernación perfecta.



Para obtener más información acerca de la configuración de imposición, vea *La ficha Imposición* en la página 233.

Gestión de elementos de VI

Cuando el Spire CXP5000 Color Server procesa su trabajo de VI, él almacena los elementos de VI en una ubicación específica. Cuando se imprime el trabajo, el motor de RIPEo busca los elementos de VI en esas ubicaciones y vuelve a utilizar los elementos cuando es necesario. Los elementos reutilizables se pueden utilizar también en trabajos futuros.

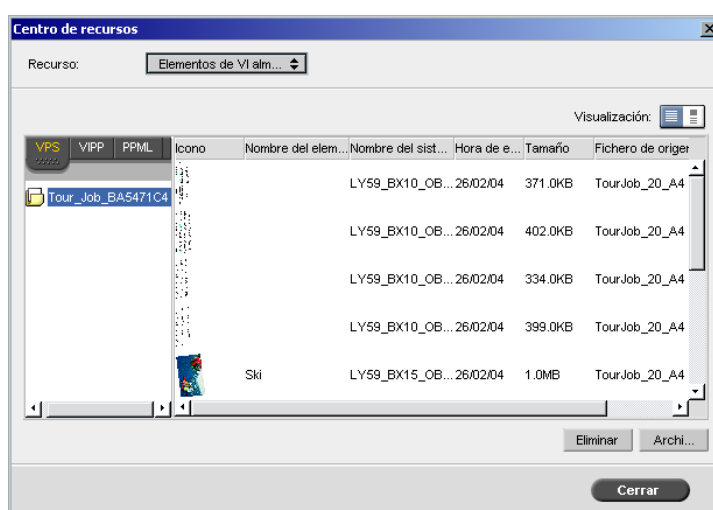
En el Centro de recursos, utilice el área **Elementos de VI almacenados en memoria caché** para gestionar los elementos de VI en sus sistema y para ejecutar las siguientes tareas:

- Eliminar elementos de VI
- Archivar elementos de VI
- Recuperar elementos de VI

Eliminación de Elementos de VI

Elementos de VI que ya no se utilizan ocupan un valioso espacio en el disco en el Spire CXP5000 Color Server. Para liberar espacio en el disco, se puede eliminar los elementos de VI que ya no se necesitan.

1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de recursos.
2. En la lista **Recurso**, seleccione **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.



Sus trabajos de VI aparecen en el panel izquierdo. En el panel derecho, se puede ver todos los elementos de VI que están asociados a trabajo. Además, un visualizador de miniaturas le permite revisar elementos en forma visual.

3. Seleccione el elemento que desea eliminar y haga clic en **Eliminar**.



Nota: Se puede eliminar también la carpeta entera.

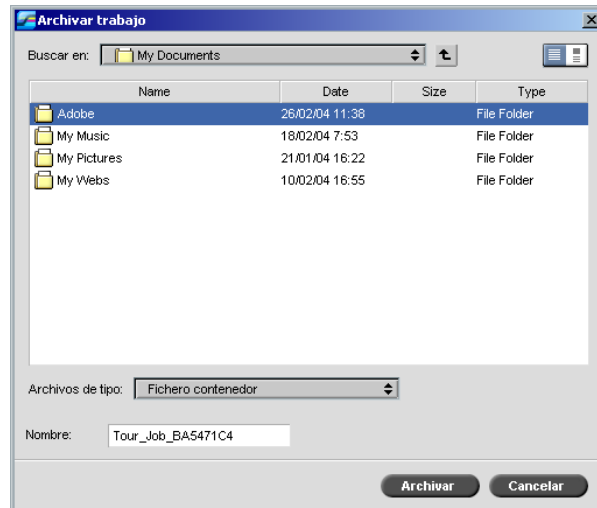
Archivo de elementos de VI

Si se terminó de imprimir un trabajo de VI grande y se sabe que será necesario imprimirlo en el futuro, es una buena idea archivar los elementos de VI y recuperarlos cuando es necesario. Se puede archivar la carpeta del trabajo de VI en una ubicación que se especifica.



1. En la barra de herramientas, haga clic en Centro de recursos.
1. En la lista **Recurso**, seleccione **Elementos de VI almacenados en memoria caché**.
2. Seleccione la carpeta de VI en la que desea archivar, y haga clic en **Archivar**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



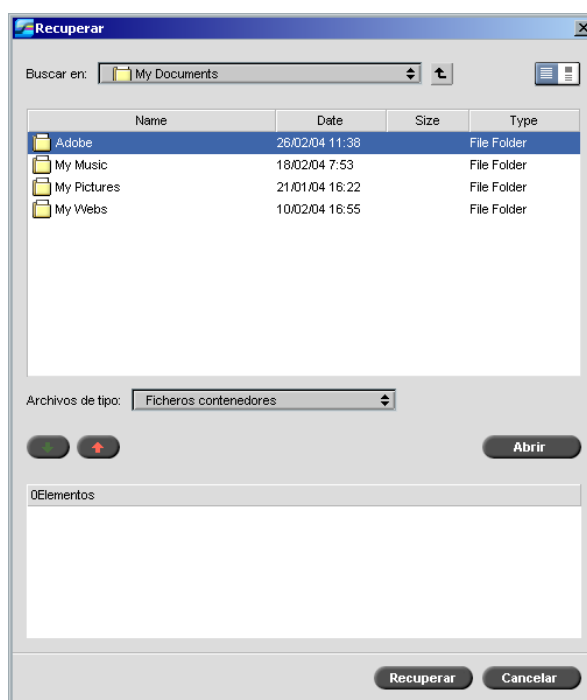
3. Busque la ubicación en la que desea archivar sus elementos de VI, y haga clic en **Archivar**.

Recuperación de elementos de VI

Cuando es necesario volver a imprimir el trabajo, se puede recuperar los elementos de VI del archivo.

1. En el menú Trabajo, seleccione **Recuperar del archivo**.

Aparece el cuadro de diálogo Abrir.



2. Seleccione la carpeta en la que están archivados sus elementos de VI.
3. Seleccione el fichero necesario y haga clic en el botón para **agregar**.

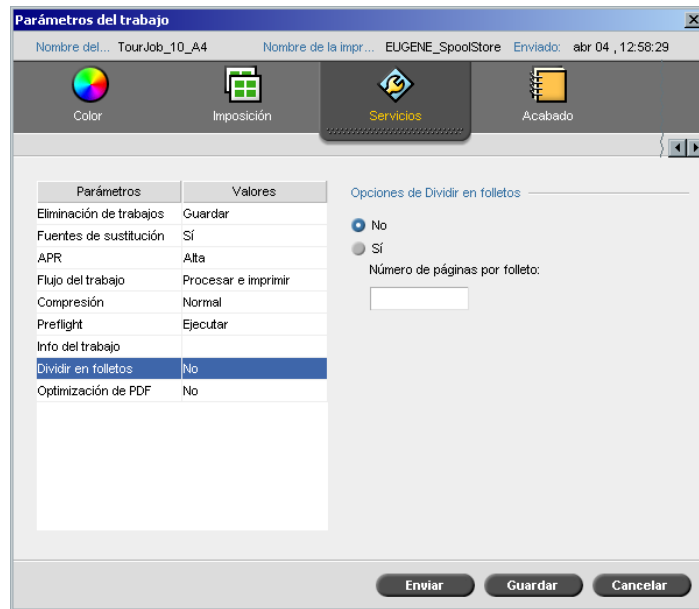


Nota: Utilice MAYÚS o CTRL para seleccionar varios ficheros, o CTRL+A para seleccionar todos los ficheros.

4. Haga clic en **Recuperar**.

El Spire CXP5000 Color Server recupera los elementos de VI archivados y los visualiza en el cuadro de diálogo Elementos de VI almacenados en memoria caché.

Aplicación de la estructura de VI a ficheros grandes (Dividir en folletos)



El parámetro **Dividir en folletos** permite dividir un fichero PostScript, PDF o un trabajo de VI grande que no posee estructura de folletos en folletos.



Nota: Un trabajo de VI que no posee una estructura de folletos se puede dividir en folletos utilizando esta característica. Se puede obtener resultados no previstos cuando se utiliza esta opción para trabajos de VI que ya poseen una estructura de folletos.

Si se divide un trabajo de VI, PostScript, o PDF en folletos, se puede simular la estructura del trabajo de VI. Si su trabajo de VI, PostScript, o PDF contiene información variable, establecer el método de imposición por folleto, las opciones de engrapado por folleto, y utilizar la impresión dúplex por folleto, es una manera más eficiente de administrar el trabajo. La impresión dúplex introduce automáticamente páginas en blanco si el número de páginas por folleto es impar.

Para dividir un trabajo en folletos:

1. En las **Opciones de Dividir en folletos**, seleccione **Sí**.
2. En el cuadro **Número de páginas por folleto**, escriba el número que se requiere.



Nota: Si el número especificado de páginas por folleto no es suficiente para producir folletos completos y queda un número de páginas, las últimas páginas forman un folleto que contiene un número menor de páginas que el especificado.

10

Administración del sistema

Instalación y configuración del Spire CXP5000 Color Server.....	404
Mensajes del sistema	433
Reinstalación del sistema.....	438

Instalación y configuración del Spire CXP5000 Color Server

Los parámetros y la configuración básicos de l sistema se definen en la ventana Parámetros del Spire CXP5000 Color Server La ventana Parámetros contiene elementos que le permiten manejar su sistema.

Para abrir la ventana Parámetros:

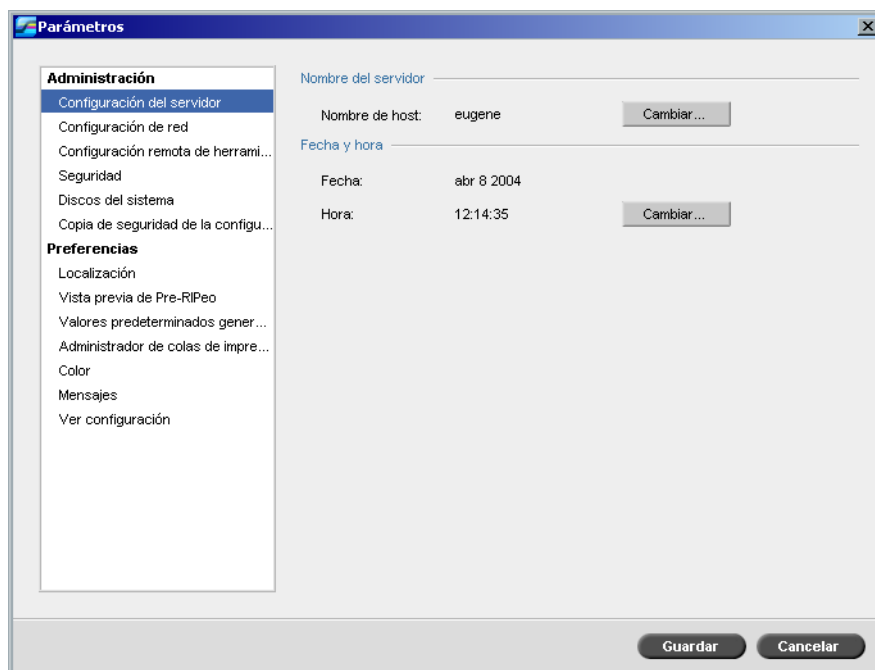
- En el menú **Herramientas**, seleccione **Parámetros**.

Aparece la ventana Parámetros. Los parámetros se dividen en dos listas: **Administración** y **Preferencias**. Ambas listas se explican en las secciones a continuación.

Los elementos de **Administración** se pueden visualizar por usuarios de todos los niveles, pero están disponibles sólo para usuarios del nivel Administrador. Los elementos de **Preferencias** se pueden visualizar por usuarios de todos los niveles, pero están disponibles sólo para usuarios de los niveles de usuario Administrador y Operador. Todos los elementos de la ventana Parámetros son visibles sólo para usuarios invitados.

Configuración del servidor

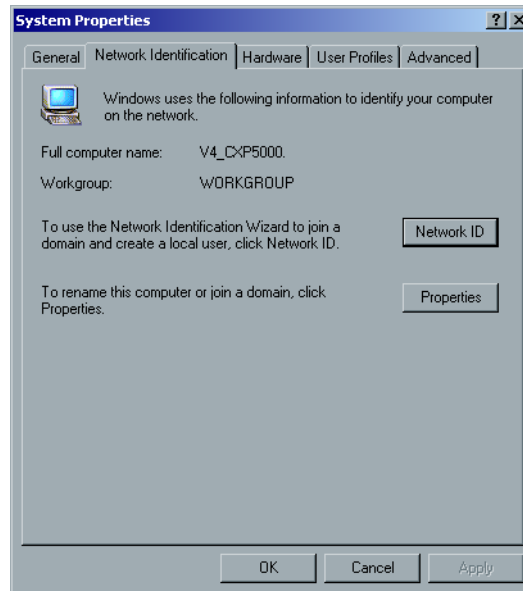
Defina el nombre del servidor y la fecha y hora en curso en la **Configuración del servidor**.



Cambio de nombre del Servidor

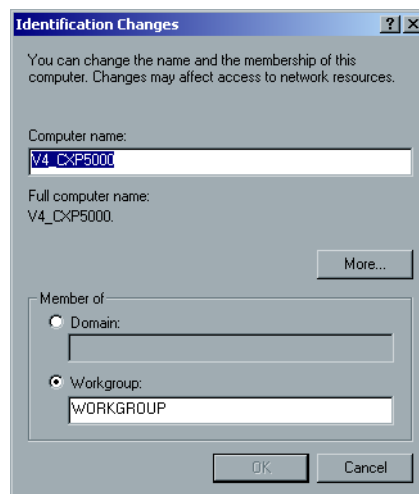
1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Administración>Configuración del servidor**.
2. En el área **Nombre del servidor**, haga clic en **Cambiar**.

Aparece el cuadro de diálogo System Properties.



3. En la ficha Network Identification, haga clic en **Properties**.

Aparece el cuadro de diálogo Identification Changes.



4. En el cuadro **Computer Name**, escriba un nuevo nombre para el ordenador.

5. Si desea cambiar el **Workgroup** (Grupo de trabajo) o **Domain** (Dominio) en los que aparece su ordenador, escriba nuevos nombres en los cuadros correspondientes.



Nota: No cambie el Workgroup o el Domain a no ser que se le instruya que lo haga.



Importante: Si desea cambiar el Domain, deberá escribir la contraseña para la cuenta del Domain. Sin la contraseña, el ordenador se bloquea.

6. Haga clic en **OK**.
7. Haga clic en **OK** también en la ventana System Properties.

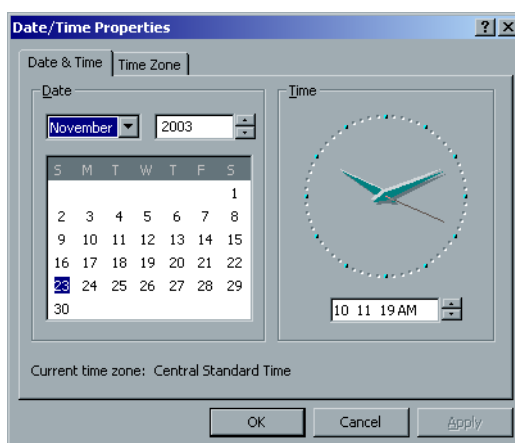
El sistema le indica que reinicie su ordenador para que la nueva configuración tenga efecto.

8. Haga clic en **No** si desea cambiar otros parámetros del sistema, o clic en **Yes** y reinicie su ordenador.

Cambio de la fecha y la hora

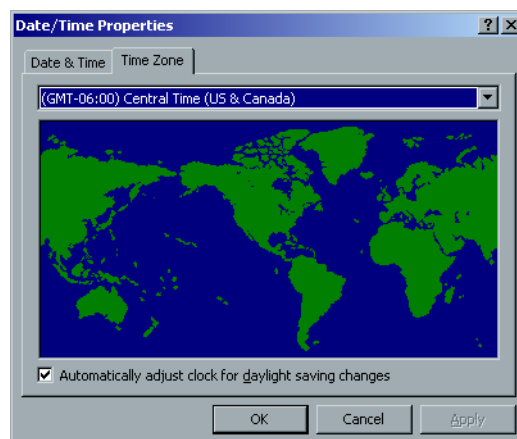
1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración del servidor**.
2. En el área **Fecha y hora**, haga clic en **Cambiar**.

Aparece el cuadro de diálogo Date/Time Properties.



3. En la ficha **Date & Time**, seleccione su configuración del tiempo local.

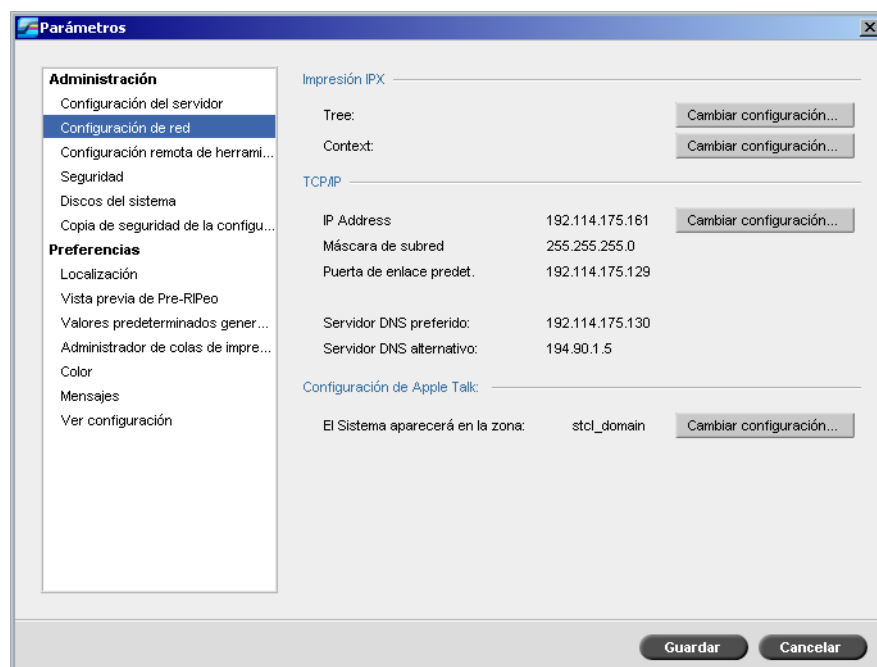
4. Seleccione la ficha **Time Zone** y defina la zona horaria correcta.



5. Haga clic en **OK**.

Configuración de red

Los parámetros **Impresión IPX**, **TCP/IP** y **Configuración de Apple Talk** se definen en el parámetro **Configuración de red**.



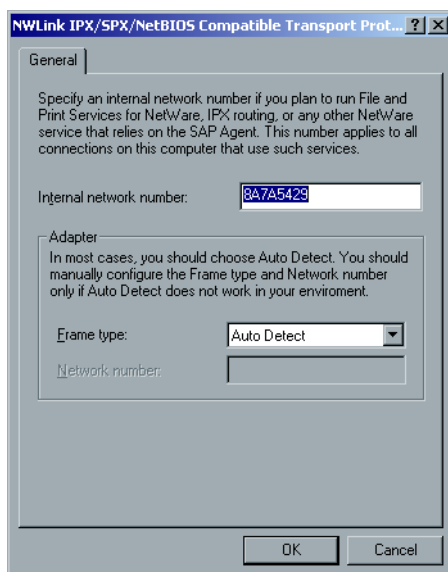
Impresión IPX

La **Impresión IPX** permite al Spire CXP5000 Color Server actuar como servidor de trabajos para la cola de Novell. Un servidor de trabajos verifica cada cola asignada en un intervalo específico, tratando los trabajos de forma que el primero en entrar, es el primero en salir. Luego de procesar el trabajo, se elimina su fichero asociado del directorio de la cola.

Para definir el parámetro IPX del Spire CXP5000 Color Server:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **Impresión IPX**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **Tree**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo de NWLink IPX/SPX Properties.



3. Para cambiar el tipo de trama, seleccione el tipo de trama de la lista **Frame type**, después haga clic en **OK**.
4. Haga clic en **OK** también en la ventana Local Area Connection Properties.

Se le sugiere que reinicie su ordenador.

5. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Yes** para reiniciar.



Nota: El uso de este procedimiento requiere que el administrador de la red realice configuraciones adicionales.

Configuración de TCP/IP

El Spire CXP5000 Color Server está predefinido con una dirección IP predeterminada. La opción TCP/IP le permite cambiar dicha dirección IP y otros parámetros de TCP/IP.

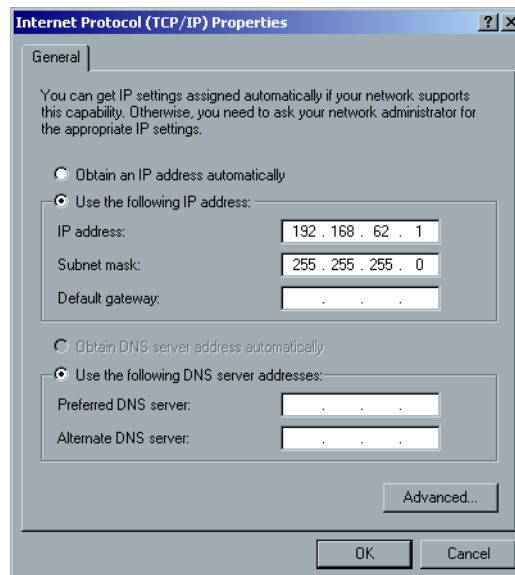


Nota: Antes de cambiar la configuración de red, consulte con su administrador del sistema.

Para cambiar los parámetros de TCP/IP de la red:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **TCP/IP**, haga clic en **Cambiar configuración** junto al parámetro **IP Address**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo Internet Protocol (TCP/IP).



3. Cambie la dirección IP seleccionando **Obtain an IP address automatically**.
O bien:
Seleccione **Use the following IP address** y escriba la dirección requerida, por ejemplo, **IP address:192.168.62.1** y **Subnet mask:255.255.255.0**.
4. Haga clic en **OK**.
5. Haga clic en **OK** en la ventana Local Area Connection Properties.
Se le sugiere que reinicie su ordenador.
6. Haga clic en **No** si debe realizar más cambios, o en **Yes** para reiniciar.

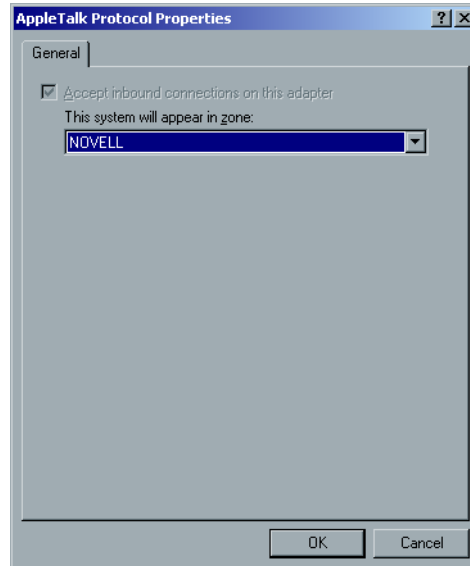
Configuración de Apple Talk

El utilitario **Configuración de AppleTalk** le permite cambiar la zona de AppleTalk en la que está ubicado su Spire CXP5000 Color Server.

Para cambiar los parámetros de red de Apple Talk:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración de red**.
2. En el área **Configuración de Apple Talk**, haga clic en **Cambiar configuración** cerca del parámetro **El sistema aparecerá en la zona**.

Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo AppleTalk Protocol Properties.



3. De la lista Zone, seleccione la zona de AppleTalk para su ordenador, y haga clic en **OK**.

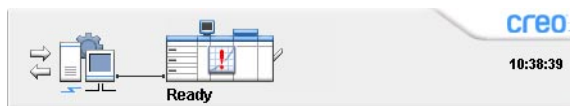
Configuración remota de herramientas

La **Configuración remota de herramientas** incluye la configuración para la herramienta **Remote Admin** y permite la conexión de clientes al Spire CXP5000 Color Server a través de la red utilizando el **Spire Web Center**.

Remote Admin (Administración remota)

El utilitario **Remote Admin** le permite al administrador del sistema conectar, visualizar, operar y ejecutar actividades de administración en el Spire CXP5000 Color Server desde su estación de trabajo cliente. Mientras se lleva a cabo esta conexión y operación remota, no se afecta la operación normal del Spire CXP5000 Color Server. De hecho, la única indicación que tiene el operador de Spire que este tipo de conexión tiene lugar, es la **Animación del DFE y la impresora** y en la ventana del Monitor del DFE.

La gráfica siguiente muestra la **Animación del DFE y la impresora** como aparece cuando la sesión remota está activa.



Para que la conexión remota sea segura, el administrador del sistema debe asignar una contraseña.



Nota: Esta herramienta está diseñada para el uso exclusivo del Administrador del sistema. Clientes que desean conectarse al Spire CXP5000 Color Server desde sus estaciones de trabajo pueden hacerlo utilizando el **Spire Web Center**, que permite visualizar y monitorear los trabajos en las colas del Spire CXP5000 Color Server.



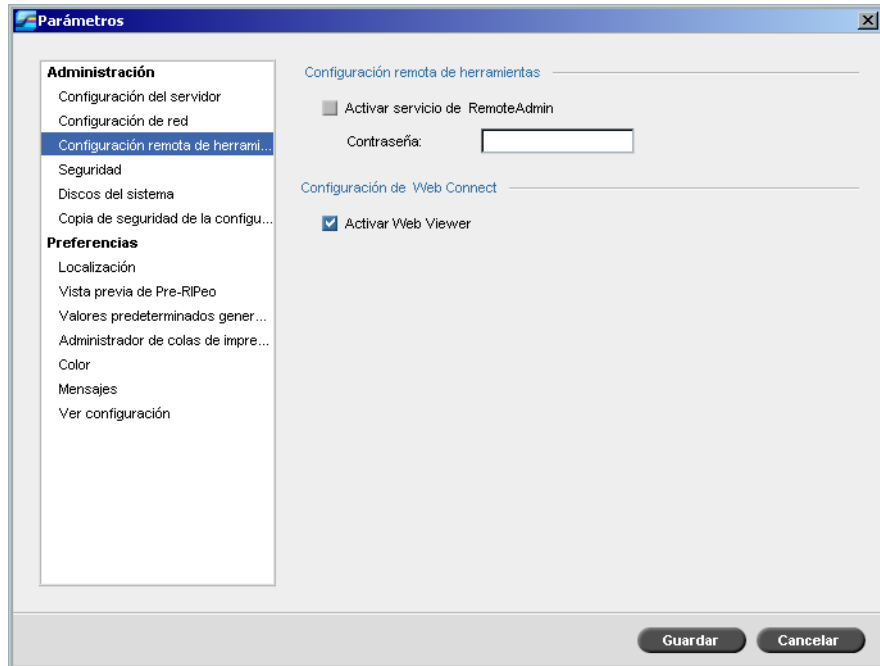
Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea *Spire Web Center* en la página 79.

El proceso de configuración de la administración remota incluye las siguientes fases:

1. En el Spire CXP5000 Color Server:
Se activa el servicio de administración remota y se asigna una contraseña.
2. En la estación del administrador del sistema:
El programa cliente se carga por teleproceso y se inicia.

Para activar el servicio de administración remota y establecer una contraseña:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración remota de herramientas**.
2. Del área **Configuración remota de herramientas**, seleccione **Activar el servicio de RemoteAdmin**.



3. En el cuadro **Contraseña**, escriba una contraseña.



Nota: Esta contraseña se utilizará posteriormente para conectarse a la aplicación RemoteAdmin desde la estación de trabajo del Administrador del sistema.

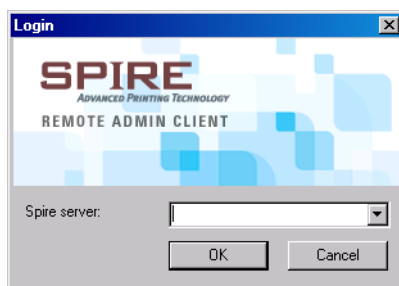
Para cargar por teleproceso e iniciar la aplicación Remote Admin Client:

1. Desde la estación de trabajo del Administrador del sistema, conéctese al Spire CXP5000 Color Server necesario, y de la carpeta **Utilitarios** (depende del tipo de ordenador, PC o Macintosh) haga doble clic en **SpireRemoteAdmin.exe**.



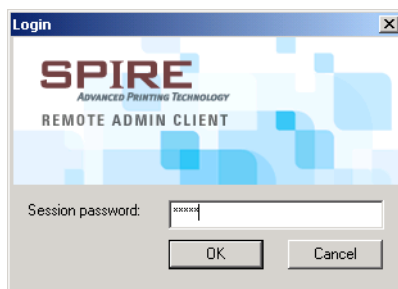
Sugerencia: Se puede también cargar la aplicación por teleproceso del **Spire Web Center** en **Downloads**.

Una vez terminada la instalación, aparece la ventana Login.



2. De la lista **Spire Server**, seleccione el Spire CXP5000 Color Server requerido.
3. Haga clic en **OK**.

Aparece la siguiente ventana de Login.



4. En el cuadro **Session password**, escriba la contraseña que creó anteriormente en la ventana Configuración remota de herramientas.
5. Haga clic en **OK**.

El espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server aparece en pantalla y se puede efectuar cualquier acción requerida.

Configuración de Web Connect

La **Configuración de Web Connect** permite a clientes conectarse al Spire CXP5000 Color Server a través de la red utilizando el **Spire Web Center**. Esta posibilidad está desactivada como valor predeterminado.



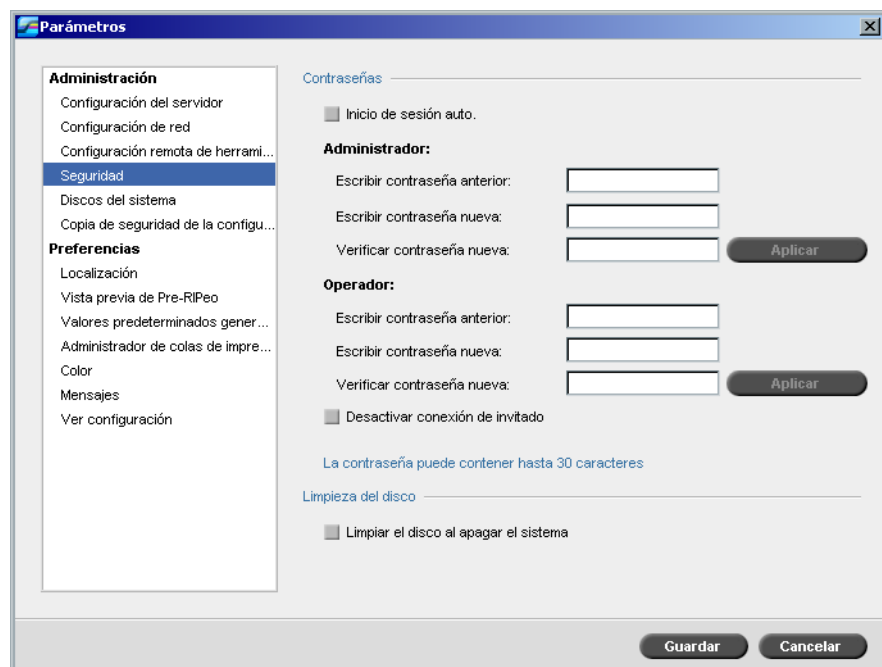
Para mayor información acerca de la visualización y el monitoreo de sus trabajos desde una estación de trabajo cliente, vea *Spire Web Center* en la página 79.

Para activar conexiones de web:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Configuración remota de herramientas**.
2. Del área **Configuración de WebConnect**, seleccione **Activar Web Viewer**.

Seguridad

Las **Contraseñas** del usuario y los parámetros del **Borrado de disco** se definen en **Seguridad**.



Contraseñas de Usuario

Para definir parámetros de Contraseñas:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. Seleccione **Inicio de sesión automático** para permitir a usuarios iniciar sesiones automáticamente.
3. Seleccione **Desactivar conexión de invitado** para evitar que usuarios invitador accedan al Spire CXP5000 Color Server.

Para cambiar contraseñas del Administrador/Operador:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. En el área Administrador/Operador, ingrese la contraseña antigua.
3. Ingrese la contraseña nueva.
4. Confirme la contraseña nueva.
5. Haga clic en **Aplicar** y **Guardar** en la ventana Parámetros.

La contraseña se cambia y se cierra la ventana Parámetros.

Borrado del disco

Generalmente, cuando se elimina un fichero, se quita la entrada del fichero en el diccionario pero quedan datos en el disco. El utilitario de **Borrado del disco** le permite borrar primero ficheros previamente eliminados. El utilitario borra el contenido de sus ficheros eliminados, digitalizando todos los sectores vacíos del disco y reemplazándolos con ceros. Sectores no vacíos quedan intactos. Esta característica le permite trabajar en un entorno más seguro. Si se produce un apago del sistema, la operación de limpieza del disco puede comenzar inmediatamente.

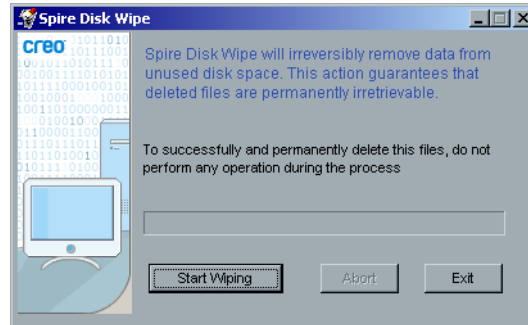
Para operar el utilitario de Borrado de disco Spire:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Seguridad**.
2. Para activar la propiedad de borrado de disco, seleccione **Borrar el disco al apagar el sistema**.
3. Salga de la aplicación Spire Color Server.
4. En el escritorio de Windows, haga doble clic en **My Computer**, y luego seleccione **D:\Utilities\PC Utilities\Disk Wipe**.
5. Para instalar el utilitario, haga doble clic en el icono de instalación de **Disk Wipe**.

El icono del utilitario **Disk Wipe** aparece en el escritorio del Spire CXP5000 Color Server.

6. Haga doble clic en el icono del utilitario **Disk Wipe**.

Aparece el utilitario **Disk Wipe**.



7. Para comenzar la operación de borrado de disco, haga clic en **Start Wiping**.

Aparece una barra de progreso mientras la operación de borrado del disco elimina ficheros de manera permanente.

8. Cierre la aplicación de borrado de disco cuando termina la operación.



Notas:

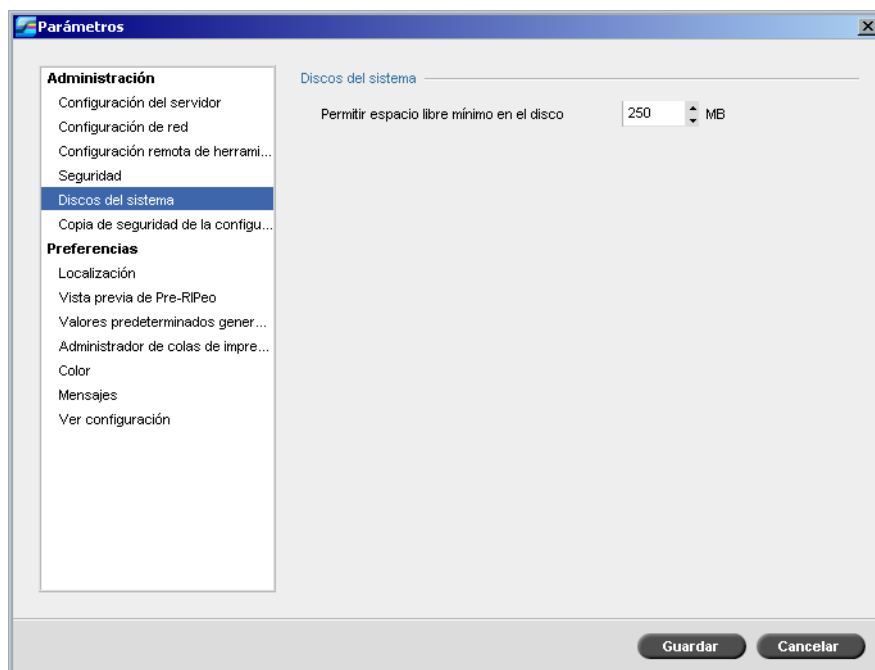
- La operación de borrado de disco no funciona correctamente cuando la aplicación Norton Utilities está instalada. Antes de activar el utilitario **Borrar el disco**, asegúrese que Norton Utilities no está instalado en el Spire CXP5000 Color Server.
- En casos raros, el proceso de eliminación de ficheros de la ventana Almacenamiento no se completa, por ejemplo, el sistema se apaga antes de completarse el proceso de borrado. En esos casos, partes de los ficheros eliminados aun se encuentran en la carpeta **D:\:Output**. Por lo tanto, se recomienda que antes de comenzar la operación de borrado de disco, se verifique la carpeta **D:\:Output** para asegurarse que todos los ficheros relevantes fueron eliminados.
- El utilitario **Disk Wipe** afecta al disco del usuario y al disco de la impresora.
- No opere el utilitario **Disk Wipe** mientras funciona otra aplicación.
- El idioma que se soporta es Inglés.

Discos del Sistema

Cuando la impresora o los discos del usuario llegan a un umbral predefinido de espacio mínimo disponible (el valor predeterminado es 250 MB), el RIPeo se suspende y el sistema emite un mensaje de advertencia. El RIPeo se reanuda automáticamente sólo después que hay espacio disponible en el disco.

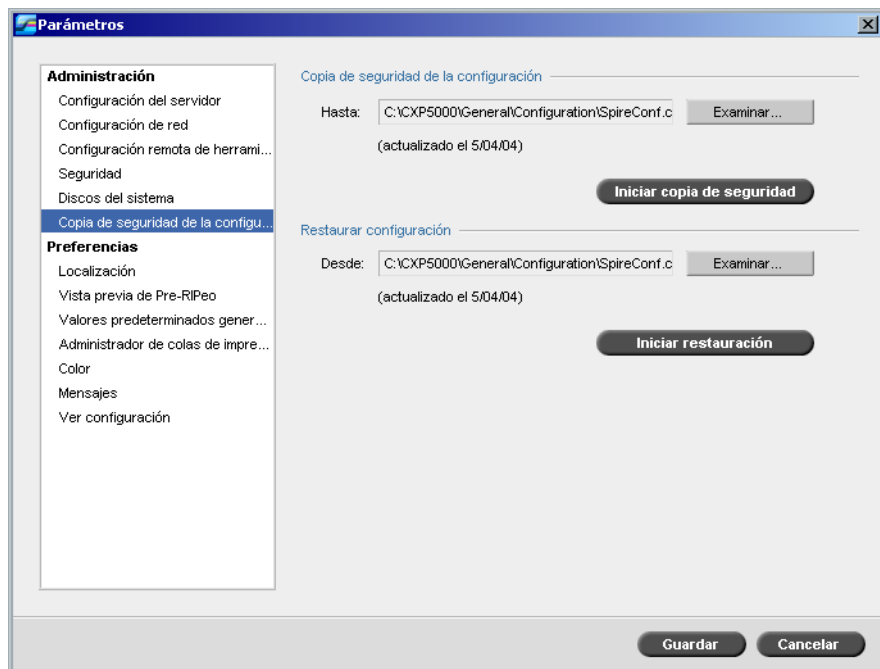
Para definir el umbral de los discos del sistema:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Discos del sistema**.
2. En el área **Discos del sistema**, establezca el espacio libre mínimo en el disco que se requiere para el RIPeo.



Copia de seguridad de la configuración

El elemento **Copia de seguridad de la configuración** le permite hacer una copia de seguridad de su configuración del Spire CXP5000 Color Server a un disco duro local, o a una unidad de red o a un medio externo, por ejemplo, una unidad de Zip, conectada al Spire CXP5000 Color Server.

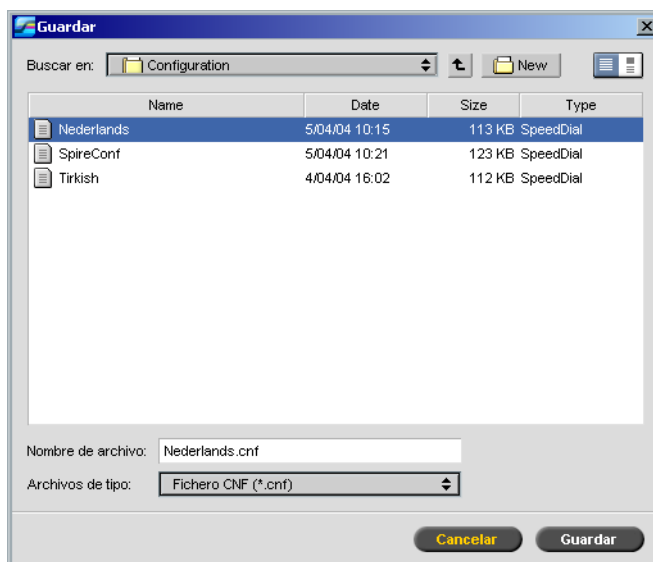


Copia de seguridad de la configuración

Para hacer una copia de seguridad de la configuración de su Spire CXP5000 Color Server:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Copia de seguridad/Restauración**.
2. En el área de **Copia de seguridad de la configuración**, haga clic en **Examinar**.

Aparece la ventana Guardar.



3. Diríjase a la ruta de directorio requerida para la copia de seguridad.



Nota: Se puede hacer también la copia de seguridad en un medio externo.

4. Haga clic en **Guardar**.
5. En la ventana Parámetros, seleccione **Iniciar copia de seguridad**.



Nota: La última ruta se guarda y visualiza en el cuadro de ruta. Si la copia de seguridad fue realizada a medios externos, la ruta que se visualiza es la ruta predeterminada: **C:/CXP5000/General/Configuration**.

Restauración de la configuración

Para restaurar la configuración de su Spire CXP5000 Color Server:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Administración>Copia de seguridad/Restauración**.
2. En el área **Restaurar configuración**, haga clic en **Examinar** y diríjase a una ruta de directorio diferente en la cual restaurar la configuración.



Notas:

- El nombre de los ficheros de configuración será siempre: "SpireConf.Cab" (fichero contenedor.)
- También puede restaurar la configuración desde un medio externo.

3. Haga clic en **Iniciar restauración**.

Aparece la ventana Restaurar configuración

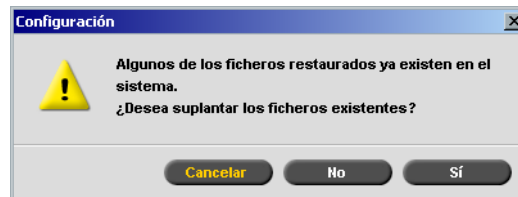


4. Seleccione las categorías que desea eliminar, y haga clic en **Aceptar**.



Nota: Cuando se restaura la configuración, todas las tablas o parámetros personalizados se agregan al sistema (por ejemplo plantillas de imposición importadas definidas por el cliente, nuevas impresoras virtuales, fuentes cargadas por teleproceso, etc.)

Aparece el siguiente mensaje:



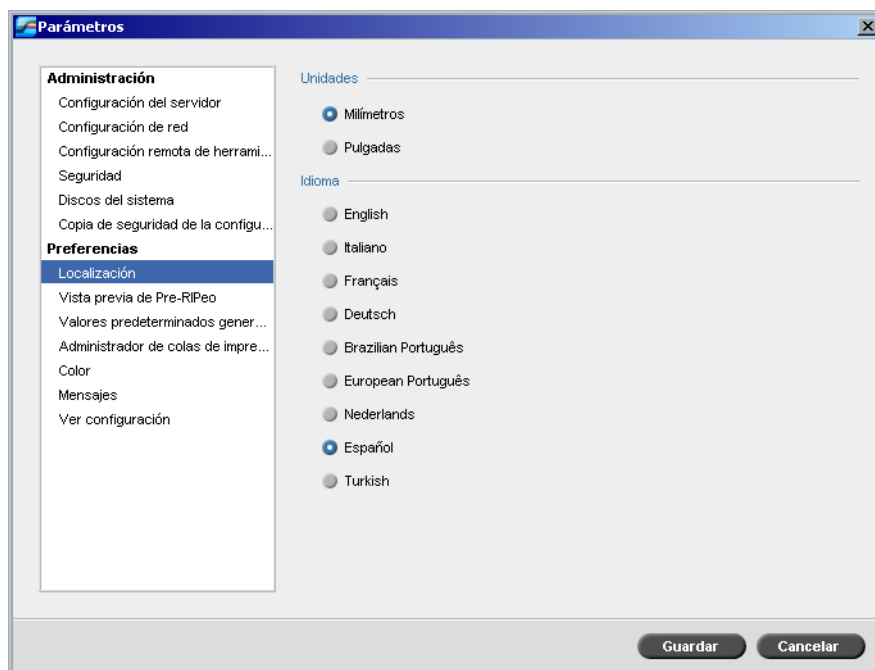
5. Haga clic en **Yes** si desea que los archivos restaurados reemplacen a los archivos existentes. Haga clic en **No** si no desea que los archivos restaurados reemplacen los archivos existentes.



Nota: La fecha de restauración de la configuración se actualiza en la ventana Copia de seguridad de la configuración.

Localización

Los valores de **Localización** y el **Idioma** se definen en el parámetro **Localización**.



Establecer los valores de localización

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Localización**.
2. En el área **Localización**, seleccione **Milímetros** o **Pulgadas**, como sea necesario.

Definición del idioma

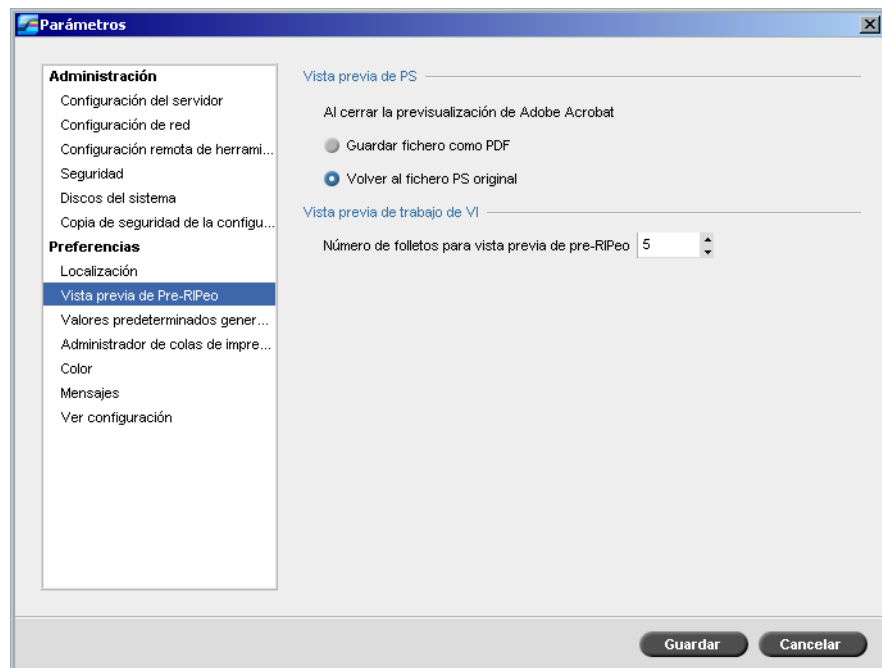
1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Localización**.
2. En el área **Idioma**, seleccione el idioma requerido.



Nota: Si se cambia el idioma, se debe reiniciar la aplicación del Spire CXP5000 Color Server.

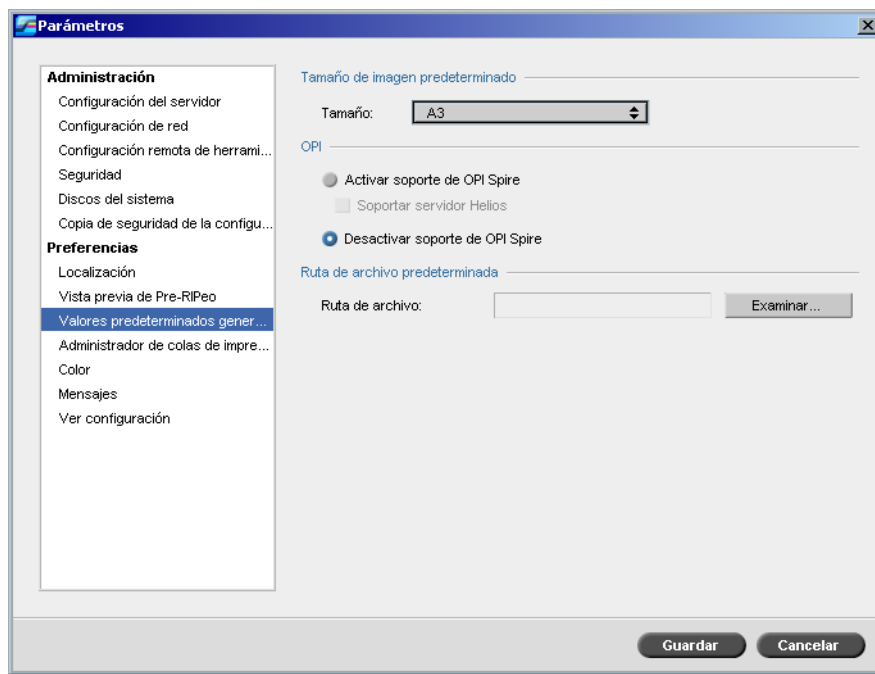
Previsualización de Pre-RIPeo

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Previsualización de Pre-RIPeo**.



2. En el área **Previsualización de PS** especifique su selección:
 - **Guardar como PDF:** para guardar el fichero como PDF
 - **Volver al fichero PS original:** para retornar al fichero PS original
3. En el área de **Previsualización de trabajo de VI**, seleccione el número requerido de folletos para la previsualización de pre-RIPeo.

Valores predeterminados Generales



1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Val. predeter. generales**.
2. En el área **Tamaño predeterminado de papel**, seleccione el **Tamaño**.
3. Seleccione la configuración **OPI** requerida.



Para mayor información acerca de la configuración del OPI, vea *OPI* en la página 257.

4. Seleccione la **Ruta de archivo predeterminada**.

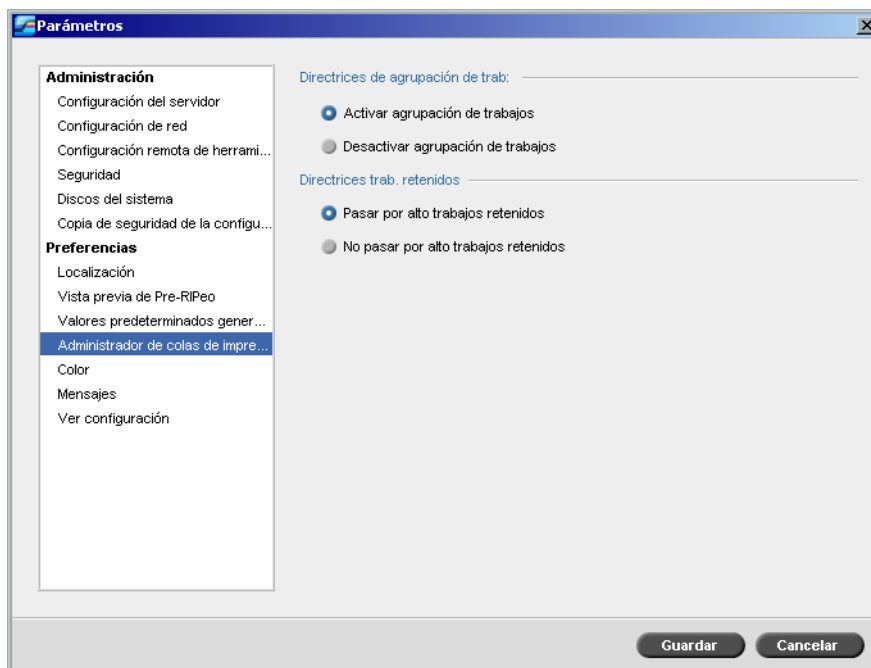


Para mayor información acerca de la ruta de archivo predeterminada, vea *Archivo y recuperación de trabajos* en la página 204.

Administrador de colas de impresión

Las opciones **Agrupación de trabajos** y **Directrices de trabajos retenidos** se definen en el parámetro **Administrador de colas de impresión**.

El utilitario Agrupación de trabajos le permite imprimir varios trabajos con los mismos parámetros en un lote, uno tras otro sin interrupción, y por lo tanto ahorrar tiempo de producción.



Para establecer la opción de agrupación de trabajos requerida:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Administrador de colas de impresión**.
2. Seleccione **Activar agrupación de trabajos** para imprimir trabajos con los mismos parámetros de página, uno tras otro sin activar el ciclo de interrupción.

O bien:

Seleccione **Desactivar agrupación de trabajos** para desactivar la impresión de trabajos con la misma orientación de página, uno tras otro, y activar el ciclo de interrupción.



Para mayor información acerca de agrupación de trabajos, vea *Flujo de trabajo de la agrupación de trabajos* en la página 193.

Para establecer la opción de trabajos retenidos requerida:

- En el área **Directrices de trabajos retenidos**, seleccione **Pasar por alto trabajos retenidos**, para pasar por alto trabajos retenidos en la cola **En proceso**.
O bien:
Seleccione **No pasar por alto trabajos retenidos** para detener la impresión desde la cola cuando se ha asignado un estado detenido a un trabajo.

Color

Los parámetros del **Método de calibración**, de las **Emulaciones**, del **Tramado automático**, de las **Tablas de conversión de color** y del **Recordatorio de calibración** se definen en **Color**.

Calibración



Para mayor información acerca del establecimiento del método de calibración, vea *Métodos de Calibración de colores* en la página 318.

Emulaciones

Utilizando este utilitario, se puede seleccionar el método de emulación necesario:

- Device Link (valor predeterminado)
- CSA



Nota: Los perfiles de emulación que aparecen en la ventana Parámetros del trabajo están relacionados con el método de emulación seleccionado.

Para especificar el método de emulación:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Emulación**, seleccione el método de emulación requerido de la lista.

Tramado automático

El Spire CXP5000 Color Server es compatible con tramado de punto y tramado estocástico. Cuando imprime un trabajo desde el Spire CXP5000 Color Server, puede seleccionar el método de tramado requerido o seleccionar **Automático** en la ficha **Color** de la ventana Parámetros de trabajo. Como valor predeterminado, **Automático** aplica dos tipos de trama:

- **Para CT (Continuous Tone - Tono continuo):**
El sistema utiliza trama de tipo Punto de Punto 200.
- **Para elementos de texto / dibujo de línea - LW (Line Work):**
El sistema utiliza trama de tipo Línea de Línea 200.

Para cambiar los valores del método de tramado automático:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Tramado automático**, seleccione los parámetros de tramado automático requeridos para LW de la lista **LW**.
3. Seleccione los parámetros de tramado automático necesarios para CT de la lista **CT**.

Se le sugiere que reinicie la aplicación para que los parámetros nuevos entren en efecto.

Tablas de conversión de color

El utilitario **Tablas de conversión de color** le permite seleccionar el conjunto de tablas de conversión de color que se utilizan para sus trabajos.

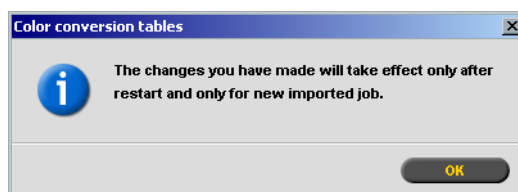


Importante: La cola **En proceso** se debe cerrar mientras se cambia el conjunto de tablas de color.

Para seleccionar las tablas de conversión de color:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área de **Tablas de conversión de color**, seleccione la tabla de conversión que debe usarse.

Como valor predeterminado están seleccionadas las tablas de conversión de la versión actual. Para aplicar las tablas de color de la versión anterior, seleccione **Tablas de color de versión anterior**. Aparece el mensaje siguiente.



3. Haga clic en **Aceptar**.

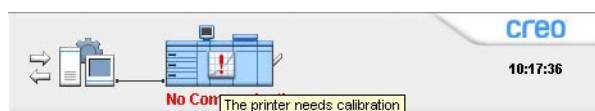
Recordatorio de calibración

Defina el **Recordatorio de calibración** para que le recuerde cuándo debe efectuar una calibración.

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Color**.
2. En el área **Recordatorio de calibración**, seleccione el cuadro de verificación **Establecer el recordatorio de calibración cada (Horas)** y seleccione la cantidad de horas de la lista.

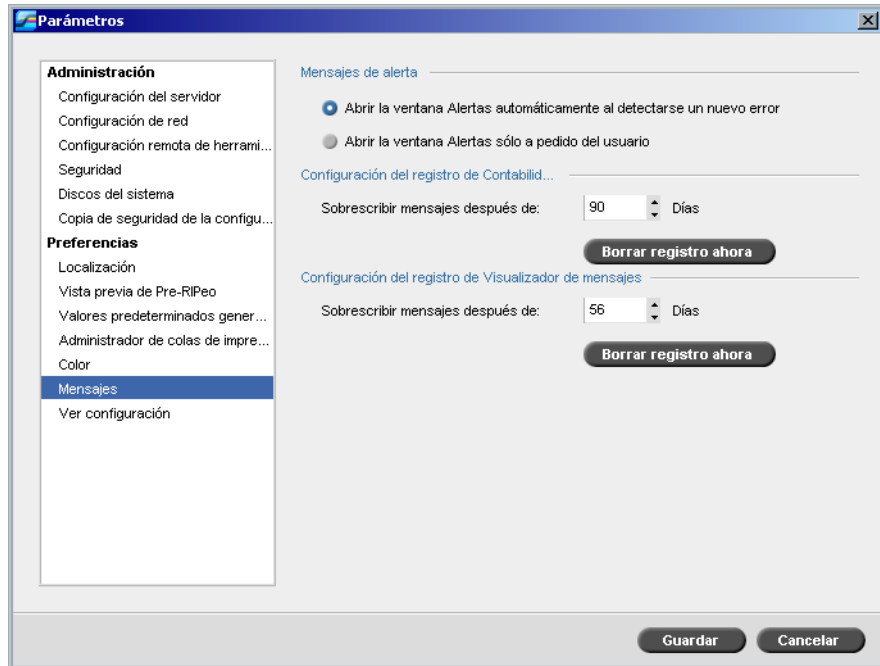


El indicador **Recordatorio de calibración** aparece cuando llega el momento de calibrar.



Mensajes

Los parámetros de **Mensajes de alerta**, **Configuración del registro de contabilidad**, y **Configuración del registro de Visualizador de mensajes** se determinan en **Mensajes**.



Mensajes de alerta

El utilitario **Mensajes de alerta** le permite seleccionar si la ventana Alertas se abrirá automáticamente o no cuando ocurre un error.

Para establecer los parámetros de la ventana de Alertas:

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias**>**Mensajes**.
2. En el área **Mensajes de alerta**, seleccione **Abrir la ventana Alertas automáticamente al detectarse un nuevo error** (predeterminado).

Si desea que la ventana Alertas se abra a pedido solamente, seleccione **Abrir la ventana Alertas sólo a pedido del usuario**.

Configuración del registro de Contabilidad

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Contabilidad del Spire CXP5000 Color Server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

Para configurar el registro contable:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro de Contabilidad**, seleccione el valor requerido **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.



Nota: Para mayor información acerca de la ventana Contabilidad, vea *Contabilidad de trabajos* en la página 218.

Configuración del registro de Visualizador de mensajes

Como valor predeterminado, todos los trabajos procesados durante los últimos 90 días aparecen en la ventana Visualizador de mensajes del Spire CXP5000 Color Server. Este utilitario le permite introducir distintos valores para especificar cuánto tiempo permanece la información antes de ser sobrescrita.

Para configurar el registro Visualizador de mensajes:

1. En la ventana Parámetros, seleccione **Preferencias>Mensajes**.
2. En el área **Configuración del registro del visualizador de mensajes**, seleccione el valor requerido de **Sobrescribir mensajes después de**.
3. Para quitar toda la información existente de las ventanas, cuando sea necesario, haga clic en **Borrar registro ahora**.



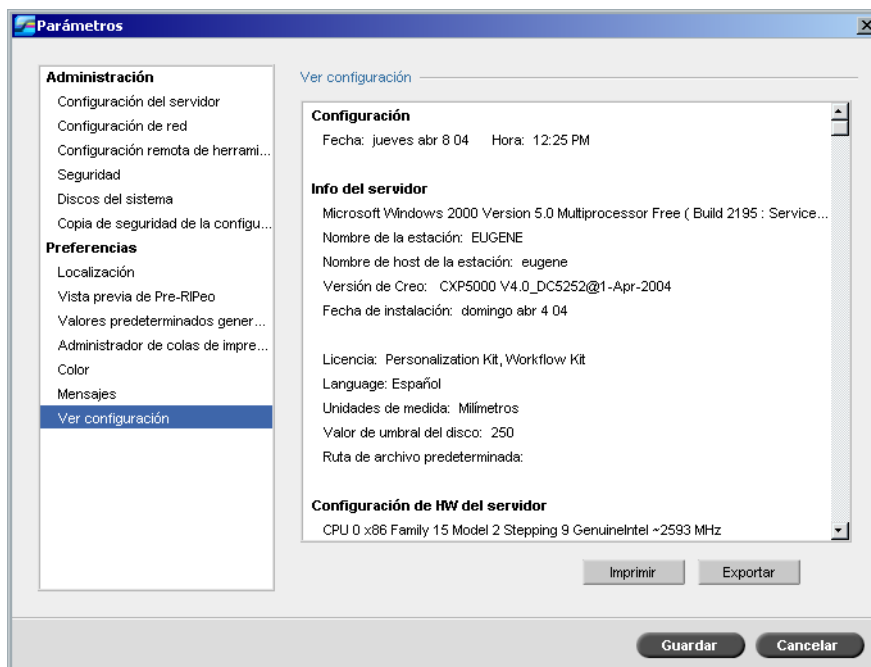
Nota: Para mayor información acerca del Visualizador de mensajes, vea *Contabilidad de trabajos* en la página 218.

Visualizar configuración

El utilitario **Visualizar configuración** le permite visualizar la configuración de su Spire CXP5000 Color Server e imprimirla en cualquier impresora de la red conectada a su Spire CXP5000 Color Server. Además se puede guardar la configuración en la red o exportarla a un medio externo como un fichero de texto.

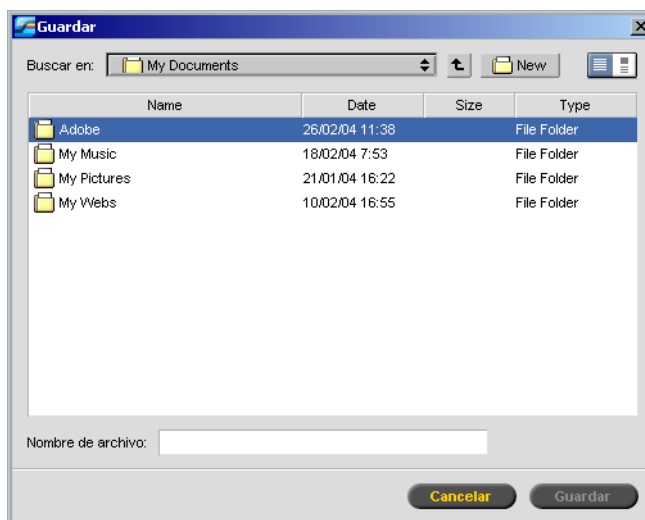
Para visualizar la configuración:

1. En la ventana **Parámetros**, seleccione **Preferencias>Visualizar configuración**.



2. Haga clic en **Imprimir** para imprimir la configuración.
Aparece la ventana Print.
3. De la lista **Printer** seleccione una de las impresora definidas y haga clic en **OK**.
4. Si desea guardar la configuración haga clic en el botón **Exportar**.

Aparece la ventana Guardar.



5. Busque la carpeta necesaria y haga clic en **Guardar**.

Mensajes del sistema

Durante el procesamiento de trabajos por el Spire CXP5000 Color Server, se emiten varios mensajes. Se puede visualizar los mensajes de cada trabajo en la ventana de Historial del trabajo, de la sesión entera en la ventana Visualizador de mensajes, o solamente los mensajes de error en la ventana Alertas.

La ventana Alertas

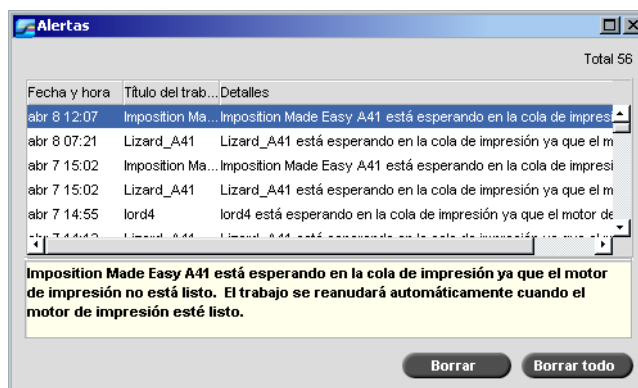
Como valor predeterminado, la ventana Alertas se abre en el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server. Cada vez que el sistema emite un mensaje de tipo **Error**, el mensaje aparece en la ventana Alertas. La ventana Alertas muestra una lista de todos los mensajes de error generados durante el flujo de trabajo (también se indica el número total de mensajes).



Nota: Se puede especificar si se desea que la ventana Alertas aparezca automáticamente con cada nuevo error, o sólo cuando el usuario lo seleccione. Para establecer la opción preferida, vea *Mensajes de alerta* en la página 430.

- Del menú **Ver** seleccione **Alertas**.

Aparece la ventana **Alertas**, listando todos los mensajes de **Error** generados durante el flujo de trabajo.



Nota: Como valor predeterminado, mensajes nuevos se muestran al principio de la lista. Para cada mensaje se indica su origen, y se sugiere una tarea que solucionará el problema.

Para eliminar mensajes de la ventana **Alertas**:

- Seleccione el(los) mensaje(s) que desea eliminar y haga clic en **Borrar**. O bien:
Haga clic en el botón **Borrar todo** para quitar todos los mensajes.



Nota: Los mensajes borrados no se quitan del Visualizador de mensajes o de ventanas relacionadas con el Historial del trabajo.

Mensaje de umbral de discos del sistema

Cuando la impresora o los del usuario llegan a un umbral de espacio mínimo disponible (generalmente de 256 MB), el RIPEo se suspende y el sistema emite un mensaje de advertencia. El RIPEo se reanuda automáticamente sólo cuando se dispone de espacio en el disco. En este caso, se puede aumentar el umbral de disco del sistema.



Para mayor información acerca de la configuración del umbral de los discos del sistema, vea *Discos del Sistema* en la página 419.

Historial del trabajo

Para visualizar el historial del trabajo:

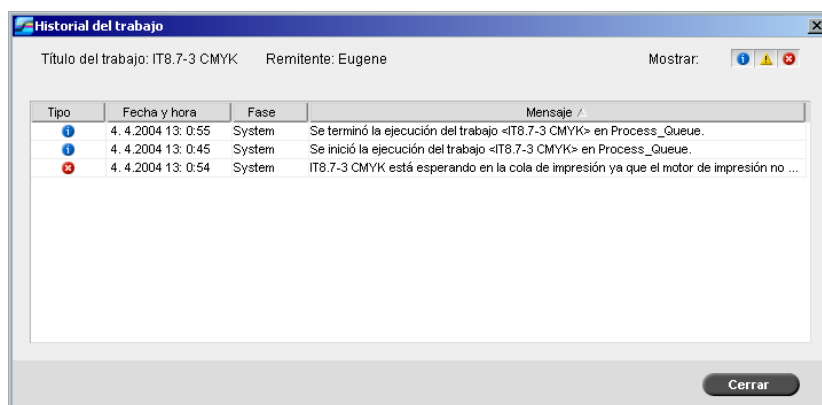
- Haga clic derecho en un trabajo en la ventana Colas o en la ventana Almacenamiento, y del menú, seleccione **Historial del trabajo**.

O bien:

Seleccione un trabajo y del menú **Trabajo** seleccione **Historial del trabajo**.

Aparece la ventana Historial del trabajo, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo del trabajo seleccionado.

La ventana Historial del trabajo indica el título del trabajo y el nombre del remitente (el nombre de usuario del sistema que dio origen al trabajo).



Información de los mensajes

Como valor predeterminado, cada mensaje ofrece la siguiente información:

- Un icono indicando el tipo de mensaje (Error, Advertencia o Información)
- La fecha y hora en que se emitió el mensaje (el reloj fechador).
- La fase en el flujo de trabajo (por ejemplo, Impresión o Procesamiento)
- El texto del mensaje

Los mensajes se pueden filtrar por tipo, y/u ordenar la lista de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.

El Visualizador de mensajes

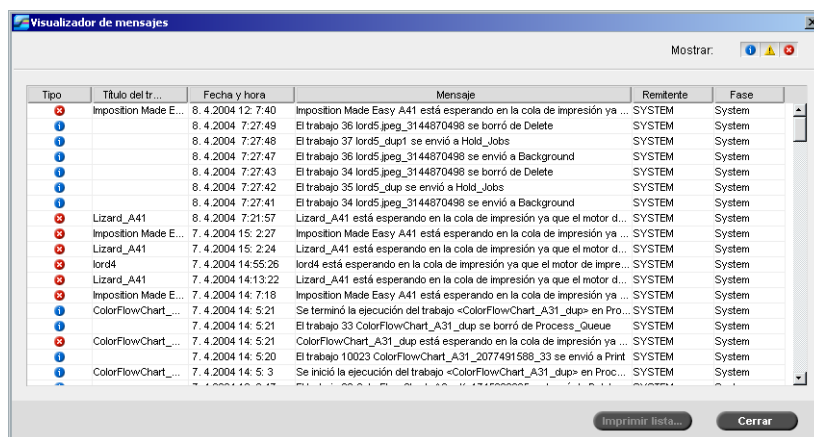
Para abrir el Visualizador de mensajes:

- En cualquier fase de trabajo, seleccione **Visualizador de mensajes** del menú **Herramientas**.

Aparece la ventana Visualizador de mensajes, listando todos los mensajes generados durante el flujo de trabajo.



Para mayor información sobre la visualización de mensajes relacionados con un trabajo específico, vea *Historial del trabajo* en la página 435.



Como valor predeterminado, se listan todos los trabajos procesados durante los últimos 3 meses (90 días).



Se puede cambiar el valor predeterminado en la ventana Administración bajo **Mensajes**. Para mayor información acerca del cambio del parámetro predeterminado, vea *Mensajes* en la página 430.

Administración de mensajes

Los mensajes se pueden filtrar por tipo, y/u ordenar la lista de acuerdo con alguno de los encabezados de columna. Además, se puede imprimir la lista de mensajes.

Si es necesario, se puede cambiar el orden y tamaño de columnas, filtrar la lista o clasificarla de acuerdo con alguno de los encabezados de columna.

**Notas:**

- Esta sección es pertinente para las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo (pero no para la ventana Alertas).
- Estos parámetros se retienen después de haber cerrado una ventana.

A cada mensaje en las ventanas Visualizador de mensajes e Historial del trabajo se asigna un icono para señalar el tipo del mensaje:



Información



Advertencia



Error

Se puede filtrar la lista para visualizar sólo mensajes de ciertos tipos.

- Haga clic en el icono de cualquier tipo de mensaje, por ejemplo, **Error**, para no listar ese tipo de mensajes.



Como valor predeterminado, todos los tipos de mensajes se listan en el Visualizador de mensajes.



Nota: Si el tipo de mensaje no está seleccionado, los mensajes de ese tipo no aparecen en la lista.

La lista se actualiza en consecuencia.

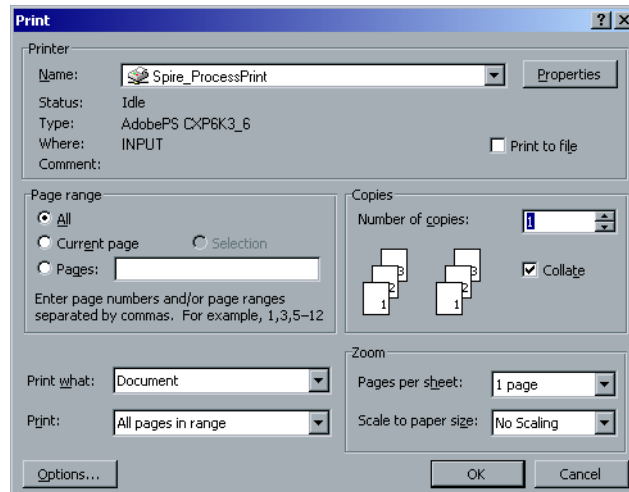
Impresión de la lista de mensajes

Se puede imprimir la información como aparece en el Visualizador de mensajes (como está filtrada y ordenada actualmente).

Para imprimir la lista de mensajes:

1. Filtre y ordene la lista según sea necesario (la información se imprime según el filtrado y orden actuales).
2. Haga clic en **Imprimir lista**.

Aparece la ventana Print.



3. Establezca la opciones de impresión según sea necesario y luego haga clic en **OK**.

Reinstalación del sistema

En esta sección se describen los dos métodos para la reinstalación del software del Spire CXP5000 Color Server, por medio de sobrescritura íntegra o bien por medio de la partición del sistema. El capítulo describe el procedimiento para instalar el sistema operativo Windows 2000 Professional, instalar la aplicación de software de Creo, y configurar el sistema utilizando el Asistente de configuración. Esta sección también describe como hacer copias de seguridad y restaurar la partición del sistema Creo y la base de datos de listas de trabajos.



Notas:

Se debe realizar System Partition Overwrite (Sobrescritura de partición del sistema) cuando el sistema operativo Windows 2000 Professional está dañado y debe reinstalarse.

La sobrescritura completa sólo debe utilizarse cuando se instala un nuevo sistema operativo.

Si se instala un nuevo sistema operativo, o se reemplaza cualquier disco duro SCSI, se debe ejecutar un formateo de bajo nivel (póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información).

Software precargado

El Spire CXP5000 Color Server se entrega precargado en el sitio del cliente con el software y la configuración siguientes:

- Windows 2000 Professional
- MS Service Pack 4,0
- Internet Explorer 6,0
- Spire CXP5000 Color Server para las prensas digitales en colores Xerox DocuColor 5252 y 2045
- Adobe Acrobat 5.0
- El software Ultimate InSpire
- Parámetros de red (nombre de host, dirección IP, servicios y protocolos de red)

Configuración del disco

La siguiente tabla ofrece un bosquejo de la configuración del disco del Spire CXP5000 Color Server:

Disco 0	C: Software de Windows 2000 Professional Aplicación Creo	D: Ficheros de cola de impresión Ficheros compartidos Ficheros de directorio de salida Ficheros APR de alta resolución
Disco 1	Almacenamiento de imágenes	
Disco 2	Almacenamiento de imágenes	

Reseña de la reinstalación

Puede que sea necesario sin embargo, después que el sistema deja de funcionar, volver a instalar el sistema.

La reinstalación casi no requiere intervención del operador. Sólo se requiere interacción del usuario para introducir el número de licencia del sistema operativo y el nombre de host del ordenador, para reiniciar el ordenador cuando así se solicite, y para introducir el CD-ROM de la aplicación final y para el Asistente de configuración.

El proceso de reinstalación requiere la utilización de dos unidades CD-ROM:

Un CD-ROM No. 1:

- CD-ROM No. 1 (Windows 2000 Professional Fast Install)

Uno de los CD-ROM No. 2 siguientes (depende del tipo de impresora):

- CD-ROM No. 2B (Spire CXP5000 Color Server versión 4.0 para la aplicación de software DocuColor 2045)
- CD-ROM No. 2C (Spire CXP5000 Color Server versión 4.0 para la aplicación de software de la prensa digital en colores DocuColor 5252)



Nota: CD-ROM No. 2A no se suministra en el kit de software ya que se aplica solamente a la impresora DocuColor 6060.

Dos métodos de reinstalación del sistema

- **Creo Software Complete Overwrite Installation:**

Este procedimiento reemplaza todo el disco del sistema, la partición del sistema operativo, la aplicación de Creo y la partición del usuario (particiones C: y D:). La sobrescritura completa sólo debe utilizarse cuando se actualiza el sistema operativo.



Nota: Esta opción eliminará todos los ficheros almacenados en discos C: y D:. Antes de seleccionar esta opción, asegúrese de haber hecho copias de seguridad de todos los ficheros de usuario importantes.

Haga copias de seguridad de los ficheros al disco local, y luego haga copias de seguridad a un dispositivo externo o a una red de trabajo (no se puede hacer copias de seguridad directamente a un dispositivo externo o a una red de trabajo).

- **Creo Software Preservation Installation (System Partition Overwrite):**
Este procedimiento reemplaza sólo la partición del sistema operativo (C:). Se debe realizar System Partition Overwrite (Sobrescritura de partición del sistema) cuando el sistema operativo Windows 2000 Professional está dañado y debe reinstalarse.

Copias de seguridad y restauración

Estos procedimientos se pueden efectuar en cualquier momento que se desee hacer copias de seguridad y restaurar la partición del sistema de Creo, y hacer copias de seguridad y restaurar la base de datos de listas de trabajos.



Notas:

- Para permitir la restauración de parámetros de usuario y datos de trabajos, se recomienda que se haga una copia de seguridad de la configuración del Spire CXP5000 Color Server y de otra información, antes de cargar el sistema operativo, vea *Copias de seguridad y restauración de la partición del sistema de Creo* en la página 475 y *Copias de seguridad y restauración de la Base de datos de listas de trabajos* en la página 478.
- **Una vez que se hicieron copias de seguridad de toda la información requerida al disco local, haga copias de seguridad de esa información a un dispositivo externo o a una red de trabajo (no se puede hacer copias de seguridad directamente a un dispositivo externo o a una red de trabajo).**
- Determine si se cargará VIPP o cualquier otra aplicación compatible con Xerox/Creo en el Spire CXP5000 Color Server. Es preciso que dichas aplicaciones se vuelvan a cargar una vez finalizada la reinstalación.

Reinstalación del sistema operativo

Antes de proceder a reinstalar, verifique:

- que todos los dispositivos SCSI externos están desconectados del Spire CXP5000 Color Server.
- que la siguiente información esté disponible:
 - Paquete de software del CD-ROM
 - Nombre del ordenador (por ejemplo, XP-9)
 - Información de TCP/IP
 - Número de ID del producto Windows 2000 Professional OEM
 - Gateway, dirección WINS, e información DNS
 - Zona de AppleTalk requerida
 - Información IPX



Para mayores detalles, consulte *Xerox Installation and Planning Guide*.

Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos

Si desea hacer copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos, pase a *Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos* en la página 478.

Reinstalación del Sistema de operación Windows 2000 Professional

1. Si su Spire Color Server está encendido, y el espacio de trabajo Spire está abierto:

- a. Salga del espacio de trabajo.
- b. Introduzca el CD-ROM No.1 (Windows 2000 Fast install) en la unidad de CD-ROM.
- c. En el escritorio de Windows, siga la ruta,
Start>Shut Down>Restart>OK.
Espere hasta que aparezca el menú Startup de PC DOS 7.1.

Si su Spire Color Server está apagado:

- a. Presione el botón de encendido On/Off en el panel frontal.
- b. Tan pronto como se enciende, introduzca el CD-ROM No. 1 (Windows 2000 Fast install), en la unidad de CD/DVD-ROM.
Espere hasta que aparezca el menú Startup de PC DOS 7.1.

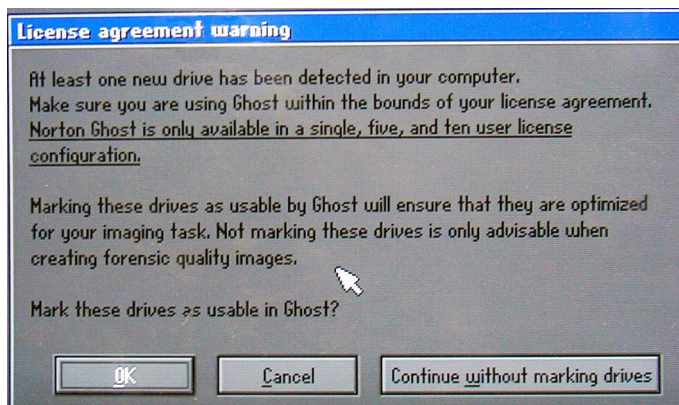
2. Cuando aparece el menú Startup de PC DOS, están a su disposición las opciones siguientes:

- Creo Software Complete Overwrite Installation.
- Creo Software Preservation Installation (System Partition Overwrite).
- Backup Creo System Partition
- Restore Creo System Partition
- DOS prompt

3. Utilice las flechas del teclado para seleccionar **Creo Software Complete Overwrite Installation** y pulse ENTER.



Nota: Si aparece la advertencia de Norton Ghost® License Agreement, haga clic en **OK** para marcar las unidades que Norton Ghost puede utilizar. La advertencia aparecerá sólo si se instaló un nuevo disco duro SCSI.



El sistema comienza a copiar los ficheros.

Después de cinco minutos, el sistema le indica que retire el CD-ROM de la unidad de CD-ROM y reinicie.

4. Quite el CD-ROM de la unidad, y pulse CTRL+ALT+DEL para reiniciar. El sistema copia ficheros y reinicia. Este proceso se demora aproximadamente seis minutos.
5. Cuando aparece la pantalla Windows 2000 Professional Setup, introduzca el ID del producto de 25-dígitos que aparece en el manual del Windows 2000 Professional, y haga clic en **Next**.
6. En la pantalla Computer Name y Administrator Password, escriba el nombre para el Spire CXP5000 Color Server, por ejemplo, XP-9.



Importante:

En Administrator Name y Password Area, utilice los parámetros predeterminados.

Si es necesario, puede cambiar el nombre del administrador y la contraseña, pero sólo al término del proceso de instalación (vea *Si desea cambiar el nombre y la contraseña del administrador*: en la página 473, ó *Si desea cambiar la contraseña del usuario*: en la página 474).

7. Haga clic en **Next**.
El proceso de instalación continúa.

8. Al final de la instalación (aproximadamente cinco minutos), el sistema reinicia. Se le solicita introducir el CD-ROM del software de aplicación.

Pase a *Reinstalación del software de aplicación de Creo*

Reinstalación del software de aplicación de Creo

1. Introduzca los CD-ROM No. 2B o No. 2C dependiendo del tipo de impresora, en la unidad de DVD-ROM.
2. En la pantalla de bienvenida de la aplicación SPIRE que aparece, haga clic en **Start**.
Comienza la instalación del Adobe Acrobat.
3. Una vez finalizada la instalación de Adobe Acrobat, comienza la instalación del Spire CXP5000 Color Server.
4. Cuando se abre la ventana License Agreement, haga clic en **Yes** para continuar con la instalación del Spire CXP5000 Color Server.
5. Finalizada la instalación, retire el CD-ROM No. 2 de la unidad de DVD-ROM.
6. El sistema se reinicia automáticamente.
Después pase a *Configuración del disco en bandas* en la página 445.

Configuración del disco en bandas

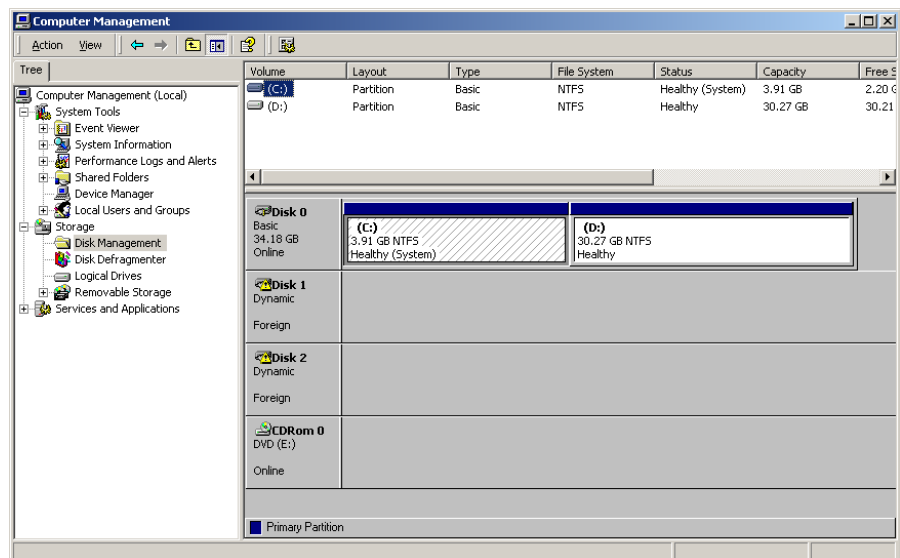
Una vez que el Spire CXP5000 Color Server se reinicia, aparece el mensaje Wrong Disk Configuration. Este mensaje indica que los discos deben configurarse en bandas.

Procedimiento inicial de la configuración del disco en bandas

1. En el siguiente mensaje, haga clic en **OK**.



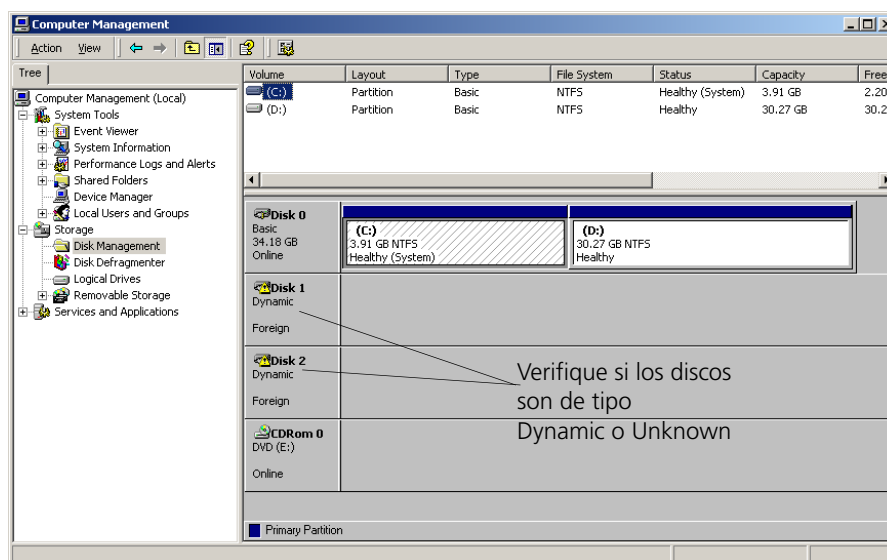
Aparece la ventana Disk Management.



2. Maximice la ventana.

Establecimiento del Procedimiento correcto de Configuración de disco en bandas

1. Verifique en la ventana Disk Management, si el Disco 1 y el Disco 2 son de tipo **Dynamic**. Ejecute el procedimiento: *Configuración en bandas de discos dinámicos* en la página 446.
2. Si reemplazó un disco o sometió algún disco a un formateo de bajo nivel, el disco se denominará **Unknown**. Una vez que se han sometido ambos discos a un formateo de nivel bajo (un procedimiento necesario, póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información), ambos discos se denominarán **Unknown**. Efectúe el procedimiento: *Configuración en bandas de discos extraños* en la página 450.

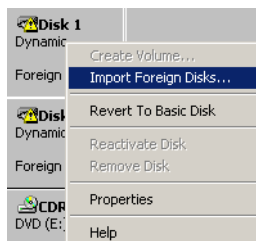


Configuración en bandas de discos dinámicos

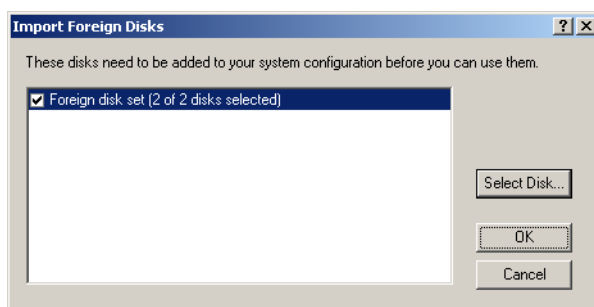
1. Coloque el puntero del ratón en el área donde la denominación del disco es **Dynamic**. Haga clic derecho y seleccione **Import Foreign Disk**.



Discos extraños son discos duros que fueron reconocidos como dinámicos en una instalación anterior.

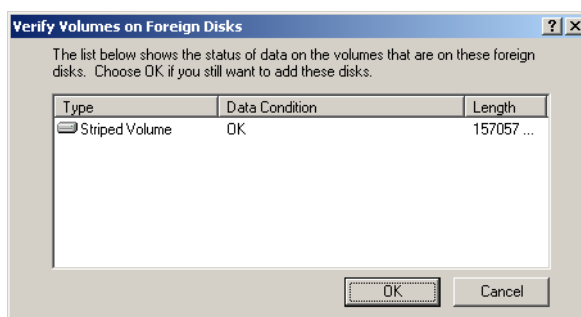


Aparece la siguiente ventana.

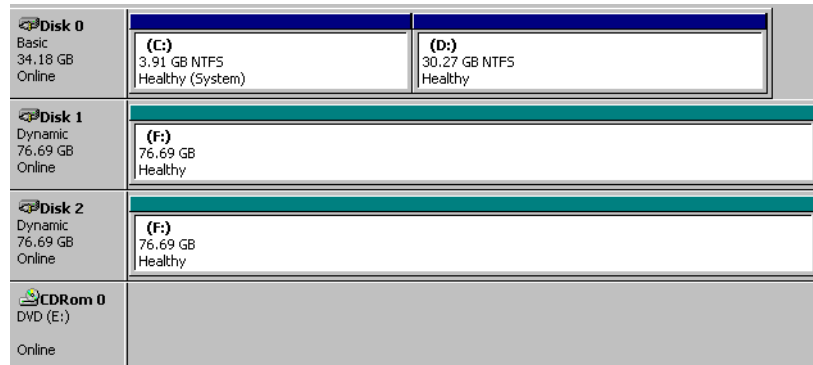


2. Verifique que se selecciona **Foreign disk set (2 of 2 disks selected)** y haga clic en **OK**.

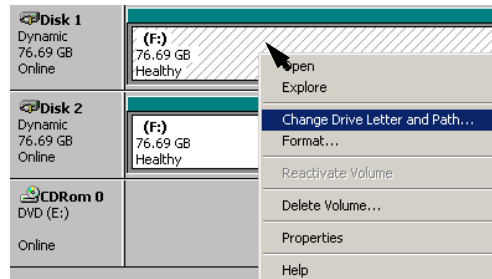
Aparece la siguiente ventana.



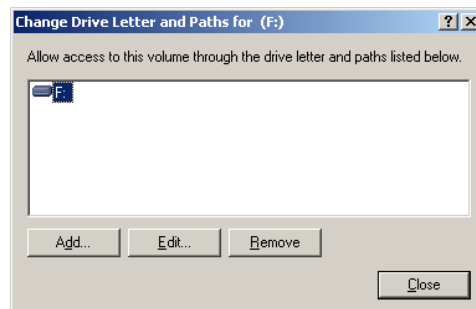
3. Haga clic en **OK**.
Los discos de tipo Dynamic se configuran en bandas como se observa en la siguiente ventana.



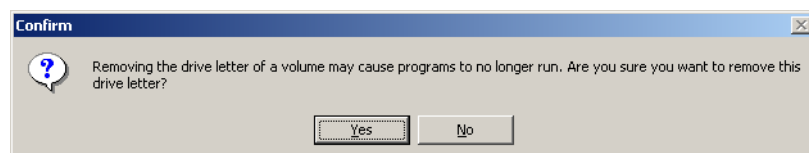
4. Coloque el puntero del ratón en el área blanca a la derecha del primer disco y haga clic derecho. Seleccione **Change Drive Letter and Path**.



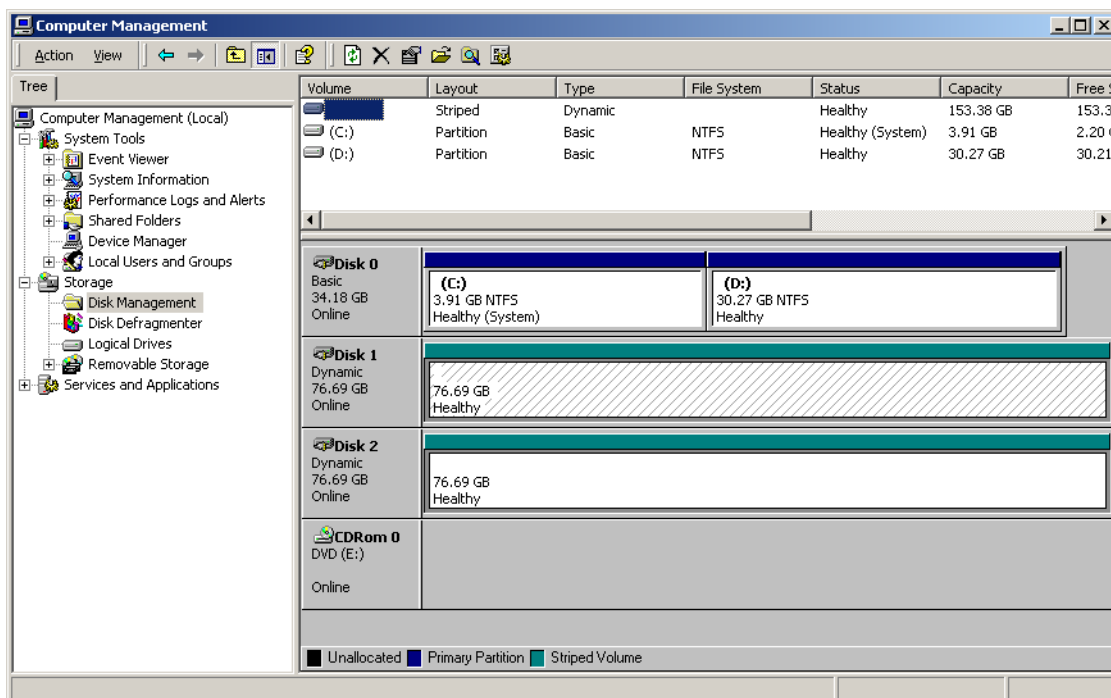
Aparece la siguiente ventana.



5. Se preselecciona la letra de la unidad. Haga clic en **Remove**. Aparece el siguiente mensaje de confirmación.



6. Haga clic en **Yes**.
7. Confirme que la ventana Disk Management aparece como se muestra en la siguiente ventana, que indica que se han eliminado las letras de la unidad.



8. Cierre la ventana Disk Management.
9. Aparece el mensaje "The Image Disks File system is not Formatted". Haga clic en **OK**.
10. Ha terminado la *Configuración del disco en bandas*.
 - Si se dispone de información sobre restauración de la configuración, pase a *El Asistente de configuración (si existe una copia de seguridad)* en la página 458.
 - Si no existe copia de seguridad y el sistema debe configurarse manualmente, pase a *El Asistente de configuración (si la recuperación falla o no está disponible)* en la página 463.

Configuración en bandas de discos extraños

Lleve a cabo los siguientes procedimientos si:

- reemplazó un disco de imagen (haga un formateo de bajo nivel en ambos discos)
- Efectuó un formateo de bajo nivel de un disco de imagen (haga un formateo de bajo nivel en ambos discos)

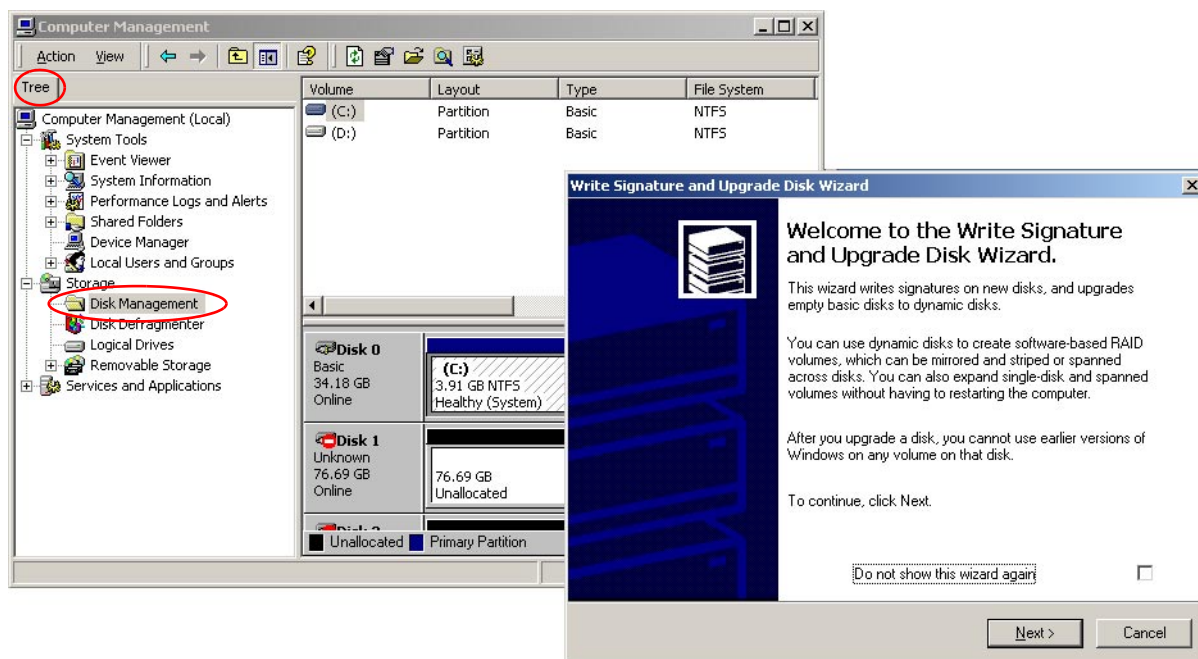


Importante: Cuando se reemplaza un disco de imagen o se hace un formateo de nivel bajo de un disco, se debe efectuar un formateo de bajo nivel de ambos discos de imágenes, antes de efectuar el procedimiento *Configuración en bandas de discos extraños*.

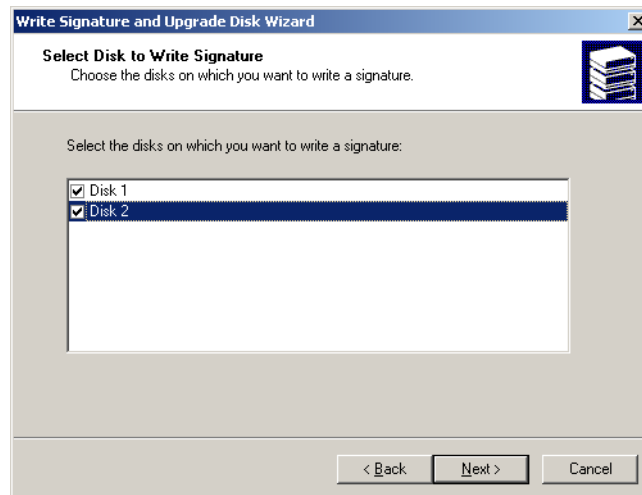
Asignación de Write Signature

1. Abra la ventana Computer Management (en el escritorio de Windows, haga clic derecho en **My Computer** y seleccione **Manage**).
2. En la ventana Computer Management, de la ficha Tree tab, seleccione **Disk Management**.

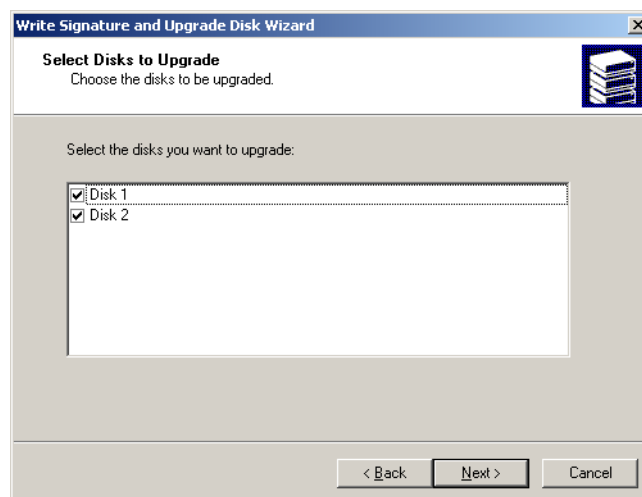
Aparece la ventana Welcome to the Write Signature and Upgrade Wizard.



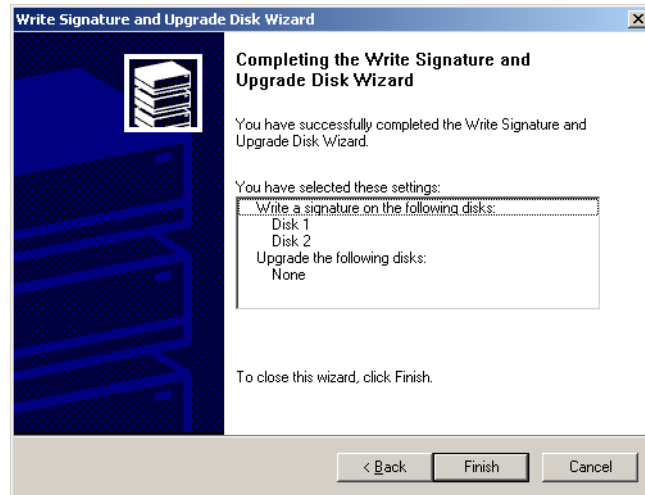
3. Haga clic en Next.



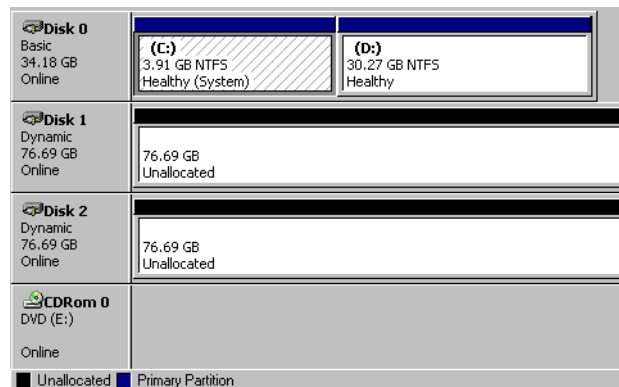
4. Haga clic en Next.



5. Haga clic en Next.



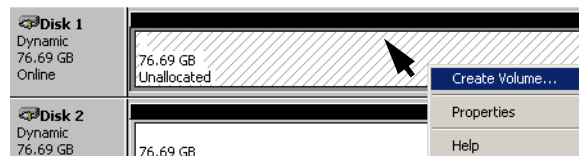
6. Haga clic en Finish.



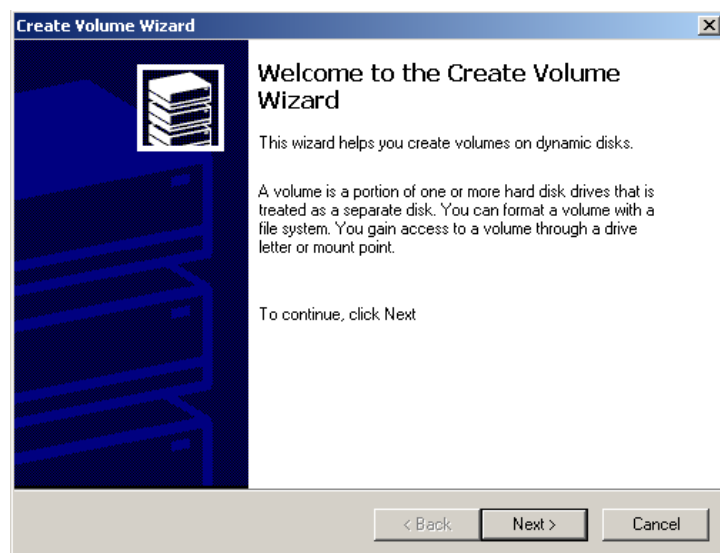
7. Los discos se denominan Dynamic pero no se configuran en bandas. Pase a *Creación de un volumen de bandas*.

Creación de un volumen de bandas

1. Coloque el puntero del ratón en el área tramada a la derecha del primer disco.
Haga clic derecho y seleccione **Create Volume**.

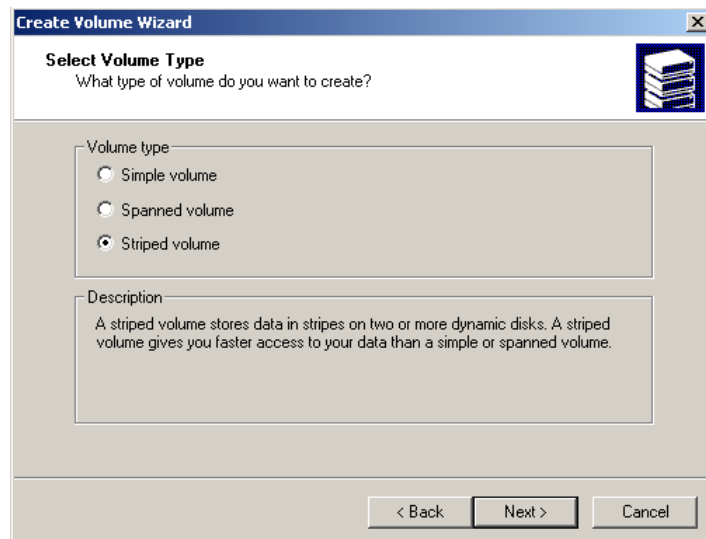


Aparece el Create Volume Wizard.

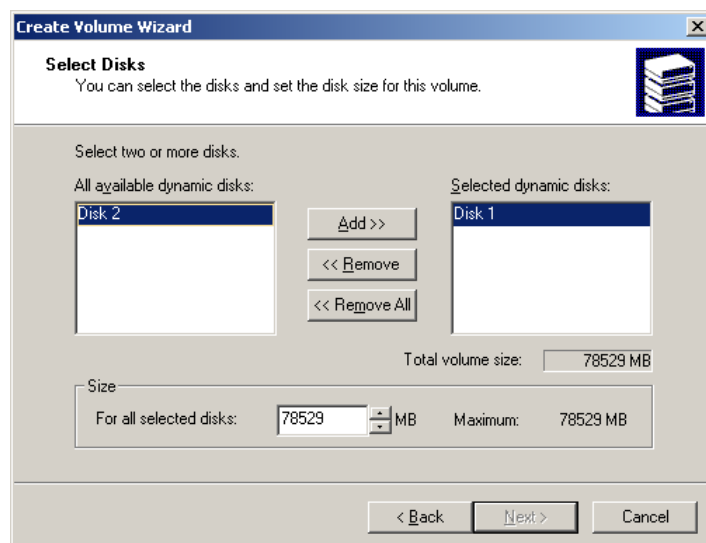


2. Haga clic en **Next**.

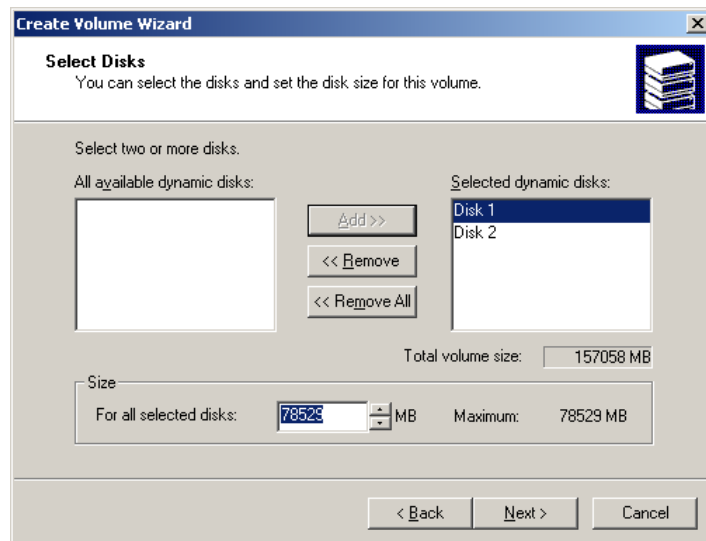
Aparece la siguiente ventana.



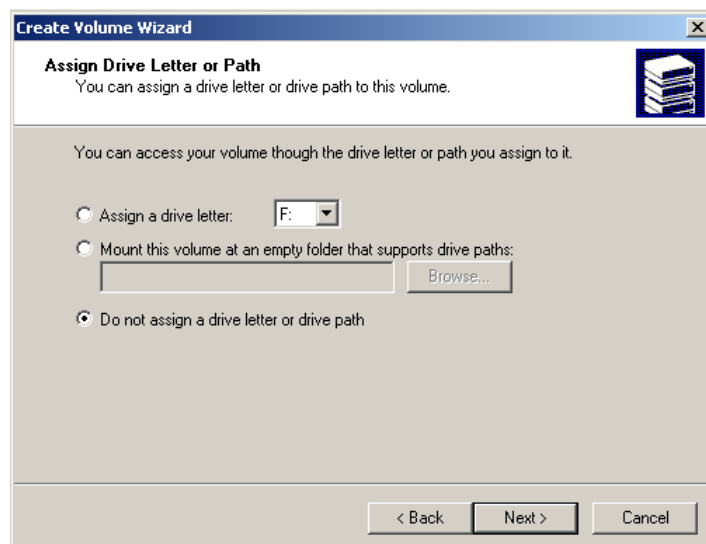
3. Seleccione **Striped volume** y haga clic en **Next**. Aparece la ventana siguiente.



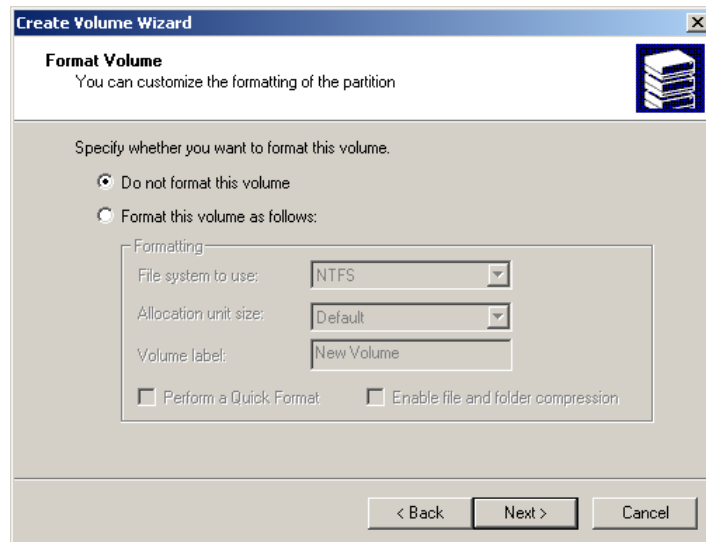
4. Seleccione **Disk 2** y haga clic en **Add**.



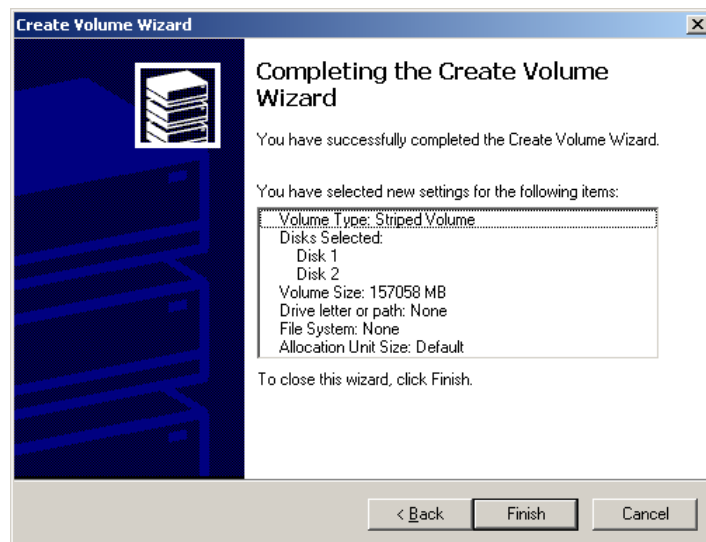
5. Disk 1 y Disk 2 figuran en lista bajo **Selected dynamic disks**. El **Total volume size** se ha incrementado de 78529 MB a 157058 MB. Haga clic en **Next**. Aparece la siguiente ventana.



6. Seleccione **Do not assign a drive letter or drive path**. Haga clic en **Next**.



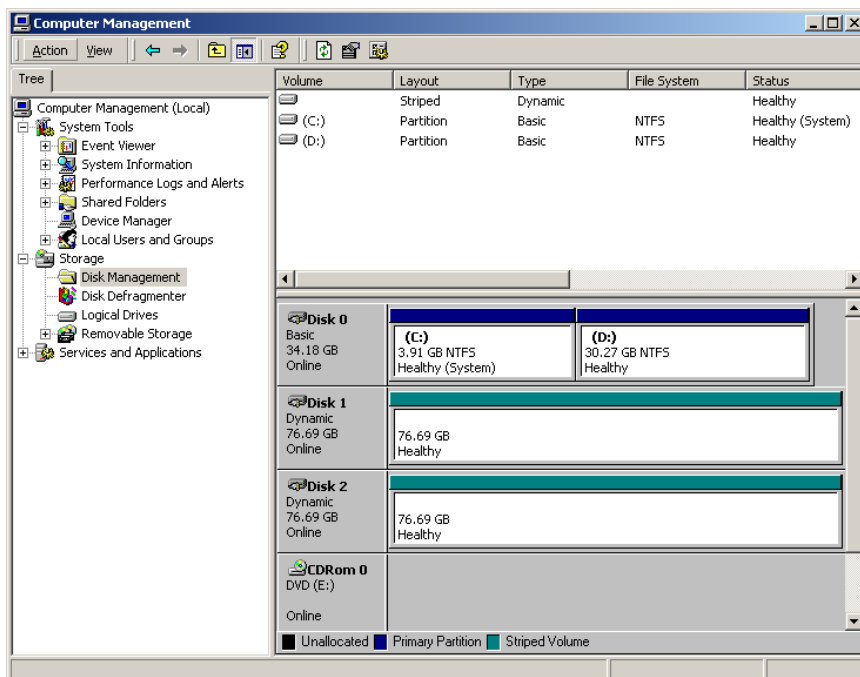
7. Seleccione **Do not format this volume** y haga clic en **Next**. Aparece la ventana siguiente.



8. Para completar el Create Volume Wizard, haga clic en **Finish**.

Confirmación de la Configuración del disco en bandas

Luego de hacer clic en Finish, aparece la siguiente ventana.



1. Confirme que la ventana Disk Management aparece como se muestra en la ventana precedente, y verifique que se han eliminado las letras de la unidad.
2. Cierre la ventana Disk Management.
3. Aparece el mensaje "The Image Disks File system is not Formatted". Haga clic en **OK**.
4. Para asegurarse de que los cambios entraron en efecto, reinicie el Spire CXP5000 Color Server. En el escritorio de Windows, siga la ruta: **Start>Shut Down>Restart>OK**. Completó el *Configuración del disco en bandas*.

5. Una vez reiniciado el ordenador, aparece el Asistente de configuración.
 - Si se dispone de información sobre restauración de la configuración, pase a *El Asistente de configuración (si existe una copia de seguridad)* en la página 458.
 - Si no existe copia de seguridad y el sistema debe configurarse manualmente, pase a *El Asistente de configuración (si la recuperación falla o no está disponible)* en la página 463.

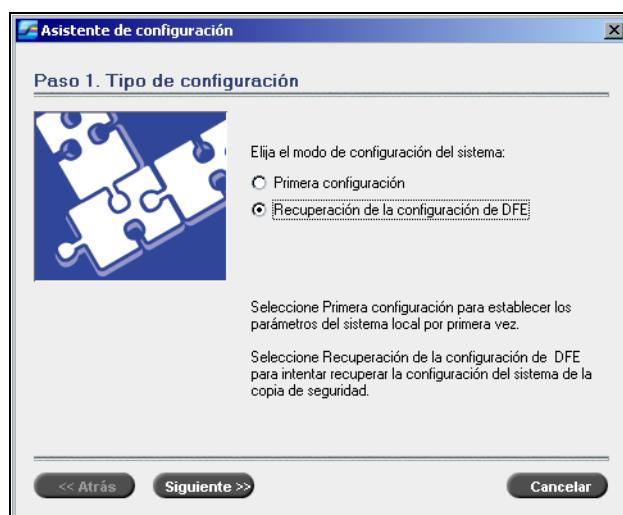
El Asistente de configuración (si existe una copia de seguridad)

El Asistente de configuración del Spire CXP5000 Color Server aparece automáticamente una vez finalizada la instalación. Siga los pasos del Asistente para completar la recuperación de la configuración del Spire CXP5000 Color Server.



Nota: Si recibe el mensaje **Error** en la configuración predeterminada, haga clic en **Aceptar** y pase al paso 2 en *Restauración de la configuración*.

Restauración de la configuración

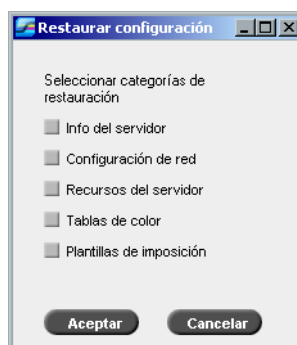


1. Seleccione **Recuperación de la configuración de DFE** y haga clic en **Siguiente**.

Aparece el siguiente cuadro de diálogo.



2. Si desea restaurar la configuración predeterminada, seleccione **Configuración predeterminada**.
3. Si recibe el mensaje Error en la configuración predeterminada, o si prefiere usar un fichero de configuración diferente del predeterminado, elija **Seleccionar configuración** y haga clic en **Examinar**.
4. Ubique la configuración requerida y haga clic en **Aceptar**.
5. Haga clic en el botón **Iniciar recuperación**.

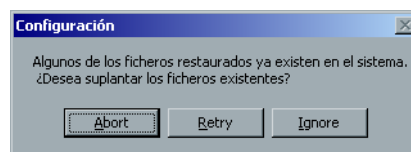


6. Como valor predeterminado, no hay categorías seleccionadas. Seleccione las categorías que desea restaurar.

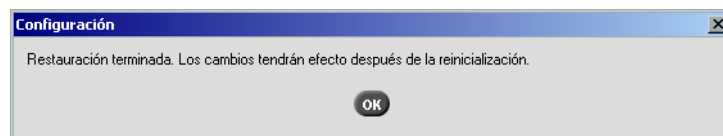


Nota: Cuando se restaura la configuración, todas las tablas/parámetros personalizados serán agregados al sistema (por ejemplo, plantillas de imposición importadas definidas por el cliente, nuevas impresoras virtuales, fuentes cargadas por teleproceso, etc.)

7. Haga clic en **Aceptar**. Aparece el siguiente mensaje.

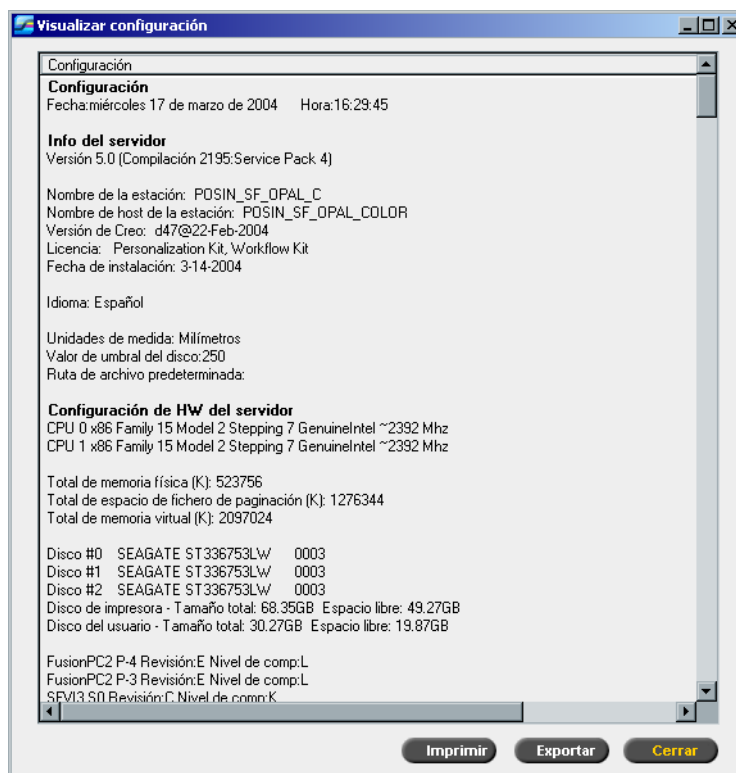


8. Haga clic en **Yes**. Después de completarse la recuperación, aparece el siguiente mensaje de confirmación.



9. Haga clic en **OK**.

10. Haga clic en **Siguiente** en el paso 2 de la ventana de Recuperación. Aparece la ventana View Configuration.



11. Haga clic en **Cerrar**.
Aparece la siguiente ventana.



12. Haga clic en **Finish**.
El espacio de trabajo de la aplicación del Spire CXP5000 Color Server aparece en su pantalla.

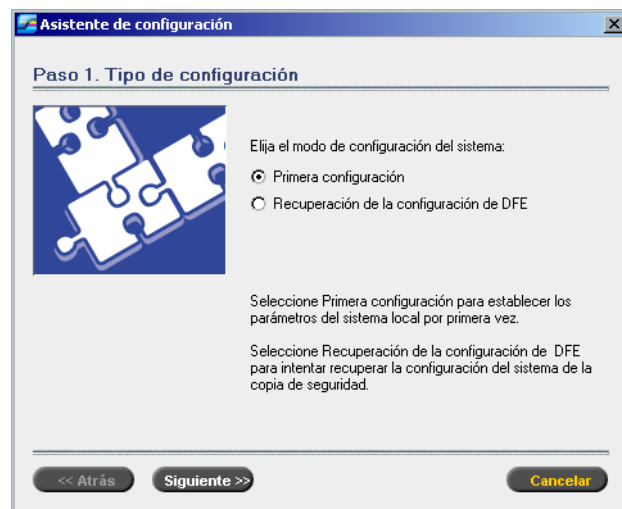
Para asegurarse de que los cambios efectuados entraron en efecto, reinicie el ordenador.
13. Cierre todas las aplicaciones que estén abiertas, y en el escritorio de Windows, haga clic en **Start>Shut Down>Restart>OK**.
14. Si desea cambiar el nombre del administrador y la contraseña, o solamente la contraseña del usuario, pase a *Si desea cambiar el nombre y la contraseña del administrador:* en la página 473, ó *Si desea cambiar la contraseña del usuario:* en la página 474.

El Asistente de configuración (si la recuperación falla o no está disponible)

Si en su sistema no se dispone de copia de seguridad de la configuración, es preciso ejecutar los siguientes pasos para configurar los parámetros del sistema.

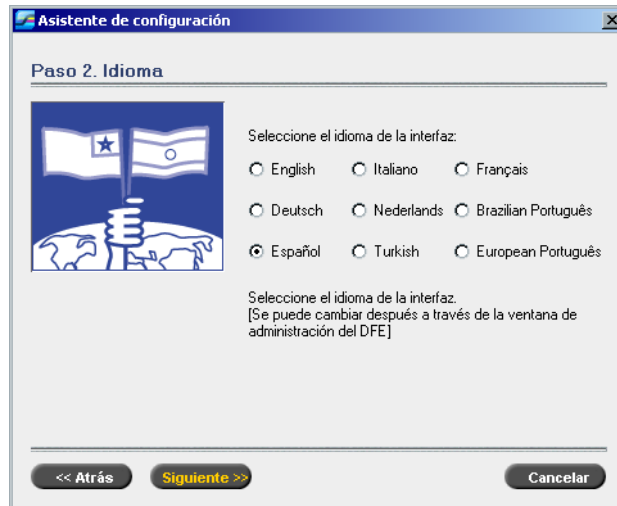
Elección del tipo de configuración

El Asistente de configuración del Spire CXP5000 Color Server aparece automáticamente la primera vez que se enciende el Spire CXP5000 Color Server.



- Verifique que se ha seleccionado **Primera configuración** y haga clic en **Siguiente**.

Definición del idioma



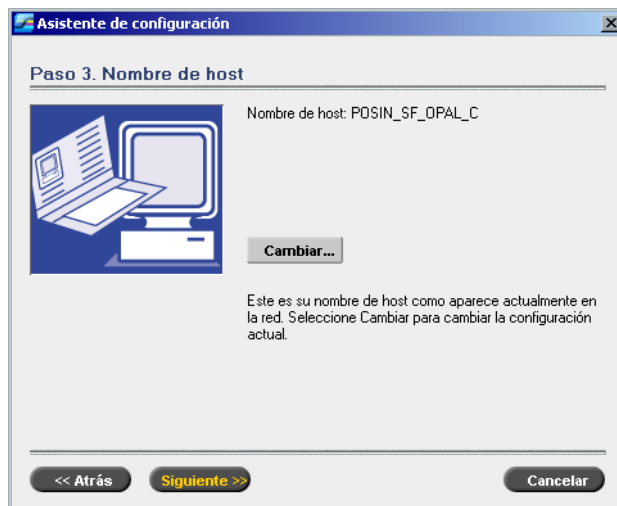
- Seleccione el idioma de interfaz deseado y haga clic en **Siguiente**.

Configuración del Nombre de host

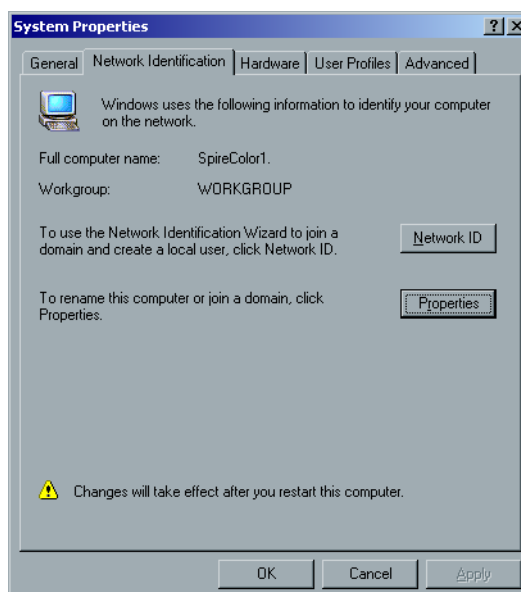
El Spire CXP5000 Color Server contiene un nombre de ordenador predeterminado (Hostname) establecido en fábrica. Verifique con su Administrador de sistema si es necesario cambiar el nombre del ordenador.



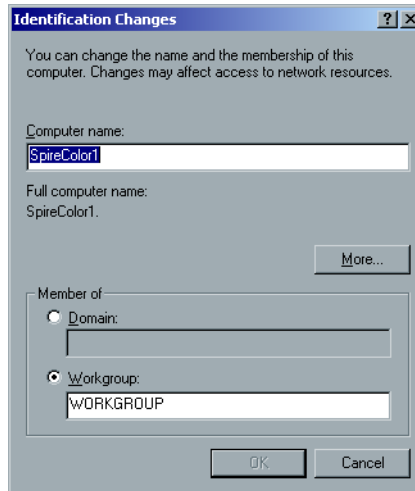
Nota: El nombre de host se toma del nombre del ordenador que introdujo durante la instalación Windows 2000 Professional Fast Installation, vea *Reinstalación del sistema operativo* en la página 441.



1. Verifique que el nombre correcto de host está visualizado y haga clic en **Siguiente**. De otro modo, haga clic en el botón **Change**. Aparece el cuadro de diálogo System Properties.



2. Haga clic en el botón **Properties**. Aparece la ventana Identification Changes.



3. En el área **Computer Name**, escriba un nuevo nombre para el ordenador. Si desea cambiar el **Workgroup** o el **Domain** en el que aparece su ordenador, escriba el nuevo nombre en el campo correspondiente y haga clic en **OK**.



Nota: No cambie el Workgroup o el Domain salvo que se le indique hacerlo. Si decide cambiar el Domain o Workgroup, asegúrese de que dispone del nombre de usuario y contraseña para el Domain o Workgroup.

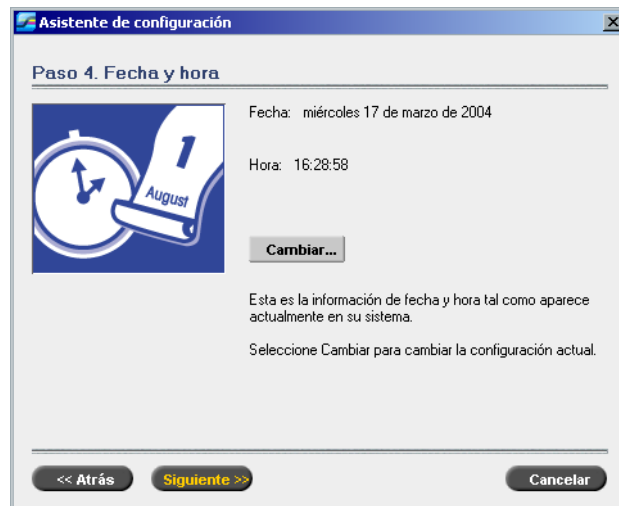
Aparece un mensaje para informarle que los cambios solamente entrarán en vigor después de reiniciar el ordenador.

4. Haga clic en **OK**.
5. En el cuadro de diálogo System Properties, haga clic en **OK**.
6. Haga clic en **Next** para continuar.

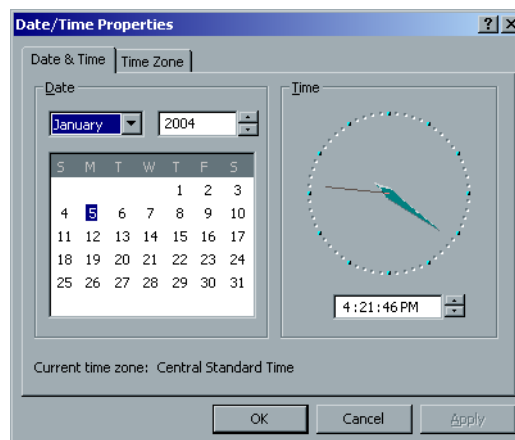


Nota: Si se le indica reiniciar el ordenador, haga clic en **No**, dado que se le indicará reiniciar el sistema al fin del proceso del Asistente de configuración.

Determinación de la fecha y la hora

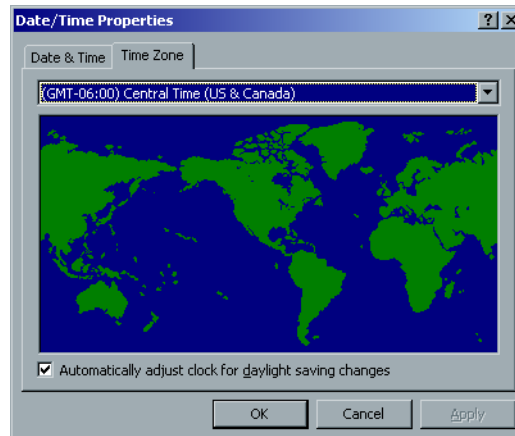


1. Verifique que la fecha y la hora se han establecido correctamente y haga clic en **Siguiente**. De no ser así, haga clic en **Cambiar**.



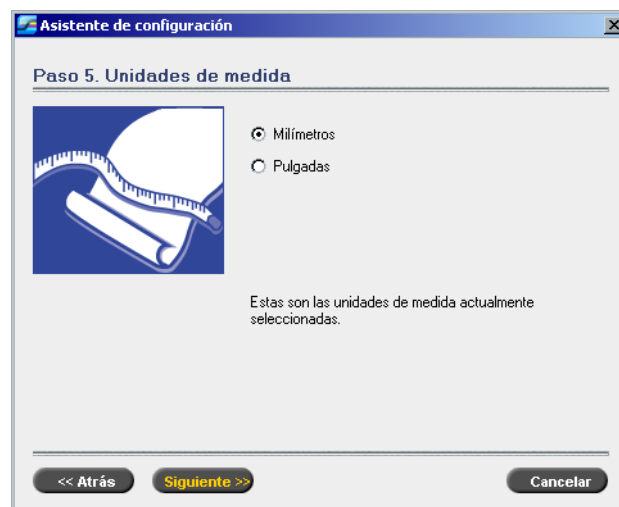
2. Establezca la fecha y la hora correctas.

3. Seleccione **Time Zone**.



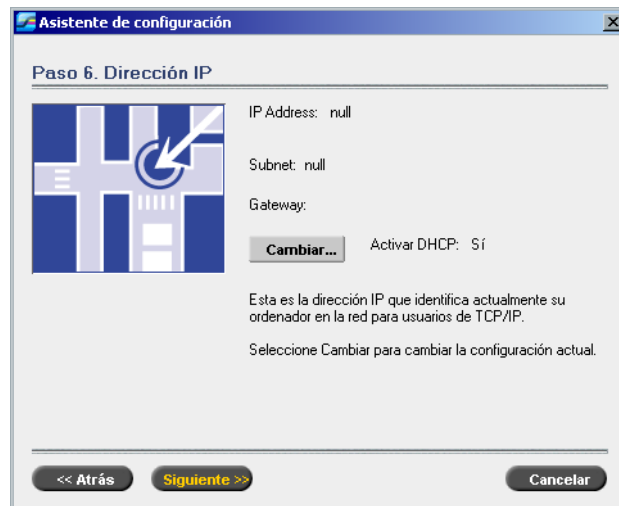
4. Defina la Time Zone, haga clic en **OK**.
5. Haga clic en **Next**.

Establecimiento de la unidades de medida predeterminadas

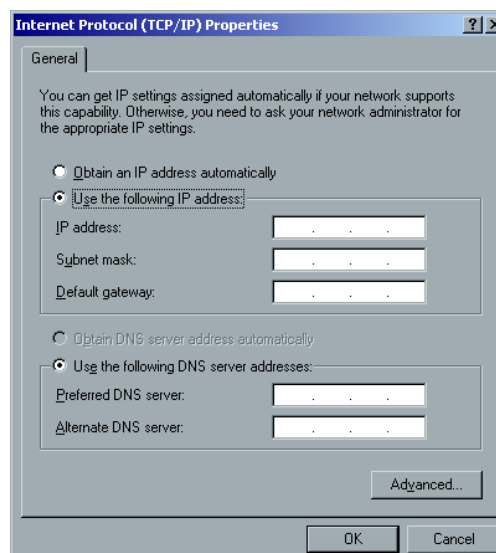


- Seleccione la unidad de medida predeterminada que desea utilizar y haga clic en **Siguiente**.

Configuración de la dirección IP



1. El Spire CXP5000 Color Server se establece como configuración de servidor DHCP.
Haga clic en **Next** para continuar.
2. Si desea especificar una dirección IP específica, haga clic en el botón **Change**.
Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, seguido del cuadro de diálogo Internet Protocol (TCP/IP) Properties.



3. Seleccione **Use the following IP address** y escriba los parámetros de **IP address**, **Subnet mask** y **Default gateway** en sus cuadros correspondientes.



Para mayores detalles acerca de cómo obtener la información de IP o DHCP (también de Subnet mask y Default gateway), consulte la guía *Xerox Installation and Planning Guide*.

4. Haga clic en **OK**.
5. En el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, haga clic en **OK**.
6. Haga clic en **Next**.

Configuración de la zona de Apple Talk

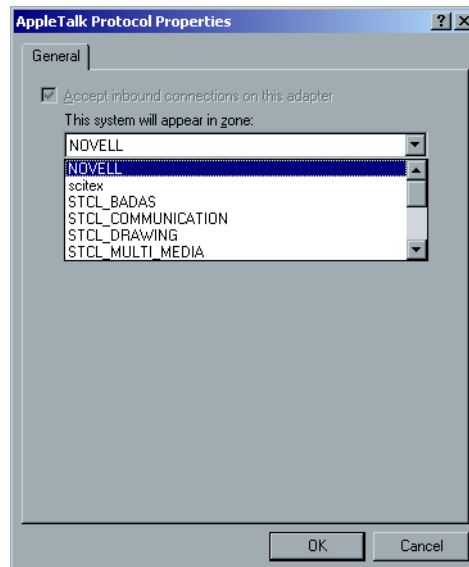
Esta opción permite cambiar la zona de red de Apple Talk en la que aparecerá el Spire CXP5000 Color Server.



Nota: Esta opción se aplica sólo a redes que contienen ordenadores Macintosh.



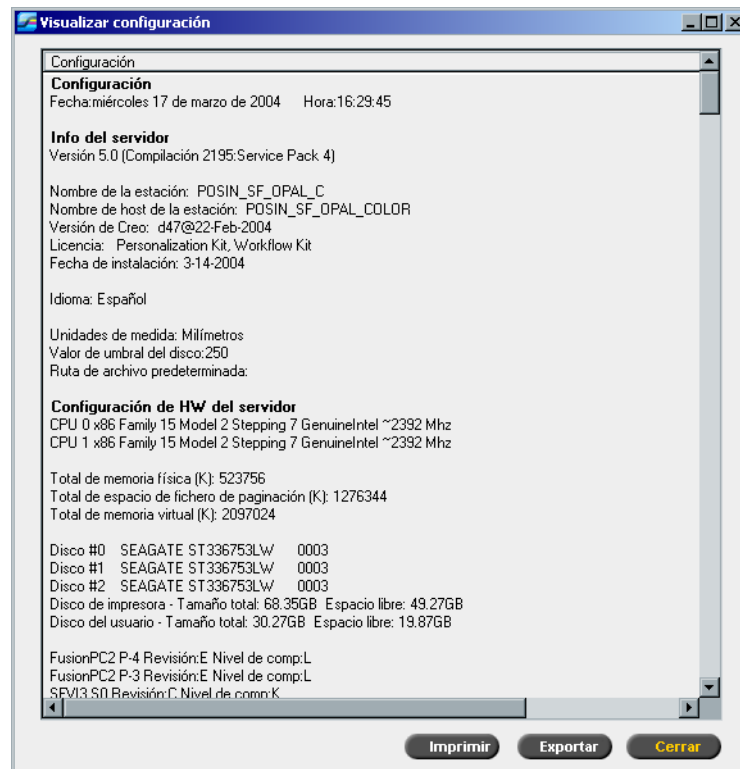
1. Haga clic en el botón **Cambiar**. Aparece el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, y a continuación el cuadro de diálogo AppleTalk Protocol Properties.



2. Seleccione la zona necesaria de la lista y haga clic en **OK**.
3. En el cuadro de diálogo Local Area Connection Properties, haga clic en **OK**.
4. Haga clic en **Next**.

Finalización de la configuración

Una vez finalizada la configuración, aparece la ventana Ver configuración.

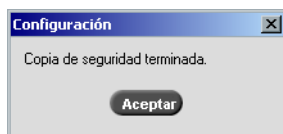


1. Haga clic en **Cerrar**.

Aparece la siguiente ventana.



2. Haga clic en **Finalizar** para completar la Primera configuración. Una vez que se ha terminado la copia de seguridad, aparece el siguiente mensaje.



3. Haga clic en **Aceptar**.
El espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server aparece en su pantalla.
4. Si desea cambiar el nombre y la contraseña del administrador:
 - a. En el escritorio de Windows, haga clic derecho en **My Computer** y seleccione **Manage**.
 - b. Expanda el árbol de Local Users y Groups, y seleccione **Users**.
 - c. Seleccione **Administrator**. Haga clic derecho y seleccione **Properties**.
 - d. Escriba el nombre completo y haga clic en **OK**.
 - e. Seleccione **Administrator**. Haga clic derecho y seleccione **Password**.
 - f. Escriba y confirme la contraseña nueva y haga clic en **OK**.

5. Si desea cambiar la contraseña del usuario:
 - a. Presione CTRL+ALT+DEL.
 - b. En la ventana Security de Windows, haga clic en **Change Password**.
 - c. Escriba la contraseña existente y la nueva y confirme la contraseña nueva.
 - d. Haga clic en **OK**.
6. Si su red es una red de trabajo Novell que ejecuta un protocolo IPX, pase a *Instalación y configuración Novell Client para Spire*.

Instalación y configuración Novell Client para Spire

Póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información.

Copias de seguridad de la partición del sistema de Creo

Si desea hacer copias de seguridad de la partición del sistema de Creo, pase a *Copias de seguridad de la partición del sistema de Creo* en la página 475, y configure McAfee VirusScan (póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información.).

Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos

Si desea hacer copia de seguridad base de datos de listas de trabajos, pase a *Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos* en la página 478, y configure McAfee VirusScan (póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información.).

Configuración del McAfee VirusScan

Póngase en contacto con el Soporte Técnico de Xerox para obtener más información.

Copias de seguridad y restauración de la partición del sistema de Creo

Los procedimientos siguientes se pueden efectuar en cualquier momento que se desee hacer copias de seguridad y restaurar la partición del sistema de Creo.

Cuando se hacen copias de seguridad de la partición del sistema de Creo, el Norton Ghost copia los ficheros en la partición C: a un fichero de imágenes en la partición D:

Si desea restaurar la información desde el fichero de imágenes a la partición D: y de vuelta a la partición C:, cualquier trabajo en curso en la partición C; se perderá.

Por lo tanto se recomienda que haga copias de seguridad de cualquier trabajo importante en curso utilizando los procedimientos detallados en *Copias de seguridad y restauración de la Base de datos de listas de trabajos* en la página 478.

Copias de seguridad de la partición del sistema de Creo



Nota: Si ya inició la sesión de su sistema y el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server está abierto, salga del espacio de trabajo y continúe con el paso 4.

1. Encienda su ordenador.
2. Introduzca el CD-ROM No.1 (Windows 2000 Fast install) en la unidad de DVD-ROM.
3. Reinicie el ordenador.
4. Si ya está conectado al sistema, en el escritorio de Windows, siga la ruta **Start>Shutdown>Restart**.
5. Espere hasta que aparezca el **Menú Startup de PC DOS**. Las siguientes opciones están disponibles:
 - Creo Software Complete Overwrite Installation.
 - Creo Software Preservation Installation (System Partition Overwrite).
 - Backup Creo System Partition
 - Restore Creo System Partition
 - DOS prompt

6. Utilice las flechas del teclado para seleccionar **Backup Creo System Partition**, y presione ENTER.
Aparece la ventana Norton Ghost y los ficheros en la partición C: se copian a un fichero de imágenes en la partición D: El proceso tarda alrededor de tres minutos.
7. Aparece un mensaje instruyéndolo para que quite el CD-ROM de la unidad DVD-ROM y reinicie el ordenador.
Quite el CD-ROM y presione CTRL+ALT+DELETE para reiniciar el ordenador.
Completó el *Copias de seguridad de la partición del sistema de Creo*.



Sugerencia: Si desea copiar este fichero a un dispositivo externo, se encuentra en D:\Backup\SYSPART.GHO.

Restauración de la partición de sistema de Creo

Antes de restaurar la partición del sistema de Creo, se recomienda que haga copias de seguridad de cualquier trabajo importante, utilizando los procedimientos detallados en *Copias de seguridad y restauración de la Base de datos de listas de trabajos* en la página 478.



Nota: Si ya inició la sesión de su sistema y el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server está abierto, salga del espacio de trabajo y continúe con el paso 4.

1. Encienda su ordenador.
2. Introduzca el CD-ROM No.1 (Windows 2000 Fast install) en la unidad de DVD-ROM.
3. Reinicie el ordenador.
4. Si ya está conectado al sistema, en el escritorio de Windows, siga la ruta **Start>Shutdown>Restart**.

5. Espere hasta que aparezca el **Menú Startup de PC DOS**.
Las siguientes opciones están disponibles:
 - Creo Software Complete Overwrite Installation.
 - Creo Software Preservation Installation (System Partition Overwrite).
 - Backup Creo System Partition
 - Restore Creo System Partition
 - DOS prompt
6. Utilice las flechas del teclado para seleccionar **Restore Creo System Partition**.
7. Pulse ENTER.
El sistema tarda alrededor de un minuto en responder, y luego aparece el mensaje siguiente.
The restore process is irreversible and overwrites all information on the system partition.
To save job and other resource information use the Backup_Joblist.bat script.
Continue and restore system partition??
Yes/No
8. Si presiona N (No), aparece el mensaje siguiente.
Please remove the CD-ROM and floppy from the drive and press CTRL+ALT+DELETE to reboot the computer.
9. Si presiona Y (Yes), aparece la ventana Norton Ghost, y los ficheros en la partición D: se restauran a la partición C:
10. Cuando el proceso se completa, aparece el mensaje siguiente.
Please remove the CD-ROM and floppy from the drive and press CTRL+ALT+DELETE to reboot the computer.
11. Quite el CD-ROM de la unidad DVD-ROM, y pulse CTRL+ALT+DELETE para reiniciar.
Se completó *Restauración de la partición de sistema de Creo*.

Copias de seguridad y restauración de la Base de datos de listas de trabajos

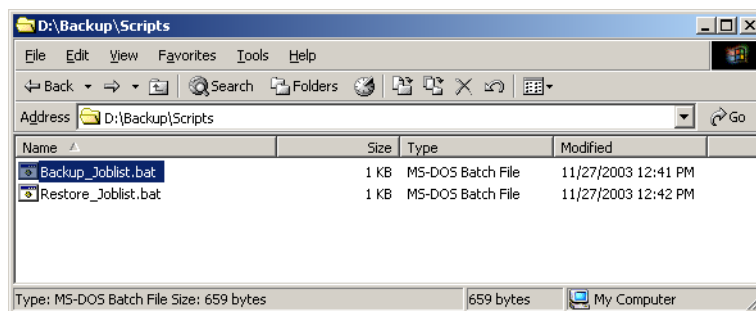
Los procedimientos siguientes se pueden efectuar en cualquier momento que se desee hacer copias de seguridad y restaurar la Base de datos de listas de trabajos.

Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos

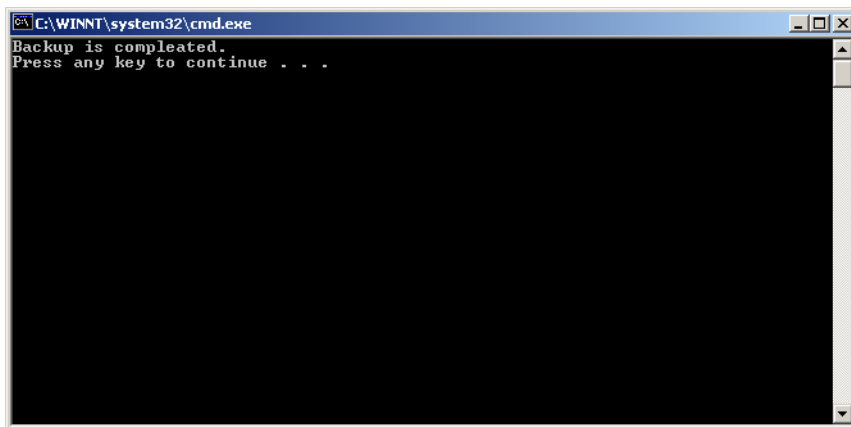


Nota: Si ya inició la sesión de su sistema y el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server está abierto, salga del espacio de trabajo y continúe con el paso 3.

1. Encienda su ordenador.
2. Salga de la aplicación Spire.
3. En el escritorio de Windows, haga clic derecho en **My Computer**, y siga la ruta, **D:>Backup>Scripts**.
4. En la ventana D:\Backup\Scripts, haga doble clic en **Backup_Joblist.bat**.



5. Una vez finalizada la copia de seguridad, aparece el siguiente mensaje.



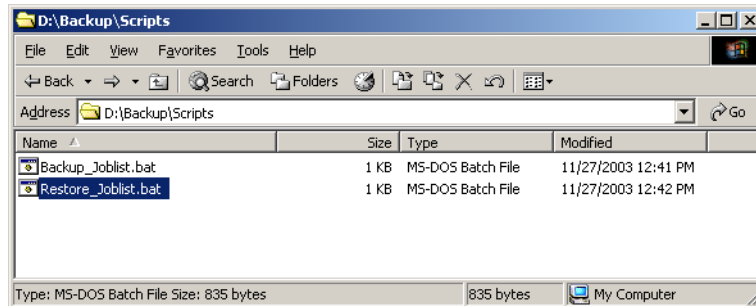
6. Presione cualquier tecla para continuar.
Completó el *Copias de seguridad de la Base de datos de listas de trabajos*.

Restauración de la Base de datos de listas de trabajos

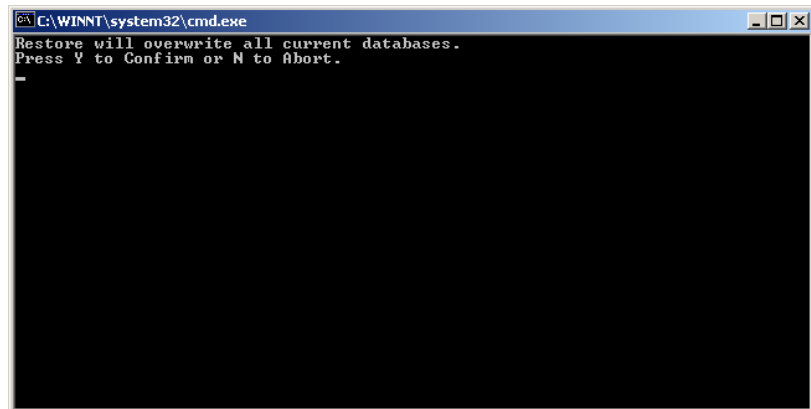


Nota: Si ya inició la sesión de su sistema y el espacio de trabajo del Spire CXP5000 Color Server está abierto, salga del espacio de trabajo y continúe con el paso 3.

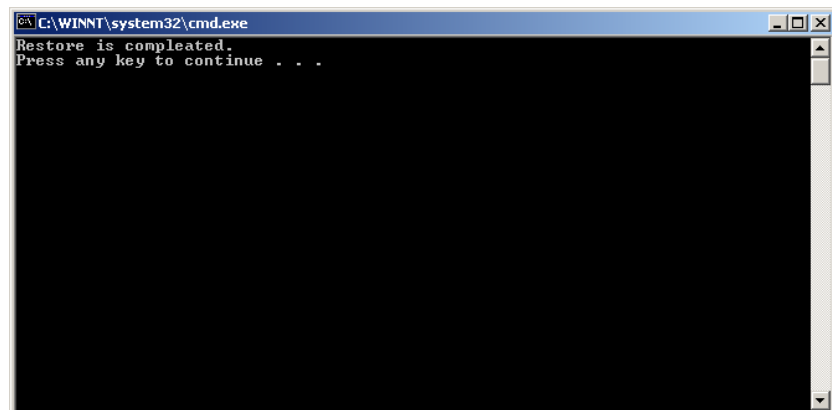
1. Encienda su ordenador.
2. Salga de la aplicación Spire.
3. En el escritorio de Windows, haga clic derecho en **My Computer**, y siga la ruta, **D:>Backup>Scripts**.
4. En la ventana D:\Backup\Scripts, haga doble clic en **Restore_Joblist.bat**.



Aparece el siguiente mensaje.



5. Pulse Y para continuar.
Aparece la siguiente ventana.



6. Haga clic en cualquier tecla para continuar.
Ha terminado la *Restauración de la Base de datos de listas de trabajos*.

Glosario

Ángulo de trama	El ángulo de las filas de puntos de tonalidades medias representado en grados. Durante la salida de películas para reproducción, los puntos de cada película de separación se disponen en un ángulo bien diferenciado y diferente al de las otras separaciones. Vea también <i>Moiré</i> .
Anillos de Newton	Pequeños círculos concéntricos que pueden aparecer en la película cuando dos superficies están juntas pero no en contacto perfecto.
Anti-perfil dentado	Efecto de escala en el que líneas angulares o bordes curvos aparecen rotos o dentados en una imagen electrónica, como consecuencia de su creación en formato de cuadrícula. El aumento de la resolución puede reducir este efecto o bien se puede utilizar una técnica denominada anti-perfil dentado que suaviza los bordes.
APR	Flujo de trabajo de Reemplazo automático de imágenes (Automatic Picture Replacement) de Creo. En este flujo de trabajo, se crean dos versiones de un fichero - un fichero de alta resolución y otro de baja resolución denominado PSImage. El fichero de baja resolución se utiliza para posicionar y manipular dentro de una aplicación de autoedición. El fichero de alta resolución sustituye automáticamente al de baja resolución durante el proceso de RIPeo. Vea también <i>PSImage</i> .
Área de imagen	Parte de un negativo o plancha que corresponde al entintado del papel. La parte del papel en la que aparece tinta.
Área de puntos	El porcentaje de área cubierta por puntos de la trama de tonalidad media que fluctúa entre la inexistencia de puntos en 0% a una densidad de la tinta en los colores sólidos de 100%. El tamaño de un punto individual se expresa en el porcentaje de área que ocupa.
Bit	Abreviatura de binary digits. La unidad de información más pequeña utilizada para almacenar información en un ordenador. Los bits se expresan como notación binaria, es decir, en unos y ceros.
Brillos	Las partes más blancas del original o de la reproducción que no tiene tonalidad de color. El punto de brillo varía en la reproducción desde el punto imprimible más pequeño hasta el 25% aproximadamente. Vea también <i>Medios tonos y Sombras</i> .

Byte	Grupo de 8 bits de información almacenada, que brinda 256 niveles de datos. Cada byte representa un valor o carácter como una letra o número. En un sistema de colores, un byte puede describir uno de entre 256 tonos distintos.
CIE	Siglas de Commission Internationale d'Eclairage. Esta comisión fue creada para el estudio de problemas de iluminación. Las coordenadas de color CIE especifican las proporciones de los tres colores aditivos requeridos para producir cualquier matiz y se utilizan para mediciones comparativas de color.
CMYK	Los colores para cuatricromía (colores de impresión) - Cian, Magenta, Amarillo (Yellow) y Negro (Black). Vea también Separaciones cromáticas, Colores para cuatricromía y Modelo de colores sustractivos.
Color entero	La parte de la imagen impresa con un 100% de área de puntos. Vea también Brillos, Medios tonos y Sombras.
Color no saturado	El color cuyo valor más alto no alcanza aproximadamente el 80%. En un color no saturado, sucio, la diferencia entre los valores de los colores deseados y los indeseados es relativamente bajo. Por ejemplo, cuando el color es rojo, 30% de cian, 80% de magenta y 70% de amarillo es más no saturado que 0% de cian, 90% de magenta y 80% de amarillo.
Color plano	Una separación adicional (quinta, o más) que se utiliza con tintas especiales para lograr combinaciones difíciles de color, como por ejemplo dorado, o chocolate. El color plano es utilizado a veces por artistas gráficos para definir colores especiales de instituciones, por ejemplo, para logotipos de compañías. En el CXP5000 Color Server, colores planos se traducen a valores CMYK utilizando un diccionario, que puede ser editado para ajustar valores CMYK.
Color saturado	El color en el que los valores altos y medios se aproximan al 100%. En un color nítido saturado, los valores de los colores deseados se aproximan al 100% y el valor del color no deseado es de casi 0%. Por ejemplo, cuando el color es rojo, 5% de cian, 90% de magenta, 80% de amarillo es más saturado que 30% de cian, 90% de magenta y 80% de amarillo.
Colores para cuatricromía	Los cuatro colores de tinta utilizados para reproducir imágenes a todo color (colores de impresión) - cian, magenta, amarillo y negro.

Componente de gris	Las cantidades de CMY en un color, que da como resultado un gris neutro, basado en el valor de separación mínimo del color. Vea también <i>GCR</i> .
Compresión de la gama tonal	Es la reducción de la escala de densidad de un original a la escala de densidad factible en la reproducción.
Controlador de "Laserwriter"	Parte del software del sistema Macintosh que genera instrucciones de PostScript desde un fichero de aplicación cuando se activa el comando "Imprimir".
CT	Siglas de Continuous Tone (tono continuo). Imágenes fotográficas en colores o en blanco y negro con tonos que pasan gradualmente de oscuro a claro (a diferencia de los bruscos cambios en linework).
Curva de reproducción de tonos	Es un gráfico que indica la densidad de cada punto del original y su correspondiente densidad en la reproducción.
Curva de virado de salida	Es un gráfico que indica la relación entre las densidades de entrada originales y los porcentajes de puntos correspondientes en película.
DCS	Siglas de Desktop Color Separation (Separación Cromática de Escritorio), un formato EPS que contiene 5 ficheros. Cuatro de los ficheros contienen la información cromática de cada uno de los colores CMYK, y el quinto es un fichero compuesto de baja resolución utilizado en el diseño de páginas electrónicas. Vea también <i>OPI</i> .
Degradé	La unión o transición gradual entre colores. Conocido también como vignette o mezcla graduada (dibujo vectorial).
Deslizamiento	El efecto de las páginas centrales de un cuadernillo plegado de extenderse ligeramente más allá de las páginas exteriores, compensado por la proporción de los márgenes (shingling). Vea también <i>Proporción de los márgenes</i> .
Dibujo vectorial	El sistema geométrico utilizado para definir líneas y curvas en mucha gráfica computerizada. Se utiliza con mucha frecuencia en dibujo lineal.
DTP (Autoedición)	Siglas de Desktop Publishing. El proceso de producción de páginas utilizando ordenadores personales, software disponible en el mercado y un dispositivo de salida como una impresora o fotocomponedora. Generalmente, estos componentes constituyen un sistema dirigido por un lenguaje de descripción de páginas independiente del dispositivo como por ejemplo el PostScript.

Encuadernación	El proceso por el cual las páginas de un libro u otra publicación se unen entre sí.
EPS	Siglas de Encapsulated PostScript. Un formato de fichero gráfico utilizado para transferir PostScript y ficheros gráficos de un programa a otro. Incluye una previsualización de baja resolución y la descripción de imagen PostScript de alta resolución. En Macintosh, la previsualización es en el formato PICT; en PC, en el formato TIFF. Conocido también como EPSF.
Error de alineación	Una situación que es común durante la impresión, cuando una o más de las separaciones de color tiene un ligero defecto de alineación con relación a las otras en prensa. Los errores de registro aparecen como vacíos blancos o superposiciones de color en los bordes de los pares de color. Los colores existentes en dichos ficheros se someten a filetes de puntura para compensar esa posibilidad. En Tono Continuo, los errores de registro pueden producir imágenes borrosas. Vea también <i>Sobreimpresión y Filetes de puntura</i> .
Escala de grises	La escala de tonos grises desde el blanco al negro. Digitalmente, las imágenes en la escala de grises tienen hasta 256 niveles distintos de gris. Vea también Imagen de 8 bits.
Espectrofotómetro	Espectrofotómetro (X-Rite DTP41), que es un instrumento de medición de color de 24 bandas que proporciona información densitométrica, colorimétrica y espectral.
Fase de acabado	La fase que sigue al proceso de prensa, que puede incluir procedimientos tales como laminado, perforación y barnizado.
Fichero de trama (Raster file)	Fichero de datos que fue digitalizado, procesado o producido en forma secuencial, bit por bit y línea por línea. Conocido también como mapa de bits.
Ficheros de descripción de impresora	PPD (PostScript Printer Definition) y PDF (Printer Definition Files). Estos ficheros son utilizados por las aplicaciones de Macintosh para preparar páginas y documentos para dispositivos de salida específicos.
Filete	Una superposición de color creada intencionalmente en un color contiguo para minimizar los efectos de los errores de registro. Conocido también como “trap” o “grip”. Vea también <i>Filetes de puntura</i> (trapping).

Filetes de puntura	Crean una superposición (spread) o subsolapamiento (choke) entre los colores que lindan entre sí para ocultar los errores de registro durante la impresión. El proceso de filetes de puntura se conoce también como spreads y chokes o fatties y skinnies.
Flujo del trabajo	El flujo del trabajo se refiere a la configuración de parámetros del trabajo de impresoras virtuales seleccionadas que se aplican automáticamente a todos los trabajos que se imprimen utilizando la impresora virtual. Esta configuración determina cómo se procesa un fichero enviado o importado. Por ejemplo, un fichero enviado a una impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar e Imprimir será RIPeado, impreso y almacenado en la carpeta de almacenamiento. Un fichero enviado a impresora virtual con un flujo de trabajo de Procesar y Almacenar será RIPeado y almacenado, sin ser impreso.
Folleto	Los trabajos de VI están compuestos por folletos, que son copias personalizadas de un documento. Un folleto puede constar de varias páginas, pero el documento entero está destinado a alguien o a una dirección en particular. Los trabajos de VI incluyen elementos que pueden variar de un folleto a otro, incluyendo texto, gráfica, fotografías y fondos de páginas.
Fuente	El surtido completo de letras, números, signos de puntuación, caracteres, etc. de un determinado diseño y tamaño.
Gama de colores	La gama de colores posibles con cualquier sistema de colores.
GCR	Siglas de Grey Component Replacement (Sustitución del componente de gris). Método para reducir las cantidades de CMY que produce el componente de gris en un color, sin cambiar la tonalidad del color.
Gráfica de mapas de bits	Imagen compuesta de píxeles individuales. El valor del color y la posición de cada píxel se describen individualmente en bits y bytes de memoria de ordenador. Se llama "bitmap" en inglés porque es en efecto un mapa de bits. Vea también <i>Fichero de trama</i> .
HSL	Siglas de Hue, Saturation y Lightness. Es un modelo de color, que especifica un color por su longitud de onda (Hue – Tonalidad), intensidad o pureza del color (Saturación) y el valor de su luminosidad (Lightness – Claridad).

Imagen de 24 bits/3 byte	Imagen que puede ser RGB o CMY. Cada uno de los tres colores utiliza 1 byte u 8 bits de datos. Ya que 3 bytes equivalen a 24 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 24 bits. Este sistema se utiliza para formación de imágenes de video y digitalización de alta calidad. Para la impresión de colores para cuatricromía, se añade un cuarto color (negro) para efecto óptimo. Vea también <i>datos digitales</i> .
Imagen de 32 bits/4 byte	Imagen que utiliza 8 bits cada una para píxeles CMYK, u 8 bits para cada píxel RGB y 8 píxeles para una capa de enmascarado u otro uso futuro. Ya que 4 bytes equivalen a 32 bits, estas imágenes son también conocidas como imágenes de 32 bits. Una imagen CMYK de 8 bits es el mínimo requerido para reproducciones impresas de alta calidad. Vea también <i>datos digitales</i> .
Imagen de 8 bits/1 byte	Imagen limitada a 256 tonos de un color ó 256 colores distintos. Ya que 1 byte contiene 8 bits y cada bit tiene dos posibilidades, 1 byte equivale a 28 posibilidades o sea un total de 256. Vea también <i>datos digitales</i> .
Imposición	Disposición de páginas en un montaje de modo tal que cuando se corta, pliega y recorta el pliego impreso, cada página se encuentra en el orden y posición correctos.
Impresión en 4 colores	Método de reproducción en colores utilizado para crear impresiones a todo color superponiendo tintas de color cian, magenta, amarillo y negro.
Impresión en huecogrado	Método de impresión en el que la imagen se imprime a través de una trama por debajo de la superficie de un cilindro. La tinta se transfiere al papel cuando se la presiona contra el cilindro. El huecogrado se utiliza para tiradas muy grandes y en numerosos sustratos.
Impresora virtual	Para redes de Macintosh y PC, el CXP5000 Color Server brinda tres impresoras de red predeterminadas, denominadas impresoras virtuales. La impresora virtual contiene flujos de trabajo preestablecidos que se aplican automáticamente a todos los trabajos de impresión procesados en esa impresora virtual.
Información variable (Variable Information - VI)	Los trabajos de VI (Variable Information) (Información variable) son aquellos en los cuales los materiales impresos son personalizados para receptores específicos o propósitos determinados. Estos materiales pueden incluir facturas, publicidad para un público determinado y correo directo.
Juntar (Butt)	Juntar sin superposición o espacio entremedio.

LEF	Orientación de página de impresora, en que el borde largo de las páginas entra primero.
Línea de la trama	El número de filas de puntos de impresión por pulgada en una película de tonalidades medias. Una línea de trama de 150lpi brinda mucho mejor calidad que una de 65lpi.
Linework	La gráfica Linework se caracteriza por líneas claramente definidas y transiciones muy claras de un color a otro. Se almacena en el ordenador como una serie de instrucciones de dibujo geométrico (vectorial).
Marcas de registro	Cruces u otros puntos de referencia que se aplican al original antes de la impresión. Se utiliza para posicionar películas en el registro o para registrar dos o más colores en la impresión en colores.
Medios tonos	Valores de densidad de una imagen (original o reproducción) entre los brillos y las sombras. En la reproducción, los medios tonos se imprimen con áreas de puntos de entre 40% y 60% aproximadamente. Vea también <i>Brillos y Sombras</i> .
Metamerismo	El metamerismo ocurre cuando dos colores son iguales bajo una fuente luminosa pero aparecen diferentes bajo otra. Dos colores de esas características se denominan una pareja metamérica (metameric match). Una pareja metamérica puede ocasionar problemas al tratar de comparar pruebas con hojas de máquina en condiciones de iluminación diferentes.
Mezcla graduada	Vea <i>Degradé</i> .
Modelo aditivo del color	Sistema cromático en el que la imagen está compuesta de la combinación de luz en color rojo (Red - R), verde (Green - G) y azul (Blue - B) transmitida por el tema original. Es efectivo para monitores y TV pero no para imprimir. Normalmente, los escáneres digitalizan primeramente en RGB que se convierte en CMYK para imprimir. Vea también RGB, CMYK, Colores para cuatricromía, Modelo de colores sustractivos.
Modelo sustractivo de colores	El proceso de color en el cual los colores rojo, verde y azul que son componentes del tema original se reproducen como tres imágenes superimpuestas en los colores complementarios (sustractivos) de cian, magenta y amarillo respectivamente. Vea también <i>CMYK, Colores para cuatricromía, Modelo aditivo del color</i> .

Modo Composite (compuesto)	En el modo compuesto, todos los datos requeridos para separar una página en sus componentes CMYK se encuentran en un único fichero (compuesto). Brisque o PS/M separan luego el fichero en CMYK como parte de un proceso de conversión. Este modo de procesamiento es, en la mayoría de los casos, el más rápido y eficiente. Con respecto a las excepciones, vea Modo pre-separado.
Modulación de amplitud	Tramado de tonalidad media, a diferencia de tramado FM, tiene puntos de tamaño variable con espacio igual entre los centros de los puntos.
Moiré	Una forma de interferencia causada por diferencias en ángulos o líneas de la trama de tonalidades medias. En impresión en colores, los ángulos de trama se seleccionan para minimizar esta forma o patrón. Si los ángulos no son correctos, se produce una forma que distrae la vista de la imagen.
OPI	Siglas de Open Prepress Interface. Una convención de preimpresión establecida por Aldus Corps. OPI se refiere a tabuladores o marcadores de posición en el PostScript original que señalan las imágenes TIFF o EPS que no han sido incorporadas en el PostScript. Estas imágenes residen en otras ubicaciones y se fusionan con el fichero PostScript cuando son procesadas. Se utiliza normalmente para realizar sustituciones de imágenes de alta / baja resolución (una alternativa a APR de Creo).
PDL	Ficheros Printer Description Language (Lenguaje descripción de impresora) (por ejemplo, PostScript, PDF, EPS, VPS, VIPP). El CXP5000 Color Server procesa ficheros de imágenes en formatos PDL, convirtiéndolos a un formato Ready to Print (Listo para imprimir) adecuado para una impresión directa de alta calidad.
PICT	Formato de fichero Macintosh para mapas de bits y gráfica vectorial.
Píxel	Contracción de Picture Element. El elemento más pequeño de una imagen digital.
PostScript®	Un lenguaje de programación y descripción de página que se ha convertido en el estándar de la industria para la edición electrónica. Se utiliza para describir la página completa, incluyendo gráfica de texto e imágenes. PostScript es completamente independiente del dispositivo de impresión. Producto desarrollado por Adobe Systems, Inc. TM
Preimpresión	Término genérico utilizado para describir los procesos que toman parte en la preparación de imágenes para la impresión. Incluye las etapas de entrada, edición y producción.

Proporción de los márgenes	El procedimiento que desplaza el área de la imagen de una página hacia la dirección especificada, generalmente hacia la encuadernación, con el fin de compensar el deslizamiento.
Prueba digital	Reproducción de imágenes en blanco y negro o en colores a partir de información digital sin la producción de películas intermedias. Se puede producir como prueba impresa digital utilizando un dispositivo de salida periférico o visualizar como prueba digital sin papel en un monitor de video.
Prueba por chorro de tinta	Prueba de una imagen digital impresa utilizando surtidores que lanzan minúsculas gotas de tinta. Las impresoras de prueba por chorro de tinta pueden imprimir en una variedad de superficies.
PSImage	Un fichero EPS de baja resolución utilizado en el flujo de trabajo de APR de Creo. Este fichero se utiliza para el posicionamiento en el diseño de la página. Los cambios efectuados en este fichero se aplicarán al fichero de alta resolución, que lo sustituye automáticamente poco antes de la exposición. Vea también <i>APR</i> .
Punto	El elemento individual de un dibujo de tonalidades medias.
Punto blanco	El área neutra más blanca de un original o reproducción que contiene detalle y se reproduce con el punto imprimible más pequeño (generalmente 3% a 5%).
Quarternone	El área de tonalidad de una imagen con influencia en el detalle de brillo y valores de densidad entre el punto blanco y el medio tono. Impreso, típicamente, con alrededor de 25% de área de puntos. Vea también <i>Brillos</i> , <i>Medios tonos</i> , <i>Sombras</i> .
Rasterization (Conversión)	La conversión de información vectorial en información de mapa de bits. Los mapas de bits pueden también requerir una nueva conversión para cumplir con los parámetros de tramado (forma del punto, tamaño del punto) de la fotocomponedora que los va a exponer en película. Vea también <i>RIP</i> y <i>RIPeo</i> .
Recorte	Eliminar partes de una ilustración o fotografía para que el resto sea más claro, interesante o pueda adaptarse al diseño.
Registro	La adaptación de dos o más imágenes o planchas de impresión en alineación exacta entre sí.
Repetición	El procedimiento para copiar la misma imagen colocándola en posición tanto horizontal como verticalmente de acuerdo a un diseño predeterminado.

Resolución	El número de píxeles o puntos por unidad de medición lineal. Por ejemplo, los píxeles por milímetro en una pantalla de visualización, número de puntos por pulgada o milímetro en película o papel. La resolución de una imagen, ya sea vertical u horizontalmente, es generalmente la misma. Por ejemplo, un milímetro cuadrado con una resolución de 12, contiene 144 píxeles. Cuánto más alta es la resolución, se graban más detalles de imagen y es mayor el tamaño del fichero digital.
Resolución de salida	El número de puntos de láser por unidad de medición lineal (milímetro, pulgada, etc.) en película o papel.
RGB	Siglas de los colores primarios aditivos Red, Green y Blue. Se utilizan en monitores de video, digitalización y otros usos donde la luz es directa y no reflejada. Los colores componentes son los tres colores predominantes en el espectro de luz visible detectado por el ojo humano. La combinación de estos tres colores crea la luz blanca.
RIP	Siglas de Raster Image Processor (Procesador de imágenes tramadas). Es un programa de software o dispositivo de hardware que convierte la información vectorial en información de píxeles para la formación de imágenes en un fichero de salida. La formación de imágenes en este fichero de salida se ejecuta basándose en los comandos recibidos desde el lenguaje de descripción de página.
RIPeo	El proceso de rasterizar o convertir mapas de bits y gráfica vectorial en imágenes de trama apropiadas para los parámetros de trama del dispositivo de salida. Los ficheros son RIPeados antes de la exposición o el trazado.
Sangría	Una cantidad adicional de imagen impresa que se extiende más allá del borde de recorte del pliego o página.
Saturación:	La intensidad de un color.
SEF	Orientación de página de impresora, en que el borde corto de las páginas entra primero.
Separaciones cromáticas	Se preparan películas separadas para cada una de las tintas utilizadas en cuatricromía - cian, magenta, amarillo y negro. Estas películas se utilizan para preparar las planchas de impresión para imprimir en la prensa. Vea también <i>CMYK</i>.
Signatura	El pliego de páginas impresas que, una vez plegadas, forman parte de la publicación.

Sistema de estación frontal digital	En edición electrónica, esta estación de trabajo o grupo de estaciones de trabajo contiene el software de aplicación para preparar páginas de tipos y gráfica. En preimpresión, esta estación de trabajo permite el acceso del usuario para la operación de hardware. Por ejemplo, impresora de pruebas, filmadora de planchas, fotocomponedora.
Sobreimpresión	Una técnica que superpone elementos de color para eliminar la apariencia de vacíos entre los elementos producida por errores de registro en las distintas separaciones durante la impresión. Por ejemplo, el texto en negro se ajusta normalmente para sobreimpresión. Vea también Filetes de puntura y Error de registro.
Sombras	La parte más oscura de una imagen (original y reproducción) con densidades cercanas a la máxima. En la reproducción, las sombras se imprimen con 80% a 100% de áreas de puntos. Vea también <i>Brillos y Medios tonos</i> .
Tablas de consulta (Look-up table - LUT)	Conjunto de valores bi o tridimensionales almacenados para relaciones específicas de entrada-salida. Cuando se conoce un valor de entrada, el sistema puede determinar automáticamente el valor de salida correcto. Por ejemplo, el sistema puede encontrar el tamaño de puntos necesario para un conjunto dado de condiciones de impresión sobre la base del nivel de gris almacenado; las configuraciones de color se pueden guardar en tablas de color (tablas de transformación de color) que es uno de los muchos tipos de LUT.
Three quartertone	Área de tonalidad de una imagen con influencia en los detalles de sombra y con valores de densidad comprendidos entre los del medio tono y el punto oscuro. Se imprime generalmente con aproximadamente 75% de área de puntos.
Three quartertone	Área de tonalidad de una imagen con influencia en los detalles de sombra y con valores de densidad comprendidos entre los del medio tono y el punto oscuro. Se imprime generalmente con aproximadamente 75% de área de puntos.
Tonalidad media	La imagen en negativo o positivo cuyos detalles se reproducen con puntos de área variable pero de densidad uniforme. Crea la ilusión de tono continuo cuando se observa a simple vista.
Trabajo detenido	Un trabajo para el cual no hay existencia de papel adecuado, por ejemplo, el tipo, tamaño o peso de papel correctos.

**Tramado estocástico
(Stochastic)**

El método para crear tonalidades medias con modulación de frecuencia que depende del número de puntos de láser en un área dada y no del tamaño de los puntos de láser en un área dada. Los puntos, muy pequeños, se colocan al azar. Las áreas con porcentaje mayor de puntos tienen más lugares expuestos en esa área y aquéllas con un bajo porcentaje de puntos tienen menos lugares. El tramado estocástico se utiliza para eliminar el moiré y mejorar los detalles y nitidez de la imagen en impresiones de color de alta calidad.

**Tramas de modulación de
frecuencia**

Método para crear tonalidades medias cuando los puntos son del mismo tamaño pero la frecuencia o número de puntos cambian en un área dada. Existen más puntos en un área oscura que en una clara.

UCR

Siglas de Undercolor Removal. Es un método utilizado para reducir el contenido de CMY en las áreas de sombra gris neutro de una reproducción y sustituirlo con color negro. En consecuencia, la reproducción parece normal pero se utilizan menos tintas de colores para cuatricromía. Vea también *GCR*.

Vignette

Vea *Degradé*.

Índice

A

- Acabadora, 298
 - desplazamiento, 49
 - Administrador de colas de impresión, 426
 - Administrador de perfiles, 357
 - Adobe
 - Acrobat, 67
 - Photoshop, 10, 259
 - Agregar
 - hojas intercaladas, 174
 - impresora virtual nueva, 224
 - marcas de plegado, 241
 - marcas de recorte, 241
 - Ahorro de tóner, 46, 353
 - Ajustar al papel, 167
 - Alta resolución
 - Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes), 253
 - eliminación de una ruta, 257
 - establecer un ruta, 255
 - flujo de trabajo, 252
 - modificación de una ruta, 257
 - Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta), 257
 - Alzado, 41, 164, 165
 - Animación del DFE y la impresora, 412
 - Anti-perfil dentado, 9, 41
 - Apagado del
 - CXP5000 Color Server, 35
 - Aplicación de autoedición, 241
 - Aplicación NetWare Administrator e Novell
 - utilización, 139
 - Aplicación, abrir, 16
 - APR. *Vea* Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes)
 - Archivo
 - de trabajos de VI, 204
 - de un trabajo, 205
 - Elementos de VI, 398
 - Automatic Picture Replacement (Cambio automático de imágenes), 47
 - acerca de, 253
 - configuración de las opciones de APR, 254
 - ejemplo de trabajo, 261
 - flujo de trabajo, 262
 - formatos de fichero, 259
 - imprimir con, 260
 - preparación para imprimir, 259
 - Ayuda
 - ayuda en pantalla, 30
 - Ayuda en pantalla, 30
- ## B
- Bandeja, 177
 - Bandeja de apilado, 49
 - Bandeja superior, 49
 - Barra de herramientas, 20
 - Barra de menús, 19
 - Bordes serrados, 9
 - Borrado del disco, 417
 - Botón Ajustar a la página, 209
 - Botón Máximo de detalles, 209
 - Botón Mostrar Info, 213
 - Botón Página anterior, 208
 - Botón Página siguiente, 208
 - Botón Primera página, 208
 - Botón Tamaño real, 209
 - Botón Última página, 208
 - Botones de navegación, 208
- ## C
- Calibración, 46, 312
 - asistente, 322
 - calibración autoajustada, 318
 - calibración completa, 317
 - calibración objetivo, 318
 - calibración rápida, 317
 - copias de seguridad de tablas, 335
 - creación de una tabla, 322
 - cuándo calibrar, 312
 - Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal, 314
 - edición de tablas, 330
 - frecuencia, 316
 - gráfico, 333
 - guardar tablas, 334
 - métodos, 318
 - organización de tablas, 334
 - pautas, 313
 - proceso, 313
 - seleccionar una tabla, 352
 - separaciones, 331
 - tablas de valores, 332
 - ventana, 320
 - Calibración autoajustada, 318
 - Calibración objetivo, 318
 - Calidad de
 - imagen, 42
 - Calidad de imagen, 180
 - Calidad de texto y de línea, 41
 - Cambio de domain, 407
 - Cambio de la fecha, 407
 - Cambio de la hora, 407
 - Cara abajo, 40, 164
 - Cara arriba, 40, 164
 - Características, nuevas, 6
 - Carga por teleproceso, 85
 - Carpeta Utilities, 10, 85
 - Centro de recursos, 26
 - CMYK
 - edición de valores, 361
 - flujo de trabajo, 45, 345
 - Cola de impresión, 32, 188
 - indicadores de estado, 190
 - Cola de proceso, 32, 188
 - indicadores de estado, 190
 - Colas
 - configurar preferencias, 188
 - gestión, 188
 - manejo de trabajos, 195
 - reanudar, 195
 - reordenación, 194
 - suspensión, 195
 - ventana, 32, 188
 - Color
 - ajustes, 355
 - asignación, 360

- correcciones de último momento, 339
- ficha, 339, 364
- flujo, 338
- formatos, 338
- herramientas, 357
- tablas de conversión, 429
- color, 44
- Color plano
 - crear un nuevo, 362
 - eliminación, 363
- Color Server, encendido, 16
- Color Space Array. *Vea* CSA (Color Space Array)
- Colores de firma, 341
- Colores Pantone, 361
- Colorimétrico
 - Absoluto, 340
 - Relativo, 340
- Colorimétrico absoluto, 44, 340
- Colorimétrico relativo, 44, 340
- Combinación de trabajos, 215
- Componentes clave de trabajos, 379
- Componentes de hardware, 6
- Componentes de software, 6
- Conectividad de UNIX
 - compartir una carpeta de NFS, 131
 - configuración de los parámetros del servidor NFS, 125
 - configuración de SFU de Windows para Brisque, 126
 - Creación de un fichero de conversión de nombres de fichero, 124
 - enviar muestras al volumen NFS de Windows, 137
 - Instalación del software SFU 3.0, 121
 - instalación y configuración del Brisque, 134
 - montar el volumen NFS de Windows, 135
 - Rendimiento de NFS, 123
 - verificación de NFS, 133
- Conexión remota, 412
- Conexiones de web
 - activar, 416
- Configuración

- Copias de seguridad, 420
- Restauración, 421
- restauración, 458
- visualización, 432
- Configuración de AppleTalk, 411
- Configuración de red, 408
- Configuración de TCP/IP, 410
- Configuración de Web Connect, 415
- Configuración del disco, 439
- Configuración del servidor, 405
- Configuración remota de
 - herramientas, 412
- Contraportada, 296
- Contraseñas, 416
 - cambio, 417
- Contraseñas de usuario, 416
- Contraste, 47, 356
 - centro, 373
 - control deslizante, 372
- Copia de seguridad
 - de tablas de calibración, 335
- Copiar una página de un trabajo, 216
- Cortar y apilar, 234
- Creación
 - colores planos, 362
 - tablas de gradación, 374
- Creo Synapse InSite
 - exportar, 383
- CSA (Color Space Array - Conjunto de espacios cromáticos), 339, 345, 428
- CT (Continuous Tone - Tono continuo), 46, 350, 361, 428
- Cuando un trabajo contiene trabajo gráfico complicado (Line Work) y el parámetro Calidad de texto/línea en la ventana Parámetros del trabajo se establece como Alta, puede aparecer el siguiente mensaje, 178

D

- Datos de densidad del color, 335
- Densitómetro QuickCal. *Vea* Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
- Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
 - calibración, 314, 316
 - calibración rápida, 317

- conexión, 315
- configuración, 315
- Densitómetro. *Vea* Densitómetro X-Rite DTP34 QuickCal
- Deslizamiento, 242
- Deslizamiento adentro, 242
- Deslizamiento afuera, 243
- Destilar un fichero PS, 264
- Device Link, 345
 - administración de perfiles, 358
- Directivas de eliminación, 169
- Directrices de trabajos retenidos, 427
- Discos del sistema, 419
- Dividir en folletos, 48, 400
- Dúplex
 - head to head, 40, 162
 - head to toe, 40, 162

E

- Edición
 - colores pantone, 361
 - de impresoras virtuales, 226
 - de tablas de calibración, 330
 - separaciones, 368
 - trabajos de imposición, 252
 - Valores CMYK, 361
- Editor de colores planos, 361
- Efecto de ondulaciones, 46
- El botón Suspend/Reanudar, 195
- Elementos de administración, 404
- Elementos de VI almacenados en memoria caché, 396
- Elementos en línea, 389
- Elementos repetidos, 263
- Elementos reutilizables, 389
- Eliminación
 - automática, 47
- Eliminación de
 - colores planos, 363
 - Elementos de VI, 397
 - impresoras virtuales, 227
 - páginas de un trabajo, 215
- Eliminación de trabajos, 394
- Emular
 - el tinte del papel original, 45
 - elementos RGB, 45, 347
- Encendido del
 - CXP5000 Color Server, 16

Encuadernación perfecta, 235
Engrapado al lomo, 234
Entrega, 164
Envío, 31
 de un trabajo RTP, 158
 trabajos, 203
EPS, 10
Error de alineación, 42
Escala de grises, 44
Escala de la imagen, 41, 167
Espacio de trabajo
 abrir, 16, 27
 alertas, 20
 almacenamiento, 20
 barra de herramientas, 20
 barra de menús, 19
 colas, 20
 miniatura, 20
 panel de estado, 19
 personalización, 20
 reseña, 19
Esquineros amarillos, 238
Esquineros rojos, 238
estaciones de trabajo clientes
 Macintosh, 69
 Windows, 50
Estado
 de trabajos importados, 157
Estado Anulado, 201
Estado Fallado, 201
Estado Retenido, 201
Estado Terminado, 201
Estucado, 41, 176
Excepciones
 páginas excepcionales dinámicas, 281
Expedición, 164
Exportación
 como InSite, 383
 como PDF2Go, 266
 registro de contabilidad, 221
Extensores del flujo de trabajo, 10

F

FAF, 9, 42
Fast Web View, 265
Ficha
 Calidad de impresión, 261

 stock de papel, 169
Ficha Acabado, 292
Ficha Acabadora, 24
Ficha Alerts, 83
Ficha Calidad de impresión, 178
Ficha Configuración de impresión, 159
Ficha Excepciones, 268
 eliminación de excepciones, 271
 gestión de las excepciones, 269
 gestión de separadores, 271
Ficha Folletos, 209
Ficha Impresoras virtuales, 23
Ficha Insumos, 24
Ficha Printer, 84
Ficha Queues, 81
Ficha Red, 22
Ficha Stock de papel, 23, 169
Ficha Storage, 82
Ficha Tóner, 24
Ficha Uso del disco, 22
Fichero PPD
 configuración de los parámetros del trabajo, 39
 copia de Windows, 67
 copia del para Mac OS 9, 69
 copia del para Mac OS X, 73
Ficheros Graphic Art Port, 376
 compatibilidad, 376
 estructura, 377
 importación, 376
Ficheros PDL, 13
Ficheros PostScript
 creación en Windows, 61
Filetes de puntura, 9, 42, 181
Filtrado
 mensajes, 437
 Ventana Almacenamiento, 202
Flujo
 del trabajo, 48, 228
Flujo de datos, 12
flujo de trabajo, 10
 básico, 31
 importación e impresión desde el cliente, 31
 importación e impresión desde el CXP5000 Color Server, 32
 reenvío de un trabajo, 34
Flujo de trabajo de colores planos, 348

Fontdownloader, 38, 300
Formatos de fichero, 10
Fuentes, 300
 administración de fuentes, 304
 carga por teleproceso, 305
 Hot Folder del Fontdownloader para Windows, 308
 lista de, 300
 sustitución, 309

G

Gallop, 168, 169
GAP (Graphic Art Port), 10, 88
GAP (Graphic art port). *Vea también* ficheros Graphic Art Port, 376
GCR (Gray Component Replacement - Sustitución del componente de gris), 46, 353
Gestión
 de color, 9
Girar 180, 41, 168
Gradación, 355
 brillo, 370
 contraste, 372
 controles, 369
 creación de tablas, 374
 fin, 372
 gráfico, 369
 herramienta, 364
 luminosidad, 372
 organización de tablas, 373
 punto de inicio, 370
 punto medio, 371
 sombra, 371
 tabla, 355
 ventana, 364
Gráfico de densidad, 335

H

HCS (High Capacity Stacker), 49
Hoja intercalada, 48, 174, 293
Hojas impuestas, 211
 visualización, 212
Horizontal, 40, 162
Hot Folders
 formatos de fichero, 88
 Formatos GAP, 88
 Mac OS 9, 89

- Mac OS X, 91
- utilización, 87
- utilización desde estaciones de trabajo clientes, 88
- Windows, 88
- HTH, 40
- HTT, 40
- I**
- Icono de la impresora, 21
- Icono del servidor, 21
- Imagen
 - ruido, 43, 186
- Imágenes en escala de grises, 40
- Imágenes realistas, 341
- Importación
 - ficheros, 156
 - Ficheros GAP, 376
 - perfiles ICC de destino, 359
 - perfiles ICC de origen, 358
 - plantillas de imposición definidas por el usuario, 250
 - trabajos, 156
- Imposición, 9
 - edición de trabajos, 252
 - ficha, 232, 233
 - flujo de trabajo, 232
 - método, 233
 - parámetros, 211
- Impresión
 - copias impresas estilo libro, 162
 - desde Linux, 116
 - desde UNIX, 120
 - LPR, 93
 - registro de contabilidad, 221
 - trabajos, 156
 - utilizando un Hot Folder (Mac OS 9), 89
 - utilizando un Hot Folder (Mac OS X), 91
 - utilizando un Hot Folder (Windows), 88
- Impresión de rótulos, 273
- Impresión IPX, 409
 - configuración, 150, 151
- Impresión LPR, 93
 - configuración en Mac OS X, 108
 - en Windows NT 4.0, 93

- Spire Over TCP/IP en Mac OS 9, 111
- utilizando comandos de Windows, 107
- Windows 2000 y Windows XP, 99
- Impresora
 - definición en estaciones de trabajo clientes Macintosh, 69
 - definición en estaciones de trabajo clientes Windows, 50
 - definición en UNIX, 120
- Impresora de red
 - configuración para Mac OS 9, 71
- Impresora virtual, 223
 - adición, 224
 - edición, 226
 - existente, 227
 - ProcessPrint, 224
 - ProcessStore, 224
 - SpoolStore, 224
- Impresoras
 - de red predeterminadas, 38
- Imprimir
 - grises utilizando sólo tóner negro, 342, 344
- Indicadores de estado
 - Ventana Colas, 190
- Información variable (Variable Information - VI), 9
 - archivo de elementos de VI, 398
 - elementos, 204
 - elementos en línea, 389
 - eliminación de elementos de VI, 397
 - flujo de trabajo, 386
 - folletos, 388
 - formatos de documentos, 387
 - Gallop, 393
 - gestión de elementos de VI, 396
 - Imposición de trabajos de VI, 395
 - impresión de de trabajos de VI, 392
 - recuperación de elementos de VI, 399
 - subtrabajo, 388
 - trabajos, 386
- Informe de
 - Job Ticket, 229
- Informe de colores planos, 381

- Informe de fuentes, 382
- Informe de Preflight
 - acerca de, 379
 - visualización, 380
- Inicio de sesión
 - como usuario distinto, 17
- Inicio de sesión auto., 17
- Instalación de sobrescritura, 440
- Internet Explorer, 79
- Intervalo de impresión, 160, 161

- J**
- Jobs tramados de Brisque, 377
- Juegos de papel, 41
 - adición, 171
 - eliminación, 172
 - lista nombre, 170
 - modificar, 172

- L**
- Lead, 166
- LEF, 173
- Line Work (LW), 428
- Línea punteada, 238
- Linux
 - impresión desde, 116
 - interfaz de usuario, 111, 117
 - utilización de comandos, 117
- Localización, 423
- Luminosidad, 47, 356
 - control deslizante, 372
- LW (Line Work), 10, 46, 350, 361

- M**
- Mac OS 9
 - copiar el fichero PPD, 69
 - establecer impresora de red, 71
 - utilizando Spire over TCP/IP, 111
 - utilizando un Hot Folder, 89
- Mac OS X
 - configuración de una impresora LPR, 108
 - copiar el fichero PPD, 71, 73
 - utilizando un Hot Folder, 91
- Macintosh, 10
 - definición de una impresora en estaciones de trabajo clientes, 69

- impresión desde, 78
- operación desde estaciones de trabajo clientes, 69
- utilización de Fontdownloader, 305
- Marcas de plegado, 241
- Marcas de recorte, 241
- Marcas y sangría, 240
- Márgenes, 239
- Mejora de la calidad de las imágenes, 180
- Mensajes, 430
 - umbral de los discos del sistema, 434
- Mensajes de alerta, 430
- Menú Ayuda, 29
- Método de calibración, 319
- Método de imp., 40, 162
- Método de tramado, 46, 350, 428
- Métodos de reinstalación, 440
- Miniaturas
 - ficha, 210
 - visualización, 210
- Modo de color, 44, 342
- Módulo de
 - acabadora, 49
- Monitor de impresora, 23
- Monitor del DFE, 22
- Monitoreo de trabajos, 81
- Mover
 - páginas dentro de un trabajo, 214
 - trabajos en espera a almacenamiento, 197

N

- NDS PConsole
 - utilización, 140, 150
- NetWare Administrator de Novell
 - abrir, 140
- No. de copias, 160
- Nombre del juego de papel, 170
- Nombre del servidor
 - cambio, 405
- Novell Client
 - instalación de controladores de impresora utilizando Adobe PS, 153

- utilización de Adobe PS para
 - instalar controladores de impresora, 151
- Novell Directory Services
 - configuración e instalación, 138
 - definición de colas de impresión, 139
 - definición del CXP5000 Color Server como cliente, 153
- Número de copias, 160

O

- Omisión de información de sobreimpresión, 185
- Opciones de engrapado, 49
- Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta), 257
 - formatos de fichero, 259
 - imprimir con, 260
 - preparación para imprimir, 259
- OPI *Vea* Open Prepress Interface (Interfaz de preimpresión abierta)
- Optimize for Fast Web View, 265
- Orden de imp., 163
- Orden de impresión inverso, 40
- Orientación, 40, 236
- Orientación de la imagen para imposición, 40

P

- Página Admin., 48, 292
- Páginas excepcionales
 - configuración para trabajos impuestos, 273
 - dinámicas, 281
 - Ficha Excepciones, 268
 - flujos de trabajo, 271, 273
 - impresión en rótulos, 273
 - separadores, 268
- Páginas excepcionales dinámicas, 281
 - adición en formato VIPP, 286
 - adición en formatos PS y Variable Print Specification, 283
 - adición en PDF, 284
 - configuración del Spire Color Server, 281
 - creación de una impresora virtual dedicada, 288

- en PS y VPS, 283
- impresión de rótulos, 288
- sugerencias y limitaciones, 291
- visualización del informe de verificación Preflight, 383
- Panel de estado, 19
 - Información, 192
- Papel
 - tinte, 45, 347
 - tipo, 41
- Parámetros
 - Administración, 404
 - Administrador de colas de impresión, 426
 - Color, 427
 - Configuración de red, 408
 - Configuración del servidor, 405
 - Configuración remota de herramientas, 412
 - Copia de seguridad de la configuración, 420
 - Discos del sistema, 419
 - Fecha y hora, 407
 - Localización, 423
 - Mensajes, 430
 - Nombre del servidor, 405
 - Preferencias, 404
 - Seguridad, 416
 - Valores predeterminados generales, 425
 - Vista previa de Pre-RIPeo, 424
- Parámetros de color, 427
- Parámetros del idioma, 423
- Partición del sistema
 - copias de seguridad, 475
 - copias de seguridad y restauración, 441
 - restauración, 476
 - sobrescribir, 440
- Partición del sistema de Creo
 - copias de seguridad, 475
 - restauración, 476
- Pasar por alto trabajos retenidos, 427
- PC, 10
- PDF, 10
 - flujo de trabajo, 263
 - optimización, 263
- PDF2Go
 - exportación, 265

PDL, 32
 Perceptual (fotográfico), 44, 341
 Perfil de destino, 46
 Perfiles ICC
 eliminación, 361
 Perfiles ICC de destino
 importación, 359
 Perfiles ICC de origen
 importación, 358
 Personal Print Markup Language (PPML), 10, 387, 391
 Peso, 41, 175
 Photoshop, 10
 Plantilla, 237
 Plantillas de alzado, 243
 Plantillas de imposición, 243
 cambiar el nombre, 251
 definidas por el usuario, 249
 eliminación, 251
 Plantillas de alzado, 243
 predefinidas, 244
 Plantillas de imposición definidas por el usuario
 cambiar el nombre, 251
 eliminación, 251
 importación, 250
 Portada, 295
 Posición de imag., 166
 PostScript, 387
 PowerPoint, 40
 PPML. *Vea* Personal Print Markup Language (PPML)
 Preferencias, 404
 Pre-RIPeo
 edición, 8
 Previsualización, 424
 Preservar colores puros, 45
 Preservation installation (instalación de conservación), 440
 Previsualización
 botones, 209
 gradaciones, 365
 Previsualización de PS, 424
 Previsualización de trabajo de VI, 424
 Procesamiento, 32
 Procesamiento de color, 340
 colorimétrico absoluto, 340
 colorimétrico relativo, 340
 para CMYK, 45, 346

 para RGB, 44
 perceptual (fotográfico), 341
 saturado (presentación), 341
 ProcessPrint, 13, 48, 224
 ProcessStore, 13, 48, 224
 Programa didáctico DTP34, 323
 Prospecto, 261
 PS (PostScript)
 destilación de ficheros, 264
 ficheros, 391
 Image Exporter, 259
 sobreimpresión, 43, 184

Q

QuarkXPress, 10, 258, 362

R

Rear, 166
 Recuperación
 de trabajos de VI, 204
 de un trabajo, 206
 Elementos de VI, 399
 Reenvío, 34
 Registro de contabilidad
 configuración, 431
 impresión y exportación, 221
 Registro del visualizador de mensajes
 configuración, 431
 Reinstalación del sistema, 438
 Remote Admin (Administración remota), 412
 Remote Admin Client (Cliente de administración remota), 414
 Reordenamiento de columnas, 437
 Repetición, 234
 Reseña del producto, 4
 Restaurar la configuración, 421, 458
 RGB, 40
 flujo de trabajo, 44, 344
 RGB gris, 44
 RIP, 4, 8
 RTP, 4, 8
 descartar datos, 201
 edición de trabajos RTP, 214
 trabajos, 364
 Ruta de archivo predeterminada
 configuración, 425

S

Sangría, 240
 Saturado (presentación), 44, 341
 SEF, 173
 Seguridad, 416
 Separación
 calibración, 331
 campo, 368
 edición, 368
 visualización, 333
 Separadores, 268
 Símplex, 40, 162
 Sobreimpresión de negro, 42, 183
 Sobreimpresión de PS, 184
 Sobrescritura completa, 440
 Software precargado, 439
 Spire over TCP/IP, 111
 Spire Web Center, 79, 415
 Carga por teleproceso, 85
 conexión desde un cliente, 79
 Vínculos, 86
 Web Viewer, 81
 SpoolStore, 13, 48, 224, 228
 Sugerencias, 291
 Suplantar parámetros PPD, 226
 SWOP, 45
 Synapse, 383

T

Tabla de gradación predeterminada, 364, 368
 Tamaño, 239
 Tamaño de corte, 235
 parámetros en conflicto, 238
 Tamaño de corte del lomo, 240
 Tamaño de papel predeterminado
 configuración, 425
 Tamaño del medianil, 239
 Tamaño del papel, 172
 Tamaños, 235
 Técnica de acabado de libros, 234
 Tipo, 174
 Tipo de papel, 174
 Trabajo
 agrupación, 193, 426
 anular la ejecución, 196
 archivo, 205
 combinación de trabajos, 215

- contabilidad, 218
- copiar páginas de otro trabajo, 216
- detenido, 188
- duplicación, 203
- edición de parámetros, 198
- ejecución inmediata, 199
- eliminación, 198
- eliminación de páginas, 215
- envío, 203
- historial, 435
- Información variable (Variable Information - VI), 386
- mover a almacenamiento, 197
- mover páginas, 214
- Previsualizador y editor, 208
- recuperación, 206
- reimpresión, 158
- trabajo en ejecución, 189
- trabajo en espera, 189
- Trabajo detenido, 177, 188
- Trabajo urgente, 199
- Trabajos VIPP
 - impresión, 390
- Tramado
 - automático, 351
- Tramado automático, 428
- Transparencia, 174

U

- Último momento
 - ajustes, 356
- Umbral de disco, 419
- UNIX, 10
 - definición de una impresora, 120
 - impresión desde, 120
- Usuario administrador, 18
- Usuario invitado, 18
- Usuario operador, 18
- Utilización
 - información de sobreimpresión, 185
- Utilizar el diccionario de colores
 - planos de Spire, 46

V

- Valor predeterminado de la impresora, 40, 68

- Valores predeterminados generales, 425
- Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP), 10, 387, 389
- Variable Print Specification (VPS), 10, 387
- Ventana Alertas, 20, 433
- Ventana Almacenamiento, 13, 20, 33, 197, 200
 - filtrado de, 202
 - indicadores de estado, 201
- Ventana Colas, 20
- Ventana Miniatura, 20
- Ventana Parámetros, 25, 404
 - Administración, 404
- Ventana Parámetros del trabajo, 27
 - Ficha Acabado, 29
 - Ficha Calidad de impresión, 28
 - Ficha Color, 28
 - Ficha Configuración de impresión, 28
 - Ficha Excepciones, 29
 - Ficha imposición, 28
 - Ficha Servicios, 28
 - Ficha Stock de papel, 28
- Ver configuración, 432
- Verificación Preflight, 378
- Vertical, 40
 - trabajos, 162
- Vínculos, 86
- VIPP. *Vea* Variable data Intelligent Postscript Printware (VIPP)
- Vista
 - actualizar, 21
 - Clásica de Spire, 21
 - Clásica plus de Spire, 21
 - Colas, 21
- Visualización
 - del trabajo impuesto, 212
 - marcas de recorte, 212
- Visualizador de contabilidad
 - configuración, 221
 - visualización del registro, 218
- Visualizador de mensajes, 436
- VPS. *Vea* Variable Print Specification (VPS)

W

- Web Connect, 415
- Web Viewer, 81, 416
 - API, 84
 - Ficha Alerts, 83
 - Ficha Printer, 84
 - Ficha Queues, 81
 - Ficha Storage, 82
- Windows
 - copiar el fichero PPD, 67
 - creación de ficheros PostScript, 61
 - definición de una impresora en una estación de trabajo cliente, 50
 - impresión desde, 67
 - imprimir utilizando un Hot Folder, 88
 - operación desde estaciones de trabajo clientes, 50
- Windows 2000
 - imprimir utilizando comandos, 107
- Windows 2000 y Windows ME
 - definición de una impresora, 55
- Windows 2000 y Windows XP
 - configuración de una impresora LPR, 99
- Windows 98
 - definición de una impresora, 52
- Windows NT 4.0
 - configuración de una impresora LPR, 93
 - definición de una impresora, 50
 - imprimir utilizando comandos, 107
- Windows XP
 - definición de una impresora, 57
 - definición de una impresora utilizando el asistente Add Printer, 58
 - imprimir utilizando comandos, 107
- Workgroup
 - cambio, 407